



STAFIER

SYSTÈMES ET SOLUTIONS POUR VOILETS ROULANTS | SYSTEMS AND SOLUTIONS FOR ROLLER SHUTTERS

MADE IN ITALY





SYSTÈMES ET SOLUTIONS POUR VOLETS ROULANTS

Depuis la fondation de l'entreprise, nos produits sont le résultat exclusif de la convergence entre la culture du terroir et les personnes qui y vivent. En plus de 60 ans d'histoire, nous n'avons jamais perdu de vue notre identité et la quête de la qualité authentique que nous offre et nous garantit le « Made in Italy ». Ces propositions nous poussent chaque jour à collaborer avec nos partenaires en les intéressant à nos processus innovants. Les investissements constants dans l'amélioration des dynamiques internes, l'utilisation de nouvelles technologies, de nouveaux moyens de communication et la valorisation des ressources humaines permettent à notre entreprise de s'adapter aux changements extérieurs constants et d'offrir un service personnalisé aux clients. Pour ce faire, la conception, l'aide technique, le contrôle de qualité, l'ampleur de la gamme et l'expérience sur les différents marchés internationaux confèrent une valeur ajoutée à nos produits. Nous tournons notre regard vers le futur en investissant notre énergie dans le développement d'une pensée durable dans le respect total de l'environnement, de ses processus naturels et du bien-être de l'être humain.

SYSTEMS AND SOLUTIONS FOR ROLLER SHUTTERS

Our products have always been the exclusive result of the encounter between the culture of the territory and the people who bring it to life. In over 60 years of history, we have never lost sight of our identity and of the pursuit of that authentic quality which the "Made in Italy" offers and guarantees. These resolutions urge us every day to work with our stakeholders involving them in our innovative processes. Constant investments in the improvement of internal dynamics, in the use of new technologies, of new media and in the development of human resources enable our organization to adapt to the external changes and to offer a service which is personalized to the needs of the customers. For this, design, technical assistance, quality control, width of the range and experience in the various international markets add value to our products.



SINCE
1960
STAFER



MOTORÉDUCTEURS ET AUTOMATISMES TUBULAR MOTORS AND CONTROLS	1	06-53
ENROULEURS STRAP COILERS	2	54-83
AXES - POULIES - EMBOUTS - DÉMULTIPLICATEUR - COAXIAUX OCTAGONAL TUBES - PULLEYS - CAPS - STRAP REDUCTION GEARS - COAXIAL TUBES	3	84-99
SUPPORTS ET ROULEMENTS SUPPORTS, BEARINGS AND BUSHINGS	4	100-121
GUIDE-SANGLE - BUTÉES D'ARRÊT - ROULEAUX DE RENVOI - VERROUS DE SURETÉ - CROCHETS STRAP GUIDES - STOPPERS - GUIDE ROLLERS - BOLTS - HOOKS	5	122-129
BRAS DE PROJECTION ET ACCESSOIRES - DIVERS PROFILÉS PROJECTION FRAMES AND FITTINGS - VARIOUS PROFILES	6	130-161
TREUILS À CÂBLE ET ACCESSOIRES STEEL-WIRE WINCHES AND FITTINGS	7	162-173
TREUILS À TRINGLE ET ACCESSOIRES - RESSORTS COMPENSATEUR HAND CRANK GEARS AND FITTINGS - ASSIST SPRINGS	8	174-195
TREUIL À CORDON ET ACCESSOIRES CORD GEARS AND FITTINGS	9	196-199
JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES - ACCESSOIRES ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR ROLLING SHUTTER HOUSING BOXES ACCESSORIES	10	200-223
TABLEAUX SYNOPTIQUES SYNOPTICAL TABLES	11	224-246
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ASSEMBLY INSTRUCTIONS	12	247-263
INDEX PAR DESCRIPTION DESCRIPTION LIST		264-265
INDEX PAR CODE PART NO. LIST		266-271
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE GENERAL CONDITIONS OF SALE		272-277





**JUSQU'À
10 ANS
DE GARANTIE**
UP TO
10 YEARS
WARRANTY




**MOTORÉDUCTEURS
ET AUTOMATISMES**
TUBULAR MOTORS
AND CONTROLS



Légende des symboles - Key to symbols

	Diamètre du moteur Diameter of the motor
	Fonctions spécifiques et contrôles pour stores bannes Specific functions and controls for awnings
	Réinitialisation par radiocommande (en plus du mode par câbles électriques) Reset by radio transmitter (in addition to the mode by electric cables)
	Fonction d'inversion du troisième fin de course avec le fin de course inférieur (à tout moment, c'est utile pour les volets orientables en fonction des besoins) Function of inverting the third limit switch with the lower limit switch (at any time, based on your needs, useful for louvre rolling shutters)
	Fonction d'inversion du sens de rotation (en cas d'erreur de programmation de la radiocommande, on évite la réinitialisation et la programmation) Reverse direction function (in case of incorrect programming of the remote control, reset is avoided)
	Fonction d'arrêt automatique en cas d'obstacle en montée (au départ en cas de verrous de sûreté, comme en tout point pendant la montée) Function of automatic obstacle detection when ascending (both at the start in case of shoot bolts and at any point during the ascent)
	2 fins de course mécaniques 2 mechanical end strokes
	3 fins de course électroniques 3 electronic limit switches
	Fonction de micromouvements pour lames orientables (rotation des lames de type persienne) Micromovement function for tilting slats (slat tilting in louvre rolling shutters)
	Fonctionne par radiocommande ou par bouton (en option) Working with both radio transmitter and button (optional)
	Bouton à homme présent ou impulsion (le bouton peut être programmé des 2 façons en fonction des besoins) Manned or pulse button (you can program the same button in these 2 distinct ways based on your needs)
	Programmable par bouton ou radiocommande (toutes les programmations sont possibles par radiocommande ou par bouton, de même que l'utilisation des différentes fonctions) Programmable by either push-button or radio transmitter (all the programming can be done by either remote control or push-button, as well as the use of the various functions)

Garantie - Warranty

	10 ans pour les moteurs des séries V6, VM6, V7, VM7, V7s 10 years as regards the motors of the series V6, VM6, V7, VM7, V7s
	5 ans pour les moteurs des séries V4, V6 RX.3, VM6 RX.3, V6 RX.E3, V7 RX.3, V7 RX.E3 5 years as regards the motors of the series V4, V6 RX.3, VM6 RX.3, V6 RX.E3, V7 RX.3, V7 RX.E3
	2 ans pour tous les autres produits 2 years as regards all the other products

Caractéristiques générales - General features

- Chaque moteur radio se connecte à un bouton, sans besoin d'unités de commande
- Dans les moteurs non radio, le bouton est de type homme-mort ; avec unités de commande uniquement, le bouton peut se transformer en bouton à impulsion
- Les centralisations et groupes avec moteur radio se vendent avec radiocommande sans unités de commande (s'il y a aussi des boutons, il est possible d'inclure des unités de commande)
- Les moteurs Stafer sont compatibles avec des systèmes domotiques et de Smart home (maison intelligente)
- Each radio-controlled motor can be connected to a button without the aid of control units
- In non-radio-controlled motors, the button is man-operated. The button can only become pulse by using control units
- You can make centralizations and create groups by radio transmitter without the aid of control units (in case buttons need to be used as well, it is possible to use control units)
- Stafer motors are compatible with home automation systems and Smart home systems



Alimentation Power supply	230Vac / 50Hz
Temps de fonctionnement continu Continuous operating time	4 min
Indice de protection Protection degree	IP 44
Câble d'alimentation pour moteurs V4 Power input cable for motor V4	4 x 0,50 mm ² - L=2m
Câble d'alimentation pour moteurs V6 - V7 Power input cable for motor V6 - V7	4/5 x 0,75 mm ² - L=2,5m
Classe d'isolation des moteurs de série V4 - V6 Insulation class for motor V4 - V6	H
Classe d'isolation des moteurs de série V7 Insulation class for motor V7	F
Tours du fin de course Limit switch rotation	0 ÷ 28
Consommation au repos (uniquement pour moteurs RADIO) Stand-by consumption (only for RADIO motors)	< 0,5 W
Marquage Marking	CE



V4

V6 / VM6

V7 / VM7

TABLEAU DES CAPACITÉS DE LEVAGE - VOLETS ROULANTS (kg) - ROLLING SHUTTER CAPACITY (Kg)

Axe Tube	Épaisseur du store Slat thickness	Hauteur du volet Rolling shutter height															
			V4-6/24	V4-9/17	V6-8/17 VM6-8/17	V6-12/17 VM6-12/17	V6-15/13 VM6-15/13	V6-22/17 VM6-22/17	V6-27/13 VM6-27/13	V6-28/17 VM6-28/17	V6-35/13 VM6-35/13	V6-38/17 VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-130/9 VM7-130/9	
Ø (mm)	mm	H (m)	6 Nm	9 Nm	8 Nm	12 Nm	15 Nm	22 Nm	27 Nm	28 Nm	35 Nm	38 Nm	45 Nm	80 Nm	100 Nm	130 Nm	
40	9	1,5	15	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		2,4	13	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		3,0	11	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
60	9	1,5	-	-	16	24	31	45	55	57	71	77	-	-	-	-	
		2,4	-	-	15	22	28	41	50	52	65	70	83	-	-	-	-
		3,0	-	-	13	19	24	35	42	44	55	60	71	-	-	-	-
60	14	1,5	-	-	15	22	28	41	50	52	65	70	83	-	-	-	
		2,4	-	-	13	19	24	35	42	44	55	60	71	-	-	-	
		3,0	-	-	11	16	20	30	37	38	48	52	61	-	-	-	
70	14	1,5	-	-	13	20	25	36	44	46	58	62	74	132	164	-	
		2,4	-	-	12	17	22	32	39	41	51	55	66	116	146	189	
		3,0	-	-	10	15	19	28	34	36	45	48	57	102	127	166	
102	19	2,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	82	102	133	
		3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78	97	126	
		4,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72	90	117	

CAPACITÉS DE LEVAGE INDICATIVES

- Pour des volets roulants en acier ou en aluminium extrudé envisager la capacité de levage réduite de 30%
- Chaque installateur doit tester le produit en fonction de sa situation, puisque la capacité de levage pourrait être considérablement réduite par plusieurs facteurs (ex. : frottement, type de volet, conditions d'installation, diamètre d'enroulement, etc.).

INDICATION OF CAPACITY

- The capacity for steel or extruded aluminium rolling shutters has to be reduced by 30%.
- Any installer has to test the product in relation to the current situation as the capacity could be considerably reduced depending on various elements (i.e. friction, type of rolling shutters, installation conditions, etc.)

CAPACITÉS DE LEVAGE DE STORES BANNES - AWNINGS CAPACITY

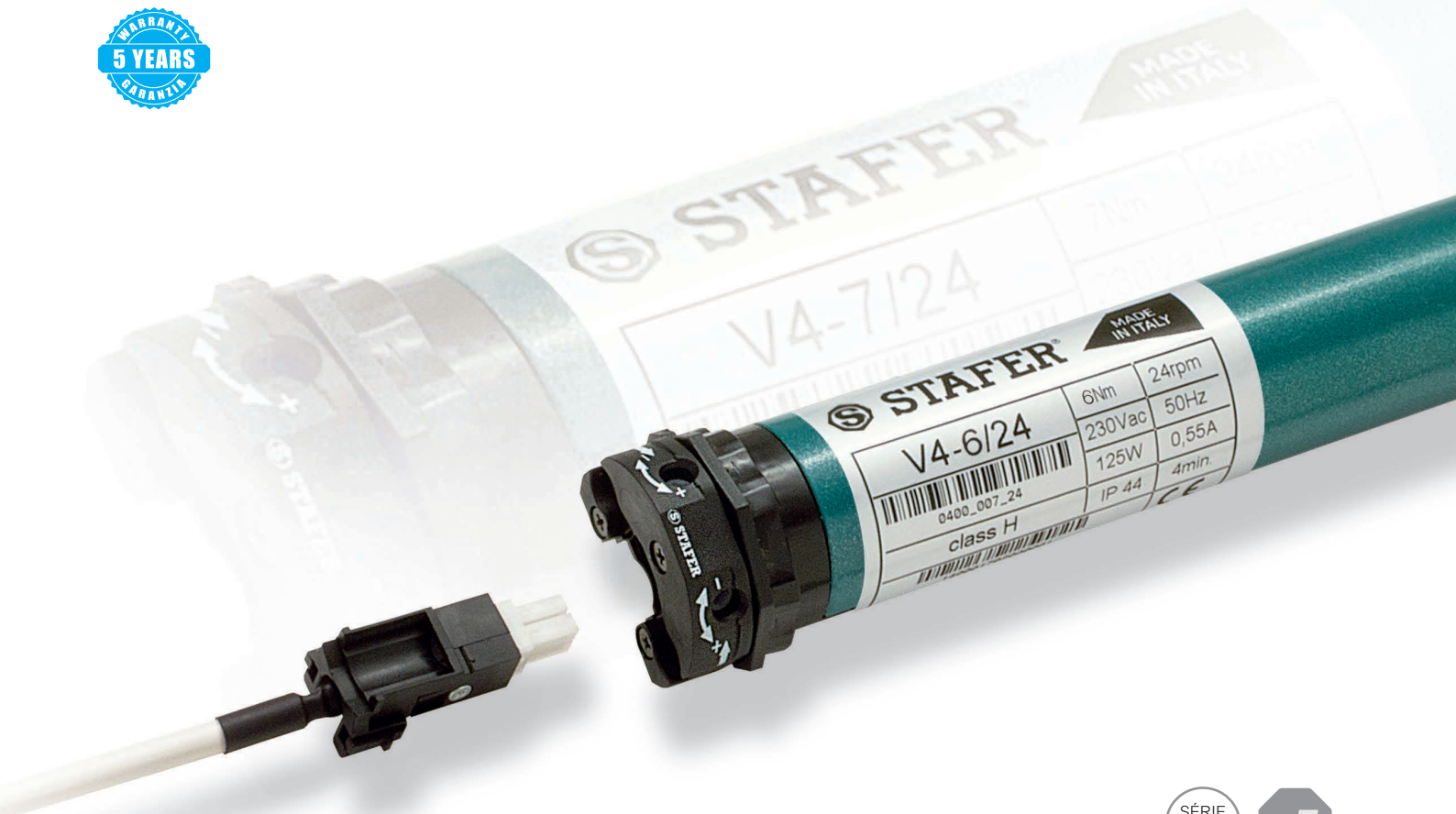
Saillie des bras Lever arms length	Nombre de bras Number of lever arms			
	2	4	6	8
m				
1,75	V6-27/13 - V6-28/17 VM6-27/13 - VM6-28/17	V6-35/13 - V6-38/17 VM6-35/13 - VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12
2,50	V6-35/13 - V6-38/17 VM6-35/13 - VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-80/12 VM7-80/12
3,00	V6-35/13 - V6-38/17 VM6-35/13 - VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12
3,50	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-100/12 VM7-100/12
4,00	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-130/9 VM7-130/9
4,50	V7-100/12 VM7-100/12	V7-130/9 VM7-130/9	V7-130/9 VM7-130/9	V7-130/9 VM7-130/9

CAPACITÉS DE LEVAGE INDICATIVES

- Chaque installateur doit tester le produit en fonction de sa situation, puisque la capacité de levage pourrait être considérablement réduite par plusieurs facteurs (ex. : force des bras, diamètre de l'axe, conditions d'installation, etc.).

INDICATION OF CAPACITY

- Any installer has to test the product in relation to the current situation as the capacity could be considerably reduced depending on various elements (i.e. strength of lever arms, tube diameter, installation conditions, etc.)



V4

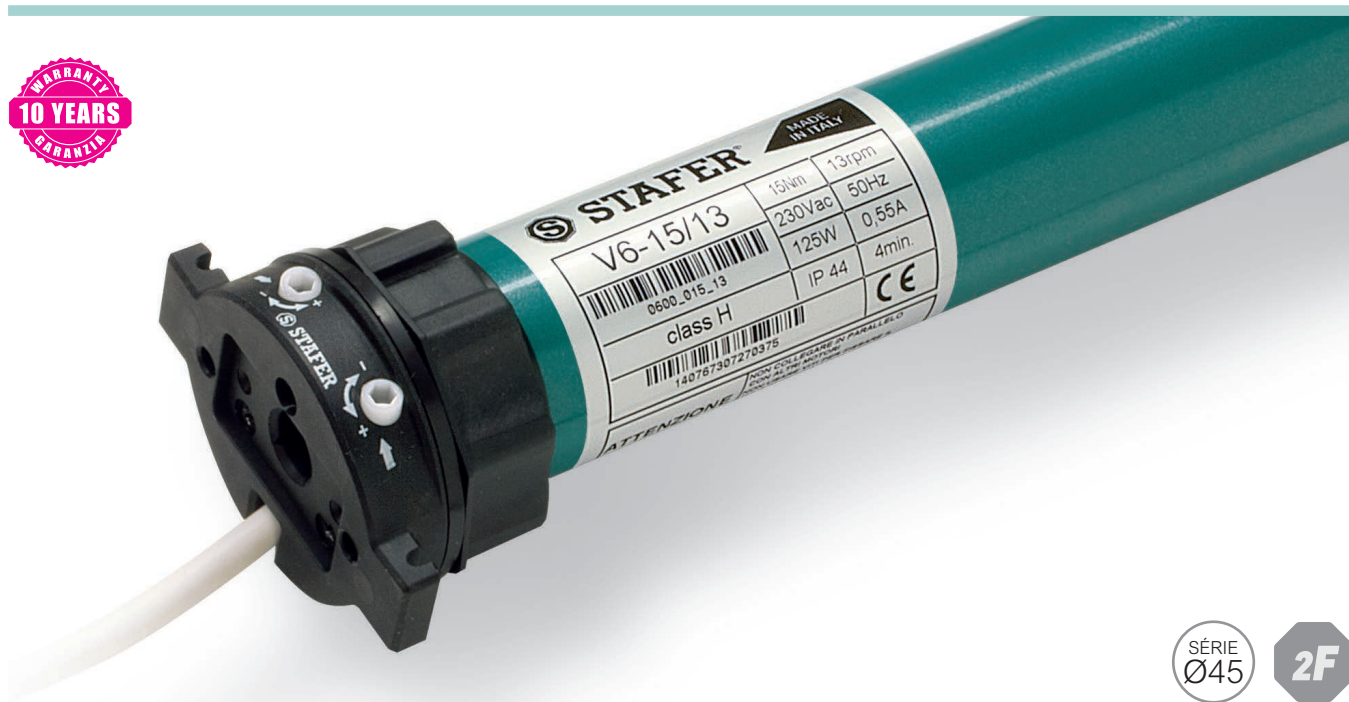
Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg				W	A	C (mm)
555.M.S1.00	V4-6/24	6	24	15	13	125	0,55	498
555.M.V1.00	V4-9/17	9	17	20	18	125	0,55	498

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø40, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø40 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls		Dimensions - Dimensions
<p>596REU00</p> <p>+</p> <p>595TX100 596TX.. 595MX100 595PX..</p>		

MOTORÉDUCTEURS AVEC FIN DE COURSE RÉGLABLE À VIS

MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END STROKE



V6

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
		Nm	tr/min. rpm			W	A	C (mm)
560.M.N1.00	V6-15/13	15	13	28	24	125	0,55	473
560.M.N2.00	V6-27/13	27	13	50	42	190	0,85	533
560.M.N3.00	V6-35/13	35	13	65	55	230	1,05	583
560.M.N4.00	V6-45/13	45	13	83	71	290	1,30	583
560.M.V0.00	V6-8/17	8	17	15	13	105	0,50	473
560.M.V1.00	V6-12/17	12	17	22	19	125	0,55	473
560.M.V2.00	V6-22/17	22	17	41	35	190	0,85	533
560.M.V3.00	V6-28/17	28	17	52	44	230	1,05	583
560.M.V4.00	V6-38/17	38	17	70	60	290	1,30	583

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls	Dimensions - Dimensions
<p>596REU00</p> <p>+</p> <p>595TX100</p> <p>596TX..</p> <p>595MX100</p> <p>595PX..</p>	<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.</p> <p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>

MOTORÉDUCTEURS AVEC FIN DE COURSE RÉGLABLE À VIS ET TÊTE RENFORCÉE
MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END STROKE AND REINFORCED HEAD



V6 STRONG

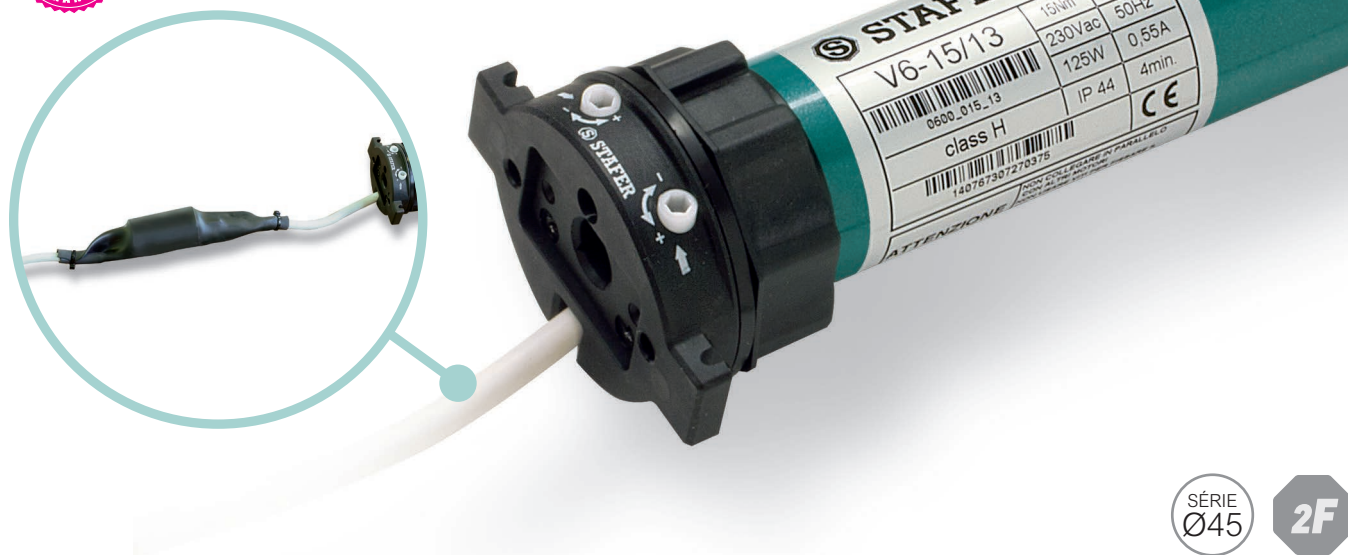
Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
560.M.Z4.00	V6-45/13	45 Nm	13 tr/min. rpm	83 kg	71 kg	290 W	1,30 A	583 C (mm)

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls				Dimensions - Dimensions	
<p>596REU00</p>					
<p>595TX100</p>	<p>596TX..</p>	<p>595MX100</p>	<p>595PX..</p>	<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.</p> <p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>	

MOTORÉDUCTEURS AVEC FIN DE COURSE RÉGLABLE À VIS ET CONDENSATEUR EXTERNE

MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END STROKE AND EXTERNAL CAPACITOR



V6 SHORT

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
560.C.N1.00	V6-15/13	15	13	28	24	125	0,55	423
560.C.N2.00	V6-27/13	27	13	50	42	190	0,85	483
560.C.N4.00	V6-45/13	45	13	83	71	290	1,30	483
560.C.V0.00	V6-8/17	8	17	15	13	105	0,50	423
560.C.V1.00	V6-22/17	22	17	41	35	190	0,85	483

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus - * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls	Dimensions - Dimensions
<p>596REU00</p> <p>+</p> <p>595TX100</p> <p>596TX..</p> <p>595MX100</p> <p>595PX..</p>	<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes</p> <p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>

MOTORÉDUCTEURS AVEC FIN DE COURSE RÉGLABLE À VIS ET DOUILLE À BAÏONNETTE
MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END STROKE AND POWER CONNECTOR



V6 DOUILLE À BAÏONNETTE | POWER CONNECTOR

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
		Nm	tr/min. rpm			W	A	C (mm)
560.M.E1.00	V6-15/13	15	13	28	24	125	0,55	473
560.M.E2.00	V6-27/13	27	13	50	42	190	0,85	533
560.M.E3.00	V6-35/13	35	13	65	55	230	1,05	583
560.M.E4.00	V6-45/13	45	13	83	71	290	1,30	583

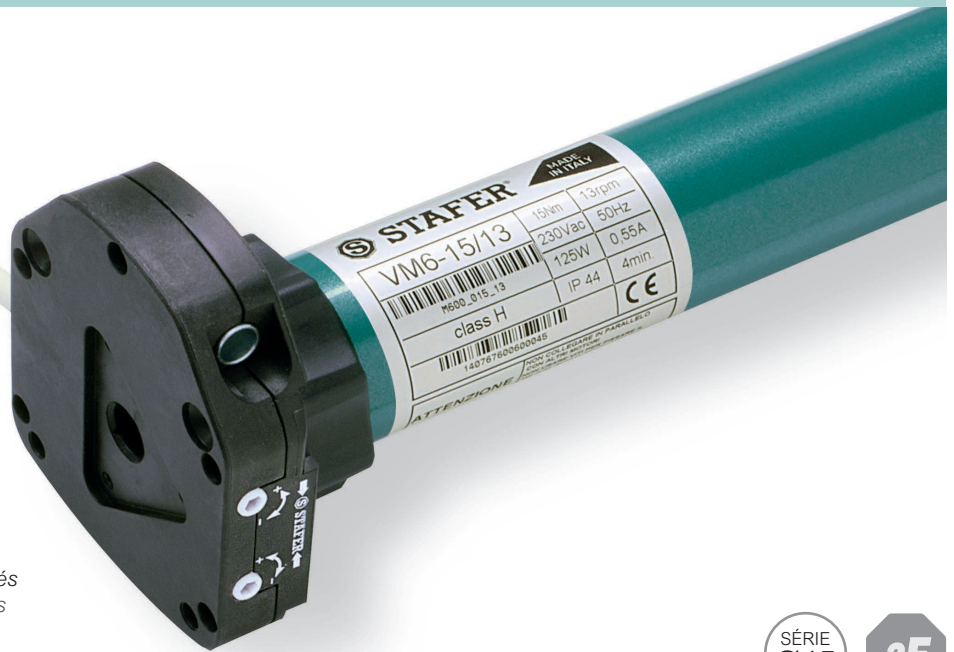
* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls				Dimensions - Dimensions	
<p>596REU00</p>					
<p>595TX100 596TX.. 595MX100 595PX..</p>					
<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.</p>				<p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>	

MOTORÉDUCTEURS AVEC COMMANDE MANUELLE D'URGENCE ET FIN DE COURSE RÉGLABLE À VIS
MOTORS WITH MANUAL OVERRIDE AND ADJUSTABLE SCREW END STROKE



Fin de course réglable à vis des deux côtés
 Adjustable screw end stroke on both sides



VM6

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg				W	A	C (mm)
561.M.N1.00	VM6-15/13	15	13	28	24	125	0,55	583/533**
561.M.N2.00	VM6-27/13	27	13	50	42	190	0,85	583
561.M.N3.00	VM6-35/13	35	13	65	55	230	1,05	633
561.M.N4.00	VM6-45/13	45	13	83	71	290	1,30	633
561.M.V0.00	VM6-8/17	8	17	15	13	105	0,50	583/533**
561.M.V1.00	VM6-12/17	12	17	22	19	125	0,55	583/533**
561.M.V2.00	VM6-22/17	22	17	41	35	190	0,85	583
561.M.V3.00	VM6-28/17	28	17	52	44	230	1,05	633
561.M.V4.00	VM6-38/17	38	17	70	60	290	1,30	633

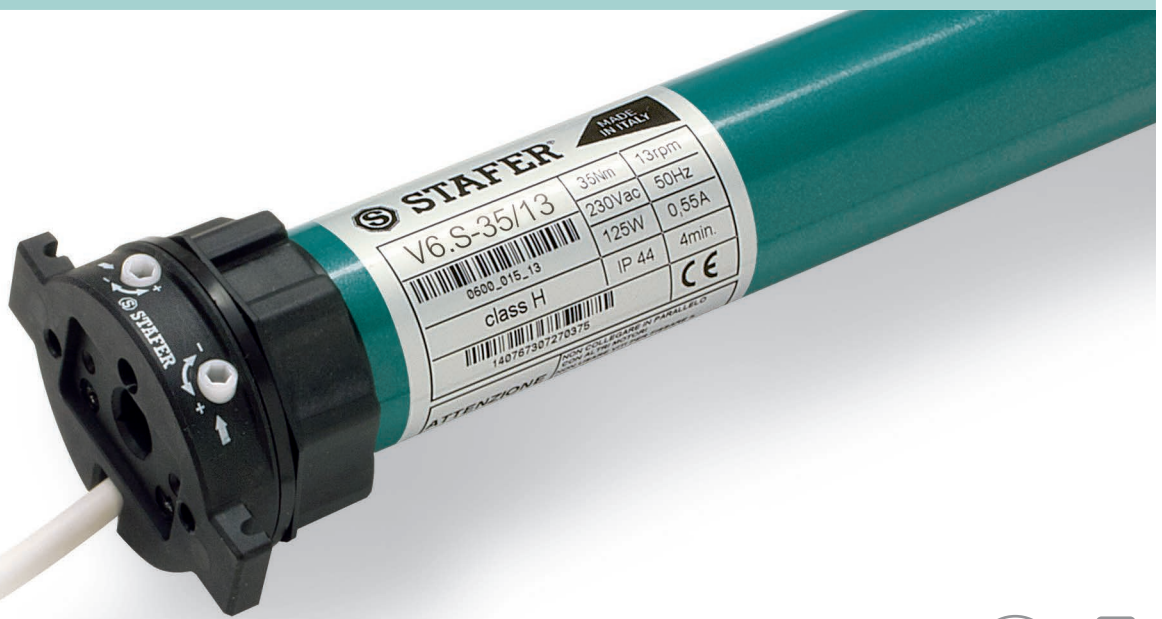
* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details

** Sur demande, il est possible de fournir une version raccourcie C=533 mm avec condensateur externe ** On request it can be supplied in a shortened version (C=533 mm) with an external capacitor

Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls		Dimensions - Dimensions	
<p>596REU00</p>	+	<p>Tringle Hand crank page 186</p>	
<p>595TX100 596TX.. 595MX100 595PX..</p>		<p>Joint de Cardan Joint page 185</p>	
		<p>Rapport manœuvre de secours - Manual override ratio 1:54</p> <p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes. On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>	

MOTORÉDUCTEURS AVEC FIN DE COURSE RÉGLABLE À VIS ET DÉVERROUILLAGE ÉLECTRIQUE
MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END STROKE AND ELECTRIC RELEASE



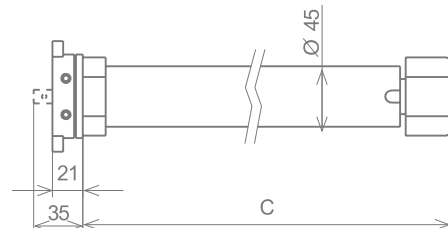
V6 s

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
		Nm	tr/min. rpm			W	A	C (mm)
567.M.N2.00	V6.S-27/13	27	13	50	42	190	0,85	533
567.M.N3.00	V6.S-35/13	35	13	65	55	230	1,05	583
567.M.N4.00	V6.S-45/13	45	13	83	71	290	1,30	583

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Tous les articles compatibles avec ce type de moteur peuvent être consultés dans le catalogue « SYSTÈME DE PORTE » que vous trouvez dans l'espace de téléchargement sur www.stafer.com

All items compatible with this type of motor are available in the "ROLLING SHUTTER DOOR SYSTEM" catalogue that you can find in the download area on www.stafer.com



Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.

On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies

MOTOREDUCTEURS AVEC RADIO RÉCEPTEUR INCORPORÉ (433,42 MHz)
MOTORS WITH BUILT-IN RADIO RECEIVER (433,42 MHz)



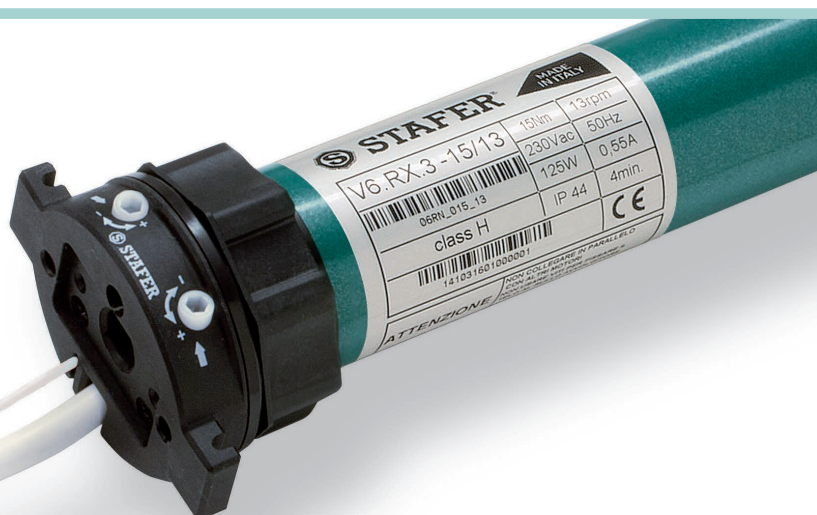
V6 RX.3

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
		Nm	tr/min. rpm			W	A	C (mm)
525.M.N1.00	V6.RX.3 -15/13	15	13	28	24	125	0,55	633
525.M.N2.00	V6.RX.3 -27/13	27	13	50	42	190	0,85	673
525.M.N3.00	V6.RX.3 -35/13	35	13	65	55	230	1,05	723
525.M.N4.00	V6.RX.3 -45/13	45	13	83	71	290	1,30	723
525.M.V0.00	V6.RX.3 -8/17	8	17	15	13	105	0,50	633
525.M.V1.00	V6.RX.3 -12/17	12	17	22	19	125	0,55	633
525.M.V2.00	V6.RX.3 -22/17	22	17	41	35	190	0,85	673
525.M.V3.00	V6.RX.3 -28/17	28	17	52	44	230	1,05	723
525.M.V4.00	V6.RX.3 -38/17	38	17	70	60	290	1,30	723

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus - * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls	Dimensions - Dimensions
<p>595KXS00</p> <p>595MX100 595TX100 596TX.. 595PX..</p>	<p>Ø 45</p> <p>21</p> <p>35</p> <p>C</p>
	<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.</p> <p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>

MOTORÉDUCTEURS AVEC RADIO RÉCEPTEUR INCORPORÉ (433,42 MHz) ET DOUILLE À BAÏONNETTE
MOTORS WITH BUILT-IN RADIO RECEIVER (433,42 MHz) AND POWER CONNECTOR



V6 RX.3 DOUILLE À BAÏONNETTE | POWER CONNECTOR

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight**		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
		Nm	tr/min. rpm			W	A	C (mm)
525.M.E1.00	V6.RX.3 -15/13	15	13	28	24	125	0,55	633
525.M.E2.00	V6.RX.3 -27/13	27	13	50	42	190	0,85	673
525.M.E3.00	V6.RX.3 -35/13	35	13	65	55	230	1,05	723
525.M.E4.00	V6.RX.3 -45/13	45	13	83	71	290	1,30	723

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls	Dimensions - Dimensions
<p>595KXS00</p> <p>595MX100</p> <p>595TX100</p> <p>596TX..</p> <p>595PX..</p>	<p>21 35 Ø45 C</p> <p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>

MOTORÉDUCTEURS AVEC RÉCEPTEUR RADIO INCORPORÉ ET COMMANDE MANUELLE D'URGENCE (433,42 MHz)
MOTORS WITH BUILT-IN RADIO RECEIVER AND MANUAL OVERRIDE (433,42 MHz)



Fin de course réglable à vis des deux côtés
Adjustable screw end stroke on both sides



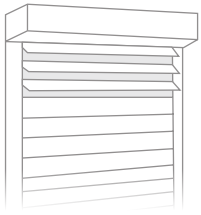
VM6 RX.3

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
		Nm	tr/min. rpm			W	A	C (mm)
526.M.N1.00	VM6.RX.3 -15/13	15	13	28	24	125	0,55	673
526.M.N2.00	VM6.RX.3 -27/13	27	13	50	42	190	0,85	673
526.M.N3.00	VM6.RX.3 -35/13	35	13	65	55	230	1,05	723
526.M.N4.00	VM6.RX.3 -45/13	45	13	83	71	290	1,30	723
526.M.V0.00	VM6.RX.3 -8/17	8	17	15	13	105	0,50	673
526.M.V1.00	VM6.RX.3 -12/17	12	17	22	19	125	0,55	673
526.M.V2.00	VM6.RX.3 -22/17	22	17	41	35	190	0,85	673
526.M.V3.00	VM6.RX.3 -28/17	28	17	52	44	230	1,05	723
526.M.V4.00	VM6.RX.3 -38/17	38	17	70	60	290	1,30	723

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls				Dimensions - Dimensions	
<p>596REU00</p>		+	<p>Tringle Hand crank page 186</p>		
<p>595TX100 596TX.. 595MX100 595PX..</p>			<p>Joint de Cardan Joint page 185</p>		
				<p>Rapport manœuvre de secours - Manual override ratio 1:54</p> <p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes. On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>	

MOTORÉDUCTEURS AVEC FIN DE COURSE ÉLECTRONIQUE ET RÉCEPTEUR RADIO INCORPORÉ (433,42 MHz)
MOTORS WITH ELECTRONIC LIMIT SWITCH AND BUILT-IN RADIO RECEIVER (433,42 MHz)



Avec 3 fins de course
With 3 limit switch



V6 RX.E3

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Poids volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=1,5m kg	H=2,4m kg			
		Nm	tr/min. rpm			W	A	C (mm)
524.M.N1.00	V6.RX.E3 -15/13	15	13	28	24	125	0,55	533
524.M.N2.00	V6.RX.E3 -27/13	27	13	50	42	190	0,85	583
524.M.N3.00	V6.RX.E3 -35/13	35	13	65	55	230	1,05	633
524.M.N4.00	V6.RX.E3 -45/13	45	13	83	71	290	1,30	633
524.M.V0.00	V6.RX.E3 -8/17	8	17	15	13	105	0,50	533
524.M.V1.00	V6.RX.E3 -12/17	12	17	22	19	125	0,55	533
524.M.V2.00	V6.RX.E3 -22/17	22	17	41	35	190	0,85	583
524.M.V3.00	V6.RX.E3 -28/17	28	17	52	44	230	1,05	633
524.M.V4.00	V6.RX.E3 -38/17	38	17	70	60	290	1,30	633

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø60, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø60 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls	Dimensions - Dimensions
<p>595KXS00</p> <p>595MX100</p> <p>595TX100</p> <p>596TX..</p> <p>595PX..</p>	<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.</p> <p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>



STABER

V6-15/13

150mm	130mm
230V/50	50Hz
125W	0.55A
Class H	IP 44
8000 815 13	4mm

ATTENZIONE

CE



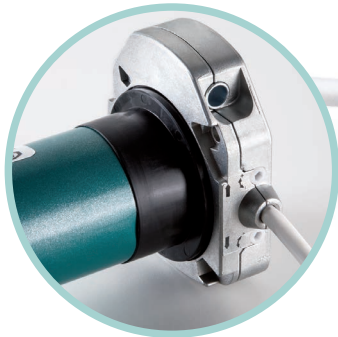
V7

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Ø70 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Ø102 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=2,4m kg	H=3,0m kg	H=2,4m kg	H=3,0m kg			
570.M.N1.00	V7-80/12	80	12	116	102	82	78	375	1,70	640
570.M.N2.00	V7-100/12	100	12	146	127	102	97	410	1,85	640
570.M.N3.00	V7-130/9	130	9	189	166	133	126	410	1,85	640

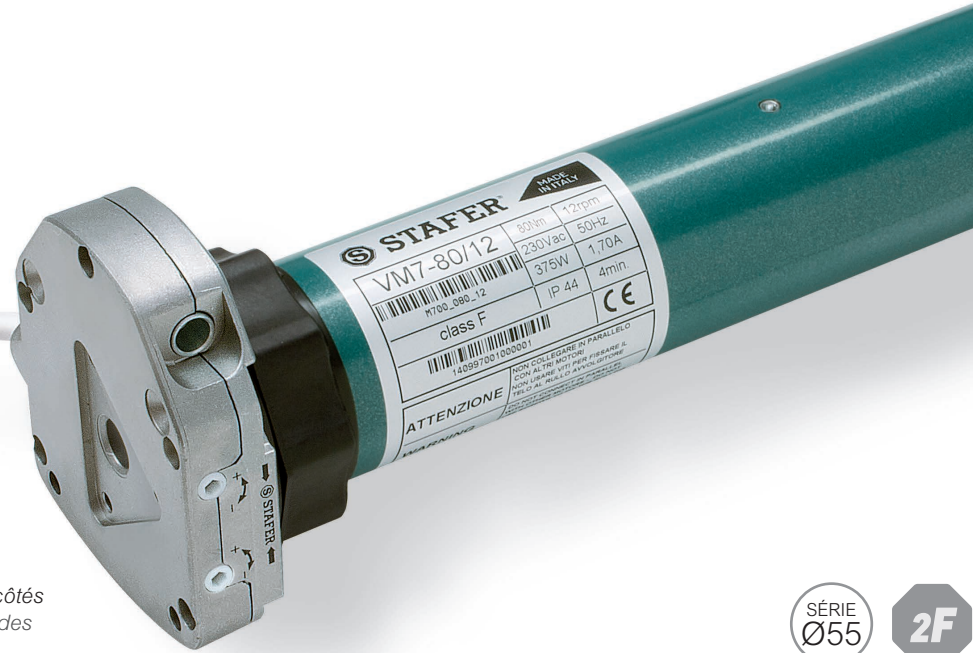
* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø70, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø70 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls				Dimensions - Dimensions	
<p>596REU00</p>					
<p>595TX100 596TX.. 595MX100 595PX..</p>					
<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes</p>				<p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>	

MOTOREDUCTEURS AVEC COMMANDE MANUELLE D'URGENCE ET FIN DE COURSE RÉGLABLE À VIS
MOTORS WITH MANUAL OVERRIDE AND ADJUSTABLE SCREW END STROKE



Fin de course réglable à vis des deux côtés
 Adjustable screw end stroke on both sides



VM7

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Ø70 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Ø102 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=2,4m kg	H=3,0m kg	H=2,4m kg	H=3,0m kg			
		Nm	tr/min. rpm					W	A	C (mm)
571.M.N1.00	VM7-80/12	80	12	116	102	82	78	375	1,70	690
571.M.N2.00	VM7-100/12	100	12	146	127	102	97	410	1,85	690
571.M.N3.00	VM7-130/9	130	9	189	166	133	126	410	1,85	690

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø70, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø70 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls				Dimensions - Dimensions	
<p>596REU00</p>		+	<p>Tringle Hand crank page 186</p>		
<p>595TX100 596TX.. 595MX100 595PX..</p>			<p>Joint de Cardan Joint page 185</p>		
				<p>Rapport manœuvre de secours - Manual override ratio 1:54</p> <p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.</p> <p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>	



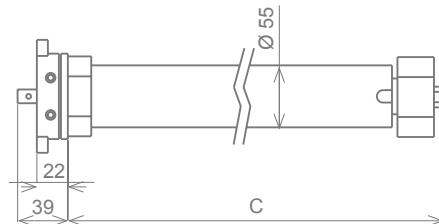
V7 s

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Ø70 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Ø102 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=2,4m kg	H=3,0m kg	H=2,4m kg	H=3,0m kg			
		Nm	tr/min. rpm					W	A	C (mm)
577.M.N1.00	V7.S-80/12	80	12	116	102	82	78	375	1,70	640
577.M.N2.00	V7.S-100/12	100	12	146	127	102	97	410	1,85	640
577.M.N3.00	V7.S-130/9	130	9	189	166	133	126	410	1,85	640

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø70, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø70 the load capacity is reduced

Tous les articles compatibles avec ce type de moteur peuvent être consultés dans le catalogue « SYSTÈME DE PORTE » que vous trouvez dans l'espace de téléchargement sur www.stafer.com

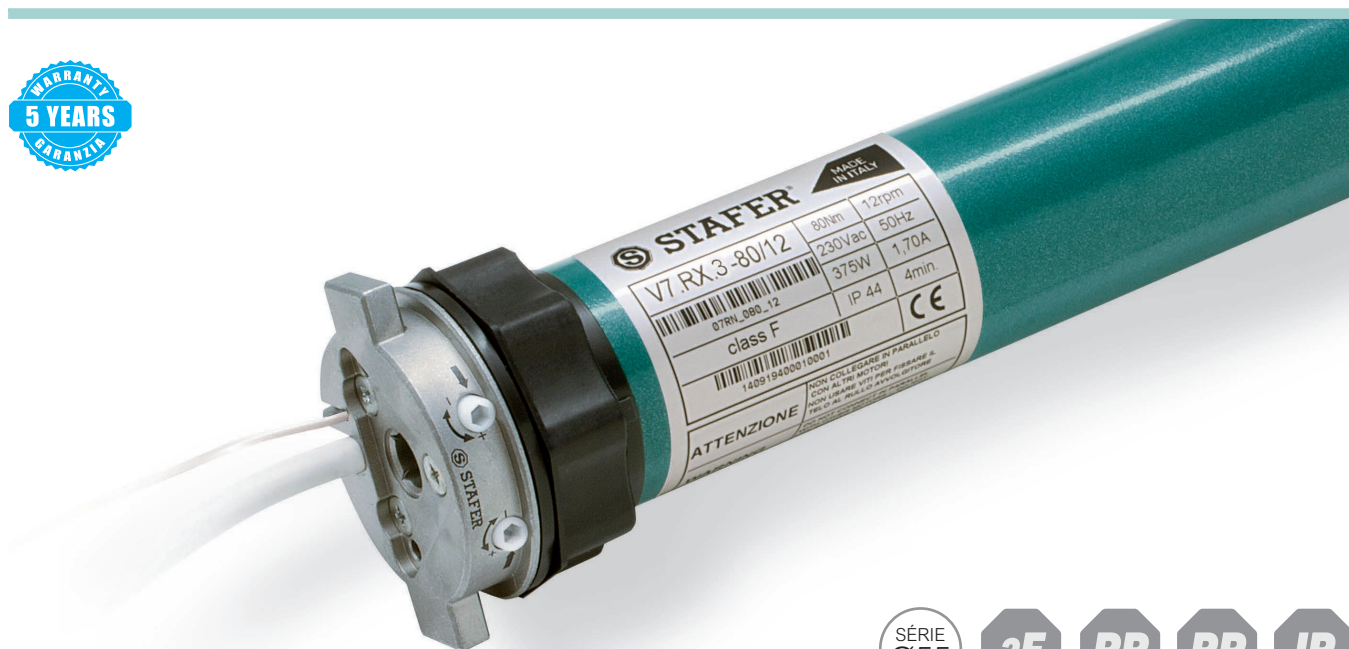
All items compatible with this type of motor are available in the "ROLLING SHUTTER DOOR SYSTEM" catalogue that you can find in the download area on www.stafer.com



Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.

On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies

MOTORÉDUCTEURS AVEC RADIO RÉCEPTEUR INCORPORÉ (433,42 MHz)
MOTORS WITH BUILT-IN RADIO RECEIVER (433,42 MHz)



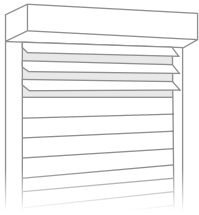
V7 RX.3

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Ø70 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Ø102 Poids du volet roulant* Rolling shutter weight*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=2,4m kg	H=3,0m kg	H=2,4m kg	H=3,0m kg			
535.M.N1.00	V7.RX.3-80/12	80	12	116	102	82	78	375	1,70	740
535.M.N2.00	V7.RX.3-100/12	100	12	146	127	102	97	410	1,85	740
535.M.N3.00	V7.RX.3-130/9	130	9	189	166	133	126	410	1,85	740

* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus - * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø70, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø70 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls	Dimensions - Dimensions
<p>595KXS00</p> <p>595MX100 595TX100 596TX.. 595PX..</p>	<p>22 39 Ø55 C</p> <p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes. On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>

MOTORÉDUCTEURS AVEC FIN DE COURSE ÉLECTRONIQUE + RÉCEPTEUR RADIO INCORPORÉ (433,42 MHz)
MOTORS WITH ELECTRONIC LIMIT SWITCH AND BUILT-IN RADIO RECEIVER (433,42 MHz)



Avec 3 fins de course
With 3 limit switch



V7 RX.E3

Article Item	Modèle Model	Couple Torque	Vitesse Speed	Ø70 Poids du volet roulant*		Ø102 Poids du volet roulant*		Puissance absorbée Absorbed power	Courant absorbé Current consumption	Mesure Dimension
				H=2,4m kg	H=3,0m kg	H=2,4m kg	H=3,0m kg			
		Nm	tr/min. rpm					W	A	C (mm)
534.M.N1.00	V7.RX.E3 -80/12	80	12	116	102	82	78	375	1,70	690
534.M.N2.00	V7.RX.E3 -100/12	100	12	146	127	102	97	410	1,85	690
534.M.N3.00	V7.RX.E3 -130/9	130	9	189	166	133	126	410	1,85	690

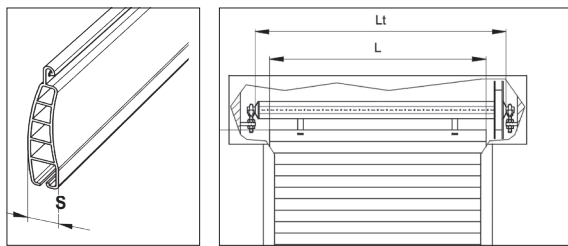
* Capacités de levage indicatives : voir tableau page 10 pour en savoir plus – * Indication of capacity: see table pag. 10 for details
 Avec un diamètre d'enroulement supérieur à Ø70, les capacités diminuent - With a winding diameter larger than Ø70 the load capacity is reduced

Automatismes compatibles - Compatible controls	Dimensions - Dimensions
<p>595KXS00</p> <p>595MX100</p> <p>595TX100</p> <p>596TX..</p> <p>595PX..</p>	<p>Ø55 22 39 C</p>
	<p>Sur demande, les motoréducteurs peuvent être fournis avec des tensions et des fréquences différentes.</p> <p>On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies</p>

KIT AXE ÉLECTRIQUE TÉLÉSCOPIQUE POUR AUTOMATISME VOILETS ROULANTS « MERLINO »

MOTORIZED TELESCOPIC TUBE "MERLINO" FOR ROLLING SHUTTERS

Article - Item		560.K.E1.00	560.K.E3.00
Limites d'utilisation - Limits of use		KE1	KE3
Longueur totale du rouleau Lt (cm)**	min.**	56	67
Overall tube length (cm)*	max.	150	200
Épaisseur du profil volet roulant S (mm)	min.	12	12
Slat thickness	max.	14	14



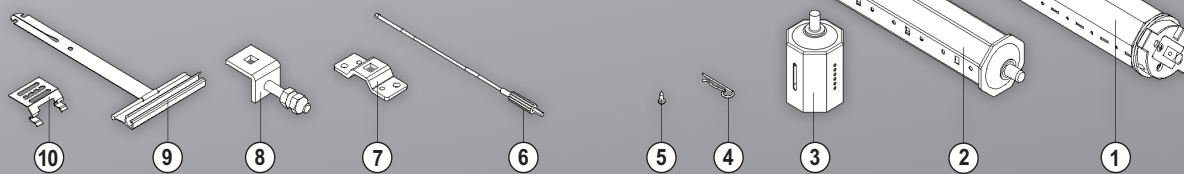
* LT = distance de la butée interne entre les deux roulements – * Gap between inner sides of ball bearings

** Mesure minimale obtenue en coupant le rouleau – ** Minimum length with cut steel tube



Composants du jeu rouleau électrique		KE1	KE3
Componenti kit elettrorullo - Kit parts			
Réf.	Description	Q.té	Q.té
Ref.	Description	Q.ty	Q.ty
1	Rouleau électrique - Motorized tube	1	1
2	Rallonge - Tube extension	1	1
3	Capot - Adjustable steel cap	1	1
4	Goupille - Split pin	1	1
5	Vis autotaraudeuse - Self-threading screw	1	1
6	Clé de réglage de la butée Adjusting key	1	1
7	Support rouleau électrique fixe Fixed bracket	1	1
8	Étrier de support rouleau électrique réglable - Adjustable bracket	1	1
9	Ressort d'accrochage - Security spring	3	5
10	Crochet de fixation - Slotted clip	3	5

MERLIN



KIT AXE ÉLECTRIQUE TÉLÉSCOPIQUE POUR AUTOMATISME VOLETS ROULANTS « MERLINO »

MOTORIZED TELESCOPIC TUBE "MERLINO" FOR ROLLING SHUTTERS

CHOIX DU MODÈLE MODEL CHOICE

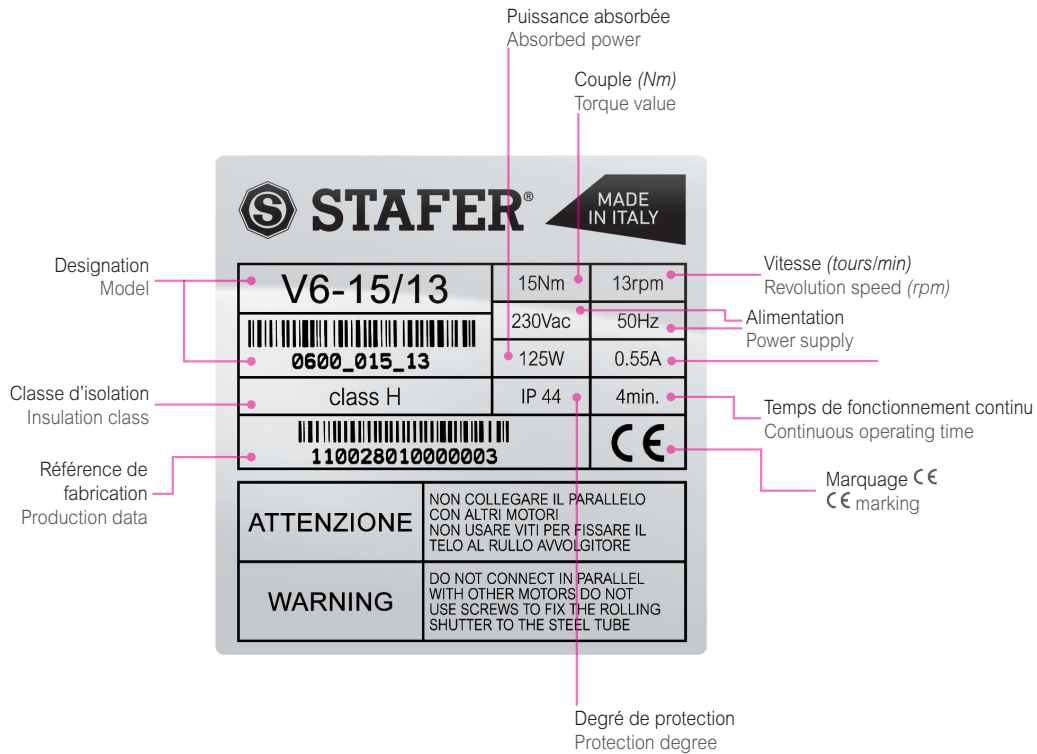
Modèle - Model	KE1				KE3	
Volets roulants en plastique aluminium profilé - Plastic / Roll formed aluminium shutters						
Hauteur volet roulant Shutter height | H (cm)	Largeur volet roulant - Shutter width | L (cm)					
	< 75	75 - 100	100 - 125	125 - 150	150 - 175	175 - 200
< 125						
125 - 150						
150 - 175						
175 - 200						
200 - 225						
225 - 250						

Modèle - Model	KE1				KE3	
Volets roulants en bois/acier/aluminium extrudé - Wooden / steel / extruded aluminium shutters						
Hauteur volet roulant Shutter height | H (cm)	Largeur volet roulant - Shutter width | L (cm)					
	< 75	75 - 100	100 - 125	125 - 150	150 - 175	175 - 200
< 125						
125 - 150						
150 - 175						
175 - 200						
200 - 225						
225 - 250						

DONNÉES TECHNIQUES DU MOTEUR MOTOR DATA SHEET

Modèle rouleau électrique Motorized tube model		560.K.E1.00	560.K.E3.00
		KE1	KE3
Motoréducteur - Motor		V6-15/13	V6-35/13
Couple - Torque	Nm	15	35
Vitesse - Speed	tr/min	13	13
Alimentation - Power supply	Vac / Hz	230 / 50	230 / 50
Puissance absorbée - Absorbed power	W	125	230
Absorption du courant - Current consumption	A	0,55	1,05
Temps de fonctionnement en continu Continuous operating time	min	4	4
Degré de protection - Protection degree		IP 44	IP 44
Classe d'isolement - Insulation class		H	H
Tours butée - Limit switch rotation		0 ÷ 28	0 ÷ 28
Marquage - Marking		CE	CE



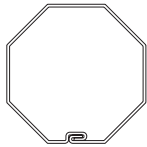
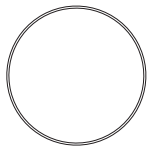

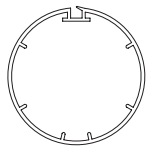


STAFER s.p.a. déclare que les articles et les classes de produits indiqués dans le tableau ci-après sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes définies par les directives :
STAFER s.p.a. declares that the articles and the product classes in the table below are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions established by the regulations:

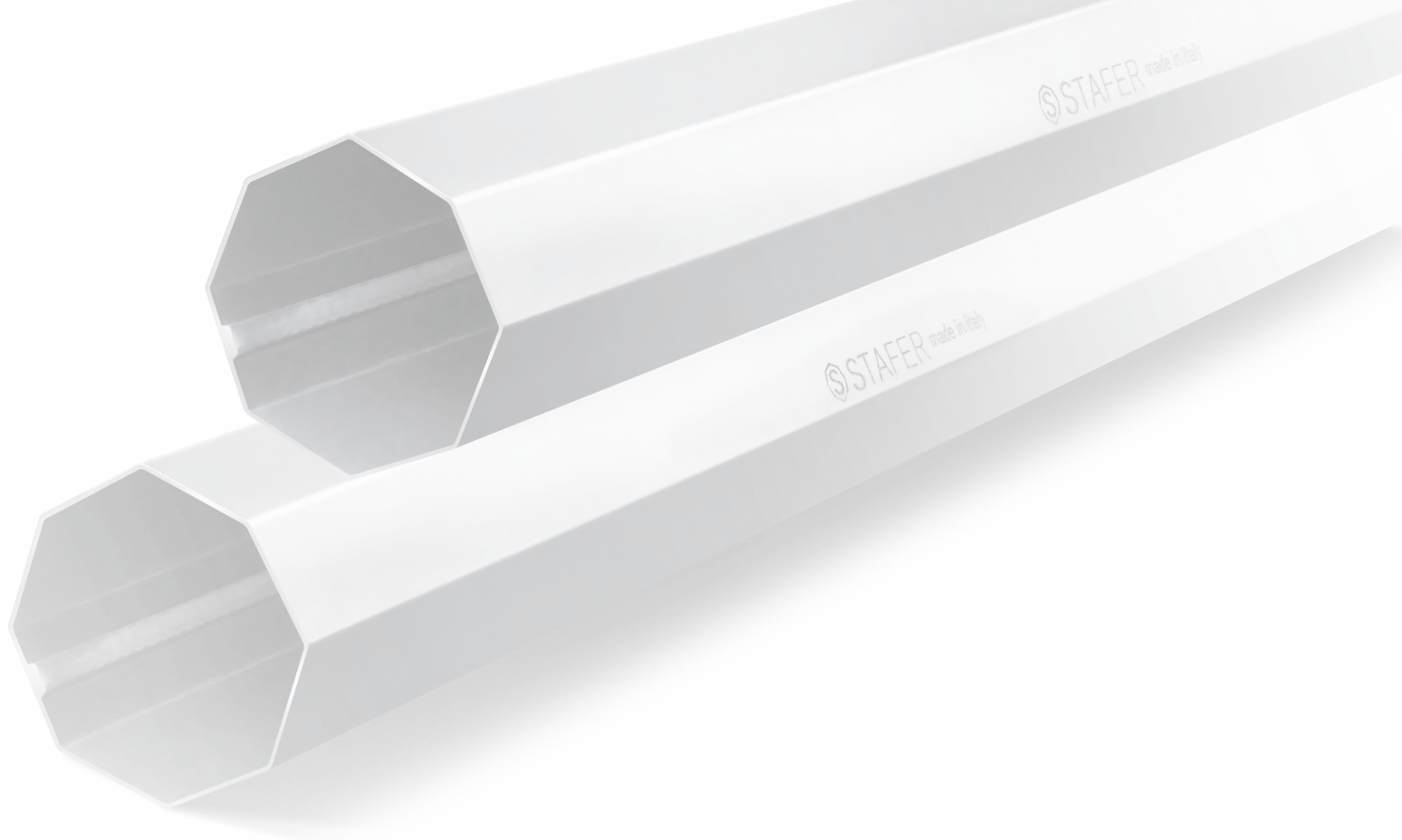
Directive / Directive				
	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic Compatibility	Basse tension Low Voltage	Équipements radio Radio Equipment	Machines Machinery
590MR100		X		
590MR400		X		
590S2M00	X	X		
591KSP00	X	X		
596CSR00	X	X		
596REU00	X	X	X	
596MUM00	X	X		
595TX100			X	
596TX100			X	
596TX500			X	
593PX193			X	
593MX100			X	
315K0000	X			
315KE000	X			
595KF200	X	X		
595KRS00	X	X	X	
595KXS00	X	X	X	
595KE100	X	X	X	
560KE100	X	X		X
560KE300	X	X		X

Directive / Directive				
	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic Compatibility	Basse tension Low Voltage	Équipements radio Radio Equipment	Machines Machinery
CLASSE DE MOTEURS V4 MOTOR CLASS V4	X	X		
CLASSE MOTEURS V6 MOTOR CLASS V6	X	X		
CLASSE MOTEURS VM6 MOTOR CLASS VM6	X	X		
CLASSE MOTEURS V6S MOTOR CLASS V6S	X	X		
CLASSE DE MOTEURS V7 MOTOR CLASS V7	X	X		
CLASSE DE MOTEURS VM7 MOTOR CLASS VM7	X	X		
CLASSE DE MOTEURS V7S MOTOR CLASS V7S	X	X		
CLASSE DE MOTEURS V6RX3 MOTOR CLASS V6RX3	X	X	X	
CLASSE DE MOTEURS VM6RX3 MOTOR CLASS VM6RX3	X	X	X	
CLASSE DE MOTEURS V7RX3 MOTOR CLASS V7RX3	X	X	X	
CLASSE DE MOTEURS V6RXE3 MOTOR CLASS V6RXE3	X	X	X	
CLASSE DE MOTEURS V7RXE3 MOTOR CLASS V7RXE3	X	X	X	

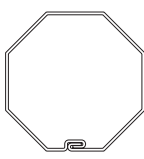

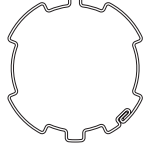
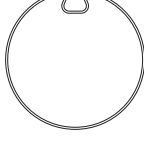
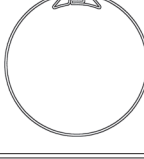
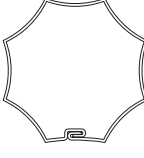
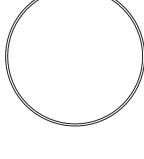
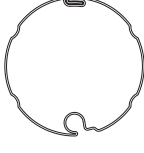
V4 SÉRIE Ø35

	Paire de jeux d'adaptation pour axe octogonal Octagonal tube set of adapters	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.A.S6.90	40 - 6/10 (P-38)
	580.A.S8.90	40 - 8/10 (P-39)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond lisse Set of adapters for round smooth tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.A.T1.90	40 - 10/10 (P-37)
	580.A.T2.90	40 - 15/10 (P-36)
	580.A.T3.90	40 - 20/10 (P-35)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond cannelé Z.F. Set of adapters for Z.F. tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.A.Z4.90	45 (P-40)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond avec gorge spéciale Set of adapters for special round tube with ogive	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.A.E1.90	44 (P-41)

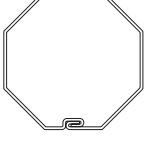
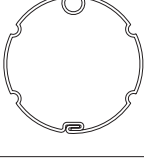
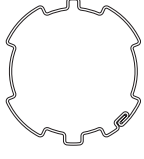
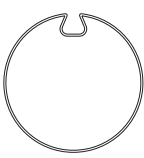

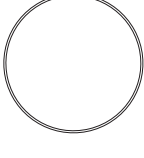

Les dimensions se réfèrent au diamètre externe de l'axe
The above mentioned dimensions refer to the outer diameter of the tube



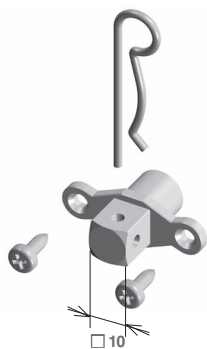
V6 - VM6 SÉRIE Ø45

	Paire de jeux d'adaptation pour axe octogonal Octagonal tube set of adapters	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.I.01.90	50 (P-19)
	580.C.R1.90	59 - 8/10 (P-24)
	580.C.01.90	60 - 10/10 (P-06)
	580.N.01.90	70 - 11/10 | 70 - 15/10 (P-12)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond cannelé avec gorge Set of adapters for round grooved tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.P.01.90	70 (P-21)
	580.S.01.90	78 (P-13)
	580.V.01.90	85 (P-23)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond cannelé Z.F. Set of adapters for Z.F. tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.F.01.90	54 (P-20)
	580.H.01.90	64 (P-18)
	580.U.01.90	80 (P-27)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond avec gorge Set of adapters for round tube with ogive	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.J.01.90	61 x 1,5 (P-17)
	580.G.01.90	62 (P-16)
	580.S.01.90	78 (P-13)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond avec gorge large Set of adapters for round tube with wide ogive	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.Y.01.90	89 (P-25)
	Paire d'adaptateurs pour axe octogonal profilé Set of adapters for octagonal shaped tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.D.01.90	58 (P-11)
	Adaptateur pour axe rond lisse Round tube adapter	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.B.01.90	50 - 15/10 (P-15R)
	580.E.01.90	60 - 15/10 (P-05)
	580.Q.01.90	70 - 15/10 (P-26)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond BAT Set of adapters for BAT round tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.L.01.90	70
	580.U.01.90	80 (P-27)

V7 - VM7 SÉRIE Ø55

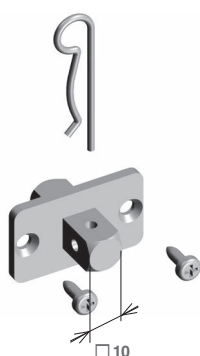
	Paires d'adaptateurs pour axe octogonal Octagonal tube set of adapters	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.N.05.70	70 - 11/10 | 70 - 15/10 (P-50)
	580.Z.10.70	102 - 20/10 (P-58)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond cannelé avec gorge Set of adapters for round grooved tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.V.05.70	85 (P-54)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond cannelé Z.F. Set of adapters for Z.F. tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.U.05.70	80 (P-55)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond avec gorge Set of adapters for round tube with ogive	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.S.05.70	78 (P-51)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond avec gorge large Set of adapters for round tube with wide ogive	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.Y.05.70	89 (P-56)
	Adaptateur pour axe rond lisse Round tube adapter	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.E.05.70	60 x 1,5 (P-53)
	Paire d'adaptateurs pour axe rond lisse Set of adapters for round tube	
	<i>Article - Item</i>	<i>Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)</i>
	580.Z.05.70	102 x 2 (P-52)
	580.W.05.70	100 x 2 (P-59)

Les dimensions se réfèrent au diamètre externe de l'axe
The above mentioned measures refer to the outer diameter of the tube



Insert mâle carré 10 mm Zamak
Male insert - Square 10 mm - Zamak

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.M.00.70	•				

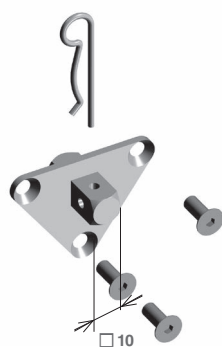


Insert mâle carré 10 mm - 2 trous
Male insert - Square 10 mm - 2 holes

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.20.20		•			

Insert mâle carré 10 mm - 2 trous - Monté sur moteur
Male insert - Square 10 mm - 2 holes - Assembled to motor

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.2M.20		•			

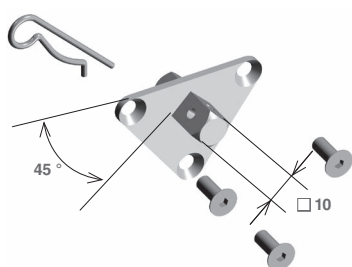


Insert mâle carré 10 mm - 3 Trous
Male insert - Square 10 mm - 3 holes

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.30.20			•		

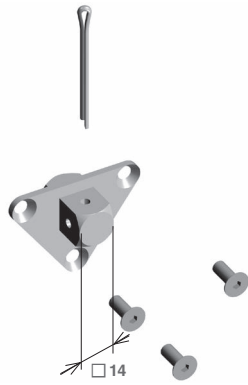
Insert mâle carré 10 mm - 3 trous - Monté sur moteur
Male insert - Square 10 mm - 3 holes - Assembled to motor

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.3M.20			•		

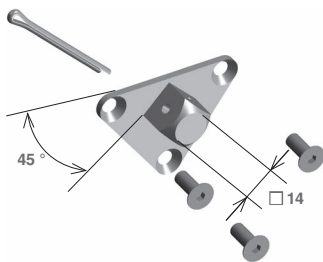


Insert mâle carré 10 mm à 45° - 3 Trous
Male insert 45° - Square 10 mm - 3 holes

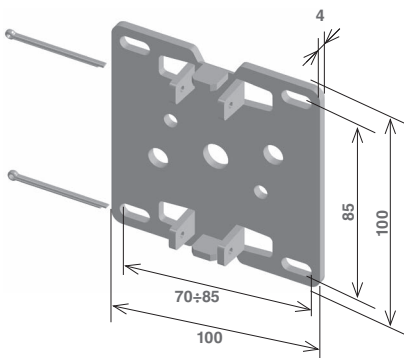
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.3Q.20			•		



Insert mâle carré 14 mm Male insert - Square 14 mm					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.34.20				•	•
Insert mâle carré 14 mm - 3 trous - Monté sur moteur Male insert - Square 14 mm - 3 holes - Assembled to motor					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.4M.20				•	•

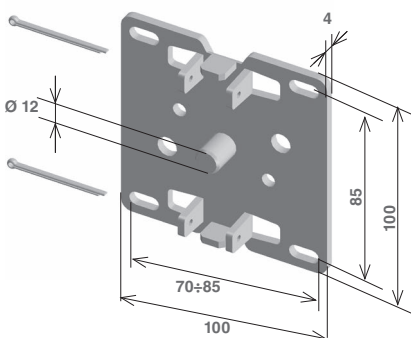


Insert mâle carré 14 mm à 45° Male insert 45° - Square 14 mm					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.N.Q4.20				•	•



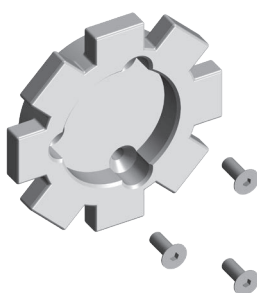
Support pour fixation directe - Direct anchoring support | max 100 Nm					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.FD.20		•	•*	•	•**

Uniquement en combinaison avec : Use only with: 581R0070* - 581R0770**



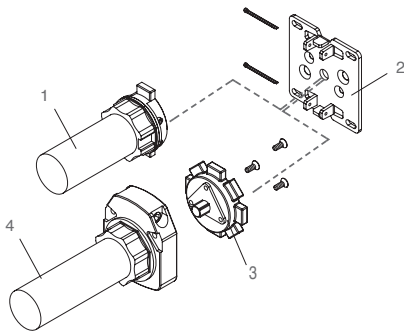
Support pour fixation directe avec pivot central Direct anchoring support with central pivot | 130 Nm					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.PD.20				•	•**

Uniquement en combinaison avec : Use only with: 581R0770**



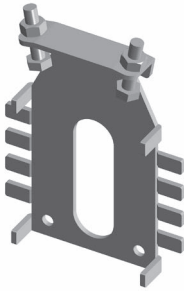
Insert orientable Série 6 pour art. 581SFD20 Revolving insert 6 Series for Item					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.R.00.70			•		

Insert orientable Série 7 pour art. 581SFD20 - 581SPD20 Revolving insert 7 Series for Item					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.R.07.70					•



Exemple - Example

Fixation directe Direct anchoring		série Ø 45 mm
Article - Item	Description - Description	Réf.
choisir le type - choose item	Moteur Série V6 - Motor V6 Series	1
581.S.FD.20	Support fixation directe - Direct anchoring support	2
581.R.00.70	Insert orientable - Revolving insert	3
choisir le type - choose item	Moteur Série VM6 - Motor VM6 Series	4

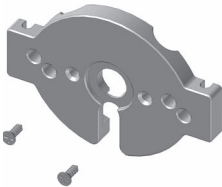


Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12.
For installation instructions see chapter 12

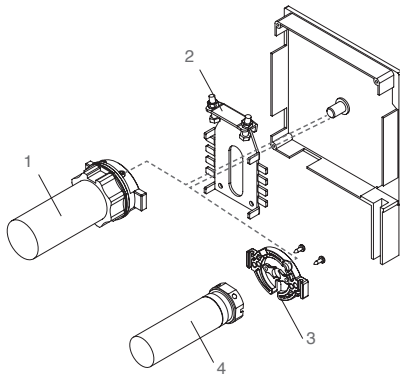
Supports pour joues mini en aluminium Support for mini aluminium end caps		| 125-205 mm				
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7	
581.S.CM.20	•*	•		•		

Uniquement en combinaison avec : Use only with: 581MCM90*

Supports pour joues mini en aluminium Support for mini aluminium end caps		| 250 mm				
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7	
581.S.LM.20		•		•		

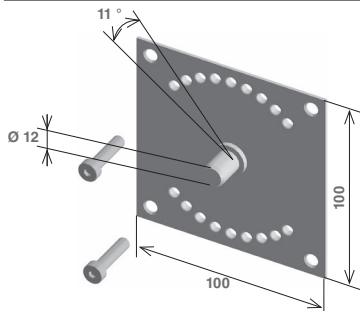


Support en plastique pour joues en aluminium Plastic support for aluminium end caps		V4	V6	VM6	V7	VM7
581.M.CM.90		•				

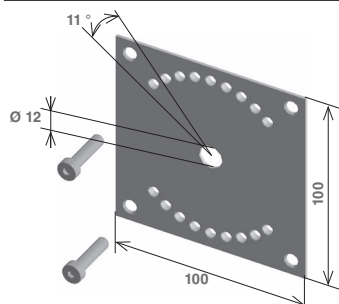


Exemple - Example

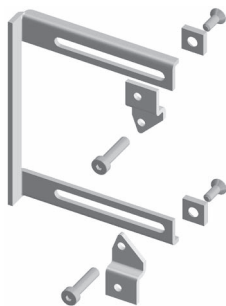
Fixation sur joues mini en aluminium - Anchoring on aluminium end caps		série Ø 35 mm - Ø 45 mm				
Article - Item	Description - Description	Réf.				
choisir le type - choose item	Moteur Série V6 - Motor V6 Series	1				
581.S.CM.20	Support - Support	2				
581.M.CM.9	Support V4 - V4 Support	3				
choisir le type - choose item	Moteur Série V4 - Motor V4 Series	4				



Supp. fixation directe orientable pour joues standard Orienting support for midi end caps		V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.PS.20				•		•



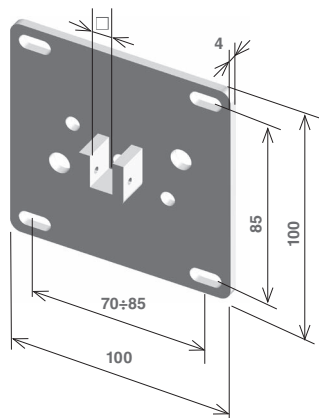
Support fixation directe orientable sans pivot pour joues mini Direct anchoring support without pivot for mini end caps		V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.FM.20				•		•



Kit étriers réglables pour mini-coffres aluminium | 150-250 mm
Adjustable brackets kit for mini aluminium end caps

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.RE.20			•		•

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12. - For installation instructions see chapter 12

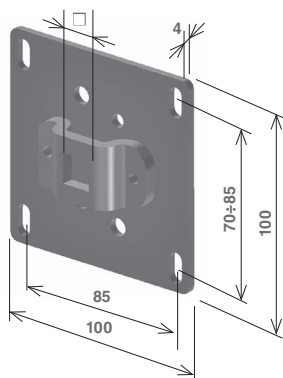


Support carré avec plaque cavalière - Saddle plate square | □ 10 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.Q0.20	•	•	•		

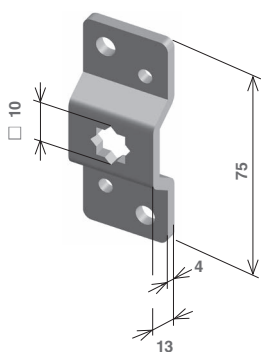
Support carré avec plaque cavalière - Saddle plate square | □ 14 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.Q4.20				•	•



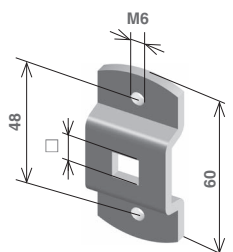
Support avec trou carré pour joues maxi - Saddle plate square | □ 14 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.C4.20				•	•



Étrier avec trous carrés en étoile 10 mm - entraxe | 48/60 mm
Bracket with a square 10 mm star hole - Pitch

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.S0.20	•	•	•		

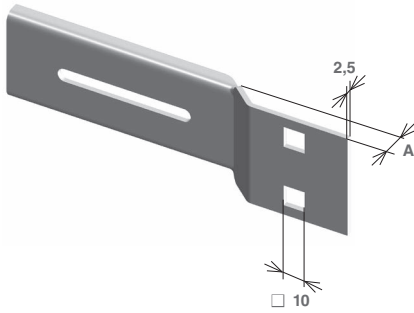


Étrier à trou carré pour stores - Bracket for awnings, square hole | □ 10 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.T0.20	•	•	•		

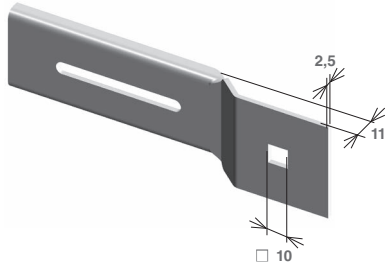
Étrier à trou carré pour stores - Bracket for awnings, square hole | □ 14 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.T4.20				•	•

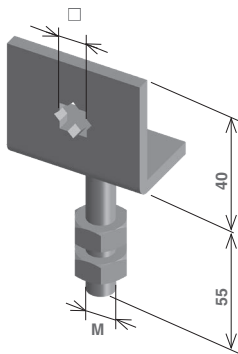


Console pour supports « Torino » à trous carrés 10 mm Bracket for "Torino" supports with two square 10 mm holes					| A = 11 mm
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
117.A.SA.20	•	•	•		

Console pour supports « Torino » à trous carrés 10 mm droite Bracket for "Torino" supports with two square 10 mm holes					| A = 0 mm
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
117.A.SD.20	•	•	•		



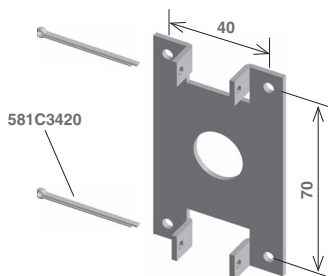
Console pour supports « Napoli » à trou carré 10 mm Bracket for "Napoli" supports with square 10 mm hole					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
117.A.SN.20	•	•	•		



Support à trous carrés en étoile 10 mm pour supports murés préexistants Support with square 10 mm star hole for existing embedded supports					| M 10
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.MS.20	•	•	•		

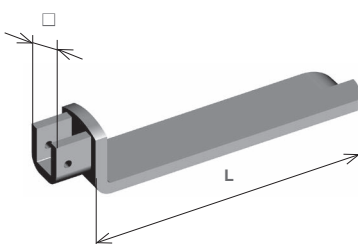
Support à trous carrés en étoile 10 mm pour supports murés préexistants Support with square 10 mm star hole for existing embedded supports					| M 12
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.2S.20	•	•	•		

Support à trous carrés en étoile 14 mm pour supports murés préexistants Support with square 14 mm star hole for existing embedded supports					| M 12
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.42.20				•	•



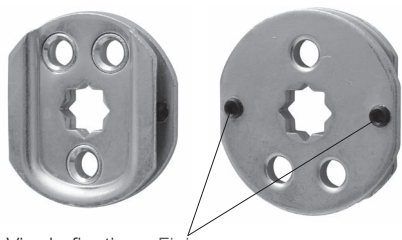
Support fixation directe pour joues en aluminium Direct anchoring support for aluminium end caps					
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.FF.20	•*	•			

Uniquement en combinaison avec : Use only with: 581MCM90*



Support à sceller avec plaque cavalière Support to embed with saddle					| □ 10 mm - L 118 mm
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.Z0.20	•	•	•		

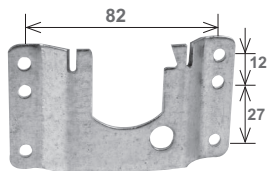
Support renforcé à murer avec plaque cavalière Reinf. support to embed with saddle					| □ 14 mm - L 160 mm
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.Z4.20				•	•



Vis de fixation - Fixing screws

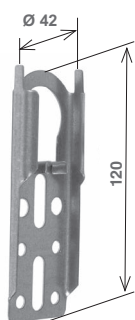
Insert à trous carrés en étoile 10 mm pour support 116.S.11.20
Insert with square 10 mm star hole for support 116.S.11.20

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
116.Q.10.20	•	•	•		



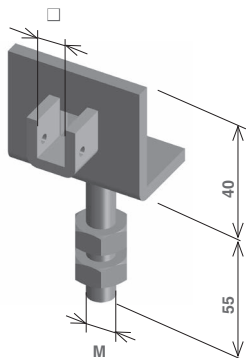
Support à visser (pli 11 mm)
Screw type support (overhang 11 mm)

Article - Item	Finitions - Finishes	
116.S.11.20	zingué-galvanized	100



Support à visser | Poids max du store = 60 kg
Screw type support | Max. weight of the shutter = 60 Kg

Article - Item	Finitions - Finishes	
156.E.00.20	zingué - galvanized	200



Support carré avec plaque cavalière 10 mm pour supports murés préexistants | M10
Support with square 10 mm saddle for existing embedded supports

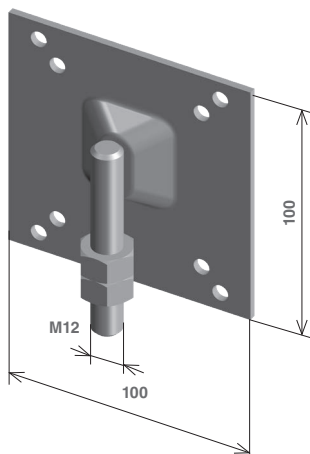
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.R0.20	•	•	•		

Support carré avec plaque cavalière 10 mm pour supports murés préexistants | M12
Support with square 10 mm saddle for existing embedded supports

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.R2.20	•	•	•		

Support carré avec plaque cavalière 14 mm pour supports murés préexistants | M12
Support with square 14 mm saddle for existing embedded supports

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.R4.20				•	•



Supports pour raccordement supports murés préexistants
Support for linking an existing embedded support

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
301.S.MU.20		•	•	•	•



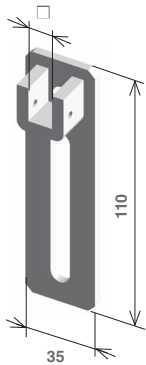
Support à trou carré 10 mm pour coffres préfabriqués
Support with square 10 mm hole for thermo-insulated boxes

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
303.S.C0.20	•	•	•		



Support avec trous carrés en étoile 10 mm
Support with square 10 mm star hole

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
303.S.CS.20	•	•	•		



Support vertical à fente avec plaque cavalière carré
Slotted vertical support with saddle square

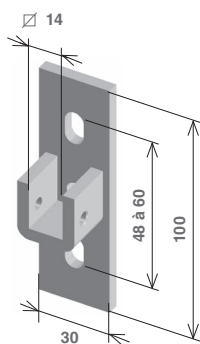
| □ 10 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.V0.20	•	•	•		

Support vertical à fente avec plaque cavalière carré
Vertical support with saddle square

| □ 14 mm

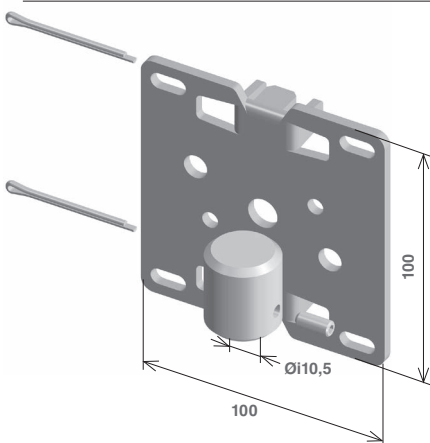
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.V4.20				•	•



Support vertical avec plaque cavalière centrée carré
Vertical support with central saddle

| □ 14 mm

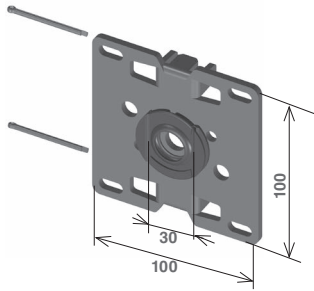
Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.A4.20				•	•



Support fixation directe avec manchon trou 10,5 mm
Direct anchoring support with hole 10,5 mm bushing

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.F9.20		•	•*	•	•**

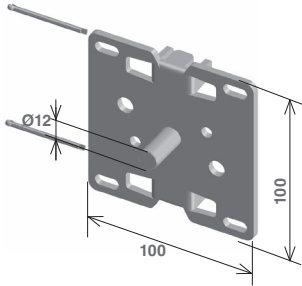
Uniquement en combinaison avec : / Use only with: 581R0070* - 581R0770**



Support fixation directe avec encastrement arrière
Direct anchoring support rear dap joint

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.FI.20		•	•*	•	•**

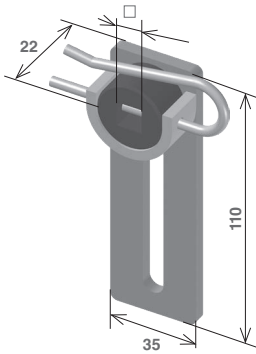
Uniquement en combinaison avec : / Use only with: 581R0070* - 581R0770**



Support fixation directe avec pivot pour roulement
Direct anchoring support with pivot for bearing

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.FP.20		•	•*	•	•**

Uniquement en combinaison avec : / Use only with: 581R0070* - 581R0770**

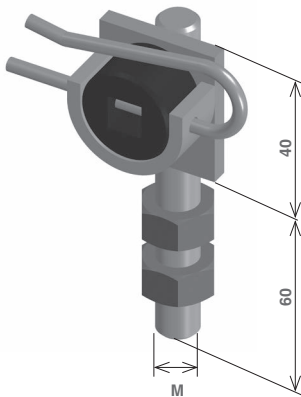


Support vertical à fente avec déverrouillage - cadre 10 mm
Slotted vertical support with unlock pin - square 10 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.B0.20	•	•	•		

Support vertical à fente avec déverrouillage - cadre 14 mm
Slotted vertical support with unlock pin - square 14 mm

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.B4.20				•	•



Support à trou carré 10 mm et goupille de déverrouillage pour supports murés préexistants

Support with square 10 mm hole and unlock pin for existing embedded supports | M 10

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.D0.20	•	•	•		

Support à trou carré 10 mm et goupille de déverrouillage pour supports murés préexistants

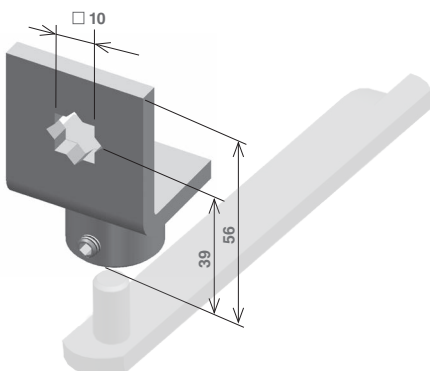
Support with square 10 mm hole and unlock pin for existing embedded supports | M 12

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.D2.20	•	•	•		

Support à trou carré 14 mm et goupille de déverrouillage pour supports murés préexistants

Support with square 14 mm hole and unlock pin for existing embedded supports | M 12

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.D4.20				•	•



Support à trou carré de 10 mm en étoile avec manchon trou 10,5 mm
Support with 10 mm star-shaped square hole with 10.5 mm bush sleeve

Article - Item	V4	V6	VM6	V7	VM7
581.S.M9.20	•	•			



- = GR (Gris - Grey)
- = VE (Vert - Green)
- = BL (Bleu - Blue)
- = RO (Rouge - Red)

Mirò

Transmetteur à 1 canal (433,42 Mhz)
Radio trasmitter - 1 channel (433,42 MHz)

Article - Item

595.T.X1.00. □□

Alimentation Power supply	Vdc	1x3 type type CR2032
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	30 x 100 x 15

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
	•	•		•	•



- = GR (Gris - Grey)
- = VE (Vert - Green)
- = BL (Bleu - Blue)
- = RO (Rouge - Red)

Botero

Transmetteur à 6 canal (433,42 Mhz)
Radio trasmitter - 6 channels (433,42 MHz)

Article - Item

596.T.X6.00. □□

Alimentation Power supply	Vdc	1 type type CR2032
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	46 x 147 x 16

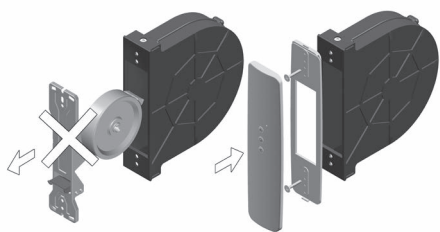
Transmetteur à 15 canaux (433,42 MHz)
Radio trasmitter - 15 channels (433,42 MHz)

Article - Item

596.T.X5.00. □□

Alimentation Power supply	Vdc	1 type type CR2032
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	46 x 147 x 16

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
	•	•		•	•



Venus RX

Plaque Venus RX avec transmetteur à 1 canal (433,42 MHz)
RX Venus cover with transmitter 1 channel (433,42MHz)

Article - Item

595.P.X1 □□

Alimentation Power supply	Vdc	1x3 type type CR2032
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	58 x 230 x 10

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
	•	•		•	•

Aménagement pour entraxes 142 mm, 165 mm, 184 mm, 206 mm
Suitable for hole pitch 142 mm, 165 mm, 184 mm, 206 mm

Code final - Final code	Finitions - Finishes
□□ = 93	Blanc - White
□□ = 9A	Aluminium - Aluminium



□□ = GR (Gris - Grey)

□□ = VE (Vert - Green)

□□ = BL (Bleu - Blue)

□□ = RO (Rouge - Red)

Picasso

Interrupteur RX à 1 canal (433,42 MHz)
RX push button 1 channel (433,42MHz)

Article - Item

595.M.X1.00. □□

Alimentation Power supply	Vdc	1x3 type type CR2032
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	80 x 80 x 15

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
	•	•		•	•



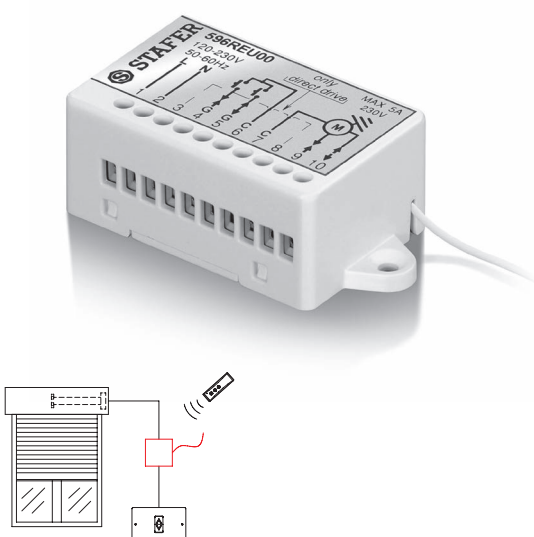
Jeu de récepteur + transmetteur pour commande radio directe de 1 moteur (433,42 Mhz)
Remote control kit to directly operate 1 motor (433,42 MHz)

Article - Item		
595.K.E1.00. □□		

Alimentation Power supply	Vac/Hz	120-230@50/60
Capacité de contact Contact capacity	A	10 A @ 250 Vac
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	20
Temps de fonctionnement Working time	sec.	5-240
Dimensions Dimensions	mm	84 x 40 x 26
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5

Alimentation Power supply	Vdc	1 type type CR2032
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	30 x 100 x 15

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		



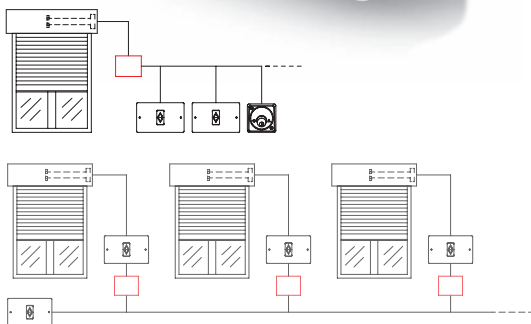
Gold

Récepteur pour actionnement direct de 1 moteur (433,42 MHz)
Radio receiver for direct operation of 1 motor (433,42 MHz)

Article - Item		
596.R.EU.00		

Alimentation Power supply	Vac/Hz	120-230@50/60
Capacité de contact Contact capacity	A	10 A @ 250 Vac
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	20
Temps de fonctionnement Working time	sec.	5-240
Dimensions Dimensions	mm	84 x 40 x 26
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		



Link

Module de centralisation avec décalage programmable Centralization module with adjustable lag

Article - Item

596.M.UM.00

Alimentation Power supply	Vac/Hz	120-230@50/60
Capacité de contact Contact capacity	A	10 A @ 250 Vac
Temps de fonctionnement Working time	sec.	5-240
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	20
Dimensions Dimensions	mm	84 x 40 x 26
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5

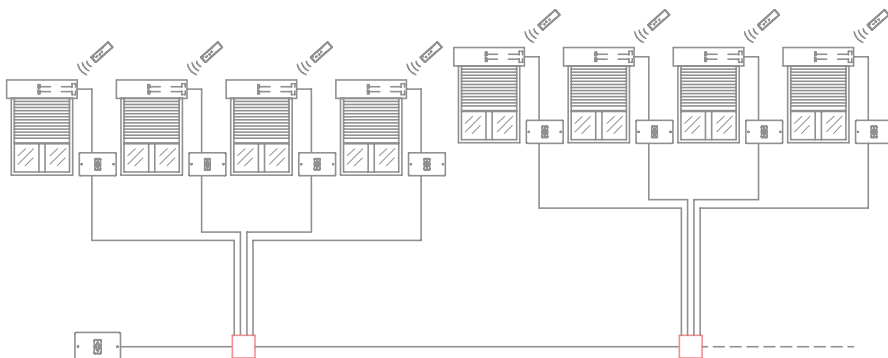
V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		

Fox

Module de centralisation et distribution Centralization and distribution module

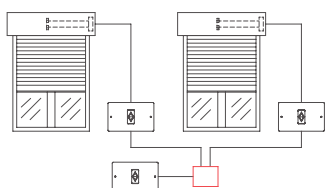
Article - Item

596.C.SR.00



Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	20
Courant maximum Max current	mA	100
Dimensions Dimensions	mm	84 x 40 x 26

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
	•	•		•	•



Eco 2

Module de groupement électromécanique à RELAIS pour 1 ou 2 moteurs
Grouping electro-mechanical module for 1 or two motors

Article - Item

590.M.R1.00

Alimentation Power supply	Vac/Hz	230/50
Capacité de contact Contact capacity	A	5 A @ 250 Vac
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	20
Dimensions Dimensions	mm	84 x 40 x 26

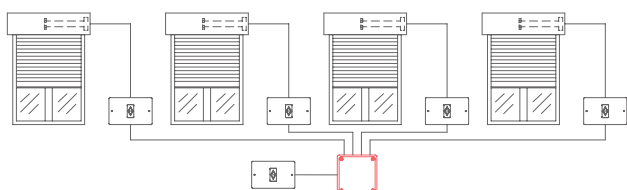
V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		

Eco 4

Module de groupement électromécanique à RELAIS pour 4 moteurs
Grouping electro-mechanical module for 4 motors

Article - Item

590.M.R4.00



Alimentation Power supply	Vac/Hz	230/50
Capacité de contact Contact capacity	A	4 x 5 A @ 250 Vac
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	55
Dimensions Dimensions	mm	100 x 100 x 60

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		

Sunny

La solution intelligente pour vos volets roulants !
Téléchargez la nouvelle Appli **Stafer Home**

The smart solution for your rolling shutters!
Download the new **Stafer Home** App



Avec la nouvelle Appli Stafer Home, vous pouvez actionner vos volets roulants par smartphone, à l'aide des assistants vocaux et à distance

With the new Stafer Home App you can move your rolling shutters by smartphone, by voice assistants and even remotely



STAFAER HOME

Compatible aussi avec une
radiocommande Stafer
Also compatible with Stafer
radio controls

Sunny



**Unité de commande DOMOTIQUE WiFi pour actionnement d'1 moteur
SMART WiFi module for operation of 1 motor**

Article - Item

597.M.WT.00

Alimentation Power supply	Vac/Hz	220-240 @ 50/50
Capacité de contact Contact capacity	A	3A @ 250 Vac
Fréquence de fonctionnement WiFi	GHz	2,4 / 2,4835
Temp. de fonctionnement Operating temperature	°C	-10 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	20
Temps de fonctionnement Working time	sec.	1 - 60
Dimensions Dimensions	mm	46 x 46 x 18
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5

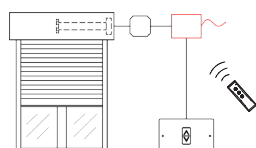


Krystal

**Récepteur pour module Sunny (433,42 MHz)
Radio receiver for Sunny module (433,42 MHz)**

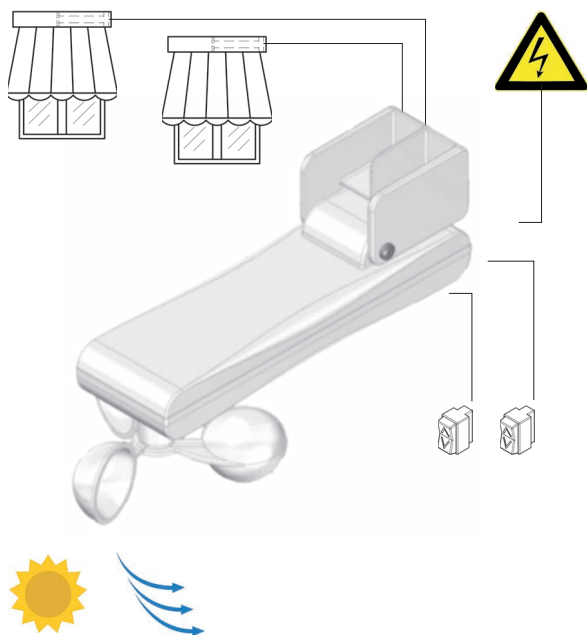
Article - Item

597.R.EW.01



Alimentation Power supply	Vac/Hz	120-230@50/60
Capacité de contact Contact capacity	A	10 A @ 250 Vac
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Degré de protection Protection degree	IP	20
Temps de fonctionnement Working time	sec.	5-240
Dimensions Dimensions	mm	84 x 40 x 26
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		



Senio

Contrôle du soleil- du vent avec unité de commande intégrée pour commande par bouton pour 1 ou 2 moteurs
Integrated sun-wind control for push button operation for 1 or 2 motors

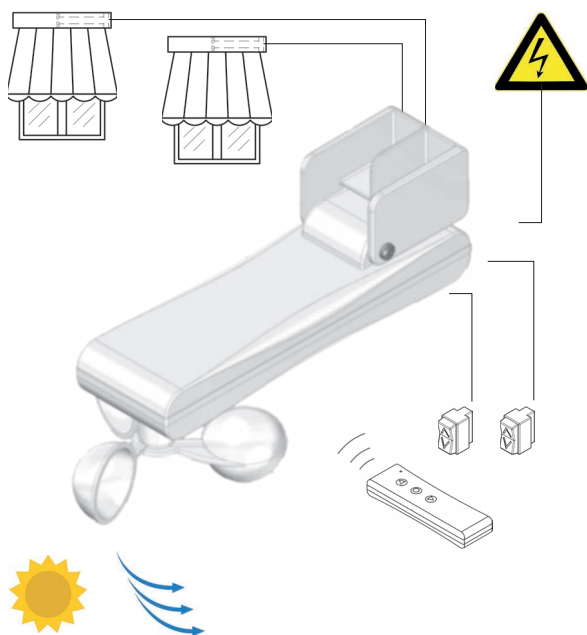
Article - Item

595.K.F2.00

Alimentation Power supply	Vac/Hz	120-230@50/60
Capacité de contact Contact capacity	A	2 x 10 A @ 250 Vac
Seuil du vent Wind threshold	Km/h	10 ÷ 35
Seuil du soleil Sun threshold	Klux	1 ÷ 45
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	238 x 110 x 116

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		

Seuil du soleil et du vent réglable par un bouton mural
Sun and wind threshold adjustable through buttons on wall



Sillaro

Contrôle du soleil-du vent radiocommandé intégré pour 1 ou 2 moteurs (433,42 MHz)
Integrated sun-wind radio control for 1 or 2 motors (433,42 MHz)

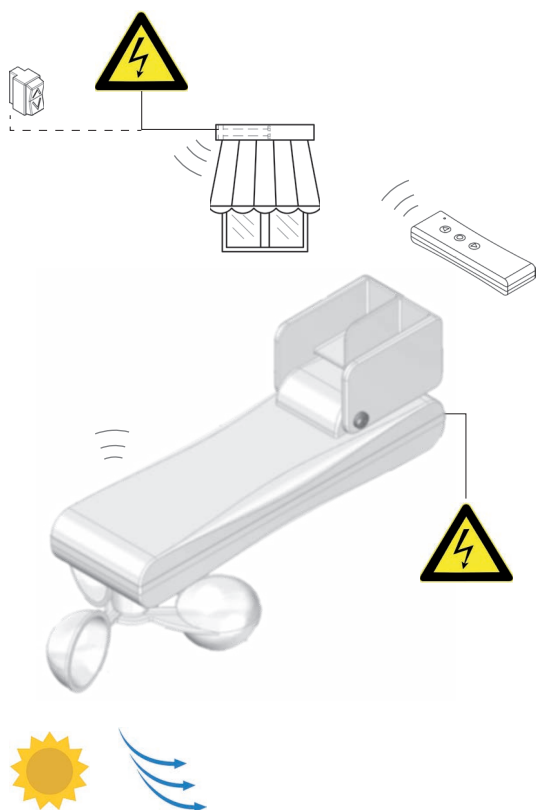
Article - Item

595.K.RS.00

Alimentation Power supply	Vac/Hz	120-230@50/60
Capacité de contact Contact capacity	A	10 A @ 250 Vac
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Seuil du vent Wind threshold	Km/h	10 ÷ 35
Seuil du soleil Sun threshold	Klux	1 ÷ 45
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	238 x 110 x 116

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		

Seuil du soleil et du vent réglable par un bouton mural et par radiocommande
Sun and wind threshold adjustable through buttons on wall and by radio transmitter



Reno

**Radio contrôle du soleil-Vent intégré
pour un ou plusieurs moteurs (433,42 MHz)
Integrated radio sun-wind control
for one or several motors (433,42 MHz)**

Article - Item

595.K.XS.00

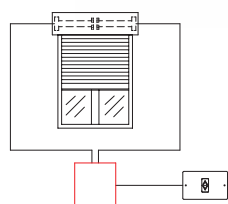
Alimentation Power supply	Vac/Hz	120-230@50/60
Fréquence de fonctionnement Operating frequency	MHz	433,42
Seuil du vent Wind threshold	Km/h	10 ÷ 35
Seuil du soleil Sun threshold	Klux	1 ÷ 45
Consommation en veille Stand-by consumption	W	< 0,5
Température de service Operating temperature	°C	-20 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	238 x 110 x 116

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
	•	•		•	•

Seuil du soleil et du vent réglable par un bouton mural et par radiocommande
Sun and wind threshold adjustable through buttons on wall and by radio transmitter

Un moteur NON radio peut être monté en l'associant à un récepteur 596REU00
A NON radio motor can be mounted using a 596REU00 receiver

Le même capteur peut commander plusieurs moteurs
The sensor can control multiple motors



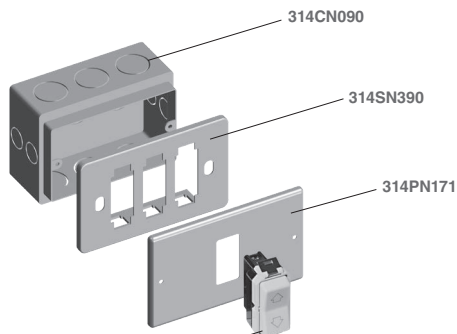
**Module de commande électronique pour 2 moteurs synchronisés
Electronic command module for 2 synchronized motors**

Article - Item

590.S.2M.00

Alimentation Power supply	Vac/Hz	230@50
Température de service Operating temperature	°C	-10 ÷ +55
Dimensions Dimensions	mm	110 x 150 x 50
Degré de protection Protection degree	IP	54

V4 / V6 / VM6	V6RX.3 / VM6RX.3	V6RX.E3	V7 / VM7	V7RX.3	V7RX.E3
•			•		



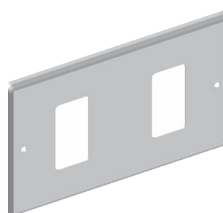
314B0000 = pos. stab.
314B0M00 = pos. moment.

Kit interrupteur positions stables
Push button kit (stable positions)

Article - Item	Remarque - Remarques
314.K.00.71	Non adapté aux moteurs RX - Not for RX motors

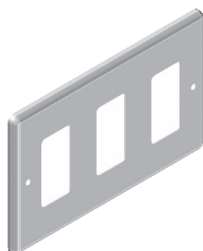
Kit interrupteur positions momentanées
Push button kit (momentary positions)

Article - Item
314.K.PM.71



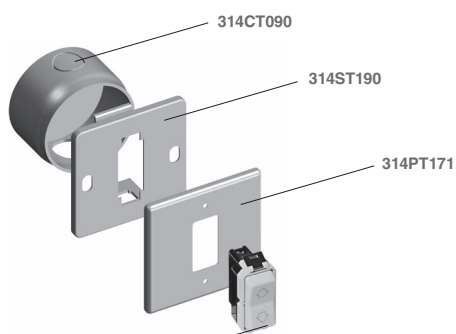
Plaque en aluminium à deux trous
Aluminium switch cover plate, two holes

Article - Item
314.P.N2.71



Plaque en aluminium à trois trous
Aluminium switch cover plate, three holes

Article - Item
314.P.N3.71



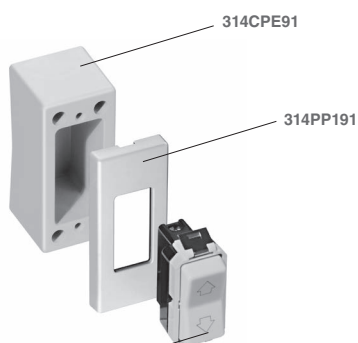
314B0000 = pos. stab.
314B0M00 = pos. moment.

Kit petit interrupteur positions stables
Small push button kit (stable positions)

Article - Item	Remarque - Remarques
314.K.T0.71	Non adapté aux moteurs RX - Not for RX motors

Kit petit interrupteur positions momentanées
Small push button kit (momentary positions)

Article - Item
314.K.TM.71



314B0000 = pos. stab.
314B0M00 = pos. moment.

Kit interrupteur externe positions stables
External push button kit (stable positions)

Article - Item	Remarque - Remarques
314.K.E0.91	Non adapté aux moteurs RX - Not for RX motors

Kit interrupteur externe positions momentanées
External push button kit (momentary positions)

Article - Item
314.K.EM.91

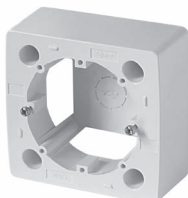


314.E.PM.93

314.E.PS.93

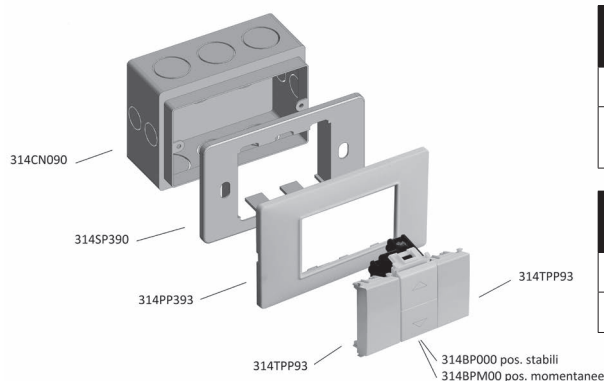
Interrupteur externe en plastique 2 touches, avec châssis
External plastic 2-keys push-button, with frame

Article - Item	Remarque - Remarques
314.E.PM.93	Positions momentanées Momentary positions
314.E.PS.93	Positions stables stable positions



Boîtier externe pour interrupteur externe en plastique à 2 touches
External box for external plastic 2-keys push-button

Article - Item
314.C.EP.93



Kit interrupteur positions stables plaque en plastique
Push button kit (stable positions)

Article - Item	Remarque - Remarques
314.K.00.93	Non adapté aux moteurs RX - Not for RX motors

Kit interrupteur positions momentanées en plastique
Push button kit (momentary positions)

Article - Item
314.K.PM.93



Interrupteur à clé à encastrer
Key switch to embed

Article - Item
315.K.00.00



Interrupteur à clé externe
External key switch

Article - Item
315.K.E0.00



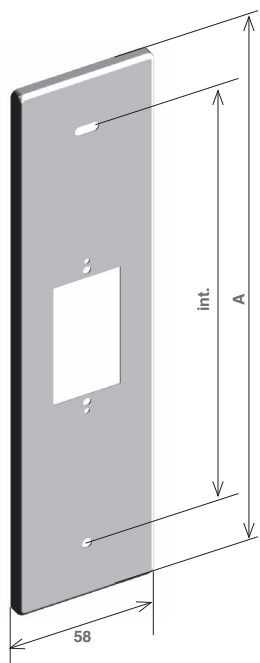
Interrupteur pour installation rapide de moteurs « normaux » et RADIO
Push button for quick installation of motors "normal" and RADIO

Article - Item
582.C.PM.00



Câble électrique 4 x 0,75 mm en rouleaux de 50 m
4 x 0,75 mm electrical wire 50 m rolls

Article - Item
582.R.40.00



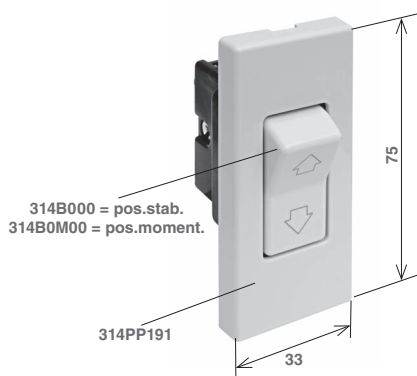
Plaque - Cover	| int = 142 mm – A = 205 mm
<i>Article - Item</i>	
007.P.F4.□□	

Plaque - Cover	| int = 165 mm – A = 205 mm
<i>Article - Item</i>	
007.P.F6.□□	

Plaque - Cover	| int = 184 mm – A = 232 mm
<i>Article - Item</i>	
015.P.F8.□□	

Plaque - Cover	| int = 206 mm – A = 232 mm
<i>Article - Item</i>	
015.P.F0.□□	

Code final - Final code	Finitions - Finishes
□□ = 30	Acier inoxydable - Stainless steel
□□ = 70	Aluminium brut - Raw Aluminium
□□ = 71	Aluminium anodisé argent - Alu. silver anodized
□□ = 72	Aluminium bronzé - Alu. bronze anodized
□□ = 77	Aluminium plastifié blanc RAL 9010 - Alu. white coated RAL 9010
□□ = 78	Aluminium plastifié noir RAL 9005 - Alu. black coated RAL 9005
□□ = 79	Aluminium couleur or - Alu. gold colour



Interrupteur positions stables Push button (stable positions)	
<i>Article - Item</i>	<i>Remarque - Remarques</i>
313.K.00.91	Non adapté aux moteurs RX - Not for RX motors

Interrupteur positions momentanées Push button (momentary positions)
<i>Article - Item</i>
313.K.PM.91



Plaque aveugle pour remplacements Blind cover plate for replacement
Pour les modèles disponibles, consulter les pages 60/62
For available models see page 60/762



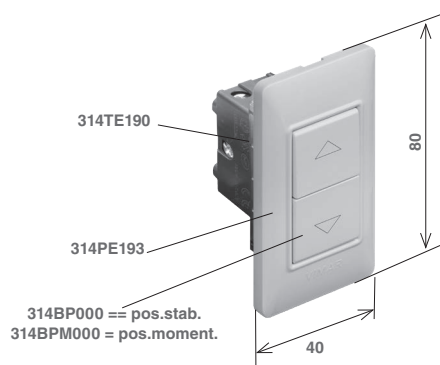
Plaque - Cover	| int = 142 mm – A = 205 mm
<i>Article - Item</i>	
007.P.V4.□□	

Plaque - Cover	| int = 165 mm – A = 205 mm
<i>Article - Item</i>	
007.P.V6.□□	

Plaque - Cover	| int = 184 mm – A = 232 mm
<i>Article - Item</i>	
015.P.V8.□□	

Plaque - Cover	| int = 206 mm – A = 232 mm
<i>Article - Item</i>	
015.P.V0.□□	

<i>Code final - Final code</i>	<i>Finitions - Finishes</i>
□□ = 30	Acier inoxydable - Stainless steel
□□ = 71	Aluminium anodisé argent - Alu. silver anodized
□□ = 77	Aluminium plastifié blanc RAL 9010 - Alu. white coated RAL 9010



Interrupteur positions stables Push button (stable positions)	
<i>Article - Item</i>	<i>Remarque - Remarques</i>
314.K.V0.93	Non adapté aux moteurs RX - Not for RX motors

Interrupteur positions momentanées Push button (momentary positions)	
<i>Article - Item</i>	
314.K.VM.93	



ENROULEURS
STRAP
COILERS



Guide dans le choix de l'enrouleur: diagrammes d'utilisation
 Strap coiler selection guide: diagram of use

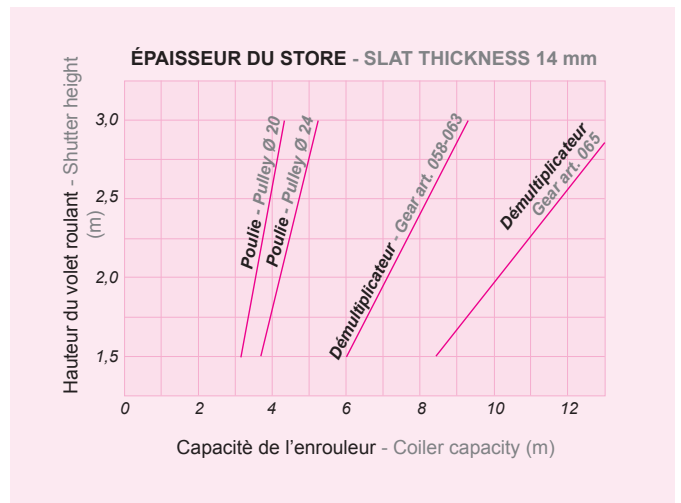
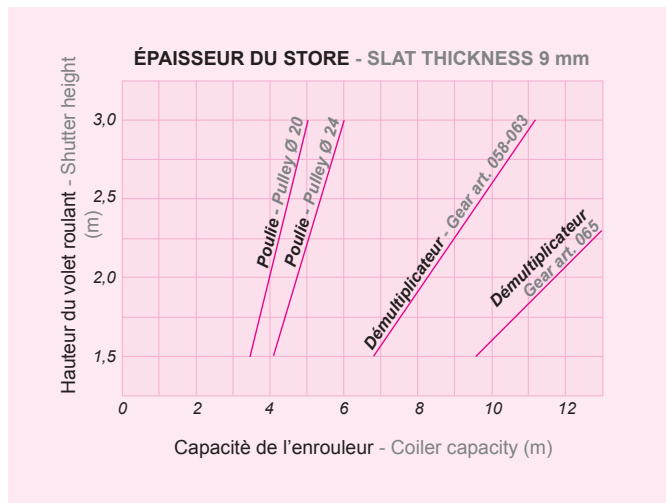
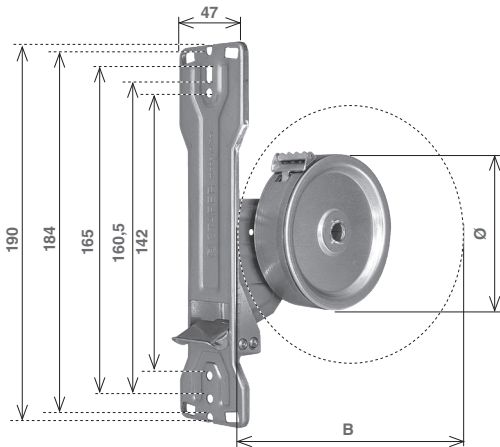


TABLEAU DE CALCUL ENCOMBREMENTS DU VOLET ROULANT
 CALCULATION TABLE OF THE SIZE OF A WOUND SHUTTER

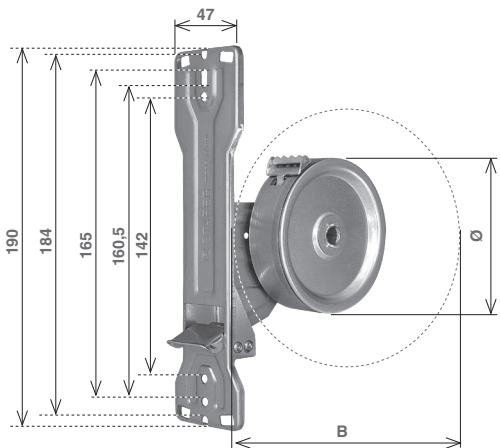
Hauteur du volet roulant Shutter height	Ø Axe Ø Tube	Épaisseur du store Slat thickness	Tours de l'axe Tube turns	Encombrement max store enroulé* (mm) Wound shutter overall diameter* (mm)
<i>m</i>	<i>mm</i>	<i>mm</i>	<i>N°</i>	<i>mm</i>
1,5	40	9	5,9	146
	60	9	5,9	152
	60	14	4,5	187
	70	14	4,3	190
2,0	40	9	7,0	167
	60	9	6,2	172
	60	14	5,4	212
	70	14	5,2	215
2,5	40	9	8,0	184
	60	9	7,2	189
	60	14	6,2	234
	70	14	5,9	236
3,0	70	14	6,7	256
	102	14	5,8	266
	102	19	5,4	306
4,0	70	14	7,9	292
	102	14	7,1	300
	102	19	6,4	347

* Données indicatives : à vérifier en fonction du type de lame du volet
 * Approximate data: to be verified based on the type of rolling shutter slat



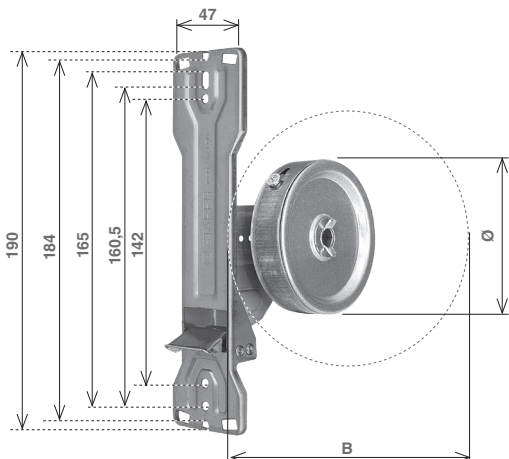
Enrouleur Zenith | Sangle MAX 23 x 2 mm
Zenith strap coiler | Strap MAX 23 x 2 mm

Zingué Galvanized	Capacité (m) Capacity (m)	Remarque Remark	Ø	B (mm)	
007.A.04.20	4	Avec ressort chargé With wound-up spring	75	135	50
007.A.06.20	6		85	160	50
007.A.08.20	8		95	185	50
007.A.11.20	11		110	220	25
007.A.12.20	12		110	245	25
007.A.N4.20	4	Ressorts non chargés Spring not wound-up	75	135	50
007.A.N6.20	6		85	160	50
007.A.N8.20	8		95	185	50
007.A.N1.20	11		110	220	25
007.A.N2.20	12		110	245	25



Enrouleur Zenith peu encombrant | Sangle MAX 22 x 1,8 mm
Zenith compact strap coiler | Strap MAX 22 x 1,8 mm

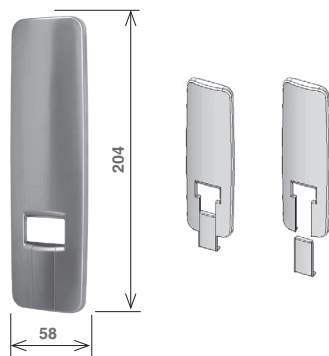
Zingué Galvanized	Capacité (m) Capacity (m)	B (mm)	Ø	H max = 2,50 m avec volets roulants épais. 14 mm with slats 14 mm	
007.S.05.20	5	140	75	con poulie Ø 220 mm with pulley Ø 220 mm	50
007.S.10.20	10	190	85	avec démultiplicateur art. 058-063 with reduct. gear ref. 058-063	50



Enrouleur Zenith peu encombrant | Sangle MAX 22 x 1,2 mm
Zenith compact strap coiler | Strap MAX 22 x 1,2 mm

Zingué Galvanized	Capacité (m) Capacity (m)	B (mm)	Ø	H max = 2,50 m avec volets roulants épais. 14 mm with slats 14 mm	
007.S.08.20	8	140	75	avec démultiplicateur art. 058-063 with reduct. gear ref. 058-063	50
007.S.11.20	11	160	85	avec démultiplicateur art. 058-063 with reduct. gear ref. 058-063	50

PLAQUE VENUS POUR ENROULEURS ZENITH
VENUS COVER PLATE FOR ZENITH STRAP COILERS



Breveté - Patented




FRA



ENG

Plaque emboîtable VENUS pour Zénith | Plastique ABS
VENUS interlocking cover plate for Zenith | Plastic ABS

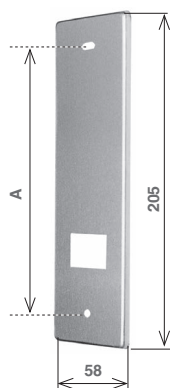
Art - Item	Couleur - Colour	
007PK093	Blanc - White	25
007PK091	Ivoire - Ivory	10
007PK3LA	Chêne blanchi - Whitened durmast	10
007PK09A	Aluminium - Aluminium	10
007PK098	Brun clair - Light brown	10
007PK8LB	Cerisier - Cherry wood	10
007PK09S	Or satiné - Gold matte	10
007PK09R	Or brillant - Gold glossy	10
007PK094	Marron foncé - Dark brown	10
007PK4LC	Chêne - Durmast	10
007PK095	Noir - Black	10

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12
 For installation instructions see chapter 12



PLAQUE VENUS POUR ENROULEURS ZENITH
VENUS COVER PLATE FOR ZENITH STRAP COILERS



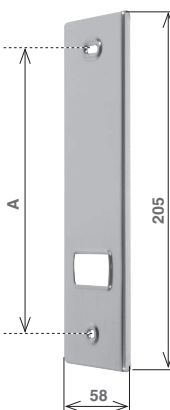


Plaque pour Zenith | MÉTAL
Zenith cover plate | METAL

Article - Item	A (mm)	📦
007.P.14.□□	142	25
007.P.16.□□	165	25
007.P.18.□□	184	25

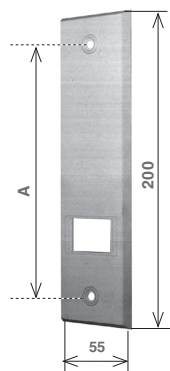
Tableau des finitions des plaques | voir page 263
Cover plates, table of finishes | see on page. 263

Code final - Final code	Finitions - Finishes
□□ = 30	Acier inoxydable - Stainless steel
□□ = 71	Aluminium anodisé argent - Alu. silver anodized
□□ = 72	Aluminium bronzé - Alu. bronze anodized
□□ = 77	Al. plastifié blanc RAL 9010 - Alu white coated RAL 9010
□□ = 78	Al. plastifié noir RAL 9005 - Alu. black coated RAL 9005
□□ = 79	Aluminium couleur or - Alu. gold colour



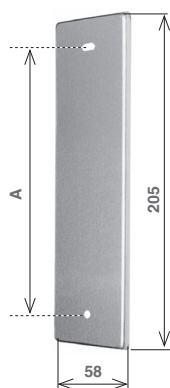
Plaque avec bord pour enrouleur Zenith
Relief edge cover plate for Zenith strap coiler

Acier inoxydable Stainless steel	📦	Aluminium RAL 1013 Aluminium RAL 1013	📦	A (mm)
007.P.B4.30	25	007.P.B4.76	25	142
007.P.B6.30	25	007.P.B6.76	25	165
007.P.B8.30	25	007.P.B8.76	25	184



Plaque pour Zenith | PLASTIQUE BLANC
Zenith cover plate | WHITE PLASTIC

Article - Item	A (mm)	📦
007.P.14.93	142	500
007.P.G0.93	160,5	500
007.P.G5.93	165	500

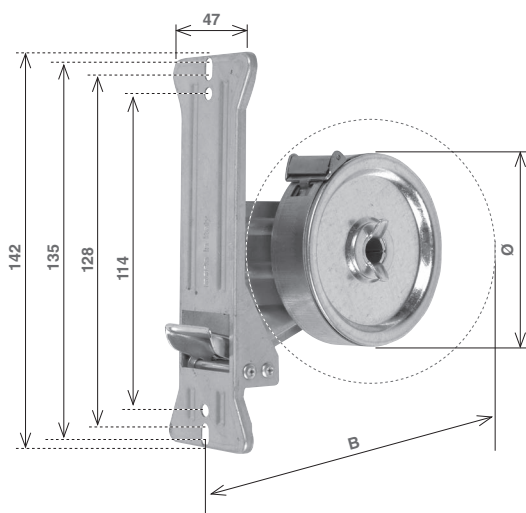


Plaque aveugle pour Zenith
Blind cover plate for Zenith

Article - Item	A (mm)	📦
007.P.C4.□□	142	25
007.P.C6.□□	165	25

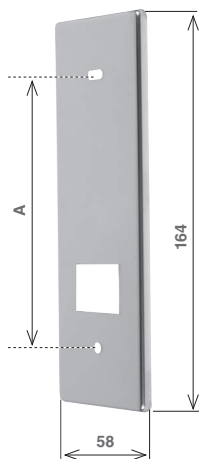
Pour les finitions, voir le tableau ci-dessus
For finishes see the table above

Nous nous réservons le droit d'évaluer des commandes de plaques en vrac sans enrouleurs associés
We reserve the right to evaluate orders of only bulk cover plates without matching strap coilers winders



Enrouleur Starpiù Starpiù strap coiler					
Zingué Galvanized	Capacité (m) Capacity (m)	B (mm)	Ø	Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	
011.A.04.20	4	135	75	23x1,8	50
011.A.06.20	6	160	85	23x1,8	50
* 011.S.05.20	5	140	65	23x1,8	50
011.S.08.20	7,5	135	75	20x1,2	50
011.S.11.20	11	160	85	20x1,2	25

Disponibles boîtiers i=128 par 4m, 6m, 11m
Available plastic box i=128 for 4m, 6m, 11m

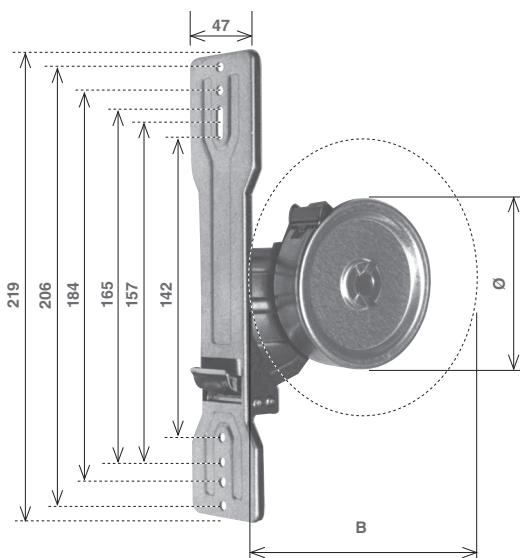


Plaque pour enrouleur Starpiù Cover plate for Starpiù strap coiler		
Article - Item	A (mm)	
011.P.11 □□	114	25
* 011.P.12 □□	128	25
* 011.P.13 □□	135	25

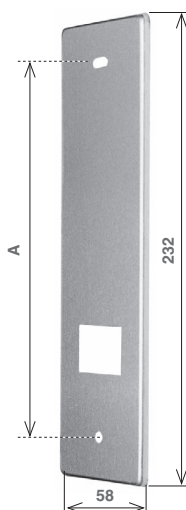
Tableau des finitions des plaques | voir page 317 Cover plates, table of finishes | see on page. 317	
Code final Final code	Finitions Finishes
□□ = 30	Acier inoxydable - Stainless steel
* □□ = 71	Aluminium anodisé argent - Alu. silver anodized
* □□ = 72	Aluminium bronzé - Alu. bronze anodized
* □□ = 77	Al. plastifié blanc RAL 9010 - Alu white coated RAL 9010

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

Nous nous réservons le droit d'évaluer des commandes de plaques en vrac sans enrouleurs associés
We reserve the right to evaluate orders of only bulk cover plates without matching strap coilers winders

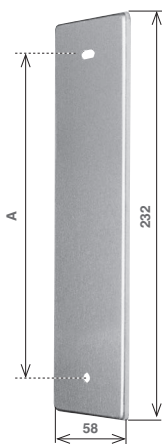


Enrouleur Uni Uni strap coiler					
Zingué Galvanized	Capacité (m) Capacity (m)	B (mm)	Ø	Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	
015.A.04.20	4	135	75	23x2	50
015.A.06.20	6	160	85	23x2	50
015.A.08.20	8	185	95	23x2	50
015.A.10.20	10	210	95	23x2	25
015.A.12.20	12	245	110	23x2	25
015.S.11.20	11	160	85	20x1,2	25



Plaque pour enrouleur Uni Cover plate for Uni strap coiler		
Article - Item	A (mm)	
015.P.14 □ □	142	25
015.P.15 □ □	157	25
015.P.16 □ □	165	25
015.P.18 □ □	184	25
015.P.20 □ □	206	25

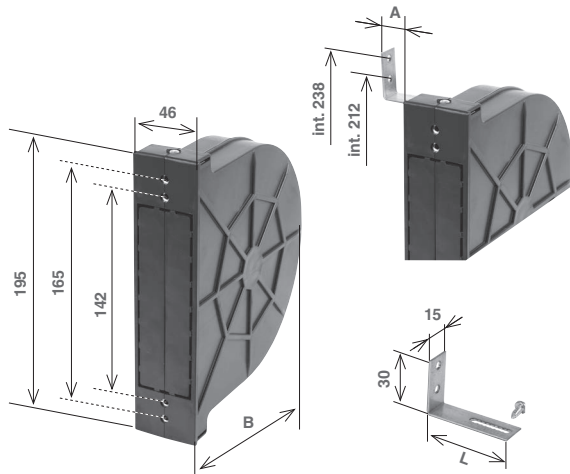
Tableau des finitions des plaques | voir page 317 Cover plates, table of finishes | see on page. 317	
Code final - Final code	Finitions - Finishes
□ □ = 30	Acier inoxydable - Stainless steel
□ □ = 70	Aluminium brut - Raw Aluminium
□ □ = 71	Aluminium anodisé argent - Alu. silver anodized
□ □ = 72	Aluminium bronzé - Alu. bronze anodized
□ □ = 77	Aluminium plastifié blanc RAL 9010 - Alu. white coated RAL 9010
□ □ = 78	Aluminium plastifié noir RAL 9005 - Alu. black coated RAL 9005
□ □ = 79	Aluminium couleur or - Alu. gold colour



Plaque aveugle pour enrouleur Uni Blind cover plate for Uni strap coiler		
Article - Item	A (mm)	
015.P.C8. □ □	184	25
015.P.C0. □ □	206	25

Pour les finitions, voir le tableau ci-dessus
For finishes see the table above

Nous nous réservons le droit d'évaluer des commandes de plaques en vrac sans enrouleurs associés
We reserve the right to evaluate orders of only bulk cover plates without matching strap coilers winders

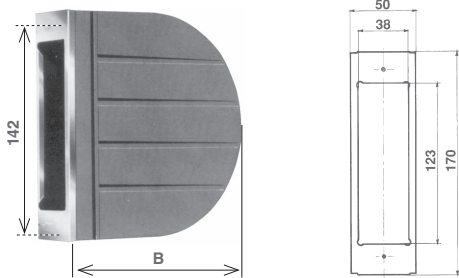


Boîtier Zenith à double entraxe
Zenith box with double pitch

<i>Plastique avec inserts zing.</i> <i>Plastic with metal inserts</i>	<i>Capacité (m)</i> <i>Capacity (m)</i>	<i>B (mm)</i>	
007.C.E6.90	6	165	25
007.C.E1.90	11	225	25

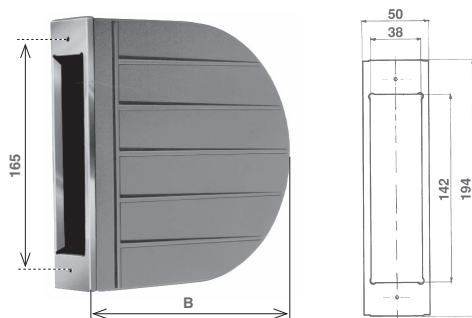
Paire de pattes pour boîtier Zenith
Couple of adjustable wings for Zenith box

<i>Zingué</i> <i>Galvanized</i>	<i>A (de - a) mm</i> <i>A (from - to) mm</i>	<i>L (mm)</i>	
007.P.AC.20	0 - 20	46	100
007.P.AM.20	21 - 40	66	100
007.P.AL.20	41 - 60	86	100



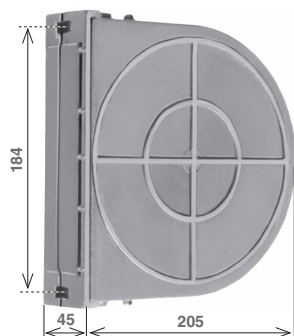
Boîtier en plastique avec façade zinguée
Plastic Box with metal front

<i>ZENITH 142</i>	<i>Capacité (m)</i> <i>Capacity (m)</i>	<i>B (mm)</i>	
008.C.04.10	4	140	50
008.C.06.10	6	165	50
• 008.C.08.10	8	190	25
• 008.C.11.10	11	225	25
• 008.C.12.10	12	250	25



Boîtier en plastique avec façade zinguée
Plastic Box with metal front

<i>ZENITH 165</i>	<i>Capacité (m)</i> <i>Capacity (m)</i>	<i>B (mm)</i>	
• 009.C.06.10	6	165	25
• 009.C.08.10	8	190	25
• 009.C.10.10	10	215	25

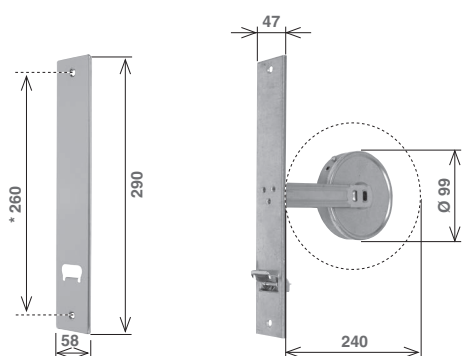


Boîtier en plastique (ZENITH/UNI) avec entraxe 184 mm
Plastic box (ZENITH / UNI) with pitch 184 mm

<i>Article - Item</i>	<i>Capacité (m)</i> <i>Capacity (m)</i>	
013.C.10.90	10	25

• *Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last*

ENROULEURS DE REMPLACEMENT STRAP COILERS FOR REPLACEMENTS



Enrouleur "FORLI-260" Strap coiler "FORLI-260"

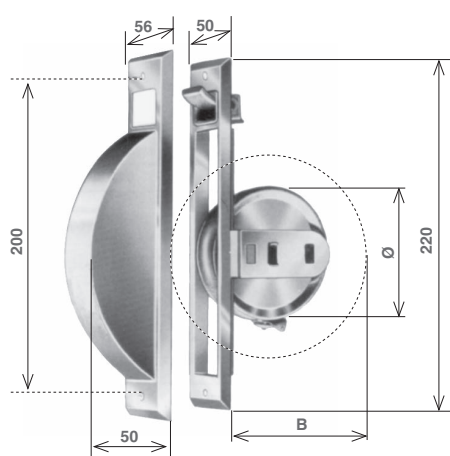
Article - Item	Finitions - Finishes	Capacité (m) Capacity (m)	
006.F.13.20	zingué - galvanized	13	■

Boîtier indisponible - Plastic box not available

Plaque pour enrouleur "FORLI-260" Cover plate "FORLI-260"

Article - Item	Matériau - Material	
006.P.26.30	acier inoxydable - stainless steel	■
006.P.26.77	al. plastifié blanc Ral 9010 alu white coated Ral 9010	■

* Disponible sur commande i=128 par 4m, 6m, 11m ; boîtiers et plaques - Available on request i=128 for 4m, 6m, 11m; boxes and covers.



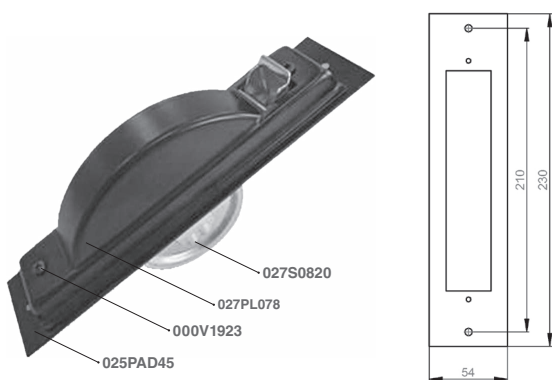
Enrouleur semi-encastrable Half-embedded coiler

Zingué Galvanized	Capacité (m) Capacity (m)	Sangle (mm) Strap (mm)	B (mm)	Ø	
014.A.05.20	5	22 x 1,5 ÷ 1,8	90	75	25
014.A.10.20	10	22 x 1,5 ÷ 1,8	120	85	25

Boîtier indisponible - Plastic box not available

Plaque pour enrouleur semi-encastrable | de 5 à 10 m Cover plate for half-embedded coiler | 5-10 m

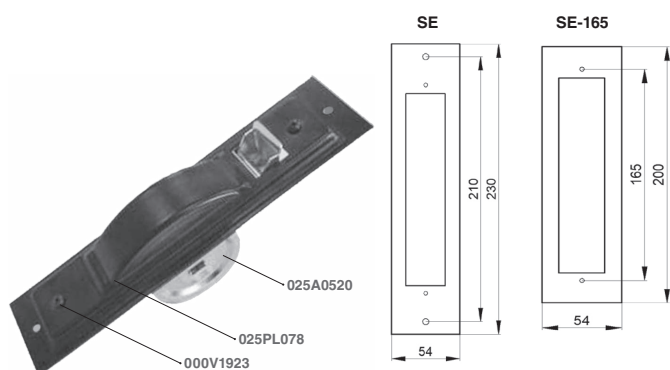
Article - Item	Matériau - Material	
014.P.00.33	en fer chromé - chromium plated steel	25
014.P.00.91	en plastique ivoire - ivory plastic	25
014.P.00.93	en plastique blanc - white plastic	25



KIT: enrouleur de type SE pour démultiplicateur Strap coiler KIT "type SE" for strap reduction gears

Article - Item	Capacité (m) Capacity (m)	Couleur - Colour	Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	
030.K.S8.20	10	noir - black	20 x 1,2	■

Les vis de fixation de la plaque adaptatrice sont comprises
Screws for adapter cover plate fixing are included



KIT: enrouleur de type SE - Strap coiler KIT "type SE"

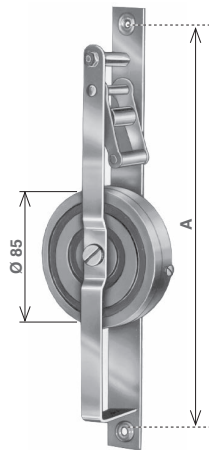
Article - Item	Capacité (m) Capacity (m)	Couleur - Colour	Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	
030.K.A5.20	6	noir - black	21 x 1,7	■

KIT: enrouleur de type SE-165 Strap coiler KIT "type SE-165"

Article - Item	Capacité (m) Capacity (m)	Couleur - Colour	Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	
031.K.P5.20	6	noir - black	21 x 1,7	■

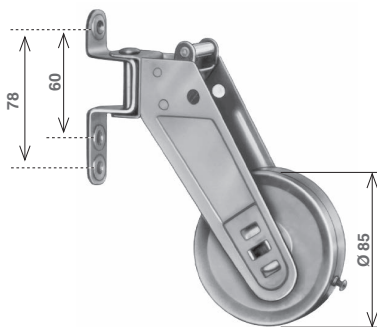
Les vis de fixation de la plaque adaptatrice sont comprises
Screws for adapter cover plate fixing are included

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



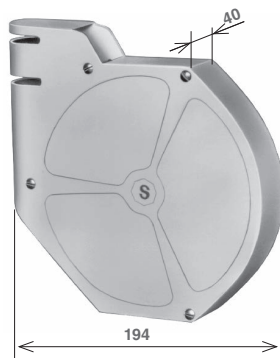
Enrouleur extérieur nickelé
External strap coiler, nickel-plated

Article - Item	Capacité (m) Capacity (m)	A (mm)	Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	
016.A.06.34	6	256	23x2	25
016.A.08.34	8	256	23x2	25



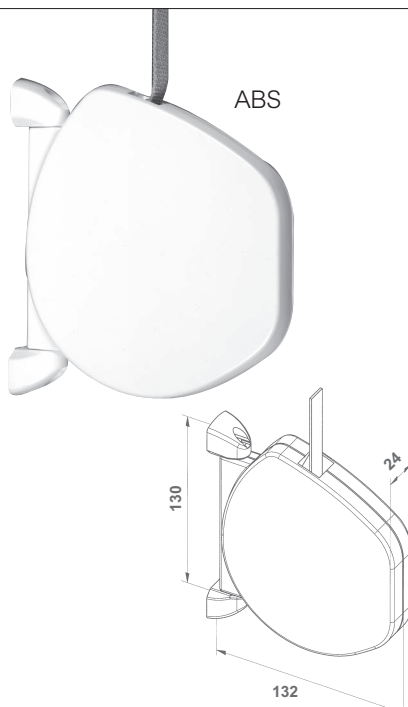
Enrouleur pivotant chromé
Swivelling strap coiler, chromium-plated

Article - Item	Capacité (m) Capacity (m)	Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	
018.A.06.33	6	23x2	25
018.A.08.33	8	23x2	25
018.S.09.33	9	20x1,2 mm pour démultiplicateur 058-063 20x1,2 mm for reduct. gear 058-063	25



Boîtier pour enrouleur pivotant | 6 m
Case for swivelling strap coiler | 6 m

Article - Item	Matériau - Material	Couleur - Colour	
018.C.06.93	Polystyrène anti-choc Shockproof polystyrene	Blanc White	25



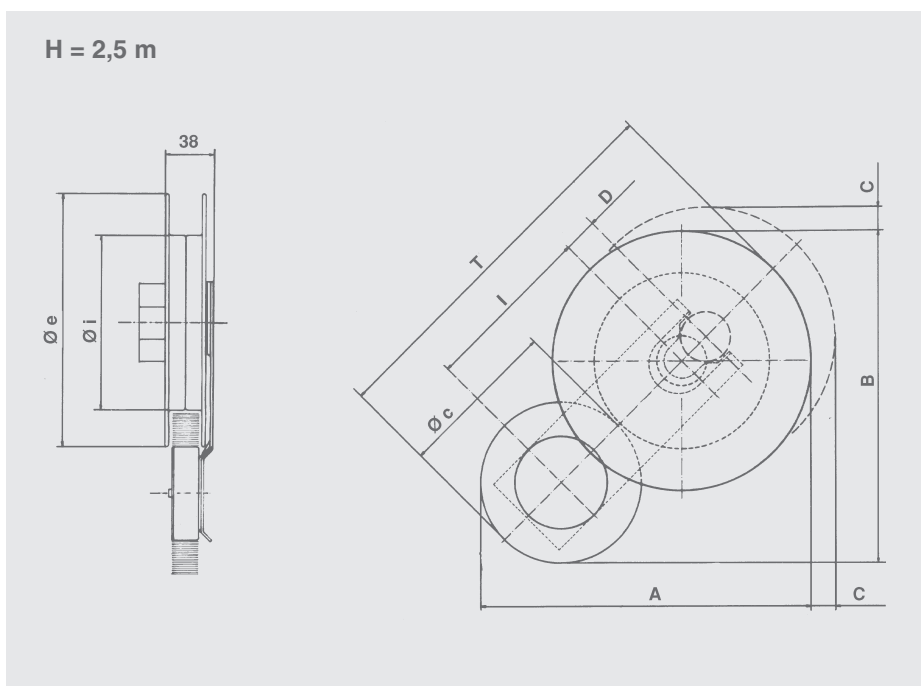
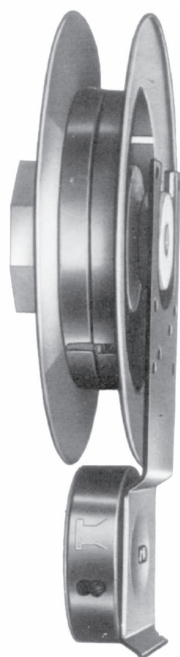
Enrouleur "SHELL" pivotant avec/pour sangle | 14 x 1,2 mm
"SHELL" swivelling coiler with/for strap | 14 x 1,2 mm

Article - Item	ABS	sangle - strap 14x1,2 mm	
290.K.S5.99	blanc tech - white tech	5 m	50
290.K.S5.94	brun - brown		
290.K.S5.92	gris - grey		
290.K.S6.99	blanc tech - white tech	6 m	50
290.K.S6.94	brun - brown		
290.K.S6.92	gris - grey		

290.H.S5.99	blanc tech - white tech	Chargé sans sangle Wound up without strap	50
290.H.S5.94	brun - brown		
290.H.S5.92	gris - grey		

	Capacité (m) Capacity (m)	H max (m)		Ø max
Enrouleur Strap coiler	5	2,50	à poulie with pulley	190 mm

Autres modèles à la page 221 - Other models on page 221



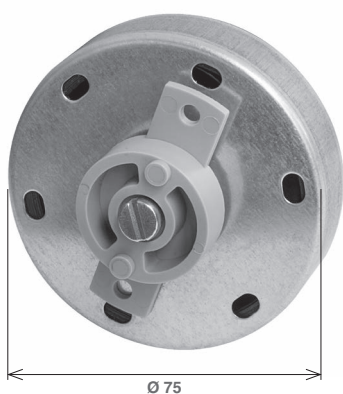
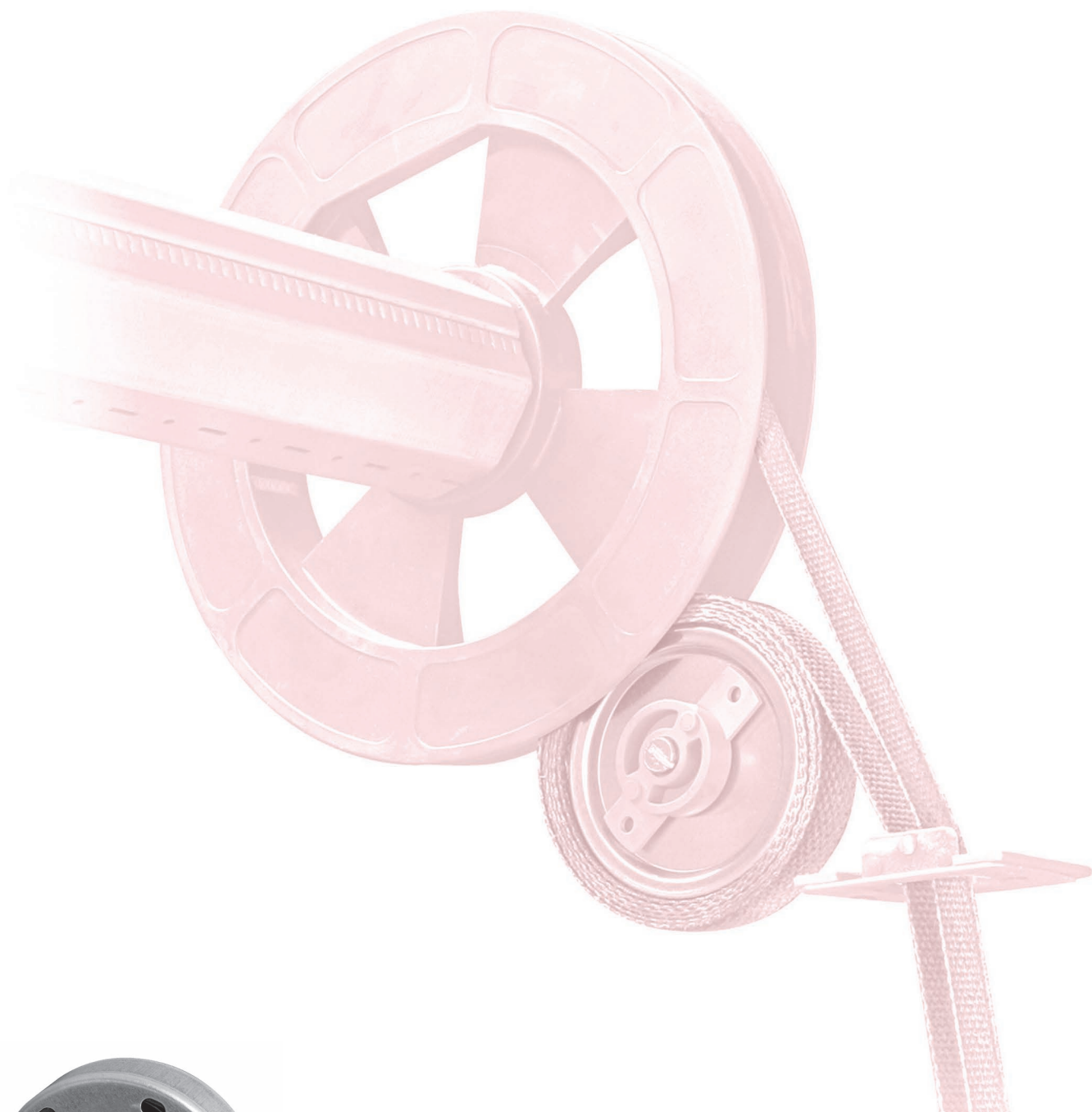
Spécifier droite ou gauche
To mention if right or left

Sangle MAX - Strap MAX | 22 x 1,5 ÷ 1,8 mm

Enrouleur zingué Coiler, galvanized			Poulie zing. Pulley, galvan.	Poulie Pulley Ø e (mm)	Poulie Pulley Ø i (mm)	l (mm)	Sangle Strap Ø c (mm)	Sangle Strap L (m)	Tours Turns	Capacité Capacity load (Kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	T (mm)
DT	022.D.19.20	25	049.C.18.20	180	125	130	120	3,1	6,5	15	241	241	20	28	280
GC	022.S.19.20	25													
DT	022.D.21.20	25	049.C.20.20	200	142	139	130	3,5	6,5	20	263	263	20	28	303
GC	022.S.21.20	25													

Sangle MAX - Strap MAX | 20 x 1,2 mm

Enrouleur zingué Coiler, galvanized			Poulie zing. Pulley, galvan.	Poulie Pulley Ø e (mm)	Poulie Pulley Ø i (mm)	l (mm)	Sangle Strap Ø c (mm)	Sangle Strap L (m)	Tours Turns	Capacité Capacity load (Kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	T (mm)
DT	023.D.14.20	25	049.C.14.20	140	90	102	95	2,0	6,5	9	190	190	20	28	215
GC	023.S.14.20	25													
DT	023.D.18.20	25	049.C.18.20	180	125	124	110	2,8	6,5	15	235	235	20	28	270
GC	023.S.18.20	25													
DT	023.D.20.20	25	049.C.20.20	200	142	134	112	3,2	6,5	20	252	252	20	28	290
GC	023.S.20.20	25													

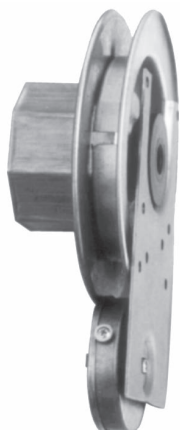


Enrouleur Eku-Omega de remplacement
Eku-Omega strap coiler for replacements

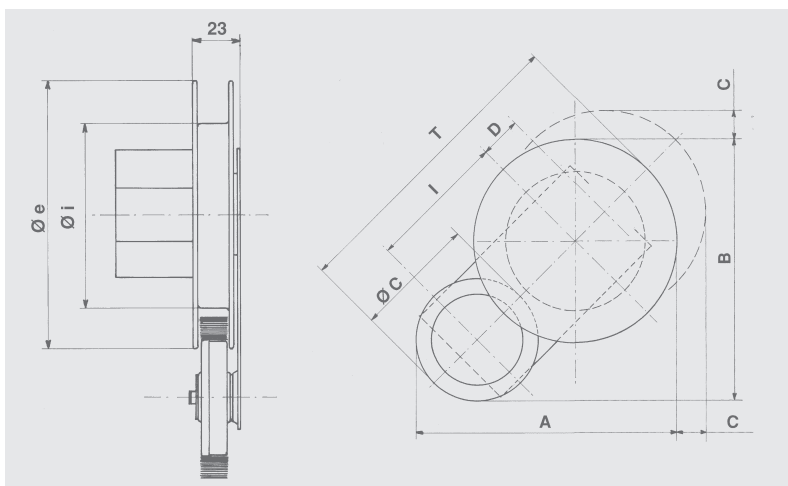
<i>Article - Item</i>	<i>Finitions - Finishes</i>	<i>Capacité (m) - Capacity (m)</i>	
022.D.S6.20	zingué - galvanized	6	20

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12.
For installation instructions see chapter 12

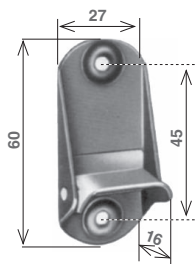
MINI OMEGA



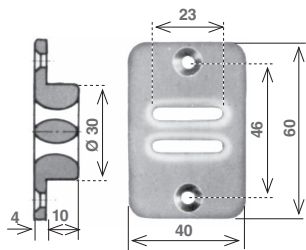
- Spécifier droite ou gauche
- Specify if right or left



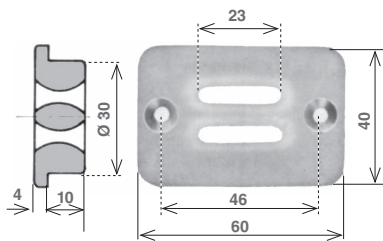
Sangle MAX - Strap MAX | 14 x 1,2 mm															
Enrouleur zingué Coiler, galvanized		Poulie zing. Pulley, galvan.	Poulie Pulley	Poulie Pulley	<i>l</i> (mm)	Sangle Strap	Sangle Strap	Tours Turns	Capacité Capacity load	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	T (mm)	
DT	• 021.D.13.20	50	049.C.M3.20	135	90	91	80	2,0	6,5	7	180	180	20	28	200
GC	• 021.S.13.20	50													



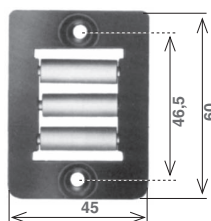
Arrêt de sangle pour enrouleurs Omega Strap lock for coilers Omega		
Article - Item	Finitions - Finishes	
024.B.00.20	zingué - galv.	■
024.B.00.36	bronzé - bronz.	■



Guide-sangle en nylon vert. pour Omega Vertical nylon strap guide for Omega		
Article - Item	Couleur - Colour	
024.V.2A.93	blanc - white	50
024.V.2A.94	brun - brown	50
024.V.2A.95	noir - black	50



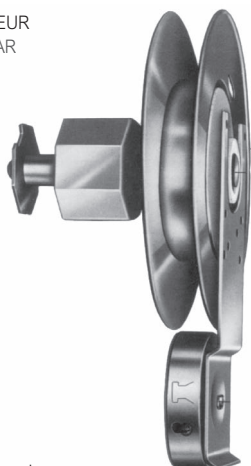
Guide-sangle transversal en nylon pour Omega Horizontal nylon strap guide for Omega		
Article - Item	Couleur - Colour	
024.T.2A.93	blanc - white	50
024.T.2A.94	brun - brown	50
024.T.2A.95	noir - black	50



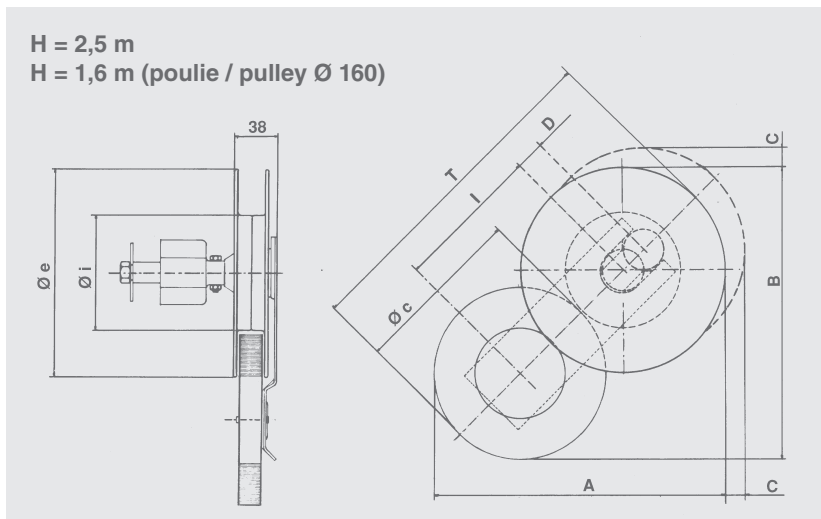
Guide-sangle à trois rouleaux pour Omega Strap guide with three rollers for Omega		
Article - Item	Finitions - Finishes	
024.V.3R.20	zingué - galv.	50

- Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging
- Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last

AVEC DÉMULTIPLICATEUR
WITH REDUCTION GEAR



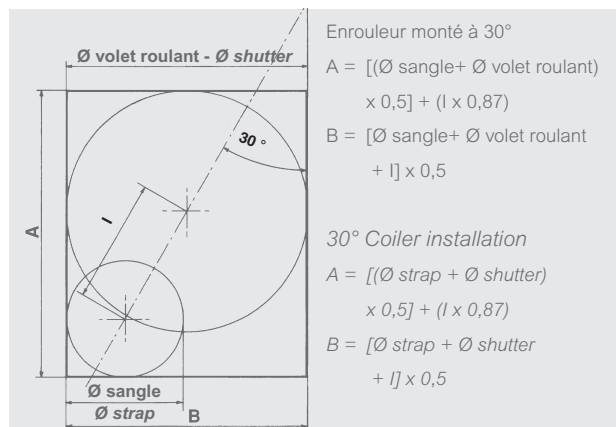
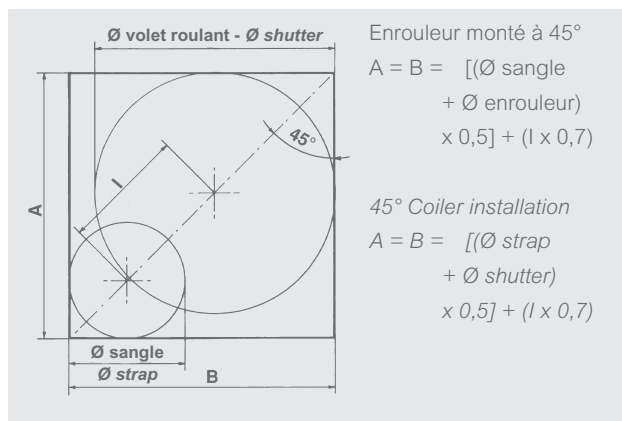
Spécifier droite ou gauche
Specify if right or left



Sangle MAX - Strap MAX | 22 x 1,5 ÷ 1,8 mm																
Enrouleur zingué Coiler, galvanized		⊠	Démultiplicateur zingué Reduction gear, galvan.	Rapport Ratio	Poulie Pulley Ø e (mm)	Poulie Pulley Ø i (mm)	l (mm)	Sangle Strap Ø c (mm)	Sangle Strap L (m)	Tours Turns	Capacité Capacity load (Kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	T (mm)
DT	• 022.D.RG.20	25	058.N.20.20	1:2,66	200	115	142	170	8,5	6,5	35	285	285	20	28	325
GC	• 022.S.RG.20	25														

Sangle MAX - Strap MAX | 20 x 1,2 mm																
Enrouleur zingué Coiler, galvanized		⊠	Démultiplicateur zingué Reduction gear, galvan.	Rapport Ratio	Poulie Pulley Ø e (mm)	Poulie Pulley Ø i (mm)	l (mm)	Sangle Strap Ø c (mm)	Sangle Strap L (m)	Tours Turns	Capacité Capacity load (Kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	T (mm)
DT	• 023.D.RP.20	25	058.N.18.20	1:2,66	180	115	130	140	7,5	6,5	35	255	255	20	28	290
GC	• 023.S.RP.20	25														
DT	• 023.D.R6.20		058.N.16.20	1:2,66	160	115	119	120	5,5	5	35	225	225	20	28	260
GC	• 023.S.R6.20															

CALCUL DES MESURES INTERNES DU COFFRE - CALCULATION OF SHUTTER HOUSING INSIDE MEASURES



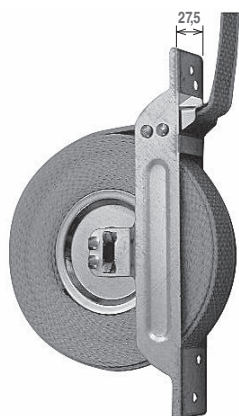
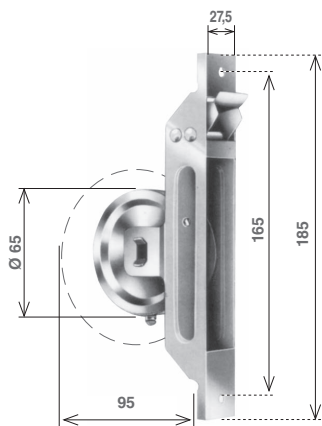
Exemple : Avec enrouleur « Omega » à poulie Ø 190 mm, monté à 45° et avec volet roulant Ø 240 mm
 Example: With "Omega" coiler, with pulley Ø 190 mm, mounted at 45° and with shutter Ø 240 mm

$$A = B = [(120 + 240) \times 0,5] + (130 \times 0,7) = 180 + 91 = 271 \text{ mm}$$

Exemple : Avec enrouleur « Omega » à poulie Ø 190 mm, monté à 30° et avec volet roulant Ø 240 mm
 Example: With "Omega" coiler, with pulley Ø 190 mm, mounted at 30° and with shutter Ø 240 mm

$$A = [(120 + 240) \times 0,5] + (130 \times 0,87) = 180 + 113 = 293 \text{ mm} \quad B = [120 + 240 + 130] \times 0,5 = 245 \text{ mm}$$

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last

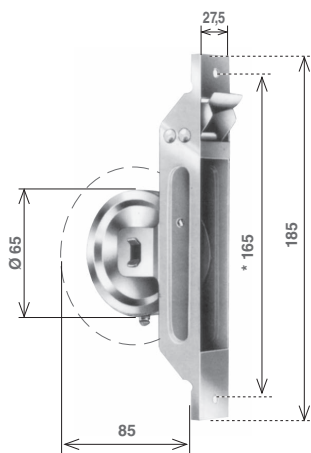


SERIE "S-5"
"S-5" SERIES

Enrouleur semi-encastrable « S » | 5 m «S» half-embedded coiler | 5 m		
Article - Item	Remarque - Remark	
025.A.05.20	ressorts non chargés spring not wound-up	50
025.A.0C.20	avec ressort chargé with wound-up spring	50

Épaisseur du store Slat thickness	14 mm	9 mm
H max Max. height	2,50 m	2,50 m
Ø max poul. (mm) Ø max pulley (mm)	220	200
Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	22x1,7	22x1,7

Article - Item	avec 6 m de sangle 22x1,7 mm with 6 m strap 22x1,7 mm	Couleur de sangle - Strap colour	
025.A.67.91		ivoire - ivory	50
025.A.67.92		gris - grey	50



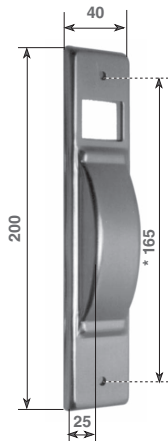
SERIE "S-5" PEU ENCOMBRANT
"S-5" SERIES - COMPACT

Enrouleur semi-encastrable « S » | 5 m «S» half-embedded coiler | 5 m		
Article - Item	Remarque - Remark	
025.S.05.20	ressorts non chargés spring not wound-up	50
025.S.0C.20	avec ressort chargé with wound-up spring	50

Épaisseur du store Slat thickness	14 mm	9 mm
H max Max. height	2,50 m	2,50 m
Ø max poul. (mm) Ø max pulley (mm)	220	200
Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	20x1,2	20x1,2

* Sur commande - On request i = 174

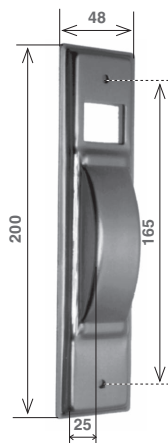
Article - Item	avec 5,5 m de sangle 20x1,2 mm with 5,5 m strap 20x1,2 mm	Couleur de sangle - Strap colour	
025.S.52.91		ivoire - ivory	50
025.S.52.92		gris - grey	50



Plaque pour enrouleur «S» | 5 m
Cover plate for «S» half-embedded coiler | 5 m

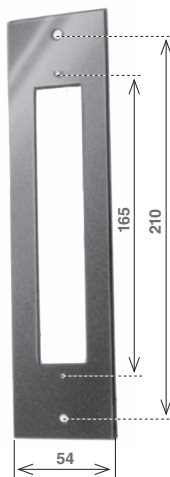
Article - Item	Finitions - Finishes	
025.P.00.70	aluminium brut - alu. mill finish	50
025.P.00.71	aluminium anodisé - alu. silver anodized	50
025.P.00.72	aluminium bronzé - alu. bronze anodized	50
025.P.00.76	aluminium plast. ivoire RAL 1013 - alu. ivory coated RAL 1013	50
025.P.00.77	aluminium plast. blanc RAL 9010 - alu. white coated RAL 9010	50
025.P.00.78	aluminium plastifié noir RAL 9005 - alu. black coated RAL 9005	50
025.P.00.85	laiton poli et traité - polished brass	50

* Sur commande - On request $i = 174$



Plaque large pour enrouleur «S» | 5 m
Wide cover plate for «S» half-embedded coiler | 5 m

Article - Item	Finitions - Finishes	
025.P.L0.70	aluminium brut - alu. mill finish	50
025.P.L0.71	aluminium anodisé - alu. silver anodized	50
025.P.L0.72	aluminium bronzé - alu. bronze anodized	50
025.P.L0.77	aluminium blanc RAL 9010 - alu. white coated RAL 9010	50
025.P.L0.78	aluminium plastifié noir RAL 9005 - alu. black coated RAL 9005	50
025.P.L0.79	aluminium couleur or - alu. gold colour	50
• 025.P.L0.83	laiton chromé - chromium plated brass	50
• 025.P.L0.85	laiton poli et traité - polished brass	50

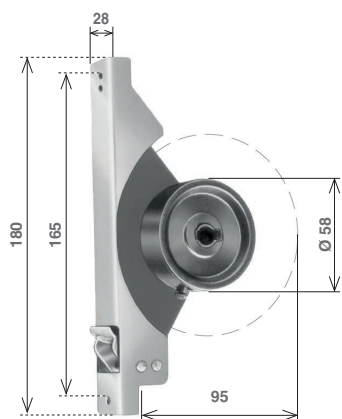


Plaque adaptatrice pour remplacements avec enrouleurs série 025-026-027
Adapter cover plate for replacements with strap coiler series 025-026-027

Article - Item	Matériau - Material	
025.P.AD.45	Fer zingué + plastifié noir - galv. steel black	50

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last

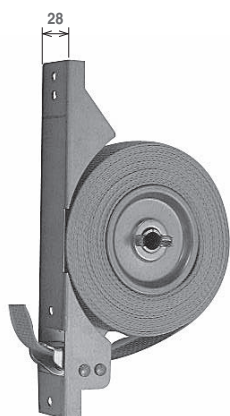
Nous nous réservons le droit d'évaluer des commandes de plaques en vrac sans enrouleurs associés
We reserve the right to evaluate orders of only bulk cover plates without matching strap coilers winders



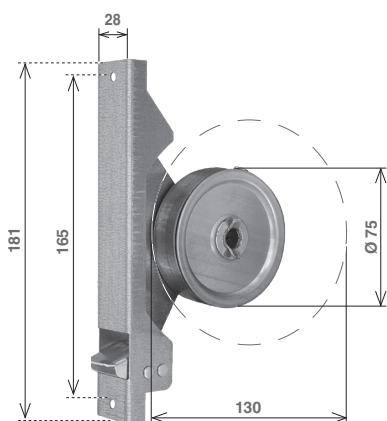
SÉRIE «SP-5»
«SP-5» SERIES

Enrouleur semi-encastrable «SP» | 5 m «SP» half-embedded coiler | 5 m		
Article - Item	Remarque - Remark	
026.A.05.20	ressorts non chargés spring not wound-up	50
026.A.0C.20	avec ressort chargé with wound-up spring	50

Épaisseur du store Slat thickness	14 mm	9 mm
H max max height	2,50 m	2,50 m
Ø max poul. (mm) Ø max pulley (mm)	220	200
Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	20x1,2	20x1,2



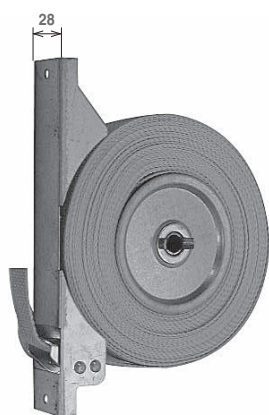
Article - Item	avec 5,5 m de sangle 20x1,2 mm with 5,5 m strap 20x1,2 mm	Couleur de sangle - Strap colour	
026.A.52.91		ivoire - ivory	50
026.A.52.92		gris - grey	50



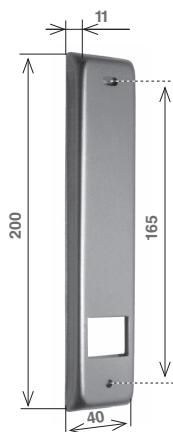
SÉRIE «SP-8» POUR DÉMULTIPLICATEUR
«SP-8» SERIES FOR REDUCTION GEAR

Enrouleur semi-encastrable « SP » avec ressort chargé | 8 m «SP» half-embedded coiler with wound-up spring | 8 m		
Article - Item	Finitions - Finishes	
026.B.0C.20	zingué galvanized	50

Épaisseur du store Slat thickness	14 mm	9 mm
H max	2,50 m	2,10 m
Démultiplicateur Reduction gear	art. 058-063	art. 058-063
Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	20x1,2	20x1,2

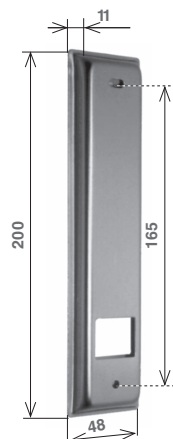


Article - Item	avec 10 m de sangle 20x1,2 mm with 10 m strap 20x1,2 mm	Couleur de sangle - Strap colour	
026.B.02.91		ivoire - ivory	50
026.B.02.92		gris - grey	50



Plaque pour enrouleur « SP »
Cover plate for «SP» half-embedded coiler

Article - Item	Finitions - Finishes	
026.P.00.70	aluminium brut - alu. mill finish	50
026.P.00.71	aluminium anodisé - alu. silver anodized	50
026.P.00.72	aluminium bronzé - alu. bronze anodized	50
026.P.00.76	aluminium plast. ivoire RAL 1013 - alu. ivory coated RAL 1013	50
026.P.00.77	aluminium plast. blanc RAL 9010 - alu. white coated RAL 9010	50
026.P.00.78	aluminium plastifié noir RAL 9005 - alu. black coated RAL 9005	50
• 026.P.00.95	plastique noir - black plastic	50



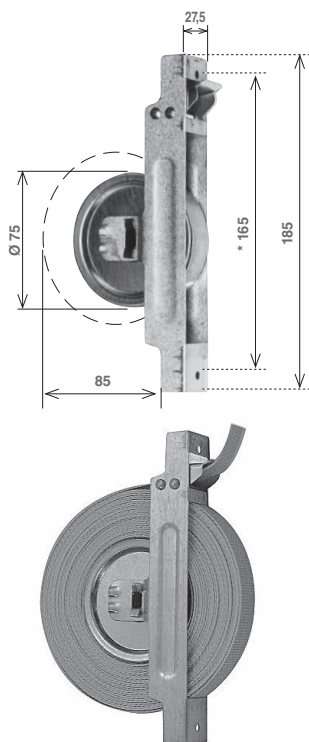
Plaque large pour enrouleur « SP »
Wide cover plate for «SP» half-embedded coiler

Article - Item	Finitions - Finishes	
• 026.P.L0.70	aluminium brut - alu. mill finish	50
026.P.L0.71	aluminium anodisé - alu. silver anodized	50
026.P.L0.72	aluminium bronzé - alu. bronze anodized	50
026.P.L0.77	aluminium blanc RAL 9010 - alu. white coated RAL 9010	50
026.P.L0.78	aluminium plastifié noir RAL 9005 - alu. black coated RAL 9005	50
026.P.L0.79	aluminium couleur or - alu. gold colour	50
• 026.P.L0.83	laiton chromé - chromium plated	50
026.P.L0.85	laiton poli et traité - polished brass	50

• *Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last*

Nous nous réservons le droit d'évaluer des commandes de plaques en vrac sans enrouleurs associés
We reserve the right to evaluate orders of only bulk cover plates without matching strap coilers winders

ENROULEURS SEMI-ENCASTRABLES HALF-EMBEDDED COILERS



SÉRIE «SR-8»

POUR DÉMULTIPLICATEURS ART. 058-063

«SR-8» SERIES

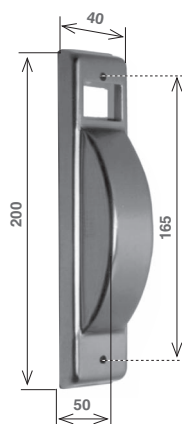
FOR REDUCTION GEARS PART NO. 058-063

Enrouleur à semi-encastrable «SR» | 8 m «SR» half-embedded coiler | 8 m		
Article - Item	Remarque - Remark	📦
027.S.08.20	ressorts non chargés spring not wound-up	50
027.S.0C.20	avec ressort chargé with wound-up spring	50

Épais. store Slat thickness	14 mm	9 mm
H max Max height	2,50 m	2,50 m
Démultiplicateur Reduction gear	art. 058-063	art. 058-063
Sangle MAX (mm) Strap MAX (mm)	20x1,2	20x1,2

* Disponible sur commande i=174 - Available on request i=174

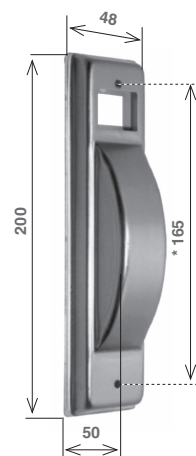
Article - Item	avec 10 m de sangle 20x1,2 mm with 10 m strap 20x1,2 mm	Couleur de sangle - Strap colour	📦
027.S.02.91		ivoire - ivory	25
027.S.02.92		gris - grey	25



Plaque pour enrouleur «SR» | 8 m

Cover plate for «SR» half-embedded coiler | 8 m

Article - Item	Finitions - Finishes	📦
027.P.00.70	aluminium brut - alu. mill finish	50
027.P.00.71	aluminium anodisé - alu. silver anodized	50
027.P.00.72	aluminium bronzé - alu. bronze anodized	50
027.P.00.76	aluminium plast. ivoire RAL 1013 - alu. ivory coated RAL 1013	50
027.P.00.77	aluminium plast. blanc RAL 9010 - alu. white coated RAL 9010	50
027.P.00.78	aluminium plastifié noir RAL 9005 - alu. black coated RAL 9005	50
• 027.P.00.85	laiton poli et traité - polished brass	50



Plaque large pour enrouleur «SR» | 8 m

Wide cover plate for «SR» half-embedded coiler | 8 m

Article - Item	Finitions - Finishes	📦
027.P.L0.70	aluminium brut - alu. mill finish	50
027.P.L0.71	aluminium anodisé - alu. silver anodized	50
• 027.P.L0.72	aluminium bronzé - alu. bronze anodized	50
027.P.L0.77	aluminium blanc RAL 9010 - alu. white coated RAL 9010	50
027.P.L0.78	aluminium plastifié noir RAL 9005 - alu. black coated RAL 9005	50
027.P.L0.79	aluminium couleur or - alu. gold colour	50
027.P.L0.83	laiton chromé - chromium plated brass	▪
• 027.P.L0.85	laiton poli et traité - polished brass	▪

* Disponible sur commande i=174 - Available on request i=174

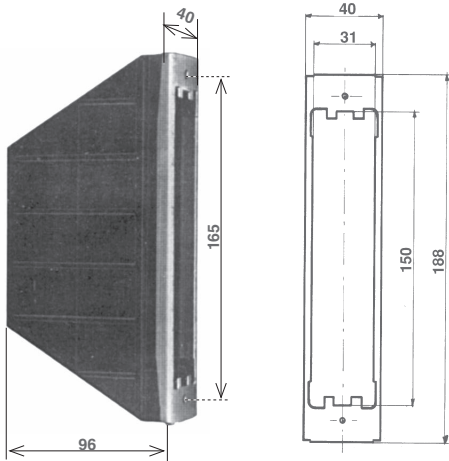
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last


Nous nous réservons le droit d'évaluer des commandes de plaques en vrac sans enrouleurs associés

We reserve the right to evaluate orders of only bulk cover plates without matching strap coilers winders

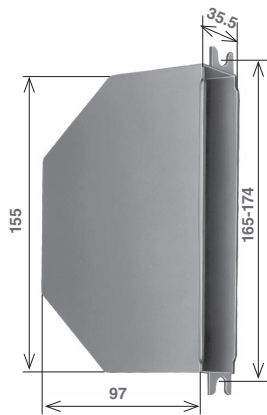
BOÎTIERS POUR ENROULEURS SEMI-ENCASTRABLES
WALL BOXES FOR HALF-EMBEDDED COILERS




Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables
Plastic wall box for half-embedded coilers

Article - Item	
025.C.00.10	50

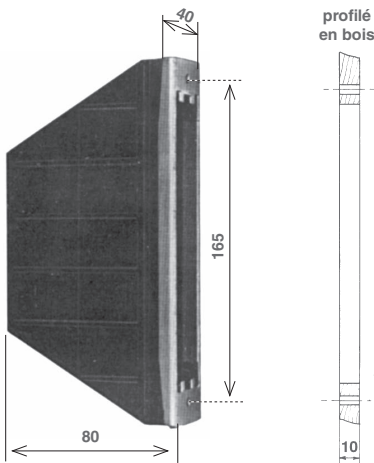
Pour enrouleurs Art. :
 For strap coilers part no.:
025.A.05.20 025.S.05.20 026.A.05.20 027.S.08.20




Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables | à introd. frontale
Plastic wall box for half-embedded coilers | frontal insertion

Article - Item	
025.C.FR.90	50

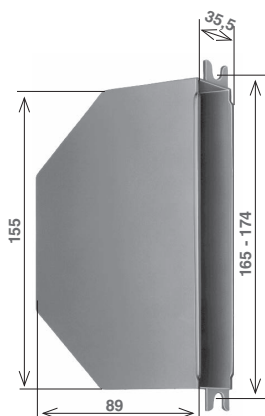
Pour enrouleurs Art. :
 For strap coilers part no.:
025.S.05.20 025.A.05.20
026.A.05.20 027.S.08.20



Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables
Plastic wall box for half-embedded coilers

Article - Item	
025.C.T0.10	50

Pour enrouleurs Art. :
 For strap coilers part no.:
025.S.05.20 027.S.08.20

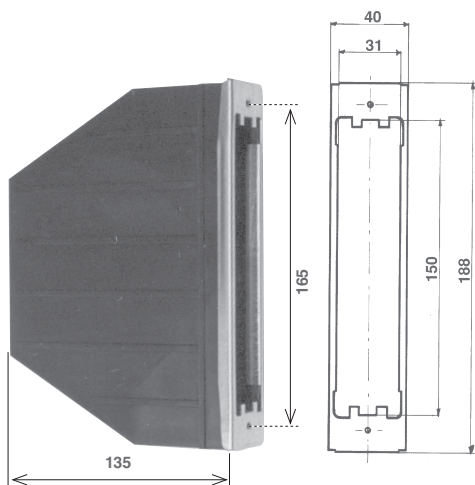


Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables | à introd. frontale
Plastic wall box for half-embedded coilers | frontal insertion

Article - Item	
025.C.TF.90	50

Pour enrouleurs Art. :
 For strap coilers part no.:
025.S.05.20 027.S.08.20

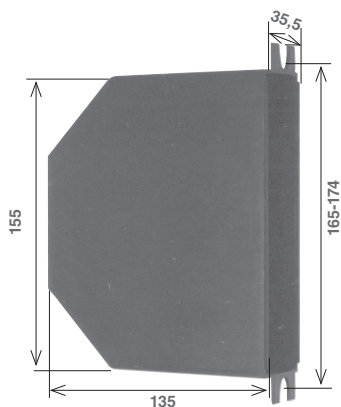
BOÎTIERS POUR ENROULEURS SEMI-ENCASTRABLES WALL BOXES FOR HALF-EMBEDDED COILERS



Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables Plastic wall box for half-embedded coilers

Article - Item	
025.C.P0.10	50

Pour enrouleurs Art. :
For strap coilers part no.:
026.B.0C.20



Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables | à introd. frontale Plastic wall box for half-embedded coilers | frontal insertion

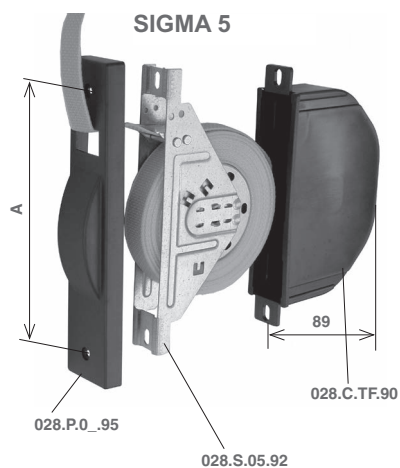
Article - Item	
025.C.PF.90	25

Pour enrouleurs Art. :
For strap coilers part no.:
026.B.0C.20

Vis autotaraudeuse pour enrouleurs Self-threading screw for strap coilers

	Dimensions Dimensions	Zinguée Galvanized	Zinguée jaune Galvanized yellow	Zinguée noire Galvanized black
	7Px 3/4 TC (19 mm)	000.V.19.20	000.V.19.22	000.V.19.23
	7Px1" 1/4 TC (32 mm)	000.V.32.20	000.V.32.22	000.V.32.23
	7Px1" 1/2 TC (38 mm)	000.V.38.20	000.V.38.22	000.V.38.23
	7Px2 TC (50 mm)	000.V.50.20	000.V.50.22	000.V.50.23

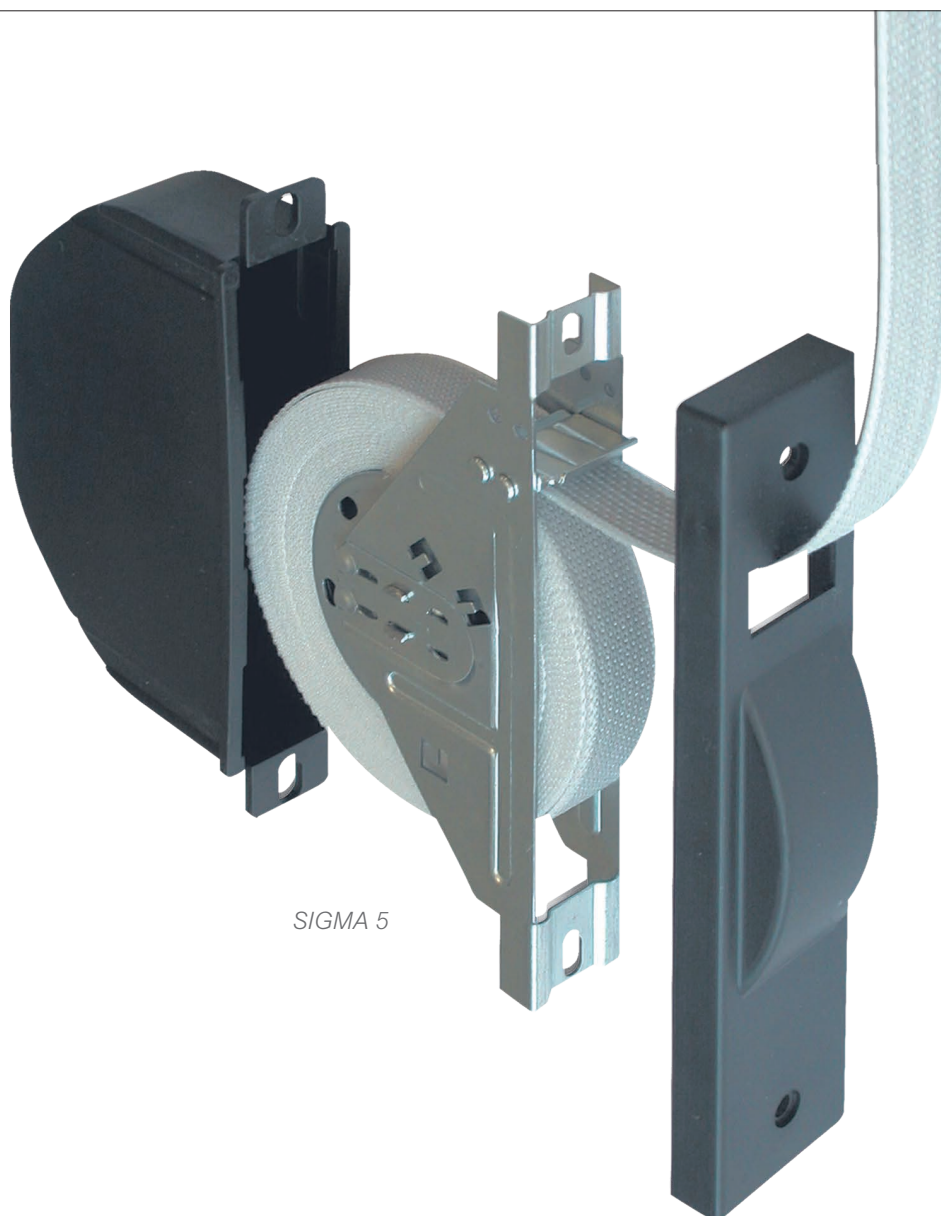
Double entraxe 155-165 système breveté d'accrochage à la sangle
Double pitch 155-165 patented strap hooking system



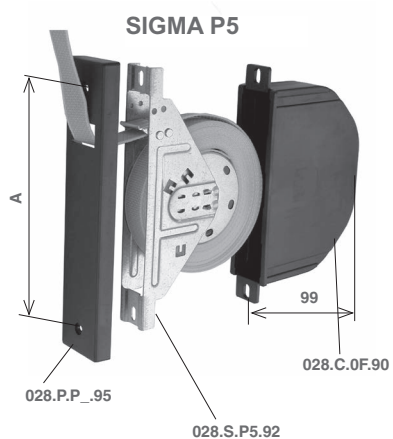
KIT : enrouleur avec sangle, plaque et boîtier
KIT : Coiler + Strap + Cover + Box

Article - Item	A (mm)	Remarque - Remark	Couleur Colour	
028.K.0B.95	155	5,5 m de sangle grise 20x1,2 mm	plaque noire black cover	25
028.K.0A.95	165	5,5 m grey strap 20x1,2 mm		25
028.K.0B.93	155	5,5 m de sangle grise 20x1,2 mm	plaque blanche white cover	25
028.K.0A.93	165	5,5 m grey strap 20x1,2 mm		25

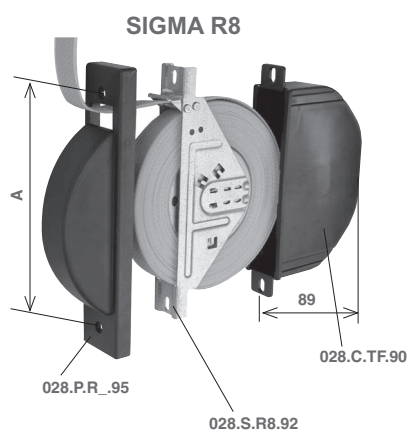
Épaisseur du store - Slat thickness	14 mm	9 mm
H max - Max height	2,50 m	2,50 m
Ø max poul - Ø max pulley	220 mm	200 mm
Sangle - Strap	20x1,2 mm	20x1,2 mm



ENROULEURS - SÉRIE SIGMA
STRAP COILERS - SIGMA SERIES

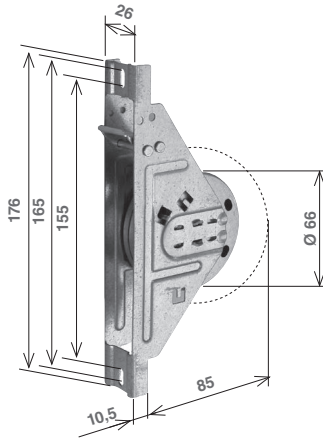


KIT: enrouleur avec sangle, plaque et boîtier KIT: Coiler + Strap + Cover + Box				
Article - Item	A (mm)	Remarque - Remark	Couleur Colour	
028.K.PB.95	155	5,5 m de sangle grise 20x1,2 mm 5,5 m grey strap 20x1,2 mm	plaque noire black cover	25
028.K.PA.95	165			25
028.K.PB.93	155	5,5 m de sangle grise 20x1,2 mm 5,5 m grey strap 20x1,2 mm	plaque blanche white cover	25
028.K.PA.93	165			25
Épaisseur du store - Slat thickness		14 mm	9 mm	
H max - Max height		2,50 m	2,50 m	
Ø max poul - Ø max pulley		220 mm	200 mm	
Sangle - Strap		20x1,2 mm	20x1,2 mm	

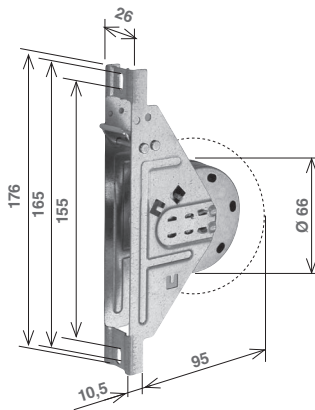


KIT: enrouleur avec sangle, plaque et boîtier KIT: Coiler + Strap + Cover + Box				
Article - Item	A (mm)	Remarque - Remark	Couleur Colour	
028.K.RB.95	155	9 m de sangle grise 20x1,2 mm 9 m grey strap 20x1,2 mm	plaque noire black cover	20
028.K.RA.95	165			20
028.K.RB.93	155	9 m de sangle grise 20x1,2 mm 9 m grey strap 20x1,2 mm	plaque blanche white cover	20
028.K.RA.93	165			20
Épaisseur du store - Slat thickness		14 mm	9 mm	
H max - Max height		2,50 m	2,10 m	
Démultiplicateur - Reduction gear		art. 058-063	art. 058-063	
Sangle - Strap		20x1,2 mm	20x1,2 mm	

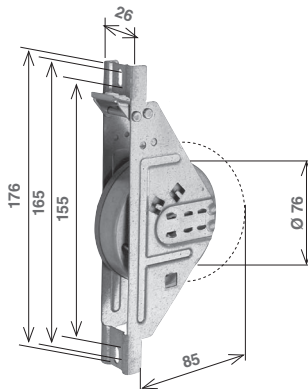
Double entraxe 155-165 système breveté d'accrochage à la sangle
Double pitch 155-165 patented strap hooking system



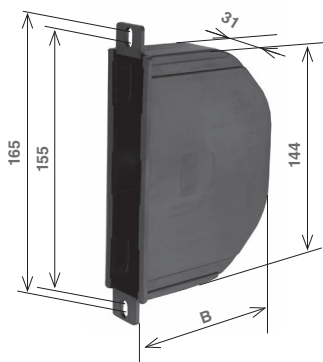
Enrouleur semi-encastrable « SIGMA 5 » | 5 m «SIGMA 5» half-embedded coiler | 5 m			
Article - Item	Finitions - Finishes	Remarque - Remark	
028.S.05.20	zingué galvanized	avec ressort chargé with wound-up spring	50
028.S.05.92		avec 5,5 m de sangle grise 20x1,2 mm 5,5 m grey strap 20x1,2 mm	50
Épaisseur du store - Slat thickness		14 mm	9 mm
H max - Max height		2,50 m	2,50 m
Ø max poul - Ø max pulley		220 mm	200 mm
Sangle - Strap		20x1,2 mm	20x1,2 mm



Enrouleur semi-encastrable « SIGMA P5 » | 5 m «SIGMA P5» half-embedded coiler | 5 m			
Article - Item	Finitions - Finishes	Remarque - Remark	
028.S.P5.20	zingué galvanized	avec ressort chargé with wound-up spring	50
028.S.P5.92		avec 5,5 m de sangle grise 20x1,2 mm 5,5 m grey strap 20x1,2 mm	50
Épaisseur du store - Slat thickness		14 mm	9 mm
H max - Max height		2,50 m	2,50 m
Ø max poul - Ø max pulley		220 mm	200 mm
Sangle - Strap		20x1,2 mm	20x1,2 mm



Enrouleur semi-encastrable « SIGMA R8 » | 8 m «SIGMA R8» half-embedded coiler | 8 m			
Article - Item	Finitions - Finishes	Remarque - Remark	
028.S.R8.20	zingué galvanized	avec ressort chargé with wound-up spring	50
028.S.R8.92		avec 9 m de sangle grise 20x1,2 mm 9 m grey strap 20x1,2 mm	50
Épaisseur du store - Slat thickness		14 mm	9 mm
H max - Max height		2,50 m	2,10 m
Démultiplicateur - Reduction gear		art. 058-063	art. 058-063
Sangle - Strap		20x1,2 mm	20x1,2 mm



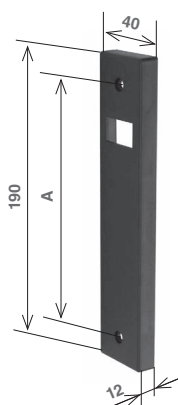
Boîtier en plastique pour enrouleurs « SIGMA R8 » et « SIGMA 5 » Plastic wall box for «SIGMA R8» and «SIGMA 5» half-embedded coilers		
Article - Item	B (mm)	
028.C.TF.90	89	50

Boîtier en plastique pour enrouleurs « SIGMA P5 » Plastic wall box for «SIGMA P5» half-embedded coilers		
Article - Item	B (mm)	
028.C.OF.90	99	50



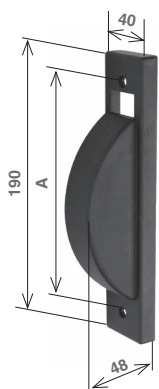
Boîtier en plastique pour enrouleurs « SIGMA 5 »
Plastic cover plate for «SIGMA 5» half-embedded coilers

Article - Item	A (mm)	
028.P.0B. □□	155	50
028.P.0A. □□	165	50



Plaque en plastique pour enrouleurs « SIGMA P5 »
Plastic cover plate for «SIGMA P5» half-embedded coilers

Article - Item	A (mm)	
028.P.PB. □□	155	50
028.P.PA. □□	165	50



Plaque en plastique pour enrouleurs « SIGMA R8 »
Plastic cover plate for «SIGMA R8» half-embedded coilers

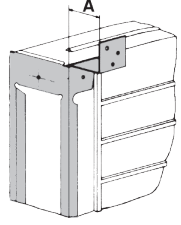
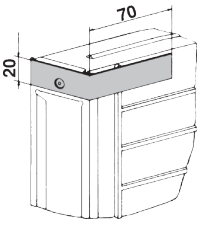
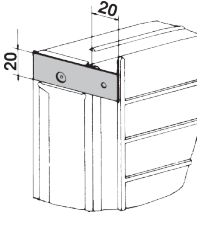
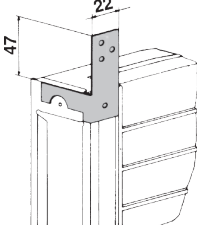
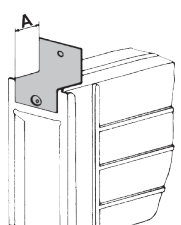
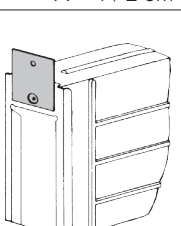
Article - Item	A (mm)	
028.P.RB. □□	155	50
028.P.RA. □□	165	50

Tableau de finition des plaques pour enrouleurs SIGMA 5, SIGMA P, SIGMA R8 | voir page 317
Cover plates, table of finishes for coilers SIGMA 5, SIGMA P, SIGMA R8 | see on page 317

Code final - Final code	Finitions - Finishes
□□ = 93	plastique blanc - white plastic
□□ = 95	plastique noir - black plastic
□□ = 9A	plastique couleur aluminium - aluminium colour plastic
□□ = 9B	plastique couleur bronze - bronze colour plastic



BOÎTIERS AVEC PATTES MONTÉES
WALL BOXES WITH ASSEMBLED LUGS

Fixation Connection	Boîtiers avec fixations Wall boxes with assembled lugs	Pour enrouleurs For coilers									pour « S » int. 165 mm prof. 96 mm	pour « S » int. 165 mm prof. 80 mm	pour « S » int. 165 mm prof. 135 mm
		Zenith					Uni						
		int. 142 mm					int. 165 mm						
<i>n</i>		4 m	6 m	8 m	11 m	12 m	6 m	8 m	10 m	5 - 8 m	5 - 8 m	8 m	
1	 A = 20 / 25 / 30 / 35 mm	* 008.C.41.10	* 008.C.61.10	* 008.C.81.10	* 008.C.R1.10	* 008.C.T1.10	* 009.C.61.10	* 009.C.81.10	* 009.C.R1.10	* 025.C.A1.10	-	-	
2		* 008.C.42.10	* 008.C.62.10	* 008.C.82.10	* 008.C.R2.10	* 008.C.T2.10	* 009.C.62.10	* 009.C.82.10	* 009.C.R2.10	* 025.C.A2.10	* 025.C.T2.10	-	
3		* 008.C.43.10	* 008.C.63.10	* 008.C.83.10	* 008.C.R3.10	* 008.C.T3.10	* 009.C.63.10	* 009.C.83.10	* 009.C.R3.10	* 025.C.A3.10	* 025.C.T3.10	-	
4		* 008.C.44.10	* 008.C.64.10	* 008.C.84.10	* 008.C.R4.10	* 008.C.T4.10	* 009.C.64.10	* 009.C.84.10	* 009.C.R4.10	* 025.C.A4.10	-	-	
5	 A = 1 / 2 cm	* 008.C.45.10	* 008.C.65.10	* 008.C.85.10	* 008.C.R5.10	* 008.C.T5.10	* 009.C.65.10	* 009.C.85.10	* 009.C.R5.10	* 025.C.A5.10	* 025.C.T5.10	-	
6		* 008.C.46.10	* 008.C.66.10	* 008.C.86.10	* 008.C.R6.10	* 008.C.T6.10	* 009.C.86.10	* 009.C.R6.10	* 025.C.A6.10	-	* 025.C.P6.10		

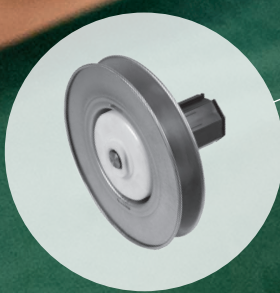
* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only





STAFER®


STAFER made in Italy





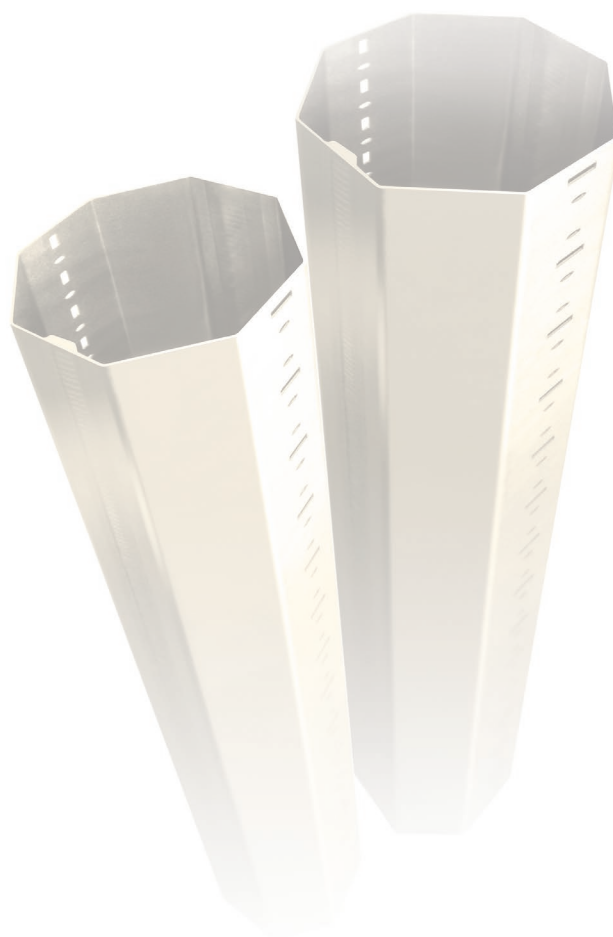
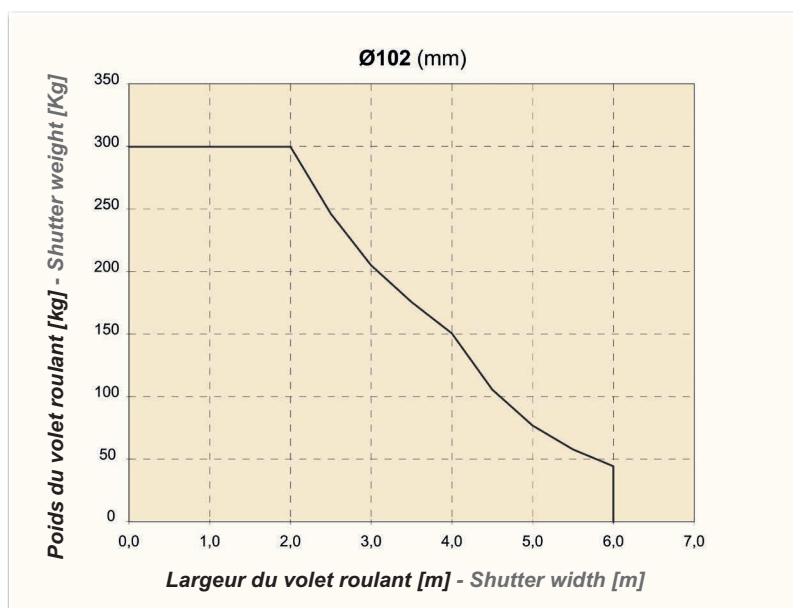
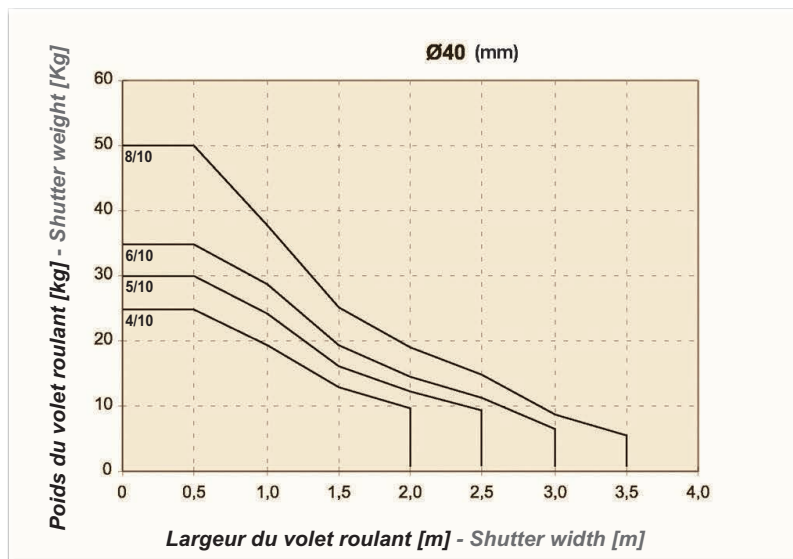
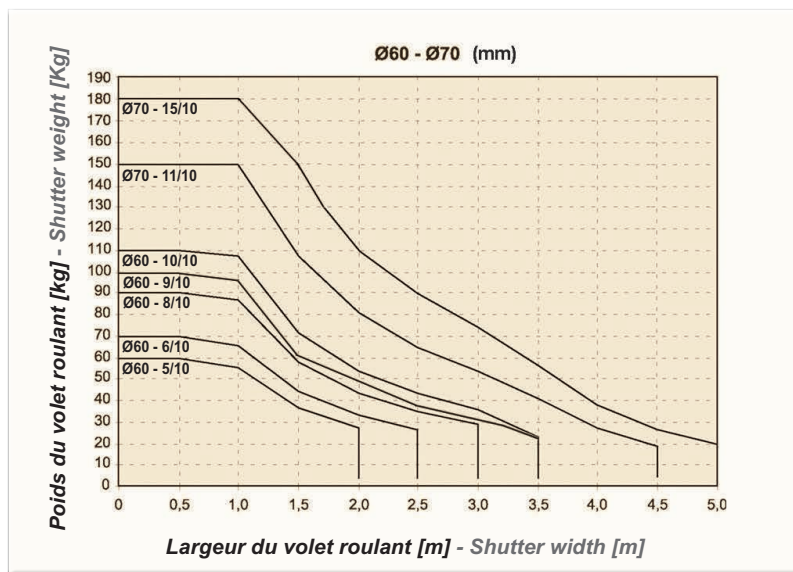
**AXES POULIES
EMBOUITS
DÉMULTIPLICATEURS
COAXIAUX**

OCTAGONAL TUBES
PULLEYS CAPS
STRAP REDUCTION
GEARS
COAXIAL TUBES



Graphiques décrivant l'utilisation des axes

Deflection – Octagonal tubes





























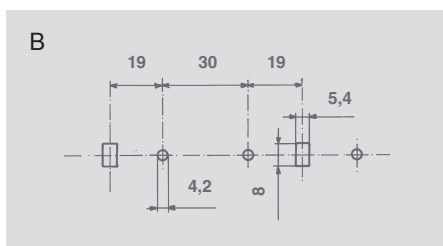
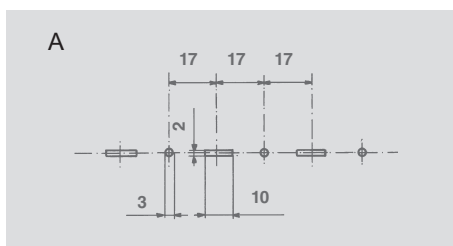
Trous Perforation	Diamètre Diameter	Épaisseur Thickness	En barres Bars		En barres Bars		Coupé sur mesure Cut to measure
			6 m		5,8 m		
A + B	60	5/10	036.V.05.  	60 m	036.W.05.  	58 m	036.T.05.  
	60	6/10	036.V.06.  	60 m	036.W.06.  	58 m	036.T.06.  
	60	8/10	036.V.08.  	30 m	036.W.08.  	29 m	036.T.08.  
	60	9/10	036.V.09.  	30 m	036.W.09.  	29 m	036.T.09.  
	60	10/10	036.V.10.20	30 m	036.W.10.20	29 m	036.T.10.20
A + B	70	11/10	037.V.11.20	24 m	037.W.11.20	23,2 m	037.T.11.20
	70	15/10	037.V.15.20	6,5x2=13 m	037.W.15.20	11,6 m	



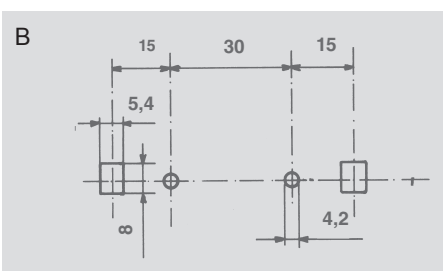
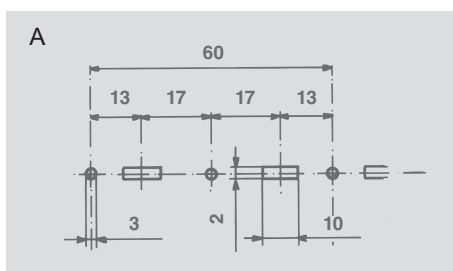
Tableau finition axes - Table of tube finishes


  = 1er choix - top-quality

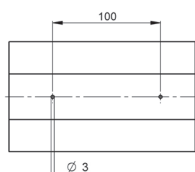
  = standard - standard quality




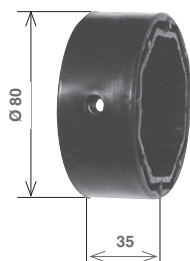
Trous Perforation	Diamètre Diameter	Épaisseur Thickness	En barres Bars		En barres Bars		Coupé sur mesure Cut to measure
			6 m		5,8 m		
A + B	40	4/10	284.V.M4.20	72 m	284.W.M4.20	69,6 m	284.T.M4.20
A + B	40	5/10	284.V.M5.20	72 m	284.W.M5.20	69,6 m	284.T.M5.20
A + B	40	6/10	284.V.M6.20	72 m	284.W.M6.20	69,6 m	284.T.M6.20
A + B	40	8/10	284.V.M8.20	72 m	284.W.M8.20	69,6 m	284.T.M8.20



Diamètre Diameter	Épaisseur Thickness	En barres Bars	
Ø (mm)	(mm)	5,8 m	
102	20/10	039.W.20.20	23,2 m



Diamètre Diameter	Épaisseur Thickness	En barres Bars	
Ø (mm)	(mm)	5,8 m	
102	20/10	040.W.20.20	5,8 m

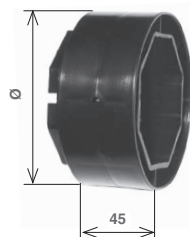


Jeu d'adaptation pour axe octogonal | Ø 60 mm
Adapter rings for octagonal tubes | Ø 60 mm

Article - Item	Matériau - Material	
036.A.08.90	Plastique - PVC	250

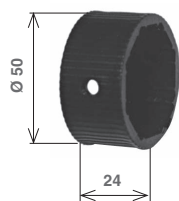
Jeu d'adaptation pour axe octogonal | Ø 70 mm
Adapter rings for octagonal tubes | Ø 70 mm

Article - Item	Matériau - Material	
037.A.08.90	Plastique - PVC	250



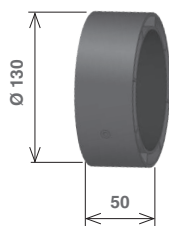
Jeu d'adaptation pour axe octogonal | Ø 70 mm
Adapter rings for octagonal tubes | Ø 70 mm

Article - Item	Ø (mm)	Matériau - Material	
037.A.10.90	101	Plastique - PVC	100
037.A.13.90	130	Plastique - PVC	100



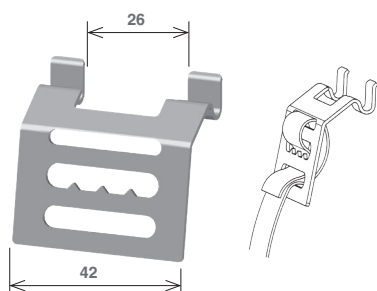
Jeu d'adaptation pour axe octogonal | Ø 40 mm
Adapter rings for octagonal tubes | Ø 40 mm

Article - Item	Matériau - Material	
284.A.00.90	Plastique - PVC	500



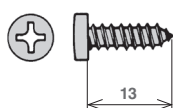
Adaptateur pour axe rond | Ø 100 mm
Adapter rings for tubes | Ø 100 mm

Article - Item	Matériau - Material	
039.A.13.90	Plastique - PVC	250



Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe
Slotted clips for strap fastening

Article - Item	
048.G.00.20	1000



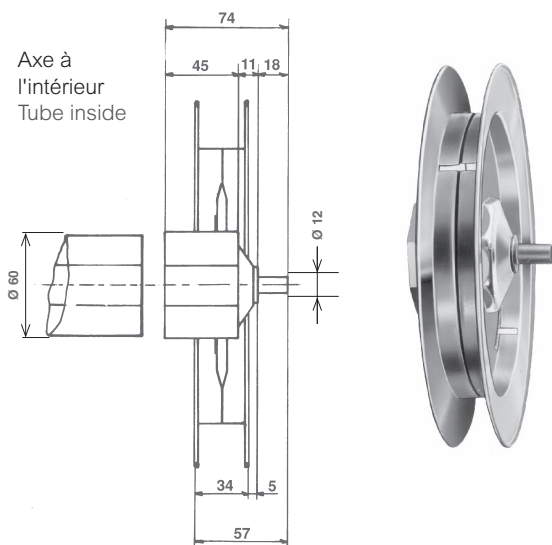
Vis autotaraudeuse pour axe en fer 7P x 1/2 TC
Self-threading screw for tubes 7P x 1/2 TC

Article - Item	
048.V.13.20	1000



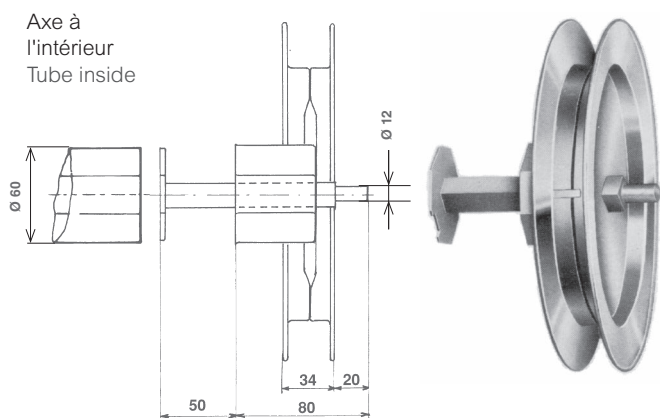
Rondelle 13,5 x 5 x 1 mm pour vis autotaraudeuse
Washer 13,5 x 5 x 1 mm for self-threading screw

Article - Item	
048.R.00.20N	2000



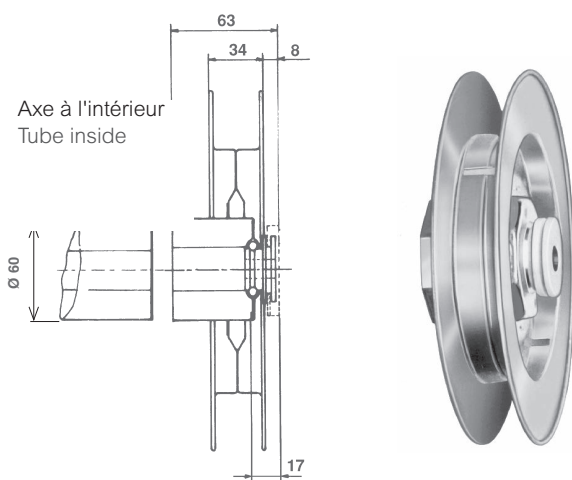
Poulie en fer
Steel pulley

Article - Item	Ø (mm)	
049.N.16.20	160	20
049.N.18.20	180	20
049.N.20.20	200	20
049.N.22.20	220	20
049.N.24.20	240	20
049.N.26.20	260	20



Poulie renforcée en fer
Reinforced steel pulley

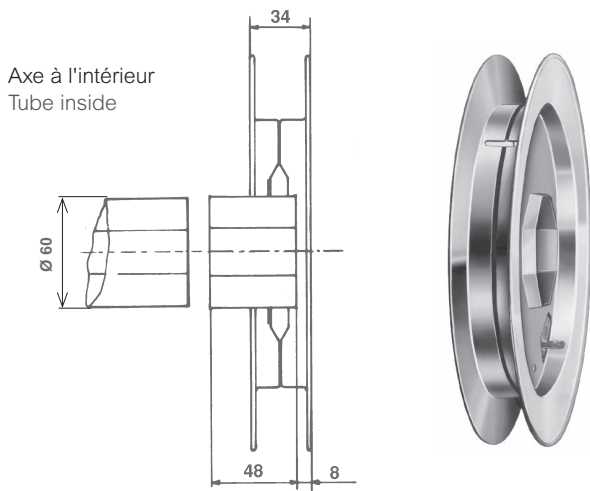
Article - Item	Ø (mm)	
• 049.N.R0.20	200	20
• 049.N.R2.20	220	20
• 049.N.R4.20	240	20



Poulie avec palier intégré
Steel pulley with built-in ball bearing

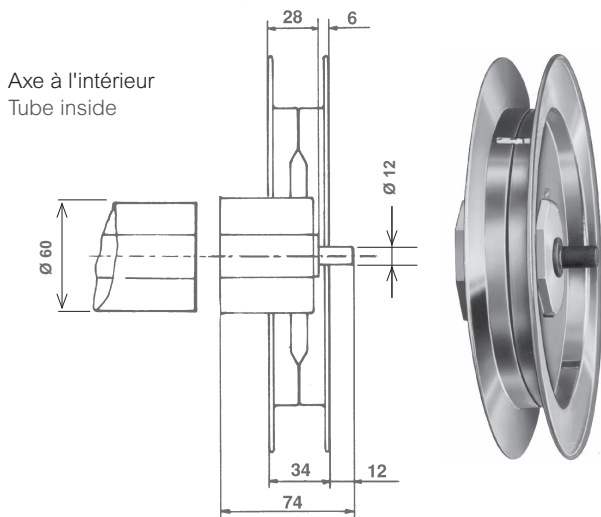
Article - Item	Ø (mm)	
049.C.14.20	140	20
049.C.18.20	180	20
049.C.20.20	200	20
049.C.21.20	210	20
049.C.22.20	220	20

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



Poulie coulissante
Sliding steel pulley

Article - Item	Ø (mm)	
049.P.18.20	180	20
049.P.20.20	200	20
049.P.21.20	210	20
049.P.22.20	220	20
049.P.24.20	240	20
* • 049.P.26.20	260	10



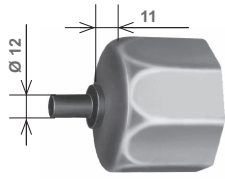
Poulie avec embout désaxé | 6 mm
Steel pulley with off-center cap | 6 mm

Article - Item	Ø (mm)	
• 049.S.18.20	180	20
• 049.S.20.20	200	20
• 049.S.22.20	220	20
• 049.S.24.20	240	20
* • 049.S.26.20	260	10

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only
• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last

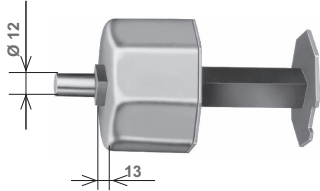


 STAFEX



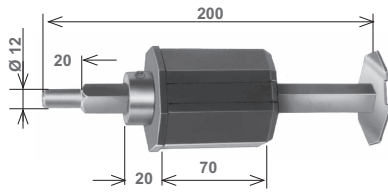
Embout zingué
Galvanized steel cap

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
050.N.00.20	60	100
050.G.00.20	70 - 11/10	50



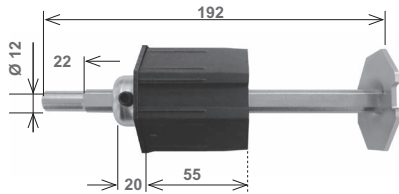
Embout renforcé zingué
Reinforced steel cap - galvanized

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
050.N.RF.20	60	50
050.G.RF.20	70 - 11/10	25



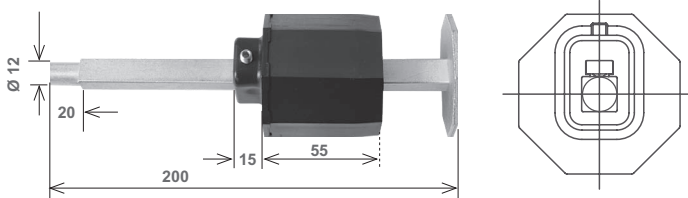
Embout télescopique en plastique | (rég. max = 95 mm)
Adjustable plastic cap | (max adj. = 95 mm)

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
051.N.RF.90	60	50
051.G.RF.90	70	25



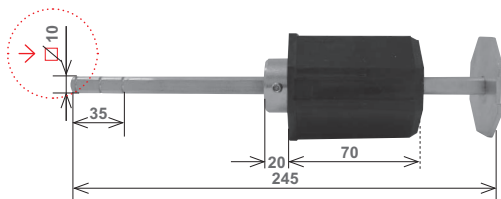
Embout télescopique en plastique | (rég. max = 90 mm)
Adjustable plastic cap | (max adj. = 90 mm)

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
051.N.RE.90	60	50
051.G.RE.90	70	25



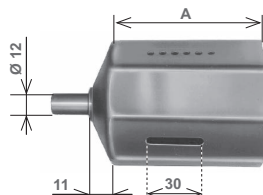
Embout télescopique en plastique | (rég. max = 110 mm)
Adjustable plastic cap | (max adj. = 110 mm)

Article - Item	Ø (mm)	
051.N.RS.90	60	50



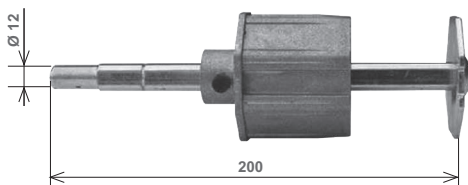
Embout télescopique en plastique | (rég. max = 120 mm) $\nabla 10$ mm
Adjustable plastic cap | (max adj. = 120 mm) $\nabla 10$ mm

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
051.N.RR.90	60	50



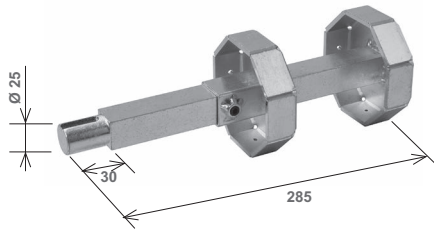
Embout télescopique zingué | (rég. max = 30 mm)
Adjustable galvanized steel cap | (max adj. = 30 mm)

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	A (mm)	
051.N.00.20	60	78	100
051.G.P0.20	70 - 11/10	108	25



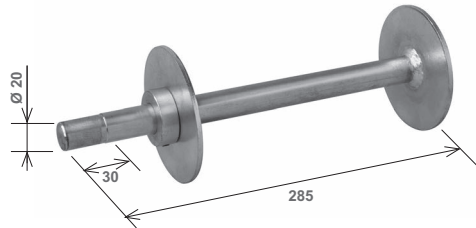
Embout télescopique en aluminium (rég. max = 100 mm)
Adjustable aluminium cap | (max adj. = 100 mm)

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
051.G.RA.70	70	50



Embout télescopique en fer Ø 25
Adjustable steel cap Ø 25

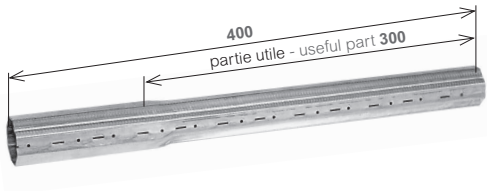
Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
051.R.01.20	Octogonal - Octagonal 102	10



Embout télescopique en fer Ø 20 mm
Adjustable steel cap Ø 20

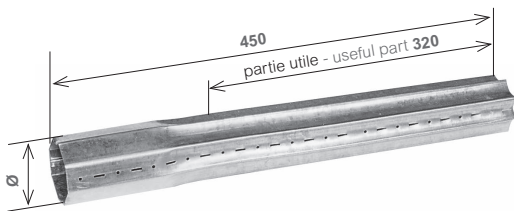
Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
051.T.R1.20	Rond - Round 102	10

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12.
For installation instructions see chapter 12



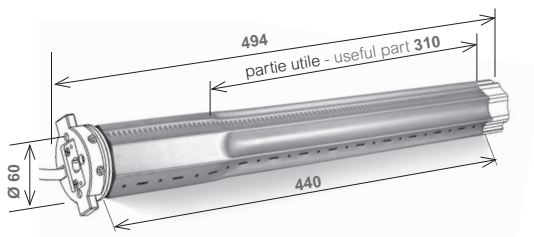
Axe télescopique zingué
Tube extension

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)
* 284.P.8G.20	40



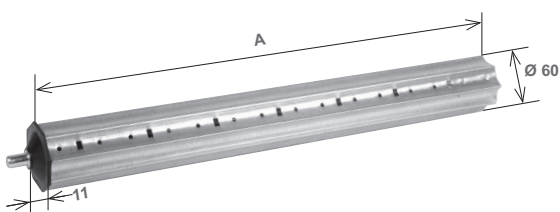
Axe télescopique zingué
Tube extension

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
053.N.08.20	60 8/10	20
053.G.11.20	70	20



Axe télescopique zingué pour moteur (uniquement V6 15/13)
Tube extension for motors (only V6 15/13)

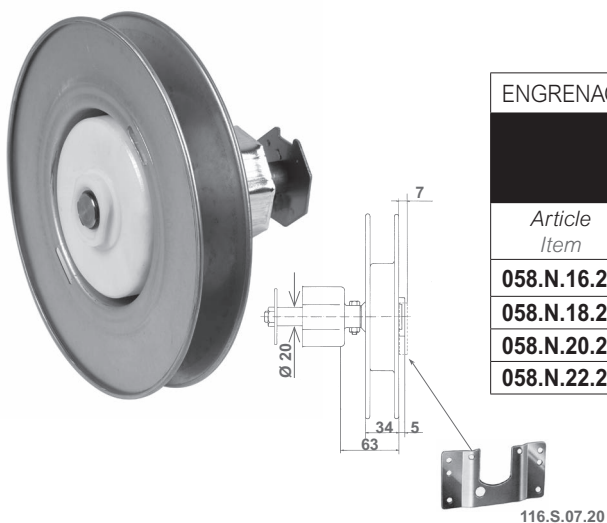
Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
053.N.M8.20	60 8/10	20



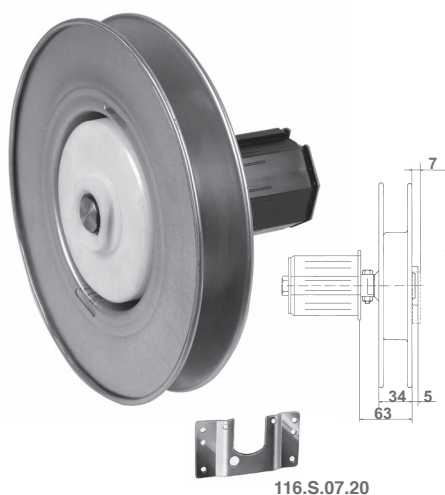
Axe télescopique avec embout - Tube extension with cap

Article - Item	A (mm)	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
053.N.C5.20	350	60 5-6/10	25
053.N.P6.20	500	60 5-6/10	25
053.N.CR.20	350	60 8-10/10	25
053.N.PR.20	500	60 8-10/10	25

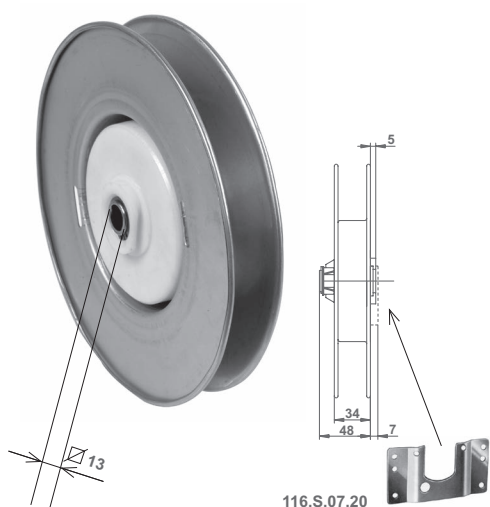
* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only



ENGRENAGES EN HOSTAFORM - HOSTAFORM GEARS							
Article Item	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	☐
058.N.16.20	40	1:2,6	160	3	1,2	60	10
058.N.18.20	40	1:2,6	180	3	1,2	60	10
058.N.20.20	40	1:2,6	200	3	1,8	60	10
058.N.22.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10



ENGRENAGES EN HOSTAFORM - EMBOUT EN PLASTIQUE HOSTAFORM GEARS - PVC CAP							
Article Item	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	☐
• 058.N.P8.20	40	1:2,6	180	3	1,2	60	10
058.N.P0.20	40	1:2,6	200	3	1,8	60	10
058.N.P2.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10

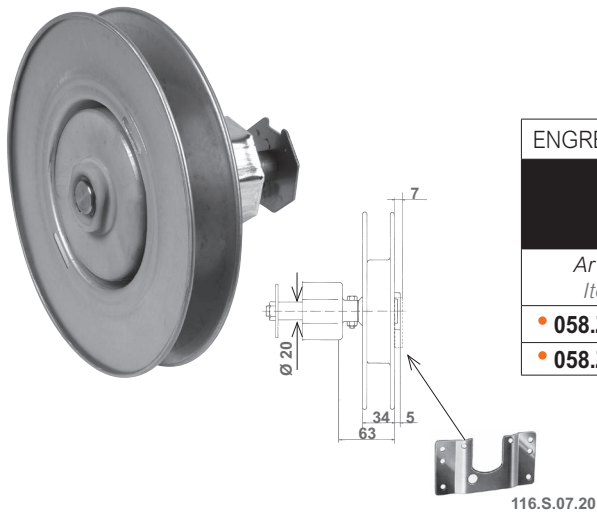


Démultiplicateur avec trou - Strap reduction gear with hole

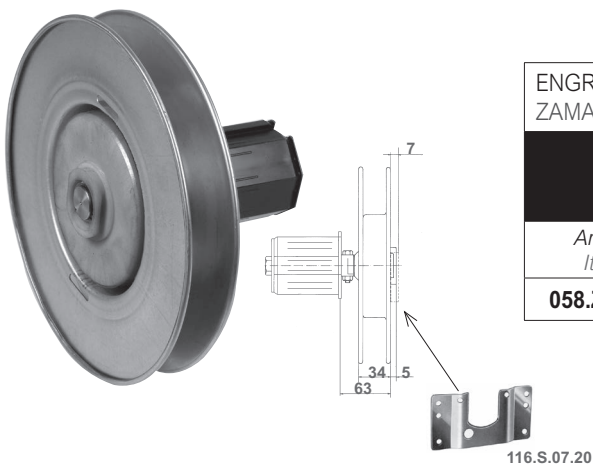
ENGRENAGES EN HOSTAFORM - HOSTAFORM GEARS							
Article Item	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	☐
058.P.16.20	40	1:2,6	160	3	1,2	60	10
058.P.18.20	40	1:2,6	180	3	1,2	60	10
058.P.20.20	40	1:2,6	200	3	1,8	60	10
058.P.22.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10

Utiliser un embout art. 055.N.00.20 ou 051.N.R3.90
Use cap art. 055.N.00.20 or 051.N.R3.90

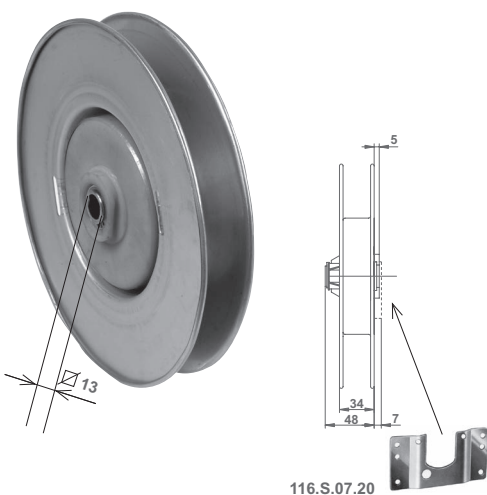
• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



ENGRENAGES EN ZAMAK - ZAMAK GEARS							
	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
Article Item	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	⊠
• 058.Z.20.20	40	1:2,6	200	3	1,8	60	10
• 058.Z.22.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10



ENGRENAGES EN ZAMAK - EMBOUT EN PLASTIQUE ZAMA GEARS - PVC CAP						
	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Pour axe For tube	
Article Item	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	Ø (mm)	⊠
058.Z.12.20	40	1:2,6	220	3	60	10

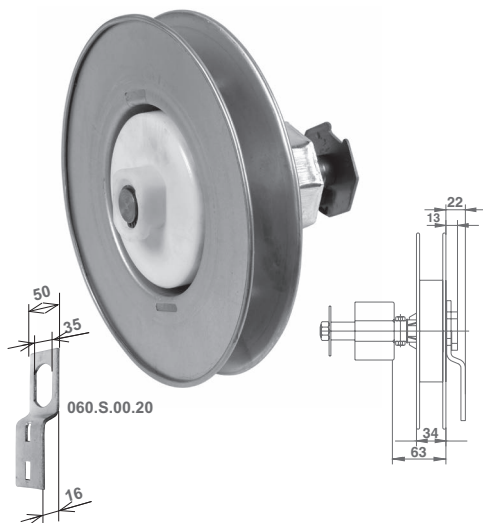


Démultiplicateur avec trou - Strap reduction gear with hole

ENGRENAGES EN ZAMAK - ZAMAK GEARS							
	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
Article Item	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	⊠
• 058.Z.P0.20	40	1:2,6	200	3	1,8	60	10
• 058.Z.P2.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10

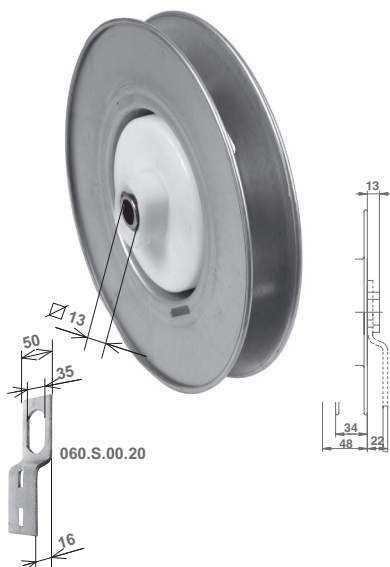
Utiliser un embout art. 055.N.00.20 ou 051.N.R3.90
Use cap art. 055.N.00.20 or 051.N.R3.90

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



Démultiplicateur « EXTRA » - "EXTRA" strap reduction gear

ENGRENAGES EN HOSTAFORM - HOSTAFORM GEARS							
	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
Article Item	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	⊞
060.N.22.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10

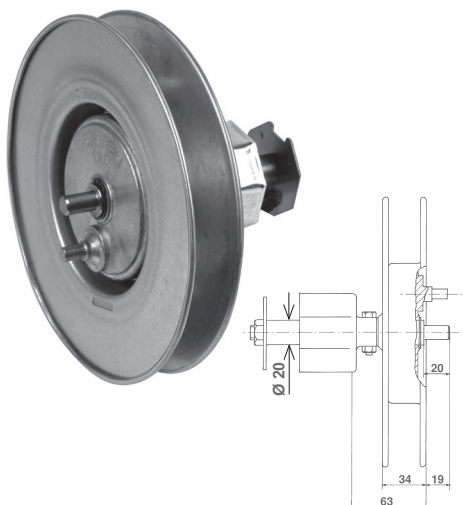


Démultiplicateur « EXTRA » à trou - "EXTRA" strap reduction gear with hole

ENGRENAGES EN HOSTAFORM - HOSTAFORM GEARS							
	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
Article Item	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	⊞
060.P.18.20	40	1:2,6	180	3	1,2	60	10
060.P.20.20	40	1:2,6	200	3	1,8	60	10
• 060.P.22.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10

Indiqué pour coffres à isolation thermique
Indicated for thermo-insulated boxes

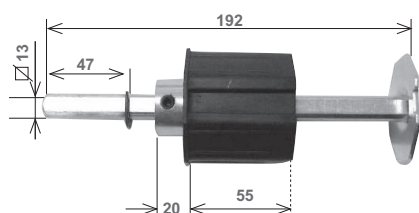
Utiliser un embout art. 055.N.00.20
ou 051.N.R3.90
Use cap art. 055.N.00.20
or 051.N.R3.90



ENGRENAGES EN ZAMAK - ZAMAK GEARS							
	Capacité Capacity load	Rapport Ratio	Poulie Pulley	H	Sangle Strap	Pour axe For tube	
Article Item	kg		Ø (mm) Externe - Ext	m	mm (max)	Ø (mm)	⊞
063.N.18.20	40	1:2,6	180	3	1,2	60	10
063.N.20.20	40	1:2,6	200	3	1,8	60	10
063.N.22.20	40	1:2,6	220	3	1,8	60	10
065.N.24.20	60	1:3,14	240	3	1,8	60	10
063.G.22.20	40	1:2,6	220	3	1,8	70 - 11/10	10

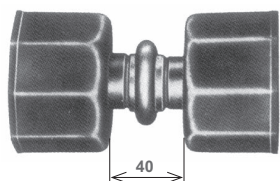
Indiqué pour coffres à isolation thermique - Indicated for thermo-insulated boxes

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



Embout réglable en plastique pour démultiplicateurs avec trou traversant | (rég. max = 70 mm)
Adjustable plastic cap for sliding strap reduction gears | (max adj. = 70 mm)

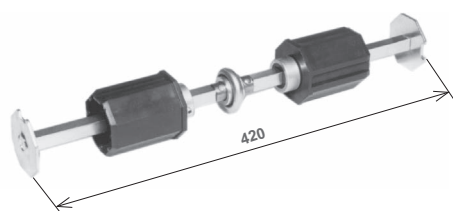
Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
051.N.R3.90	60	50
051.G.R3.90	70	25



Embout double zingué avec roulement pour fenêtres géminées
Double galvanized steel cap with ball bearing for double lancet windows

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
052.N.00.20	60	25
052.G.00.20	70 - 11/10	20

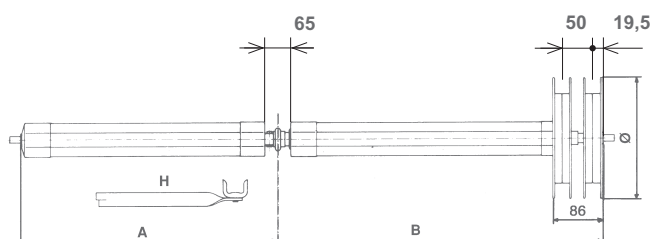
Les embouts sont solidaires les uns des autres - Caps are fixed



Embout double réglable
Double adjustable caps

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)
* 052.N.DR.90	60
* 052.G.DR.90	70

Les embouts sont solidaires les uns des autres - Caps are fixed



Axe coaxial en fer Ø 60 mm à 2 poulies
Coaxial tube Ø 60 mm with 2 pulleys

Article Item	A + B
068.P.22.20	jusqu'à 3 m up to 3 m
068.G.22.20	de 3 à 5 m 3 to 5 m

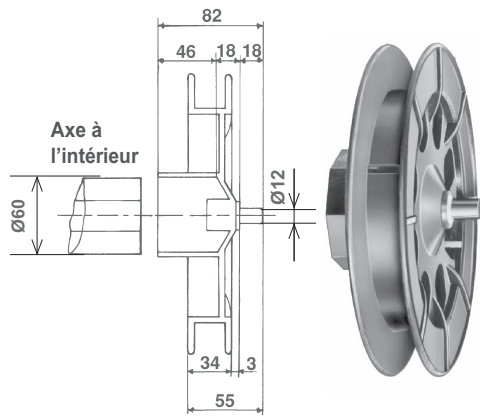
Lors de la commande, indiquer la mesure « A », « B » et Ø
At the order indicate "A", "B" and Ø sizes

Éléments pour 2 axes coaxiaux | Ø 60 mm
Components for 2 coaxial tubes | Ø 60 mm

Article Item	jeu																					
070.K.22.20	KIT = A-B-C-D-E-F-G-H																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th> <th>B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>070.A.00.20</td> <td>070.B.00.20</td> </tr> </tbody> </table>	A	B	070.A.00.20	070.B.00.20	<table border="1"> <thead> <tr> <th>D</th> <th>Ø</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>070.D.18.20</td> <td>180</td> </tr> <tr> <td>070.D.20.20</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>070.D.22.20</td> <td>220</td> </tr> </tbody> </table>	D	Ø	070.D.18.20	180	070.D.20.20	200	070.D.22.20	220	<table border="1"> <thead> <tr> <th>E</th> <th>Ø</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>070.E.18.20</td> <td>180</td> </tr> <tr> <td>070.E.20.20</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>070.E.22.20</td> <td>220</td> </tr> </tbody> </table>	E	Ø	070.E.18.20	180	070.E.20.20	200	070.E.22.20	220
A	B																					
070.A.00.20	070.B.00.20																					
D	Ø																					
070.D.18.20	180																					
070.D.20.20	200																					
070.D.22.20	220																					
E	Ø																					
070.E.18.20	180																					
070.E.20.20	200																					
070.E.22.20	220																					
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>F</th> <th>G</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>070.F.00.00</td> <td>070.G.00.00</td> </tr> </tbody> </table>	F	G	070.F.00.00	070.G.00.00	<table border="1"> <thead> <tr> <th>H</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>070.H.00.00</td> </tr> </tbody> </table>	H	070.H.00.00														
F	G																					
070.F.00.00	070.G.00.00																					
H																						
070.H.00.00																						

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last

POULIES ET EMBOUTS EN PLASTIQUE
PLASTIC PULLEYS AND CAPS

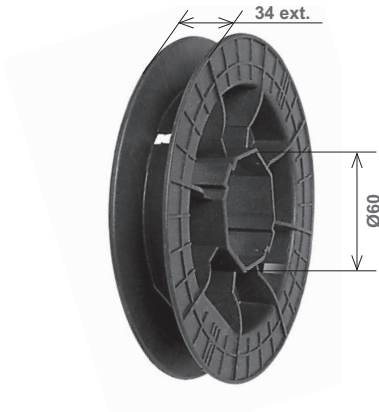


Axe à l'intérieur - Tube inside

Poules pour axe | Ø 60 mm (cal. ext.)
Pulleys for tube | Ø 60 mm

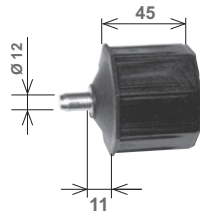
Article - Item	Ø (mm)	📦
071.N.18.90	180	20 📦
071.N.20.90	200	20 📦
071.N.22.90	220	20 📦
071.N.24.90	240	20 📦

📦 Emballés avec des attaches en fer - Packed with iron string



Poules traversantes pour axe | Ø 60 mm
Sliding pulleys for tube | Ø 60 mm

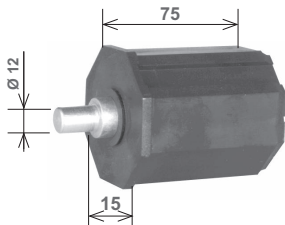
Article - Item	Ø (mm)	📦
071.P.17.90	170	20
071.P.19.90	190	20
071.P.22.90	220	20



Pour axe épaisseur 5/10 mm - 6/10 mm - For 5/10 mm and 6/10 mm tube

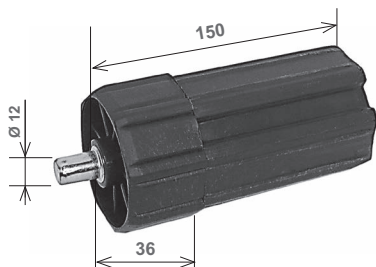
Embout | 45 mm
Cap | 45 mm

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	📦
072.N.00.90	60	200



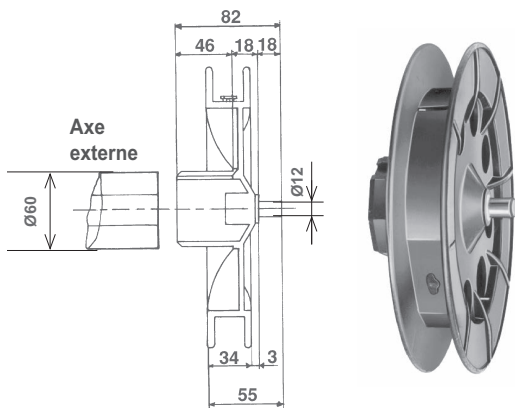
Embout | 75 mm
Cap | 75 mm

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	📦
072.N.LU.90	60 - 8/10 60 - 10/10	100
072.G.LU.90	70	100



Embout | 150 mm
Cap | 150 mm

Article - Item	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	📦
072.N.LL.90	60	50

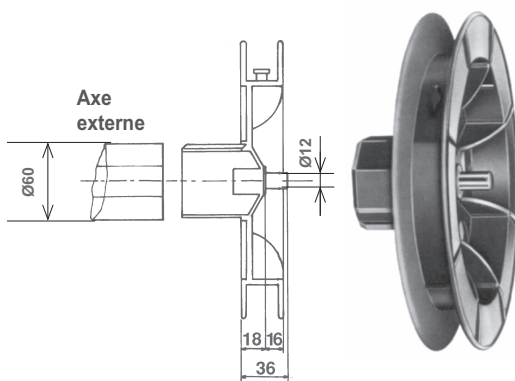


Axe externe - Tube outside

Poulie avec embout int. axe | Ø 60 mm
Pulleys with internal cap | Ø 60 mm

Article - Item	Ø (mm)	📦
073.N.18.90	180	20 📦
073.N.20.90	200	20 📦
073.N.22.90	220	20 📦

📦 Emballés avec des attaches en fer - Packed with iron string

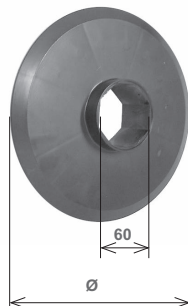


Axe externe - Tube outside

Poulies peu encombrantes
Compact pulleys

Article - Item	Ø (mm)	📦
074.N.18.90	180	20 📦
074.N.20.90	200	20 📦
074.N.22.90	220	20 📦

📦 Emballés avec des attaches en fer - Packed with iron string



Flasques en plastique
Plastic guide flanges

Article - Item	Ø (mm)
075.N.21.90	220



Ivoire
Ivory
Gris
Grey
Brun
Brun

Sangle (mm) | (polypropylène) - Strap (mm) | (polypropylene)

Article - Item	Remarque - Remark	📦
080.P.17.91	22 x 1,7 ivoire - ivory	50 m x 20 = 1000 m
080.P.17.92	22 x 1,7 gris - grey	50 m x 20 = 1000 m
080.P.12.91	20 x 1,2 ivoire - ivory	(75 m x 12) + (50 m x 2) = 1000 m
080.P.12.92	20 x 1,2 gris - grey	(75 m x 12) + (50 m x 2) = 1000 m
080.P.12.94	20 x 1,2 brun - brown	(75 m x 12) + (50 m x 2) = 1000 m

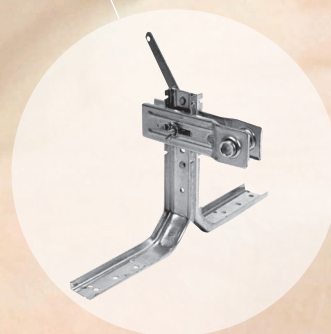
Sangle (mm) | (coton) - Strap (mm) | (cotton)

Article - Item	Remarque - Remark	📦
035.G.CT.91	22 x 2,2 ivoire - ivory	50 m x 10 = 500 m
035.G.CT.92	22 x 2,2 gris - grey	50 m x 10 = 500 m
035.G.CT.90	22 x 2,2 bicolore ivoire/gris two-coloured ivory/grey	50 m x 20 = 1000 m

Sangle 14mm voir page 221 - Strap 14mm see page 221



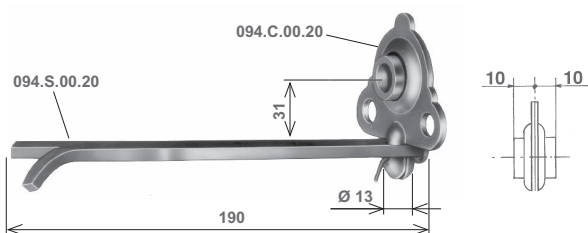
**SUPPORTS
ET ROULEMENTS**
SUPPORTS,
BEARINGS
AND BUSHINGS





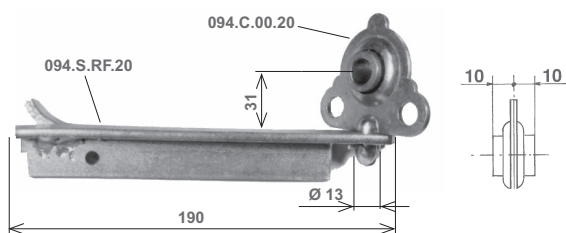
Support pour démultiplicateur EXTRA
Support for "EXTRA" strap reduction gear

Article - Item	Finitions - Finishes	
060.S.00.20	zingué - galvanized	50



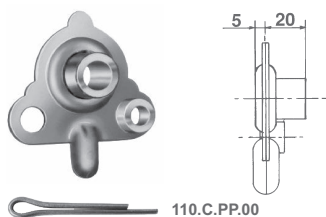
Support à sceller pour démultiplicateur | Art. 063-065
Wall fixing support for reduction gears | part nos. 063-065

Article - Item	Finitions - Finishes	
094.K.00.20	zingué - galvanized	50



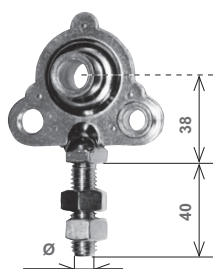
Support renforcé à sceller pour démultiplicateurs | Art. 063-065
Reinforced wall fixing support for reduction gears | part nos. 063-065

Article - Item	Finitions - Finishes	
094.K.RF.20	zingué - galvanized	50



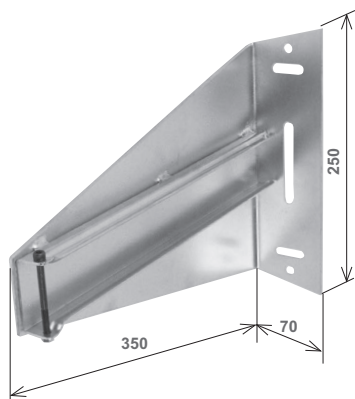
Roulement pour remplacement pour démultiplicateurs en fonte
Ball bearing for replacement for cast iron strap red. gears

Article - Item	Finitions - Finishes	
094.C.RD.20	zingué - galvanized	50



Roulement réglable
Adjusting ball bearing

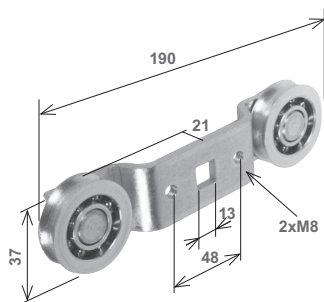
	Article - Item	Finitions - Finishes	Ø (mm)	
	094.C.R0.20	zingué - galvanized	10	50
	094.C.R2.20	zingué - galvanized	12	50
	094.C.D0.20	zingué - galvanized	10	50
	094.C.D2.20	zingué - galvanized	12	50



Poids max store = 180 kg
Max. weight of the shutter = 180 Kg

Support-chariot
Support for roller bracket

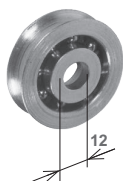
Article - Item	Finitions - Finishes	
100.S.CA.20	zingué - galvanized	■



Support-chariot avec roulements
Roller bracket with ball bearings

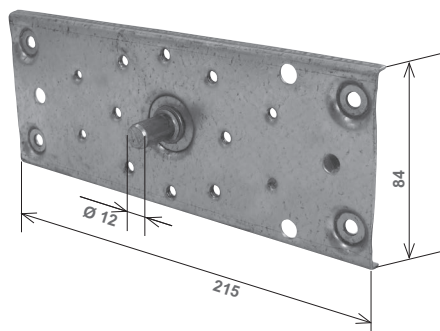
Article - Item	Finitions - Finishes	
100.C.CC.20	zingué - galvanized	■

Pour trou carré 14 mm ajouter étrier 581ST420
For square 14 mm hole add bracket 581ST420



Roulement pour support | Art. 100.S.CA.20
Ball bearing for roller bracket | part no. 100.S.CA.20

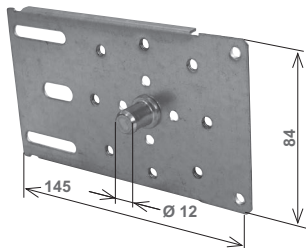
Article - Item	Finitions - Finishes	
100.C.00.20	zingué - galvanized	■



Support à visser
Wall bracket

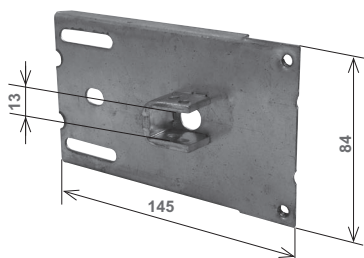
Article - Item	Finitions - Finishes	
• 101.S.PP.20	zingué - galvanized	50

- Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging
- Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



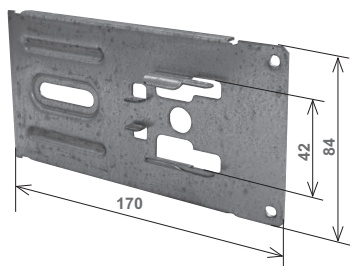
Console pour support « Milano »
Plate for «Milano» angle bracket

Article - Item	Finitions - Finishes	
• 102.M.4P.20	zinguée - galvanized	100



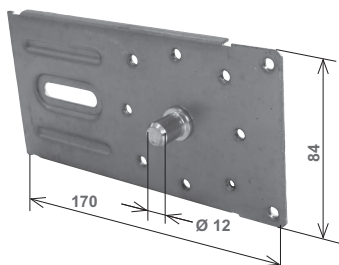
Console pour support « Milano »
Plate for «Milano» angle bracket

Article - Item	Finitions - Finishes	
• 102.M.4Q.20	zinguée - galvanized	100



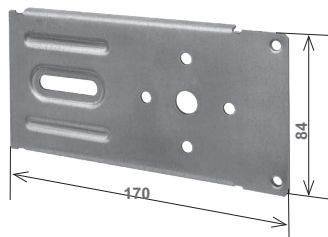
Console pour support « Milano »
Plate for «Milano» angle bracket

Article - Item	Finitions - Finishes	
• 102.M.7C.20	zinguée - galvanized	100



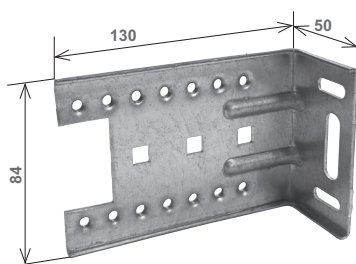
Console pour support « Milano »
Plate for «Milano» angle bracket

Article - Item	Finitions - Finishes	
• 102.M.7P.20	zinguée - galvanized	100



Console pour support « Milano »
Plate for «Milano» angle bracket

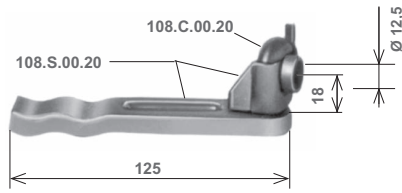
Article - Item	Finitions - Finishes	
• 102.M.7N.20	zinguée - galvanized	100



Support en équerre « Milano »
«Milano» universal angle bracket

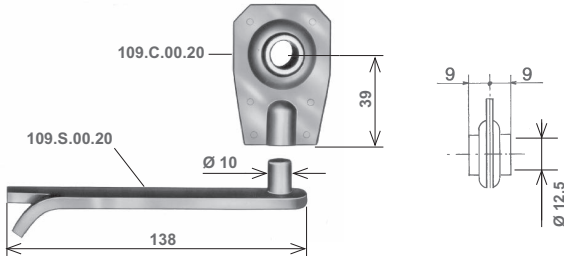
Article - Item	Finitions - Finishes	
• 102.S.SQ.20	zingué - galvanized	50

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



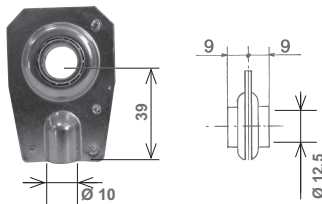
Support « Puglia » avec roulement | Ø 30 mm (manchon fer)
«Puglia» wall fixing support with bearing | Ø 30 mm (iron bush)

Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
108.K.00.20	zingué - galvanized	100



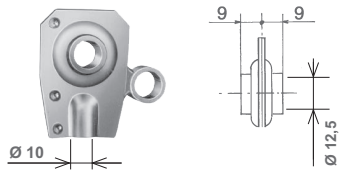
Support à sceller + roulement amovible
Wall fixing support + removable ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
109.K.00.20	zingué - galvanized	100



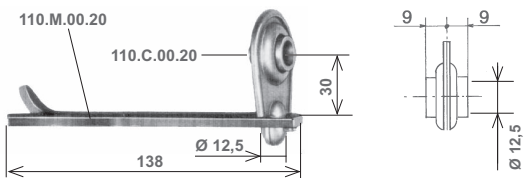
Roulement amovible
Removable ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
109.C.00.20	zingué - galvanized	100



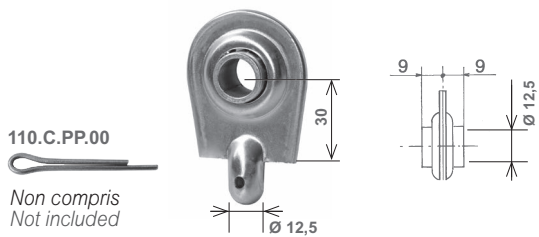
Roulement amovible pour démultiplicateur
Removable ball bearing for strap reduction gears

Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
109.C.RD.20	zingué - galvanized	100



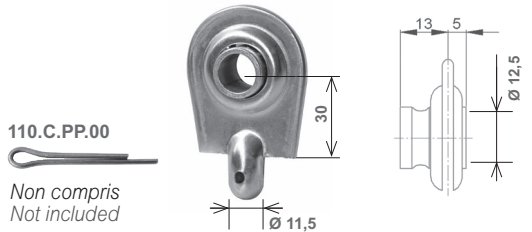
Support à sceller avec roulement
Wall fixing support with ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
110.K.00.20	zingué - galvanized	100



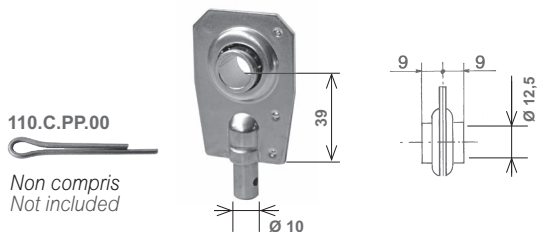
Roulement amovible
Removable ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
110.C.00.20	zingué - galvanized	100



Roulement amovible
Removable ball bearing

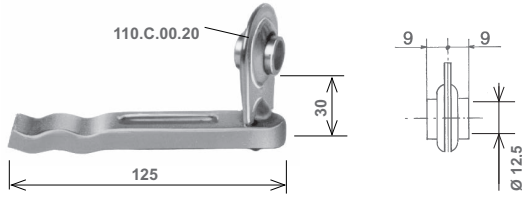
Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
110.C.1D.20	zingué - galvanized	100



Roulement amovible
Removable ball bearing

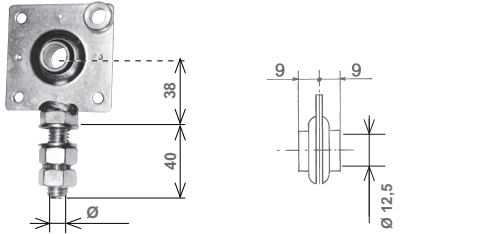
Article - Item	Finitions - Finishes	Icon
* 110.C.10.20	zingué - galvanized	100

* Fourni avec pivot usiné - Supplied with machined pin



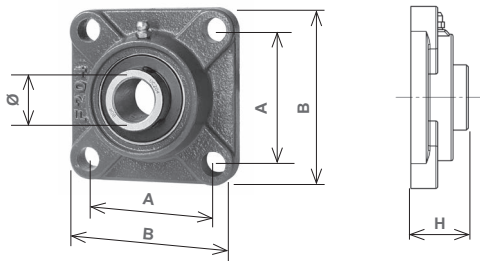
Support type « E » + roulement
«E» type support + ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes	
111.K.00.20	zingué-galvanized	100



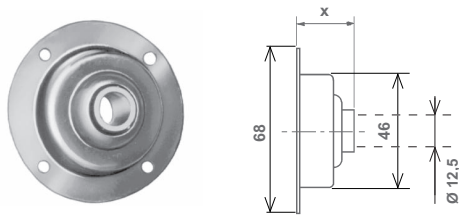
Roulement réglable
Adjustable ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes	Ø (mm)	
114.C.R0.20	zingué-galvanized	10	50
114.C.R2.20	zingué-galvanized	12	50



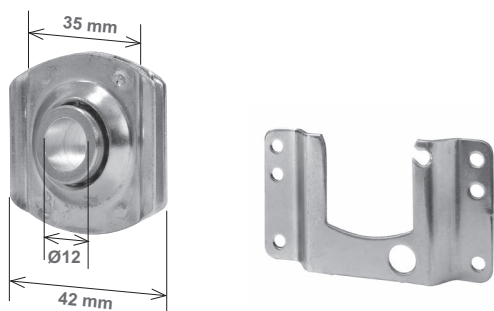
Roulement série lourde
Ball bearing heavy series

Article - Item	Finitions - Finishes	A	B	H	Ø (mm)	
114.C.12.20	peint-coated	64	86	33	12	10
114.C.20.20	peint-coated	65	85	33	20	10
114.C.25.20	peint-coated	70	95	36	25	10



Roulement à billes, à coquille, à visser
Screw type ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes	x (mm)	
115.C.BF.20	avec manchon à fil zing. flush bushing-galv.	19	150

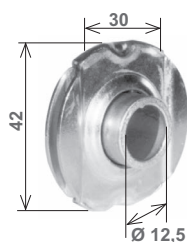


Roulement à billes encastrement 35 mm
Ball bearing 35 mm gain

Article - Item	Finitions - Finishes	
116.C.F0.20	zingué-galvanized	500

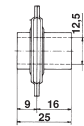
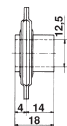
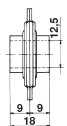
Support à visser (pli 11 mm)
Screw type support (overhang 11 mm)

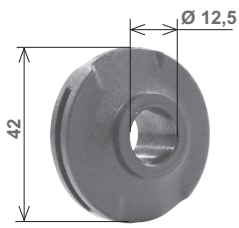
Article - Item	Finitions - Finishes	
116.S.F0.20	zingué-galvanized	200



Roulement à billes pour encastrement 30 mm
Ball bearing for 30 mm gain

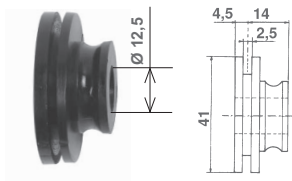
Article - Item		Article - Item		Article - Item	
116.C.09.20	100	116.C.14.20	100	116.C.16.20	100





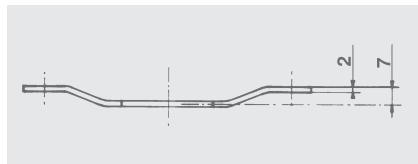
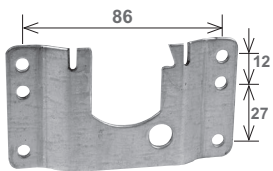
Manchon en nylon pour encastrement 30 mm
Nylon bush for 30 mm gain

Article - Item		Article - Item	
116.B.09.90	200	116.B.14.90	200



Manchon en nylon pour encastrement circulaire 30 mm
Nylon bush for 30 mm round gain

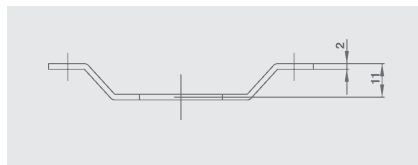
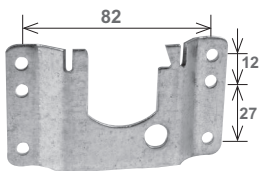
Article - Item	
116.B.00.90	200



Support à visser (pli 7 mm) pour | 058-049.C-116.B0090
Screw type support for part nos. | 058-049.C-116.B0090

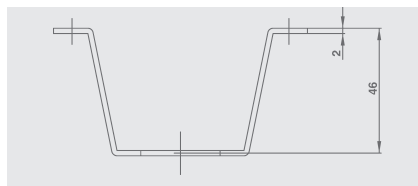
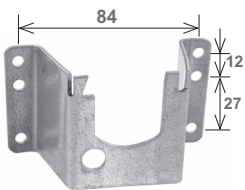
Article - Item	Finitions - Finishes	
116.S.07.20	zingué-galvanized	100

Uniquement pour 116C1420



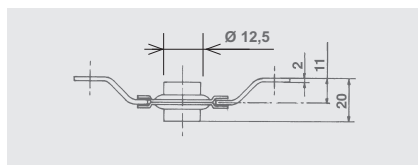
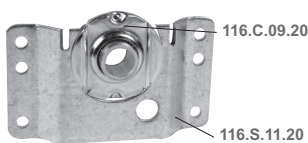
Support à visser (pli 11 mm)
Screw type support (overhang 11 mm)

Article - Item	Finitions - Finishes	
116.S.11.20	zingué-galvanized	100



Support à visser (pli 46 mm)
Screw type support (overhang 46 mm)

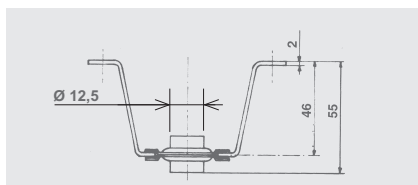
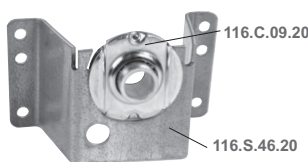
Article - Item	Finitions - Finishes	
116.S.46.20	zingué-galvanized	100



Kit support à visser avec roul. amovible (pli 11 mm)
Screw type support + removable ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes
116.K.11.20 *	zingué-galvanized

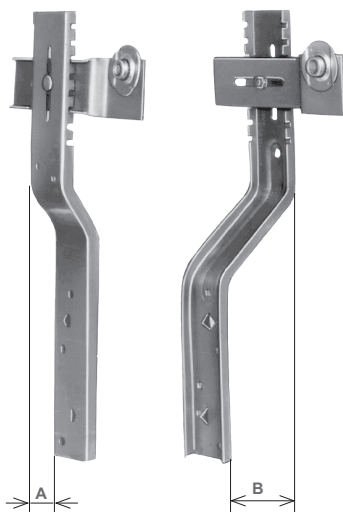
* Les articles sont fournis dans des emballages séparés
* Items are supplied in separate packages



Kit support à visser avec roul. amovible (pli 46 mm)
Screw type support + removable ball bearing

Article - Item	Finitions - Finishes
116.K.46.20 *	zingué-galvanized

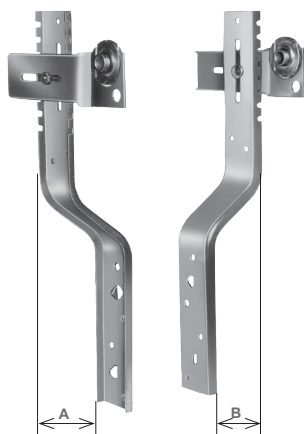
* Les articles sont fournis dans des emballages séparés
* Items are supplied in separate packages



Codes pour supports « Torino » normaux complets
Part Nos. for "Torino" complete supports

Zingué Galvanized	Partie verticale Vertical part A (mm)	Partie verticale Vertical part B (mm)	Vis 6M x 20 et écrou de fix. Screw + nut n.	Console droite Right bracket pli (mm) overhang (mm)	Console gauche Left bracket pli (mm) overhang (mm)	Roulements Bearings n.
	100	100	2	11	11	2
117.K.11.20 *	117.V.10.20	117.V.10.20	123.K.20.20	117.D.11.20	117.S.11.20	116.C.09.20
	25	100	2	11	11	2
117.K.21.20 *	117.V.02.20	117.V.10.20	123.K.20.20	117.D.11.20	117.S.11.20	116.C.09.20
	25	25	2	11	11	2
117.K.22.20 *	117.V.02.20	117.V.02.20	123.K.20.20	117.D.11.20	117.S.11.20	116.C.09.20
	25	85	2	11	11	2
117.K.28.20 *	117.V.02.20	117.V.08.20	123.K.20.20	117.D.11.20	117.S.11.20	116.C.09.20
	70	70	2	7	7	2
117.K.77.20 *	117.V.07.20	117.V.07.20	123.K.20.20	117.D.07.20	117.S.07.20	116.B.00.90
	85	85	2	11	11	2
117.K.88.20 *	117.V.08.20	117.V.08.20	123.K.20.20	117.D.11.20	117.S.11.20	116.C.09.20

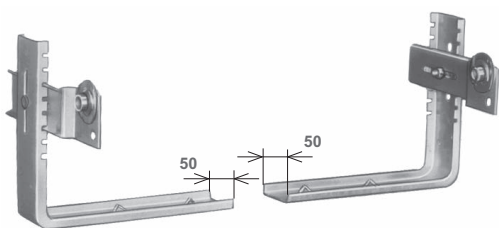
* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



Codes pour supports « Torino » renversés complets
Part Nos. for "Torino" inside-out complete supports

Zingué Galvanized	Partie verticale Vertical part A (mm)	Partie verticale Vertical part B (mm)	Vis 6M x 20 et écrou de fix. Screw + nut n.	Console droite Right bracket pli (mm) overhang (mm)	Console gauche Left bracket pli (mm) overhang (mm)	Roulements Bearings n.
	65	65	2	11	11	2
117.K.R6.20 *	117.V.R6.20	117.V.R6.20	123.K.20.20	117.D.RN.20	117.S.RN.20	116.C.09.20
	85	85	2	11	11	2
117.K.R8.20 *	117.V.R8.20	117.V.R8.20	123.K.20.20	117.D.RN.20	117.S.RN.20	116.C.09.20

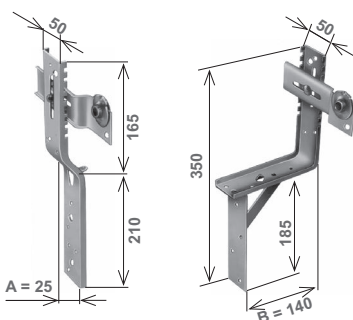
* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



Codes pour support « Torino » en équerre complet
Part Nos. for "Torino" angle complete supports

Zingué Galvanized	Partie verticale en équerre Angle vertical part n.	Vis 6M x 20 et écrou de fix. Screw + nut n.	Console droite Right bracket pli (mm) overhang (mm)	Console gauche Left bracket pli (mm) overhang (mm)	Roulements Bearings n.
	2	2	11	11	2
117.K.SQ.20 *	117.V.SQ.20	123.K.20.20	117.D.11.20	117.S.11.20	116.C.09.20

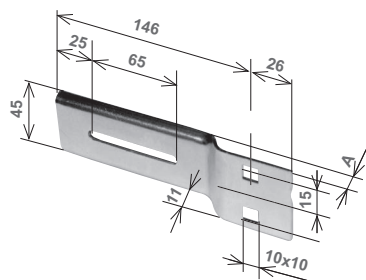
* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



Codes pour supports « Lazio » complets
Part Nos. for "Lazio" complete supports

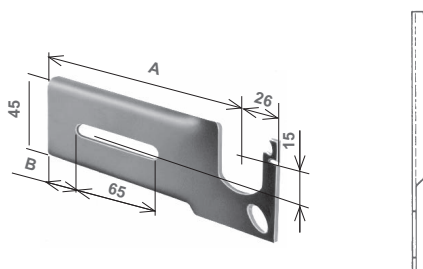
Zingué Galvanized	Partie verticale Vertical part A (mm)	Partie verticale Vertical part B (mm)	Vis 6M x 20 et écrou de fix. Screw + nut n.	Console droite Right bracket pli (mm) overhang (mm)	Console gauche Left bracket pli (mm) overhang (mm)	Roulements Bearings n.
	25	135	2	11	11	2
118.K.00.20 *	118.V.02.20	118.V.14.20	123.K.20.20	117.D.11.20	117.S.11.20	116.C.09.20

* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



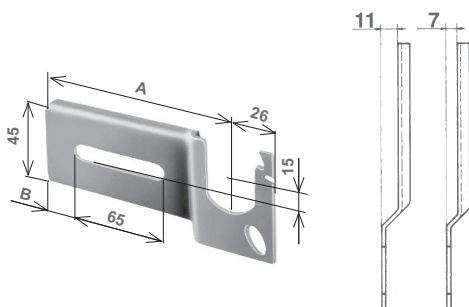
Console pour supports Torino à trous | Ø 10 mm
Bracket for Torino support with holes | Ø 10 mm

Article - Item	A (mm)	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
117.A.SA.20	11	droite et gauche right and left	zingué-galvanized	100
117.A.SD.20	0	droite et gauche right and left	zingué-galvanized.	100



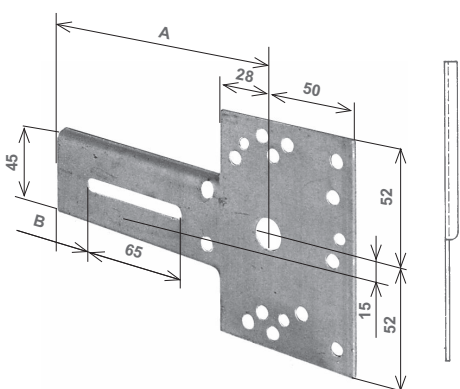
Consoles pour supports Torino DROIT
Bracket for Torino support - right side

A (mm)	B (mm)	Zinguée - Galvanized	Droite - Right	
148	25	117.D.00.20	droite - straight	100
127	4	117.D.A0.20	droite COURTE - straight short	100



Consoles pour supports Torino DROIT
Bracket for Torino support - right side

A (mm)	B (mm)	Zinguée - Galvanized	Pli droit - Right bending	
146	25	117.D.07.20	7 mm	100
146	25	117.D.11.20	11 mm	100
125	4	117.D.A1.20	11 mm COURT - SHORT	100

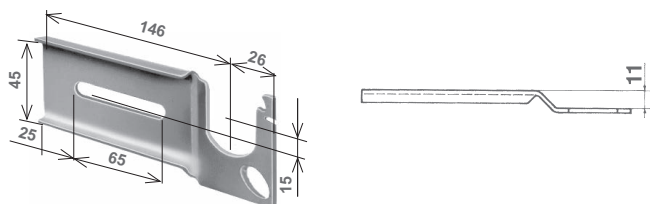


Consoles pour supports Torino DROIT
Bracket for Torino support - right side

A (mm)	B (mm)	Zinguée - Galvanized	Droite - Right	
146	25	• 117.D.AM.20	Treuil - Gears MONACO SYDNEY / ERGON Enr. - Coiler OMEGA	50
125	4	• 117.D.M1.20	comme ci-dessus COURTE - SHORT	50

Avec MONACO, toujours y associer la plaque 438F0020
With MONACO always match the plate 438F0020

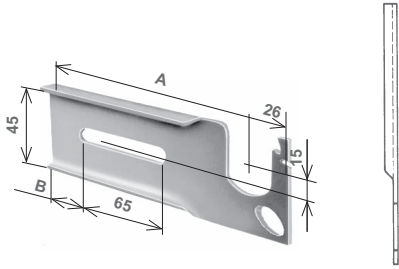
• 117.D.AP.20		pour treuil SYDNEY ERGON avec trous filetés et pivot Ø 12 mm for gears SYDNEY / ERGON with threaded holes + pivot Ø 12 mm	50
----------------------	--	--	----



Consoles pour supports Torino DROIT
Bracket for Torino support - right side

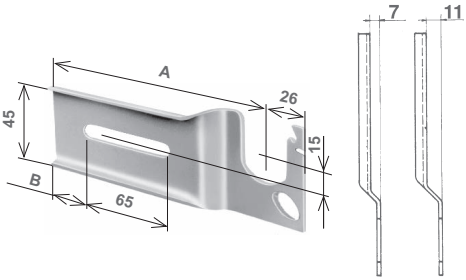
Zinguée - Galvanized	Droite - Right	
117.D.RN.20	renversée - inside out	100

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



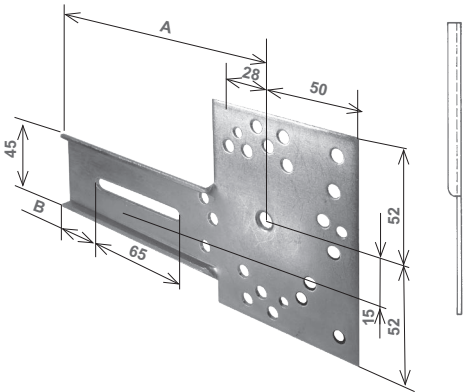
Consoles pour supports Torino GAUCHES
Bracket for Torino supports - Left side

A (mm)	B (mm)	Zingué - Galvanized	Gauche - Left	
148	25	117.S.00.20	droite - straight	100
127	4	117.S.A0.20	droite COURTE - straight SHORT	100



Consoles pour supports Torino GAUCHES
Bracket for Torino supports - Left side

A (mm)	B (mm)	Zingué - Galvanized	Pli gauche - Left bending	
146	25	117.S.07.20	7 mm	100
146	25	117.S.11.20	11 mm	100
125	4	117.S.A1.20	11 mm COURT - SHORT	100



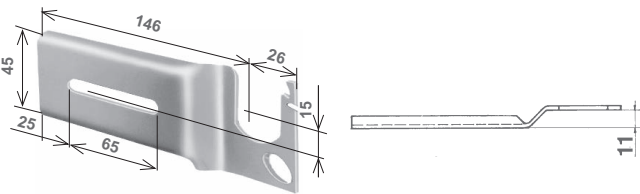
Consoles pour supports Torino GAUCHES
Bracket for Torino supports - Left side

A (mm)	B (mm)	Zingué - Galvanized	Gauche - Left	
146	25	• 117.S.AM.20	Treuil - Gears MONACO SYDNEY / ERGON Enr. - Coiler OMEGA -	50
125	4	• 117.S.M1.20	comme ci-dessus COURTE - SHORT	50

• **117.S.AF.20** pour treuil MONACO SYDNEY / ERGON avec trous filetés
for gears MONACO / SYDNEY / ERGON with threaded holes 50

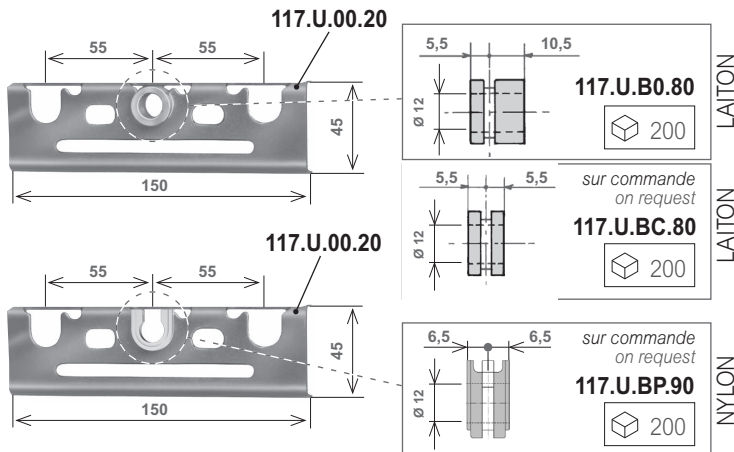
Avec MONACO, toujours y associer la plaque 438F0020
With MONACO always match the plate 438F0020

• 117.S.AP.20		pour treuil SYDNEY ERGON avec trous filetés et pivot Ø 12 mm for gears SYDNEY / ERGON with threaded holes + pivot Ø 12 mm	50
----------------------	--	--	----



Consoles pour supports Torino GAUCHES
Bracket for Torino supports - Left side

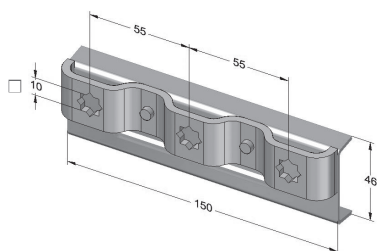
Zingué - Galvanized	Gauche - Left	
117.S.RN.20	renversée - inside out	100



Consoles UNI pour supports Torino
UNI Bracket for Torino supports

Zingué - Galvanized	Manchon - Bush	
117.U.K0.20	Laiton, NON bloquée Brass, NOT locked	100
117.U.KP.20	Nylon, bloquée Nylon, locked	100

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks
Available while stocks last



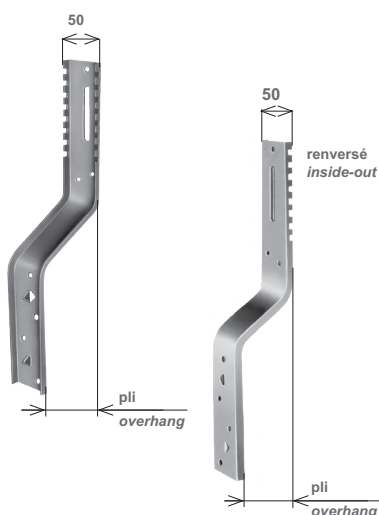
Console UNI carrée 10 pour supports Torino
UNI Bracket square 10 for Torino supports

Article - Item	Finitions - Finishes	
117.U.M1.20	Zinguée - galvanized	50



Partie verticale pour supports Torino
Vertical part for Torino supports

Zingué - Galvanized	Remarque - Remark	
117.V.00.20	droite - straight	20

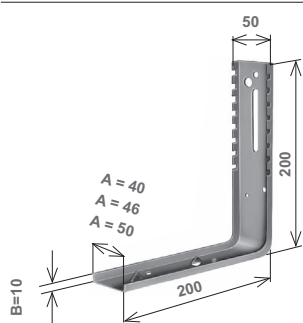


Partie verticale pour supports Torino
Vertical part for Torino supports

Zingué - Galvanized	Pli - Overhang	
• 117.V.02.20	25 mm	20
117.V.07.20	70 mm (ALL.CO)	20
117.V.08.20	85 mm	20
117.V.10.20	100 mm	20
117.V.12.20	120 mm	20

Partie verticale pour supports Torino
Vertical part for Torino supports

Zingué - Galvanized	Pli - Overhang	
117.V.R6.20	65 mm renversé - inside-out	20
117.V.R8.20	85 mm renversé - inside-out	20



Partie verticale pour supports Torino
Vertical part for Torino supports

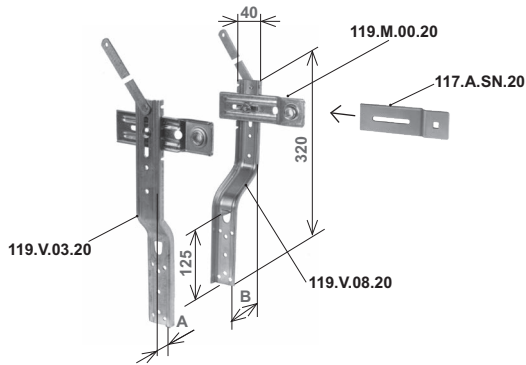
Zingué - Galvanized	Pli - Overhang	A (mm)	B (mm)	
117.V.S1.20	en équerre - angle	46	10	20
117.V.S2.20	en équerre avec trous filetés angle with threaded holes	46	10	20
117.V.S4.20	en équerre - angle	40	10	20
117.V.SQ.20	en équerre - angle	50	10	20



Console à murer pour partie verticale Torino
Wall fixing strut for Torino vertical part

Zingué - Galvanized	Remarque - Remark	
118.M.UL.20	libre - loose	■
* 118.M.UR.20	cramponné - clinched	

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging * Disponible uniquement sur commande - Available on request, only
• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last

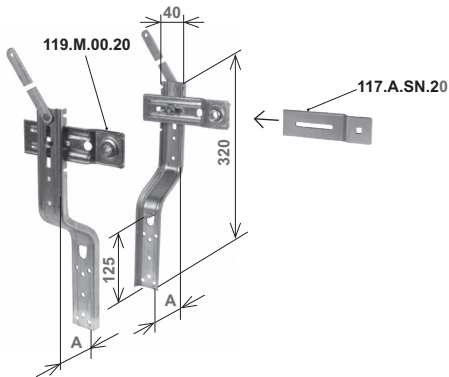


Kit : Supports "NAPOLI" pli A - pli B avec consoles pour poulie
Kit: "NAPOLI" supports with brackets for pulley

Article - Item	Finition - Finish	A (mm)	B (mm)	
119.K.38.20	zingué - galvanized	30	80	25

Kit : Supports "NAPOLI" pli A - pli B pour moteur
Kit: "NAPOLI" supports for motor

Article - Item	Finition - Finish	A (mm)	B (mm)	
119.K.1M.20	zingué - galvanized	30	80	25

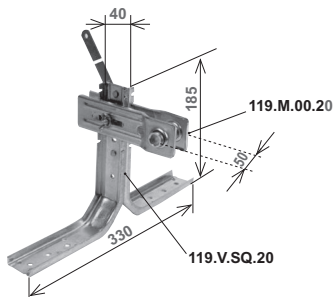


Kit : Supports "NAPOLI" pli A - pli A avec consoles
Kit: "NAPOLI" support with brackets

Article - Item	Finition - Finish	A (mm)	
119.K.88.20	zingué - galvanized	80	25
119.K.33.20	zingué - galvanized	30	25

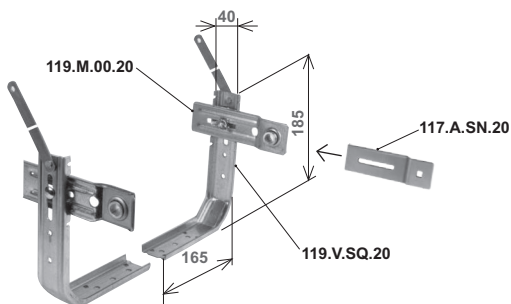
Kit : Supports "NAPOLI" pli A - pli B pour moteur
Kit: "NAPOLI" supports for motor

Article - Item	Finition - Finish	A (mm)	
119.K.8M.20	zingué - galvanized	80	25
119.K.3M.20	zingué - galvanized	30	25



Kit : Supports « NAPOLI » pour fenêtre géminée à consoles
Kit: "NAPOLI" support with brackets

Article - Item	Finition - Finish	
119.K.SB.20	zingué - galvanized	25

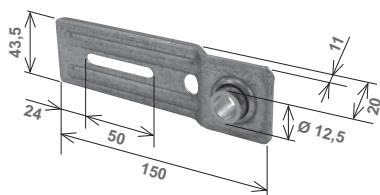


Kit : Supports « NAPOLI » en équerre avec consoles
Kit: "NAPOLI" supports with brackets

Article - Item	Finition - Finish	
119.K.SQ.20	zingué - galvanized	25

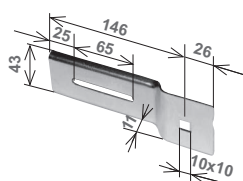
Kit : Supports "NAPOLI" pli A - pli B pour moteur
Kit: "NAPOLI" supports for motor

Article - Item	Finition - Finish	
119.K.SM.20	zingué - galvanized	25



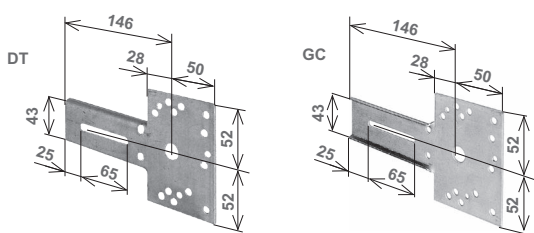
Console pour supp. « NAPOLI » avec roulement en fer
Bracket for "NAPOLI" support with steel ball bearing

Article - Item	Finition - Finish	
119.M.00.20	zinguée - galvanized	50



Console pour supports Napoli à trou | \varnothing 10 mm
Brachet for Napoli support with hole | \varnothing 10 mm

Article - Item	Remarque - Remark	Finition - Finish	
117.A.SN.20	DT et GC	zinguée - galvanized	100

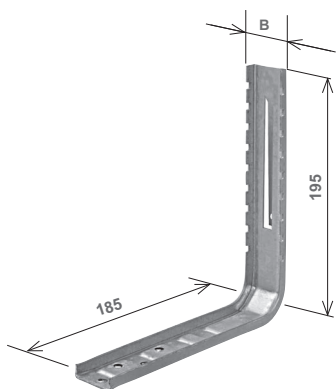


Console pour supports Napoli Bracket for Napoli support			
Article - Item	Côté - Side		pour treuils MONACO SYDNEY ERGON - enr. OMEGA for gears MONACO / SYDNEY / ERGON - coilers OMEGA
117.D.NM.20	DT	50	
117.S.NM.20	GC	50	

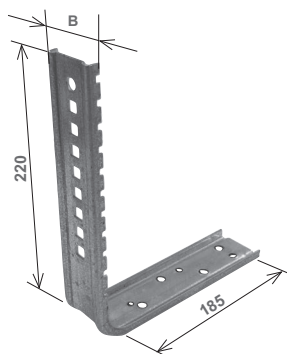
Avec MONACO, toujours y associer la plaque 438F0020
With MONACO always match the plate 438F0020



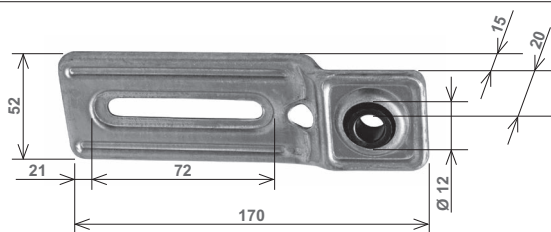
Partie verticale pour supports « PALERMO » Vertical part for «PALERMO» supports			
Zinguée - Galvanized	A (mm)	B (mm)	
119.V.P3.20	30	35	50
119.V.P8.20	80	35	50
119.V.G3.20	30	46	50
• 119.V.G8.20	80	46	50



Partie verticale « PALERMO » à angle droit Vertical part «PALERMO» at right angles			
Article - Item	B (mm)	Finitions Finishes	
119.V.PQ.20	35	zinguée - galvanized	50

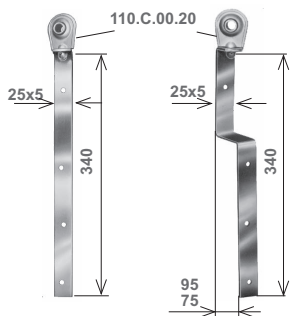


Partie verticale « PALERMO » à angle droit Vertical part «PALERMO» at right angles			
Article - Item	B (mm)	Finitions Finishes	
119.V.GQ.20	46	zinguée - galvanized	50



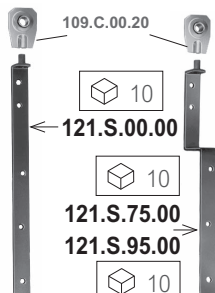
Console pour support « PALERMO » avec roulement en plastique Bracket for «PALERMO» support with plastic ball bearing		
Article - Item	Finitions - Finishes	
119.P.00.20	zinguée - galvanized	100

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



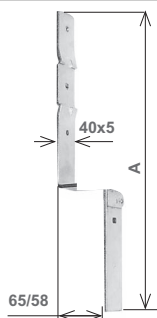
Support Modena poli
Modena support

Article - Item	Remarque - Remark	
120.K.00.10	droit (roulement zing.) - straight	10
120.K.75.10	profilé 75 mm (roulement zing.) - shaped	10
120.K.95.10	profilé 95 mm (roulement zing.) - shaped	10



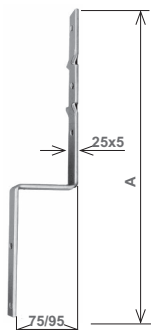
Support Modena poli avec pivot
Modena support with stud

Article - Item	Remarque - Remark	
121.K.00.10	droit (roulement zing.) - straight	10
121.K.75.10	profilé 75 mm (roulement zing.) - shaped	10
• 121.K.95.10	profilé 95 mm (roulement zing.) - shaped	10



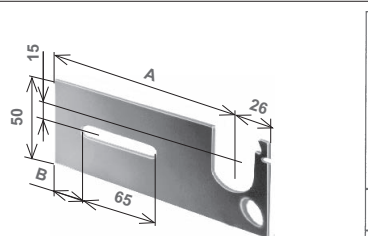
Partie verticale fer plat | 40x5 mm
Vertical part | 40x5 mm

Zingué - Galvanized	pli (mm) Overhang (mm)	A (mm)	Réf. - Ref.	
122.V.A1.20	65	360	Al. Co 1	10
122.V.A5.20	58	365	Al. Co 5	10



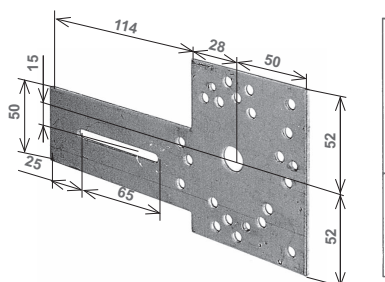
Partie verticale pour support Mantova
Vertical part to Mantova supports

Zingué - Galvanized	Remarque - Remark	A (mm)	
122.V.95.20	profilé 95 mm - bended	380	10



Consoles pour supports Mantova DT et GC
Bracket for Mantova supports R + L

A (mm)	B (mm)	Zingué - Galvanized	Remarque - Remark	
148	25	122.D.00.20	droite - straight	100
127	4	122.D.A1.20	droite COURTE - straight SHORT	100

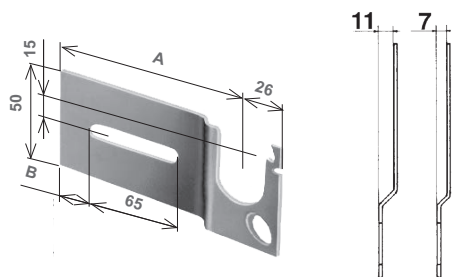


Consoles pour supports Mantova DT et GC
Bracket for Mantova supports R + L

Zingué - Galvanized	pour modèles - for types	
122.D.AM.20	MONACO / SYDNEY / ERGON OMEGA	50
122.D.AF.20	MONACO / SYDNEY / ERGON enr. OMEGA avec trous filetés - with threaded holes	50

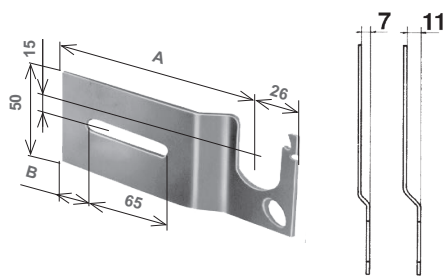
Avec MONACO, toujours y associer la plaque 438F0020
With MONACO always match the plate 438F0020

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



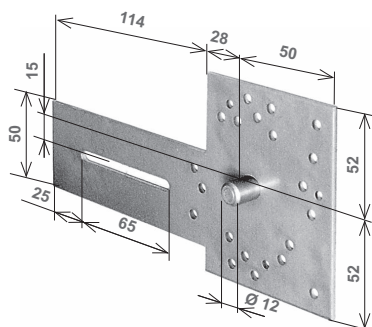
Consoles pour supports Mantova DT
Bracket for Mantova supports, right

A (mm)	B (mm)	Zingué - Galvanized	Pli (mm) - Overhang (mm)	
146	25	122.D.07.20	7 mm DT - Right	100
125	4	122.D.A7.20	7 mm DT COURTE - Right SHORT	100
146	25	122.D.11.20	11 mm DT - Right	100
125	4	122.D.NC.20	11 mm DT COURTE - Right SHORT	100



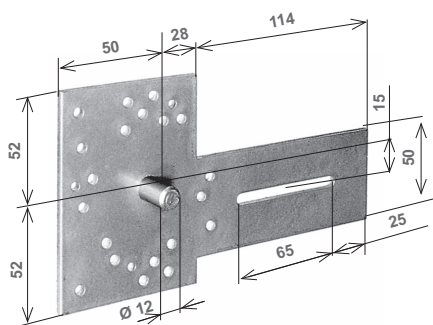
Consoles pour supports Mantova GC
Bracket for Mantova supports, left

A (mm)	B (mm)	Zingué - Galvanized	Pli (mm) - Overhang (mm)	
146	25	122.S.07.20	7 mm GC - Left	100
125	4	122.S.A7.20	7 mm GC COURTE - Left SHORT	100
146	25	122.S.11.20	11 mm GC - Left	100
125	4	122.S.NC.20	11 mm GC COURTE - Left SHORT	100



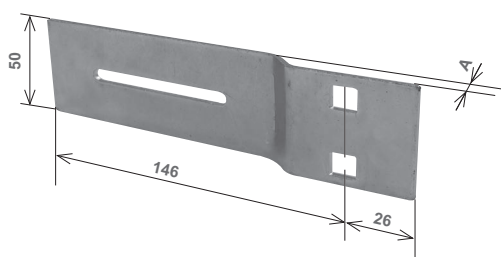
Consoles pour supports Mantova DT
Bracket for Mantova supports, right

Zingué - Galvanized	Droite - Right	
<ul style="list-style-type: none"> 122.D.AP.20 	Pour treuils SYDNEY / ERGON (avec trous filetés et pivot Ø 12 mm) for gears SYDNEY / ERGON (with threaded holes + pivot Ø 12 mm)	50



Consoles pour supports Mantova GC
Bracket for Mantova supports, left

Zingué - Galvanized	Gauche - Left	
<ul style="list-style-type: none"> 122.S.AP.20 	Pour treuils SYDNEY / ERGON (avec trous filetés et pivot Ø 12 mm) for gears SYDNEY / ERGON (with threaded holes + pivot Ø 12 mm)	50



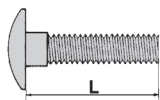
Console pour supports Mantova à trous | ∇ 10 mm
Bracket for Mantova support with hole | ∇ 10 mm

Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
122.A.SA.20	11	zingué - galvanized	100
122.A.SD.20	0	zingué - galvanized	100

• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last

SUPPORTS ET ROULEMENTS SUPPORTS, BEARINGS AND BUSHINGS

Vis de fixation
console Ø M6
zinguée
Screw



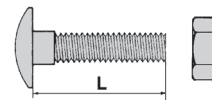
Article - Item	L (mm)
123.V.15.20	15
123.V.20.20	20
123.V.25.20	25
123.V.30.20	30
123.V.35.20	35
123.V.40.20	40
123.V.45.20	45
123.V.50.20	50

Écrou de fixation
console Ø 6M
Nut

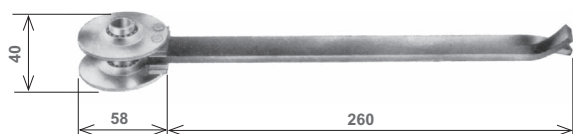


Article - Item	Finitions - Finishes
123.D.6M.20	zingué galvanized

Vis et écrou de fixation
Support de console
zingués Ø M6
Screw + Nut

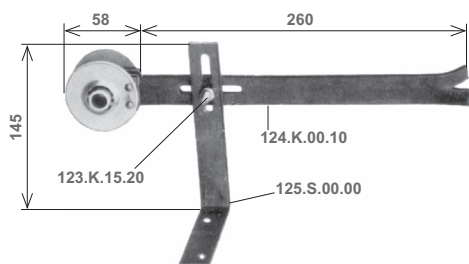


Article - Item	L (mm)
123.K.15.20	15
123.K.20.20	20
123.K.25.20	25
123.K.30.20	30
123.K.35.20	35
123.K.40.20	40
123.K.45.20	45
123.K.50.20	50



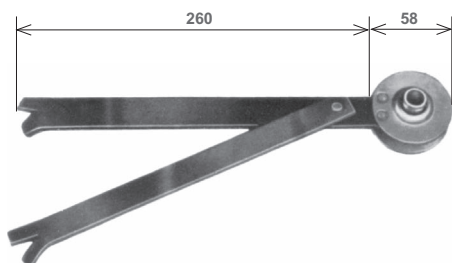
Support pour fenêtres géminées à roulements à billes Support and ball bearings for double lancet windows

Article - Item	Finitions - Finishes	
124.K.00.10	poli (roulement zing.) mill fin. (galv. bearing)	25



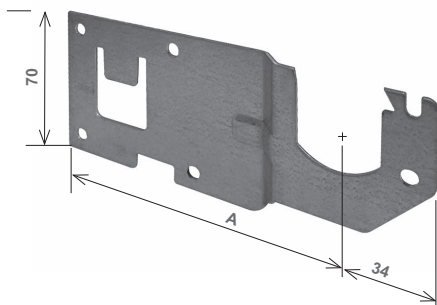
Support réglage à roulements pour fenêtres géminées Adjustable support with ball bearings for double lancet windows

Article - Item	Finitions - Finishes	
125.K.00.10	poli (roulement zing.) mill fin. (galv. bearing)	10



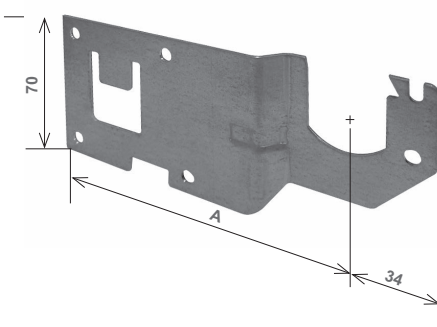
Support à console fixe pour fenêtres géminées Wall fixing support for double lancet windows

Article - Item	Finitions - Finishes	
128.K.00.10	poli (roulement zing.) mill fin. (galv. bearing)	25



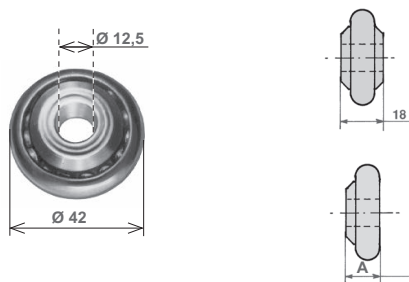
Consoles pour contre-châssis « M.U. » - Droite "M.U." bracket for frames, right

Article - Item	A (mm)	Pli (mm) Overhang (mm)	Finitions - Finishes	
130.D.M1.20	115	9	zinguée - galv.	100
130.D.M3.20	135	9	zinguée - galv.	100



Consoles pour contre-châssis « M.U. » - Gauche "M.U." bracket for frames, left

Article - Item	A (mm)	Pli (mm) Overhang (mm)	Finitions - Finishes	
130.S.M1.20	115	9	zinguée - galv.	100
130.S.M3.20	135	9	zinguée - galv.	100

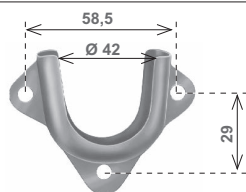


Roulement - Ball bearing

Article - Item	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
145.F.00.20	manchon en fer - steel bush	zingué - galv.	200

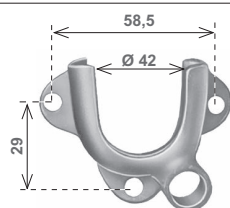
Roulement - Ball bearing

A (mm)	Article - Item	Manchon en - Bush	Finitions - Finishes	
15	145.F.BF.20	fer - steel	zingué - galv.	200
15	145.N.BF.20	nylon	zingué - galv.	200



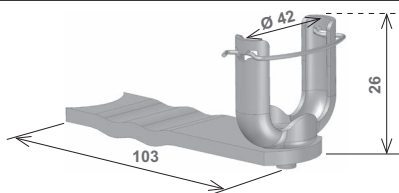
Support à visser
Screw type support

Article - Item	Finitions - Finishes	
150.S.00.20	zingué - galvanized	200



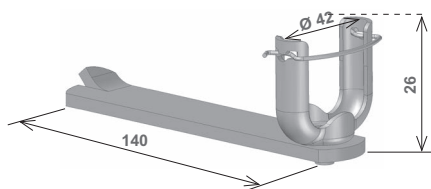
Support à visser pour démultiplicateurs
Screw type support for strap reduction gears

Article - Item	Finitions - Finishes	
150.R.00.20	zingué - galvanized	200



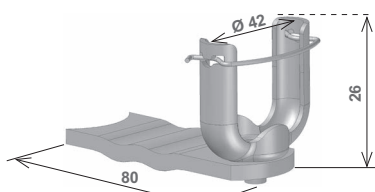
Support à sceller
Wall fixing support

Article - Item	Finitions - Finishes
151.S.00.20	zingué - galvanized



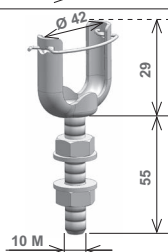
Support à sceller
Wall fixing support

Article - Item	Finitions - Finishes
• 151.S.MS.20	zingué - galvanized



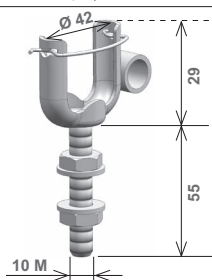
Support à sceller
Wall fixing support

Article - Item	Finitions - Finishes
152.S.00.20	zingué - galvanized



Support roulement réglable avec vis
Adjustable bearing holder

Article - Item	Finitions - Finishes	
155.P.RE.20	zingué - galvanized	50

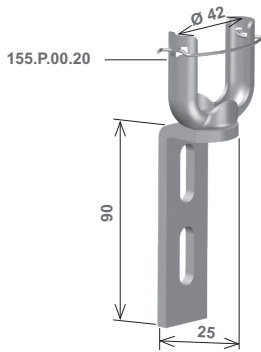


Support roulement réglable avec vis pour démultiplicateur
Adjustable bearing holder for strap reduction gears

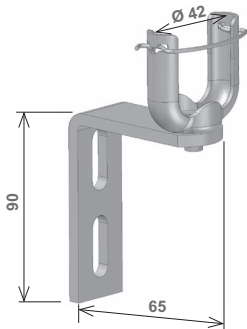
Article - Item	Finitions - Finishes	
155.P.RR.20	zingué - galvanized	50

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12. - For installation instructions see chapter 12

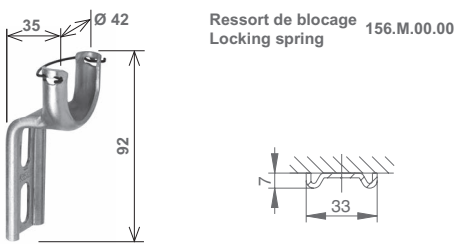
• Disponible jusqu'à épuisement des stocks - Available while stocks last



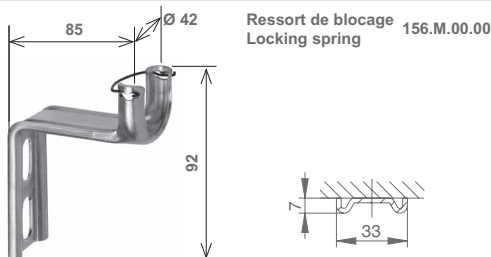
Support à console à visser Screw type support	
Article - Item	Finitions - Finishes
* 155.S.25.20	zingué - galvanized



Support à console à visser Screw type support	
Article - Item	Finitions - Finishes
* 155.S.65.20	zingué - galvanized



Support pour coffres thermo-isolants avec système de blocage automatique du roulement | Poids max du store = 180 kg Support for thermo-insulated housing with automatic locking system | Max. weight of the shutter = 180 Kg		
Article - Item	Finitions - Finishes	
156.H.35.20	zingué - galvanized	200



Support pour coffres thermo-isolants avec système de blocage automatique du roulement | Poids max du store = 60 kg Support for thermo-insulated housing with automatic locking system | Max. weight of the shutter = 60 Kg		
Article - Item	Finitions - Finishes	
156.H.85.20	zingué - galvanized	150



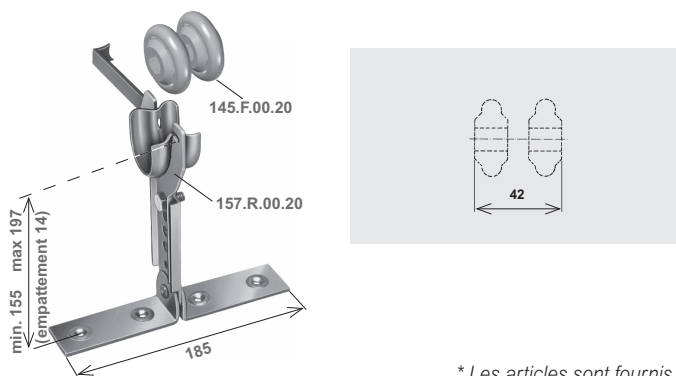
Support à visser | Poids max du store = 60 kg Screw type support | Max. weight of the shutter = 60 Kg		
Article - Item	Finitions - Finishes	
156.E.00.20	zingué - galvanized	200



Support à visser - "léger" Screw type support - "light"			
Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
156.E.35.20	35	zingué - galvanized	100
156.E.85.20	85	zingué - galvanized	100

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12. - For installation instructions see chapter 12

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only



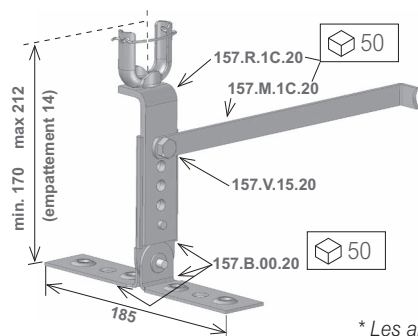
Support orientable pour fenêtres géminées
Adjustable support for double lancet windows

Article - Item	Finitions - Finishes
157.K.00.20 *	zingué - galvanized

Roulement - Ball bearing

Article - Item	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
145.F.00.20	manchon en fer - steel bush	zingué - galv.	100

* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



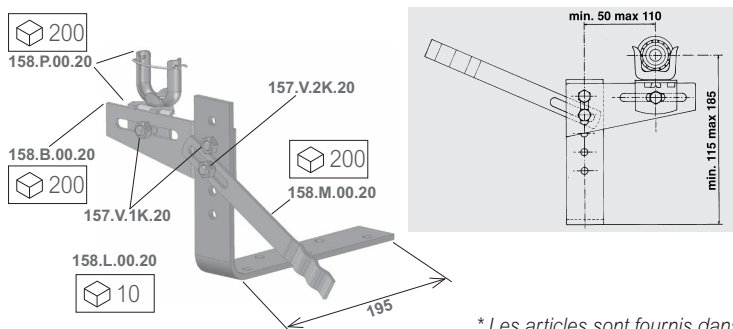
Support orientable
Adjustable support

Article - Item	Finitions - Finishes
157.S.1C.20 *	zingué - galvanized

Roulement - Ball bearing

Article - Item	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
145.F.00.20	manchon en fer - steel bush	zingué - galv.	100

* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



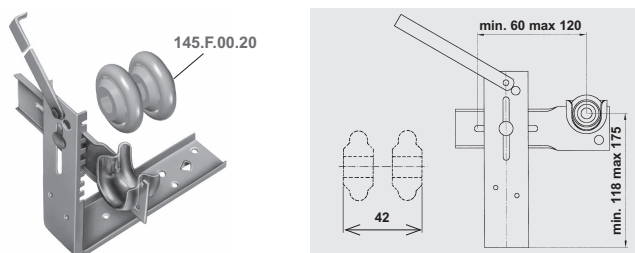
Support réglable
Adjustable support

Article - Item	Finitions - Finishes
158.S.1C.20 *	zingué - galvanized

Roulement - Ball bearing

Article - Item	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
145.F.00.20	manchon en fer - steel bush	zingué - galv.	100

* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



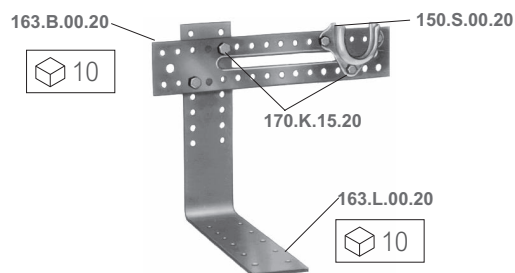
Support Torino pour fenêtres géminées
Torino support for double lancet windows

Article - Item	Finitions - Finishes
161.K.00.20 *	zingué - galvanized

Roulement - Ball bearing

Article - Item	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
145.F.00.20	manchon en fer - steel bush	zingué - galv.	100

* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



Équerre de fixation (sans roulement)
Fixing angle bracket (without ball bearing)

Article - Item	Finitions - Finishes
163.S.00.20 *	zingué - galvanized

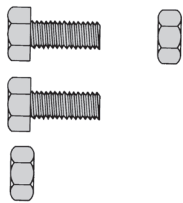
Roulement - Ball bearing

Article - Item	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
145.F.BF.20	manchon en fer - steel bush	zingué - galv.	100

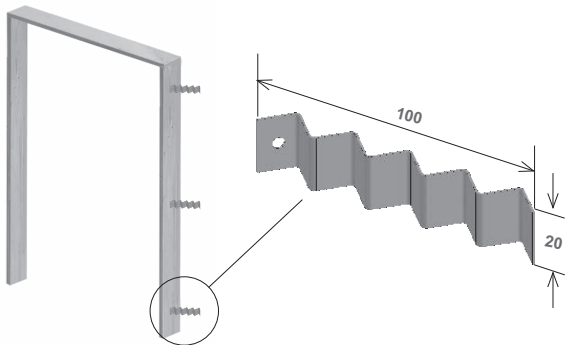
* Les articles sont fournis dans des emballages séparés - Items are supplied in separate packages



Jambe de force pour Art. 163.S - 161.S - 158.S Strut for part nos. 163.S - 161.S - 158.S		
<i>Article - Item</i>	<i>Finitions - Finishes</i>	
164.G.00.20	zingué - galvanized	100



<i>Article - Item</i>	<i>Description - Description</i>	<i>Finitions - Finishes</i>
170.K.15.20	Vis six pans M6 x 15 mm avec écrou Hexagonal head screw + Nut	zinguée - galvanized
170.V.15.20	Uniquement vis six pans M6 x 15 mm - Screw	zinguée - galvanized
123.D.6M.20	Uniquement écrou M6 - M6 + Nut	zingué - galvanized



Étrier pour fixation du contre-châssis Bracket for fixing the subframe		
<i>Article - Item</i>	<i>Finitions - Finishes</i>	
118.S.TC.20	zingué - galvanized	100



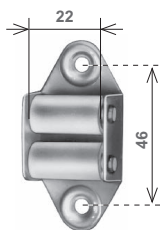




**GUIDE-SANGLE,
BUTÉES D'ARRÊT,
ROULEAUX DE RENVOI,
VERROU DE SURETÉS,
CROCHETS**

STRAP GUIDES,
STOPPERS,
GUIDE ROLLERS,
BOLTS, HOOKS



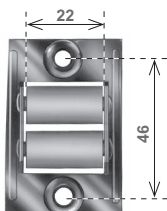


Guide-sangle avec axes en plastique (vertical)
Vertical strap guide with plastic rollers

Article - Item	Sup. - Frame	Rouleaux - Rolls	
180.V.00.20	zing. - galv.	blanc - white	500
180.V.00.22	zing. jaune galv. yellow	blanc - white	100

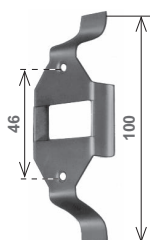
Guide-sangle avec axes en fer
Strap guide with steel rollers

Article - Item	Finitions - Finishes	
181.V.00.34	nickelé nickel plated	100



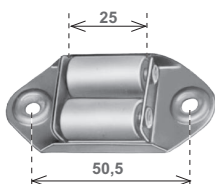
Guide-sangle rectangulaire (vertical)
Rectangular strap guide

Article - Item	Sup. - Frame	Rouleaux - Rolls	
182.V.00.20	zing. - galvanized	blanc - white	250



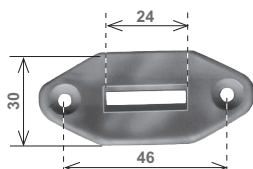
Support à sceller pour guide-sangle
Wall fixing support for strap guide

Article - Item	Finitions - Finishes	
183.S.00.20	zingué - galvanized	500



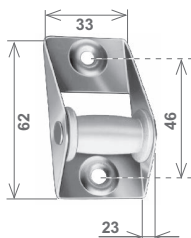
Guide-sangle transversal
Horizontal strap guide

Article - Item	Sup. - Frame	Rouleaux - Rolls	
184.T.00.20	zingué - galvanized	blanc - white	100
184.T.00.22	zing. jaune galv. yellow	blanc - white	100
184.T.00.36	bronz. - bronze col.	brun - brown	100



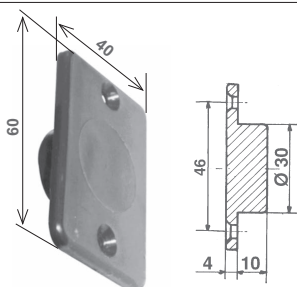
Guide-sangle en nylon
Nylon strap guide

Article - Item	Couleur - Colour	
187.T.00.93	blanc - white	1000
187.T.00.94	brun - brown	1000
187.T.00.95	noir - black	1000



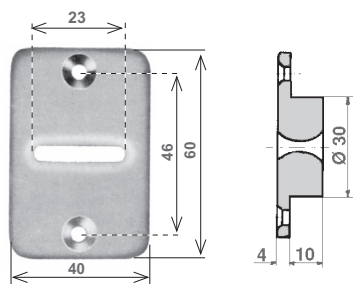
Guide-sangle vertical
One roll vertical strap guide

Article - Item	Sup. - Frame	Rouleaux - Rolls	
188.V.00.20	zing. - galvanized	blanc - white	100



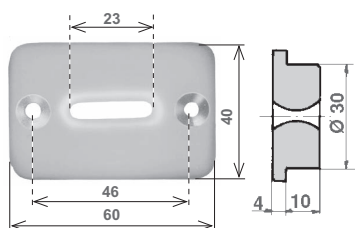
Bouchon pour trou de guide-sangle en nylon
Nylon stopper for strap guides hole

Article - Item	Couleur - Colour	
189.T.PG.93	blanc - white	500
189.T.PG.94	brun - brown	500
189.T.PG.95	noir - black	500



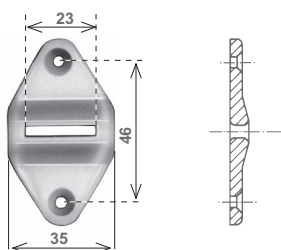
Guide-sangle vertical en nylon
Vertical nylon strap guide

Article - Item	Couleur - Colour	
189.V.00.93	blanc - white	500
189.V.00.94	brun - brown	500
189.V.00.95	noir - black	500



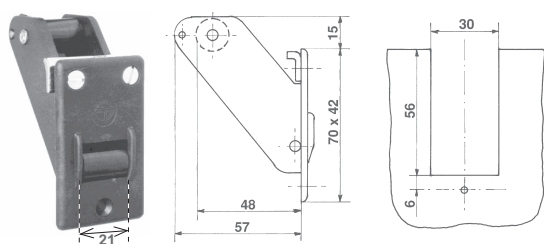
Guide-sangle en nylon transversal
Horizontal nylon strap guide

Article - Item	Couleur - Colour	
190.T.00.93	blanc - white	500
190.T.00.94	brun - brown	500
190.T.00.95	noir - black	500



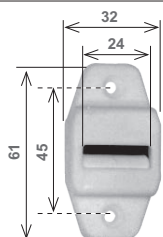
Guide-sangle vertical en nylon
Vertical nylon strap guide

Article - Item	Couleur - Colour	
191.V.00.93	blanc - white	1000
191.V.00.94	brun - brown	1000
191.V.00.95	noir - black	1000



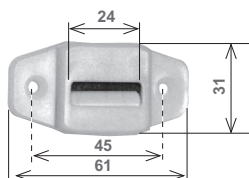
Guide-sangle pour montant monobloc
Nylon strap guide for monoblock stanchion

Article - Item	Couleur - Colour	
193.V.M0.91	ivoire - ivory	50
193.V.M0.93	blanc - white	50
193.V.M0.95	noir - black	100



Guide-sangle en nylon vertical avec brosse
Vertical strap guide with brush

Article - Item	Couleur - Colour	
195.V.SP.93	blanc - white	100
195.V.SP.94	brun - brown	100
195.V.SP.95	noir - black	100



Guide-sangle en nylon transversal avec brosse
Horizontal nylon strap guide with brush

Article - Item	Couleur - Colour	
196.T.SP.93	blanc - white	100
196.T.SP.94	brun - brown	100
196.T.SP.95	noir - black	100



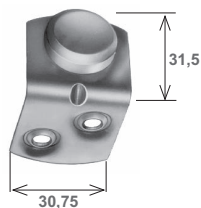
Guide-sangle en nylon orientable avec brosse
Swiveling nylon strap guide with brush

Article - Item	Couleur - Colour	
196.O.SP.92	gris - grey	100
196.O.SP.93	blanc - white	100
196.O.SP.94	brun - brown	100
196.O.SP.95	noir - black	100

Blocage de la rotation : horizontale ou verticale
Rotation lock: horizontal or vertical

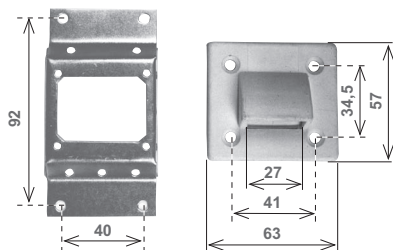
ÉQUERRES ET BUTÉES D'ARRÊT - ROULEAUX DE RENVOI

STOPPERS - GUIDE ROLLERS



Équerre d'arrêt zinguée avec caoutchouc Galvanized stopper with rubber

Article - Item	Quantité
201.S.00.20	100



Support pour guide-sangle - Support for strap guide

Article - Item	Finitions - Finishes	Quantité
197.S.00.20	zingué - galvanized	100

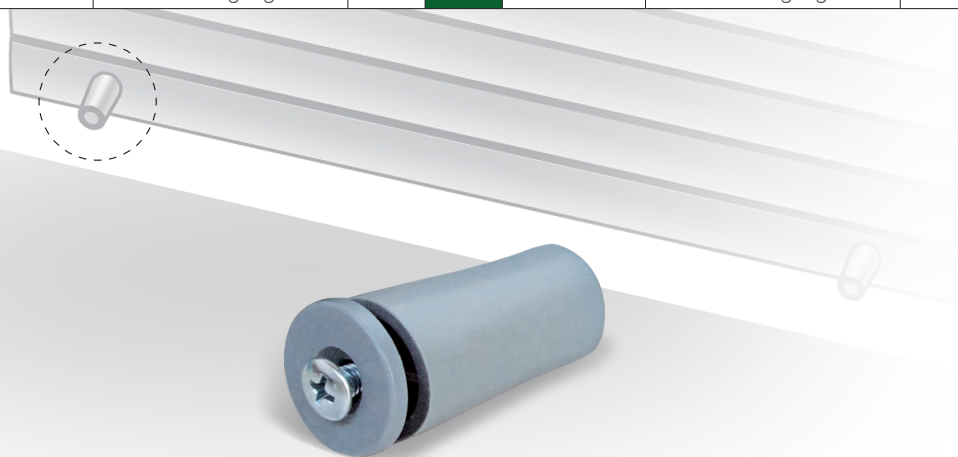
Guide-sangle - Strap guide

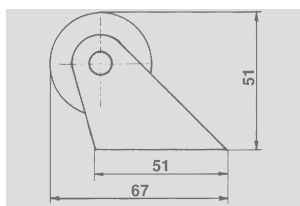
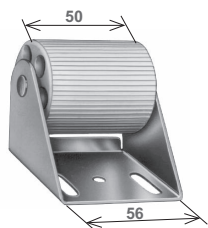
Article - Item	Couleur - Colour	Quantité
197.V.00.93	blanc - white	200

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

Butée d'arrêt avec rondelle en plastique et vis zinguée 5 mm (montée) Plastic stopper + plastic washer + galvanized screw 5 mm (assembled)

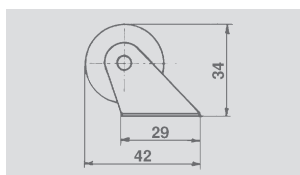
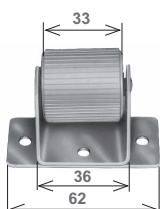
Image	H	Code kit	Couleur	Quantité	H	Code kit	Couleur	Quantité
	26 mm	Part. NON	Colour		39 mm	Part. NON	Colour	
		205.K.28.91	ivoire - ivory	1000		205.K.40.91	ivoire - ivory	500
		205.K.28.92	gris - grey	1000		205.K.40.92	gris - grey	500
		205.K.28.93	blanc - white	1000		205.K.40.93	blanc - white	500
		205.K.28.94	brun - brown	1000		205.K.40.94	brun - brown	500
		205.K.28.95	noir - black	1000		205.K.40.95	noir - black	500
		205.K.28.96	vert - green	1000		205.K.40.96	vert - green	500
		205.K.28.98	brun clair - light brown	1000		205.K.40.98	brun clair - light brown	500
		205.K.28.9C	ocre - yellow ochre	1000		205.K.40.9C	ocre - yellow ochre	500
		205.K.28.9D	douglas - wood colour	1000		205.K.40.9D	douglas - wood colour	500
		205.K.28.9E	beige - beige	1000		205.K.40.9E	beige - beige	500
		205.K.28.9U	bleu ciel - sky-blue	1000		205.K.40.9U	bleu ciel - sky-blue	500
		205.K.28.9V	vert clair - light green	1000		205.K.40.9V	vert clair - light green	500





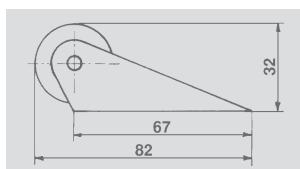
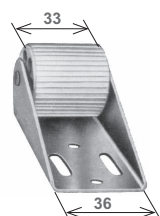
Rouleau de renvoi moyen (50 mm)
Guide roller (50 mm)

Article - Item	
220.M.00.20	100



Petit rouleau de renvoi fixe (33 mm)
Guide roller (33 mm)

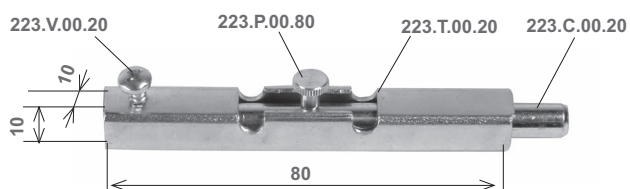
Article - Item	
221.F.00.20	100



Petit rouleau de renvoi (33 mm) réglable
Adjustable guide roller (33 mm)

Article - Item	
222.R.00.20	100

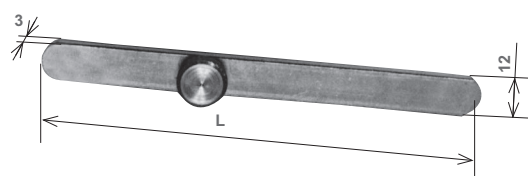
VERROUS DE SURETÉ - CROCHETS
BOLTS - HOOKS



Verrou de sécurité
Locking bolt

Article - Item	
223.K.00.20	100

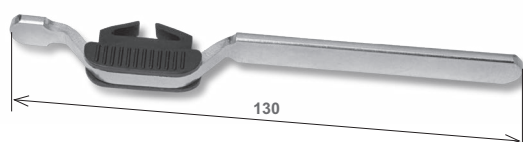
- Pour volets roulants en plastique
- For plastic shutters



Verrou de sureté avec bouton en laiton
Brass locking bolt

Article - Item	L (mm)	Finitions - Finishes	
225.C.12.20	125	zing. - galv.	200
225.C.80.20	800	zing. - galv.	100
225.C.L2.20	1200	zing. - galv.	■

- Pour modules finaux en aluminium
- For aluminium end slats

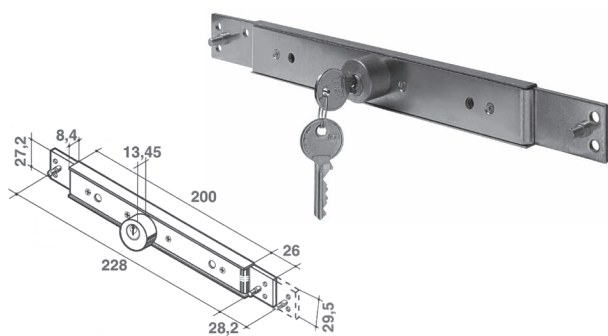


Verrou de sureté avec poignée en plastique
Locking bolt

Article - Item	L (mm)	
225.C.P3.20	130	100

- Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

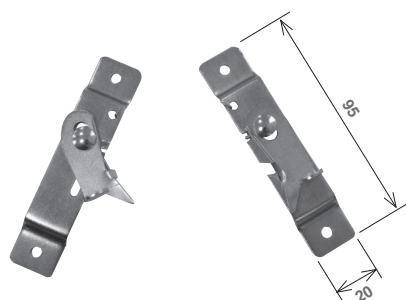
VERROUS DE SURETÉ - CROCHETS
BOLTS - HOOKS



Verrou de sureté avec serrure
Security locking bolt, key-operated

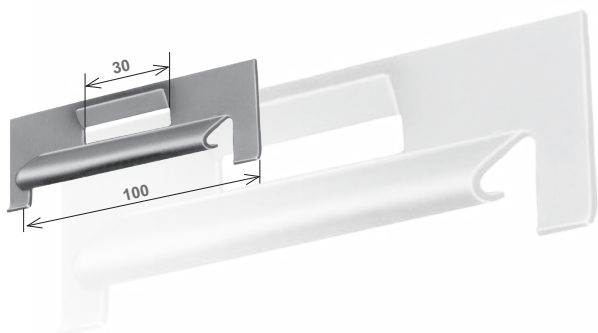
Article - Item	Finitions - Finishes	
225.S.SA.20	zingué - galv.	■

Les deux lames coulissantes ne sont pas fournies
The two sliding slats are not supplied



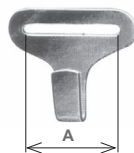
Antivol à baïonnette (paire)
Antitheft (pair)

Article - Item	Finitions - Finishes	
227.B.00.20	zingué - galv.	■
227.B.00.36	bronzé - bronze col.	■



Crochet pour volet roulant en plastique
Strap hook for plastic shutters

Article - Item	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
230.A.00.20	à fente anti-coupure with no-cutting slot	zingué - galv.	500



Crochet en haut pour volet roulant en bois
Upper hook for wooden roller shutter

Article - Item	A (mm)	Remarque - Remark	Finitions - Finishes	
231.N.00.20	32	normal - normal size	zingué - galv.	200
231.R.00.20	25	petite dimension - small size	zingué - galv.	200



Crampon bloque-sangle
Strap fastener

Article - Item	Finitions - Finishes	
236.G.00.20	zingué - galv.	2000

■ *Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging*



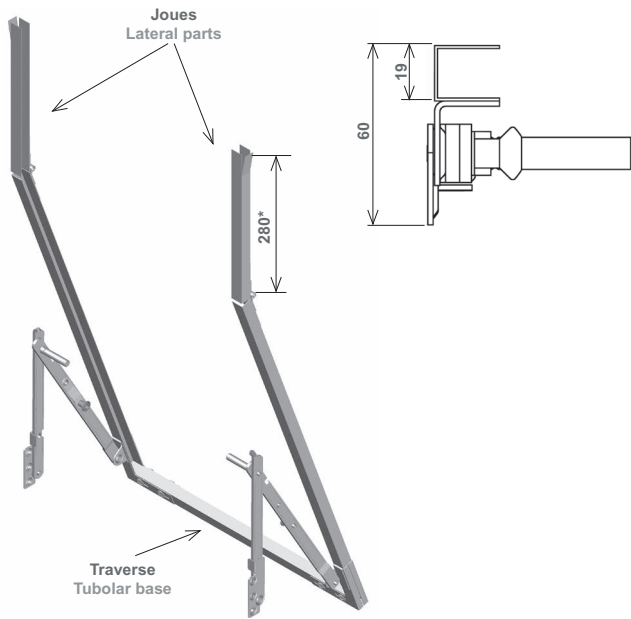




BRAS DE PROJECTION ET ACCESSOIRES PROFILÉS DIVERS
PROJECTION FRAMES AND FITTINGS, VARIOUS PROFILES



LEVIER LATÉRAL (LL) - LATERAL LEVER (LL)



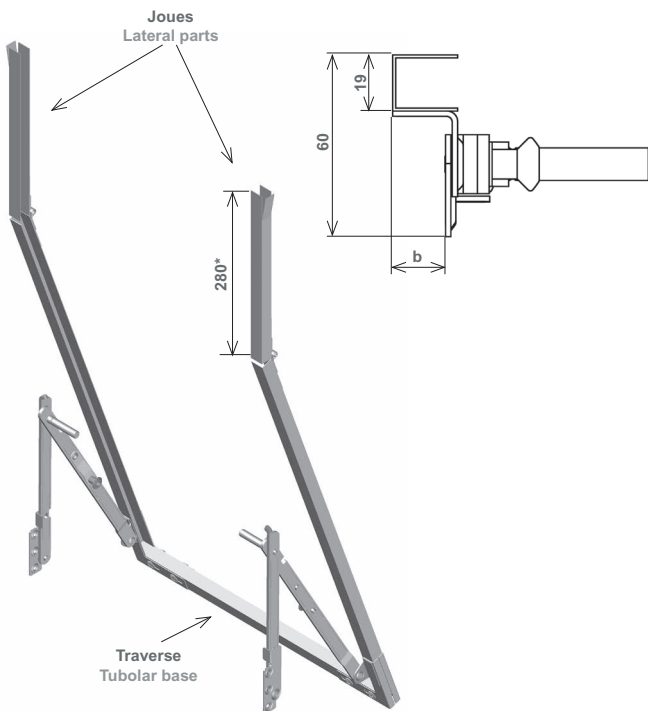
Projections LL zingués complets Complete LL frames galvanized	Coulisse zinguée Profile galv. ép. 1mm / th. 1 mm	Uniquement joues LL zinguées Lateral parts LL galv.
Article - Item	(mm)	Article - Item
264.K.0D.20	22 x 18 x 22	264.F.0D.20
264.K.0E.20	22 x 19 x 22	264.F.0E.20
264.K.0F.20	22 x 20 x 22	264.F.0F.20
264.K.0G.20	25 x 18 x 25	
264.K.0M.20	25 x 19 x 25	264.F.0M.20
264.K.0N.20	25 x 20 x 25	
264.K.0Y.20	32 x 19 x 32	264.F.0Y.20

Sur commande avec bras courts / Short arms on request

À partir de L = 1,4 mil est préconisé d'utiliser une projection LC
We suggest the use of a LC starting from 1,4 m

*Avec une H inférieure à 1200, la longueur est 150. Avec une H supérieure à 2000, la longueur est 400.
*For H less than 1200 mm the length is 150 mm. For H greater than 2000 mm the length is 400 mm

LEVIER LATÉRAL (LL) TYPE ROMA - LATERAL LEVER (LL) ROMA TYPE



Projections LL zingués complets Complete LC frames galvanized	Coulisse zinguée Profile galv. ép. 1mm / th. 1 mm	Uniquement joues LL zinguées Lateral parts LC galv.
Article - Item	(mm)	Article - Item
264.K.RD.20	22 x 18 x 22	264.F.RD.20
264.K.RE.20	22 x 19 x 22	264.F.RE.20
264.K.RF.20	22 x 20 x 22	264.F.RF.20
264.K.RG.20	25 x 18 x 25	
264.K.RM.20	25 x 19 x 25	264.F.RM.20
264.K.RN.20	25 x 20 x 25	
264.K.RY.20	32 x 19 x 32	264.F.RY.20

Sur commande avec bras courts / Short arms on request

Spécifier les mesures La, Lb, b tel qu'indiqué ci-dessous.
Specify the dimensions La, Lb, b as shown below.

Pour la version de type Roma, la butée réalisable va de 5 à 30 (standard=20)
For Roma Type the standard rabbet can be made from 5 to 30 (standard=20)

*Avec une H inférieure à 1200, la longueur est 150. Avec une H supérieure à 2000, la longueur est 400.
*For H less than 1200 mm the length is 150 mm. For H greater than 2000 mm the length is 400 mm

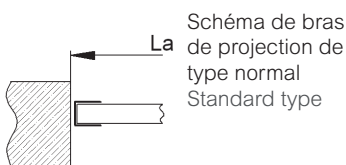


Schéma de bras de projection de type normal
Standard type

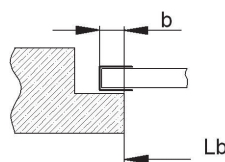


Schéma de bras de projection de type ROMA avec butée spéciale. Pour ce type de châssis préciser la mesure de l'ouverture Lb et la mesure de la butée b.
ROMA type with special rabbet "b". Lb and rabbet b to be specified.

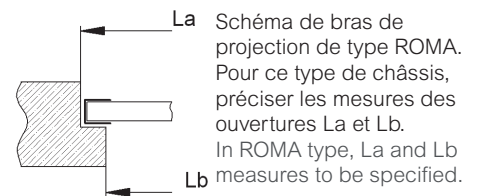
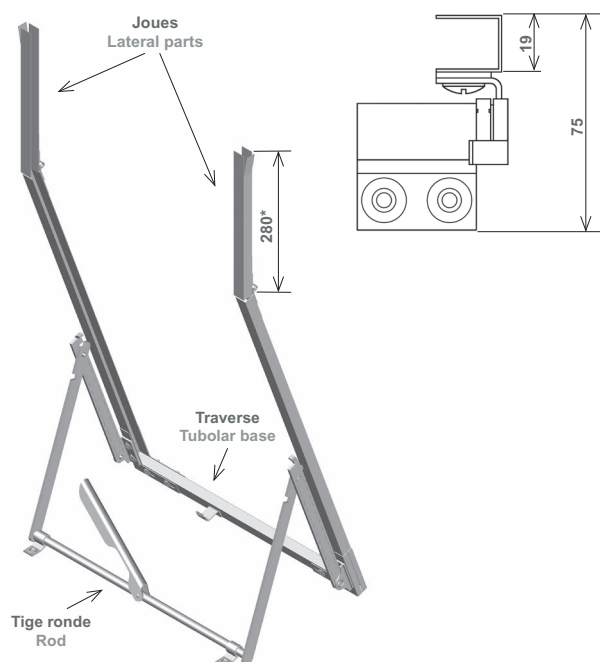


Schéma de bras de projection de type ROMA. Pour ce type de châssis, préciser les mesures des ouvertures La et Lb.
In ROMA type, La and Lb measures to be specified.

LEVIER CENTRAL (LC) - CENTRAL LEVER (LC)

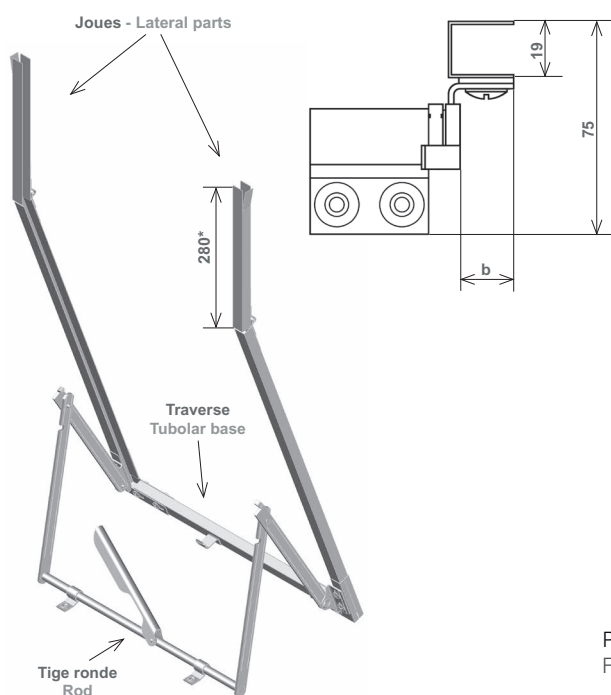


Projections LL zingués complets Complete LC frames galvanized	Coulisse zinguée Profile galv. ép. 1mm / th. 1 mm	Uniquement joues LC zinguées Lateral parts LC galv.
Article - Item	(mm)	Article - Item
265.K.0D.20	22 x 18 x 22	265.F.0D.20
265.K.0E.20	22 x 19 x 22	265.F.0E.20
265.K.0F.20	22 x 20 x 22	
265.K.0G.20	25 x 18 x 25	
265.K.0M.20	25 x 19 x 25	265.F.0M.20
265.K.0N.20	25 x 20 x 25	
265.K.0X.20	32 x 18 x 32	265.F.0X.20
265.K.0Y.20	32 x 19 x 32	265.F.0Y.20
265.K.0Z.20	32 x 20 x 32	

Sur commande avec bras courts / Short arms on request

*Avec une H inférieure à 1200, la longueur est 150. Avec une H supérieure à 2000, la longueur est 400.
*For H less than 1200 mm the length is 150 mm. For H greater than 2000 mm the length is 400 mm

LEVIER CENTRAL (LC) TYPE ROMA - CENTRAL LEVER (LC) ROMA TYPE



Projections LL zingués complets Complete LC frames galvanized	Coulisse zinguée Profile galv. ép. 1mm / th. 1 mm	Uniquement joues LC zinguées Lateral parts LC galv.
Article - Item	(mm)	Article - Item
265.K.RD.20	22 x 18 x 22	265.F.RD.20
265.K.RE.20	22 x 19 x 22	265.F.RE.20
265.K.RF.20	22 x 20 x 22	
265.K.RG.20	25 x 18 x 25	
265.K.RM.20	25 x 19 x 25	265.F.RM.20
265.K.RN.20	25 x 20 x 25	
265.K.RX.20	32 x 18 x 25	265.F.RX.20
265.K.RY.20	32 x 19 x 25	265.F.RY.20
265.K.RZ.20	32 x 20 x 25	

Disponibles sur commande avec bras courts / Short arms on request
Spécifier les mesures La, Lb, b tel qu'indiqué ci-dessous.
Specify the dimensions La, Lb, b as shown below.

Pour la version de type Roma, la butée réalisable va de 5 à 30 (standard=20)
For Roma Type the standard rabet can be made from 5 to 30 (standard=20)

*Avec une H inférieure à 1200, la longueur est 150. Avec une H supérieure à 2000, la longueur est 400.
*For H less than 1200 mm the length is 150 mm. For H greater than 2000 mm the length is 400 mm

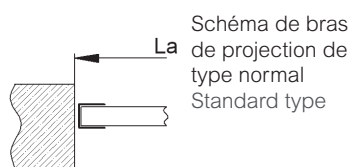


Schéma de bras de projection de type normal Standard type

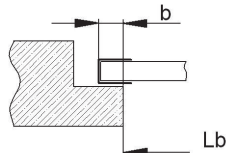


Schéma de bras de projection de type ROMA avec butée spéciale. Pour ce type de châssis préciser la mesure de l'ouverture Lb et la mesure de la butée b. ROMA type with special rabet "b". Lb and rabet b to be specified.

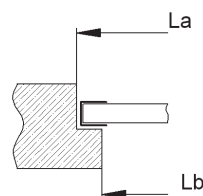
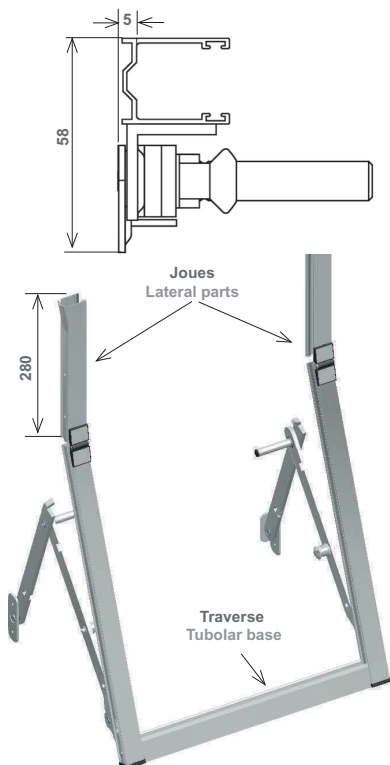


Schéma de bras de projection de type ROMA. Pour ce type de châssis, préciser les mesures des ouvertures La et Lb. In ROMA type, La and Lb measures to be specified.

LEVIER LATÉRAL (LL) ZEFIRO - LATERAL LEVER (LL) ZEFIRO

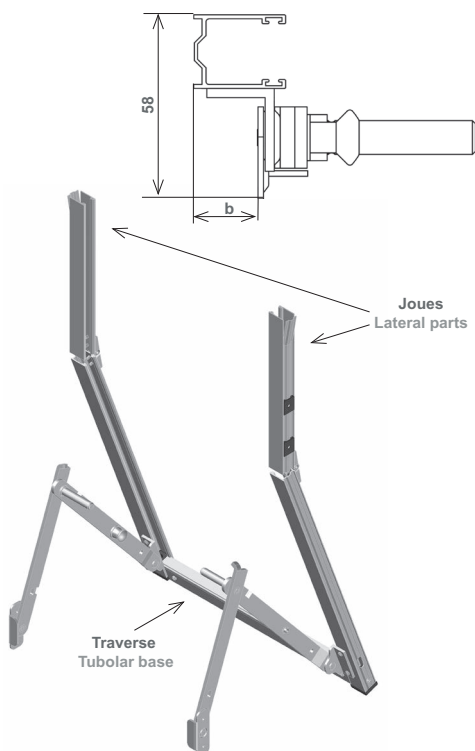


Projections levier latéral LL ZEFIRO en aluminium
Coulisse aluminium 30 x 24 mm profilée
Projection frames LL ZEFIRO aluminium
Aluminium guide 30 x 24 mm shaped

<i>Projections en aluminium complets</i> <i>Complete aluminium projection frames</i>	<i>Uniquement joues en aluminium</i> <i>Aluminium lateral parts, only</i>	<i>Finitions - Finishes</i>
264.K.A2.71	264.F.A2.71	anodisé argent - anodized silver
264.K.A2.72	264.F.A2.72	anodisé bronze - anodized bronze
264.K.A2.74	264.F.A2.74	brun - brown RAL 8017
264.K.A2.76	264.F.A2.76	ivoire - ivory RAL 1013
264.K.A2.77	264.F.A2.77	blanc - white RAL 9010
264.K.A2.78	264.F.A2.78	Électro-couleur noir - Black anodized
264.K.A2.69	264.F.A2.69	vert - green RAL 6005

À partir de L = 1,4 mil est préconisé d'utiliser une projection LC
We suggest the use of a LC starting from 1,4 m
Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 13. - For installation instructions see chapter 13

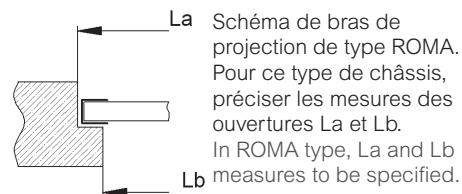
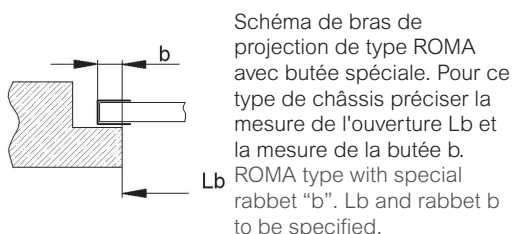
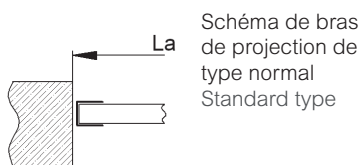
LEVIER LATÉRAL (LL) ZEFIRO TYPE ROMA EN ALUMINIUM - LATERAL LEVER (LL) ZEFIRO ROMA TYPE ALUMINIUM



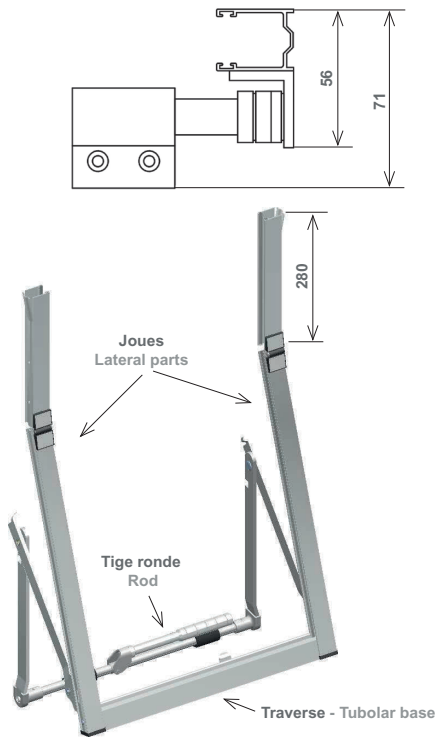
Projections levier latéral LL ZEFIRO type ROMA en aluminium
Coulisse aluminium 30 x 24 mm profilée
Projection frames LL ZEFIRO ROMA type aluminium
Aluminium guide 30 x 24 mm shaped

<i>Projections en aluminium complets</i> <i>Complete aluminium projection frames</i>	<i>Uniquement joues en aluminium</i> <i>Aluminium lateral parts, only</i>	<i>Finitions - Finishes</i>
264.K.R 2.71	264.F.R2.71	anodisé argent - anodized silver
264.K.R2.72	264.F.R2.72	anodisé bronze - anodized bronze
264.K.R2.74	264.F.R2.74	brun - brown RAL 8017
264.K.R2.76	264.F.R2.76	ivoire - ivory RAL 1013
264.K.R2.77	264.F.R2.77	blanc - white RAL 9010
264.K.R2.78	264.F.R2.78	Électro-couleur noir - Black anodized
264.K.R2.69	264.F.R2.69	vert - green RAL 6005

À partir de L = 1,4 mil est préconisé d'utiliser une projection LC
We suggest the use of a LC starting from 1,4 m
Pour la version de type Roma, la butée réalisable va de 17,5 à 29 (standard=29).
For Roma type the standard rabbet can be made from 17,5 to 29 (standard=29).
Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 13. - For installation instructions see chapter 13



LEVIER CENTRAL (LC) ZEFIRO EN ALUMINIUM - CENTRAL LEVER (LC) ZEFIRO ALUMINIUM



Projections levier central LC ZEFIRO en aluminium

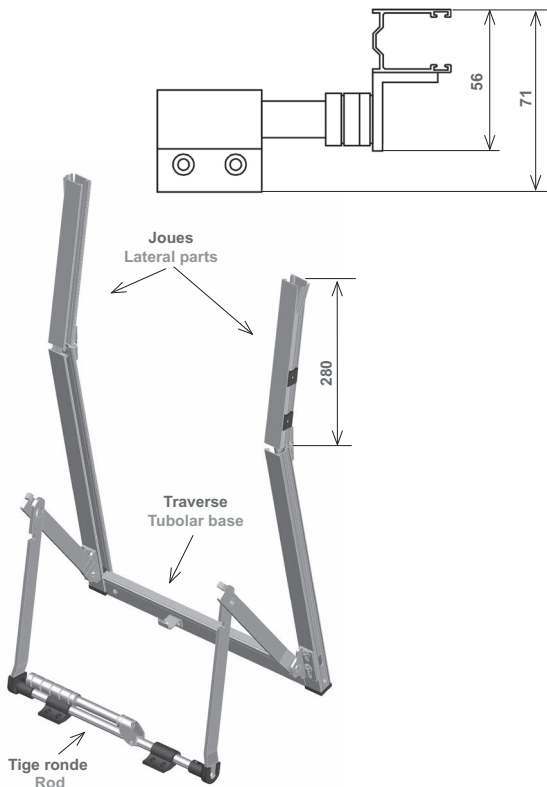
Coulisse aluminium 30 x 24 mm profilée

Projection frames LC ZEFIRO aluminium

Aluminium guide 30 x 24 mm shaped

<i>Projections en aluminium complets</i> <i>Complete aluminium projection frames</i>	<i>Finitions - Finishes</i>
265.K.A2.71	anodisé argent - anodized silver
265.K.A2.72	anodisé bronze - anodized bronze
265.K.A2.74	brun - brown RAL 8017
265.K.A2.76	ivoire - ivory RAL 1013
265.K.A2.77	blanc - white RAL 9010
265.K.A2.78	Électro-couleur noir - Black anodized
265.K.A2.69	vert - green RAL 6005

LEVIER CENTRAL (LC) ZEFIRO TYPE ROMA EN ALUMINIUM - CENTRAL LEVER (LC) ZEFIRO ROMA TYPE ALUMINIUM



Projections levier central LC ZEFIRO type ROMA en aluminium

Coulisse aluminium 30 x 24 mm profilée

Projection frames LC ZEFIRO ROMA Type aluminium

Aluminium guide 30 x 24 mm shaped

<i>Projections en aluminium complets</i> <i>Complete aluminium projection frames</i>	<i>Finitions - Finishes</i>
265.K.R2.71	anodisé argent - anodized silver
265.K.R2.72	anodisé bronze - anodized bronze
265.K.R2.74	brun - brown RAL 8017
265.K.R2.76	ivoire - ivory RAL 1013
265.K.R2.77	blanc - white RAL 9010
265.K.R2.78	Électro-couleur noir - Black anodized
265.K.R2.69	vert - green RAL 6005

Pour la version de type Roma, la butée réalisable va de 20 à 25 (standard=20).
For Roma type the standard rabbet can be made from 20 to 25 (standard=20).

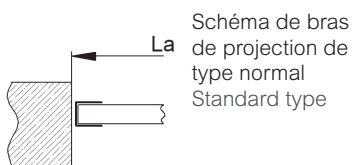


Schéma de bras de projection de type normal
Standard type

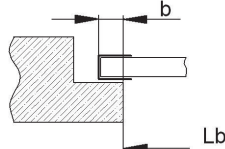


Schéma de bras de projection de type ROMA avec butée spéciale. Pour ce type de châssis préciser la mesure de l'ouverture Lb et la mesure de la butée b.
ROMA type with special rabbet "b". Lb and rabbet b to be specified.

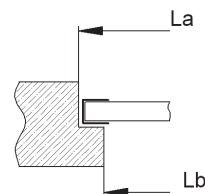
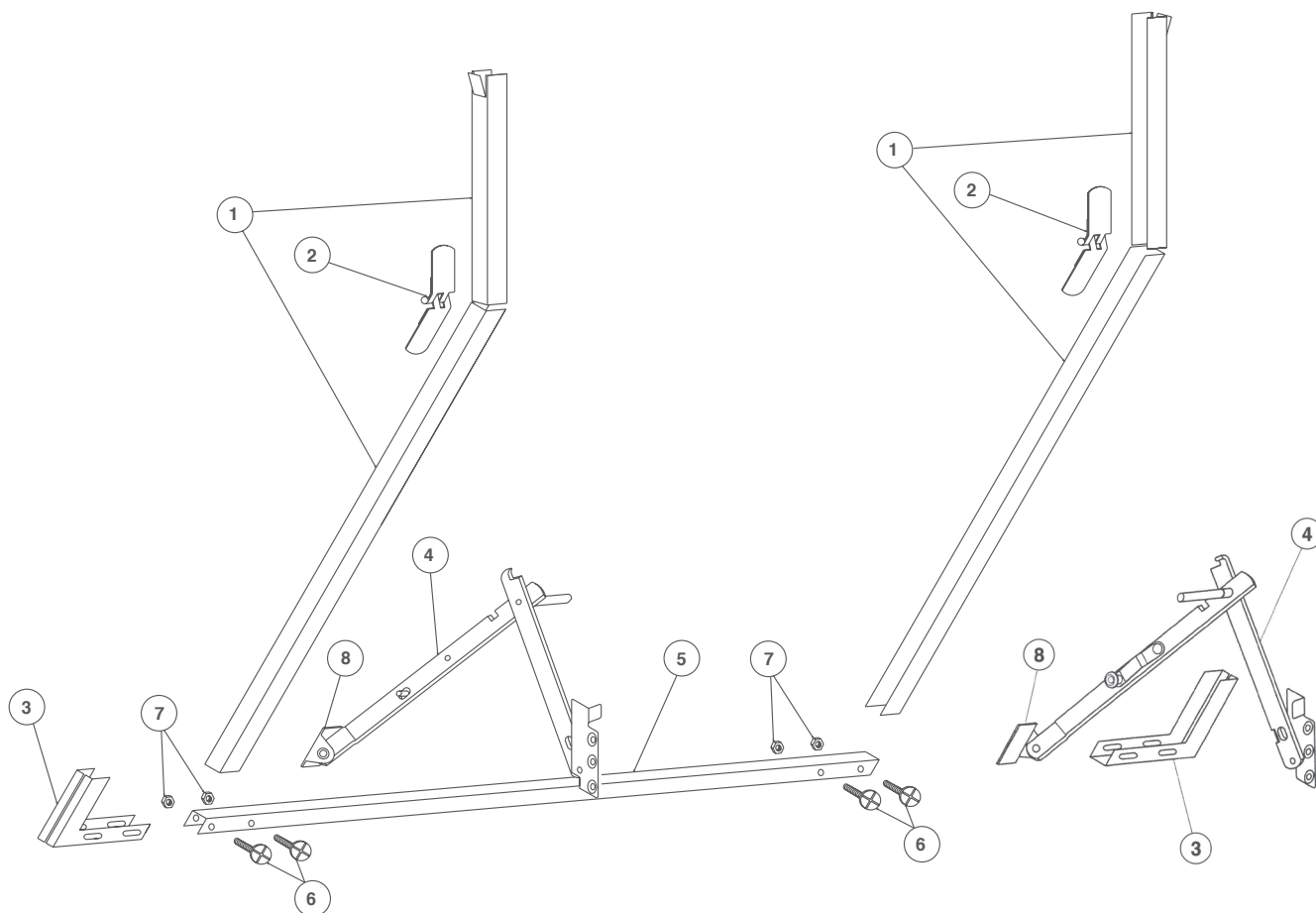


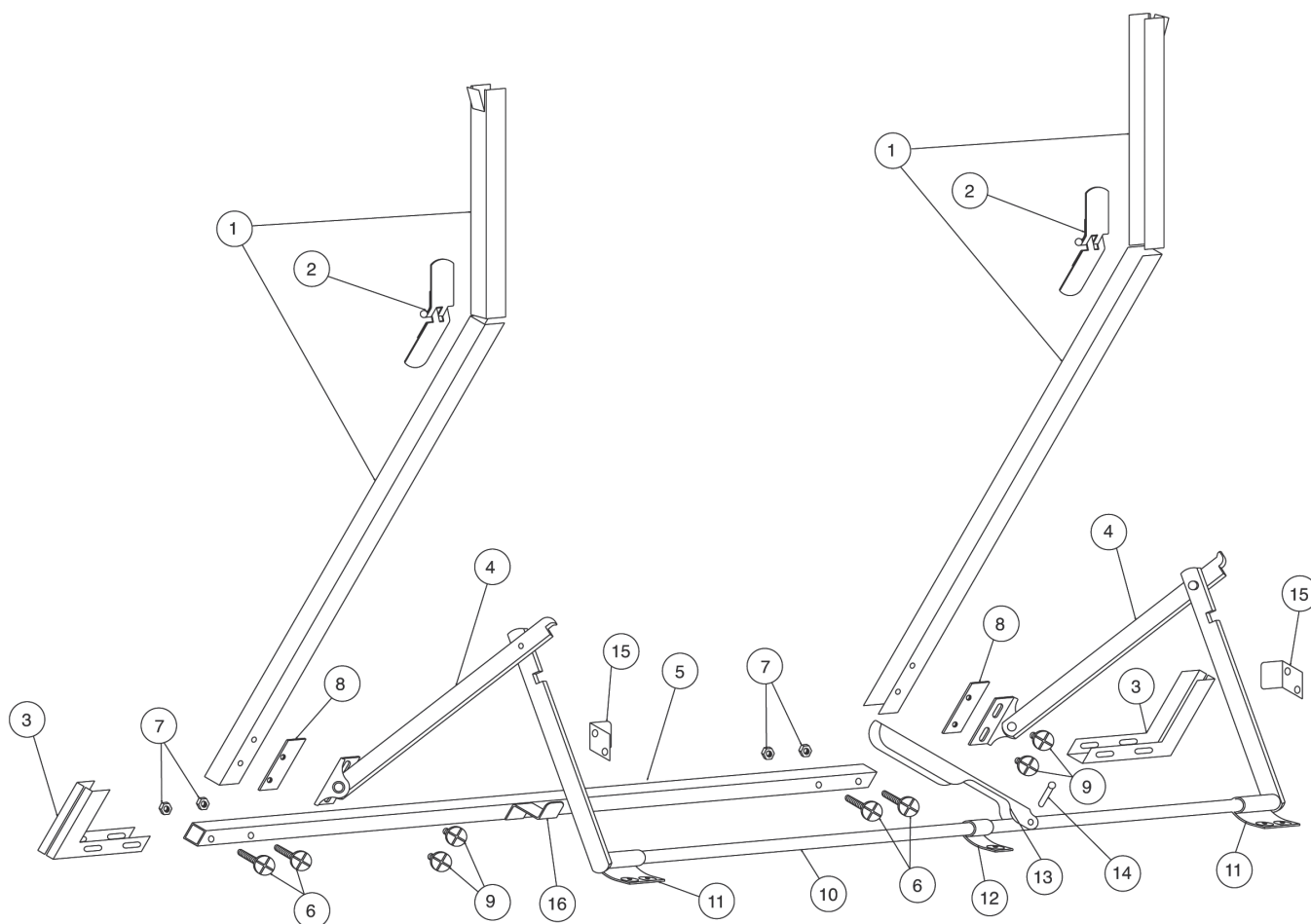
Schéma de bras de projection de type ROMA. Pour ce type de châssis, préciser les mesures des ouvertures La et Lb.
In ROMA type, La and Lb measures to be specified.

Schéma de montage pour projections à levier latéral zingués et inox
Assembly drawing for projection frames LL galvanized and stainless steel



Réf. - Ref.	Article - Item	nbr de pièces - Q.ty	Description - Description	Remarques - Remarks
1	270...	m	Coulisse - Rail guide	Choisir le type - Choose type
2	258...	2	Charnière - Hinge	Choisir le type - Choose type
3	255...	2	Coin en U - U angle	Choisir le type - Choose type
4	250...	1	Paire de bras - Arms	Choisir le type - Choose type
5	270...	m	Coulisse - Base guide	Choisir le type - Choose type
6	247.V.27...	4	Vis M6 x 27 mm - Screw	Choisir le type - Choose type
7	247.D.00...	4	Écrou M6 - Nut	Choisir le type - Choose type
8	250.A.....	2	Coin - Angle	Choisir le type - Choose type

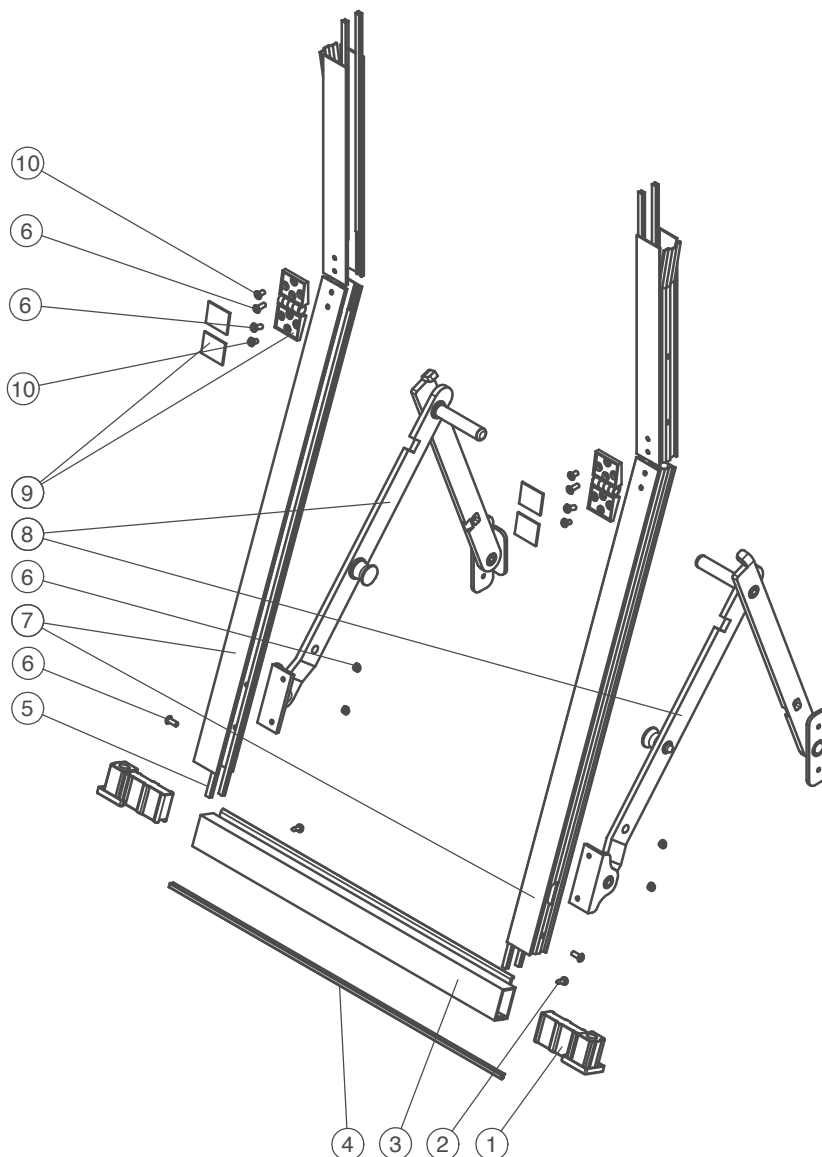
Schéma de montage pour projections levier central zingués et inox
Assembly drawing for projection frames LC galvanized and stainless steel



Réf. - Ref.	Article - Item	nbr de pièces - Q.ty	Description - Description	Remarques - Remarks
1	270	m	Coulisse - Rail guide	Choisir le type - Choose type
2	258	2	Charnière - Hinge	Choisir le type - Choose type
3	255	2	Coin en U - U angle	Choisir le type - Choose type
4	252	1	Paire de bras - Arms	Choisir le type - Choose type
5	267	m	Tubulaire - Tubular profile	Choisir le type - Choose type
6	247.V.27	4	Vis M6 x 27 mm - Screw	Choisir le type - Choose type
7	247.D	4	Écrou M6 - Nut	Choisir le type - Choose type
8	263.F	2	Plaque fileté - Threaded slab	Choisir le type - Choose type
9	247.V.07	4	Vis M6 x 7 mm - Screw	Choisir le type - Choose type
10	268	m	Tige ronde Ø 14 mm - Rod	Choisir le type - Choose type
11	260.D	2	Oeillet double - Double eyelet	Choisir le type - Choose type
12	259.S	1	Oeillet simple - Single eyelet	Choisir le type - Choose type
13	253.L.00	1	Poignée imprimée - Hand lever	Choisir le type - Choose type
14	248.C.25	1	Rivet Ø5 x 25 mm - Rivet	Choisir le type - Choose type
15	* 261.S.00	2	Équerre butée de bras - Angle	Choisir le type - Choose type
16	257.S.00	1	Languette d'arrêt de poignée - Handle clip	Choisir le type - Choose type

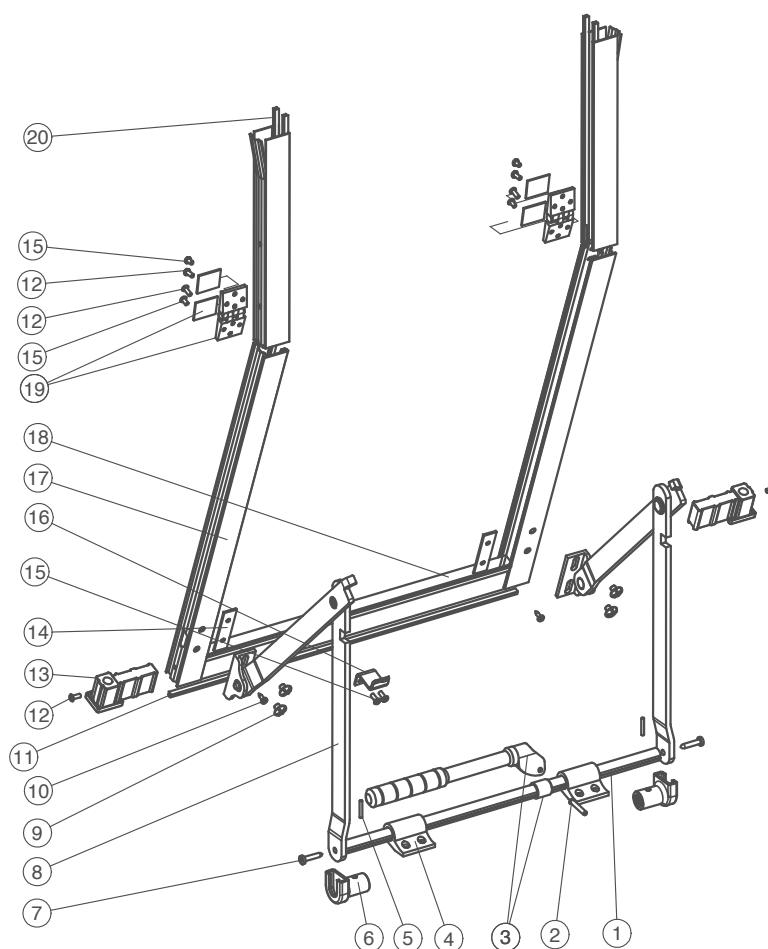
* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

Schéma de montage pour projections à levier latéral ZEFIRO
Assembly drawing for projection frames LL ZEFIRO



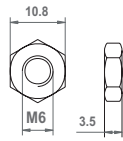
Réf. - Ref.	Article - Item	nbr de pièces - Q.ty	Description - Description	Remarques - Remarks
1	255.A.I2.95	2	Coin encastré interne - Plastic inner joint	
2	247.V.13.30	2	Vis autotaraudeuse 7 P x 13 TC CR inox - Screw	
3	267.V.18.....	1	Tubulaire de base 32 x 18 mm à ailette Tubular base profile	Choisir la couleur - Choose colour
4	270.S.P5.90	m	Brosse 4,8 x 5 mm à aile Nylon Brush with paddle	
5	270.R.04.90	m	Brosse 4,8 x 4 mm - Brush seal	
6	248.R.3L.71	10	Rivet 4 x 10 mm - Rivet	
7	270.V.02.....	Pa.1	Coulisse 30 x 24 mm profilée - Rail guide	Choisir la couleur - Choose colour
8	250.N.K0.....	Pa.1	Bras aluminium LL - Projection arms	Choisir la couleur - Choose colour
9	258.K.L0.....	2	Charnière avec caches Hinge with covers	Choisir la couleur - Choose colour
10	248.R.38.71	4	Rivet 4 x 7 mm - Rivet	

Schéma de montage pour projections à levier central ZEFIRO
Assembly drawing for projection frames LC ZEFIRO

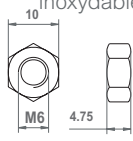


Réf. - Ref.	Article - Item	nbr de pièces - Qty	Description - Description	Remarques - Remarks
1	268.V.S4.....	m	Tige ronde aluminium cannelé - Aluminium rod	Choisir la couleur - Choose colour
2	248.R.4L.30	2	Rivet 4,8 x 10 INOX - Rivet	
3	254.T.00.....	1	Poignée - Central hand lever	Choisir la couleur - Choose colour
4	260.D.K0.95	2	Oeillet - Eyelet	
5	248.S.S3.30	2	Goupille 3 x 20 mm - Pin	
6	251.B.00.95	2	Manchon de fixation - Arm-joint bush	
7	247.V.A5.30	2	Vis 4,8 x 25 mm - Screw	
8	252.N.K0.....	Pa.1	Bras aluminium LC - Projection arms	Choisir la couleur - Choose colour
9	247.V.07.30	4	Vis de fixation de coin - Screw	
10	247.V.13.30	2	Vis autotaraudeuse 7 P x 13 TC CR inox - Screw	
11	270.S.P5.90	m	Brosse 4,8 x 5 mm à aile Nylon - Brush with paddle	
12	248.R.3L.71	6	Rivet 4 x 10 mm - Rivet	
13	255.A.I2.95	2	Coin encastré interne - Plastic inner joint	
14	263.F.16.30	2	Plaque de fixation - Threaded slab	
15	248.R.38.71	6	Rivet 4 x 7 mm - Rivet	
16	257.S.F0.....	1	Languette d'arrêt de poignée - Handle clip	Choisir la couleur - Choose colour
17	270.V.02.....	m	Coulisse 30 x 24 mm profilée - Rail guide	Choisir la couleur - Choose colour
18	267.V.18.....	m	Tubulaire de base 32 x 18 mm à ailette - Tubular base profile	Choisir la couleur - Choose colour
19	258.K.L0.....	2	Charnière avec caches - Hinge with covers	Choisir la couleur - Choose colour
20	270.R.04.90	m	Brosse 4,8 x 4 mm - Brush seal	

zing. galvanized

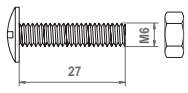


acier inoxydable

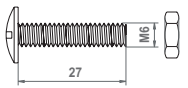


Écrou M6 pour projections LL et LC
Nut 6M for projection frames LL and LC

Article - Item	Matériau - Material
247.D.00.20	FE zing. - iron galv.
247.D.00.30	acier inoxydable - stainless steel
247.D.00.32	inox zing. jaune - inox galv. yellow



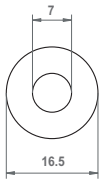
acier inoxydable



zing. galvanized

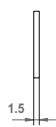
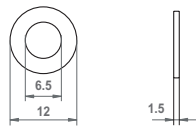
Vis M6 x 27 mm avec écrou pour projections LL et LC
Screw M6 x 27 mm with nut for projection frames LL and LC

Article - Item	Matériau - Material
247.K.27.20	FE zing. - iron galv.
247.K.27.30	acier inoxydable - stainless steel



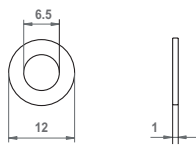
Rondelles 16,5 x 7 x 1 mm pour vis M6
Washers 16,5 x 7 x 1 mm for screw M6

Article - Item	Matériau - Material	
247.R.00.20N	FE zing. - iron galv.	■
247.R.00.22N	FE zing. jaune - iron galv. yellow	■



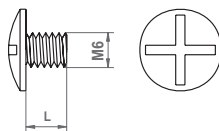
Rondelle Ø 12 mm Ø 6,5 mm pour butée de raccord.
Washer for angle Ø 12 mm Ø 6,5 mm

Article - Item	Matériau - Material	
247.R.06.30N	acier inoxydable - stainless steel	■



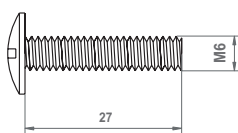
Rondelle Ø 12 mm Ø 6,5 mm pour butée de raccord.
Washer for angle Ø 12 mm Ø 6,5 mm

Article - Item	Matériau - Material	
247.R.06.90N	nylon	■



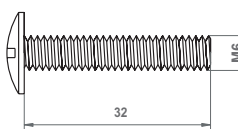
Vis M6
Screw M6

Article - Item	Matériau - Material	L (mm)
247.V.07.20	FE zing. - iron galv.	6
247.V.07.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow	6
247.V.07.30	acier inoxydable - stainless steel	7



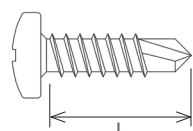
Vis M6 x 27 mm sans écrou pour projections LL et LC
Screw M6 x 27 mm for projection frames LL and LC

Article - Item	Matériau - Material
247.V.27.20	FE zing. - iron galv.
247.V.27.30	acier inoxydable - stainless steel



Vis M6 x 32 mm - Screw M6 x 32 mm

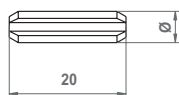
Article - Item	Matériau - Material
247.V.32.30	acier inoxydable - stainless steel
247.V.32.32	inox zing. jaune - inox galv. yellow



Vis autoperceuse - Self-drilling screw

Article - Item	Ø (mm)	L (mm)	Matériau - Material
247.V.13.30	3,8	13	acier inoxydable - stainless steel
247.V.A5.30	4,8	25	acier inoxydable - stainless steel

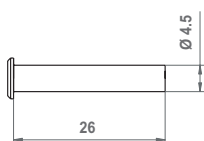
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



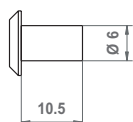
Goupille - Pin		
Article - Item	Matériau - Material	Ø (mm)
248.S.20.30	acier inoxydable - stainless steel	5
248.S.S3.30	acier inoxydable - stainless steel	3



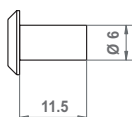
Rivet pour poignée Rivet for hand lever			
Article - Item	Matériau - Material	Poids unit. (g) - Unit weight	
248.C.25.20N	FE zing. - iron galv.	4,0	■
248.C.25.22N	FE zing. jaune - iron galv. yellow	4,0	■



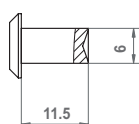
Rivet pour poignée en aluminium Rivet for aluminium hand lever		
Article - Item	Matériau - Material	
248.C.26.30N	acier inoxydable - stainless steel	■



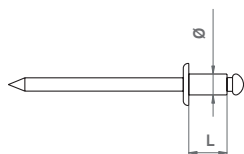
Rivet à tête cylindrique pour bras LL Rivet for Arm LL			
Article - Item	Matériau - Material	Poids unit. (g) - Unit weight	
248.L.10.20N	FE zing. - iron galv.	3,7	■
248.L.10.22N	FE zing. jaune - iron galv. yellow	3,7	■



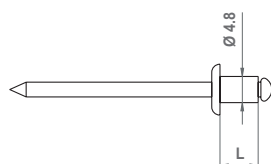
Rivet Rivet			
Article - Item	Matériau - Material	Poids unit. (g) - Unit weight	
248.L.10.30N	acier inoxydable - stainless steel	4,5	■



Rivet Rivet			
Article - Item	Matériau - Material	Poids unit. (g) - Unit weight	
248.L.11.30N	acier inoxydable - stainless steel	4,5	■

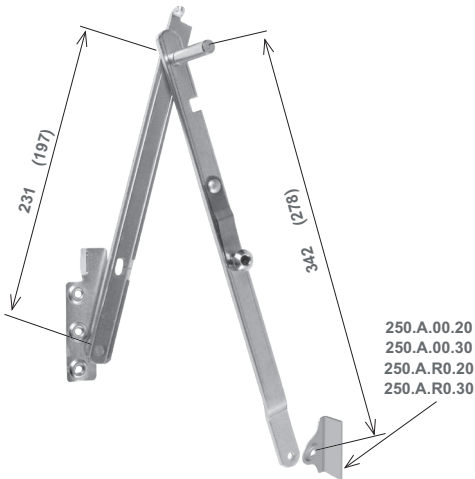


Rivet Rivet			
Article - Item	Ø (mm)	L (mm)	Matériau - Material
* 248.R.38.30	3,8	7	acier inoxydable - stainless steel
* 248.R.3L.30	3,8	10	acier inoxydable - stainless steel
* 248.R.38.71	4	7	aluminium - aluminium
* 248.R.3L.71	4	10	aluminium - aluminium



Rivet Rivet		
Article - Item	L (mm)	Matériau - Material
248.R.48.30	10	acier inoxydable - stainless steel

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



Paire de bras LL avec coin démonté
Pair of arms for projection frames LL with unassembled angle

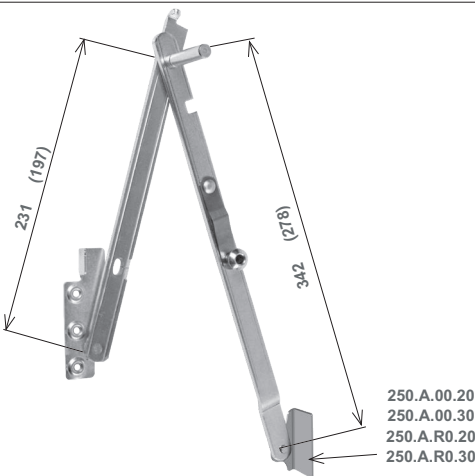
Zing. - galv.		Acier inoxydable - Stainless steel		Remarques - Remarks
250.N.00.20	25	250.N.00.30	25	normal - standard
250.C.00.20	25			court - short
250.N.R0.20	25	250.N.R0.30	25	norm. t. Roma - standard Roma
250.C.R0.20	25			court t. Roma - short Roma



“ Standard ”

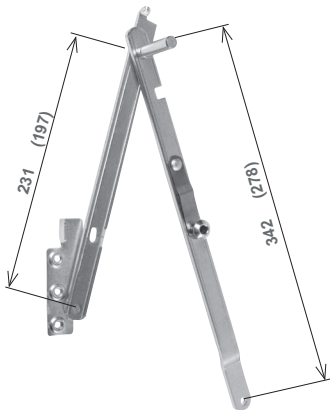


« Roma »



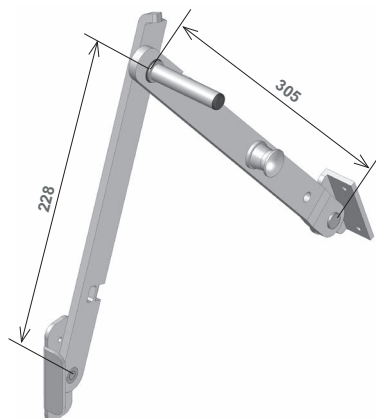
Paire de bras LL avec coin monté
Pair of arms for projection frames LL with assembled angle

Zing. - galv.		Acier inoxydable - Stainless steel		Remarques - Remarks
250.N.M0.20	25	250.N.M0.30	25	normal - standard
250.C.M0.20	25			court - short
250.N.RM.20	25	250.N.RM.30	25	norm. t. Roma - standard Roma
250.C.RM.20	25			court t. Roma - short Roma



Paire de bras LL sans coin
Pair of arms for projection frames LL without angle

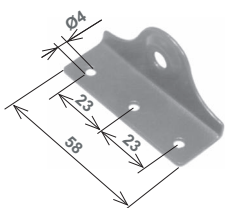
Zingué Galvanisé	Zingués jaunes Galv. yellow		Acier inoxydable Stainless steel		Remarques - Remarks
250.N.SA.20	250.N.SA.22	25	250.N.SA.30	25	normal - standard
250.C.SA.20	250.C.SA.22	25			court - short



Paire de bras LL aluminium
Pair of arms LL aluminium

Normal Standard type	Type ROMA ROMA type	Finitions - Finishes		
250.N.K0.71	250.N.KR.71	anodisé argent - anodized silver		■
250.N.K0.72	250.N.KR.72	anodisé bronze - anodized bronze		■
250.N.K0.74	250.N.KR.74	brun - brown RAL 8017		■
250.N.K0.76	250.N.KR.76	ivoire - ivory RAL 1013		■
250.N.K0.77	250.N.KR.77	blanc - white RAL 9010		■
250.N.K0.78	250.N.KR.78	électro-couleur noir - black anodized		■
250.N.K0.69	250.N.KR.69	vert - green RAL 6005		■

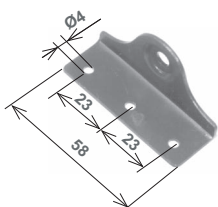
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



Coin de raccordement à trois trous
Angle (three holes)

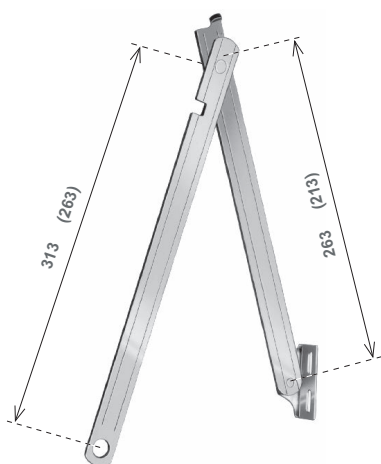
Article - Item	Matériau - Material
252.A.F0.20	FE zing. - iron galv.
252.A.F0.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow
* 252.A.F0.30	acier inoxydable - stainless steel
252.A.F0.31	inox verni vert - inox green coated RAL 6005
252.A.F0.32	inox verni ivoire - inox ivory coated RAL 1013
252.A.F0.35	inox verni brun - inox brown coated RAL 8017
252.A.F0.37	inox verni blanc - inox white coated RAL 9010
252.A.F0.38	inox verni noir - inox black coated RAL 9005

* Si monté 252AFM30 - When assembled 252AFM30



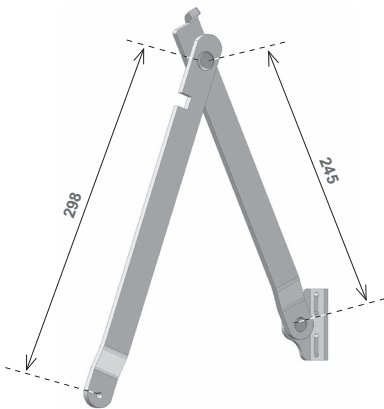
Coin de raccordement à trois trous « Type Roma »
Angle (three holes) "Roma" type

Article - Item	Matériau - Material
252.A.RF.20	FE zing. - iron galv.
252.A.RF.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow
252.A.RF.30	acier inoxydable - stainless steel



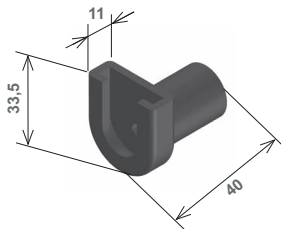
Paire de bras LC
Arms LC

Zingué Galvanized		Zingué jaune Galvanized yellow		Acier inoxydable Stainless steel		Remarques - Remarks
252.N.00.20	25	252.N.00.22	25	252.N.00.30	25	normal - standard
252.C.00.20	25					court - short
252.N.R0.20	25	252.N.R0.22	25	252.N.R0.30	25	norm. t. Roma standard Roma
252.C.R0.20	25					court t. Roma short Roma



Paire de bras LC aluminium ZEFIRO
Pair of arms LC aluminium

<i>Normal Standard type</i>	<i>Type ROMA ROMA type</i>	<i>Finitions - Finishes</i>	
252.N.K0.71	252.N.KR.71	anodisé argent - anodized silver	■
252.N.K0.72	252.N.KR.72	anodisé bronze - anodized bronze	■
252.N.K0.74	252.N.KR.74	brun - brown RAL 8017	■
252.N.K0.76	252.N.KR.76	ivoire - ivory RAL 1013	■
252.N.K0.77	252.N.KR.77	blanc - white RAL 9010	■
252.N.K0.78	252.N.KR.78	électro-couleur noir - black anodized	■
252.N.K0.69	252.N.KR.69	vert - green RAL 6005	■



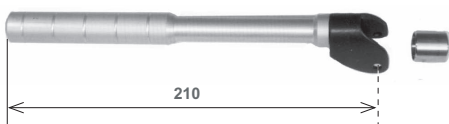
Manchon pour bras LC ZEFIRO
Arm-joint bush

<i>Nylon Nylon</i>	<i>Matériau - Material</i>	
251.B.00.95	nylon noir - black nylon	■



Poignée en tôle pour projection à levier central
Central hand lever

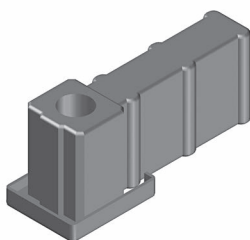
<i>Zingué - Galvanized</i>	<i>Matériau - Material</i>	
253.L.00.20	FE zing. - iron galv.	100
253.L.00.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow	100
253.L.00.30	acier inoxydable - stainless steel	100



Poignée tournée pour projection à levier central
Central hand lever

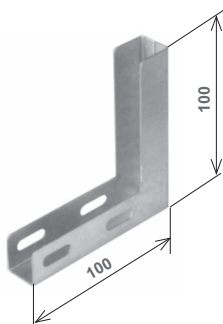
<i>Article - Item</i>	<i>Matériau - Material</i>	
254.T.00.71	al. anodisé argent - alu. anodized silver	■
254.T.00.72	al. anodisé bronze - alu. anodized bronze	■
254.T.00.74	al. brun - alu. brown RAL 8017	■
254.T.00.76	al. ivoire - alu. ivory RAL 1013	■
254.T.00.77	al. blanc - alu. white RAL 9010	■
254.T.00.78	al. électro-couleur noir - alu. black anodized	■
254.T.00.69	al. vert - alu. green RAL 6005	■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



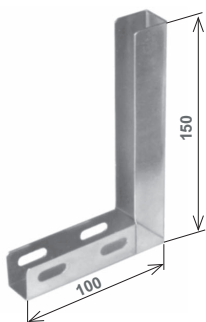
Coin encastré interne
Plastic inner joint

Article - Item	Matériau - Material
255.A.12.95	nylon noir - black nylon



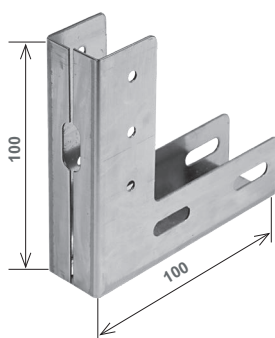
Équerre de renfort pour bras de projection
U angle

Zingué Galvanized	📦	Acier inoxydable Stainless steel	📦	Pour coulisse (mm) For guide (mm)
255.N.18.20	200	255.N.18.30	200	22 x 18 x 22
255.N.19.20	200	255.N.19.30	200	22 x 19 x 22
255.N.20.20	200			22 x 20 x 22
255.G.18.20	200			32 x 18 x 32
255.G.19.20	200	255.G.19.30	200	32 x 19 x 32
255.G.20.20	200			32 x 20 x 32



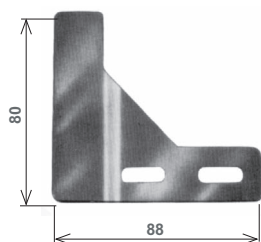
Équerre de renfort pour bras de projection
U angle

Zingué - Galvanized	Pour coulisse (mm) - For guide (mm)	📦
255.L.18.20	22 x 18 x 22	100
255.L.19.20	22 x 19 x 22	100
255.L.20.20	22 x 20 x 22	100

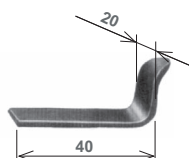


Équerre de renfort pour coulisse al. 30 x 24 mm
U angle for alum. profile 30 x 24 mm

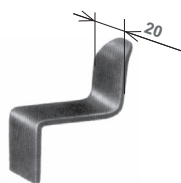
Article - Item	Finitions - Finishes	📦
255.N.24.20	FE zing. - iron galv.	100
255.N.24.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow	100
255.N.24.44	FE zing. et verni blanc RAL 9003 Iron galv. white coated RAL 9003	100
255.N.24.46	FE zing. et verni bronze - Iron galv. bronze coated	100
255.N.24.47	FE zing. et verni vert RAL 6005 Iron galv. green coated RAL 6005	100
255.N.24.48	FE zing. et verni argent RAL 9006 Iron galv. silver coated RAL 9006	100
255.N.24.30	acier inoxydable - stainless steel	100
255.N.24.31	inox verni vert - inox green coated RAL 6005	100
255.N.24.32	inox verni ivoire - inox ivory coated RAL 1013	100
255.N.24.35	inox verni brun - inox brown coated RAL 8017	100
255.N.24.37	inox verni blanc - inox white coated RAL 9010	100
255.N.24.38	inox verni noir - inox black coated RAL 9005	100
255.N.24.3A	inox verni argent - inox silver coated RAL 9006	100
255.N.24.3B	inox verni bronze - inox bronze coated	100
255.N.24.69	al. verni vert - aluminium green coated RAL 6005	100
255.N.24.70	aluminium - aluminium	100
255.N.24.71	al. anodisé argent - aluminium anodized silver	100
255.N.24.72	al. anodisé bronze - aluminium anodized bronze	100
255.N.24.74	al. verni brun - aluminium brown coated RAL 8017	100
255.N.24.76	al. verni ivoire - aluminium Ivory coated RAL 1013	100
255.N.24.77	al. verni blanc - aluminium white coated RAL 9010	100
255.N.24.78	al. électro-couleur noir - aluminium anodized black	100
255.N.24.78V	al. verni noir - aluminium black coated RAL 9005	100



Équerre de renfort pour bras de projection, plat ou profilé Reinforcing angle for projection frames					
Zingué-galvanized		Zingué jaune Galvanized yellow	Acier inoxydable Stainless steel		Remarques - Remarks
256.P.00.20	■	256.P.00.22	256.P.00.30	■	plat straight
256.S.D0.20	■		256.S.D0.30	■	profilé - droit right shaped
256.S.S0.20	■		256.S.S0.30	■	profilé - gauche left shaped



Languette d'arrêt de poignée pour projections à levier central Plane handle clip for LC projection frames		
Article - Item	Matériau - Material	
257.P.00.20	FE zingué - iron galvanized	■
257.P.00.30	acier inoxydable - stainless steel	■

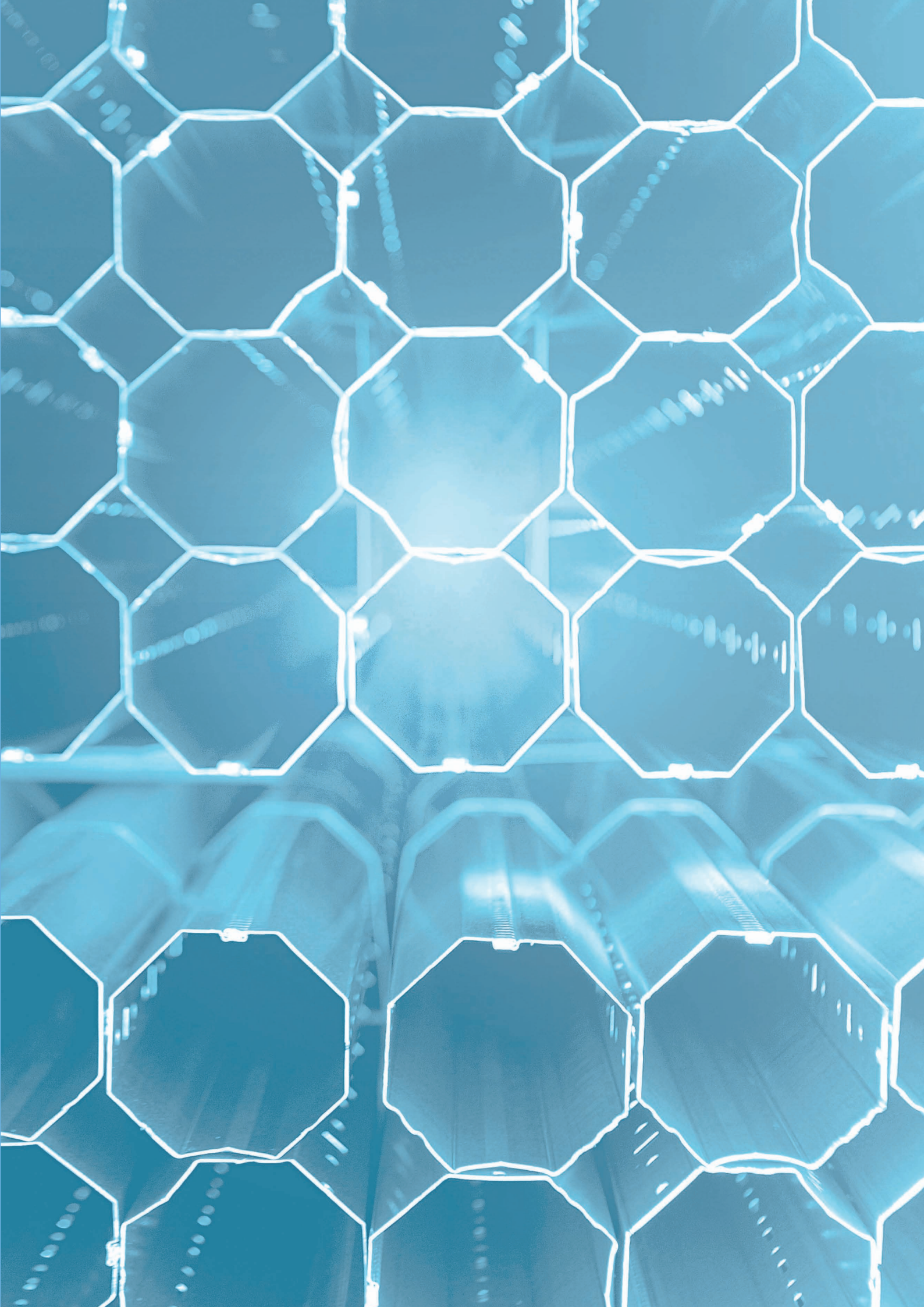


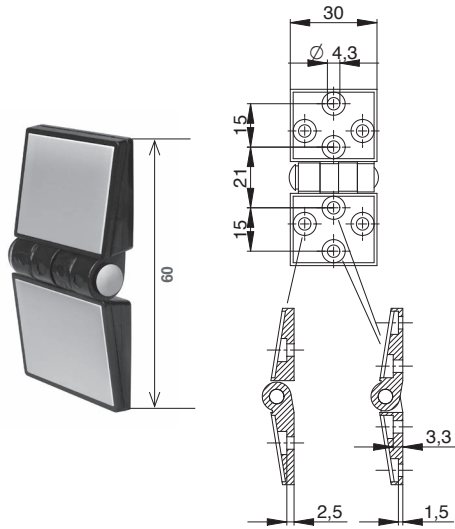
Languette d'arrêt de poignée pour projections à levier central Plane handle clip for LC projection frames		
Article - Item	Matériau - Material	
257.S.00.20	FE zingué - iron galvanized	■
257.S.00.30	acier inoxydable - stainless steel	■



Languette d'arrêt de poignée pour projections à levier central Plane handle clip for LC projection frames		
Article - Item	Matériau - Material	
257.S.F0.20	FE zingué - iron galvanized	■
257.S.F0.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow	■
257.S.F0.30	acier inoxydable - stainless steel	■
257.S.F0.71	alum. anodisé argent - alu. galv. silver	■
257.S.F0.72	alum. anodisé bronze - alu. galv. bronze	■
257.S.F0.69	aluminium verni vert - alu. coated green RAL 6005	■
257.S.F0.74	aluminium verni brun - alu. coated brown RAL 8017	■
257.S.F0.76	aluminium verni ivoire - alu. coated ivory RAL 1013	■
257.S.F0.77	aluminium verni blanc - alu. coated white RAL 9010	■
257.S.F0.78	aluminium anod. noir - alu. galv. black	■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging





Les articles sont fournis dans des emballages séparés
Items are supplied in separate packages

Jeu de charnière en nylon avec cache-vis - Nylon hinge with cover plate kit

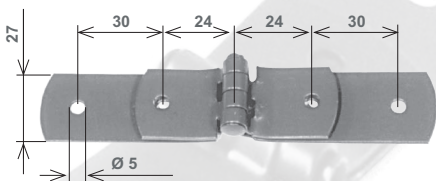
Code Jeu - Kit code	Description - Description	
258.K.L0.9A	Charnière GRISE et plaque anod. Argent - Grey hinge and Silver anod. cover plate	■
258.K.L0.9B	Charnière NOIRE et plaque anod. Bronze - Black hinge and Bronze anod. cover plate	■
258.K.L0.91	Charnière NOIRE et plaque vernie Ivoire - Black hinge and Ivory paint cover plate	■
258.K.L0.93	Charnière BLANCHE et plaque vernie Blanc - White hinge and White paint cover plate	■
258.K.L0.94	Charnière NOIRE et plaque vernie Brun - Black hinge and Brown paint cover plate	■
258.K.L0.95	Charnière NOIRE et plaque vernie Noir - Black hinge and Black paint cover plate	■
258.K.L0.96	Charnière NOIRE et plaque vernie Vert - Black hinge and Green paint cover plate	■

Charnière en nylon - Nylon hinge

Article - Item	Couleur - Colour	
258.S.P0.95	Noir - Black	■
258.S.P0.93	Blanc - White	■
258.S.P0.92	Gris - Grey	■

Plaque en aluminium - Aluminium cover plate

Article - Item	Description - Description	
258.P.L0.9A	Plaque anod. Argent - Cover plate anod. Silver	■
258.P.L0.9B	Plaque anod. Bronze - Cover plate anod. Bronze	■
258.P.L0.91	Plaque vernie Ivoire - Cover plate paint Ivory	■
258.P.L0.93	Plaque vernie Blanc - Cover plate paint White	■
258.P.L0.94	Plaque vernie Brun - Cover plate paint Brown	■
258.P.L0.95	Plaque anod. Noir - Cover plate anod. Black	■
258.P.L0.96	Plaque vernie Vert - Cover plate paint Green	■



Charnière pour bras de projection avec coulisse al. 24 x 30 mm
Hinge for projections frames for alum. profile 24 x 30 mm

Article - Item	Matériau - Material	
258.L.F0.20	FE zingué - iron galvanized	100
258.L.F0.22	FE zing. jaune - FE galv. yellow	100
258.L.F0.44	FE zing. et verni blanc RAL 9003 - Iron galv. white coated RAL 9003	100
258.L.F0.46	FE zing. et verni bronze - Iron galv. bronze coated	100
258.L.F0.47	FE zing. et verni vert RAL 6005 - Iron galv. green coated RAL 6005	100
258.L.F0.48	FE zing. et verni argent RAL 9006 - Iron galv. silver coated RAL 9006	100
258.L.F0.30	acier inoxydable - stainless steel	100
258.L.F0.31	inox verni vert - inox green coated RAL 6005	100
258.L.F0.32	inox verni ivoire - inox ivory coated RAL 1013	100
258.L.F0.35	inox verni brun - inox brown coated RAL 8017	100
258.L.F0.37	inox verni blanc - inox white coated RAL 9010	100
258.L.F0.38	inox verni noir - inox black coated RAL 9005	100
258.L.F0.3A	inox verni argent - inox silver coated RAL 9006	100
258.L.F0.3B	inox verni bronze - inox bonze coated	100

Charnière pour bras de projection
Hinge for projection frames

Zing. - galv.		Zing. jaune - galv. yellow	Acier inoxydable - Stainless steel		(mm)
258.N.20.20	100	258.N.20.22		100	20
258.L.27.20	100	258.L.27.22		100	27

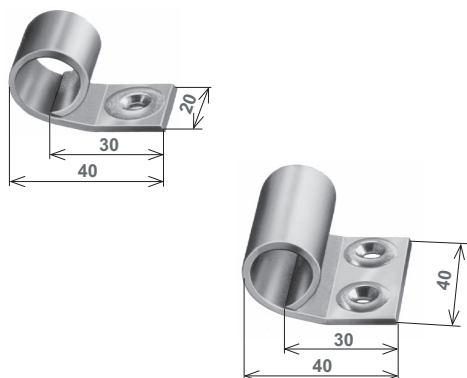
avec pivot laiton
with brass pivot

258.N.PB.20	100	258.N.20.30	100	20
258.L.PB.20	100	258.L.27.30	100	27

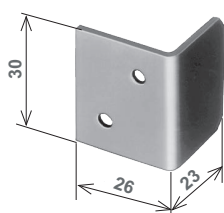
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



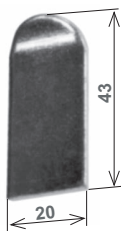
Œillet nylon Nylon eyelet		
Article - Item	Matériau - Material	
Nylon - Nylon		
260.D.K0.95	nylon noir - black nylon	■



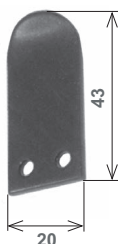
Œillet pour bras de projection à levier central Eyelet for projection frames LC		
Article - Item	Matériau - Material	
259.S.00.20	FE zing. - iron galv.	100
259.S.00.30	acier inoxydable - stainless steel	100
* 259.S.00.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow	
260.D.00.20	FE zing. - iron galv.	100
260.D.00.30	acier inoxydable - stainless steel	100
* 260.D.00.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow	



Équerre butée de bras LC Square for projection frames LC		
Article - Item	Matériau - Material	
261.S.00.20	FE zing. - iron galv.	100
261.S.00.30	acier inoxydable - stainless steel	100
* 261.S.00.22	FE zing. jaune - iron galv. yellow	

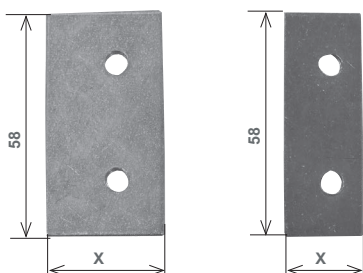


Languette d'arrêt-store Stopperplate		
Article - Item	Matériau - Material	
262.L.00.20	FE zing. - iron galv.	100
262.L.00.30	acier inoxydable - stainless steel	100



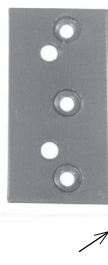
Languette d'arrêt-store Stopperplate		
Article - Item	Matériau - Material	
262.L.F0.20	FE zing. - iron galv.	100
262.L.F0.30	acier inoxydable - stainless steel	100
262.L.F0.22	FE zing. jaune - iron. galv. yellow	■
262.L.F0.71	Aluminium anod. argent - alu. galv. silver	■
262.L.F0.72	Aluminium anod. bronze - alu. galv. bronze	■
262.L.F0.69	Aluminium verni vert - alu. coated green RAL 6005	■
262.L.F0.74	Aluminium verni brun - alu. coated brown RAL 8017	■
262.L.F0.76	Aluminium verni ivoire - alu. coated ivory RAL 1013	■
262.L.F0.77	Aluminium verni blanc - alu. coated white RAL 9010	■
262.L.F0.78	Aluminium anod. noir - alu. galv. black	■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging
* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only



Plaque filetée LC
Threaded slab for projection frames

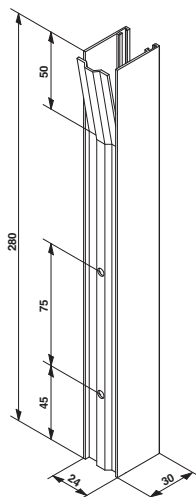
Article - Item		Matériau - Material	X (mm)	épaisseur (mm)
263.F.20.20	■	FE zingué - iron galvanized	20	2,5
263.F.30.20	■	FE zingué - iron galvanized	30	2,5
263.F.20.30	■	acier inoxydable - stainless steel	20	2
263.F.30.30	■	acier inoxydable - stainless steel	30	2
263.F.16.30	■	acier inoxydable - stainless steel	16	2



mm. 30 x 58 x S
2 trous filetés
2 threaded holes
3 trous chanfreinés
3 flare holes

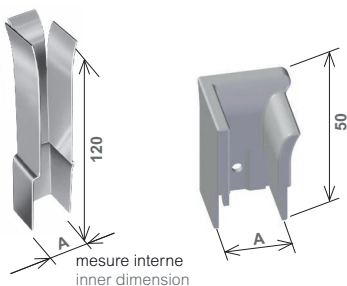
Plaque filetée LC - unifiée D. / G.
Threaded slab for projection frames

Article - Item	Matériau - Material	Ép. (mm)	
263.F.3F.20	FE zingué - Iron galvanized	2,5	■
263.F.3F.22	FE zing. jaune - Iron galv. yellow	2,5	■
263.F.3F.30	acier inoxydable - stainless steel	2	■



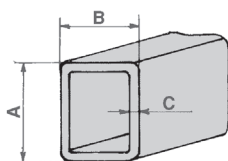
Section de guidage 280 mm avec trous de fixation et tulipe
Guide rail 280 mm with holes and entry guide

Article - Item	Aluminium - Aluminium	
264.S.28.71	Anodisé argent - Silver anodized	■
264.S.28.72	Anodisé bronze - Bronze anodized	■
264.S.28.74	Brun - Brown RAL 8017	■
264.S.28.76	Ivoire - Ivory RAL 1013	■
264.S.28.77	Blanc - White RAL 9010	■
264.S.28.78	Électro-couleur noir - Black anodized	■
264.S.28.69	Vert - Green RAL 6005	■



Tulipe d'entrée pour coulisses
Entry guide for U profile

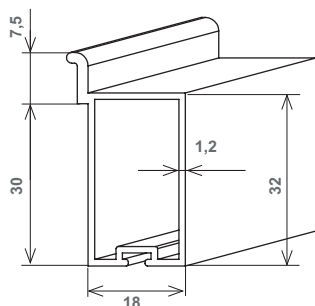
Article - Item	A (mm)	Matériau - Material	
266.E.21.20	21	FE zingué - Iron galvanized	100
266.E.23.20	23	FE zingué - Iron galvanized	100
266.E.02.95	28	Nylon noir - Black nylon	100



Barre tubulaire - Coupé sur mesure
Tubular in rods - Cut to measure

Barre zinguée - 6 m Galvanized rods - 6 m	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Zing. coupé sur mesure Galvanized cut
267.V.22.20.M	22	18	1,5	267.T.22.20.M
267.V.32.20.M	32	18	1,5	267.T.32.20.M
267.V.20.20.M	20	20	1,5	267.T.20.20.M
267.V.30.20.M	30	20	1,5	267.T.30.20.M

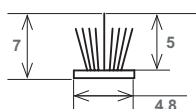
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



Barre tubulaire aluminium pour projections

Tubular base profile

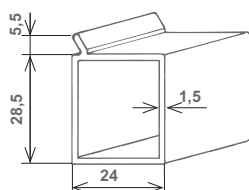
<i>Barres 6 m 6 m Length</i>	<i>SUR mesure Cut</i>	<i>Aluminium Aluminium</i>
267.V.18.70	267.T.18.70	brut - mill finish
267.V.18.71	267.T.18.71	anodisé argent - anodized silver
267.V.18.72	267.T.18.72	anodisé bronze - anodized bronze
267.V.18.74	267.T.18.74	brun - brown RAL 8017
267.V.18.76	267.T.18.76	ivoire - ivory RAL 1013
267.V.18.77	267.T.18.77	blanc - white RAL 9010
267.V.18.78	267.T.18.78	électro-couleur noir - black anodized
267.V.18.69	267.T.18.69	vert - green RAL 6005



Brosse à aile nylon

Brush with nylon paddle

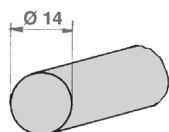
<i>Nylon Nylon</i>	<i>Emballage - Packaging</i>
270.S.P5.90	en rouleaux de 100 m - rolls 100 m



Barre tubulaire pour projections

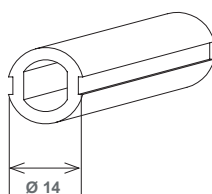
Tubulaire for projection frames

<i>Barres 6 m 6 m Length</i>	<i>Sur mesure Cut to measure</i>	<i>Matériau - Material</i>
267.V.24.70	-	aluminium brut - aluminium black
267.V.24.71	267.T.24.71	al. anodisé argent - alu. anodized silver
267.V.24.72	267.T.24.72	al. anodisé bronze - alu. anodized bronze
267.V.24.74	267.T.24.74	al. verni brun - alu. brown painted RAL 8017
267.V.24.76	267.T.24.76	al. verni ivoire - alu. ivory painted RAL 1013
267.V.24.77	267.T.24.77	al. verni blanc - alu. white painted RAL 9010
267.V.24.78	267.T.24.78	al. électro-couleur noir - alu. black anodized
267.V.24.69	267.T.24.69	al. vert - alu. green RAL 6005



Tige ronde - Rod

<i>Barres 6 m 6 m Length</i>	<i>Sur mesure Cut to measure</i>	<i>Matériau - Material</i>
268.V.14.20.M	268.T.14.20.M	FE zing. - iron galv.
268.V.14.30.M	268.T.14.30.M	acier inoxydable - stainless steel
268.V.14.70	268.T.14.70	aluminium brut - aluminium black
268.V.14.71	268.T.14.71	al. anodisé argent - alu. silver anodized
268.V.14.72	268.T.14.72	al. anodisé bronze - alu. bronze anodized

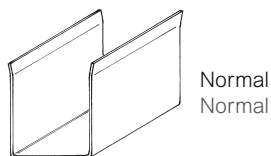


Barre de charge ronde aluminium pour projections LC

Aluminium rod for LC projection frames

<i>Barres 6 m 6 m Length</i>	<i>Sur mesure Cut to measure</i>	<i>Aluminium Aluminium</i>
268.V.S4.70	268.T.S4.70	brut - mill finish
268.V.S4.71	268.T.S4.71	anodisé argent - silver anodized
268.V.S4.72	268.T.S4.72	anodisé bronze - bronze anodized
268.V.S4.74	268.T.S4.74	brun - brown RAL 8017
268.V.S4.76	268.T.S4.76	ivoire - ivory RAL 1013
268.V.S4.77	268.T.S4.77	blanc - white RAL 9010
268.V.S4.78	268.T.S4.78	électro-couleur noir - black anodized
268.V.S4.69	268.T.S4.69	vert - green RAL 6005

COULISSES ZINGUÉES POUR VOLETS ROULANTS | 7/10 mm
GALVANIZED GUIDE RAILS FOR ROLLING SHUTTERS | 7/10 mm



En barres de 6 m In rod of 6 m				
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	 48 x 12 = 864 m
270.V.7A.20.M	20 x 18 x 20	270.V.7D.20.M	22 x 18 x 22	
270.V.7B.20.M	20 x 19 x 20	270.V.7E.20.M	22 x 19 x 22	
270.V.7C.20.M	20 x 20 x 20	270.V.7F.20.M	22 x 20 x 22	

Coupée sur mesure uniquement Cut to measure			
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.T.7A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.T.7D.20.M	22 x 18 x 22
* 270.T.7B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.T.7E.20.M	22 x 19 x 22
* 270.T.7C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.T.7F.20.M	22 x 20 x 22

Coupée fendue et percée dans le fond Cut with entry guide and holes			
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.P.7A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.P.7D.20.M	22 x 18 x 22
* 270.P.7B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.P.7E.20.M	22 x 19 x 22
* 270.P.7C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.P.7F.20.M	22 x 20 x 22

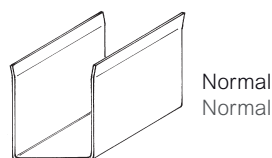
Coupée fendue et percée latérale Cut with entry guide and lateral holes			
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.L.7A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.L.7D.20.M	22 x 18 x 22
* 270.L.7B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.L.7E.20.M	22 x 19 x 22
* 270.L.7C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.L.7F.20.M	22 x 20 x 22

Coupée fendue sans trou Cut with entry guide without holes			
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.H.7A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.H.7D.20.M	22 x 18 x 22
* 270.H.7B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.H.7E.20.M	22 x 19 x 22
* 270.H.7C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.H.7F.20.M	22 x 20 x 22

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

** Mesures extérieures - External measure

COULISSES ZINGUÉES POUR VOLETS ROULANTS | 8/10 mm
GALVANIZED GUIDE RAILS FOR ROLLING SHUTTERS | 8/10 mm



En barres de 6 m In rod of 6 m						
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	48 x 12 = 864 m
270.V.8A.20.M	20 x 18 x 20	270.V.8F.20.M	22 x 20 x 22	270.V.8X.20.M	32 x 18 x 32	
270.V.8B.20.M	20 x 19 x 20	270.V.8G.20.M	25 x 18 x 25	270.V.8Y.20.M	32 x 19 x 32	
270.V.8C.20.M	20 x 20 x 20	270.V.8M.20.M	25 x 19 x 25	270.V.8Z.20.M	32 x 20 x 32	
270.V.8D.20.M	22 x 18 x 22	270.V.8N.20.M	25 x 20 x 25			
270.V.8E.20.M	22 x 19 x 22	270.V.8Q.20.M	30 x 19 x 30			

Coupée sur mesure uniquement Cut to measure					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.T.8A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.T.8F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.T.8X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.T.8B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.T.8G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.T.8Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.T.8C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.T.8M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.T.8Z.20.M	32 x 20 x 32
* 270.T.8D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.T.8N.20.M	25 x 20 x 25		
* 270.T.8E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.T.8Q.20.M	30 x 19 x 30		

Coupée fendue et percée dans le fond Cut with entry guide and holes					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.P.8A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.P.8F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.P.8X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.P.8B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.P.8G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.P.8Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.P.8C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.P.8M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.P.8Z.20.M	32 x 20 x 32
* 270.P.8D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.P.8N.20.M	25 x 20 x 25		
* 270.P.8E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.P.8Q.20.M	30 x 19 x 30		

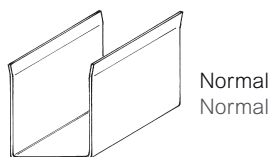
Coupée fendue et percée latérale Cut with entry guide and lateral holes					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.L.8A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.L.8E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.L.8N.20.M	25 x 20 x 25
* 270.L.8B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.L.8F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.L.8X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.L.8C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.L.8G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.L.8Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.L.8D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.L.8M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.L.8Z.20.M	32 x 20 x 32

Coupée fendue sans trou Cut with entry guide without holes					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.H.8A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.H.8E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.H.8N.20.M	25 x 20 x 25
* 270.H.8B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.H.8F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.H.8X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.H.8C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.H.8G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.H.8Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.H.8D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.H.8M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.H.8Z.20.M	32 x 20 x 32

Coupée fendue et percée dans le fond et latéralement Cut with entry guide, lateral and normal holes			
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.K.8E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.K.8Y.20.M	32 x 19 x 32

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only ** Mesures extérieures - External measure

COULISSES ZINGUÉES POUR VOILETS ROULANTS | 10/10 mm
GALVANIZED GUIDE RAILS FOR ROLLING SHUTTERS | 10/10 mm



En barres de 6 m In rod of 6 m						
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	48 x 12 = 864 m
270.V.0A.20.M	20 x 18 x 20	270.V.0E.20.M	22 x 19 x 22	270.V.0N.20.M	25 x 20 x 25	
270.V.0B.20.M	20 x 19 x 20	270.V.0F.20.M	22 x 20 x 22	270.V.0X.20.M	32 x 18 x 32	
270.V.0C.20.M	20 x 20 x 20	270.V.0G.20.M	25 x 18 x 25	270.V.0Y.20.M	32 x 19 x 32	
270.V.0D.20.M	22 x 18 x 22	270.V.0M.20.M	25 x 19 x 25	270.V.0Z.20.M	32 x 20 x 32	

Coupée sur mesure uniquement Cut to measure					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.T.0A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.T.0E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.T.0N.20.M	25 x 20 x 25
* 270.T.0B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.T.0F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.T.0X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.T.0C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.T.0G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.T.0Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.T.0D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.T.0M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.T.0Z.20.M	32 x 20 x 32

Coupée fendue et percée dans le fond Cut with entry guide and holes					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.P.0A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.P.0E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.P.0N.20.M	25 x 20 x 25
* 270.P.0B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.P.0F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.P.0X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.P.0C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.P.0G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.P.0Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.P.0D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.P.0M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.P.0Z.20.M	32 x 20 x 32

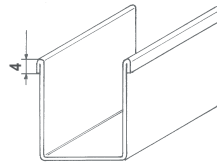
Coupée fendue et percée latérale Cut with entry guide and lateral holes					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.L.0A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.L.0E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.L.0N.20.M	25 x 20 x 25
* 270.L.0B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.L.0F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.L.0X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.L.0C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.L.0G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.L.0Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.L.0D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.L.0M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.L.0Z.20.M	32 x 20 x 32

Coupée fendue sans trou Cut with entry guide without holes					
Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **	Article - Item	(mm) **
* 270.H.0A.20.M	20 x 18 x 20	* 270.H.0E.20.M	22 x 19 x 22	* 270.H.0N.20.M	25 x 20 x 25
* 270.H.0B.20.M	20 x 19 x 20	* 270.H.0F.20.M	22 x 20 x 22	* 270.H.0X.20.M	32 x 18 x 32
* 270.H.0C.20.M	20 x 20 x 20	* 270.H.0G.20.M	25 x 18 x 25	* 270.H.0Y.20.M	32 x 19 x 32
* 270.H.0D.20.M	22 x 18 x 22	* 270.H.0M.20.M	25 x 19 x 25	* 270.H.0Z.20.M	32 x 20 x 32

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

** Mesures extérieures - External measure

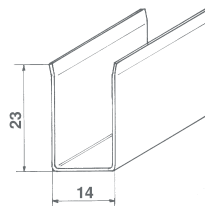
COULISSES ZINGUÉES POUR VOLETS ROULANTS
GALVANIZED GUIDE RAILS FOR ROLLING SHUTTERS



À bords retournés
With folded edges

7/10 mm		22 x 19 x 22 mm **	25 x 19 x 25 mm **
En barres de 6 m - In rod of 6 m	864 m	270.V.7R.20.M	270.V.7W.20.M
Coupée sur mesure uniquement - Cut to measure		* 270.T.7R.20.M	* 270.T.7W.20.M
Coup. fendue et percée dans le fond - Cut with entry guide and holes		* 270.P.7R.20.M	* 270.P.7W.20.M
Coup. fendue et percée latéralement - Cut with entry guide and lateral holes		* 270.L.7R.20.M	* 270.L.7W.20.M
Coup. fendue sans trou - Cut with entry guide without holes		* 270.H.7R.20.M	* 270.H.7W.20.M
Coup. fend. et perc. au fond avec chambres - Cut with entry guide and holes with bord		* 270.B.7R.20.M	* 270.B.7W.20.M

8/10 mm		Article - Item	
En barres de 6 m - In rod of 6 m	864 m	-	270.V.8W.20.M
Coupée sur mesure uniquement - Cut to measure		-	* 270.T.8W.20.M
Coup. fendue et percée dans le fond - Cut with entry guide and holes		-	* 270.P.8W.20.M
Coup. fendue et percée latéralement - Cut with entry guide and lateral holes		-	* 270.L.8W.20.M
Coup. fendue sans trou - Cut with entry guide without holes		-	* 270.H.8W.20.M
Coup. fend. et perc. au fond avec chambres - Cut with entry guide and holes with bord		-	* 270.B.8W.20.M



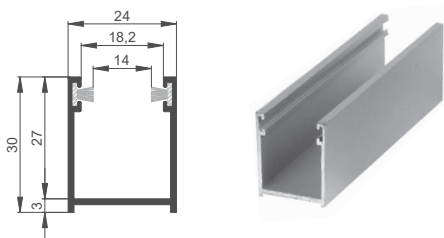
8/10 mm Coulisses zinguées pour volet roulant Galvanized guide rails for rolling shutters (special)				
En barres de 6 m - In rod of 6 m	270.V.81.20.M	270.V.82.20.M	270.V.83.20.M	270.V.84.20.M
Coupée sur mesure uniquement - Cut to measure	* 270.T.81.20.M	* 270.T.82.20.M	* 270.T.83.20.M	* 270.T.84.20.M
Coup. fend. et perc. au fond - Cut w/entry guide and holes	* 270.P.81.20.M	* 270.P.82.20.M	* 270.P.83.20.M	* 270.P.84.20.M

COULISSES INOX POUR VOLETS ROULANTS | 9/10 mm
STAINLESS STEEL GUIDE RAIL FOR ROLLING SHUTTERS | 9/10 mm

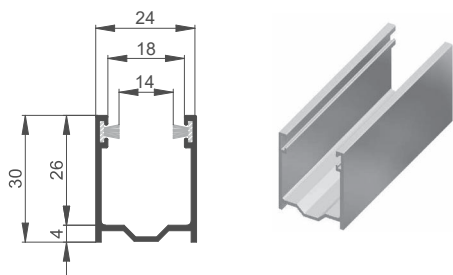
Acier inoxydable Stainless steel		22 x 18 x 22 mm **	22 x 19 x 22 mm **	32 x 19 x 32 mm **
	Barres de 6 m - In rod of 6 m	864 m	270.V.9D.30.M	270.V.9E.30.M
Coupée sur mesure uniquement - Cut to measure		* 270.T.9D.30.M	* 270.T.9E.30.M	* 270.T.9Y.30.M
Coupée fendue et percée dans le fond Cut with entry guide and holes		* 270.P.9D.30.M	* 270.P.9E.30.M	* 270.P.9Y.30.M
Coupée fendue et percée latérale Cut with entry guide and lateral holes		* 270.L.9D.30.M	* 270.L.9E.30.M	* 270.L.9Y.30.M
Coupée fendue sans trou Cut with entry guide without holes		* 270.H.9D.30.M	* 270.H.9E.30.M	* 270.H.9Y.30.M

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only ** Mesures extérieures - External measure

COULISSES ALUMINIUM - ALUMINIUM GUIDE RAILS



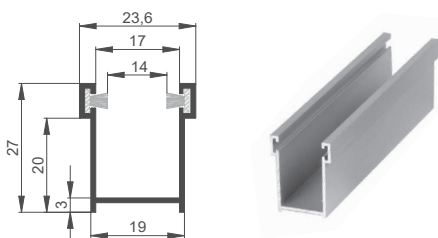
Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 14 mm MAX Aluminium guide anodized for slats 14 mm MAX		
<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.01.□□	270.P.01.□□	270.T.01.□□



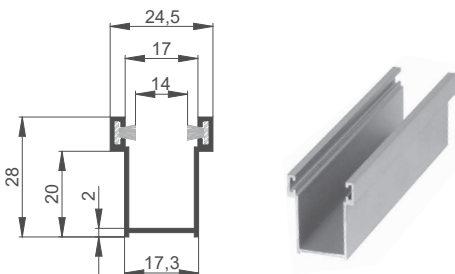
Coulisse aluminium profilée pour projections - ZEFIRO - Store 14 mm MAX Aluminium guide for projections - ZEFIRO - Slats 14 mm MAX		
<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.02.□□	270.P.02.□□	270.T.02.□□



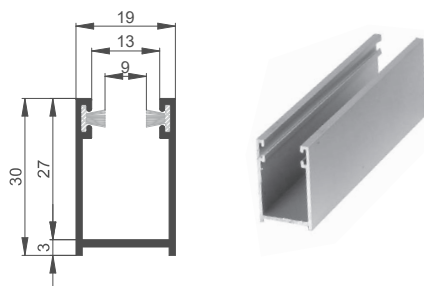
Tulipe en plastique compatible art. 266E0295 (page 150)
Compatible plastic entry guide part no. 266E0295 (page 150)



Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 14 mm MAX Aluminium guide anodized for slats 14 mm MAX		
<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.03.□□	270.P.03.□□	270.T.03.□□



Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 14 mm MAX Aluminium guide anodized for slats 14 mm MAX		
<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.04.□□	270.P.04.□□	270.T.04.□□



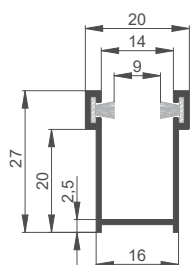
Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 9 mm MAX Aluminium guide anodized for slats 9 mm MAX		
<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.05.□□	270.P.05.□□	270.T.05.□□

*Coupée sur mesure, percée et fendue - Cut, bored and with entry guide

Code final - Final code	Finitions - Finishes
□□ = 71	Anodisé argent - Anodized silver
□□ = 72	Anodisé bronze - Anodized bronze
□□ = 74	Brun - Brown RAL 8017
□□ = 76	Ivoire - Ivory RAL 1013
□□ = 77	Blanc - White RAL 9010
□□ = 78	Électro-couleur noir - Black anodized
□□ = 69	Vert - Green RAL 6005

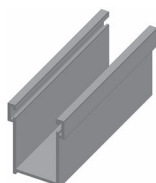
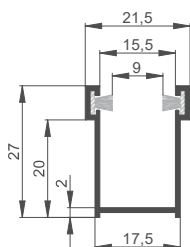
Les mesures concernent la finition anodisée. Elles augmentent si elle est peinte
The measurements refer to the anodized finish. They increase if coated.

COULISSES ALUMINIUM - ALUMINIUM GUIDE RAILS



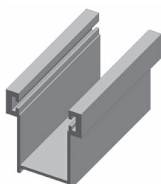
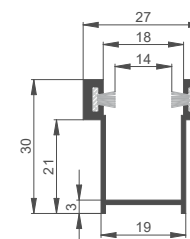
Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 9 mm MAX
Aluminium guide anodized for slats 9 mm MAX

<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure</i> <i>uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.07.□□	270.P.07.□□	270.T.07.□□



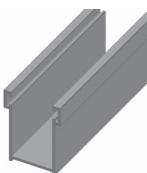
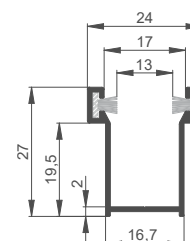
Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 9 mm MAX
Aluminium guide anodized for slats 9 mm MAX

<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure</i> <i>uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.08.□□	270.P.08.□□	270.T.08.□□



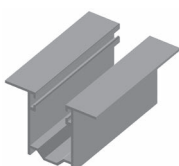
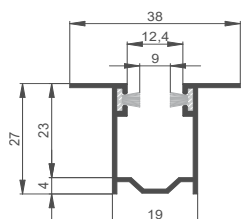
Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 14 mm MAX
Aluminium guide anodized for slats 14 mm MAX

<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure</i> <i>uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.09.□□	270.P.09.□□	270.T.09.□□



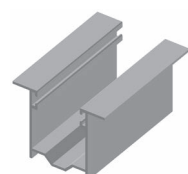
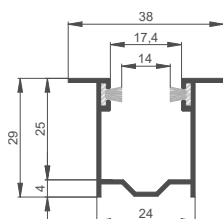
Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 13 mm MAX
Aluminium guide anodized for slats 13 mm MAX

<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure</i> <i>uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.10.□□	270.P.10.□□	270.T.10.□□



Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 9 mm MAX
Aluminium guide anodized for slats 9 mm MAX

<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure</i> <i>uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.M9.□□	270.P.M9.□□	270.T.M9.□□



Coulisse aluminium anodisé pour store épaisseur 14 mm MAX
Aluminium guide anodized for slats 14 mm MAX

<i>en barres de 6,5 m</i> <i>In rod of 6,5 m</i>	<i>Prép. sur mes. avec brosse montée*</i> <i>Cut with brush*</i>	<i>Coupée sur mesure</i> <i>uniquement</i> <i>Cut to measure</i>
270.V.M4.□□	270.P.M4.□□	270.T.M4.□□

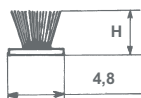


Tulipe en plastique compatible art. 266E0295 (page 150)
Compatible plastic entry guide part no. 266E0295 (page 150)

*Coupée sur mesure, percée et fendue - Cut, bored and with entry guide

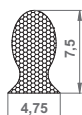
Les mesures concernent la finition anodisée. Elles augmentent si elle est peinte
The measurements refer to the anodized finish. They increase if coated.

Brosse pour coulisses aluminium
Brush seal for aluminium guide rails



Article - Item	H	Remarques - Remarks
270.R.04.90	4	En rouleaux - 550 m - In rolls - 550 m
270.R.08.90	8	En rouleaux - 550 m - In rolls - 550 m
270.R.M4.90	4	Monté dans le guide en barres Assembled onto guide rails in rods

Joint pour coulisses aluminium de 14
pour store ép. 9 mm
Gasket for 14-type aluminium guide rails
for 9 mm slats



Article - Item	Remarques - Remarks
270.S.75.90	En rouleaux - 200 m - In rolls - 200 m

Monter (du côté intérieur) en association à 270.R.04.90
Use (on the inner inside) with 270.R.04.90

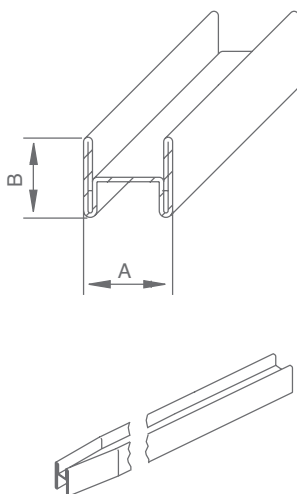
Finition
Finish

Article - Item	Finitions - Finishes
□□ = 70	brut - blank
□□ = 71	anodisé argent - silver anodized
□□ = 72	anodisé bronze - bronze anodized
□□ = 74	brun - brown RAL 8017

Article - Item	Couleur - Colour
□□ = 76	ivoire - ivory RAL 1013
□□ = 77	blanc - white RAL 9010
□□ = 78	électro-couleur noir - black anodized
□□ = 69	vert - green RAL 6005

Renfort en H
pour volets roulants en plastique
Reinforcing H
shaped profile for plastic shutters

120 m x 25 = 3000 m



Article - Item	B x A x B (mm)
272.H.00.2 □.M	7 x 7 x 7
272.H.01.2 □.M	8 x 7 x 8
272.H.02.2 □.M	8,5 x 7 x 8,5
272.H.03.2 □.M	9 x 7 x 9
272.H.04.2 □.M	7,5 x 8 x 7,5
272.H.05.2 □.M	8 x 8 x 8
272.H.06.2 □.M	8,5 x 8 x 8,5
272.H.07.2 □.M	9 x 8 x 9
272.H.08.2 □.M	9,5 x 8 x 9,5
272.H.09.2 □.M	8 x 8,8 x 8
272.H.10.2 □.M	10 x 8,5 x 10
272.H.11.2 □.M	8 x 9 x 8
272.H.12.2 □.M	7 x 9 x 7
272.H.13.2 □.M	8,5 x 9 x 8,5
272.H.14.2 □.M	9 x 9 x 9
272.H.15.2 □.M	7 x 8 x 7
272.H.16.2 □.M	9,5 x 9 x 9,5
272.H.17.2 □.M	10 x 8 x 10
272.H.18.2 □.M	10 x 9 x 10
272.H.19.2 □.M	8,8 x 8,5 x 8,8
272.H.20.2 □.M	10,3 x 9,3 x 10,3
272.H.21.2 □.M	8,2 x 9,5 x 8,2
272.H.22.2 □.M	8,5 x 9,5 x 8,5

Article - Item	B x A x B (mm)
272.H.23.2 □.M	8 x 9,8 x 8
272.H.24.2 □.M	9 x 9,5 x 9
272.H.25.2 □.M	9,5 x 9,5 x 9,5
272.H.26.2 □.M	9 x 9,8 x 9
272.H.27.2 □.M	10 x 9,5 x 10
272.H.28.2 □.M	9,7 x 9,7 x 9,7
272.H.29.2 □.M	10,5 x 9,5 x 10,5
272.H.30.2 □.M	10 x 9,7 x 10
272.H.31.2 □.M	10 x 10 x 10
272.H.32.2 □.M	10,5 x 10 x 10,5
272.H.33.2 □.M	9,5 x 10 x 9,5
272.H.34.2 □.M	9 x 10 x 9
272.H.35.2 □.M	8,5 x 8,5 x 8,5
272.H.36.2 □.M	8,5 x 10 x 8,5
272.H.38.2 □.M	8,2 x 10 x 8,2
272.H.39.2 □.M	8 x 10 x 8
272.H.40.2 □.M	7,3 x 9,8 x 7,3
272.H.41.2 □.M	7 x 10 x 7
272.H.44.2 □.M	9 x 10,5 x 9
272.H.47.2 □.M	10,5 x 10,5 x 10,5
272.H.50.2 □.M	7 x 11 x 7
272.H.51.2 □.M	8 x 11 x 8
272.H.54.2 □.M	9 x 11 x 9
272.H.58.2 □.M	10,5 x 11 x 10,5
272.H.64.2 □.M	9 x 11,8 x 9
272.H.70.2 □.M	6,7 x 6,7 x 6,7
272.H.80.2 □.M	10 x 7,5 x 10

Coupé sur mesure, est livré avec tulipe
Provided with entry guide if cut to measure

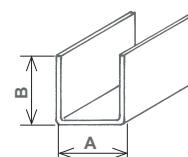
□ = **T** = coupé sur mesure - cut to measure

□ = **V** = barres de 6 m - rod 6 m

RENFORTS 8/10 mm ZINGUÉS, EN BARRES 6 m - REINFORCING 8/10 mm GALVANIZED PROFILES, 6 m RODS

Renforts en U pour volets roulants en plastique
Reinforcing U shaped profile for plastic shutters

180 m x 20 = 3600 m



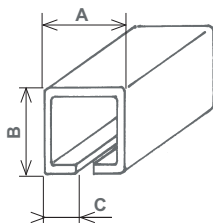
A (mm)	Article - Item	B x A x B (mm)	Article - Item	B x A x B (mm)	Article - Item	B x A x B (mm)
6	272.D.05.20.M	5,5 x 6 x 5,5	272.D.25.20.M	7,5 x 6 x 7,5	272.D.55.20.M	9,5 x 6 x 9,5
	272.D.10.20.M	6 x 6 x 6	272.D.30.20.M	8 x 6 x 8	272.D.60.20.M	10 x 6 x 10
	272.D.15.20.M	6,5 x 6 x 6,5	272.D.35.20.M	8,5 x 6 x 8,5	272.D.65.20.M	11 x 6 x 11
	272.D.20.20.M	7 x 6 x 7	272.D.50.20.M	9 x 6 x 9	272.D.70.20.M	11,5 x 6 x 11,5
7	272.E.05.20.M	5 x 7 x 5	272.E.25.20.M	7 x 7 x 7	272.E.55.20.M	9 x 7 x 9
	272.E.10.20.M	5,5 x 7 x 5,5	272.E.30.20.M	7,5 x 7 x 7,5	272.E.60.20.M	9,5 x 7 x 9,5
	272.E.15.20.M	6 x 7 x 6	272.E.35.20.M	8 x 7 x 8	272.E.65.20.M	10,5 x 7 x 10,5
	272.E.20.20.M	6,5 x 7 x 6,5	272.E.50.20.M	8,5 x 7 x 8,5	272.E.70.20.M	11 x 7 x 11
				272.E.75.20.M	11,5 x 7 x 11,5	
8	272.F.05.20.M	4,5 x 8 x 4,5	272.F.25.20.M	6,5 x 8 x 6,5	272.F.60.20.M	9 x 8 x 9
	272.F.10.20.M	5 x 8 x 5	272.F.30.20.M	7 x 8 x 7	272.F.62.20.M	9,5 x 8 x 9,5
	272.F.15.20.M	5,5 x 8 x 5,5	272.F.35.20.M	7,5 x 8 x 7,5	272.F.65.20.M	10 x 8 x 10
	272.F.20.20.M	6 x 8 x 6	272.F.50.20.M	8 x 8 x 8	272.F.70.20.M	10,5 x 8 x 10,5
		272.F.55.20.M	8,5 x 8 x 8,5	272.F.75.20.M	11 x 8 x 11	
9	272.G.15.20.M	5 x 9 x 5	272.G.35.20.M	7 x 9 x 7	272.G.65.20.M	9,5 x 9 x 9,5
	272.G.20.20.M	5,5 x 9 x 5,5	272.G.50.20.M	7,5 x 9 x 7,5	272.G.70.20.M	10 x 9 x 10
	272.G.25.20.M	6 x 9 x 6	272.G.55.20.M	8 x 9 x 8	272.G.75.20.M	10,5 x 9 x 10,5
	272.G.30.20.M	6,5 x 9 x 6,5	272.G.60.20.M	8,5 x 9 x 8,5	272.G.78.20.M	11 x 9 x 11
	272.G.32.20.M	6,75 x 9 x 6,75	272.G.62.20.M	9 x 9 x 9	272.G.80.20.M	12 x 9 x 12
10	272.L.20.20.M	5 x 10 x 5	272.L.50.20.M	7 x 10 x 7	272.L.70.20.M	9,5 x 10 x 9,5
	272.L.25.20.M	5,5 x 10 x 5,5	272.L.55.20.M	7,5 x 10 x 7,5	272.L.75.20.M	10 x 10 x 10
	272.L.30.20.M	6 x 10 x 6	272.L.60.20.M	8 x 10 x 8	272.L.77.20.M	11 x 10 x 11
	272.L.35.20.M	6,5 x 10 x 6,5	272.L.65.20.M	9 x 10 x 9	272.L.80.20.M	11,5 x 10 x 11,5
11	272.M.25.20.M	5 x 11 x 5	272.M.55.20.M	7 x 11 x 7	272.M.75.20.M	9,5 x 11 x 9,5
	272.M.30.20.M	5,5 x 11 x 5,5	272.M.60.20.M	7,5 x 11 x 7,5	272.M.77.20.M	10,5 x 11 x 10,5
	272.M.35.20.M	6 x 11 x 6	272.M.63.20.M	8 x 11 x 8	272.M.80.20.M	11 x 11 x 11
	272.M.37.20.M	6,25 x 11 x 6,25	272.M.65.20.M	8,5 x 11 x 8,5	272.M.82.20.M	12 x 11 x 12
	272.M.50.20.M	6,5 x 11 x 6,5	272.M.70.20.M	9 x 11 x 9	272.M.85.20.M	12,5 x 11 x 12,5
				272.M.90.20.M	14,5 x 11 x 14,5	
12	272.N.30.20.M	5 x 12 x 5	272.N.60.20.M	7 x 12 x 7	272.N.80.20.M	10,5 x 12 x 10,5
	272.N.35.20.M	5,5 x 12 x 5,5	272.N.65.20.M	8 x 12 x 8	272.N.82.20.M	11 x 12 x 11
	272.N.50.20.M	6 x 12 x 6	272.N.70.20.M	8,5 x 12 x 8,5	272.N.85.20.M	12 x 12 x 12
	272.N.55.20.M	6,5 x 12 x 6,5	272.N.75.20.M	9 x 12 x 9	272.N.90.20.M	13,5 x 12 x 13,5
13	272.P.30.20.M	5 x 13 x 5	272.P.65.20.M	7,5 x 13 x 7,5	272.P.80.20.M	10 x 13 x 10
	272.P.35.20.M	6 x 13 x 6	272.P.70.20.M	8 x 13 x 8	272.P.85.20.M	11,5 x 13 x 11,5
	272.P.60.20.M	6,5 x 13 x 6,5	272.P.75.20.M	8,5 x 13 x 8,5	272.P.90.20.M	13 x 13 x 13

Disponibles coupés sur mesure sur commande
Cut to measure on request

RENFORTS 7/10 mm EN BARRES 6 m - REINFORCING 7/10 mm IN ROD 6 m

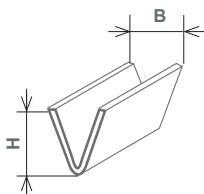
Renforts en C
pour volets roulants en plastique
Reinforcing C
shaped profile for plastic shutters

120 m x 25 = 3000 m



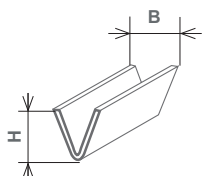
Article - Item	B x A x B (mm)	Article - Item	B x A x B (mm)
272.C.05.20.M	3,5 x 9,5 x 7,5 x 9,5 x 3,5	272.C.30.20.M	4,5 x 7 x 10 x 7 x 4,5
272.C.09.20.M	3 x 9 x 8 x 9 x 3	272.C.31.20.M	4,5 x 6,5 x 10 x 6,5 x 4,5
272.C.10.20.M	4 x 9,5 x 8 x 9,5 x 4	272.C.32.20.M	4,5 x 10,5 x 10 x 10,5 x 4,5
272.C.11.20.M	3,5 x 8 x 8 x 8 x 3,5	272.C.33.20.M	4,5 x 5 x 10 x 5 x 4,5
272.C.12.20.M	3,5 x 7,8 x 8 x 7,8 x 3,5	272.C.34.20.M	4 x 8 x 10,2 x 8 x 4
272.C.13.20.M	4 x 7 x 8 x 7 x 4	272.C.35.20.M	4 x 8,5 x 10,5 x 8,5 x 4
272.C.15.20.M	3,5 x 8 x 8,5 x 8 x 3,5	272.C.37.20.M	4 x 6,3 x 10,8 x 6,3 x 4
272.C.16.20.M	3,5 x 9 x 8,5 x 9 x 3,5	272.C.39.20.M	4 x 7,8 x 10 x 7,8 x 4
272.C.20.20.M	4 x 6,5 x 9 x 6,5 x 4	272.C.40.20.M	4 x 8,5 x 11 x 8,5 x 4
272.C.21.20.M	4 x 7,5 x 9 x 7,5 x 4	272.C.41.20.M	4 x 7 x 11 x 7 x 4
272.C.22.20.M	4 x 10 x 9 x 10 x 4	272.C.42.20.M	4 x 8 x 11 x 8 x 4
272.C.23.20.M	4 x 8 x 9 x 8 x 4	272.C.43.20.M	5 x 10 x 11,5 x 10 x 5
272.C.24.20.M	4 x 9,5 x 9 x 9,5 x 4	272.C.44.20.M	5,5 x 6,5 x 11,8 x 6,5 x 5,5
272.C.25.20.M	4 x 7,3 x 9,5 x 7,3 x 4	272.C.45.20.M	5 x 9 x 12 x 9 x 5
272.C.26.20.M	4 x 8 x 9,5 x 8 x 4		
272.C.29.20.M	4,5 x 6,2 x 10 x 6,2 x 4,5		

RENFORTS 8/10 mm EN BARRES 6 m - REINFORCING 8/10 mm PROFILES, 6 m RODS



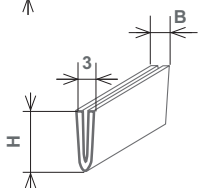
Renforts en V « GRANDS »
zingués
Reinforcing V shaped profile
for plastic shutters

Article - Item	H (mm) x B (mm)
272.V.G1.20.M	11 x 9
272.V.G2.20.M	11,5 x 10
272.V.G3.20.M	10,5 x 8,5 | 6/10 mm



Renforts en V « PETITS »
zingués
Reinforcing V shaped profile,
smaller dimensions

Article - Item	H (mm) x B (mm)	Article - Item	H (mm) x B (mm)
272.V.P1.20.M	8 x 8	272.V.P3.20.M	9 x 8
272.V.P2.20.M	8,7 x 7,8	272.V.P4.20.M	9,5 x 6,5
		272.V.P5.20.M	8,5 x 4,3



Renfort en V écrasé zingué
Reinforcing V shaped profile, narrow

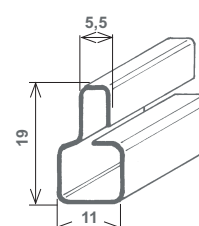
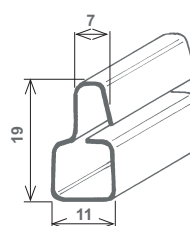
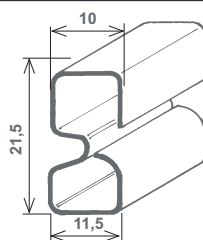
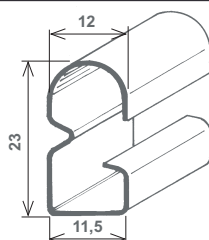
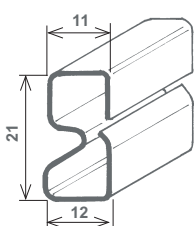
Article - Item	H (mm) x B (mm)
272.V.S0.20.M	10 x 3

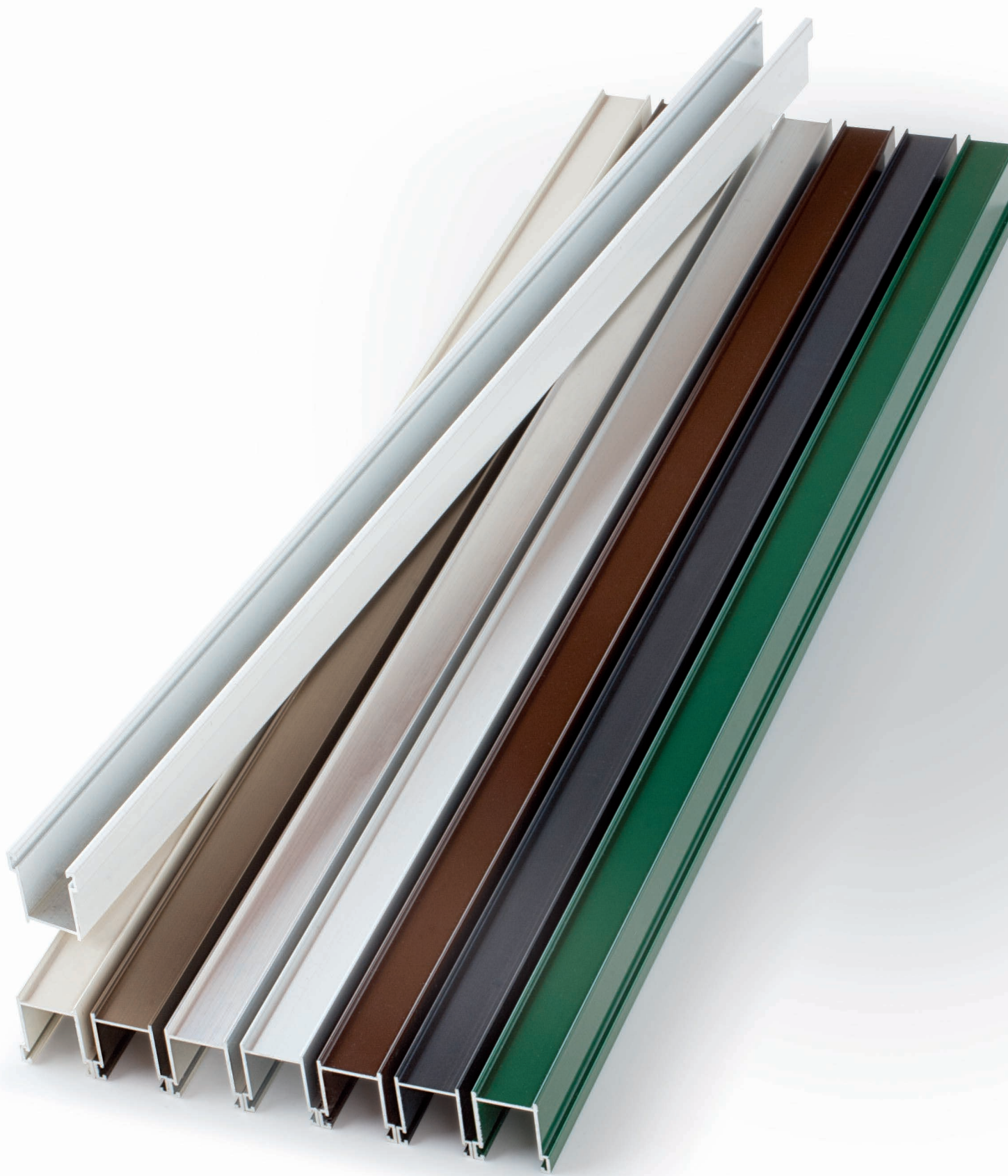
ÉPAISSEUR 8/10 mm EN BARRES DE 6 m - 8/10 mm THICKNESS IN 6 m RODS

60 m x 15 = 900 m

Profil final zingué
Galvanized terminal profile

273.A.00.20.M	273.B.00.20.M	273.C.00.20.M	273.D.00.20.M	273.E.00.20.M
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------









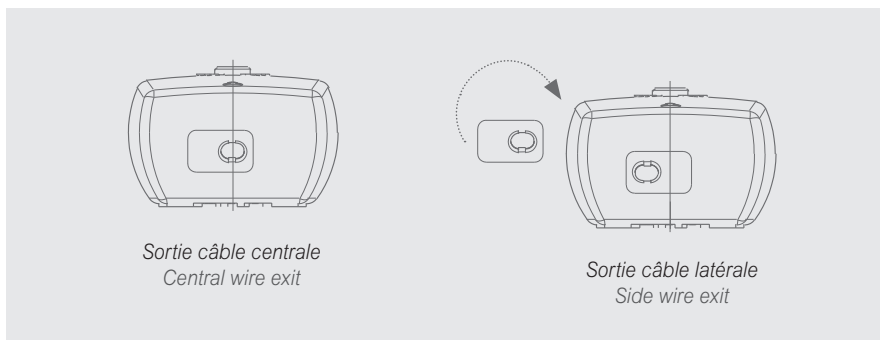
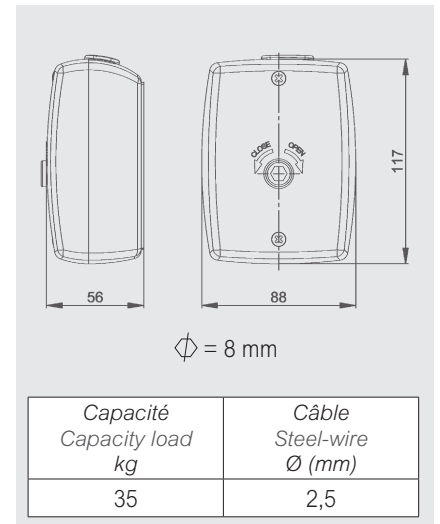
**TREUILS À CÂBLE
ET ACCESSOIRES**
STEEL-WIRE WINCHES
AND FITTINGS

JEU DE TREUIL « RIVIERA » POUR PARASOLS
STEEL-WIRE WINCH KIT «RIVIERA» FOR SUNSHADE PARASOLS

328.R.92.20	"Riviera" pour parasols - gris "Riviera" for parasols - grey	
<i>Composition du jeu - Parts</i>		
	Boîtier « Riviera » - ABS gris "Riviera" box - grey ABS	20
	Treuil "Madrid" pour parasols "Madrid" winch for parasols	20

328.R.93.20	« Riviera » pour parasols - blanc "Riviera" for parasols - white	
<i>Composition du jeu - Parts</i>		
	Boîtier « Riviera » - ABS blanc "Riviera" box - white ABS	20
	Treuil "Madrid" pour parasols "Madrid" winch for parasols	20

328.R.95.20	« Riviera » pour parasols - noir "Riviera" for parasols - black	
<i>Composition du jeu - Parts</i>		
	Boîtier « Riviera » - ABS noir "Riviera" box - black ABS	20
	Treuil "Madrid" pour parasols "Madrid" winch for parasols	20

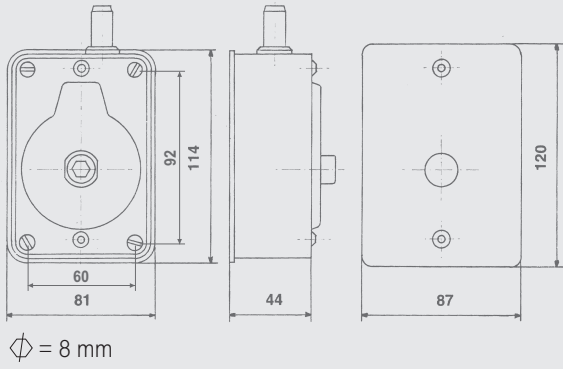


JEU DE TREUIL « MADRID » AVEC PLAQUE VENUS
STEEL-WIRE WINCH KIT «MADRID» WITH VENUS COVER PLATE

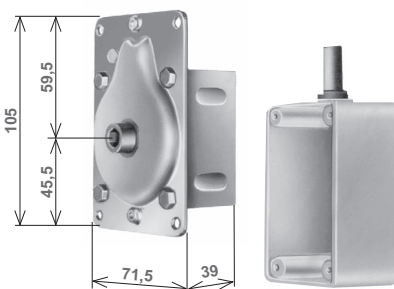
328.K.TE.93	Jeu « Madrid » - blanc "Madrid" kit - white	
<i>Composition du jeu - Parts</i>		
	Boîtier en plastique « Madrid » Plastic box for "Madrid" winch	20
	Treuil « Madrid » "Madrid" winch	20
	Manivelle chromée avec poignée blanche Handle:chromium - plated with white handrip	20
	Plaque Venus pour treuil « Madrid » Venus cover plate for "Madrid" winch	20



« MADRID » AVEC FIN DE COURSE
«MADRID» WITH END STROKE

	Capacité Capacity load kg	Câble Steel-wire Ø (mm)	Volet Rolling shutter H max (m)	Poulie Pulley Ø (mm)
	50	2,5	3	240
	40	2,5	3	210
	35	2,5	3	190

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 13. - For installation instructions see chapter 13



Treuil « Madrid » "Madrid" winch	
Article - Item	
328.M.00.20	20

Boîtier en plastique « Madrid » Plastic box for "Madrid" winch	
Article - Item	
328.C.00.90	20

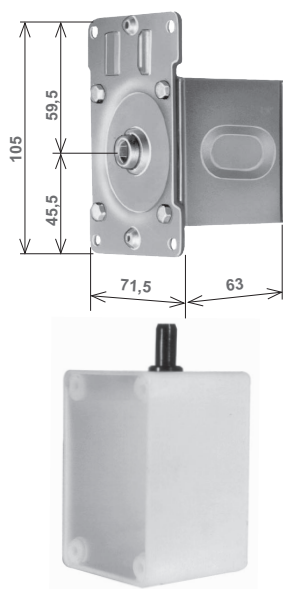
328.M.P0.20	Treuil « Madrid » avec boîtier "Madrid" winch with box	
<i>Article - Item</i>		
	Treuil « Madrid » "Madrid" winch	20
	Boîtier en plastique « Madrid » Plastic box "Madrid"	20

« SALENTO » AVEC FIN DE COURSE
«SALENTO» WITH END STROKE

Capacité Capacity load kg	Câble Steel-wire Ø (mm)	Volet Rolling shutter H max (m)	Poulie Pulley Ø (mm)
50	2,5	3	240
40	2,5	3	210
35	2,5	3	190

∅ = 8 mm

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 13. - For installation instructions see chapter 13



Treuil « Salento » “Salento” winch	
Article - Item	📦
327.M.00.20	20

Boîtier en plastique « Salento » Plastic box for “Salento” winch	
Article - Item	📦
327.C.00.90	20

327.M.P0.20	Treuil « Salento » avec boîtier “Salento” winch with box
Article - Item	📦
Treuil « Salento » “Salento” winch	20
Boîtier en plastique « Salento » “Salento” Plastic box	20



Treuil « Salento » “Salento” winch	
Article - Item	📦
327.M.00.20	20

Boîtier en fer zingué « Salento » Galvanized box for “Salento” winch	
Article - Item	📦
327.C.00.20	20

327.M.F0.20	Treuil « Salento » avec boîtier en fer “Salento” winch with galvanized box
Article - Item	📦
Treuil « Salento » “Salento” winch	20
Boîtier en plastique « Salento » “Salento” Plastic box	20



Plaque pour treuil « Salento » et « Madrid »
Cover plate for «Salento» and «Madrid» winches

Article - Item	Matériau - Material	
327.P.00.30	acier inoxydable - stainless steel	20
327.P.00.71	aluminium - Aluminium	20
327.P.00.72	aluminium bronzé - bronze	20
327.P.00.77	aluminium plastifié blanc - alu. white	20
327.P.00.78	aluminium plastifié noir - alu. black	20

Plaque pour treuil « Salento » et « Madrid »
Cover plate for "Salento" and "Madrid" winches

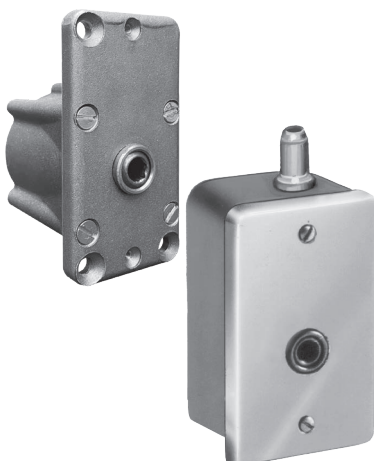
Article - Item	Matériau - Material	
327.P.AG.93	plastique blanc avec insert gris white plastic with grey insert	■
327.P.AG.91	plastique ivoire avec insert gris ivory plastic with grey insert	■

Plaque en plastique
Plastic cover plate

Article - Item	
331.P.ES.91	■

« P/25 » AVEC FIN DE COURSE
«P25» WITH END STROKE

Capacité Capacity load kg	Câble Steel-wire Ø (mm)	Volet 14 mm. Rolling shutter 14 mm. H max (m)	Poulie Pulley Ø (mm)
25	1,8	1,80	160



Treuil pour « P/25 »
«P/25» winch

Article - Item	
330.M.00.70	■

Boîtier en plastique treuil « P/25 »
Plastic box for "P/25" winch

Article - Item	
330.C.00.90	■

330.M.P0.70

Treuil « P/25 » avec boîtier
"P/25" winch with box

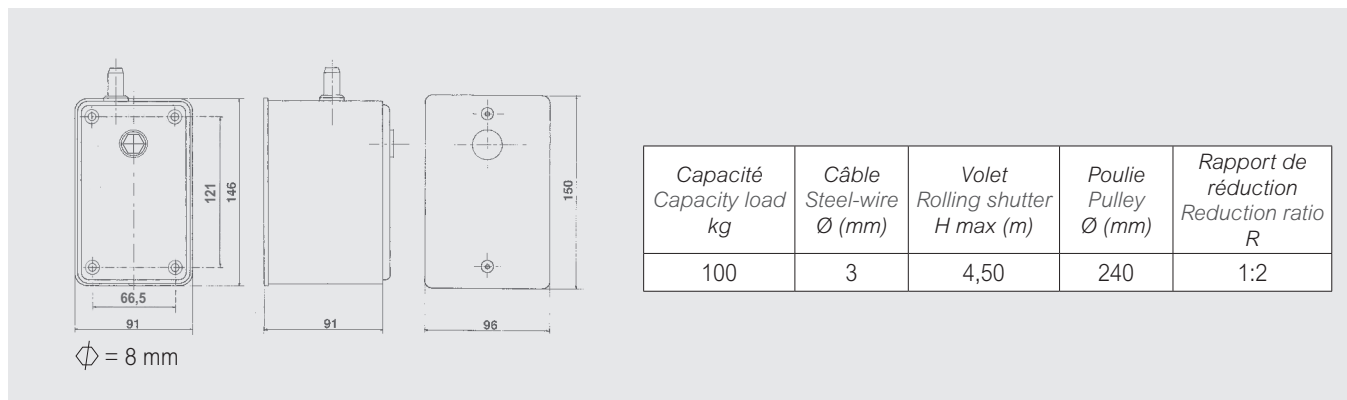
Article - Item	
Treuil « P/25 » "P/25" winch	■
Boîtier en plastique « P/25 » "P/25" Plastic box	■

Plaque pour treuil « P/25 »
Cover plate for "P/25" winch

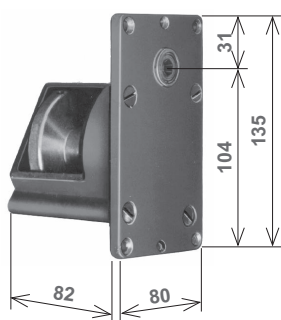
Article - Item	Finitions - Finishes	
330.P.00.30	acier inoxydable - stainless steel	■
330.P.00.71	aluminium - Aluminium	■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

« G/100 » AVEC FIN DE COURSE
«G/100» WITH END STROKE



Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 13. - For installation instructions see chapter 13



Treuil « G/100 » G/100 winch		
Article - Item		
332.M.00.70	Vis zinguées Galvanized screws	10
332.M.VX.70	Vis inox Stainless screws	10



Boîtier en plastique « G/100 » Plastic box for «G/100» winch		
Article - Item		
332.C.00.90		10




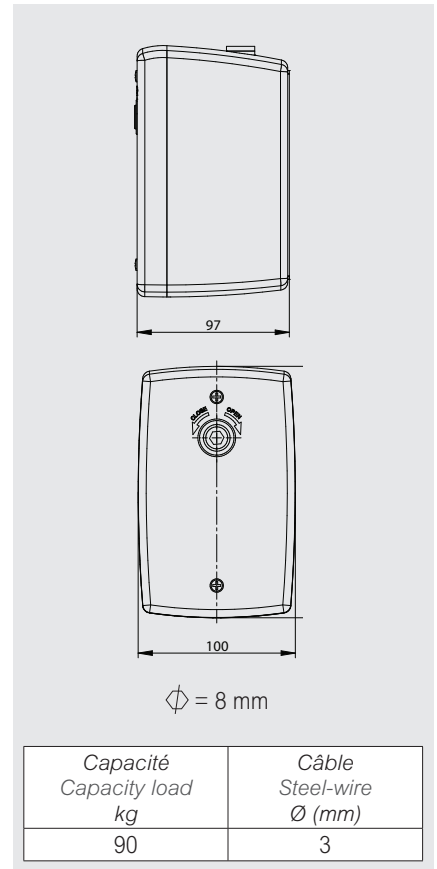
332.M.P0.70 Treuil « G100 » avec boîtier "G100" winch with box		
Article - Item		
	Treuil « G100 » "G100" winch	10
	Boîtier en plastique « G100 » "G100" Plastic box	10



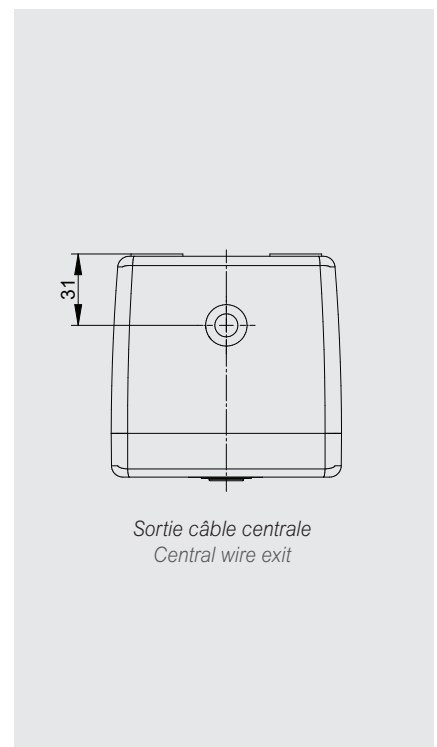
Plaque pour treuil « G/100 » Cover for "G/100" winch		
Article - Item	Finitions - Finishes	
332.P.00.30	acier inoxydable - stainless steel	10
332.P.00.71	aluminium - Aluminium	10
332.P.00.77	plastifié blanc - alu. white	10

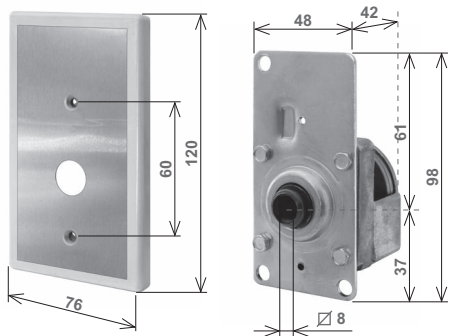
JEU DE TREUIL « RIVIERA G100 » POUR PARASOLS
STEEL-WIRE WINCH KIT «RIVIERA G100» FOR SUNSHADE PARASOLS

332.X.93.70	« Riviera G100 » pour parasols - blanc "Riviera G100" for parasols - white	
<i>Composition du jeu - Parts</i>		
	Boîtier « Riviera G100 » - polycarbonate blanc "Riviera G100" box - white polycarbonate	20
	Treuil « G100 » pour parasols "G100" winch for parasols	20



332.X.95.70	« Riviera G100 » pour parasols - noir "Riviera G100" for parasols - black	
<i>Composition du jeu - Parts</i>		
	Boîtier « Riviera G100 » - polycarbonate noir "Riviera G100" box - black polycarbonate	20
	Treuil « G100 » pour parasols "G100" winch for parasols	20



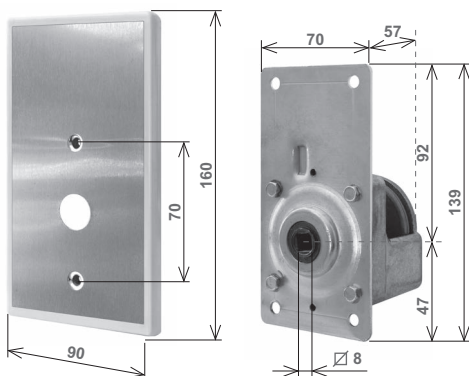


Treuil A30 Winch A30	
Article - Item	
330.M.BG.70	■

Plaque pour treuil A30 Cover for A30 winch	
Article - Item	
330.P.BG.90	■

Capacité Capacity load kg	Câble Steel-wire Ø (mm)	Volet Rolling shutter H max (m)	Poulie Pulley Ø (mm)
30	1,8	1,8	160

Utiliser une manivelle 342.A.30.74 / Use handle 342.A.30.74

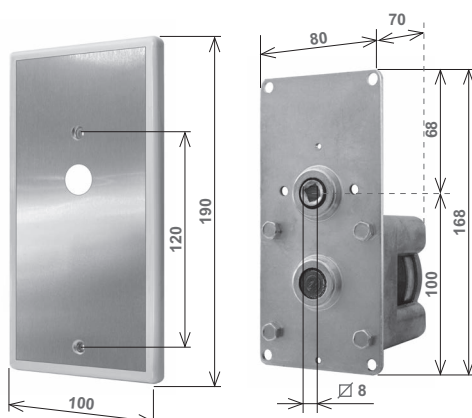


Treuil B50 Winch B50	
Article - Item	
331.M.BG.70	■

Plaque pour treuil B50 Cover for B50 winch	
Article - Item	
331.P.BG.90	■

Capacité Capacity load kg	Câble Steel-wire Ø (mm)	Volet Rolling shutter H max (m)	Poulie Pulley Ø (mm)
50	2,5	3	240

Utiliser une manivelle 342.B.50.74 / Use handle 342.B.50.74



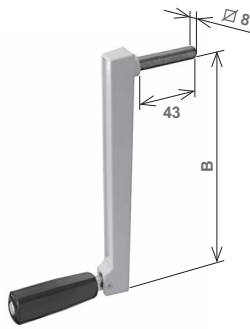
Treuil C100 Winch C100	
Article - Item	
332.M.BG.70	■

Plaque pour treuil C100 Cover for C100 winch	
Article - Item	
332.P.BG.90	■

Capacité Capacity load kg	Câble Steel-wire Ø (mm)	Volet Rolling shutter H max (m)	Poulie Pulley Ø (mm)
100	3	4,5	240

Utiliser une manivelle 342.B.50.74 / Use handle 342.B.50.74

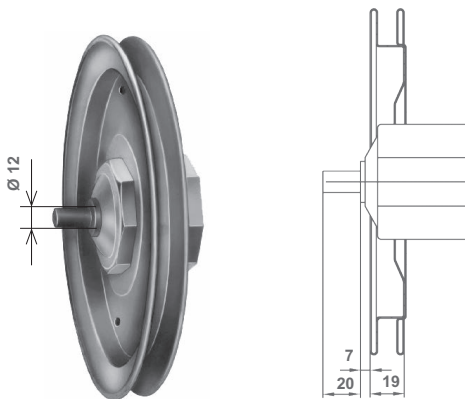
Les plaques sont en plastique avec façade en aluminium
The covers are plastic with aluminium front



Manivelle peinte en ivoire avec poignée noire
Handle painted ivory with black handle

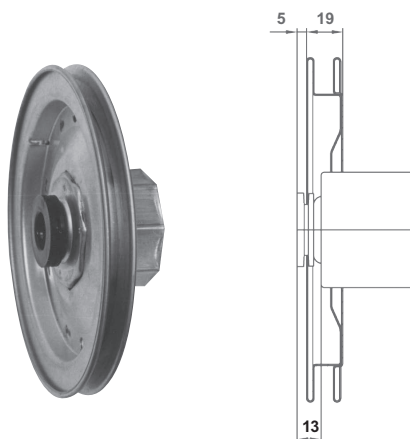
Article - Item	B	Remarques - Remarks	
342.B.50.74	160	cadre 8 mm square 8 mm	■
342.A.30.74	120	cadre 8 mm square 8 mm	■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



Poulie pour câble
Winch pulley

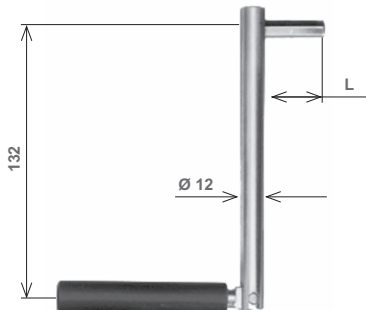
Article - Item	Ø (mm)	Pour axe Ø (mm) For tube Ø (mm)	
341.N.16.20	160	60	50
341.N.19.20	190	60	50
341.N.21.20	210	60	20
341.N.24.20	240	60	50



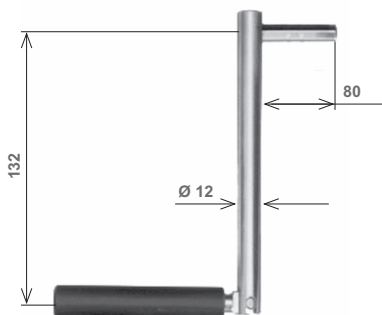
Poulie pour câble avec roulement incorporé
Winch pulley with built-in ball bearing

Article - Item	Ø (mm)	
341.C.19.20	190	■

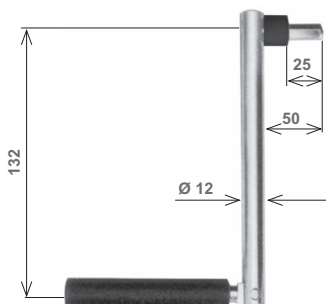
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



Manivelle articulée Articulated handle				
	Article - Item	Remarques - Remarks	⊠	∅ (mm)
Chromée Chromium plated L = 50	342.N.08.33	pour MADRID- SALENTO poignée noire for MADRID-SALENTO black handgrip	50	8
	342.N.B8.33	pour MADRID- SALENTO poignée blanche for MADRID-SALENTO white handgrip	50	8
	342.N.G8.33	pour MADRID- SALENTO poignée grise for MADRID-SALENTO grey handgrip	50	8
Peinte Coated L = 50	342.N.08.44	pour MADRID- SALENTO blanche-poignée noire for MADRID-SALENTO white-black handgrip	50	8
	342.N.08.45	pour MADRID- SALENTO grise-poignée noire for MADRID-SALENTO grey-black handgrip	50	8
	342.N.B8.44	pour MADRID- SALENTO blanche- poignée blanche for MADRID-SALENTO white-white handgrip	20	8
	342.N.B8.45	pour MADRID- SALENTO grise- poignée blanche for MADRID-SALENTO grey-white handgrip	20	8
	342.N.G8.45	pour MADRID- SALENTO grise- poignée grise for MADRID-SALENTO grey-grey handgrip	20	8
	342.N.A8.45	pour MADRID- SALENTO grise- poignée ivoire for MADRID-SALENTO grey-ivory handgrip	20	8
Acier inoxydable Acier inoxydable L = 50	342.S.08.30S	pour MADRID- SALENTO poignée noire for MADRID-SALENTO black handgrip	50	8
	342.S.B8.30S	pour MADRID- SALENTO poignée blanche for MADRID-SALENTO white handgrip	50	8
	342.S.G8.30S	pour MADRID- SALENTO poignée grise for MADRID-SALENTO grey handgrip	50	8
Zinguée Galvanized L = 30	342.S.08.20	pour MADRID- SALENTO poignée noire for MADRID-SALENTO black handgrip	20	8
	342.S.B8.20	pour MADRID- SALENTO poignée blanche for MADRID-SALENTO white handgrip	20	8



Manivelle articulée Articulated handle				
	Article - Item	Remarques - Remarks	⊠	∅ (mm)
Chromée Chromium plated	342.L.07.33	pour P/25 poignée noire for P/25 black handgrip	■	7
	342.L.08.33	pour MADRID- SALENTO poignée noire for MADRID-SALENTO black handgrip	50	8
Peinte Coated	342.L.08.44	pour MADRID- SALENTO blanche- poignée noire for MADRID-SALENTO white-black handgrip	50	8
	342.L.08.45	pour MADRID- SALENTO grise- poig. noire for MADRID-SALENTO grey-black handgrip	50	8



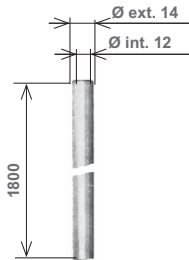
Manivelle articulée avec entretoise Articulated handle with spacer				
	Article - Item	Remarques - Remarks	⊠	∅ (mm)
Chromée Chromium plated	342.D.08.33	pour G/100 poignée noire for G/100 black handgrip	■	8
	342.D.B8.33	pour G/100 poignée blanche for G/100 white handgrip	■	8
Peinte Coated	342.D.08.44	pour G/100 blanche-poignée noire for G/100 white-black handgrip	20	8
	342.D.08.45	pour G/100 grise-poignée noire for G/100 grey-black handgrip	20	8
	342.D.B8.45	pour G/100 grise- poignée blanche for G/100 grey-white handgrip	20	8
	342.D.G8.45	pour G/100 grise- poignée grise for G/100 grey-grey handgrip	20	8

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



Joint de Cardan pour câble métallique
Joint for steel-wire

Article - Item	
343.S.00.90	100



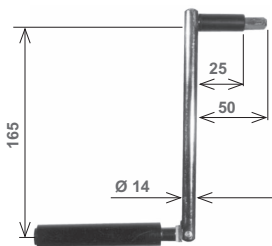
Gaine en plastique pour câble métallique
Plastic sleeve for steel-wire

Article - Item	
344.G.00.90	50



Câble pour treuils
Steel-wire for winch

Article - Item	Remarques - Remarks	
345.T.18.00	Ø 1,8 mm x 5 m	50
345.T.25.00	Ø 2,5 mm x 6,5 m	50
345.T.30.00	Ø 3 mm x 7 m	50
345.R.18.00	Ø 1,8 mm en rouleaux - rolls (m 100)	■
345.R.25.00	Ø 2,4 mm en rouleaux - rolls (m 100)	■
345.R.30.00	Ø 3 mm en rouleaux - rolls (m 100)	■



Manivelle chromée articulée en supplément
Optional articulated chromium-plated handle

Article - Item	Remarques - Remarks	
346.E.08.33	hexagone - hexagon 8 x 50 mm	50
346.E.10.33	hexagone - hexagon 10 x 50 mm	50



Renvoi en équerre pour câble
Diverting sheave for steel-wire

Article - Item	
347.R.00.90	■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

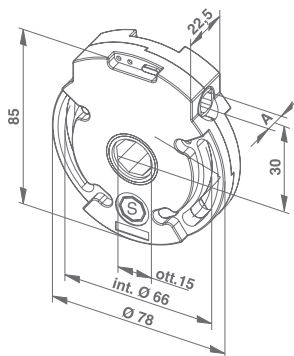




**TREUILS À TRINGLE
ET ACCESSOIRES
RESSORTS
COMPENSATEURS**
HAND CRANK GEARS
AND FITTINGS,
ASSIST SPRINGS



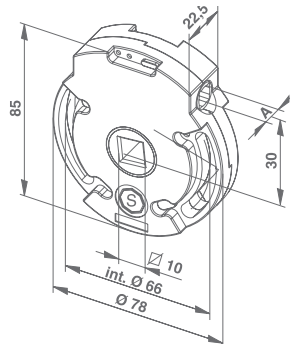
TREUILS « ERGON »
«ERGON» GEARS



Carter en Zamak - Zamak case

Article - Item	Rapport - Gear ratio	A (mm)	
377.A.Q3.70	1 : 3	∅ 8	25
377.A.Q5.70	1 : 5		
377.A.Q8.70	1 : 8		
377.A.E3.70	1 : 3	∅ 7	25
377.A.E5.70	1 : 5		
377.A.E8.70	1 : 8		

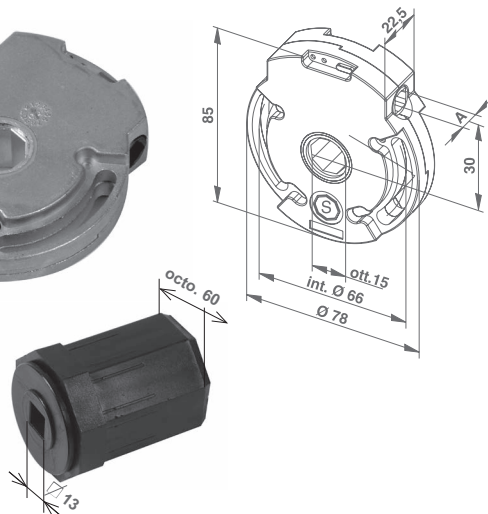
Avec fin de course bas. Tours max. 16
With lower end stroke. Max 16 rotations



Carter en Zamak - Zamak case

Article - Item	Rapport - Gear ratio	A (mm)	
377.Q.Q3.70	1 : 3	∅ 8	25
377.Q.Q5.70	1 : 5		
377.Q.Q8.70	1 : 8		

Avec fin de course bas. Tours max. 16
Sur demande disponibles également sans fin de course.
With lower end stroke. Max 16 rotations
Available on request without end stroke.



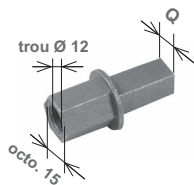
Carter en Zamak - Zamak case

Article - Item	Rapport - Gear ratio	A (mm)	
377.S.Q3.70	1 : 3	∅ 8	25
377.S.Q5.70	1 : 5		
377.S.Q8.70	1 : 8		

Sans fin de course - Without end stroke

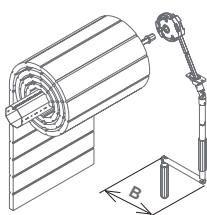
Embout de fin de course pour art. 377S...
Plastic end stroke cap for part nos. 377S...

Article - Code	Remarque - Remark	
416.D.Q3.90	Droite - Right	25
416.S.Q3.90	Gauche - Left	25



Pivot - Pivot

Article - Item	Q (mm)	
377.I.10.70	∅ 10	25
377.I.13.70	∅ 13	25



Capacité max de manœuvre
avec bras tringle B = 140 mm
Max capacity with crank
handle arm B = 140 mm

Rapport - Gear ratio	Poids max du store - Max. shutter weight
	Kg
1 : 3	10
1 : 5	17
1 : 8	24

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 13
For installation instructions see chapter 13

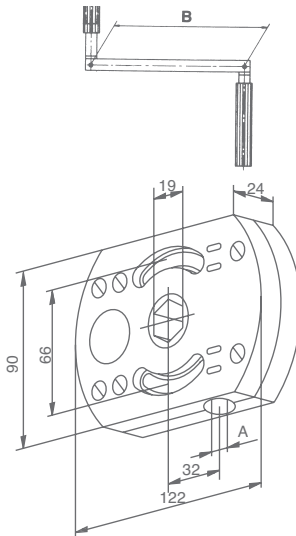
TREUILS « SYDNEY »
«SYDNEY» GEARS

1:5

1:8



Avec fin de course bas. Tours max. 14
With lower end stroke. Max 14 rotations



Carter en plastique - Plastic case

Article - Item	A (mm)	
376.A.R5.90	∅ 8	50
376.A.E5.90	∅ 7	50

Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
15 Kg	20 Kg	1 : 5

Carter en plastique - Plastic case

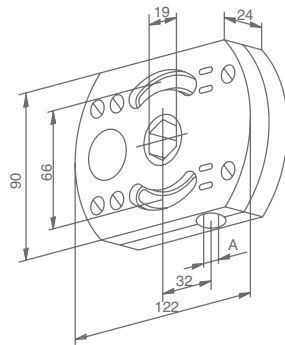
Article - Item	A (mm)	
376.A.R8.90	∅ 8	50
376.A.E8.90	∅ 7	50

Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
20 Kg	25 Kg	1 : 8

1:11



Avec fin de course bas. Tours max. 10
With lower end stroke. Max 10 rotations



Carter en plastique - Plastic case

Article - Item	A (mm)	
376.A.1R.90	∅ 8	50
376.A.1E.90	∅ 7	50

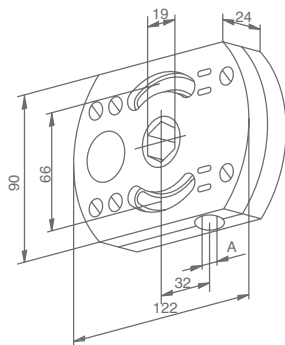
Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
26 Kg	34 Kg	1 : 11

1:11



Lubrifié avec de la graisse pour températures allant jusqu'à -40 °C
Lubricating grease suitable for very low temperature (-40 °C)

With lower end stroke. Max 10 rotations
With lower end stroke. Max 10 rotations



Carter en Zamak - Zamak case | STANDARD

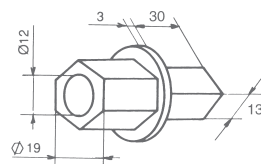
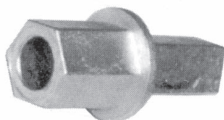
Article - Item	A (mm)	
376.A.1R.70	∅ 8	25
376.A.1E.70	∅ 7	25

Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
26 Kg	34 Kg	1 : 11

Carter en Zamak - Zamak case | X - STRONG

Article - Item	A (mm)	
376.X.1R.70	∅ 8	25
376.X.1E.70	∅ 7	25

Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
31 Kg	40 Kg	1 : 11



Pivot hexagonal pour SYDNEY
Hexagonal pivot for SYDNEY

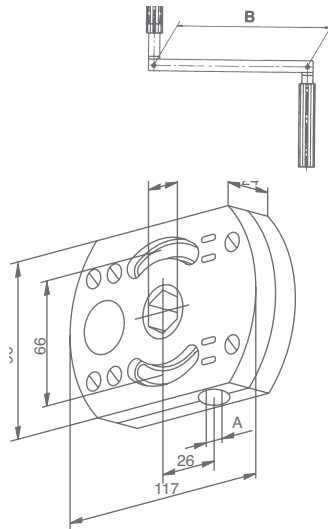
Article - Item	
376.E.13.70	25

Pour instructions de montage voir cap.13
For installation instructions see chapter 13

Embout pour treuil « Sydney » : voir page 190
Plastic caps for "Sydney" gear: see page 190

TREUILS « SYDNEY » SANS FIN DE COURSE
«SYDNEY» GEARS WITHOUT END STROKE

1:5 1:8

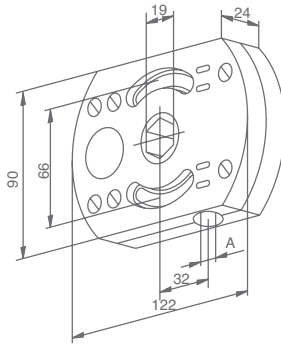


Sans fin de course
Without end stroke

Carter en plastique - Plastic case		
Article - Item	A (mm)	
376.S.R5.90	∅ 8	50
376.S.E5.90	∅ 7	50
Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
15 Kg	20 Kg	1 : 5

Carter en plastique - Plastic case		
Article - Item	A (mm)	
376.S.R8.90	∅ 8	50
376.S.E8.90	∅ 7	50
Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
20 Kg	25 Kg	1 : 8

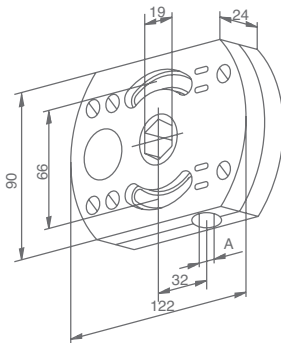
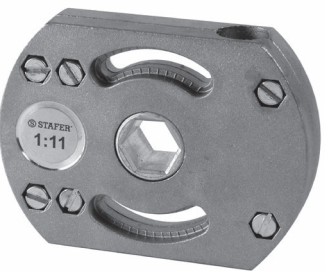
1:11



Sans fin de course
Without end stroke

Carter en plastique - Plastic case		
Article - Item	A (mm)	
376.S.1R.90	∅ 8	50
376.S.1E.90	∅ 7	50
Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
26 Kg	34 Kg	1 : 11

1:11

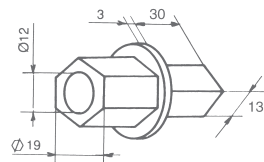
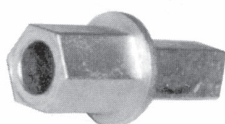


Lubrifié avec de la graisse pour températures allant jusqu'à -40 °C
Lubricating grease suitable for very low temperature (-40 °C)

Sans fin de course
Without end stroke

Carter en Zamak - Zamak case | STANDARD		
Article - Item	A (mm)	
376.S.1R.70	∅ 8	25
376.S.1E.70	∅ 7	25
Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
26 Kg	34 Kg	1 : 11

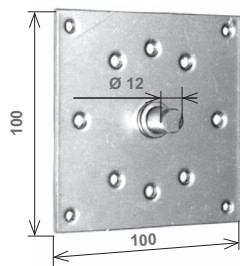
Carter en Zamak - Zamak case | X - STRONG		
Article - Item	A (mm)	
376.X.SR.70	∅ 8	25
376.X.SE.70	∅ 7	25
Capacité - Capacity Load		Rapport - Gear ratio
B=140 mm	B=180 mm	R
31 Kg	40 Kg	1 : 11



Pivot hexagonal pour SYDNEY Hexagonal pivot for SYDNEY	
Article - Item	
376.E.13.70	25

Pour instructions de montage voir cap.13
For installation instructions see chapter 13

Embouts pour treuil « Sydney » : voir page 190
Plastic caps for "Sydney" gear: see page 190

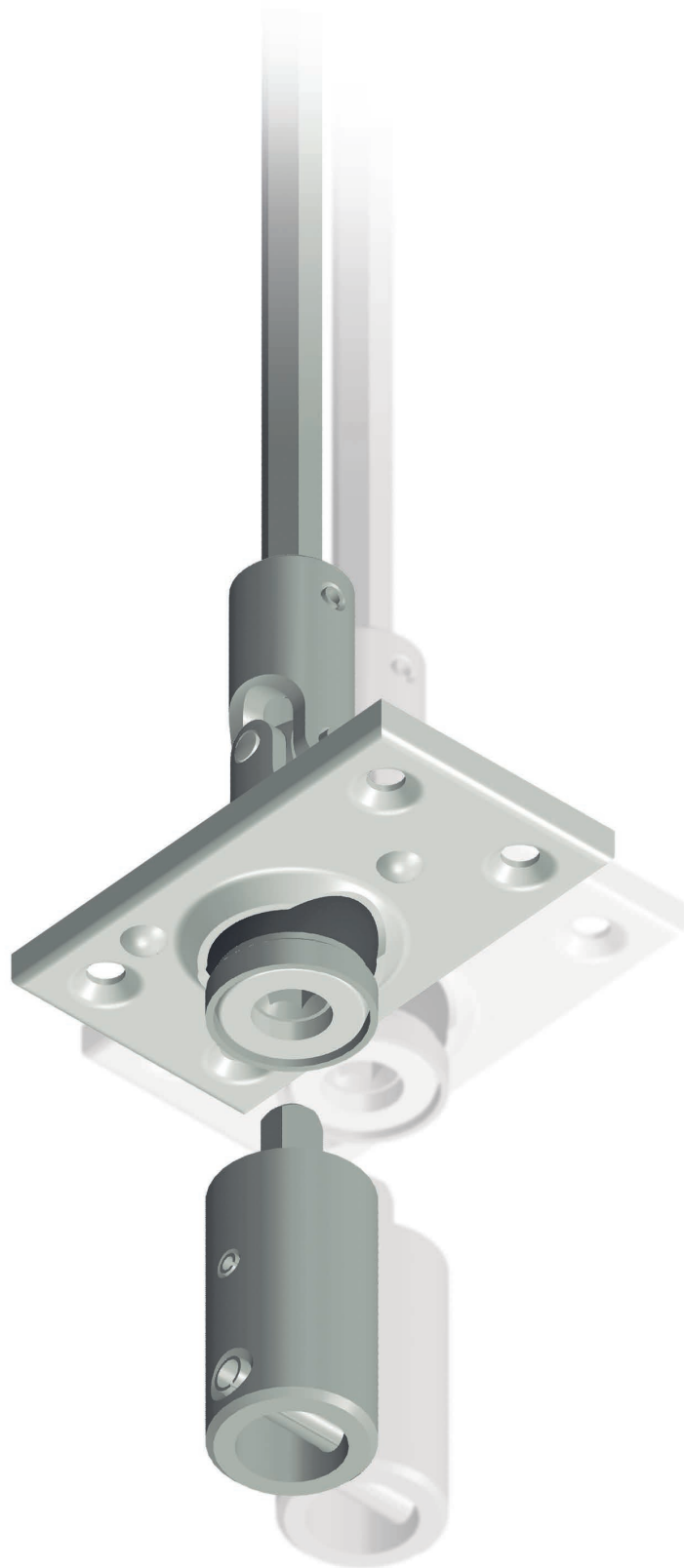


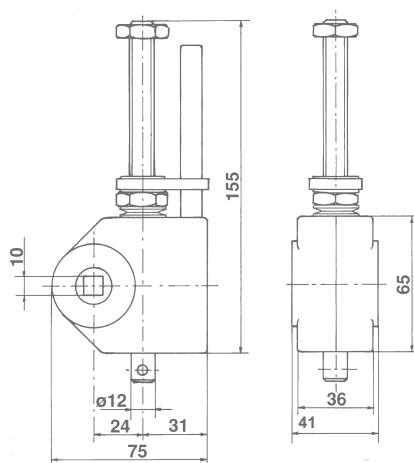
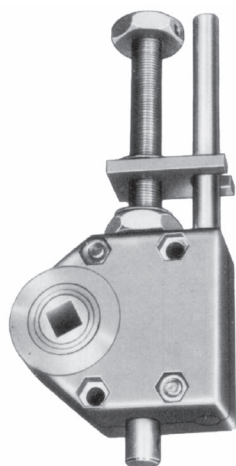
**Plaque pour fixation treuils à tringle
Plate for anchoring hand crank gears**

Article - Item	
286.S.Q2.20	100

Pour les autres plaques de fixation, se reporter au chapitre 4.
For others fixing plates see chapter 4
Vis de fixation - Fixing screws **390.A.25.20**







Uniquement treuil - Gear only

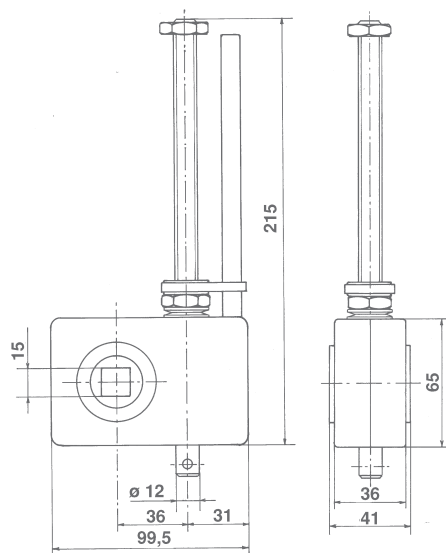
<i>Article - Item</i>	
391.A.00.70	
<i>Capacité Capacity Load</i>	<i>Rapport Gear ratio</i>
kg	R
30	1 : 8
Réglage fin de course End stroke adjustment	
max : 8 tours de l'axe max. 8 rotations	

Avec fin de course haut et bas
With lower and upper end stroke

Jeu de treuil « Monaco » - "Monaco" gear kit

<i>Article - Item</i>	<i>Composition du jeu - Parts</i>
391.K.F0.00	Treuil « Monaco » 30 kg avec joint de Cardan flexible : / «Monaco» gear 30 Kg with flexible joint: treuil 391.A.00.70 - joint de Cardan flexible 401.F00.33 - embout 418.N.10.90 - flasque de support 438.F00.20 gear 391.A.00.70 - flex. joint 401.F00.33 - cap 418.N.10.90 - flange support 438.F00.20
391.K.C0.00	Treuil « Monaco » 30 kg avec joint de Cardan : / «Monaco» gear 30 Kg with cardan joint: treuil 391.A.00.70 - manchon d'accouplement 399.B.M0.20 - joint de Cardan 400.K.00.33 - embout 418.N.10.90 - flasque de support 438.F00.20 gear 391.A.00.70 - coupling sleeve 399.B.M0.20 - cardan joint 400.K.00.33 - cap 418.N.10.90 - flange support 438.F00.20

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12. - For installation instructions see chapter 12



Uniquement treuil - Gear only

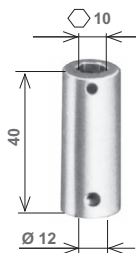
<i>Article - Item</i>	
393.A.00.70	
<i>Capacité Capacity Load</i>	<i>Rapport Gear ratio</i>
kg	R
60	1 : 16
Réglage fin de course End stroke adjustment	
max : 8 tours de l'axe max. 8 rotations	

Avec fin de course haut et bas
With lower and upper end stroke

Jeu de treuil « Monaco » - "Monaco" gear kit

<i>Article - Item</i>	<i>Composition du jeu - Parts</i>
393.K.F0.00	Treuil « Monaco » 60 kg avec joint de Cardan flexible : / «Monaco» gear 60 Kg with flexible joint: treuil 393.A.00.70 - joint de Cardan flexible 401.F00.33 - embout 418.N.15.90 - flasque de support 438.F00.20 gear 393.A.00.70 - flex. joint 401.F00.33 - cap 418.N.15.90 - flange support 438.F00.20
393.K.C0.00	Treuil « Monaco » 60 kg avec joint de Cardan : / «Monaco» gear 60 Kg with cardan joint: treuil 393.A.00.70 - manchon d'accouplement 399.B.M0.20 - joint de Cardan 400.K.00.33 - embout 418.N.15.90 - flasque de support 438.F00.20 gear 393.A.00.70 - coupling sleeve 399.B.M0.20 - cardan joint 400.K.00.33 - cap 418.N.15.90 - flange support 438.F00.20

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12. - For installation instructions see chapter 12



Manchon d'accouplement entre treuils Monaco et joint de Cardan
Coupling sleeve for connection of gear boxes and the cardan joint

Article - Item	Remarques - Remarks
399.B.00.20	uniquement manchon + goupille Ø 5 - sleeve only + pin Ø 5
399.B.M0.20	monté sur treuil - assembled onto gear box



Œillet en plastique pour joints de Cardan
Plastic eyelet for cardan joints

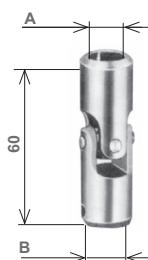
Article - Item
399.P.14.20

Muni de goupille Ø 3 pour fixation sur tringle
Supplied with pin Ø 3 for fixing on hand crank



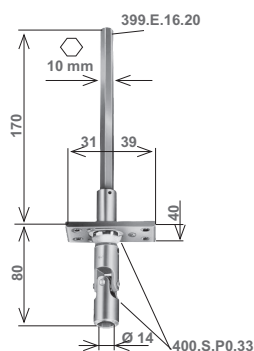
Tringle hexagonale - Hexagonal bar

Article - Item	L (mm)	∅ (mm)	⊠
399.E.16.20	160	10	■
399.E.30.20	300	10	■
399.E.40.20	400	10	■



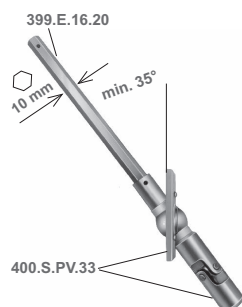
Joint de Cardan - Cardan joint

Article - Item	A (mm)	B (mm)	⊠
400.S.22.33	∅ 12	∅ 12	■
400.S.24.33	∅ 12	∅ 14	■
400.S.44.33	∅ 14	∅ 14	■
400.S.2E.33	∅ 12	∅ 10	■
400.S.4E.33	∅ 14	∅ 10	■
400.S.EE.33	∅ 10	∅ 10	■



Joint de Cardan avec tige hexagonale et axe creux
Cardan joint with hexagonal bar and spring pin

Article - Item
400.K.00.33

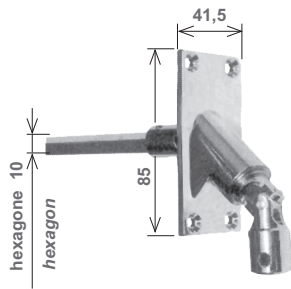


Joint de Cardan avec tige hexagonale - vertical
Cardan joint with hexagonal bar - vertical

Article - Item
400.K.V0.33

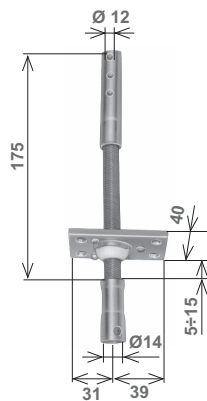
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

90 °



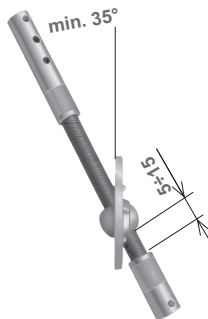
Joint de Cardan nickelé
Nickel-plated cardan joint

Article - Item	
400.Q.E0.34	25



Joint flexible
Flexible coupling

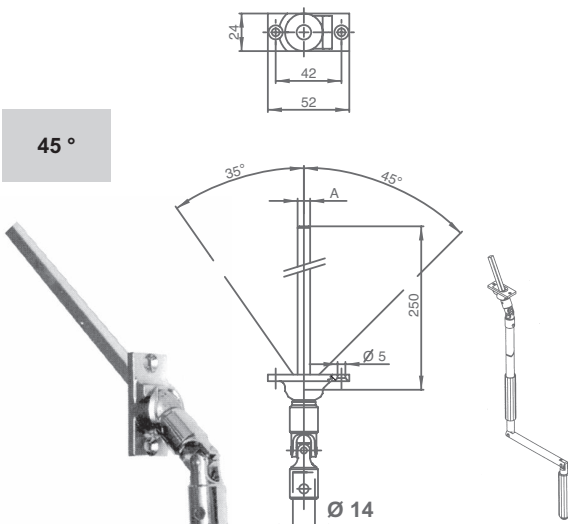
Article - Item	
401.F.00.33	■



Joint flexible vertical
Flexible coupling - vertical

Article - Item	
401.F.V0.33	■

45 °



Joint de Cardan - Cardan joint

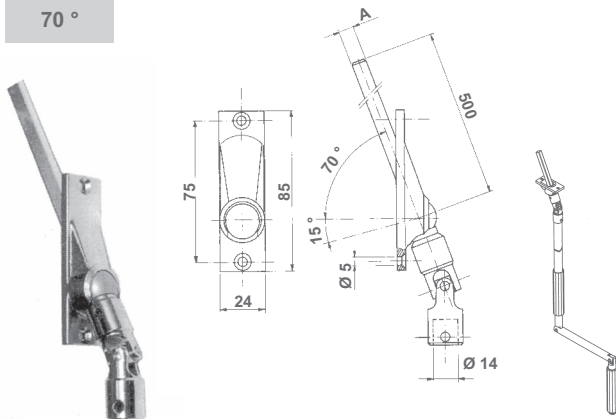
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.P.Q8.34	50	400.P.Q8.30	50
∅ 7	400.P.E7.34	50	400.P.E7.30	50

Joint de Cardan monté sur tringle - Cardan joint assembled onto hand cranks

A (mm)	Nickelé - Nickel-plated	Acier inoxydable - Stainless steel
∅ 8	* 400.P.M8.34	* 400.P.M8.30
∅ 7	* 400.P.M7.34	* 400.P.M7.30

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging
* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

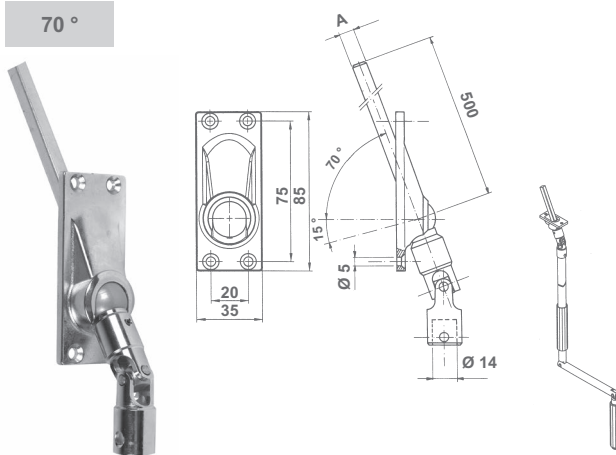
70°



Joint de Cardan - Cardan joint				
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.G.Q8.34	50	400.G.Q8.30	50
∅ 7	400.G.E7.34	50	400.G.E7.30	50

Joint de Cardan monté sur tringle Cardan joint assembled onto hand cranks	
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated
∅ 8	* 400.G.M8.34

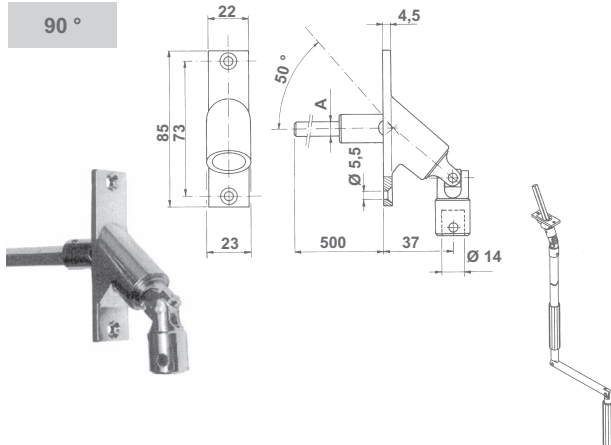
70°



Joint de Cardan - Cardan joint				
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.J.Q8.34	50	400.J.Q8.30	50
∅ 7	400.J.E7.34	50	400.J.E7.30	50

Joint de Cardan monté sur tringle Cardan joint assembled onto hand cranks	
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated
∅ 8	* 400.J.M8.34

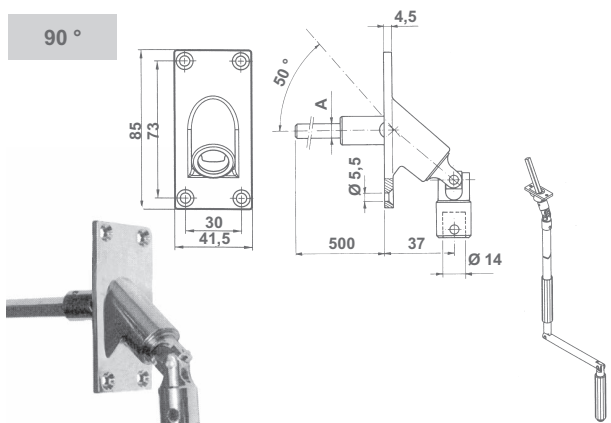
90°



Joint de Cardan - Cardan joint				
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.R.Q8.34	50	400.R.Q8.30	50
∅ 7	400.R.E7.34	50	400.R.E7.30	50

Joint de Cardan monté sur tringle Cardan joint assembled onto hand cranks		
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated	Acier inoxydable - Stainless steel
∅ 8	* 400.R.M8.34	* 400.R.M8.30
∅ 7	* 400.R.M7.34	* 400.R.M7.30

90°

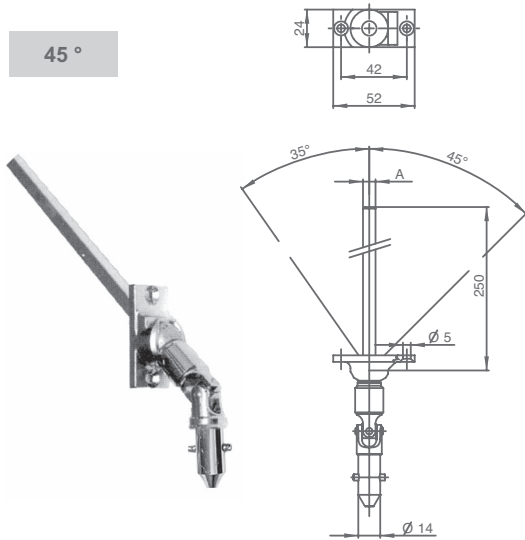


Joint de Cardan - Cardan joint				
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.Q.Q8.34	25	400.Q.Q8.30	25
∅ 7	400.Q.E7.34	25	400.Q.E7.30	25

Joint de Cardan monté sur tringle Cardan joint assembled onto hand cranks	
A (mm)	Nickelé - Nickel-plated
∅ 8	* 400.Q.M8.34

* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

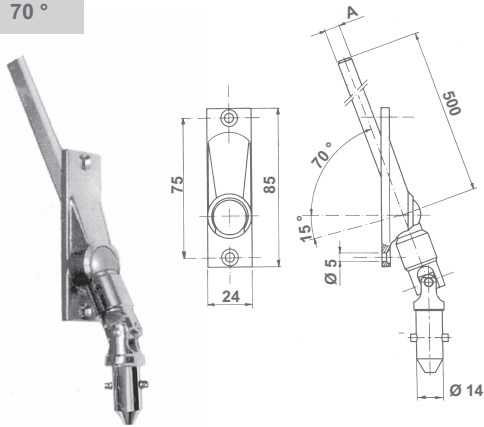
45 °



Joint de Cardan - Cardan joint

A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.P.18.34	50	400.P.18.30	50
∅ 7	400.P.17.34	50	400.P.17.30	50

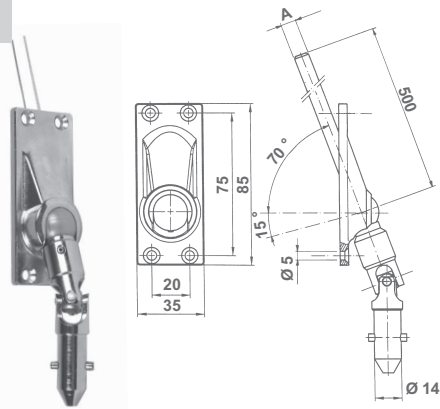
70 °



Joint de Cardan - Cardan joint

A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.G.18.34	50	400.G.18.30	50
∅ 7	400.G.17.34	50	400.G.17.30	50

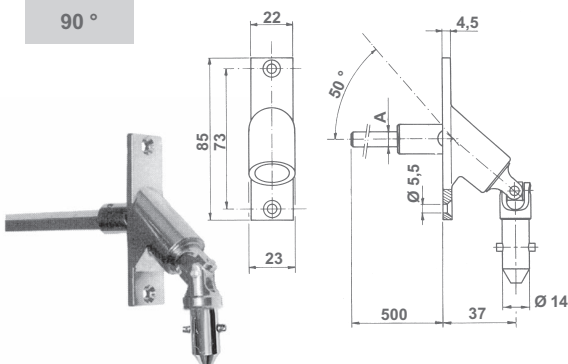
70 °



Joint de Cardan - Cardan joint

A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.J.18.34	50	400.J.18.30	50
∅ 7	400.J.17.34	50	400.J.17.30	50

90 °

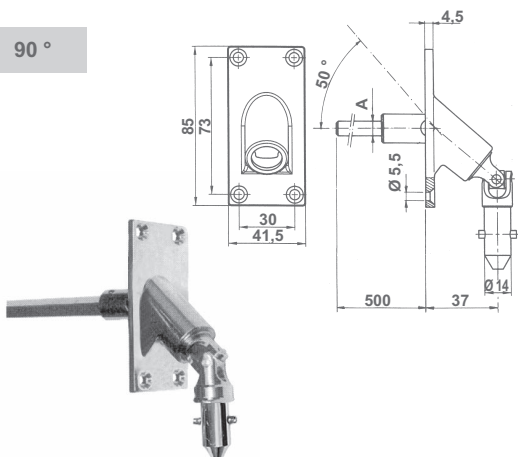


Joint de Cardan - Cardan joint

A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.R.18.34	50	400.R.18.30	50
∅ 7	400.R.17.34	50	400.R.17.30	50

ACCESSOIRES POUR TREUILS À TRINGLE HAND CRANK GEARS AND FITTINGS

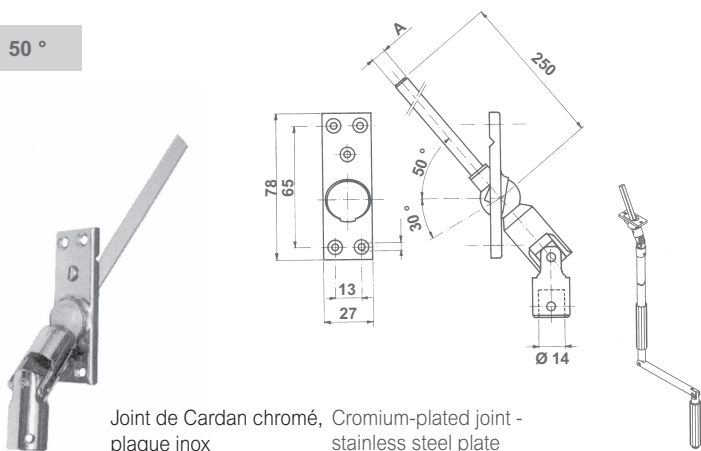
90 °



Joint de Cardan - Cardan joint

A (mm)	Nickelé - Nickel-plated		Acier inoxydable - Stainless steel	
∅ 8	400.Q.I8.34	25	400.Q.I8.30	25
∅ 7	400.Q.I7.34	25	400.Q.I7.30	25

50 °



Joint de Cardan chromé, Cromium-plated joint -
plaque inox stainless steel plate

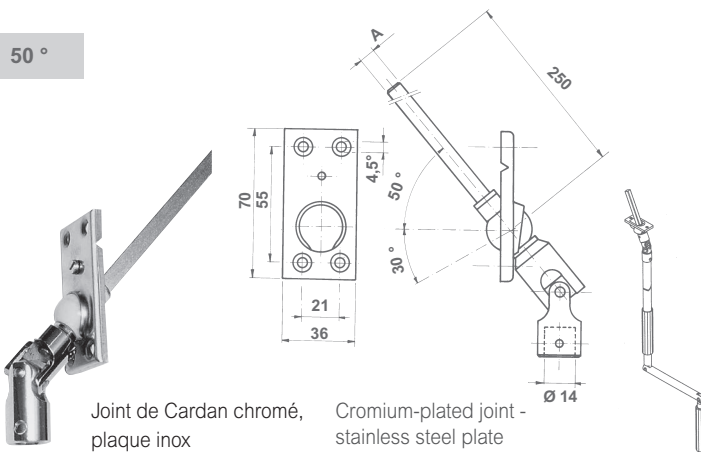
Joint de Cardan - Cardan joint

A (mm)	Article - Item	
∅ 8	400.B.Q8.30	50
∅ 7	400.B.E7.30	50

Joint de Cardan monté sur tringle Cardan joint assembled onto hand cranks

A (mm)	Acier inoxydable - Stainless steel
∅ 8	* 400.B.M8.30

50 °



Joint de Cardan chromé, Cromium-plated joint -
plaque inox stainless steel plate

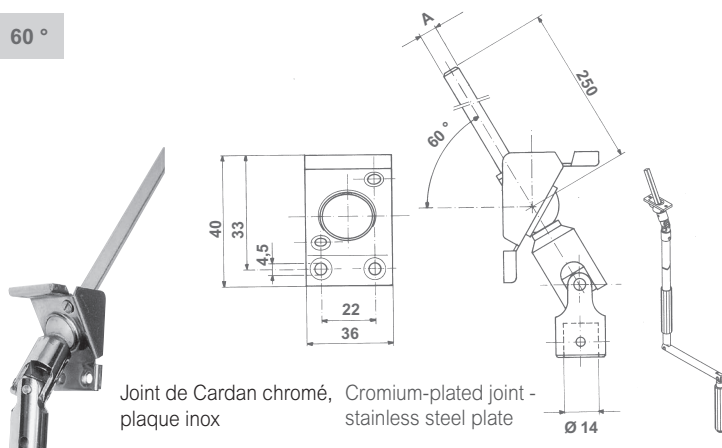
Joint de Cardan - Cardan joint

A (mm)	Article - Item	
∅ 8	400.A.Q8.30	50
∅ 7	400.A.E7.30	50

Joint de Cardan monté sur tringle Cardan joint assembled onto hand cranks

A (mm)	Acier inoxydable - Stainless steel
∅ 8	* 400.A.M8.30
∅ 7	* 400.A.M7.30

60 °



Joint de Cardan chromé, Cromium-plated joint -
plaque inox stainless steel plate

Joint de Cardan - Cardan joint

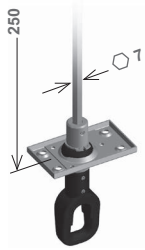
A (mm)	Article - Item	
∅ 8	400.L.Q8.30	50
∅ 7	400.L.E7.30	50

Joint de Cardan monté sur tringle Cardan joint assembled onto hand cranks

A (mm)	Acier inoxydable - Stainless steel
∅ 8	* 400.L.M8.30

* Disponible uniquement sur commande

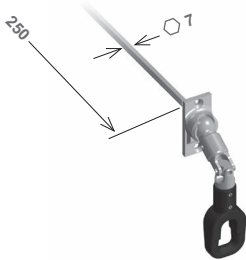
* Available on request, only



Joint de Cardan pour coffre traditionnel avec œillet en plastique et plaque inox
Joint with plastic eyelet and inox plate for traditional boxes

Article - Item	
311.K.P7.30	50

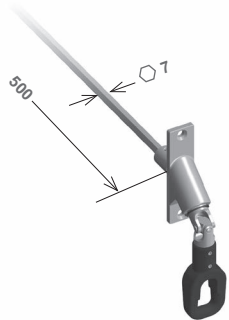
Adapté aux joues standard
Suitable for midi end caps



Joint de Cardan 45° (nickelé) avec œillet en plastique
45° U-joint (nickel-plated) with plastic eyelet

Article - Item	
400.P.P7.34	50

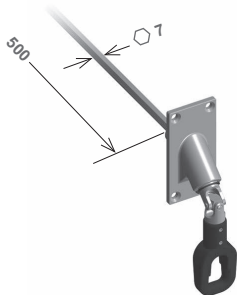
Adapté aux joues « mini » et standard
Suitable for mini and midi end caps



Joint de Cardan 90° à 2 trous (nickelé) avec œillet en plastique
90° U-joint 2 holes (nickel-plated) with plastic eyelet

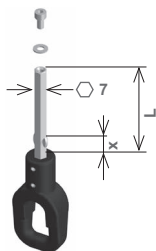
Article - Item	
400.R.P7.34	25

Adapté aux joues « mini » et standard
Suitable for mini and midi end caps



Joint de Cardan 90° à 4 trous (nickelé) avec œillet en plastique
90° U-joint 4 holes (nickel-plated) with plastic eyelet

Article - Item	
400.Q.P7.34	25



Œillet en plastique avec tige hexag. 7 mm zinguée | $x = 15 \text{ mm} - L = 65 \text{ mm}$
Plastic eyelet with galvanized 7 mm hex. bar

Article - Item	
311.P.C7.20	100

Œillet en plastique avec tige hexag. 7 mm zinguée | $x = 60 \text{ mm} - L = 110 \text{ mm}$
Plastic eyelet with galvanized 7 mm hex. bar

Article - Item	
311.P.N7.20	100

Œillet en plastique avec tige hexag. 7 mm zinguée | $x = 165 \text{ mm} - L = 215 \text{ mm}$
Plastic eyelet with galvanized 7 mm hex. bar

Article - Item	
311.P.L7.20	50



Tringle articulée avec crochet - Articulated hand crank with hook

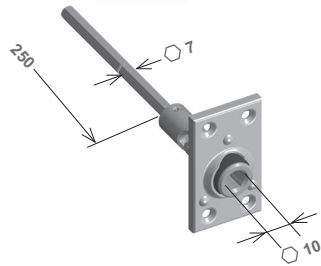
Article - Item	Couleur - Colour	m	
312.A.17.92	grise - grey	1,70	10
312.A.17.93	blanche - white	1,70	10

Disponible sur demande pour une longueur jusqu'à 3 m
 Available on request with length up to 3 m



Tringle rigide avec crochet - Stiff hand crank with hook

Article - Item	m	
312.A.R5.92	1,50	10
312.A.R8.92	1,80	10



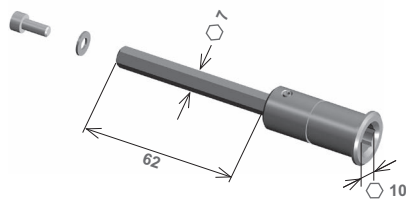
Joint de Cardan pour coffre traditionnel avec trou hexag. 10 mm et plaque inox
Joint with 10 mm hexagonal hole and inox plate for traditional boxes

Article - Item	
311.K.F7.30	50

Joint de Cardan pour coffre traditionnel avec trou hexag. 10 mm et plaque inox + joint de Cardan
Joint with 10 mm hexagonal hole and inox plate for traditional boxes with cardanic joint

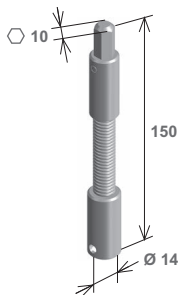
Article - Item	
311.K.FC.30	50

Adapté aux joues standards et mini filetantes
 Suitable for mini and mini end caps with threaded holes



Manchon trou hexag. 10 mm avec tige hexag. 7 mm
Bushing with hexagonal hole 10 mm and hexagonal bar 7 mm

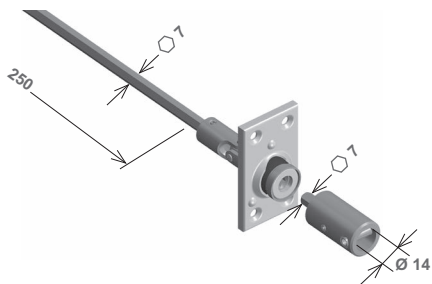
Article - Item	
311.B.CA.20	100



Hexagonal 10 mm avec élément flexible pour tringle | 402AN692
Flexible hexagonal 10 mm insert for hand crank

Article - Item	
311.F.E4.20	100

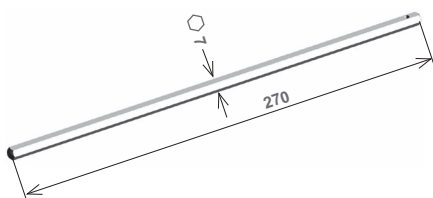
Fourni avec une vis pour fixation sur tringle
 Supplied with screw for fixing on hand crank



Joint de cardan avec attache magnétique - Magnetic cardan Joint

Article - Item	Couleur - Colour	
311.M.S7.20	joint de cardan magnétique magnetic cardan joint	50
311.M.B7.20*	manchon magnétique pour tringle magnetic sleeve for hand crank	50

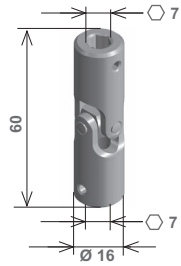
Fourni avec une goupille pour fixation sur tringle
 Supplied with pivot for fixing on hand crank



Tige hexagonale 7 mm - 7 mm hexagonal bar

Article - Item	
399.E.37.20	

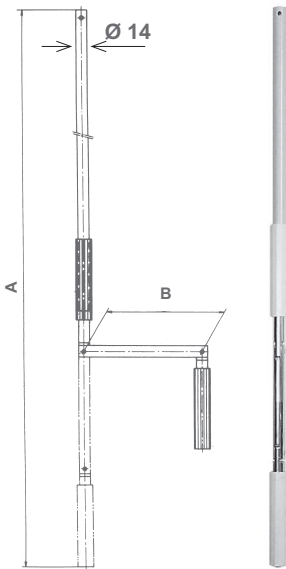
■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



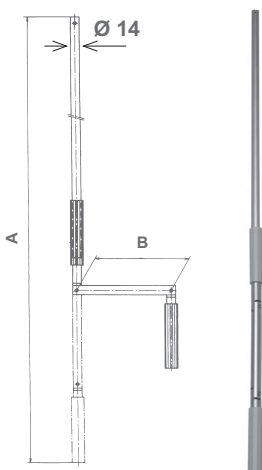
Joint de Cardan à 2 trous hexagonal 7 mm
Cardanic joint with 7 mm hexagonal holes

Article - Item	📦
400.S.77.34	100

Tringle plastifiée - Plasticized hand crank | Ø 14 mm



Article - Item	📦	A (m)	B (mm)	Couleur - Colour	
402.A.C5.92	10	1,50	140	grise - grey	Manivelle nickelée Nickel-plated handle
402.A.C5.93				blanche - white	
402.A.C5.95				noire - black	
402.A.C6.92	10	1,60	140	grise - grey	
402.A.C6.93				blanche - white	
402.A.C6.95				noire - black	
402.A.C9.92	10	1,90	140	grise - grey	
402.A.C9.93				blanche - white	
402.A.C9.95				noire - black	
402.A.N5.92	10	1,54	180	grise - grey	Manivelle nickelée Nickel-plated handle
402.A.N5.93				blanche - white	
402.A.N5.95				noire - black	
402.A.N6.92	10	1,64	180	grise - grey	
402.A.N6.93				blanche - white	
402.A.N6.95				noire - black	
402.A.N9.92	10	1,94	180	grise - grey	
402.A.N9.93				blanche - white	
402.A.N9.95				noire - black	
* 402.X.N5.92	10	1,54	180	grise - grey	Manivelle inox Stainless steel handle
* 402.X.N5.93				blanche - white	
* 402.X.N5.95				noire - black	
* 402.X.N6.92	10	1,64	180	grise - grey	
* 402.X.N6.93				blanche - white	
* 402.X.N6.95				noire - black	
* 402.X.N9.92	10	1,94	180	grise - grey	
* 402.X.N9.93				blanche - white	
* 402.X.N9.95				noire - black	

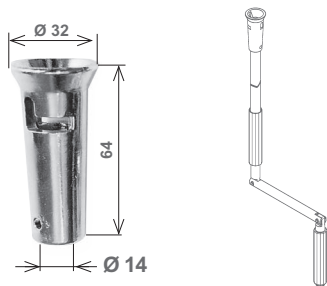


Tringle en aluminium anodisé - Anodized aluminum hand-crank | Ø 14 mm

Article - Item	Manivelle - Handle	📦	A (m)	B (mm)
* 402.A.C5.71	Aluminium - Aluminium	10	1,50	140
* 402.A.C6.71	Aluminium - Aluminium	10	1,60	140
* 402.A.C9.71	Aluminium - Aluminium	10	1,90	140
* 402.X.N5.71	Acier inoxydable - Stainless steel	10	1,54	180
* 402.X.N6.71	Acier inoxydable - Stainless steel	10	1,64	180
* 402.X.N9.71	Acier inoxydable - Stainless steel	10	1,94	180

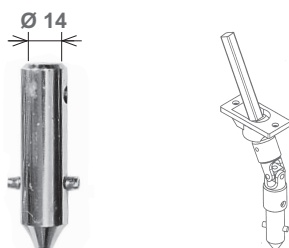
* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

ACCESSOIRES POUR TREUILS À TRINGLE HAND CRANK GEARS AND FITTINGS



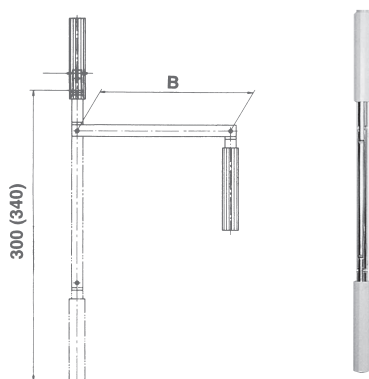
Douille à baïonnette Bayonet coupling	
Article - Item	
400.I.F4.34 Nickelé - Nickel-plated	200

Tulipe montée sur tringle Bayonet coupling assembled onto hand cranks	
Article - Item	
400.I.FM.34 Nickelé - Nickel-plated	■



Baïonnette Pivot for bayonet coupling	
Article - Item	
400.I.M4.34 Nickelé - Nickel-plated	100
400.I.M4.30 Acier inoxydable - Stainless steel	100

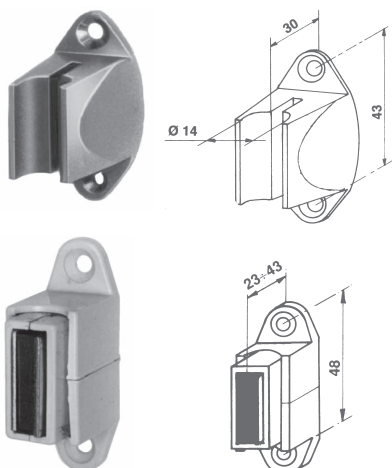
Baïonnette montée sur joint de Cardan Pivot for bayonet coupling assembled onto joints	
Article - Item	
400.I.MM.34 Nickelé - Nickel-plated	■
400.I.MM.30 Acier inoxydable - Stainless steel	■



Manivelle nickelée - Nickel-plated handle | Ø 14 mm			
Article - Item		B (mm)	Couleur - Colour
402.M.14.92 402.M.18.92	50	140 180	gris - grey
402.M.14.93 402.M.18.93	50	140 180	blanc - white
402.M.14.95 402.M.18.95	50	140 180	noir - black



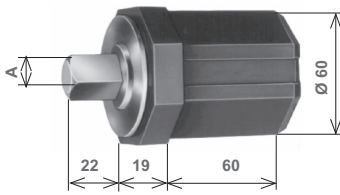
Tube plastifié | barres 6 m - Plasticized tube | 6 m bars	
Article - Item	Couleur - Colour
402.T.V0.92	gris - grey
402.T.V0.93	blanc - white
402.T.V0.95	noir - black



Bloqueur de tringle en nylon - Nylon handle lock		
Article - Item	Couleur - Colour	
404.F.00.92	gris - grey	100
404.F.00.93	blanc - white	100
404.F.00.95	noir - black	100

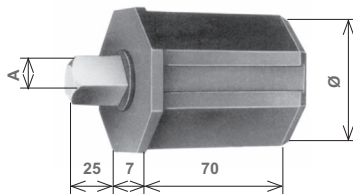
Bloqueur de tringle magnétique - Magnetic handle lock		
Article - Item	Couleur - Colour	
404.F.MR.92	gris - grey	500
404.F.MR.93	blanc - white	500

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



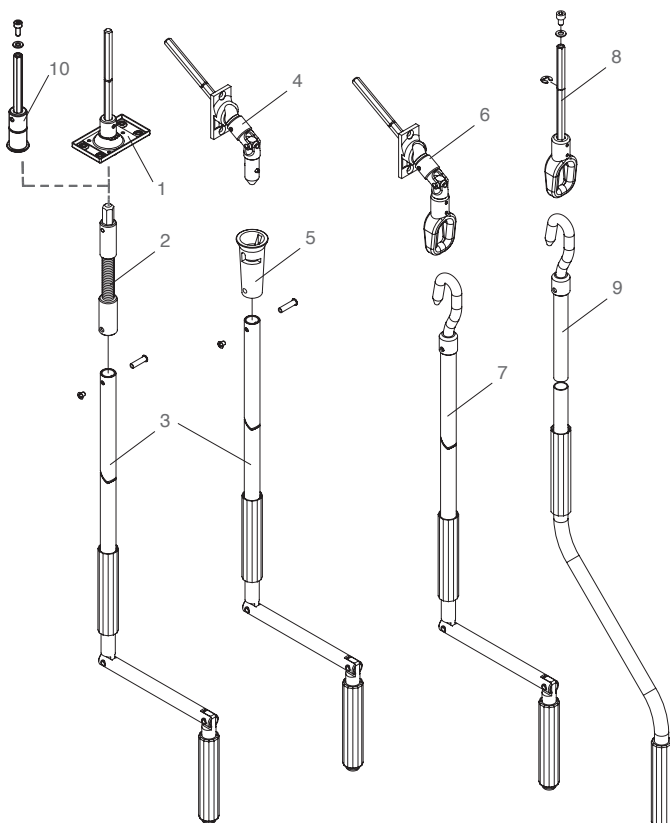
Embout débrayeur plastique avec fin de course Ø 60 mm pour MONACO sans fin de course
Cap with automatic end stroke Ø 60 mm for MONACO without end stroke

Article - Item		Article - Code		Côté - Side
A = 10 mm		A = 15 mm		
415.D.10.90	25	415.D.15.90	25	DT - right
415.S.10.90	25	415.S.15.90	25	GC - left



Embout en plastique - Plastic cap

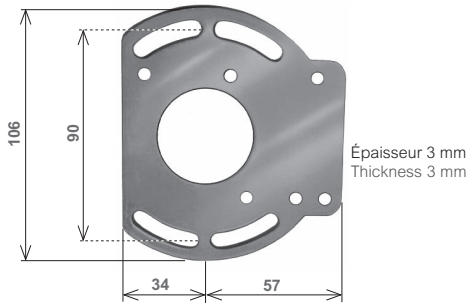
Article - Item		À utiliser avec - To be used	Ø (mm)
418.N.10.90	100	A ∇ 10 mm - pour Monaco 20 kg. et 30 kg. - for Monaco 20/30 Kg.	60
418.N.15.90	100	A ∇ 15 mm - pour Monaco 45 kg. et 60 kg. - for Monaco 45/60 Kg..	
418.G.10.90	100	A ∇ 10 mm - pour Monaco 20 kg. et 30 kg. - for Monaco 20/30 Kg.	70
418.G.15.90	100	A ∇ 15 mm - pour Monaco 45 kg. et 60 kg. - for Monaco 45/60 Kg.	



Systèmes de commande manuelle d'urgence
Manual override systems

Article - Item	Description - Description	Réf.
311.K.F7.30	Articulation pour coffre traditionnel avec trou hexag. 10 mm Joint with 10 mm hex. hole for traditional boxes	1
311.F.E4.20	Pivot hexagonal 10 mm avec élément flexible Flexible hexagonal 10 mm insert	2
402.A.N6.92	Tringle articulée Articulated hand crank	3
choisir le type choose item	Joint de Cardan avec baïonnette U-joint with clutch pivot	4
400.I.F4.34	Douille à baïonnette Fast clutch	5
choisir le type choose item	Joint de Cardan avec œillet U-joint with plastic eyelet	6
312.A.17.92	Tringle articulée avec crochet Articulated hand crank with hook	7
choisir le type choose item	Œillet avec tige hexag. 7 mm Eyelet with 7 mm hex. bar	8
312.A.R8.92	Tringle rigide avec crochet Stiff hand crank with hook	9
311.B.CA.20	Manchon trou hex. 10 mm avec tige Bushing with hex. hole 10 mm	10

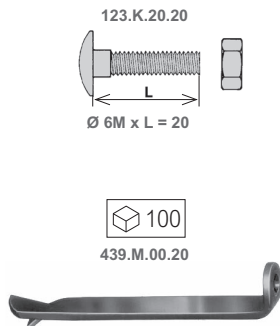
ACCESSOIRES POUR TREUILS À TRINGLE
HAND CRANK GEARS AND FITTINGS



Flasque support pour treuils Monaco
Flange support for MONACO gears

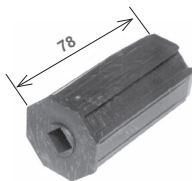
Article - Item	
438.F.00.20	

Vis de fixation - Fixing screws **391.V.35.20**



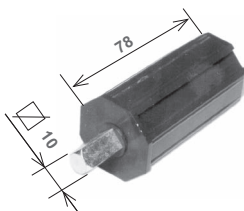
Support à sceller pour treuils moteurs et ressorts antagonistes
(avec vis et écrou)
Wall fixing support for gears motors and assist springs (with screw and nut)

Article - Item	
439.K.00.20	100



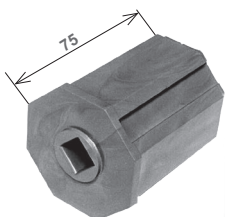
Embout en plastique - Plastic cap | Ø 40 mm

Article - Item	Remarques - Remarks	Ø	
285.M.FQ.90	Trou - Hole Ø 10 mm Ergon	40	250
285.M.Q3.90	Trou - Hole Ø 13 mm Sydney, Ergon	40	250



Embout en plastique - Plastic cap | Ø 40 mm

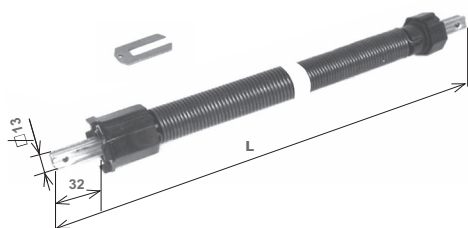
Article - Item	Adapté à - Suitable for	
285.M.PQ.90	Monaco, Ergon	100



Embout en plastique - Plastic cap

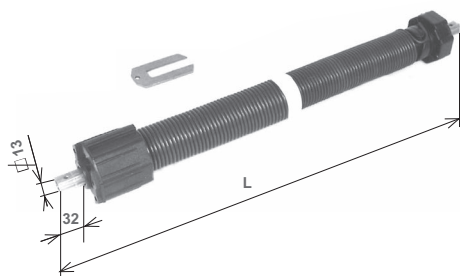
Article - Item	Remarques - Remarks	Ø (mm)	
285.N.FQ.90	Trou - Hole Ø 10 mm Ergon	60	100
285.N.Q3.90	Trou - Hole Ø 13 mm Sydney, Ergon	60	100
285.G.Q3.90	Trou - Hole Ø 13 mm Sydney, Ergon	70	100

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



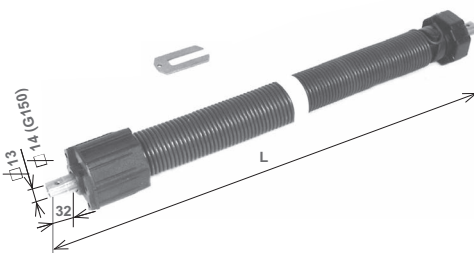
Ressort compensateur pour axe octogonal | Ø 40 mm
Assist springs for octagonal tube | Ø 40 mm

Réf.	Article - Item	Fil Wire Ø (mm)	Nbre spires Coils	L (mm)	Couple/tour Torque/rev. (kgm)	Force totale sur Overall force on Ø 60 (kg)	Nbre de tours Revs.	
M10	470.M.10.00	2,6	155	600	0,027	10	11	■
M24	470.M.24.00	3	180	760	0,040	24	18	■



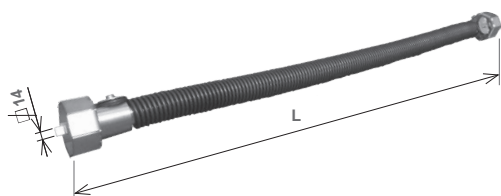
Ressort compensateur pour axe octogonal | Ø 60 mm
Assist springs for octagonal tube | Ø 60 mm

Réf.	Article - Item	Fil Wire Ø (mm)	Nbre spires Coils	L (mm)	Couple/tour Torque/rev. (kgm)	Force totale sur Overall force on Ø 90 (kg)	Nbre de tours Revs.	
N15	470.N.15.00	3,5	125	650	0,068	15	10	■
N24	470.N.24.00	4	160	860	0,090	24	12	■
N33	470.N.33.00	4,5	180	1030	0,114	33	13	■
N34	470.N.34.00	4,5	160	940	0,128	34	12	■
N62	470.N.62.00	5	140	940	0,215	62	13	■
N80	470.N.80.00	5,5	133	970	0,360	80	10	■



Ressort compensateur pour axe octogonal | Ø 70 mm
Assist springs for octagonal tube | Ø 70 mm

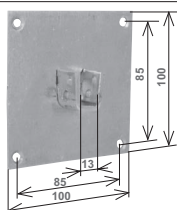
Réf.	Article - Item	Fil Wire Ø (mm)	Nbre spires Coils	L (mm)	Couple/tour Torque/rev. (kgm)	Force totale sur Overall force on Ø 100 (kg)	Nbre de tours Revs.	
G22	470.G.22.00	4,0	160	860	0,085	22	13	■
G30	470.G.30.00	4,5	180	1030	0,107	30	14	■
G56	470.G.56.00	5	140	940	0,215	56	13	■
G75	470.G.75.00	5,5	188	1270	0,288	75	13	■
G100	470.G.00.00	6	133	1030	0,500	100	10	■
G150	470.G.15.00	7	150	1212	0,750	150	10	■



Avec parachutes - With parachute →

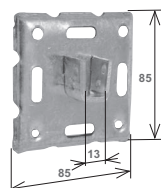
Ressort compensateur pour axe octogonal | Ø 102 mm
Assist springs for octagonal tube | Ø 102 mm

Réf.	Article - Item	Fil Wire Ø (mm)	Nbre spires Coils	L (mm)	Couple/tour Torque/rev. (kgm)	Force totale sur Overall force on Ø 140 (kg)	Nbre de tours Revs.	
P150	470.Z.26.00	8	133	1460	1,040	180	12,5	■
P180	470.Z.P6.00	8	133	1460	1,040	180	12,5	■



Support ressort compensateur pour joues standard
Assist spring support for midi end caps

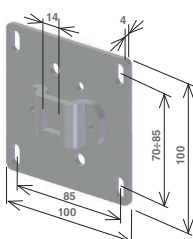
Article - Item	
286.S.13.20	100



Support à visser pour ressorts antagonistes
Screw type support for assist springs

Article - Item	
286.S.CM.20	100

Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 13.
For installation instructions see chapter 13

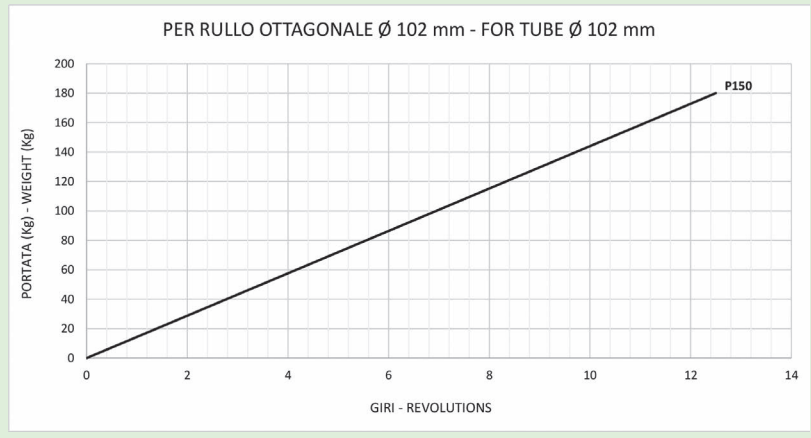
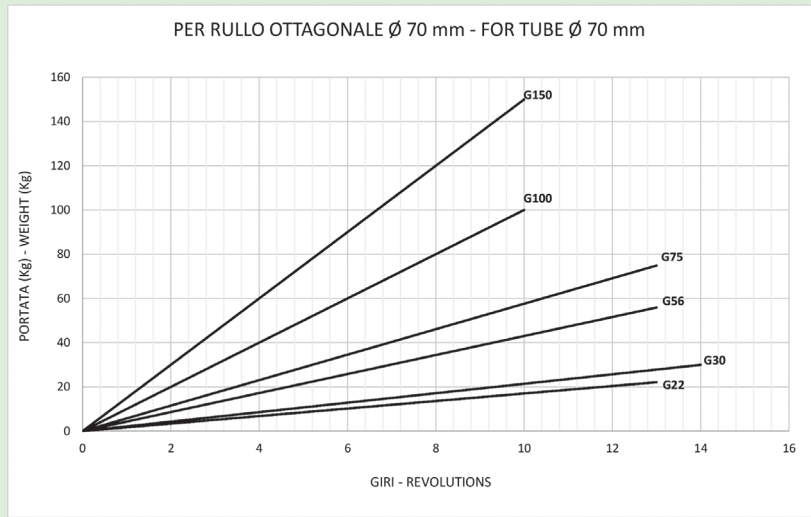
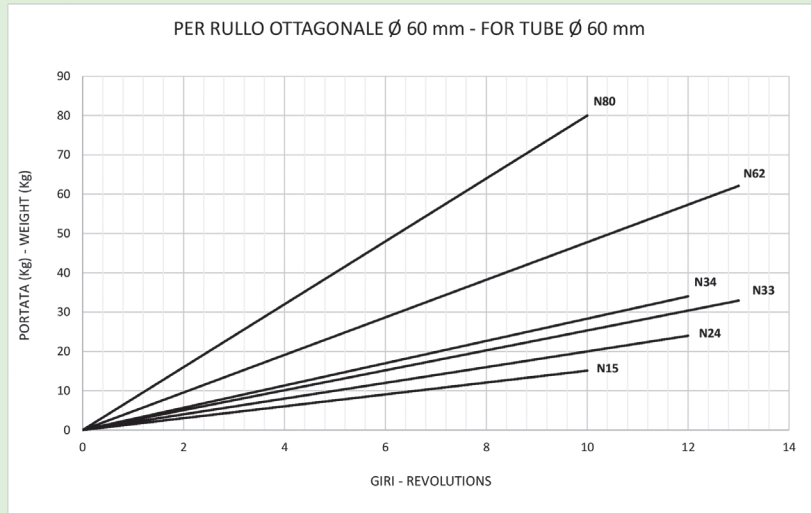
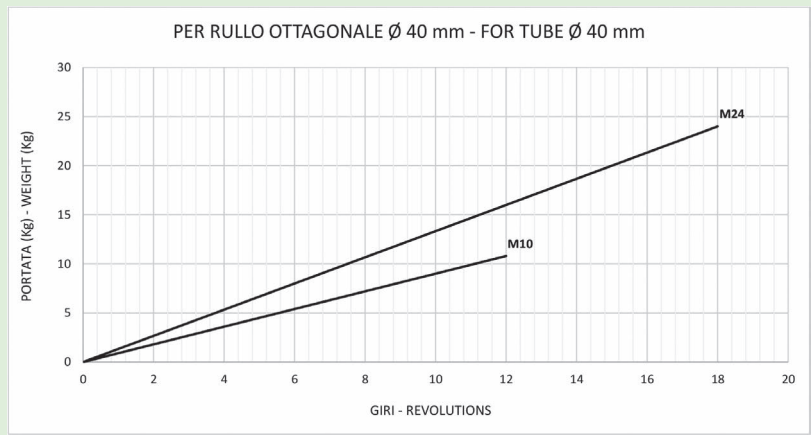


Support pour ressort compensateur avec pivot carré 14
Saddle plate square 14 for assist spring

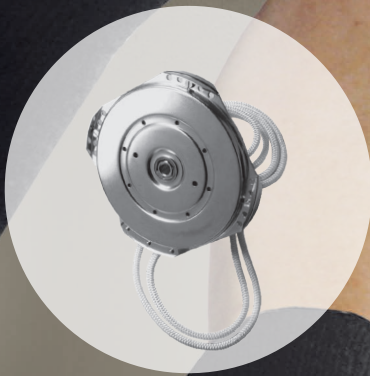
Article - Item	
581.S.C4.20	100

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

Graphique d'emploi des ressorts antagonistes
 Charts for the use of assist springs

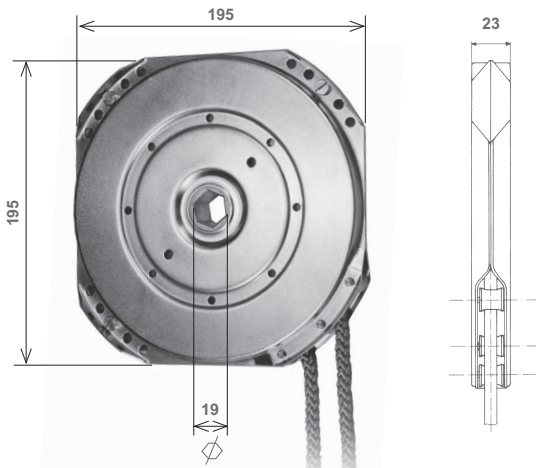






**TREUIL À CORDON
ET ACCESSOIRES**
CORD GEARS
AND FITTINGS

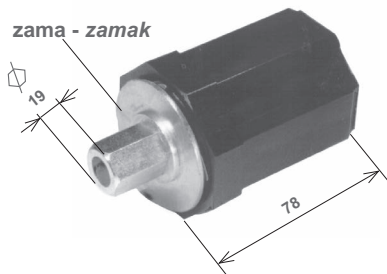




Treuil à cordon ARNO
ARNO cord gear

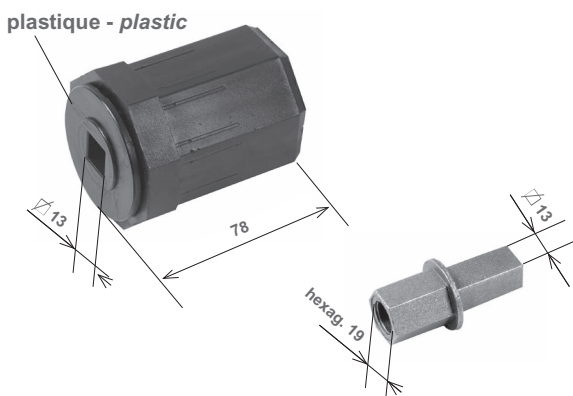
Article - Item	Couleur du cordon Braid colour		Cordon Braid	Capacité Capacity Load
500.A.35.92	Gris - Grey	10	3,50 m Ø 8 (mm)	25-30 kg
500.A.35.93	Blanc - White	10		
500.A.35.94	Brun - Brown	10		
500.A.41.92	Gris - Grey	10	4,10 m Ø 8 (mm)	25-30 kg
500.A.41.93	Blanc - White	10		
500.A.41.94	Brun - Brown	10		

Sans fin de course - Without end stroke



Embout fin de course | Ø 60 mm
Cap with end stroke | Ø 60 mm

Article - Item	Côté - Side	
415.D.E9.90	Dt - Right	25
415.S.E9.90	Gc - Left	25

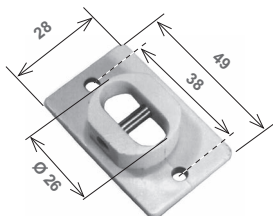


Embout fin de course | Ø 60 mm
Cap with end stroke | Ø 60 mm

Article - Item	Côté - Side	
416.D.Q3.90	Dt - Right	25
416.S.Q3.90	Gc - Left	25

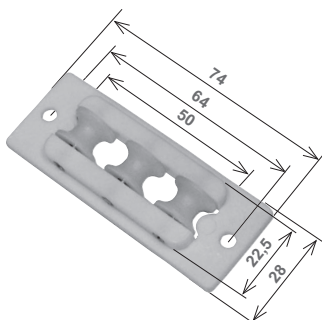
Pivot
Pivot

Article - Item	
376.E.13.70	25



Guide-cordon
Cord guide

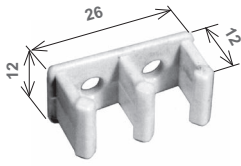
Article - Item	Couleur - Colour	
501.C.00.93	Blanc - White	■
501.C.00.94	Brun - Brown	■



Guide-cordon
Cord guide

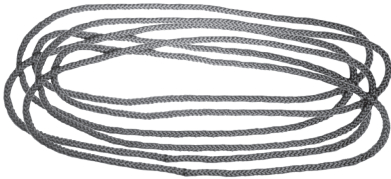
Article - Item	Couleur - Colour	
501.C.3R.93	Blanc - White	■
501.C.3R.94	Brun - Brown	■
501.C.3R.95	Noir - Black	■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



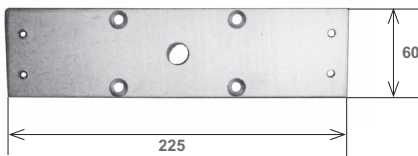
**Arrêt de cordon
Cord lock**

Article - Item	Couleur - Colour	
501.F.C0.93	Blanc - White	■
501.F.C0.94	Brun - Brown	■



**Cordon | Ø 8 mm
Cord | Ø 8 mm**

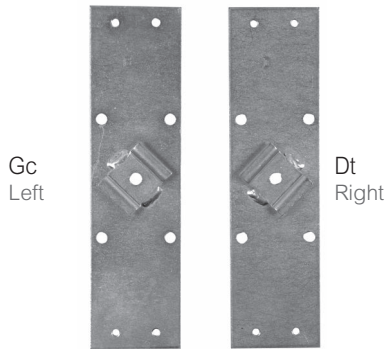
Article - Item	Couleur - Colour		Cordon Cord
502.C.35.92	Gris - Grey	■	3,5 m
502.C.35.93	Blanc - White	■	
502.C.35.94	Brun - Brown	■	
502.C.41.92	Gris - Grey	■	4,1 m
502.C.41.93	Blanc - White	■	
502.C.41.94	Brun - Brown	■	



**Support « ARNO » pour art. | 117.D.AM.20 - 122.D.AM.20
Support «ARNO» for part nos. | 117.D.AM.20 - 122.D.AM.20**

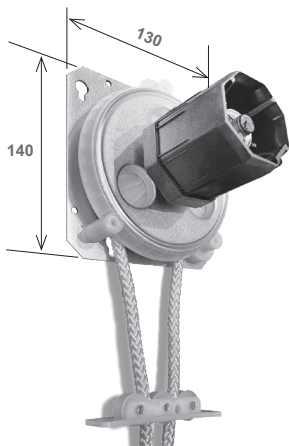
Article - Item	
503.M.00.20	25

Jeu de vis de fixation - Fixing screws kit **503.K.V0.20**



**Support « ARNO » pour remplacements
Support «ARNO» for replacements**

Article - Item	Finitions - Finishes	Côté - Side	
503.M.MD.20	Zingué - galv.	Dt - Right	50
503.M.MS.20	Zingué - galv.	Gc - Left	50

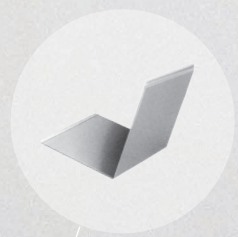
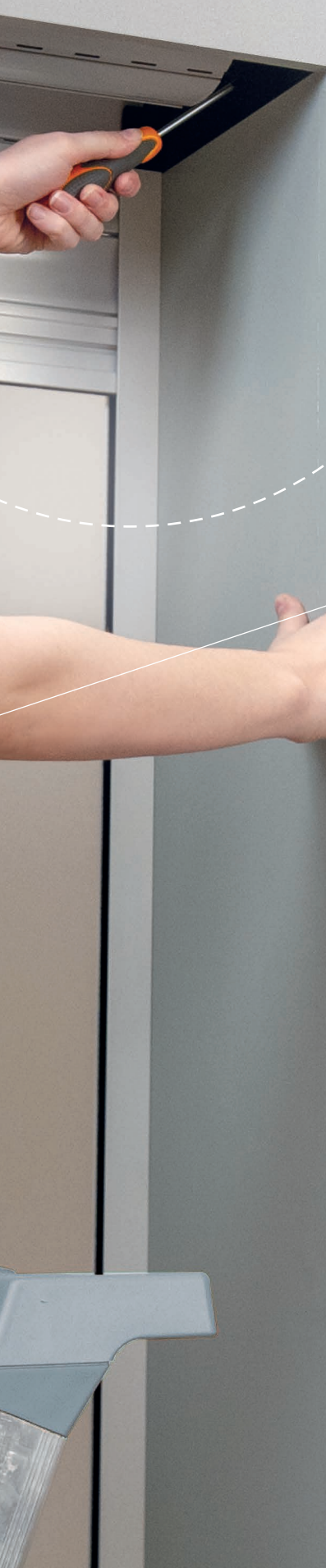


**Jeu «MICROLIFT» complet
Complete «MICROLIFT» kit**

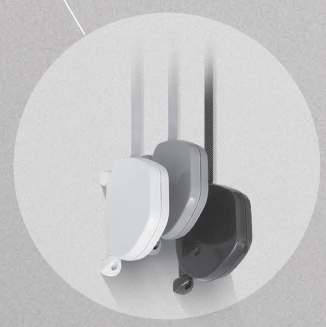
Article - Item	Côté - Side	Capacité Capacity Load	
505.M.D3.93	Dt - Right	18 kg	■
505.M.S3.93	Gc - Left		■

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging





**JOUES ET PROFILS
EN ALUMINIUM POUR
COFFRES,
ACCESSOIRES**
ALUMINIUM END CAPS
AND PROFILES FOR
ROLLING SHUTTER
HOUSING BOXES,
ACCESSORIES



COFFRE EN ALUMINIUM AVEC VOLET ROULANT

TOUT SE SIMPLIFIE ENFIN POUR L'INSTALLATEUR

ALUMINIUM HOUSING BOX COMPLETE WITH ROLLER SHUTTER

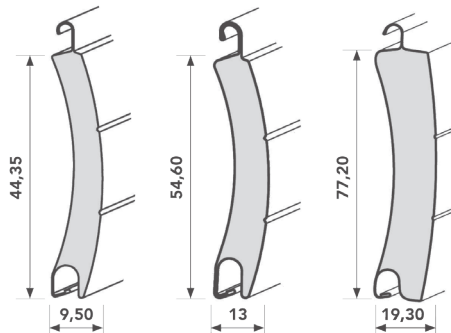
FINALLY EVERYTHING IS SIMPLIFIED FOR THE INSTALLER



Les volets roulants sont réalisés en aluminium isolant et sont disponibles en plusieurs couleurs et épaisseurs.

The roller shutters are made of insulated aluminum and are available in different colors and thicknesses.

ÉPISSEURS
THICKNESS



GAMME DE COULEURS
COLOR RANGE

Brun foncé
Dark brown

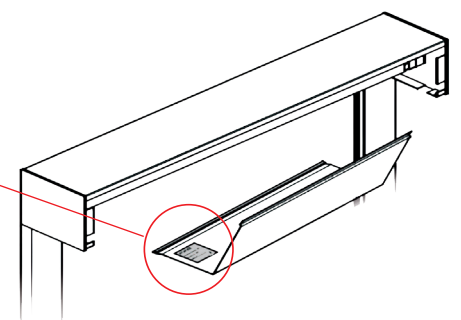
Argent
Silver

Ivoire RAL 1015
Ivory RAL 1015

Blanc RAL 9010
White RAL 9010

Stafer fournit la documentation technique attestant la conformité de ses produits au marquage CE

Stafer supplies the technical documentation certifying the conformity of its products with the CE marking



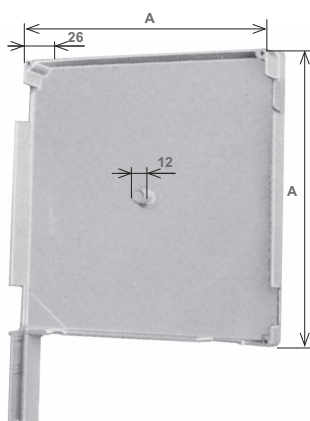
<i>Joues, profils, coulisses : couleurs et finitions</i> <i>End caps, profiles, guide rails: colours and finishes</i>			<i>Joues</i> <i>End caps</i>	<i>Profils pour coffre</i> <i>Housing box profiles</i>	<i>Coulisses</i> <i>Guide rails</i>
Aluminium Aluminium	70		Brut - Mill finish	●	●
	74		Marron foncé - Dark brown	●	●
	75		Argent - Silver	○	○
	76		Ivoire RAL 1015 - Ivory RAL 1015 <i>* Disponibilité limitée - Limited availability</i>	○	○
	77		Blanc RAL 9010 - White RAL 9010	●	●


● *Disponible - Available*

○ *Disponible sur commande et pour des quantités à convenir - Available on request and for quantities to be agreed upon*

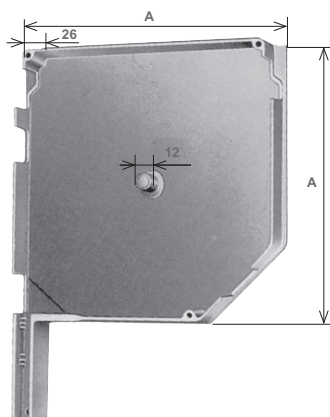
* *Les mesures 137 / 165 / 250 ne sont pas disponibles en ivoire - In ivory are not available sizes of 137 / 165 / 250*


JOUES MINI - MINI END CAPS



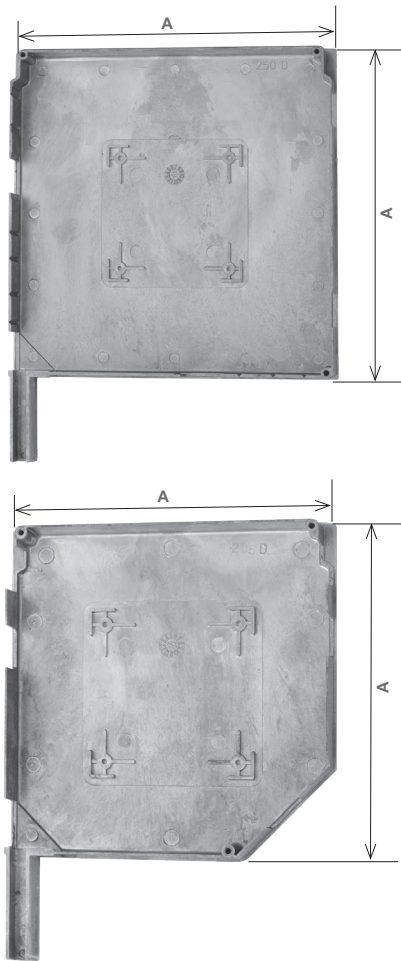
Paire de joues (droite et gauche) | 90° Pair of end caps (right and left) | 90°		
<i>Article - Item</i>	<i>A (mm)</i>	
280.F.12.□□	125	20
280.F.13.□□	137	20
280.F.15.□□	150	20
280.F.16.□□	165	20
280.F.18.□□	180	20
280.F.20.□□	205	20
280.F.25.□□	250	10

JOUES MINI - MINI END CAPS



Paire de joues (droite et gauche) | 45° Pair of end caps (right and left) | 45°		
<i>Article - Item</i>	<i>A (mm)</i>	
280.S.12.□□	125	20
280.S.13.□□	137	20
280.S.15.□□	150	20
280.S.16.□□	165	20
280.S.18.□□	180	20
280.S.20.□□	205	20
280.S.25.□□	250	10

JOUES MINI À TROUS FILETÉS
 MINI END CAPS WITH THREADED HOLES



Paire de joues (droite et gauche) | 90°
Pair of end caps (right and left) | 90°

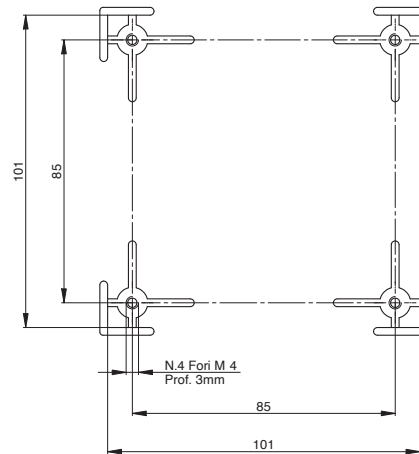
Article - Item	A (mm)	
280.F.F0 □ □	205	20
280.F.F5 □ □	250	10

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
 For colours see page 203

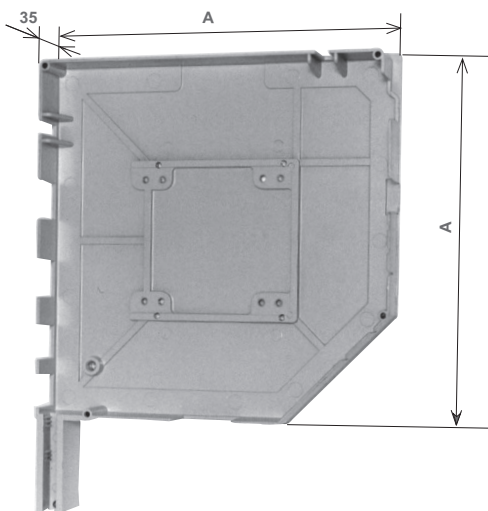
Paire de joues (droite et gauche) | 45°
Pair of end caps (right and left) | 45°

Article - Item	A (mm)	
* 280.S.F0 □ □	205	20
* 280.S.F5 □ □	250	10

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
 For colours see page 203



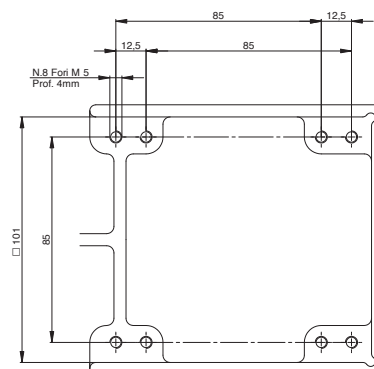
JOUES STANDARD À TROUS FILETÉS
 MIDI END CAPS WITH THREADED HOLES



Paire de joues (droite et gauche) | 45°
Pair of end caps (right and left) | 45°

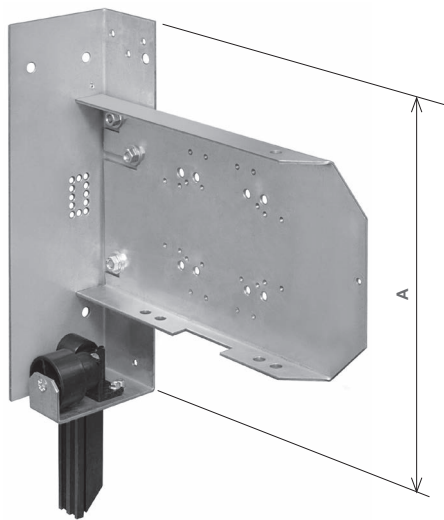
Article - Item	A (mm)	
280.T.25 □ □	250	10
280.T.30 □ □	300	5

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
 For colours see page 203




* Disponible uniquement sur commande - Available on request, only

JOUES MAXI
MAXI END CAPS




Paire de joues (droite et gauche)
Pair of end caps (right and left)

Article - Item	A (mm)	
280.T.35.20	350	5
280.T.40.20	400	5

COUVERCLES POUR JOUES MAXI
COVERS FOR MAXI END CAPS

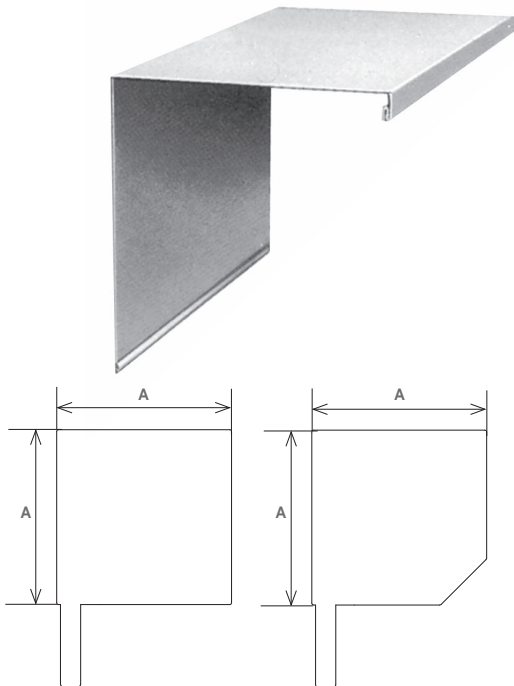


Paire de couvercles blancs en plastique pour joues maxi
Pair of white plastic cover for maxi end caps

Article - Item	A (mm)	
280.C.35.□□	350	5
280.C.40.□□	400	5

Disponible en blanc (93) et en brun (94)
 Available on colors white (93) and brown (94)

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS



Profil haut Upper profile		
<i>En barres 6 m - 6 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.A2.□□	280.M.A2.□□	125
280.P.A3.□□	280.M.A3.□□	137
280.P.A5.□□	280.M.A5.□□	150
280.P.A6.□□	280.M.A6.□□	165
280.P.A8.□□	280.M.A8.□□	180
280.P.2A.□□	280.M.2A.□□	205
280.P.5A.□□	280.M.5A.□□	250

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
 For colours see page 203

POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS

<i>En barres 6 m - 6 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.H2.□□	280.M.H2.□□	250
280.P.H3.□□	280.M.H3.□□	300

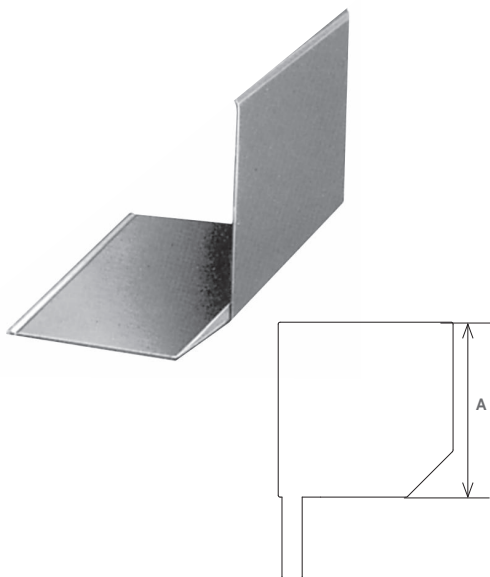
Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
 For colours see page 203

POUR JOUES MAXI - FOR MAXI END CAPS

<i>En barres 5,8 m - 5,8 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.C3.□□	280.M.C3.□□	350
280.P.C4.□□	280.M.C4.□□	400

Disponible en blanc (77) et en brun (74)
 Available on colors white (77) and brown (74)

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS



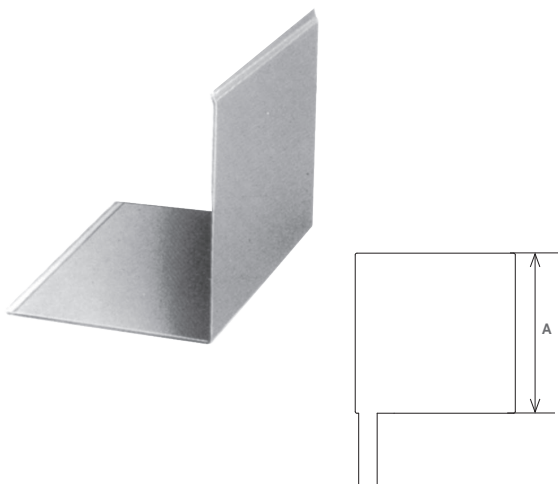
Profil bas | 45° Lower profile | 45°		
<i>En barres 6 m - 6 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.S2.□□	280.M.S2.□□	125
280.P.S3.□□	280.M.S3.□□	137
280.P.S5.□□	280.M.S5.□□	150
280.P.S6.□□	280.M.S6.□□	165
280.P.S8.□□	280.M.S8.□□	180
280.P.2S.□□	280.M.2S.□□	205
280.P.5S.□□	280.M.5S.□□	250

POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS

<i>En barres 6 m - 6 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.L2.□□	280.M.L2.□□	250
280.P.L3.□□	280.M.L3.□□	300

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
 For colours see page 203

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS



Profil bas | 90° Lower profile | 90°		
<i>En barres 6 m - 6 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.B2.□□	280.M.B2.□□	125
280.P.B3.□□	280.M.B3.□□	137
280.P.B5.□□	280.M.B5.□□	150
280.P.B6.□□	280.M.B6.□□	165
280.P.B8.□□	280.M.B8.□□	180
280.P.2B.□□	280.M.2B.□□	205
280.P.5B.□□	280.M.5B.□□	250

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
 For colours see page 203

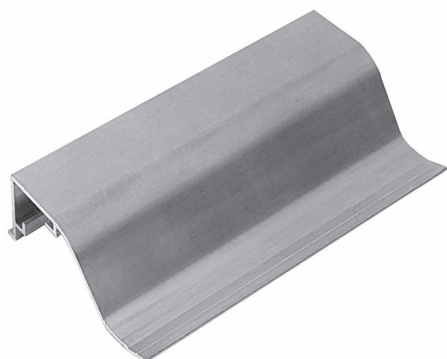
POUR JOUES MAXI - FOR MAXI END CAPS



Profil bas | Rond Lower profile | Quarter-round		
<i>En barres 5,8 m - 5,8 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.T3.□□	280.M.T3.□□	350
280.P.T4.□□	280.M.T4.□□	400

Disponible en blanc (77) et en brun (74)
 Available on colors white (77) and brown (74)

POUR JOUES MAXI - FOR MAXI END CAPS

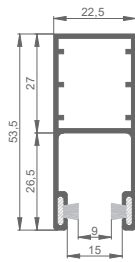


Profil de renfort Reinforcing profile		
<i>En barres 6 m - 6 m bars</i>	<i>Sur mesure - Cut to measure</i>	<i>Joue - End cap A (mm)</i>
280.P.R3.70	280.M.R3.70	350/400

JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES, ACCESSOIRES

ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR ROLLING SHUTTER HOUSING BOXES, ACCESSORIES

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS

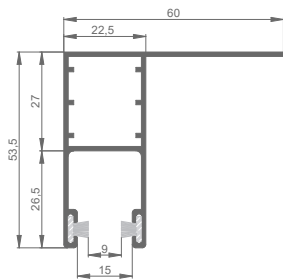
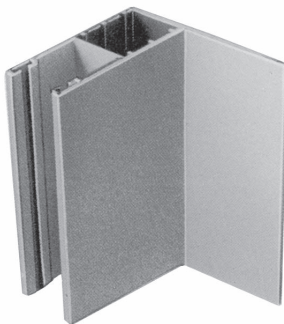


Coulisse aluminium (sans brosse) Aluminium guide rail (without brush seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.09. □□	5,8 m
281.T.09. □□	sur mesure - Cut to measure

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
For colours see page 203

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS

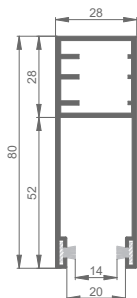
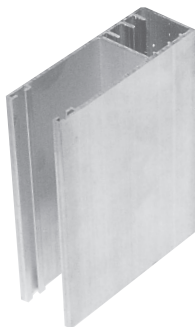


Coulisse aluminium à ailette (sans brosse) Aluminium guide rail with tab (without brush seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.A9. □□	5,8 m
281.T.A9. □□	sur mesure - Cut to measure

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
For colours see page 203

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS

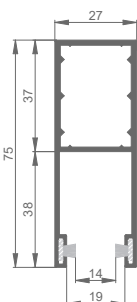


Coulisse aluminium (sans brosse) Aluminium guide rail (without brush seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.14. □□	5,8 m
281.T.14. □□	sur mesure - Cut to measure

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
For colours see page 203

POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS

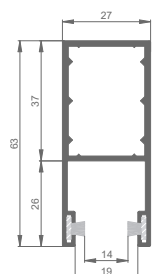


Coulisse aluminium (sans brosse) Aluminium guide rail (without brush seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.G4. □□	5,8 m
281.T.G4. □□	sur mesure - Cut to measure

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
For colours see page 203

POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS

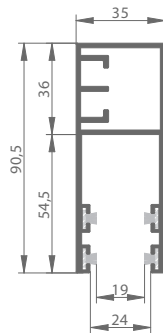


Coulisse aluminium (sans brosse) Aluminium guide rail (without brush seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.G5. □□	5,8 m
281.T.G5. □□	sur mesure - Cut to measure

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
For colours see page 203

POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS

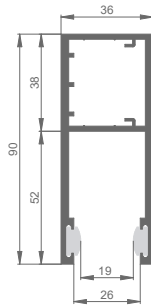


Coulisse aluminium (sans brosse)
Aluminium guide rail (without brush seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.19. □□	5,8 m
281.T.19. □□	sur mesure - Cut to measure

Pour les couleurs, se reporter au tableau de la page 203
For colours see page 203

POUR JOUES MAXI - FOR MAXI END CAPS

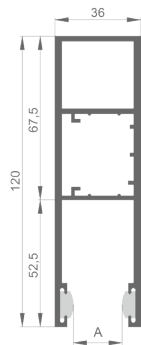


Coulisse aluminium (sans joint)
Aluminium guide rail (without seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.V9. □□	5,8 m
281.T.V9. □□	sur mesure - Cut to measure

Disponible en blanc (77) et en brun (74)
Available on colors white (77) and brown (74)

POUR JOUES MAXI - FOR MAXI END CAPS

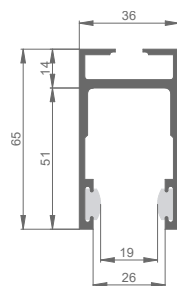


Coulisse aluminium (sans joint)
Aluminium guide rail (without seal)

Article - Item	A (mm)	Remarques - Remarks
281.V.B9. □□	19	5,8 m
281.T.B9. □□	19	sur mesure - Cut to measure
281.V.B4. □□	14	5,8 m
281.T.B4. □□	14	sur mesure - Cut to measure

Disponible en blanc (77) et en brun (74)
Available on colors white (77) and brown (74)

POUR JOUES MAXI - FOR MAXI END CAPS



Coulisse aluminium (sans joint)
Aluminium guide rail (without seal)

Article - Item	Remarques - Remarks
281.V.G9. □□	5,8 m
281.T.G9. □□	sur mesure - Cut to measure

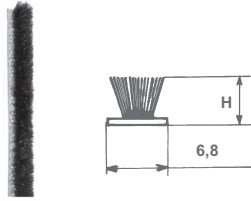
Disponible en blanc (77) et en brun (74)
Available on colors white (77) and brown (74)

JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES, ACCESSOIRES
 ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR ROLLING SHUTTER HOUSING BOXES, ACCESSORIES



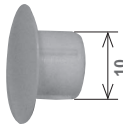
Joint pour coulisse en al. en rouleaux
 Seal for aluminium guide rails in rolls

Article - Item	Icon
281.S.G0.90	150 m



Brosse pour coulisse en al. en rouleaux
 Brush seal for aluminium guide rails in rolls

Article - Item	H	Icon
281.S.P0.90	5,5	325 m
281.S.P8.90	8	100 m

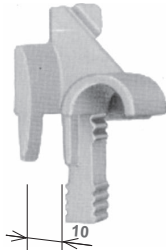


Butée plastique pour coulisses aluminium
 Plastic plug for aluminium guide rails

Article - Item	Couleur - Colour	Icon
282.T.10.92	gris - grey	2000
282.T.10.93	blanc - white	2000
282.T.10.94	brun - brown	2000

D'autres couleurs sont disponibles - Available other colors

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS



Tulipe en plastique pour coulisses en al. dt et gc
 Plastic entry guide for guide rails right and left

Article - Item	Couleur - Colour	Remarque - Remark	Icon
282.E.09.93	blanc - white	DT/GC	500
282.E.09.94	brun - brown	DT/GC	500

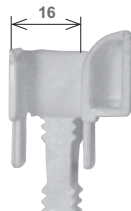
POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS



Tulipe en plastique pour coulisses en al. dt et gc
 Plastic entry guide for guide rails right and left

Article - Item	Couleur - Colour	Remarque - Remark	Icon
282.E.14.93	blanc - white	DT/GC	500

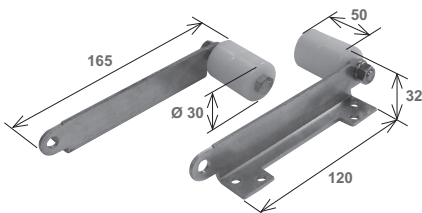
POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS



Tulipe en plastique pour coulisses en al. dt et gc
 Plastic entry guide for guide rails right and left

Article - Item	Couleur - Colour	Remarque - Remark	Icon
282.E.G4.93	blanc - white	DT/GC	100
282.E.G4.95	noir - black	DT/GC	100

POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS



Rouleau de tulipe dt et gc
 Entry guide roller right and left

Article - Item	Remarque - Remark	Icon
282.R.G0.20	DT/GC	25

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging

UNITÉ DE COMMANDE DE DÉBLOCAGE DU MOTEUR EN CAS DE COUPURE DE COURANT

MOTOR RELEASE CONTROL UNIT IN CASE OF BLACKOUT

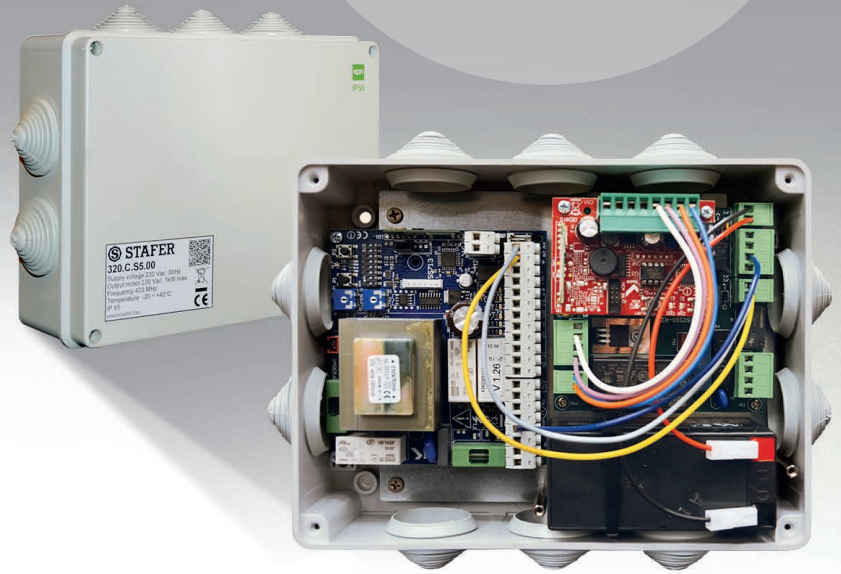


L'unité de commande de déblocage permet de déplacer librement le volet **même en cas de coupure de courant.**

L'unité de commande peut être personnalisée en fonction des demandes du client.

The release control unit allows the shutter to move freely even in the **absence of power supply.**

It is possible to customize the control unit according to the customer's requests.



Le volet peut être équipé de différents systèmes de contrôle et de sécurité

The rolling shutter door system can be equipped with different control and safety systems



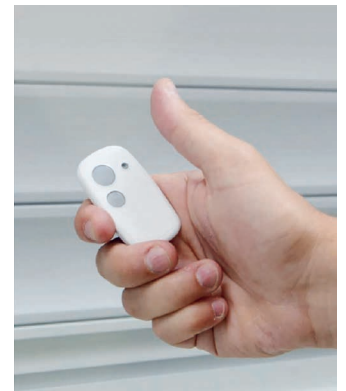
Dispositifs de sécurité
Safety devices



Arrêt automatique
Automatic shutdown



Dispositifs de protection
Protection devices



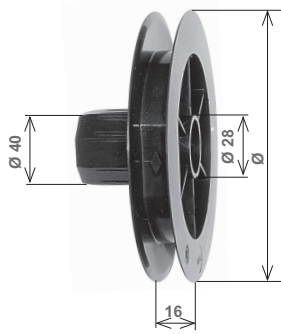
Systèmes radio
Radio systems



De plus amples détails dans notre nouveau catalogue de volets

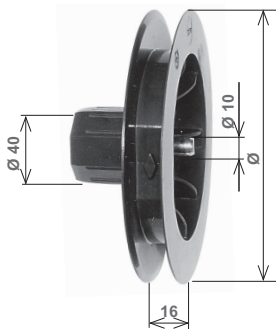
More detail on the our new damper catalog





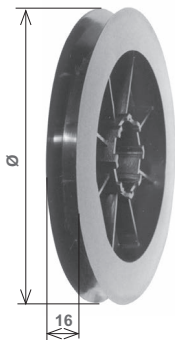
Poulie en plastique pour roulement | Ø 28 mm
Plastic pulley for ball bearing | Ø 28 mm

Article - Item	Ø (mm)	
283.C.11.90	115	150
283.C.12.90	125	150
283.C.14.90	140	100
283.C.15.90	155	100
283.C.17.90	170	75
283.C.19.90	190	50



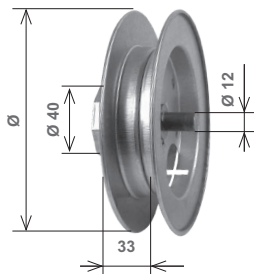
Poulie en plastique pour embout
Plastic pulley with cap

Article - Item	Ø (mm)	
283.M.11.90	115	150
283.M.12.90	125	100
283.M.14.90	140	100
283.M.15.90	155	50
283.M.17.90	170	50
283.M.19.90	190	50



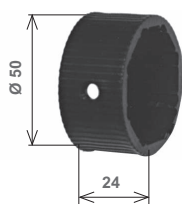
Poulie pour embout art. 285 M.00.90/285.N.00.90
Pulley for caps, part nos. 285 M.00.90/285.N.00.90

Article - Item	Ø (mm)	
283.P.11.90	115	350
283.P.12.90	125	200
283.P.14.90	140	250
283.P.15.90	155	200
283.P.17.90	170	150
283.P.19.90	190	100



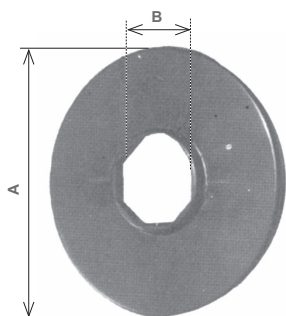
Poulie en fer | pivot Ø 12 mm
Steel pulley | pivot Ø 12 mm

Article - Item	Ø (mm)	Finitions - Finishes	
283.M.14.20	140	Zingué - Galvanized	100
283.M.18.20	180	Zingué - Galvanized	100
283.M.22.20	220	Zingué - Galvanized	20



Jeu d'adaptation pour axe octogonal | \varnothing 40 mm
Adapter ring for octagonal tube | \varnothing 40 mm

Article - Item	Matériau - Material	
284.A.00.90	Plastique - Plastic	500



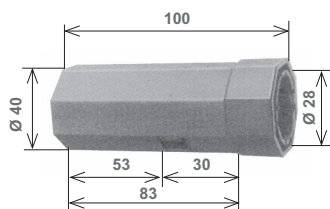
Flasques en plastique - Plastic guide flanges

Article - Item	A (mm)	Axe (mm)	
282.F.10.90	100	40	■
282.F.12.90	120	40	■
282.F.14.90	140	40	■
282.F.15.90	155	40	■



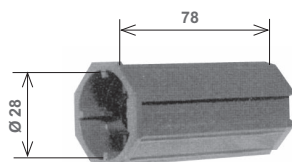
Clips pour embouts Art. 285. N. 00.90 - 285.N.P6.90 - 285.M.0090
Clips for caps Part nos. 285. N. 00.90 - 285.N.P6.90 - 285.M.0090

Article - Item	Matériau - Material
285.M.C0.90	Nylon



Embout en plastique \varnothing 40 mm pour poulies Art. 283. P...
Plastic cap \varnothing 40 mm for pulleys Part nos. 283. P...

Article - Item	
285.M.00.90	400

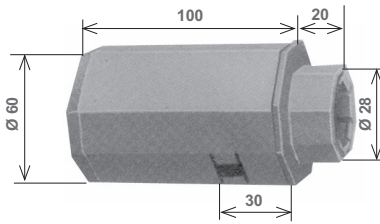


Embout en plastique \varnothing 40 mm pour roul. \varnothing 28 mm
Plastic cap \varnothing 40 mm for ball bearing \varnothing 28 mm

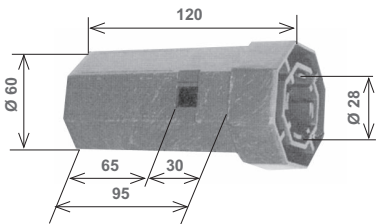
Article - Item	
* 285.M.SP.90	300

* Ne pas utiliser avec l'axe 8/10 - Not suitable with 8/10 axle

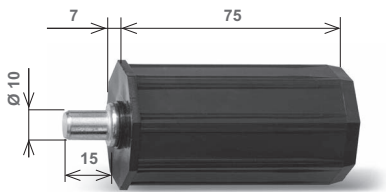
JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES, ACCESSOIRES
ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR ROLLING SHUTTER HOUSING BOXES, ACCESSORIES



Embout Ø 60 mm pour poulies Art. 283. P... Plastic cap Ø 60 mm for pulleys Part nos. 283. P...	
Article - Item	☐
285.N.00.90	150



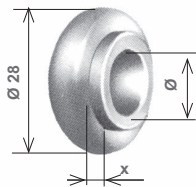
Embout en plastique - Plastic cap | Ø 60 mm	
Article - Item	☐
285.N.P6.90	100



Embout en plastique - Plastic cap | Ø 40 mm	
Article - Item	☐
285.X.15.90	100

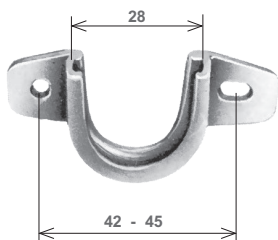


Embout zingué - Galvanized steel cap | Ø 40 mm	
Article - Item	☐
285.M.00.20	■



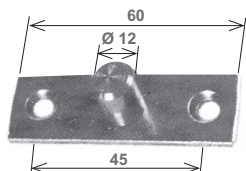
Roulement à billes zingué - Galvanized ball bearing				
Article - Item	☐	x (mm)	Ø (mm)	Remarque - Remark
286.N.22.20	500	2	12	Manchon en nylon Nylon bushing
286.N.20.20	500	0,5	12	
286.N.02.20	500	2	10	
286.N.00.20	500	0,5	10	
286.F.22.20	500	2	12	Manchon en fer Steel bushing
286.F.20.20	500	0,5	12	
286.F.02.20	500	2	10	
286.F.00.20	500	0,5	10	

■ Peut être vendu séparément - Non-Standard packaging



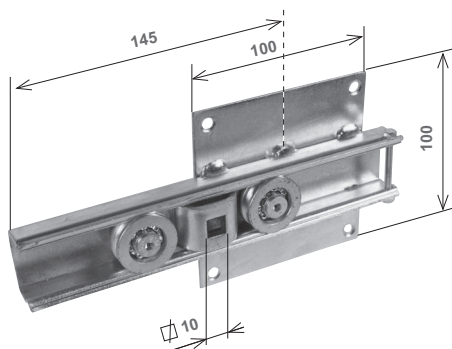
Support pour roulement Ø 28 mm, zingué
Support for ball bearing Ø 28 mm, galvanized

Article - Item	
286.S.L0.20	500



Support avec pivot | Ø 12 mm
Support with pivot | Ø 12 mm

Article - Item	
286.S.P2.20	500

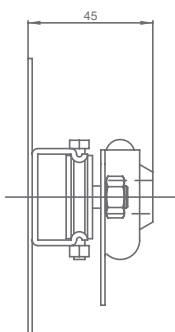
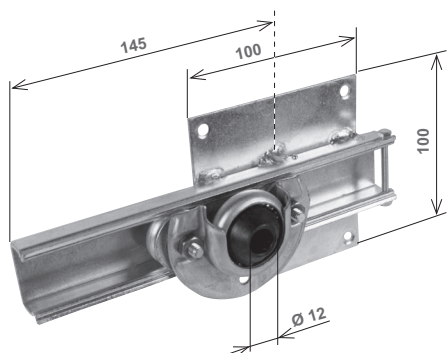


POUR JOUES STANDARD DE 300 mm
FOR MIDI END CAPS 300 mm

Support-chariot
Support with roller bracket

Article - Item	
286.K.03.20	25

Poids max store = 70 kg
 Max. weight of the shutter = 70 Kg

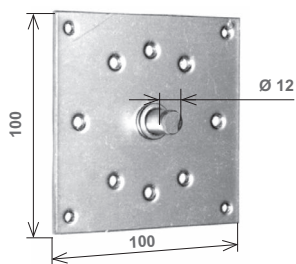


POUR JOUES STANDARD DE 300 mm
FOR MIDI END CAPS 300 mm

Support-chariot
Support with roller bracket

Article - Item	
286.K.C3.20	25

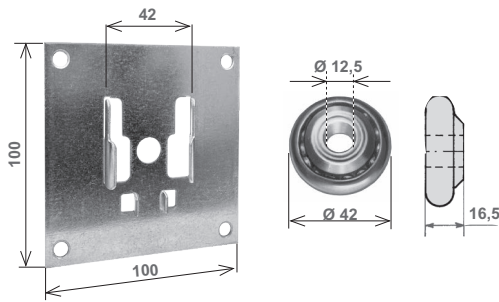
Poids max store = 70 kg
 Max. weight of the shutter = 70 Kg



Plaque pour fixation treuils à tringle
pour Art. 280.F.F 280.S.F. 280.T.
Plate for anchoring hand crank gears
for Parts nos. 280.F.F 280.S.F. 280.T.

Article - Item	
286.S.Q2.20	100

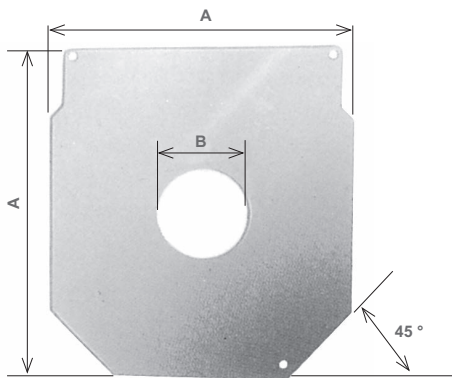
JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES, ACCESSOIRES
ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR ROLLING SHUTTER HOUSING BOXES, ACCESSORIES



Support à plaque pour roulement Support plate for ball bearing	
Article - Item	
286.S.C4.20	100

Roulement avec manchon au bord Ball bearing with edge bushing	
Article - Item	
145.N.BF.20	100

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS

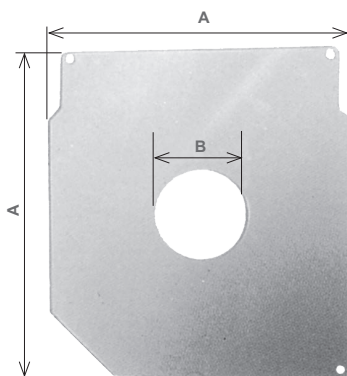


Flasque de sécurité zingué | 45° Safety plate galvanized | 45°				
Article - Item	A (mm)	B (mm)	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
287.S.12.20	122	55	40	100
287.S.13.20	134	55	40	100
287.S.15.20	147	55	40	100
287.S.16.20	162	55	40	100
287.S.18.20	177	55	40	100
287.S.20.20	202	55	40	100
287.S.25.20	248	55	40	75
287.T.12.20	122	72	60	100
287.T.13.20	134	72	60	100
287.T.15.20	147	72	60	100
287.T.16.20	162	72	60	100
287.T.18.20	177	72	60	100
287.T.20.20	202	72	60	100
287.T.25.20	248	72	60	75

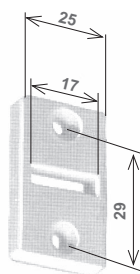
POUR JOUES STANDARD - FOR MIDI END CAPS

Article - Item	A (mm)	B (mm)	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
287.W.25.20	248	92	70	50
287.W.30.20	298	92	70	50

POUR JOUES MINI - FOR MINI END CAPS

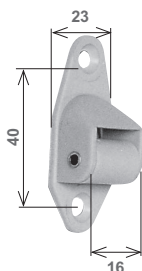


Flasque de sécurité zingué | 90° Safety plate galvanized | 90°				
Article - Item	A (mm)	B (mm)	Pour axe Ø (mm) - For tube Ø (mm)	
287.M.12.20	122	55	40	100
287.M.13.20	134	55	40	100
287.M.15.20	147	55	40	100
287.M.16.20	162	55	40	100
287.M.18.20	177	55	40	100
287.M.20.20	202	55	40	100
287.M.25.20	248	55	40	75
287.N.12.20	122	72	60	100
287.N.13.20	134	72	60	100
287.N.15.20	147	72	60	100
287.N.16.20	162	72	60	100
287.N.18.20	177	72	60	100
287.N.20.20	202	72	60	100
287.N.25.20	248	72	60	75



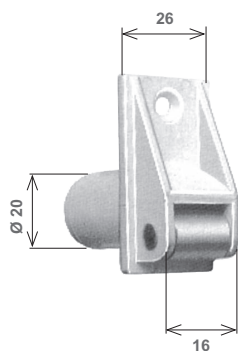
Guide-sangle à encoche en plastique
Plastic slotted strap guide

Article - Item	Couleur - Colour	
288.V.AS.93	Blanc - White	1000
288.V.AS.94	Brun - Brown	1000
288.V.AS.95	Noir - Black	1000



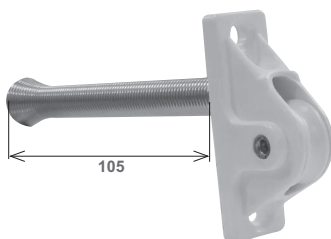
Guide-sangle vertical avec brosse
Strap guide, vertical with brush

Article - Item	Couleur - Colour	
288.V.E0.93	Blanc - White	500
288.V.E0.94	Brun - Brown	500



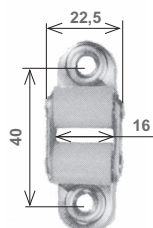
Guide-sangle en plastique avec tube
Plastic tube strap guide

Article - Item	Couleur - Colour	
288.V.TU.93	Blanc - White	500



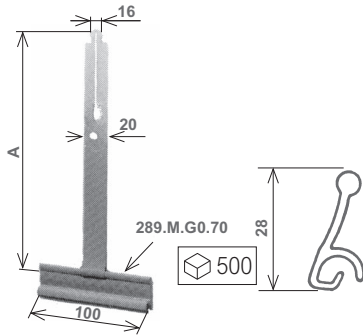
Guide-cordon à ressort
Braid guide with spring

Article - Item	Couleur - Colour	
288.V.M1.93	Blanc - White	100



Guide-sangle zing. axes nylon
Strap guide, galvanized, nylon rolls

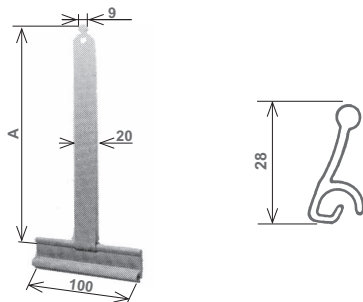
Article - Item	
288.V.16.20	500



Attaches de tablier pour lame 14 mm
Security springs for 14 mm slats

Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.M.G3.30	190	Brut - Mill finish	500
289.M.G3.31	190	Grise - Grey	200
289.M.G3.29	190	Revêtue (floquée) - Coated (flocked)	200

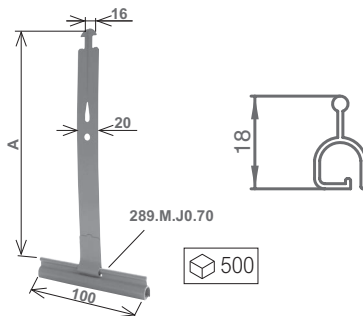
Pour des volets roulants en aluminium, l'on préconise le modèle revêtu
 For aluminium rolling shutters we recommend the coated



Attaches de tablier pour lame 14 mm
Security springs for 14 mm slats

Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.M.G9.30	190	Brut - Mill finish	500
289.M.G9.31	190	Grise - Grey	200

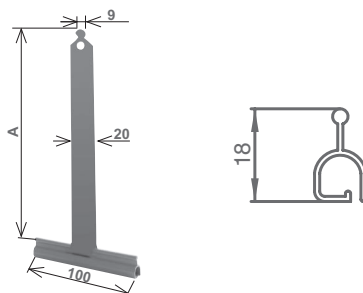
Pour des volets roulants en aluminium, l'on préconise le modèle revêtu
 For aluminium rolling shutters we recommend the coated



Attaches de tablier pour lame 14 mm
Security springs for 14 mm slats

Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.M.J3.30	190	Brut - Mill finish	500
289.M.J3.31	190	Grise - Grey	200

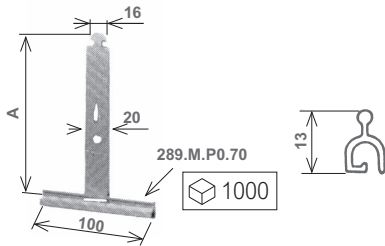
Pour des volets roulants en aluminium, l'on préconise le modèle revêtu
 For aluminium rolling shutters we recommend the coated



Attaches de tablier pour lame 14 mm
Security springs for 14 mm slats

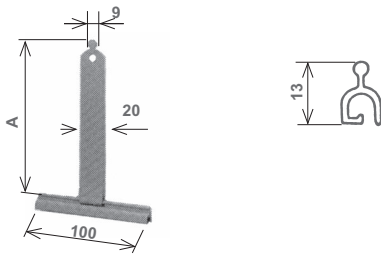
Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.M.J9.30	190	Brut - Mill finish	500
289.M.J9.31	190	Grise - Grey	200

Pour des volets roulants en aluminium, l'on préconise le modèle revêtu
 For aluminium rolling shutters we recommend the coated



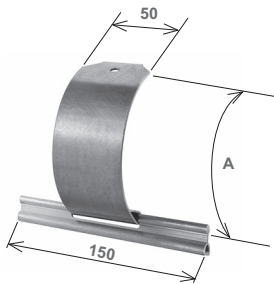
Attaches de tablier pour lame 9 mm
Security springs for 9 mm slats

Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.M.P1.30	130	Brut - Mill finish	500
289.M.P2.30	170	Brut - Mill finish	500
289.M.P1.31	130	Grise - Grey	200
289.M.P2.31	170	Grise - Grey	200
289.M.P1.29	130	Revêtue (floquée) - Coated (flocked)	200
289.M.P2.29	170	Revêtue (floquée) - Coated (flocked)	200



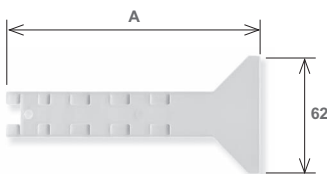
Attaches de tablier pour lame 9 mm
Security springs for 9 mm slats

Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.M.P7.30	130	Brut - Mill finish	500
289.M.P7.31	130	Grise - Grey	200



Attaches de tablier pour lame 19 mm et axe 102 mm
Security springs for 19 mm slats and tube 102 mm

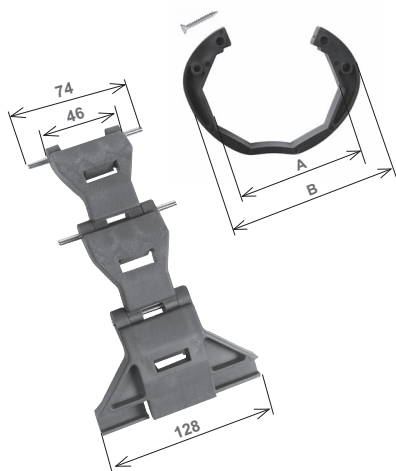
Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.M.Q9.30	250	Brut - Mill finish	200



Protection en PVC pour ressort de sécurité
PVC Protection for security spring

Article - Item	A (mm)	Finitions - Finishes	
289.C.M1.00	135	PVC	500

Si elles ne sont pas revêtues, les attaches de tablier peuvent parfois endommager les lames du volet roulant
In some cases security springs can damage the shutter slats, if not coated



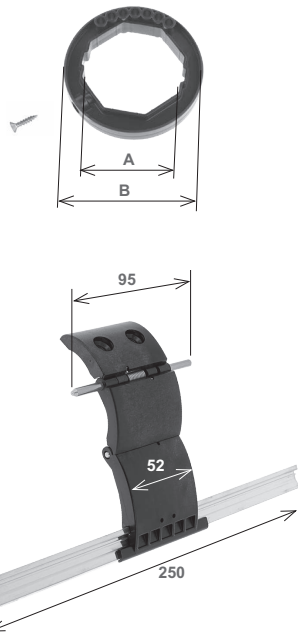
Adaptateur pour verrou Superblock - Adapter ring for Superblock

Article - Item	Remarque - Remark	Ø (mm)	A (mm)	B (mm)	
323.A.60.90	Pour axe octogonal For octagonal tube	60	60	80	50
323.A.70.90	Pour axe octogonal For octagonal tube	70	70	90	50

Superblock

Article - Item	Remarque - Remark	mm	Maillons - Links	
323.S.N2.90	Pour lame - For slat	14	2 maillons - links	25
323.S.N3.90	Pour lame - For slat	14	3 maillons - links	25

Guide dans le choix du modèle voir chap. 12 - Guide to choosing the model see chap. 12
 La photo montre un article à 2 maillons - The photo shows an item with 2 links



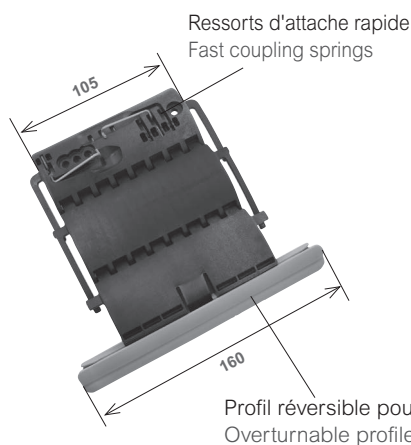
Adaptateur pour Euroblock - Adapter ring for Euroblock

Article - Item	Remarque - Remark	Ø (mm)	A (mm)	B (mm)	
325.A.40.90	Pour axe octogonal For octagonal tube	40	40	69	500
325.A.60.90	Pour axe octogonal For octagonal tube	60	60	88	300
325.A.70.90	Pour axe octogonal For octagonal tube	70	70	104	200

Euroblock

Article - Item	Remarque - Remark	mm	Maillons - Links	
325.S.M1.90	Pour lame - For slat	9	1 maillon - link	100
325.S.M2.90	Pour lame - For slat	9	2 maillons - links	100
325.S.M3.90	Pour lame - For slat	9	3 maillons - links	75
325.S.N1.90	Pour lame - For slat	14 - 19	1 maillon - link	100
325.S.N2.90	Pour lame - For slat	14 - 19	2 maillons - links	100
325.S.N3.90	Pour lame - For slat	14 - 19	3 maillons - links	75
325.S.N4.90	Pour lame - For slat	14 - 19	4 maillons - links	50

Guide dans le choix du modèle voir chap. 12 - Guide to choosing the model see chap. 12
 La photo montre un article à 2 maillons - The photo shows an item with 2 links



Verrou automatique Uniblock pour axe - Uniblock for tube | Ø 60 mm

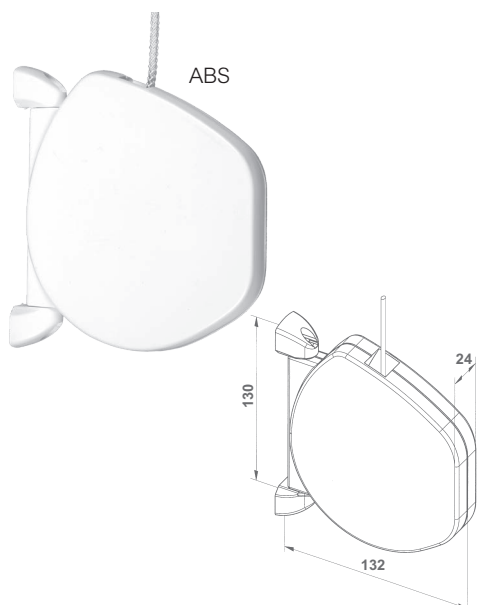
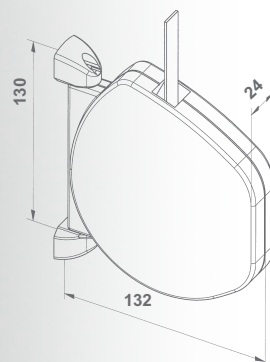
Article - Item	Maillons - Links	
326.U.10.90	1 maillon - link	200
326.U.20.90	2 maillons - links	150
326.U.30.90	3 maillons - links	100

Guide dans le choix du modèle voir chap. 12 - Guide to choosing the model see chap. 12
 La photo montre un article à 2 maillons - The photo shows an item with 2 links



Enrouleur "SHELL" pivotant avec/pour sangle | 14 x 1,2 mm
"SHELL" swivelling coiler with/for strap | 14 x 1,2 mm

Article - Item	ABS	sangle - strap 14x1,2 mm		
290.K.S5.99	blanc tech - white tech	5 m	gris - grey	50
290.K.S5.94	brun - brown		brun - brown	
290.K.S5.92	gris - grey		gris - grey	
290.K.S6.99	blanc tech - white tech	6 m	gris - grey	50
290.K.S6.94	brun - brown		brun - brown	
290.K.S6.92	gris - grey		gris - grey	
290.H.S5.99	blanc tech - white tech	Chargé sans sangle Wound up without strap		50
290.H.S5.94	brun - brown			
290.H.S5.92	gris - grey			
	Capacité (m) Capacity (m)	H max (m)		Ø max
Enrouleur Strap coiler	5	2,50	à poulie with pulley	190 mm

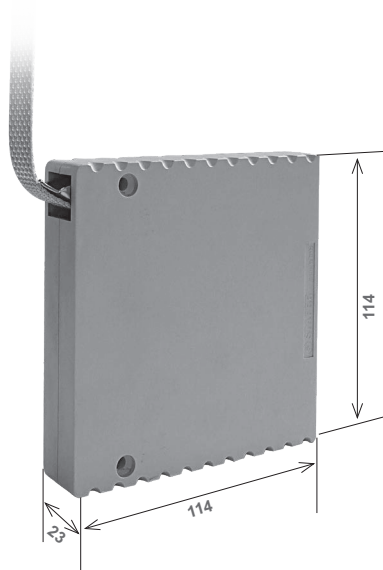


Enrouleur "SHELL" pivotant avec/pour cordon | Ø 4 mm
"SHELL" swivelling coiler with/for braid | Ø 4 mm

Article - Item	ABS	cordon - braid		
290.K.R5.99	blanc tech - white tech	5 m	Ø 4 mm	50
290.K.R5.94	brun - brown			
290.K.R5.92	gris - grey			
290.K.R6.99	blanc tech - white tech	6 m	Ø 4 mm	50
290.K.R6.94	brun - brown			
290.K.R6.92	gris - grey			
290.H.R5.99	blanc tech - white tech	Chargé sans cordon Wound up without braid		50
290.H.R5.94	brun - brown			
290.H.R5.92	gris - grey			
	Capacité (m) Capacity (m)	H max (m)		Ø max
Enrouleur Strap coiler	5	2,50	à poulie with pulley	190 mm

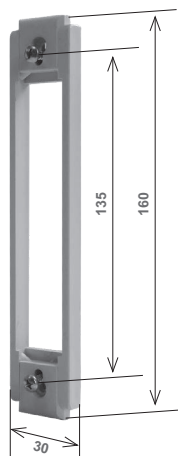
Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12
 For installation instructions see chapter 12

MINI ENROULEUR « RIO » - "RIO" MINI STRAP COILER



Mini enrouleur « RIO » "RIO" mini strap coiler				
Article - Item	ABS	Sangle - Strap 14x1,2 mm		
291.K.N5.99	blanc tech - white tech	5 m	gris - grey	50
291.H.N5.99	blanc tech - white tech	chargé sans sangle wound up without strap		50
	Capacité (m) Capacity (m)	H max (m)		Ø max
Enrouleur Strap coiler	5	2,50	à poulie with pulley	190 mm

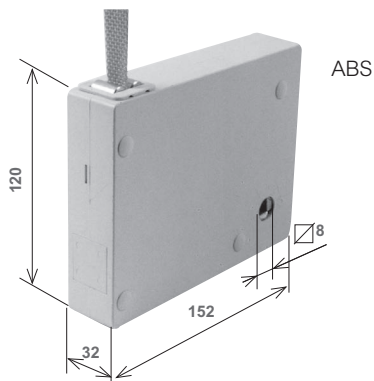
Pour lire les instructions de montage, se reporter au chap. 12.
 For installation instructions see chapter 12



Montage encastré
 réglage en
 profondeur et
 système de
 blocage breveté
 Embedding
 assembly with
 adjustable depth
 and patented
 locking system

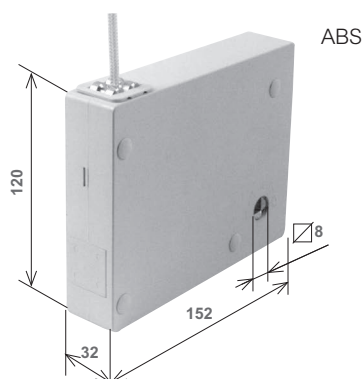
Plaque pour inserts de fixation Cover plate with fixing inserts		
Article - Item	ABS	
291.P.13.99	blanc tech - white tech	50

TREUIL « AUSTRALIA » AVEC/POUR SANGLE - "AUSTRALIA" WINCH WITH/FOR STRAP

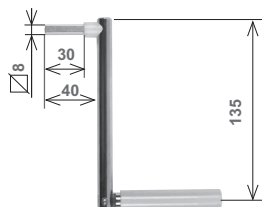


Treuil « AUSTRALIA » "AUSTRALIA" winch			
Article - Item	ABS	Sangle - Strap 14x1,2 mm	
299.K.5N.99	blanc tech - white tech	5 m	20
299.K.5N.94	brun - brown		20
299.A.CN.99	blanc tech - white tech	sans sangle without strap	20
299.A.CN.94	brun - brown		20

TREUIL « AUSTRALIA » AVEC/POUR CORDON - "AUSTRALIA" WINCH WITH/FOR BRAID



Treuil « AUSTRALIA » "AUSTRALIA" winch				
Article - Item	ABS	Cordon - Braid		
299.K.5R.99	blanc tech white tech	5 m	Ø 4 mm	20
299.K.5R.94	brun - brown			20
299.A.CR.99	blanc tech white tech	sans cordon without braid		20
299.A.CR.94	brun - brown			20



Manivelle articulée Articulated handle			
Article - Item	Finition - Finish	Remarque - Remark	
342.A.N8.33	Chromée Cromium-plated	poignée noire black handgrip	20



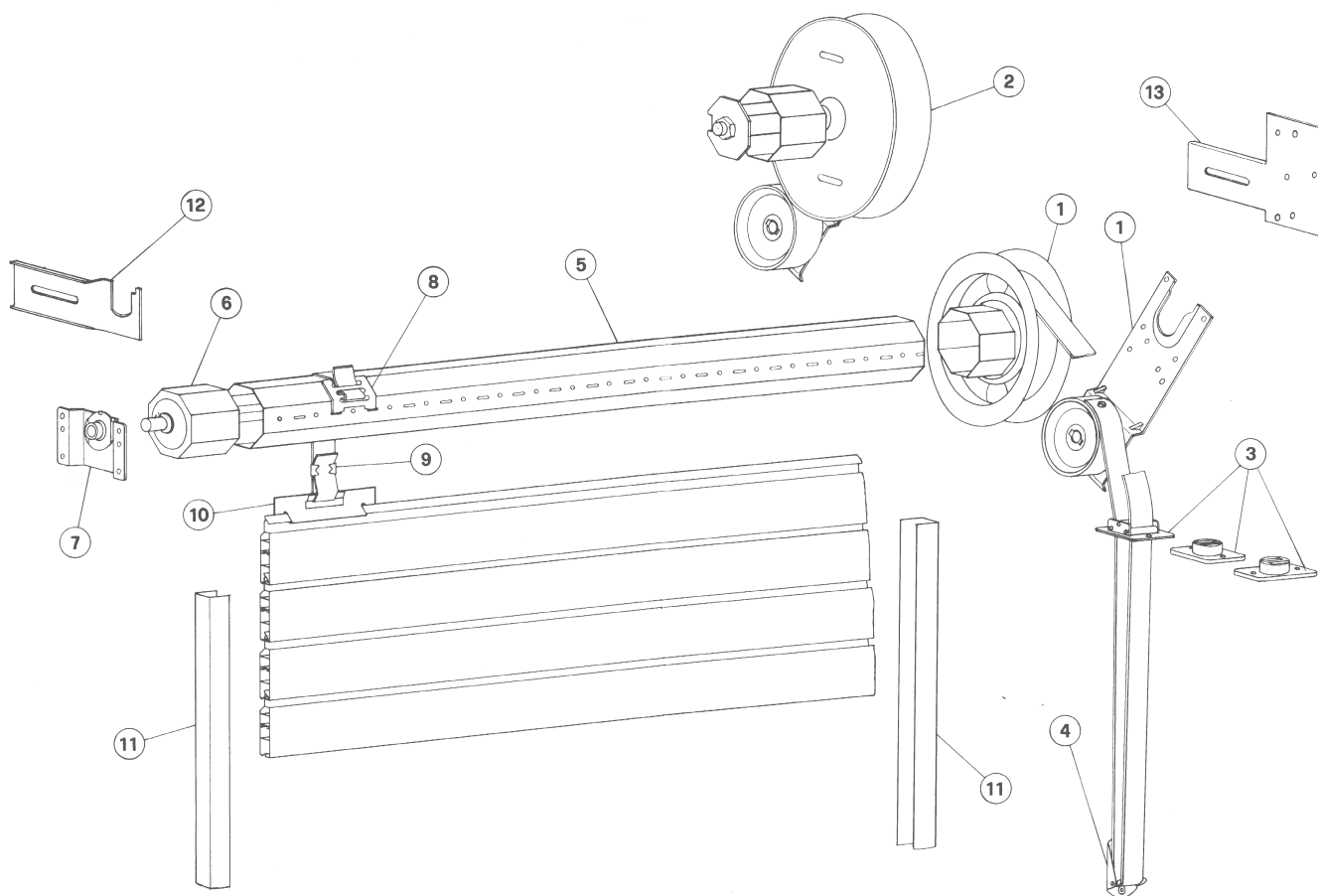
Sangle | 14x1,2 mm Strap | 14x1,2 mm		
Article - Item	Couleur - Colour	
292.P.12.92	gris - grey	1000
292.P.12.94	brun - brown	1000



Cordon | Ø 4 mm Braid | Ø 4 mm		
Article - Item	Couleur - Colour	
292.C.R4.93	blanc - white	1000

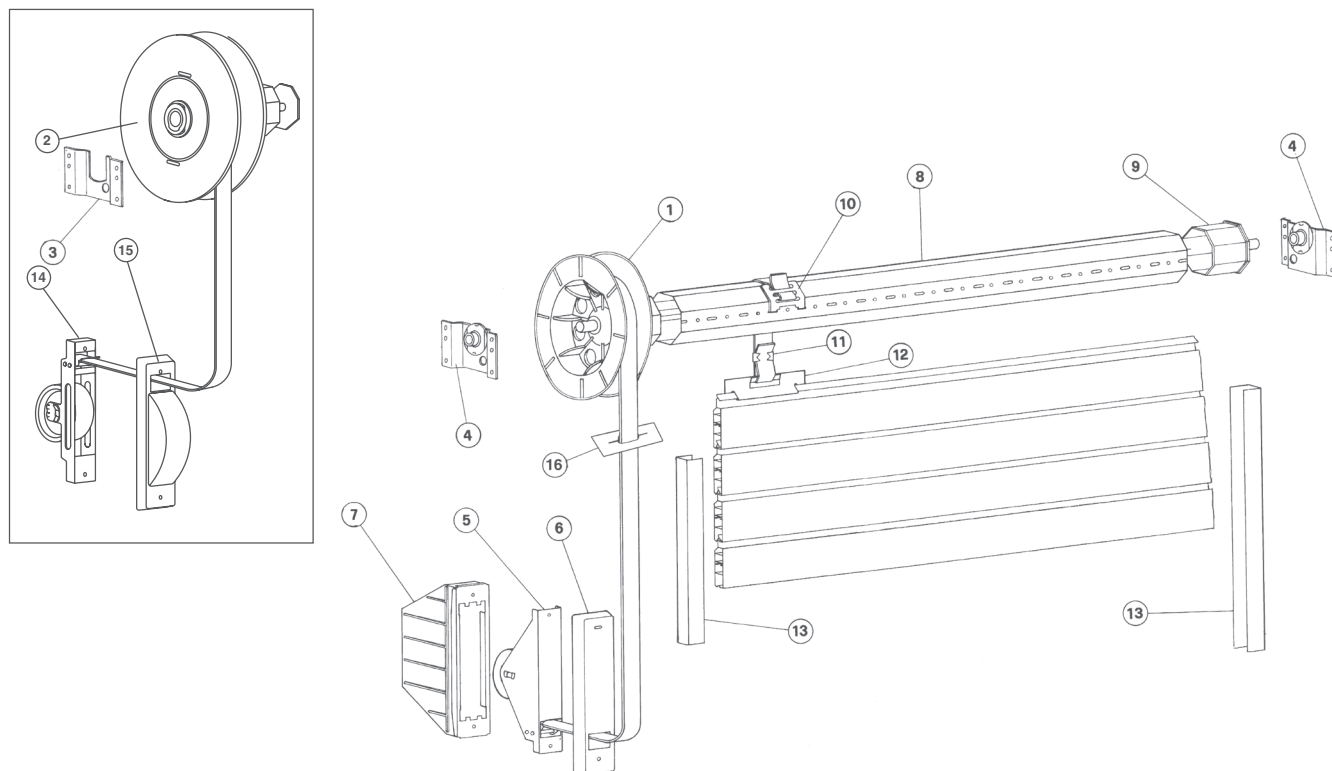
**TABLEAUX
SYNOPTIQUES**
SYNOPTICAL
TABLES

ENROULEUR DE COFFRE OMEGA
SHUTTER HOUSING COILERS OMEGA



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	022.D.19.20	Enrouleur de coffre OMEGA - Shutter housing coiler OMEGA	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
	049.C.19.20	Poulie pour enrouleur OMEGA - Pulley OMEGA	n.	1		2
2	022.D.RG.20	Enrouleur de coffre OMEGA pour démultiplicateur - Coiler OMEGA for red. gear	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
	058.N.20.20	Démultiplicateur à pivot de 30 mm - Red. gear with 30 mm pivot	n.	1		2
3	024.V.2A.93	Guide-sangle pour enrouleurs OMEGA - OMEGA strap guide	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
4	024.B.00.30	Arrêt de sangle pour enrouleur OMEGA - OMEGA strap lock	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
5	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
6	050.N.00.20	Embout pour axe en fer Ø 60 mm - Ø 60 mm steel cap	n.	1		3
7	116.K.11.20	Support à visser avec roulement amovible - Support with removable ball bearing	n.	1		4
8	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
9	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
10	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5
11		Coulisse pour volet roulant - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	6
12	117.S.11.20	Console pour supports TORINO - Bracket for TORINO support	n.	1	Choisir le type - Choose type	4
13	117.D.AM.20	Console pour supports TORINO pour treuils MONACO et vol. OMEGA Bracket for MONACO gears and OMEGA coilers	n.	1	Choisir le type - Choose type	4

**ENROULEURS - POULIES - DÉMULTIPLICATEURS SÉRIE « S »
STRAP COILERS - PULLEYS - STRAP REDUCTION GEARS «S» SERIES**

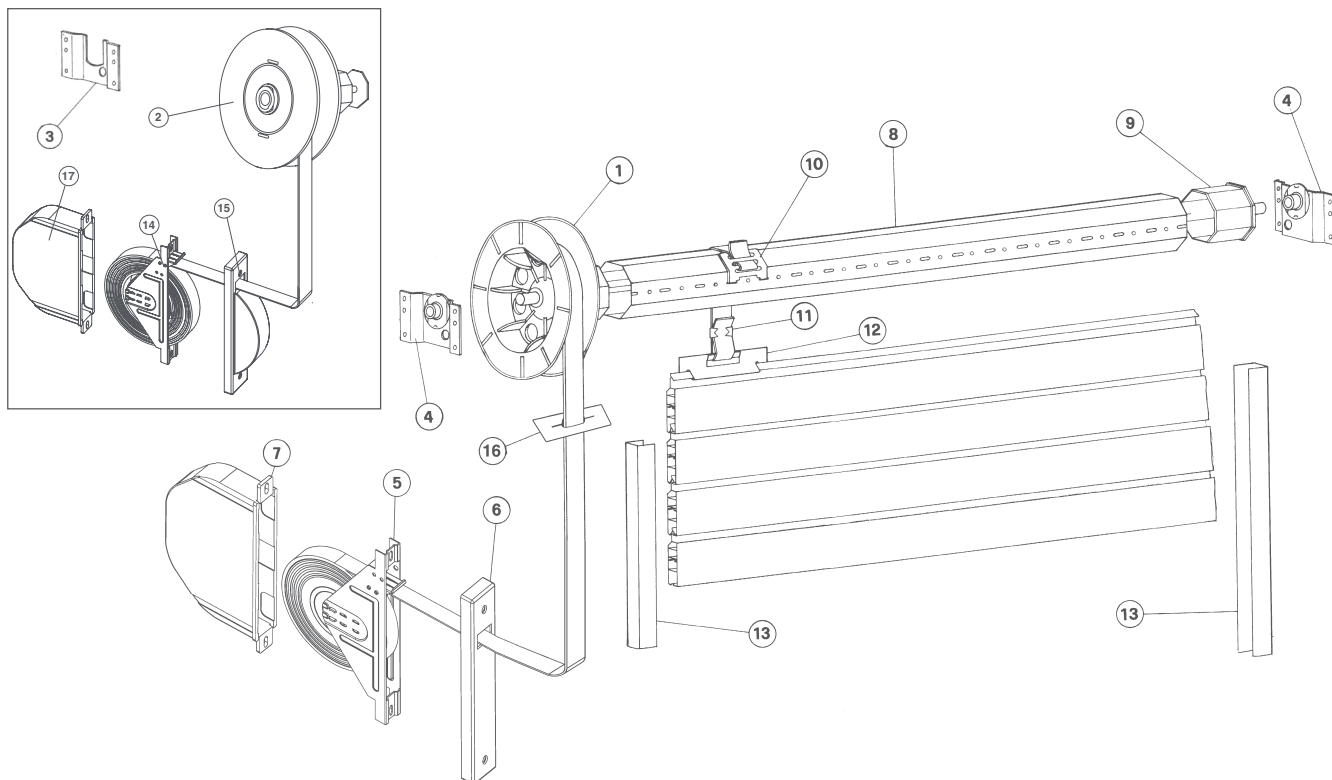


Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	074.N.18.90 074.N.20.90 074.N.22.90	Poulie en plastique peu encombrante Ø 180 mm - Plastic pulley Ø 180 mm Poulie en plastique peu encombrante Ø 200 mm - Plastic pulley Ø 200 mm Poulie en plastique peu encombrante Ø 220 mm - Plastic pulley Ø 220 mm	n.	1		3 3 3
4	116.K.11.20	Support à visser avec roulement amovible - Support with removable ball bearing	n.	2		4
5	026.A.05.20 025.A.05.20	Enrouleur semi-encastrable « SP » 5 m «SP» 5 m - Strap coiler	n.	1	Choisir le type - Choose type	2 2
6		Plaque pour enrouleur - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
7	025.C.00.10 025.C.F.R.90	Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables - Plastic box Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables à introd. frontale Plastic box (frontal insertion)	n.	1	Choisir le type - Choose type	2 2
8	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
9	072.N.00.90	Embout en plastique interne de l'axe (pour Ø 60 mm) - Plastic cap	n.	1		3
10	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
11	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
12	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5
13		Coulisse pour volet roulant - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	6
16		Guide-sangle - Strap guide	n.	1	Choisir le type - Choose type	5

SOLUTION AVEC DÉMULTIPLICATEUR - STRAP REDUCT. GEAR OPTION

2	058.N.22.20	Démultiplicateur capacité 40 kg, R=1:2,6 Poulie Ø 220 mm - Strap reduct. gear	n.	1		3
3	116.S.07.20	Support - Support	n.	1		4
14	027.S.08.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
15	027.P.00.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2

ENROULEURS - POULIES - DÉMULTIPLICATEURS SÉRIE « SIGMA »
STRAP COILERS - PULLEYS - STRAP REDUCTION GEARS «SIGMA» SERIES

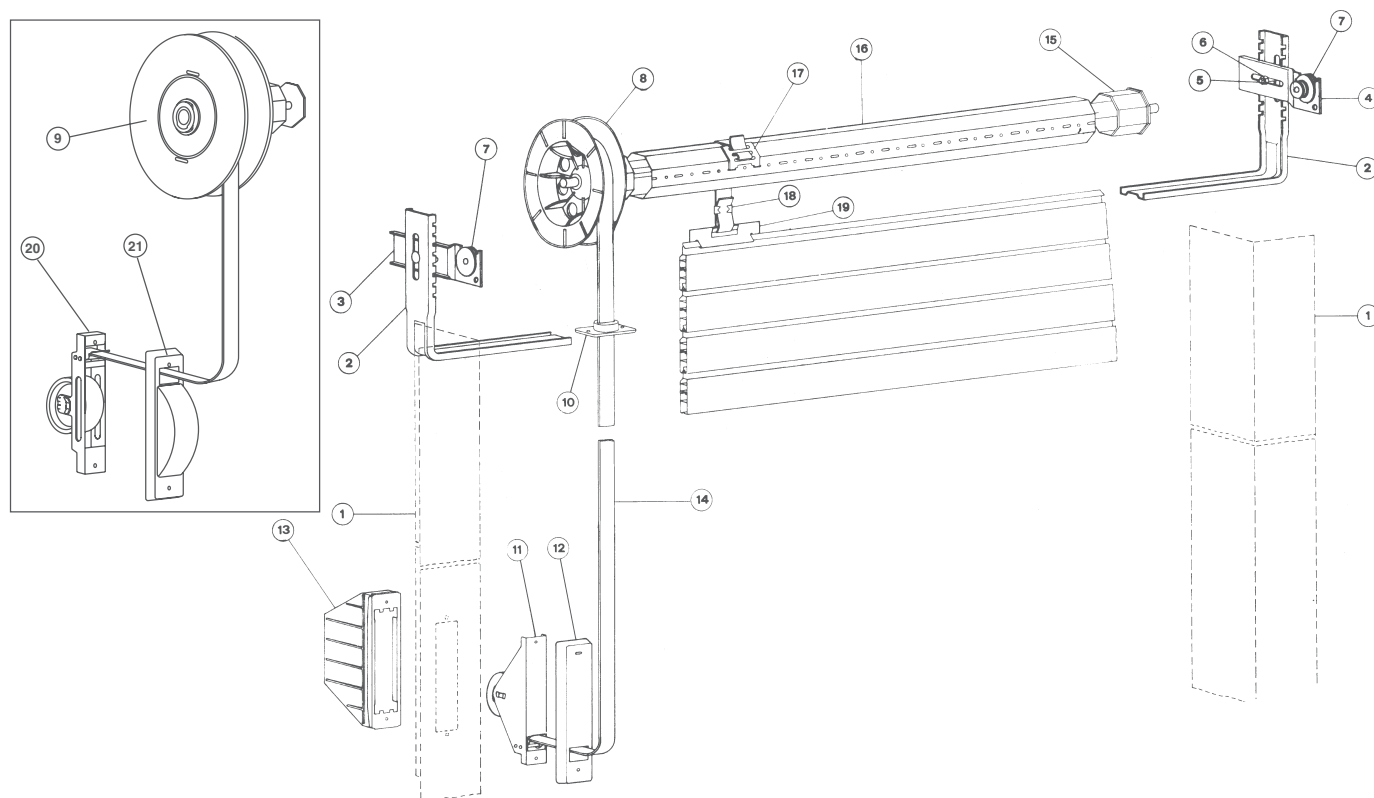


Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	074.N.18.90 074.N.20.90 074.N.22.90	Poulie en plastique peu encombrante Ø 180 mm - Plastic pulley Ø 180 mm Poulie en plastique peu encombrante Ø 200 mm - Plastic pulley Ø 200 mm Poulie en plastique peu encombrante Ø 220 mm - Plastic pulley Ø 220 mm	n.	1		3 3 3
4	116.K.11.20	Support à visser avec roulement amovible - Support with removable ball bearing	n.	2		4
5a	028.S.05.20	Enrouleur semi-encastrable série « SIGMA »	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
5b	028.S.P5.20	«SIGMA» strap coiler	n.	1		2
6	028.P.....	Plaque pour enrouleur - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
7a	028.C.TF.90	Boîtier en plastique pour enrouleurs semi-encastrables Série « SIGMA »	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
7b	028.C.OF.90	Plastic box	n.	1		2
8	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	....	Choisir le type - Choose type	3
9	072.N.00.90	Embout en plastique interne de l'axe (pour Ø 60 mm) - Plastic cap	n.	1		3
10	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
11	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
12	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5
13		Coulisse pour volet roulant - Rail guide	m	....	Choisir le type - Choose type	6
16		Guide-sangle - Strap guide	n.	1	Choisir le type - Choose type	5

Solution avec démultiplicateur - Strap reduct. gear option

2	058.N.22.20	Démultiplicateur capacité 40 kg. R=1:2,6 Poulie Ø 220 mm - Strap reduct. gear	n.	1		3
3	116.S.07.20	Support - Support	n.	1		4
14	028.S.R8.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
15	028.P.R.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
17	028.C.TF.90	Boîtier - Box	n.	1		2

ACCESSOIRES POUR MONOBLOCS INDINVEST GOLD 400-500-490-600
ACCESSORIES FOR INDINVEST GOLD FRAMES 400-500-490-600



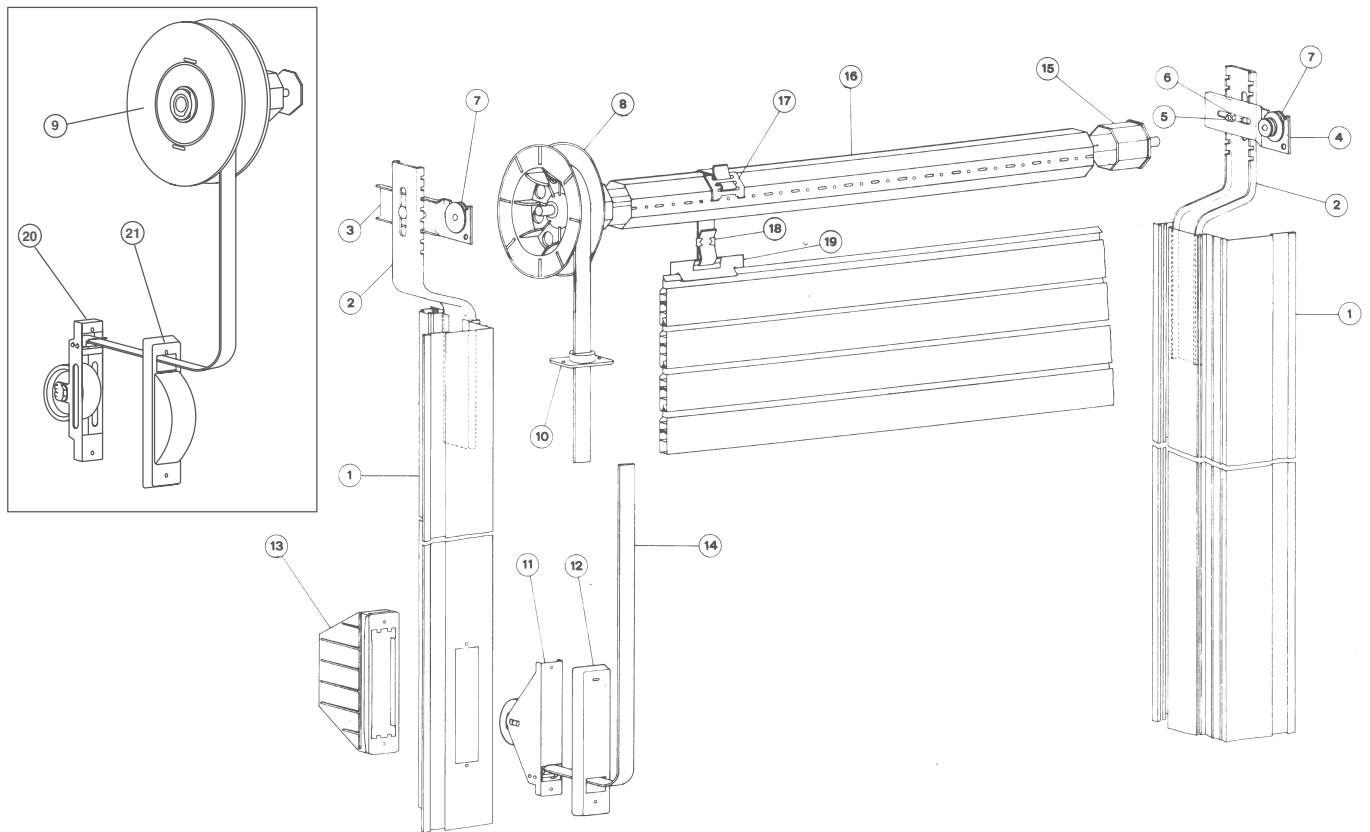
Solution avec poulie - Pulley option

Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1		Profil INDINVEST GOLD 400-500-490-600 - Frame profile				
2	117.V.S1.20	Support en équerre A = 46 mm - Support	n.	2		4
3	117.S.07.20	Console pour support Torino pli 7 mm (GC) - Left bracket	n.	1		4
4	117.D.07.20	Console pour support Torino pli 7 mm (DT) - Right bracket	n.	1		4
5-6	123.K.20.20	Vis 6 x 20 mm avec écrou - Screw + Nut	n.	2		4
7	116.B.00.90	Manchon en nylon - Nylon bush	n.	2		4
8	074.N.22.90	Poulie en plastique peu encombrante Ø 220 mm - Pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	3
10	190.T.00.....	Guide-sangle transversal en nylon - Strap guide	n.	1	Choisir la couleur - Choose colour	5
11	026.A.05.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
12	026.P.00.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
13		Boîtier (025.C.00.10 - 025.C.FR.90) - Box	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
14		Sangle épaisseur 1,2 mm - Strap	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
15	072.N.00.90	Embout en plastique - Plastic cap	n.	1		3
16	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
17	048.G.00.20	Agrafe pour le fixage de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
18	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
19	230.A.00.20	Crochet pour volets roulants en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5

Solution avec démultiplicateur - Strap reduct. gear option

9	058.N.22.20	Démultiplicateur capacité 40 kg. R=1:2,6 Poulie Ø 220 mm - Strap reduct. gear	n.	1		3
20	027.S.08.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
21	027.P.00.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2

ACCESSOIRES POUR PROFIL « ALL.CO BLOC » VZ/400
ACCESSORIES FOR «ALL.CO BLOC» VZ/400 FRAME



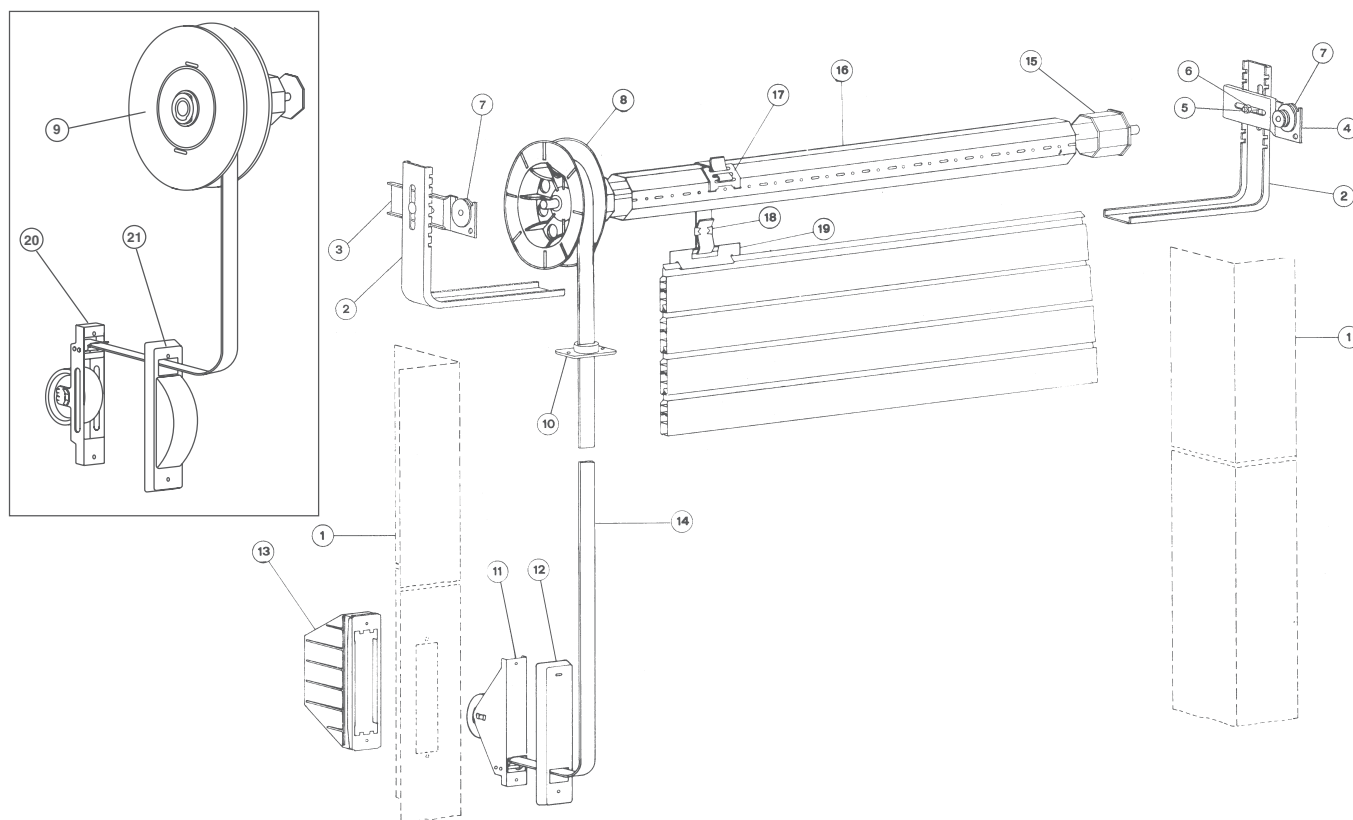
Solution avec poulie - Pulley option

Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1		Profil « ALL.CO BLOC - V Z/400 » - Frame profile				
2	117.V.07.20	Support TORINO - pli 70 mm - Support TORINO	n.	2		4
3	117.S.07.20	Console pour support TORINO pli 7 mm (GC) - Left bracket	n.	1		4
4	117.D.07.20	Console pour support TORINO pli 7 mm (DT) - Right bracket	n.	1		4
5-6	123.K.20.20	Vis 6 x 20 avec écrou - Screw + Nut	n.	2		4
7	116.B.00.90	Manchon en nylon - Nylon bush	n.	2		4
8	074.N.22.90	Poulie en plastique peu encombrante Ø 220 mm - Pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	3
10	190.T.00.95	Guide-sangle transversal en nylon - Strap guide	n.	1	Choisir la couleur - Choose colour	5
11		Enrouleur (025 - 026) - Strap coiler	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
12		Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
13		Boîtier (025.C.00.10 - 025.C.FR.90) - Box	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
14		Sangle épaisseur 1,7 mm ou 1,2 mm - Strap	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
15	072.N.00.90	Embout en plastique - Plastic cap	n.	1		3
16	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
17	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
18	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
19	230.A.00.20	Crochet pour volets roulants en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5

Solution avec démultiplicateur - Strap reduct. gear option

9	058.N.22.20	Démultiplicateur capacité 40 kg. R=1:2,6 Poulie Ø 220 mm - Strap reduct. gear	n.	1		3
20	027.S.08.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
21	027.P.00.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2

ACCESSOIRES POUR PROFIL « ALL.CO EXPORT 50 - EXPORT 60S»
ACCESSORIES FOR «ALL.CO EXPORT 50/60S» FRAME



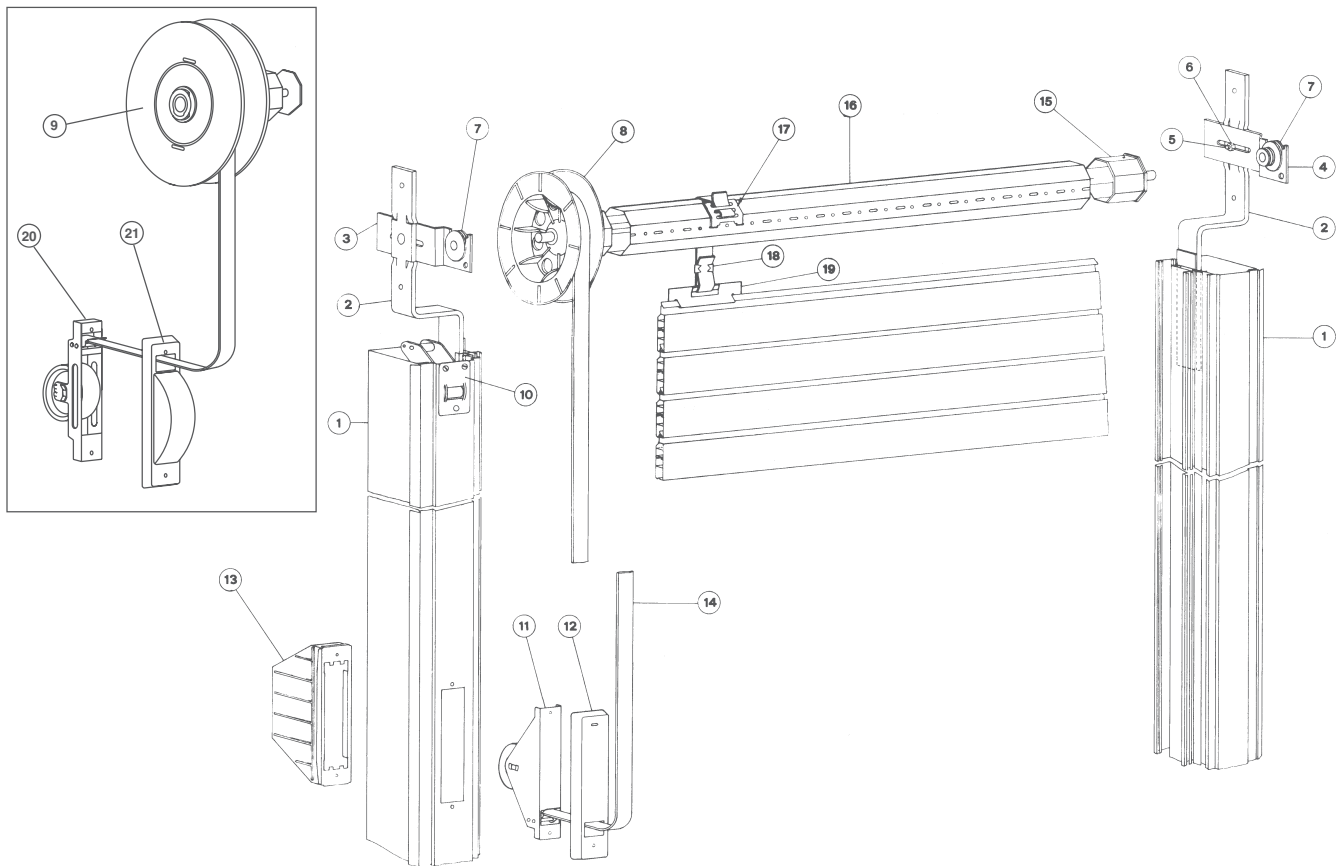
Solution avec poulie - Pulley option

Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1		Profil « ALL.CO Export 50 - ALL.CO Export 60S» - Frame profile				
2	117.V.SQ.20	Support en équerre A = 50 mm - Support	n.	2		4
3	117.S.07.20	Console pour support Torino pli 7 mm (GC) - Left bracket	n.	1		4
4	117.D.07.20	Console pour support Torino pli 7 mm (DT) - Right bracket	n.	1		4
5-6	123.K.20.20	Vis 6 x 20 avec écrou - Screw + Nut	n.	2		4
7	116.B.00.90	Manchon en nylon - Nylon bush	n.	2		4
8	074.N.22.90	Poulie en plastique peu encombrante Ø 220 mm - Pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	3
10	190.T.00.95	Guide-sangle transversal en nylon - Strap guide	n.	1	Choisir la couleur - Choose colour	5
11		Enrouleur (025 - 026) - Strap coiler	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
12		Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
13		Boîtier (025.C.00.10 - 025.C.FR.90) - Box	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
14		Sangle épaisseur 1,7 mm ou 1,2 mm - Strap	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
15	072.N.00.90	Embout en plastique - Plastic cap	n.	1		3
16	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
17	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
18	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
19	230.A.00.20	Crochet pour volets roulants en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5

Solution avec démultiplicateur - Strap reduct. gear option

9	058.N.22.20	Démultiplicateur capacité 40 kg. R=1:2,6 Poulie Ø 220 mm - Strap reduct. gear	n.	1		3
20	027.S.08.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
21	027.P.00.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2

ACCESSOIRES POUR PROFIL « ALL.CO UNO - ALL.CO P4 »
ACCESSORIES FOR «ALL.CO UNO/P4» FRAME

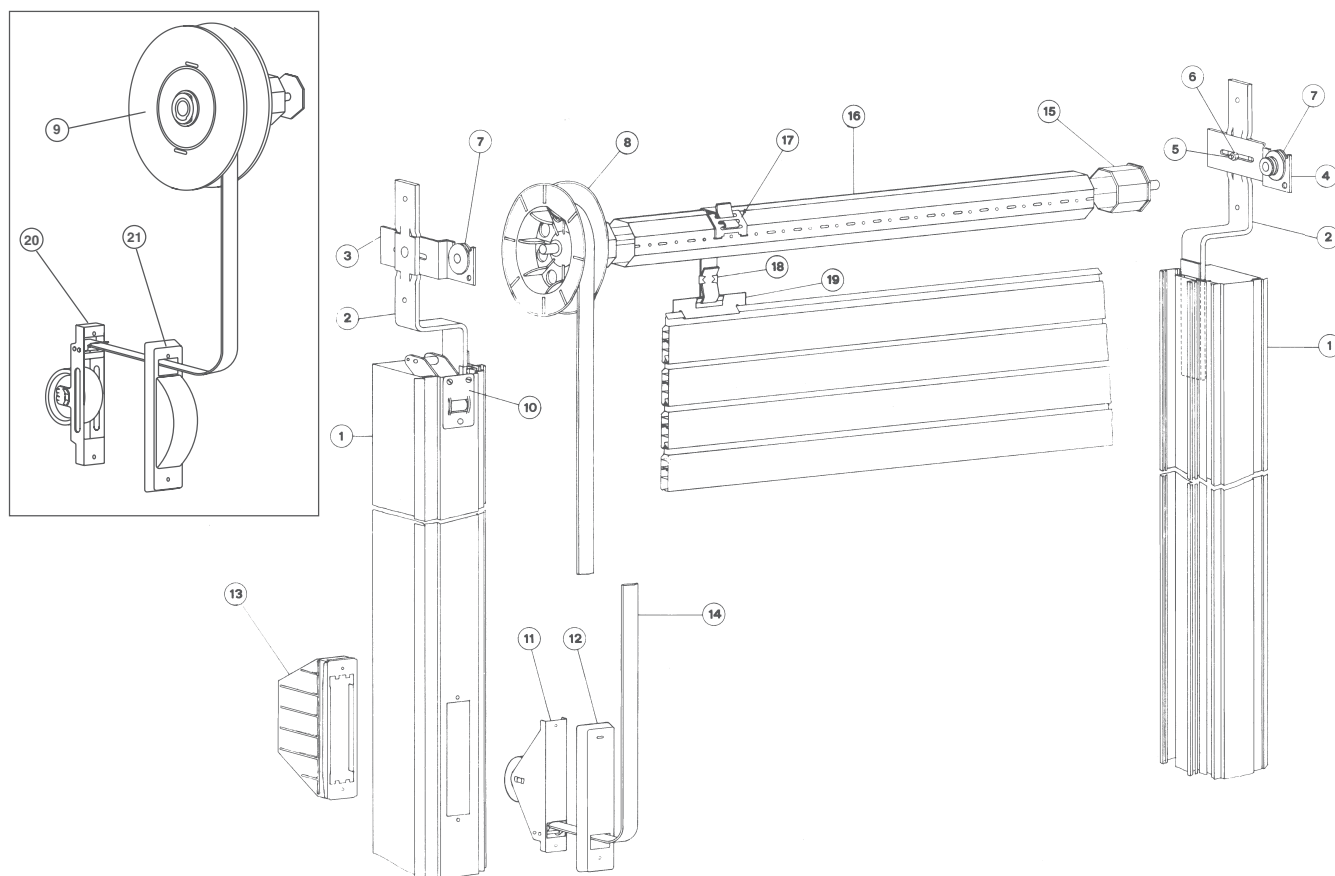


Solution avec poulie - Pulley option

Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index
1		Profil « ALL.CO UNO - ALL.CO P4 » - Frame profile				
2	122.V.A1.20	Support en fer plat 40 x 5 mm - pli 65 mm - Support	n.	2		4
3	122.S.11.20	Console Mantova pli 11 mm Gauche - Left bracket	n.	1		4
4	122.D.11.20	Console Mantova pli 11 mm Droite - Right bracket	n.	1		4
5-6	123.K.15.20	Vis 6 x 15 avec écrou - Screw + Nut	n.	2		4
7	116.B.00.90	Manchon en nylon - Nylon bush	n.	2		4
8	074.N.22.90	Poulie en plastique peu encombrante Ø 220 mm - Pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	3
10	193.V.M0.....	Guide-sangle pour montant monobloc - Strap guide	n.	1	Choisir la couleur - Choose colour	5
11		Enrouleur (025 - 026) - Strap coiler	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
12		Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
13		Boîtier (025.C.00.10 - 025.C.FR.90) - Box	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
14		Sangle épaisseur 1,7 mm ou 1,2 mm - Strap	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
15	072.N.00.90	Embout en plastique - Plastic cap	n.	1		3
16	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
17	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
18	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
19	230.A.00.20	Crochet pour volets roulants en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5

Solution avec démultiplicateur - Strap reduct. gear option

9	058.N.22.20	Démultiplicateur capacité 40 kg. R=1:2,6 Poulie Ø 220 mm - Strap reduct. gear	n.	1		3
20	027.S.08.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
21	027.P.00.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2



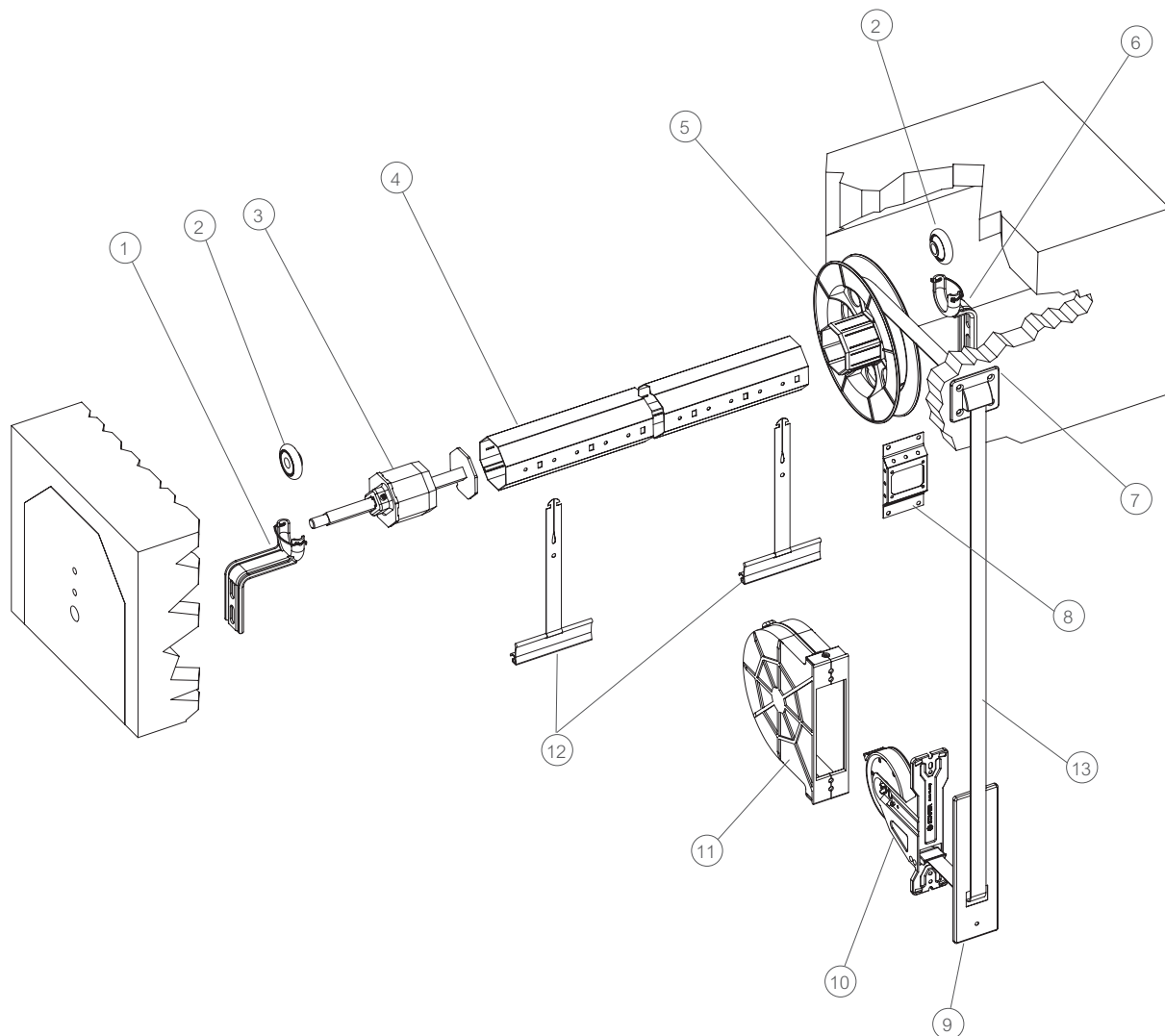
Solution avec poulie - Pulley option

Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1		Profil « ALL.CO 5 » - Frame profile				
2	122.V.A5.20	Support en fer plat 40 x 5 mm - pli 58 mm - Support	n.	2		4
3	122.S.11.20	Console Mantova pli 11 mm Gauche - Left bracket	n.	1		4
4	122.D.11.20	Console Mantova pli 11 mm Droite - Right bracket	n.	1		4
5-6	123.K.15.20	Vis 6 x 15 avec écrou - Screw + Nut	n.	2		4
7	116.B.00.90	Manchon en nylon - Nylon bush	n.	2		4
8	074.N.22.90	Poulie en plastique peu encombrante Ø 220 mm - Pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	3
10	193.V.M0.95	Guide-sangle pour montant monobloc - Strap guide	n.	1	Choisir la couleur - Choose colour	5
11		Enrouleur (025 - 026) - Strap coiler	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
12		Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
13		Boîtier (025.C.00.10 - 025.C.FR.90) - Box	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
14		Sangle épaisseur 1,7 mm ou 1,2 mm - Strap	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
15	072.N.00.90	Embout en plastique - Plastic cap	n.	1		3
16	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
17	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
18	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
19	230.A.00.20	Crochet pour volets roulants en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5

Solution avec démultiplicateur - Strap reduct. gear option

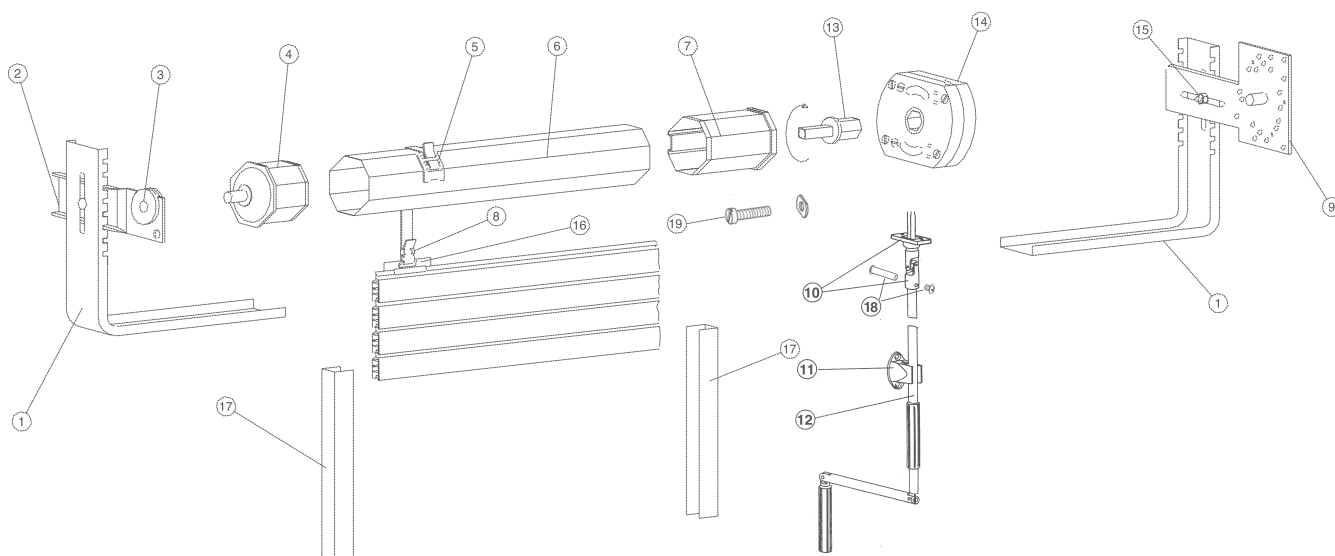
9	058.N.22.20	Démultiplicateur capacité 40 kg. R=1:2,6 Poulie Ø 220 mm - Strap reduct. gear	n.	1		3
20	027.S.08.20	Enrouleur - Strap coiler	n.	1		2
21	027.P.00.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2

ACCESSOIRES POUR COFFRE PRÉFABRIQUÉ TYPE « TUNNEL »
ACCESSOIRES FOR PREFABRICATED ROLLING SHUTTER TUNNEL HOUSINGS



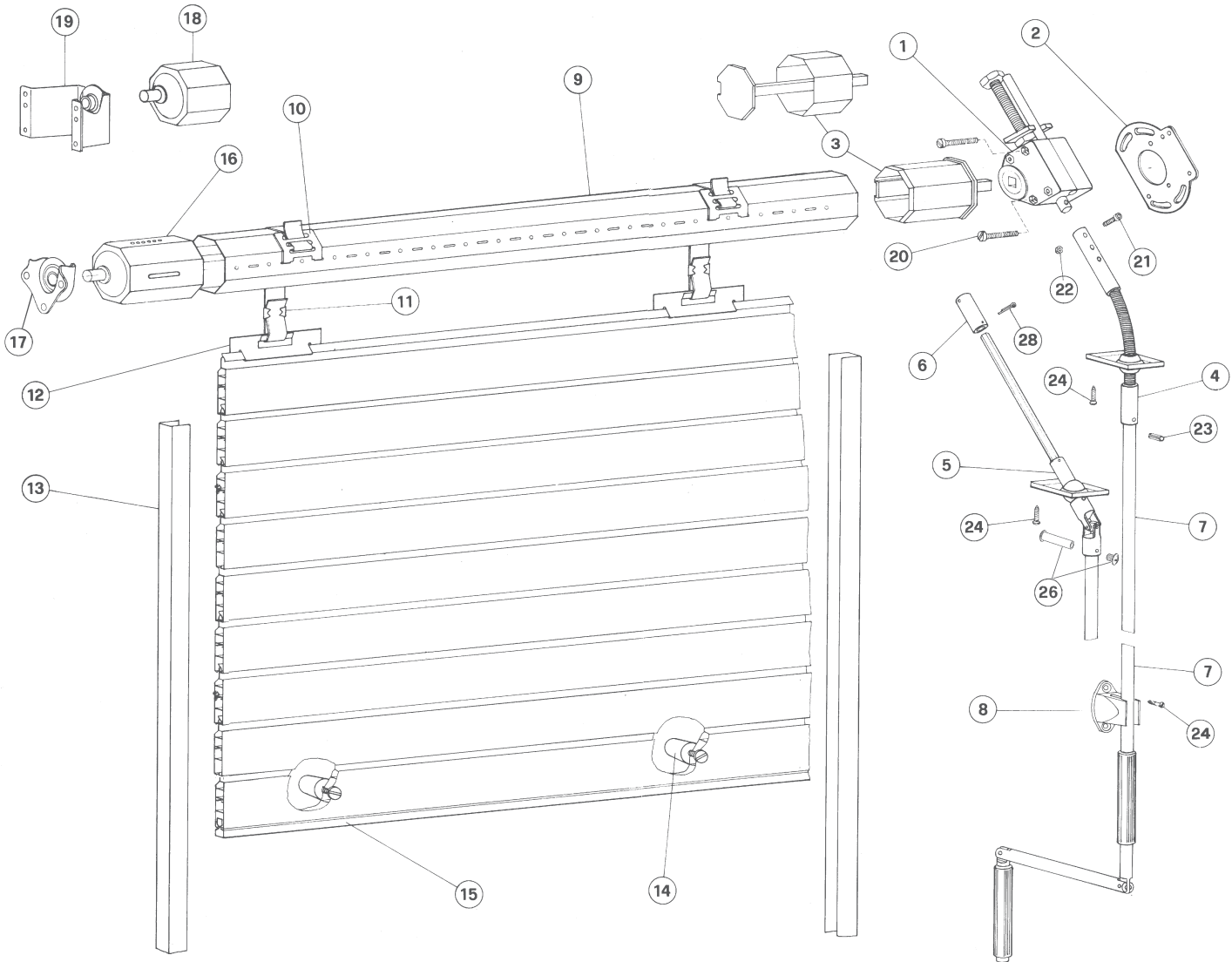
Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	156.H.85.20	Support - Support	n.	1		4
2	145.N.BF.20	Roulement Ø 42 mm - Ball bearing	n.	2		4
3	051.N.RS.90	Embout télescopique - Adjustable cap	n.	1		3
4	036.T.....	Axe octogonal Ø 60 mm - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
5	073.N.....	Poulie en plastique - Plastic pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	3
6	156.H.35.20	Support - Support	n.	1		4
7	197.V.00.93	Guide-sangle - Strap guide	n.	1		5
8	197.S.00.20	Support pour guide-sangle - Strap guide support	n.	1		5
9	007.P.....	Plaque - Cover plate	n.	1	Choisir le type - Choose type	2
10	007.A.N6.20	Enrouleur Zenith - Strap coiler	n.	1		2
11	007.C.E6.90	Boîtier - Box	n.	1		2
12	289.M.....	Attache de tablier - Security spring	n.	.....	Choisir le type - Choose type	10
13	080.P.17.....	Sangle épaisseur 1,7 mm - Strap	m	.....	Choisir le type - Choose type	3

MONTAGE TREUIL « SYDNEY » SUR ÉTRIERS « TORINO »
"SIDNEY" GEAR ASSEMBLED ON "TORINO" SUPPORTS



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	117.V.SQ.20	Support en équerre A = 50 mm - Support	n.	2		4
2	117.S.07.20	Console gc pour support TORINO pli 7 mm - Left bracket	n.	1		4
3	116.B.00.90	Manchon en nylon - Nylon bush	n.	1		4
4	072.N.00.90	Embout en plastique - Plastic cap	n.	1		3
5	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
6	036.T.....20	Axe octogonal Ø 60 mm - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
7	285.N.Q3.90	Embout trou carré 13 mm - Cap	n.	1		8
8	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
9	117.D.AP.20	Console dt pour treuil Sydney avec pivot Ø 12 mm - Right bracket	n.	1		4
10	400.P.Q8.34	Joint de Cardan - U-joint	n.	1		8
11	404.F.00....	Bloqueur de tringle - Handle lock	n.	1	Choisir le type - Choose type	8
12	402.A.....	Tringle - Hand crank	n.	1	Choisir le type - Choose type	8
13	376.E.13.70	Embout hexagonal - Hexagonal pivot	n.	1		8
14	376.A.....	Treuil SYDNEY - SYDNEY gear	n.	1	Choisir le type - Choose type	8
15	123.K.20.20	Vis M6 x 20 mm avec écrou - Screw + Nut	n.	2		4
16	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5
17		Coulisse pour volets roulants - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	6
18	400.V.SC.20	Vis + goupille fil. Ø 5 x 18 mm - Screw + pin	n.	1		-
19	390.V.25.20	Vis TCI M6 x 25 - Screw	n.	2		-

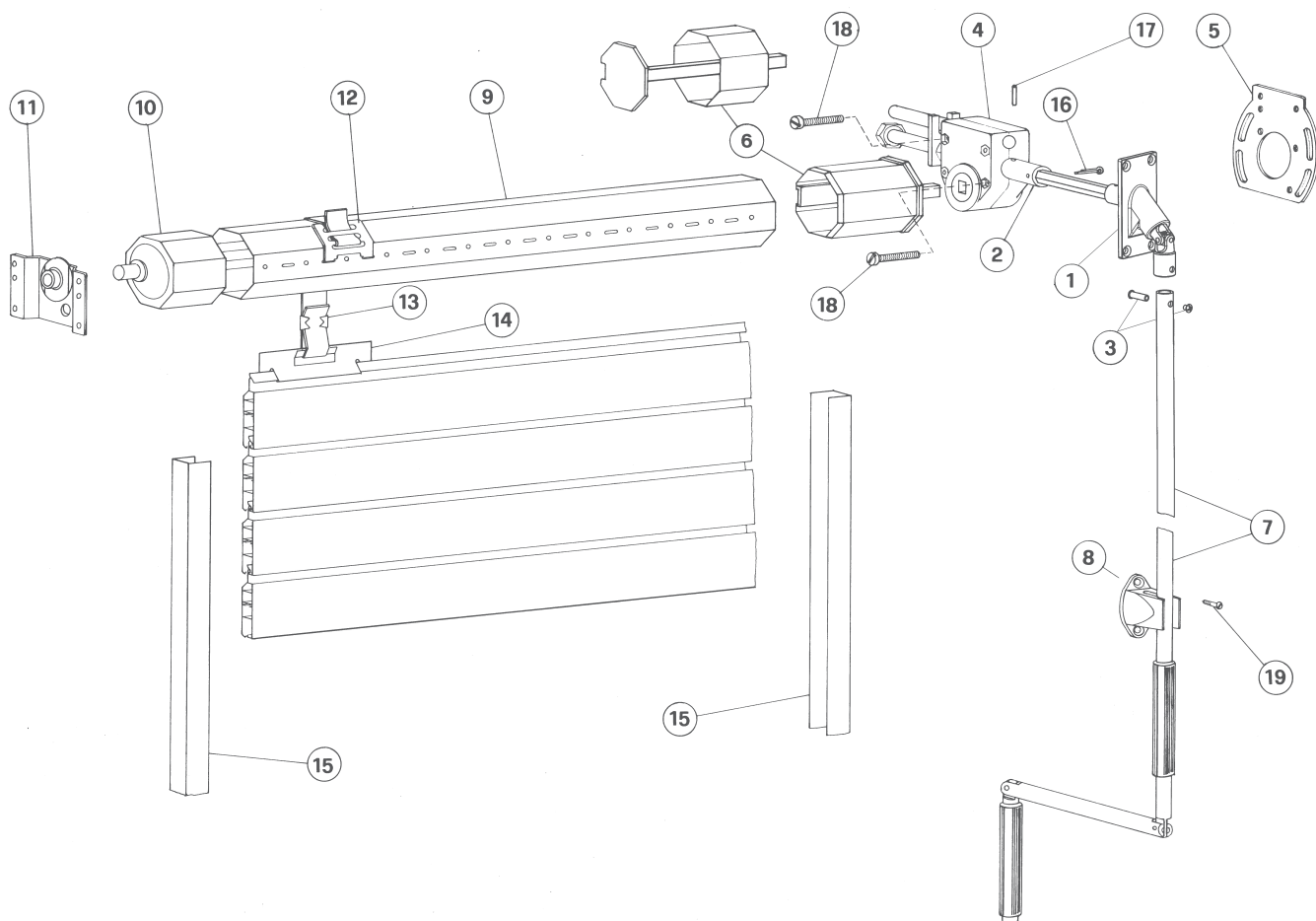
ACCESSOIRES POUR TREUILS À TRINGLE « MONACO »
ACCESSOIRES FOR «MONACO» HAND CRANK GEARS



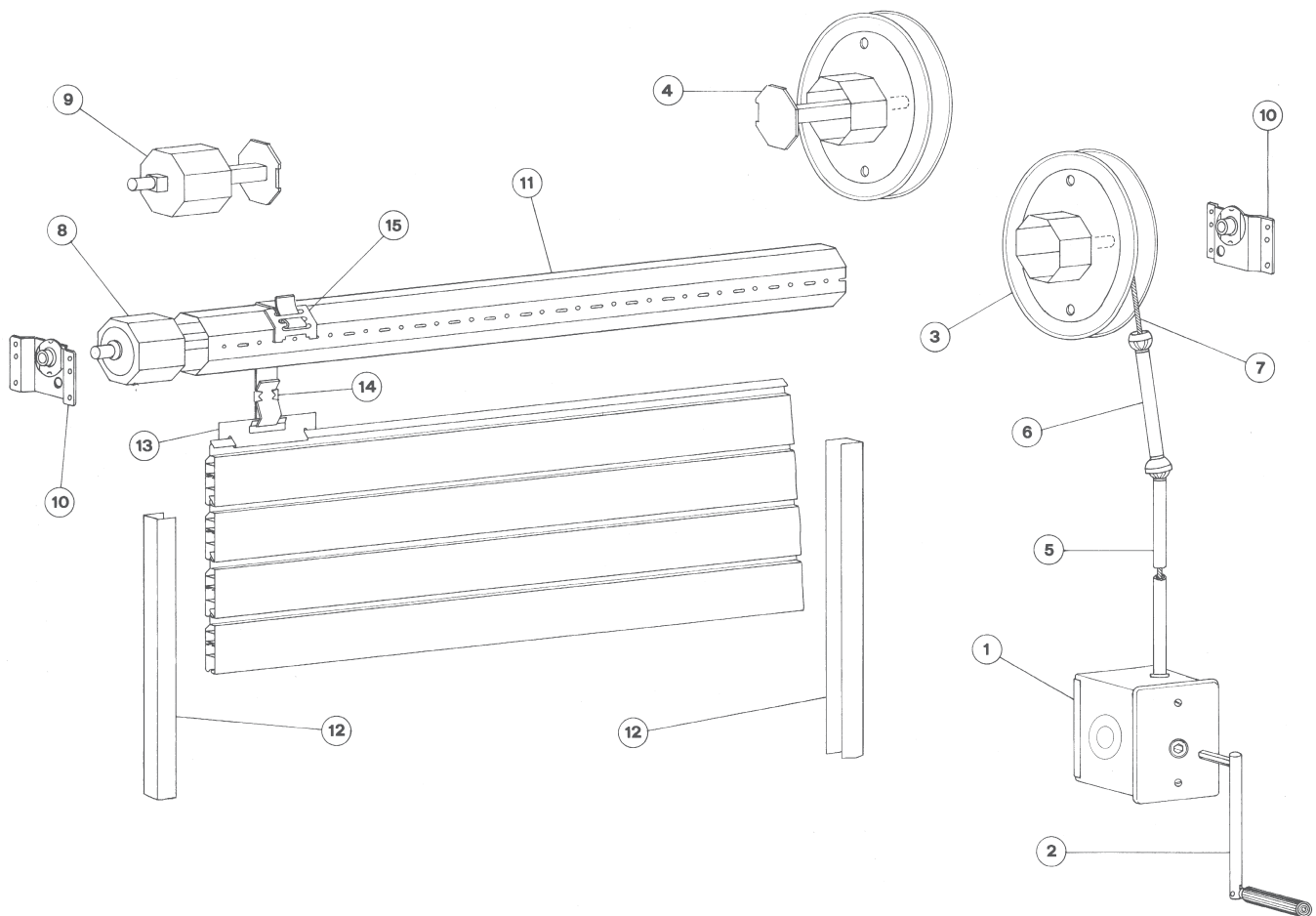
ACCESSOIRES POUR TREUILS À TRINGLE « MONACO »
ACCESSOIRES FOR «MONACO» HAND CRANK GEARS

Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	391.A.00.70	Treuil «Monaco» 30 kg - rapport 1:8 - Gear 1:8	n.	1		8
	393.A.00.70	Treuil «Monaco» 60 kg - rapport 1:16 - Gear 1:16				8
2	438.F.00.20	Flasque support pour treuils Monaco - Flange support	n.	1		8
3	406.N.10.20	Embout Ø 60 mm avec pivot carré 10 mm pour Monaco 20 et 30 kg - Cap	n.	1		8
	406.N.15.20	Embout Ø 60 mm avec pivot carré 15 mm pour Monaco 45 et 60 kg - Cap				8
	418.N.10.90	Embout en plastique avec cadre 10 mm pour Monaco 20 et 30 kg - Cap				8
	418.N.15.90	Embout en plastique avec cadre 15 mm pour Monaco 45 et 60 kg - Cap				8
4	401.F.00.33	Joint flexible avec plaque et joint de Cardan à bille - Flexible joint	n.	1		8
5	400.K.00.33	Joint de Cardan avec articulation à bille et tige hexagonale - Cardan joint	n.	1		8
6	399.B.00.20	Manchon d'accouplement entre treuils Monaco et joint de Cardan - Coupling sleeve	n.	1		8
7	402.A.N6.92	Tringle articulée revêtue de plastique - Hand crank	n.	1		8
8	404.F.00.95	Bloqueur de tringle en nylon - Handle lock	n.	1		8
9	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
10	048.G.00.20	Agrafe pour le fixage de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
11	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
12	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5
13		Coulisse pour volet roulant - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	6
14	205.K.	Butée d'arrêt en plastique à vis - Plastic stopper	n.	2	Choisir le type - Choose type	5
15	273.A.00.20	Profil final en tôle zinguée - Terminal profile	kg	.....		6
16	051.N.00.20	Embout télescopique - Adjustable cap	n.	1		3
17	150.S.00.20	Support à visser avec roulement - Support + ball bearing	n.	1		4
	145.F.00.20					4
18	050.N.00.20	Embout pour axe en fer Ø 60 mm - Steel cap	n.	1		3
19	116.K.46.20	Support à visser avec roulement amovible - Support + ball bearing	n.	1		4
20	390.V.25.20	Vis T.C.T.C. M6 x 25 mm pour Art. 390 - Screw	n.	2		-
	391.V.35.20					-
21-22	401.V.20.00	Vis six pans M5 x 20 mm avec écrou - Screw	n.	1		-
23	399.S.EB.00	Goupille élastique Ø 5 x 18 mm - Pin	n.	1		-
24	400.V.AU.20	Vis autotaraudeuse T.G.S. 8P x 3/4 - Screw	n.	4		-
26	400.V.SL.20	Vis + goupille fil. Ø 5 x 20 mm - Screw + pin	n.	1		-
28	311.E.CP.00	Clavette Ø 2,5 mm - Split pin	n.	1		-

ACCESSOIRES POUR TREUILS À TRINGLE « MONACO »
ACCESSOIRES FOR «MONACO» HAND CRANK GEARS



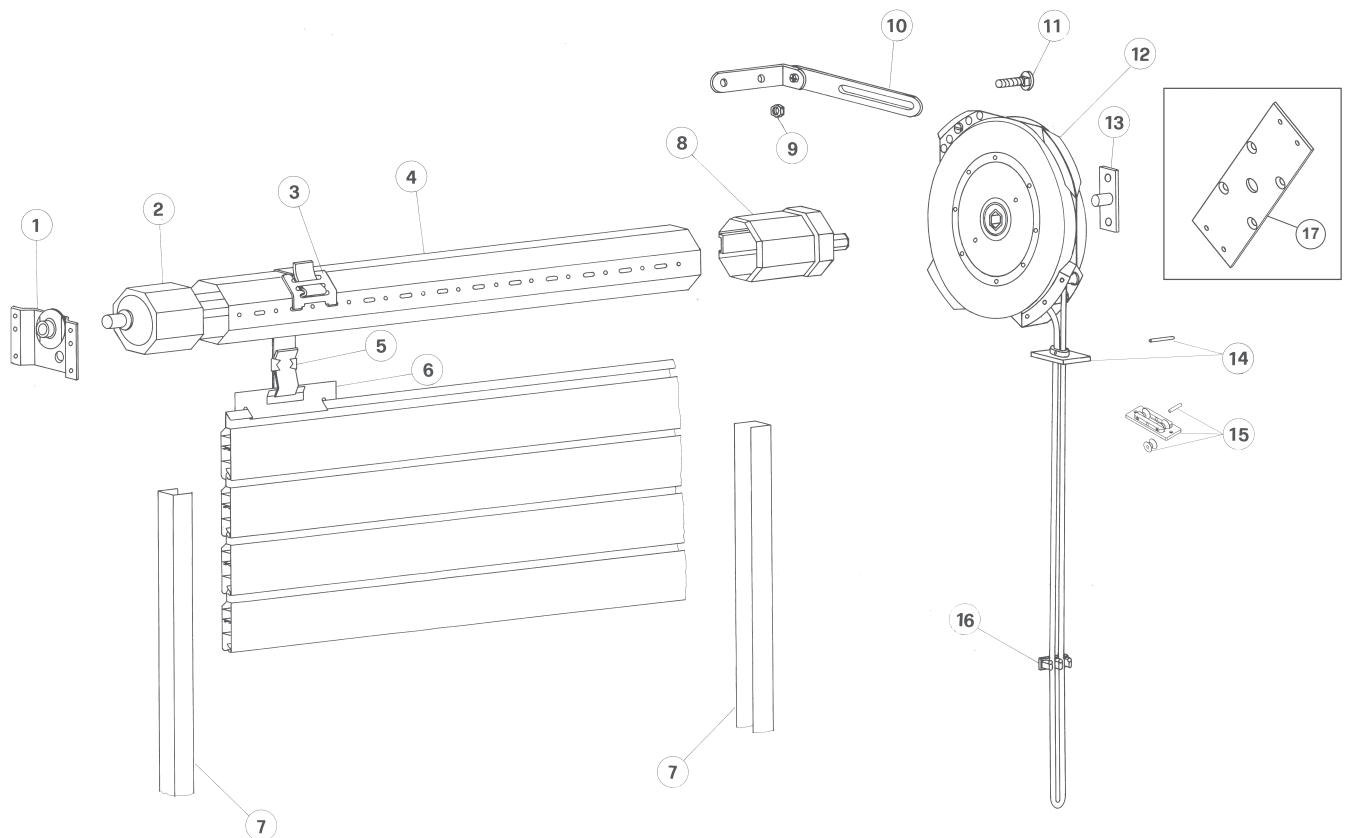
Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	400.Q.E0.34	Joint de Cardan à 90° (tige hex. 10 mm) - U-joint 90°	n.	1		8
2	399.B.00.20	Manchon de raccordement Ø 12 mm et pivot hexag. 10 mm - Coupling sleeve	n.	1		8
3	400.V.SC.20	Vis + goupille fil. Ø 5 x 18 mm - Screw + pin	n.	1		-
4	39_A.00.70	Treuil MONACO - MONACO gear	n.	1	Choisir le type - Choose type	8
5	438.F.00.20	Flasque support pour treuils MONACO - Flange support	n.	1		8
6	418.N.10.90 406.N.10.20	Embout en plastique avec pivot carré - Plastic cap Embout avec pivot carré - Steel cap	n.	1		8 8
7	402.A.N6.92	Tringle articulée revêtue - Hand crank	n.	1		8
8	404.F.00.95	Bloqueur de tringle en nylon - Handle lock	n.	1		8
9	036.T.....	Axe octogonale - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
10	050.N.00.20	Embout pour axe en fer Ø 60 mm - Steel cap	n.	1		3
11	116.K.11.20	Support à visser avec roulement amovible - Support + ball bearing	n.	1		4
12	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
13	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
14	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5
15		Coulisse pour volet roulant - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	6
16	311.E.CP.00	Clavette Ø 2,5 mm - Split pin	n.	2		-
17	399.R.22.20	Rivet Ø 5 x 22 mm - Rivet	n.	2		-
18	391.V.35.20	Vis T.C.T.C. M6 x 35 mm - Screw	n.	2		-
19	400.V.AU.20	Vis autotaraudeuse T.G.S. 8P x 3/4 - Screw	n.	2		-



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	330.M.00.70	Treuil « Stafer » P/25 (Capacité 25 kg) - P/25 winch	n.	1	Choisir le type - Choose type	7
	327.M.00.20	Treuil « Salento » (Capacité 50 kg) - «Salento» winch				7
	328.M.00.20	Treuil « Madrid » (Capacité 50 kg) - «Madrid» winch				7
	332.M.00.70	Treuil « Stafer » G/100 (Capacité 100 kg) - G/100 winch				7
2	342.N.08.....	Manivelle - Handle	n.	1	Choisir le type - Choose type	7
3	341.N.....	Poulie pour câble - Pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	7
4	340.N.....	Poulie renforcée pour câble - Reinforced pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	7
5	344.G.00.90	Gaine - Plastic sleeve	n.	1		7
6	343.S.00.90	Joint de Cardan - Joint	n.	1		7
7	345.T.....	Câble métallique Ø 2,5x6,5 m - Steel wire	n.	1	Choisir le type - Choose type	7
8	050.N.00.20	Embout - Cap	n.	1		3
9	050.N.RF.20	Embout renforcé - Reinforced cap	n.	1		3
10	116.K.11.20	Support à visser avec roulement amovible Support + Ball bearing	n.	1		4
11	036.T.....	Axe octogonal - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
12		Coulisse pour volet roulant - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	6
13	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique - Strap hook	n.	2		5
14	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
15	048.G.00.20	Agrafe pour le fixation de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3

TREUIL À CORDON ET ACCESSOIRES

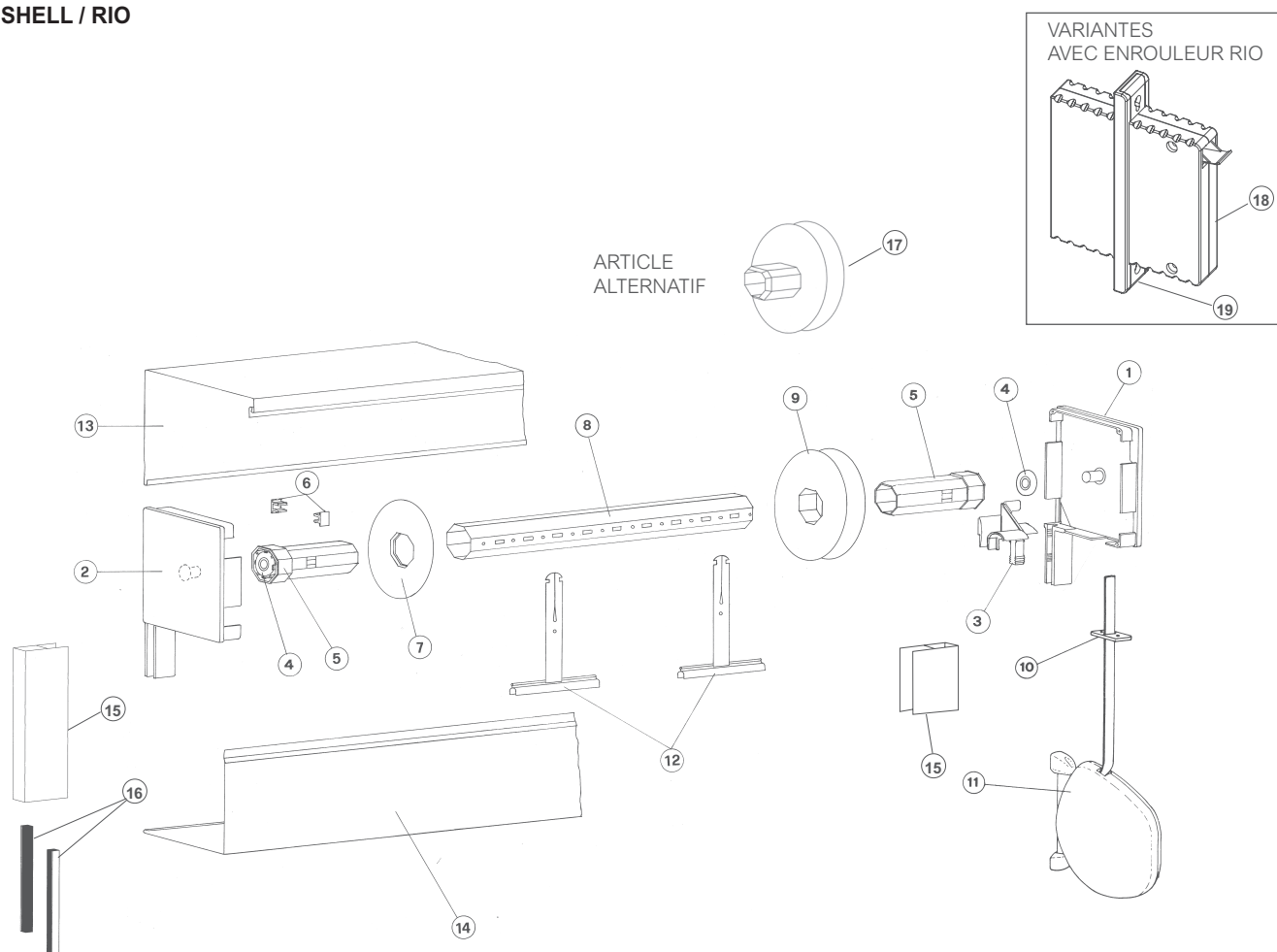
CORD GEARS AND FITTINGS



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	116.K.11.20	Support à visser avec roulement amovible - Support + ball bearing	n.	1		4
2	050.N.00.20	Embout pour axe en fer Ø 60 mm - Steel cap	n.	1		3
3	048.G.00.20	Agrafe pour le fixage de sangle à l'axe - Clip for strap fastening	n.	2		3
4	036.T.....	Axe octogonale - Octagonal steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	3
5	236.G.00.20	Crampon bloque-sangle - Strap fastener	n.	2		5
6	230.A.00.20	Crochet pour volet roulant en plastique avec fente anti-coupure - Strap hook	n.	2		5
7		Coulisse pour volet roulant - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	6
8	415.D.E9.90	Embout fin de course Ø 60 mm Zamak - End stroke cap	n.	1	Choisir DT ou GC Choose L/R	9
	416.D.Q3.90	Embout fin de course Ø 60 mm plastique - Plastic end stroke cap	n.	1	Choisir DT ou GC Choose L/R	9
9	123.D.6M.20	Écrou de fixation de console Ø M6 - Nut	n.	1		4
10	164.G.00.20	Jambe de force - Structural arm	n.	1		4
11	123.V.20.20	Vis de fixation de console Ø M6 zinguée - Screw	n.	1		4
12	500.A.35....	Treuil à cordon Arno - Cord gear	n.	1	Choisir le type - Choose type	9
13	286.S.P2.20	Support avec pivot Ø 12 mm - Support	n.	1		10
14	501.C.00.....	Guide-cordon - Cord guide	n.	1	Choisir le type - Choose type	9
15	501.C.3R.....	Guide-cordon à 3 rouleaux - Cord guide	n.	1	Choisir le type - Choose type	9
16	501.F.CO.....	Arrêt de cordon - Cord lock	n.	1	Choisir le type - Choose type	9
17	503.M.M.....	Support de rechange - Support for replacement only	n.	-	Choisir DT ou GC Choose L/R	9

JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES - ACCESSOIRES ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR SHUTTER HOUSINGS - FITTINGS

SHELL / RIO



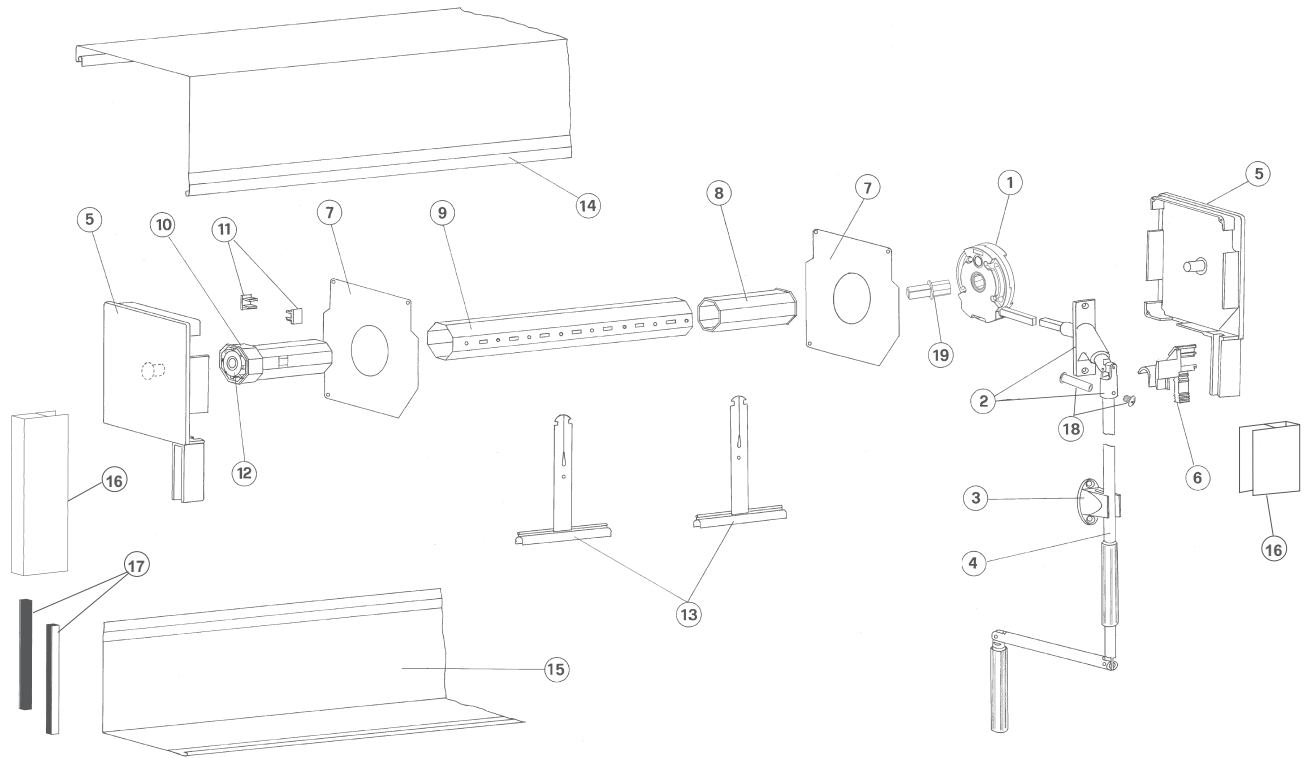
Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1-2	280.F.	Paire de joues - Aluminium end-caps	pa.	1	Choisir le type et la finition Choose type	10
3	282.E.09.....	Tulipe d'entrée pour coulisses dt et gc - Entry guide	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
4	286.N.22.20	Roulement Ø 28 mm - Ball bearing Ø 28	n.	2		10
5	285.M.00.90	Embout Ø 40 mm - Cap Ø 40 mm	n.	2		10
6	285.M.C0.90	Clips (arrêt de l'axe) - Clips	n.	2		10
7	282.F.	Flasque - Safety plate	n.	1		10
8	284....	Mini axe Ø 40 mm - Ø 40 mm steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
9	283.P.	Poulie pour embout - Pulley	n.	1		10
10	288.V.AS.93	Guide-sangle en plastique - Strap guide	n.	1		10
11	290.K.S5.....	Enrouleur "SHELL" avec sangle "SHELL" swivelling coiler	n.	1	Choisir le type - Choose type	10
12	289.M.	Attaches de tablier - Safety spring	n.	2	Choisir le type - Choose type	10
13	280.P.	Profil en aluminium - Upper profile	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
14	280.P.	Profil en aluminium - Lower profile	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
15	281....	Coulisse aluminium - Aluminium rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
16	281.S.P0.90	Brosse - Brush	m	.....		10
17	283.C.	Poulie avec embout - Pulley	n.	1	Choisir le type - Choose type	10

Solution avec enrouleur RIO

18	291.K.N5.99	Enrouleur "RIO" avec sangle - "RIO" strap coiler	n.	1		10
19	291.P.13.99	Plaque avec inserts - Cover plate	n.	1		10

JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES - ACCESSOIRES
ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR SHUTTER HOUSINGS - FITTINGS

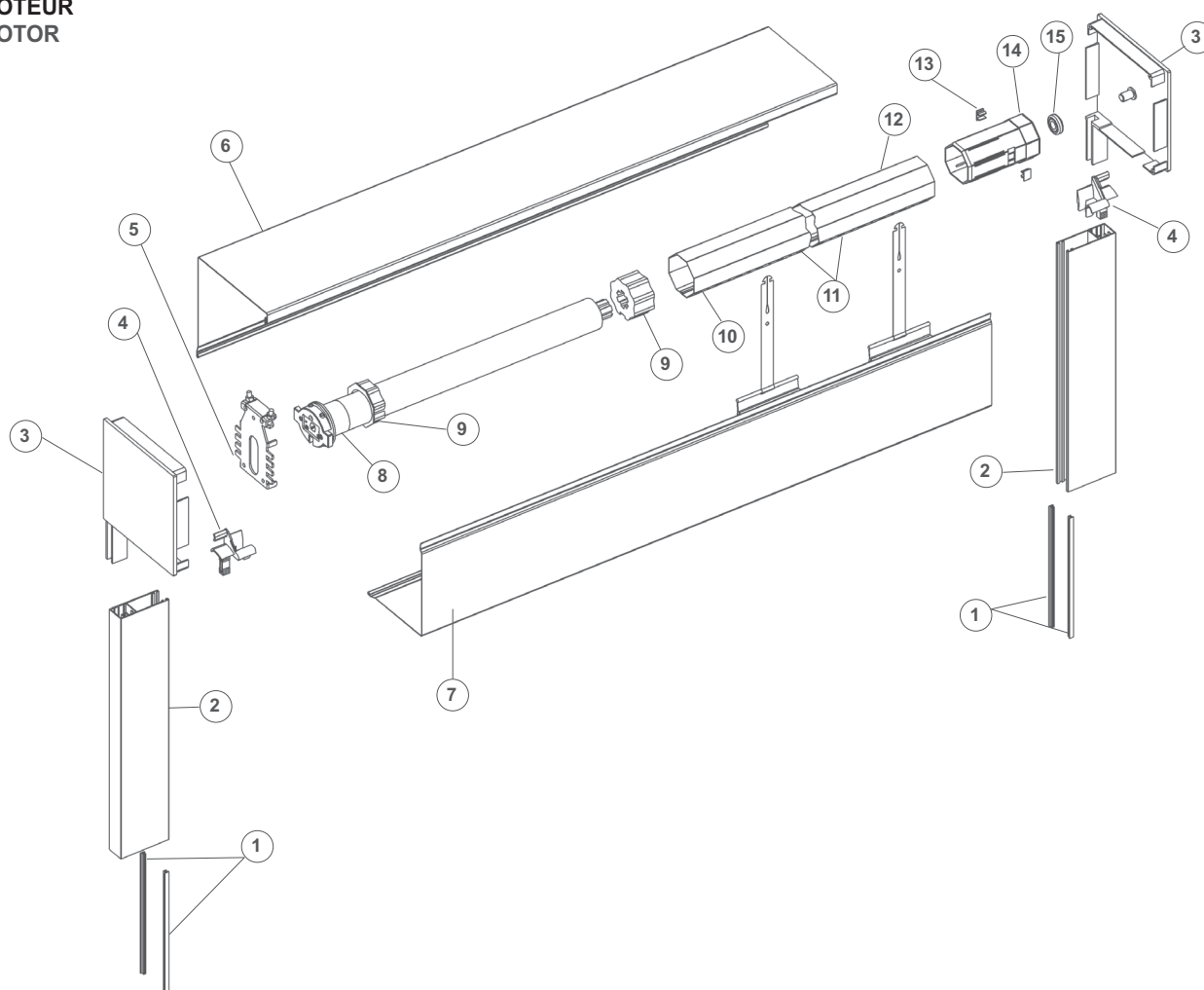
ERGON



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	377.A.Q....	Treuil « ERGON » - "ERGON" gear	n.	1	Choisir le type - Choose type	8
2	400.R.Q8.34	Joint de Cardan 90° - U-joint 90°	n.	1		8
3	404.F....	Bloqueur de tringle en nylon - Handle lock	n.	1	Choisir le type - Choose type	8
4	402.A	Tringle plastifiée - Hand crank	n.	1	Choisir le type - Choose type	8
5	280.F....	Paire de joues - Aluminium end-caps	pa.	1	Choisir le type et la finition Choose type	10
6	282.E.09.....	Tulipe en plastique pour coulisse en al. dt et gc - Entry guide	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
7	287.....	Flasque - Safety plate	n.	2	Choisir le type - Choose type	10
8	285.M.FQ.90	Embout en plastique Ø 40 mm - Plastic cap Ø 40 mm	n.	1		10
9	284.....	Mini axe Ø 40 mm - Ø 40 mm steel tube	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
10	285.M.00.90	Embout Ø 40 mm - Plastic cap Ø 40 mm	n.	1		10
11	285.M.C0.90	Clips (arrêt de l'axe) - Clips	n.	2		10
12	286.N.22.20	Roulement Ø 28 mm - Ball bearing Ø 28 mm	n.	1		10
13	289.M.....	Attaches de tablier - Security spring	n.	2	Choisir le type - Choose type	10
14	280.P....	Profil en aluminium - Upper profile	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
15	280.P....	Profil en aluminium - Lower profile	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
16	281.....	Coulisse - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
17	281.S.P0.90	Brosse - Brush	m	.....		10
18	400.V.SC.20	Vis + goupille fil. Ø 5 x 18 - Screw + pin	n.	1		-
19	377.I.10.70	Insert Ø 10 mm - Pivot Ø 10 mm	n.	1		10

JOUES ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR COFFRES - ACCESSOIRES ALUMINIUM END CAPS AND PROFILES FOR SHUTTER HOUSINGS - FITTINGS

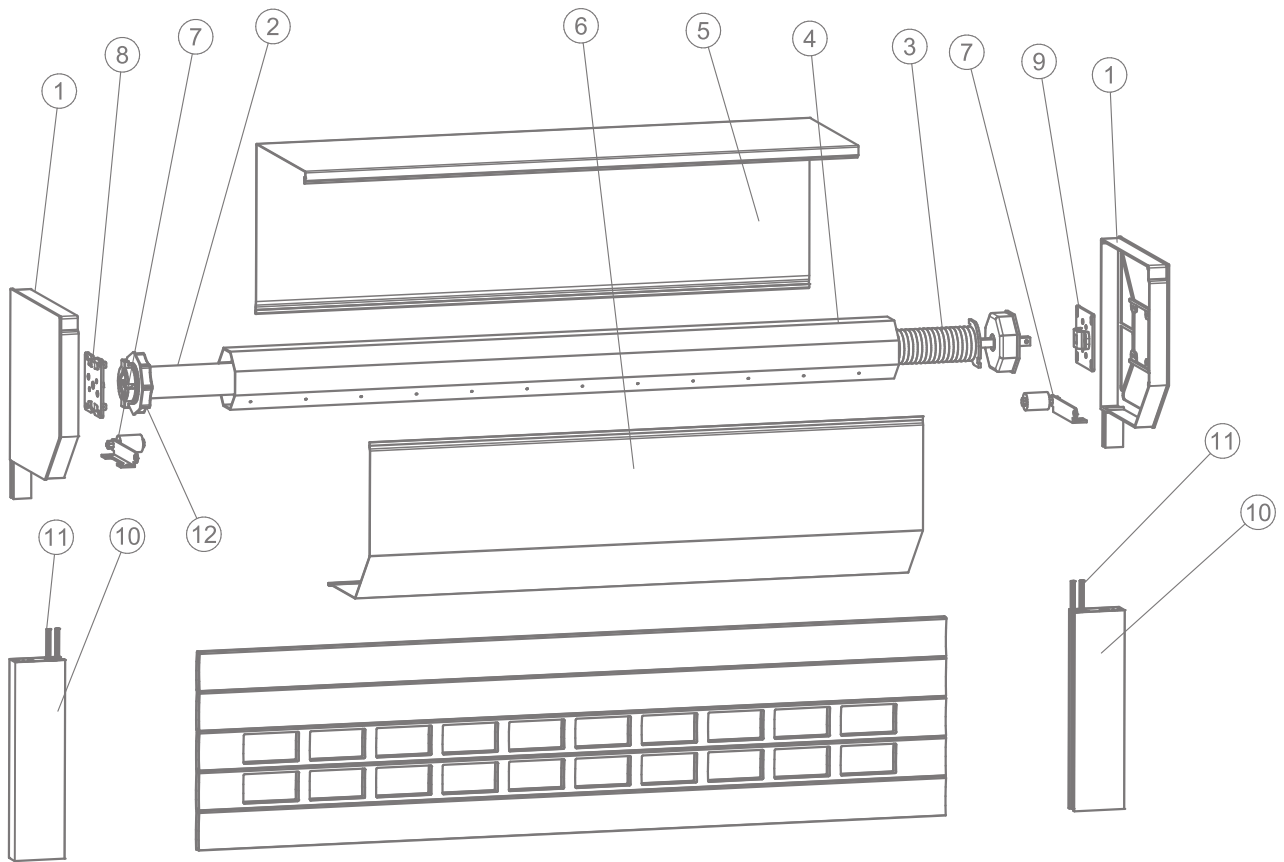
MOTEUR MOTOR



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	281.S.P0.90	Brosse - Brush seal	m	.....		10
2	281.	Coulisse - Rail guide	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
3	280.F.	Joues en aluminium - Aluminium end-caps	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
4	282.E.	Tulipe en plastique - Entry guide	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
5	581.S.CM.20	Support - Motor support	n.	1		1
6	280.P.	Profil sup. en aluminium - Upper profile	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
7	280.P.	Profil inf. en aluminium - Lower profile	m	.....	Choisir le type - Choose type	10
8	560.M.	Motoréducteur série V 6 - V 6 Tubular motor	n.	1	Choisir le type - Choose type	1
9	580.C.01.90	Paire d'adaptateurs - Adapters	n.	1		1
10	036.V.10.20	Axe octogonal Ø 60 mm ép. 10/10 - Octagonal steel tube	m	.....		3
11	323.A.60.90	Adaptateur pour verrou Superblock - Superblock adapter ring	n.	4		10
12	323.S.N....90	Maillons de Superblock - Superblock	n.	2	Choisir le type - Choose type	10
13	285.M.C0.90	Clips (arrêt de l'axe) - Clips	n.	2		10
14	285.N.P6.90	Embout Ø 60 mm - Plastic cap	n.	1		10
15	286....22.20	Roulement Ø 28 mm trou Ø 12 mm - Ball bearing Ø 28 mm	n.	1	Choisir le type - Choose type	10

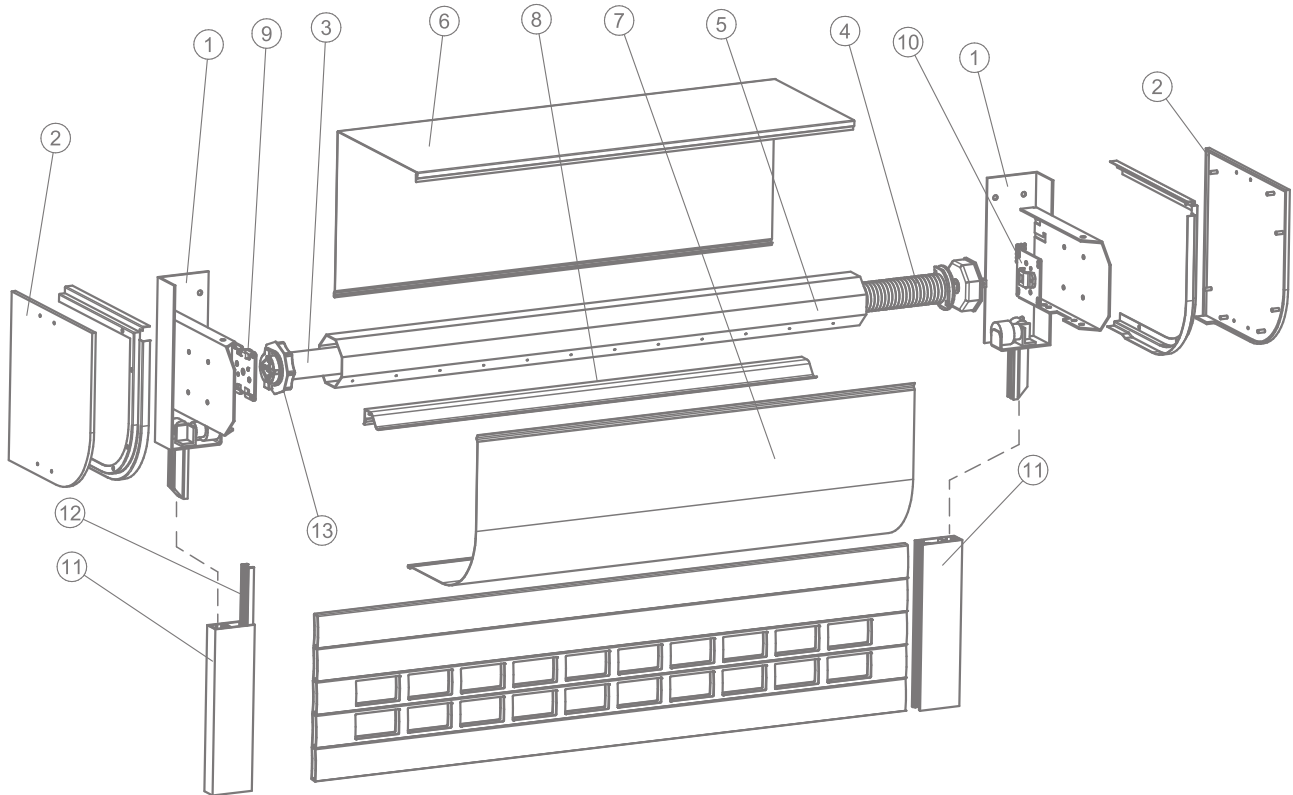
JOUES STANDARD ET PROFILS EN ALUMINIUM POUR PORTES - ACCESSOIRES
MIDI END CAPS AND ALUMINIUM PROFILES FOR ROLLING DOOR - FITTINGS

MOTEUR AVEC DÉVERROUILLAGE ÉLECTRIQUE
MOTOR WITH ELECTRIC RELEASE



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	280.T.25.... 280.T.30....	Paire de joues standard - Pair of midi end caps	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
2	577.M....	Moteur V7 avec déverrouillage électrique du frein	n.	1	Choisir le type - Choose type	1
3	470.Z.26.00	Ressort compensateur pour axe octogonal Ø 102 Assist spring for octagonal steel tube Ø 102	n.	1		8
4	040.W.20.20	Axe octogonal Ø 102 - Octagonal steel tube Ø 102	m.	...		3
5	280.P.H2.... 280.P.H3....	Profil haut en aluminium pour joues standard Upper aluminium profile for midi end caps	m.	...	Choisir le type - Choose type	10
6	280.P.L2.... 280.P.L3....	Profil bas en aluminium pour joues standard Lower aluminium profile for midi end caps	m.	...	Choisir le type - Choose type	10
7	282.R.G0.20	Rouleau de tulipe - Entry guide roller	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
8	581.S.PD.20	Support pour fixation directe avec pivot central Direct anchoring support with central pivot	n.	1		1
9	581.S.C4.20	Support avec trou carré pour joues maxi Saddle plate square	n.	1		1
10	281..19....	Coulisse en aluminium Aluminium guide rail	m.	...	Choisir le type - Choose type	10
11	281.S.P0.90	Brosse pour coulisse aluminium Brush seal for aluminium guide rails	m.	...		10
12	580.Z.10.70	Paire d'adaptateurs Adapters	n.	1		1

MOTEUR AVEC DÉVERROUILLAGE ÉLECTRIQUE
MOTOR WITH ELECTRIC RELEASE



Réf. Ref.	Article Item	Description Description	um	Q.té Q.ty	Remarques Remarks	Index Index
1	280.T.35.... 280.T.40....	Paire de joues maxi - Pair of maxi end caps	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
2	280.C.35.... 280.C.40....	Couvercles pour joues maxi - Covers for maxi endcaps	pa.	1	Choisir le type - Choose type	10
3	577.M....	Moteur V7 avec déverrouillage électrique du frein	n.	1	Choisir le type - Choose type	1
4	470.Z.26.00	Ressort compensateur pour axe octogonal Ø 102 Assist spring for octagonal steel tube Ø 102	n.	1		8
5	040.W.20.20	Axe octogonal Ø 102 - Octagonal steel tube Ø 102	m.	...		3
6	280.P.C3.... 280.P.C4....	Profil haut en aluminium pour joues maxi Upper aluminium profile for maxi end caps	m.	...	Choisir le type - Choose type	10
7	280.P.T3.... 280.P.T4....	Profil bas en aluminium pour joues maxi Lower aluminium profile for maxi end caps	m.	...	Choisir le type - Choose type	10
8	280.P.R3.70	Profil de renfort - Reinforcing profile	m.	...		10
9	581.S.PD.20	Support pour fixation directe avec pivot central Direct anchoring support with central pivot	n.	1		1
10	581.S.C4.20	Support avec trou carré pour joues maxi Saddle platesquare	n.	1		1
11	281..V9.... 281..G9....	Coulisse aluminium - Aluminium guide rail	m.	...	Choisir le type - Choose type	10
12	281.S.G0.90	Joint pour coulisse aluminium Seal for aluminium guide rails	m.	...		10
13	580.Z.10.70	Paire d'adaptateurs Adapters	n.	1		1

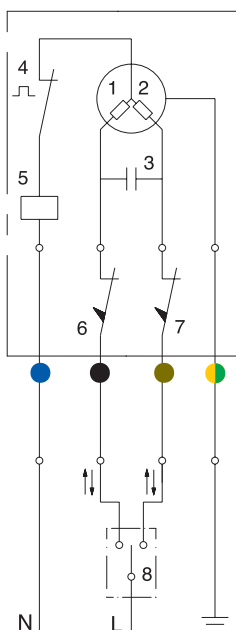
Caractéristiques générales des motoréducteurs

Les motoréducteurs tubulaires pour volets roulants sont de type asynchrone monophasé réversible avec un condensateur activé en permanence.

General features of the motors

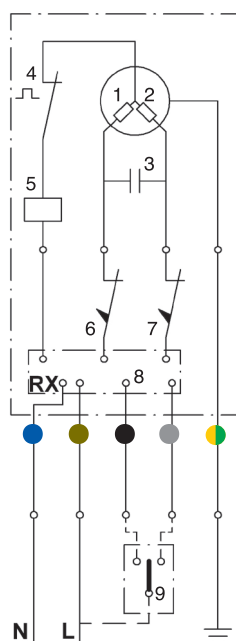
The tubular motors for roller shutters are of reversible single phase asynchronous type with a permanently installed capacitor.

Schéma électrique du motoréducteur SÉRIE V-VM
Electrical diagram for V-VM Series motors



- 1 - 2. Enroulements moteur
Windings
- 3. Condensateur
Capacitor
- 4. Protection thermique
Thermic protection
- 5. Frein électromécanique
Electromechanical brake
- 6-7. Microrupteurs fin de course
Limits switches
- 8. Interrupteur
Push button

Schéma électrique du motoréducteur SÉRIE RX - 5 fils
Electrical diagram for RX five wire series motors

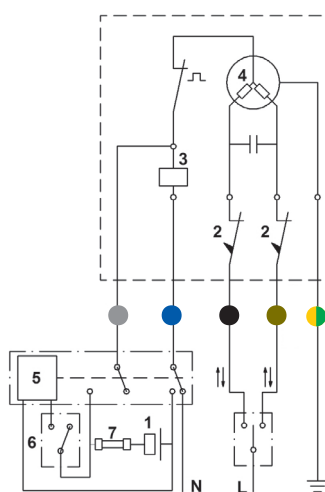


- 1 - 2. Enroulements moteur
Windings
- 3. Condensateur
Capacitor
- 4. Protection thermique
Thermic protection
- 5. Frein électromécanique
Electromechanical brake
- 6-7. Microrupteurs fin de course
Limits switches
- 8. Centrale radio intégrée
« RX »
Integrated wind control RX
- 9. Interrupteur posit.
momentanées (facultatif)
Push button mom. pos.
(optional)

ATTENTION ! Motoréducteur avec récepteur radio intégré : connecter selon les instructions ci-jointes.
Bleu+brun = Alimentation 230 Vca
Noir+Gris = Interrupteur (fac.)
Jaune-Vert = Terre

WARNING! Motor with built-in radio receiver: connect after reading enclosed instructions.
Blue+Brown = Power supply 230V AC
Black+Grey = Wall-button (opt.)
Green-Yellow = Earth

Schéma électrique du motoréducteur SÉRIE V7s - V6s
Electrical diagram for V7s series motors



- 1. Batterie d'alimentation du système de déverrouillage
Battery power of the release system
- 2. Interrupteur de fin de course
Limit switch
- 3. Bobine de frein
Brake coil
- 4. Enroulements du moteur
Windings
- 5. Relais auxiliaire en courant continu
Auxiliary relay D.C.
- 6. Interrupteur à clé
Key switch
- 7. Fusible de protection
Safety fuse

POUR L'INSTALLATION, FAIRE APPEL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ

- Ne pas mettre de vis pouvant interférer avec le motoréducteur: utiliser le crochet art. 048G0020, ou les attaches de tablier art. 289..., ou les verrous Superblock/Euroblock.
- Tous nos modèles sont dotés d'une protection thermique qui arrête le moteur en cas de surchauffe. Ensuite, le moteur peut fonctionner pendant maximum 4/5 minutes avant l'arrêt automatique. Pour reprendre le fonctionnement normal, il faut attendre qu'il refroidisse.
- Ne pas utiliser plus d'un interrupteur pour chaque moteur ni plusieurs moteurs avec un seul interrupteur, sauf en présence des centrales adéquates (voir schémas).
- Ne pas utiliser d'interrupteurs qui permettent d'actionner simultanément les boutons de descente et de montée.
- Lors de l'utilisation de la commande manuelle d'urgence, les positions de fins de course ne doivent pas être dépassées (ne pas ouvrir ni fermer complètement le store).
- Pour les volets roulants, il est déconseillé d'utiliser des verrous de sécurité à déverrouillage manuel.

FOR THE INSTALLATION OF MOTORS, IT IS RECOMMENDED TO CONTACT QUALIFIED STAFF

- Do not put screws which may damage the gearmotor: please use the hook 048G0020, the safety springs 289..., or Superblock/Euroblock Systems.
- All of our models are equipped with thermic protection stopping the motor in case of overheating. The motor can operate for 4-5 minutes continuously before automatically stopping. To resume normal operation, it must be allowed to cool down.
- Do not use more than one switch for each motor, nor multiple motors with a single switch unless there is a suitable switchboard (see system diagrams).
- Do not use switches which could allow the up and down buttons to be simultaneously on.
- When using the manual override system do not go beyond the end position (do not open nor close the shutters completely).
- Manually operated locking bolts are not suitable for rolling shutters.



Consulter et conserver les instructions contenues dans chaque emballage. Read and always keep the instructions you will find in every package.

Fig.1



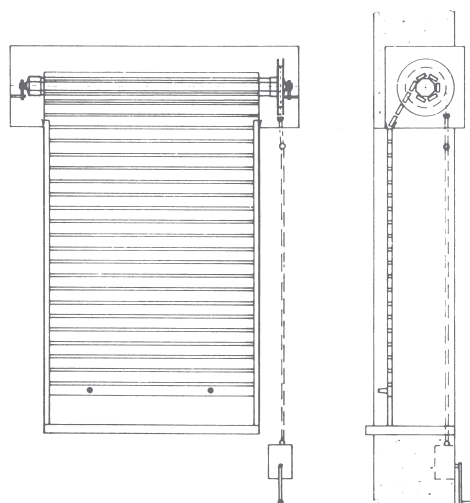
**INSTRUCTIONS
DE MONTAGE**
ASSEMBLY
INSTRUCTIONS

Fig.2



Instructions de montage pour les treuils à câble métallique

- 1) Étudier la position de la manœuvre : ne pas murer le treuil à proximité de coins ou d'éléments saillants qui entraverait la rotation de la manivelle. Ne pas oublier que pour faciliter la fluidité de coulissement du câble, il serait bon de placer le treuil, la gaine, le joint de cardan et la poulie dans le même axe.
- 2) Installer l'axe avec la poulie pour câble métallique dans le coffre.
- 3) Murer le boîtier de protection à environ 90 cm du sol en le tenant à fleur de mur, ou légèrement en saillie s'il devait être revêtu d'enduit.
- 4) Murer la gaine de protection du câble métallique et le joint de cardan supérieur (Art. 343) orienté vers le centre de la poulie.
- 5) Lever tout le volet roulant de façon qu'il soit complètement enroulé sur l'axe.
- 6) Fixer le câble dans la poulie en lui faisant faire d'abord un ou deux tours.
- 7) Faire descendre complètement le volet roulant pour que le câble s'enroule sur la poulie.
- 8) Couper ensuite le câble à environ 10 cm sous le treuil muré, en veillant à l'enrouler avec du ruban adhésif au-dessus du point où il faut le couper pour qu'il ne se défasse pas.
- 9) Introduire le bout du câble dans le joint de cardan supérieur, puis le long de la gaine et fixer l'extrémité qui ressort dans la niche du rochet en la repliant sur environ 10 mm. La bloquer avec la vis de fixation respective.
- 10) Fixer le bloc métallique du treuil dans le boîtier muré avec ses vis en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'enduit dans le logement et à ce qu'il soit propre : contrôler que le treuil pénètre complètement dans son logement avant de le bloquer avec les vis.
- 11) Fixer le cache extérieur.
- 12) Contrôler que le treuil est bien fixé en tournant la manivelle dans le sens *des aiguilles d'une montre pour soulever le volet roulant*.
Pour contrôler le fin de course, faire descendre complètement le volet roulant et continuer à tourner la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre : si tout fonctionne comme il faut, bloquer la manœuvre après quelques tours.



TRÈS IMPORTANT

Pour le bon fonctionnement du volet roulant, il doit coulisser *parfaitement* dans ses coulisses. Dans le cas contraire, le moindre obstacle pendant la descente pourrait provoquer le déclenchement du fin de course (en bloquant la manœuvre) même avec un volet ouvert. Dans ce cas, il ne faut surtout pas tenter de poursuivre la manœuvre en tournant la manivelle (on provoquerait la cassure du treuil). Il faut d'abord libérer le volet roulant de ce qui le bloque.

L'ENTREPRISE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS FOURNIES.

Assembly instructions for steel-wire winches

- 1) Find out the correct position of the operation: don't embed the winch up near corners or any other obstacle preventing the turning of the handle. In addition, take into account that winch, plastic tube, joint and pulley should be placed on the same line in order to reach the best smoothness of the rope.
- 2) Put the tube with the metal rope pulley into the box.
- 3) The housing box is to be set into the wall about 90 cm from the floor. Keeping it close to the wall or with a slight projection if the wall must be covered with tiles.
- 4) Embed the metal tube and the upper rope joint (Ref. 343) up in the middle of the pulley.
- 5) Roll the rolling shutter completely close to the wall.
- 6) Fix the rope into the pulley, winding it once or two times.
- 7) Make the rolling shutter go down completely, so that the rope is wound on the pulley.
- 8) Cut the rope about 10 cm below the housing box of the winch. Just wind some adhesive tape round the rope over the cutting point to prevent its fraying.
- 9) Put the rope into the upper joint and along the sheathing. Then, fix its head into its housing folding it about 10 mm. Fasten it with its screw.
- 10) Fix the winch in the embedded housing box fastening screws.
- 11) Fix the external cover.
- 12) Check if winch works well, turning the handle clockwise to lift the rolling shutter. In order to check the end of run, completely unwind the shutter and continue to turn the handle. The right operation is obtained when the handle stops after a few turns.

VERY IMPORTANT

In order that the winch works regularly, it must slide perfectly into its profiles. If not, the rolling shutter may stop along its way thus causing the intervention of the end mechanism, blocking the operation. If this happens, don't turn the handle (it could even cause the breaking of the winch). At the contrary, first of all, unblock the rolling shutter.

NO RESPONSIBILITY IS ACCEPTED IF THE INSTRUCTIONS ABOVE ARE NOT FOLLOWED.

Consignes de montage pour les treuils à tringle de la série « Monaco »

CARACTÉRISTIQUES :

- Le treuil peut être monté à droite ou à gauche.
- Pour les treuils sans fin de course, il faut utiliser les embouts prévus à cet effet, munis de fin de course droite ou gauche en fonction de la position du treuil.
- Il est IMPÉRATIF de procéder au soulèvement en tournant la tringle dans le sens des aiguilles d'une montre (v. fig. 1).

OPÉRATIONS À ACCOMPLIR :

- Établir la position du treuil dans le coffre en veillant à ce que l'axe soit en position parfaitement normale par rapport au treuil et à ce que le joint de cardan soit aligné sur le pivot du treuil.
- Trouver le fin de course du treuil avant d'accrocher le volet roulant à l'axe en tournant la tringle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à envoyer la plaquette B en appui sur l'écrou A (le fin de course arrête l'actionnement quand le store est complètement abaissé).

ATTENTION : ne pas toucher à l'écrou A parce qu'il est calibré et bloqué pour garantir l'action de freinage automatique du treuil.

Pour les treuils sans fin de course, il faut introduire l'embout de fin de course dans le treuil.

- *Joint de cardan* : s'assurer que la tringle peut se déplacer librement (dans le cas contraire, modifier la position du joint par rapport au treuil).
- *Joint flexible* : il permet un montage qui ne serait pas parfaitement linéaire ; éviter malgré tout les doubles variations de ligne. La partie flexible qui ressort sous la plaque doit être comprise entre 5 et 15 mm (voir fig. 2).

L'ENTREPRISE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE NON-RESPECT DES CONSIGNES FOURNIES.

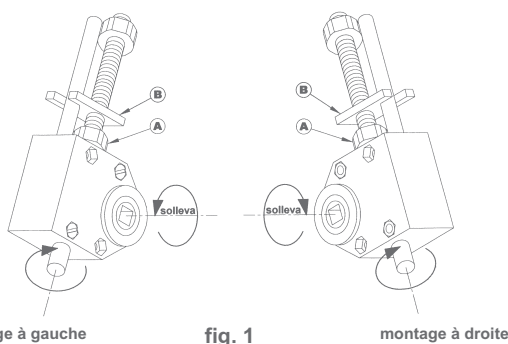


fig. 1

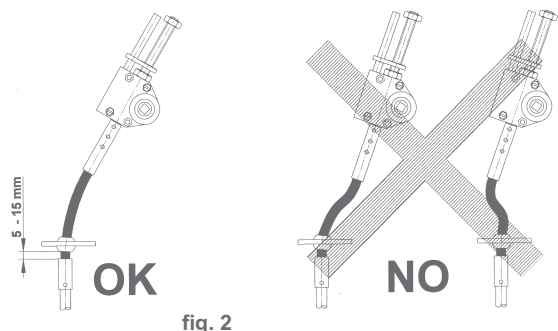


fig. 2

Assembly instructions for "Monaco" hand crank gears

DESCRIPTION:

- The gear can be assembled on the left or on the right.
- If the gear does not stop at the end, then it is necessary to use the appropriate caps with left or right stops according to the position of the gear.
- Lifting must be done ONLY by turning the crank clockwise (see fig. 1).

OPERATION:

- Establish the position of the gear in the casing making sure that the tube is perfectly at right angles to the gear and the joint is aligned with the pin of the gear.
- Find the end of the thread of the capstan before connecting the shutter to the tube by turning the crank anticlockwise until the plate B rests on the nut A (the gear will stop turning when the sheet is completely lowered).

IMPORTANT: do not move nut A because it has been set and blocked in order to ensure the automatic braking of the gear.

For gears without end of thread stops it is sufficient to simple screw on a cap.

- *Universal joint*: make sure that the crank is free to move (otherwise it will be necessary to change its position relative to the capstan).
- *Flexible joint*: mounting not exactly in line is possible but avoid two changes of alignment. The flexible part should protrude 5-15 mm below the plate. (see fig. 2).

NO RESPONSIBILITY IS ACCEPTED IF THE INSTRUCTIONS ABOVE ARE NOT FOLLOWED.

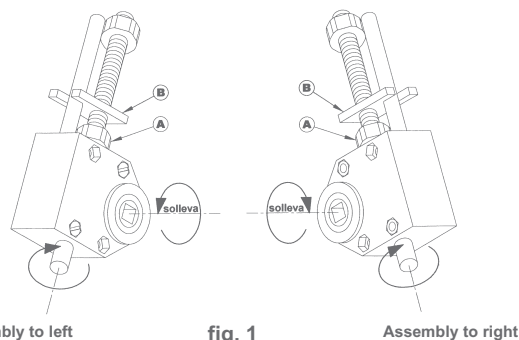


fig. 1

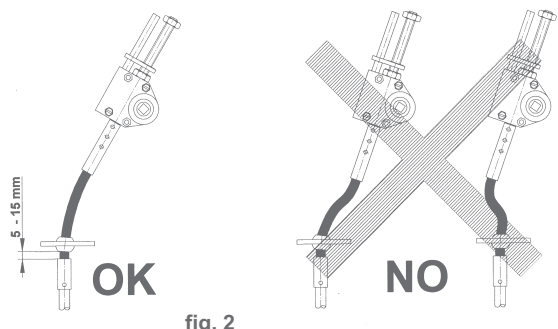


fig. 2

Consignes de montage pour les treuils à tringle de la série « Sydney »

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNEMENT :

- Il est IMPÉRATIF de procéder au soulèvement en tournant la tringle dans le sens des aiguilles d'une montre.
- S'assurer que la tringle peut se déplacer librement. Dans le cas contraire, modifier la position du joint par rapport au treuil.
- Trouver la fin de course du treuil avant d'accrocher le volet roulant à l'axe en tournant la tringle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (la fin de course arrête l'actionnement quand le volet est complètement abaissé).

L'ENTREPRISE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE NON-RESPECT DES CONSIGNES FOURNIES.

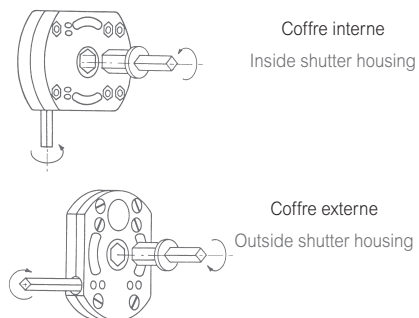
Assembly instructions for "Sydney" hand crank gears

DESCRIPTION AND OPERATING INSTRUCTIONS:

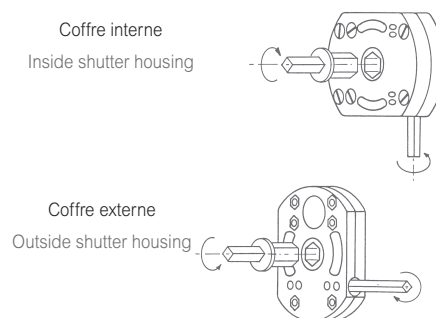
- The lifting action must be done ONLY by turning in a clockwise direction.
- Make sure that the crank is free to move (otherwise it will be necessary to change the position of the joint relative to the crank).
- Turn the gear all the way round to the end before connecting the shutter to the tube by turning the crank anticlockwise (at the end of the thread movement stops when the shutter is completely lowered).

NO RESPONSIBILITY IS ACCEPTED IF THE INSTRUCTIONS ABOVE ARE NOT FOLLOWED.

MONTAGE À GAUCHE
ASSEMBLY TO LEFT



MONTAGE À DROITE
ASSEMBLY TO RIGHT



FRANÇAIS

Consignes de montage pour les treuils à tringle de la série « Ergon »

- Vérifier que la capacité du treuil est compatible avec le store à soulever.
- Positionner le treuil en suivant les schémas représentés ci-contre. **Attention à l'orientation !**
- Il est IMPÉRATIF de procéder au soulèvement en tournant la tringle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- S'assurer que la tringle peut se déplacer librement. Dans le cas contraire, modifier la position du joint par rapport au treuil. Utiliser les tringles dont la longueur de bras de manivelle est de MAX = 140 mm
- VERSIONS AVEC FIN DE COURSE INTERNE : chaque treuil est livré avec un fin de course en position de store abaissé. Vérifier le bon fonctionnement avant d'accrocher le volet roulant à l'axe (le fin de course arrête l'actionnement quand le store est complètement abaissé).
- VERSIONS SANS FIN DE COURSE : utiliser les embouts prévus à cet effet, munis de fins de course droits ou gauches en fonction de la position de montage

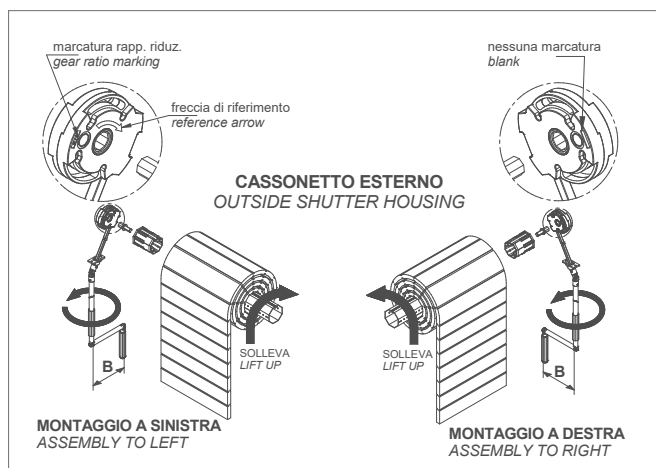
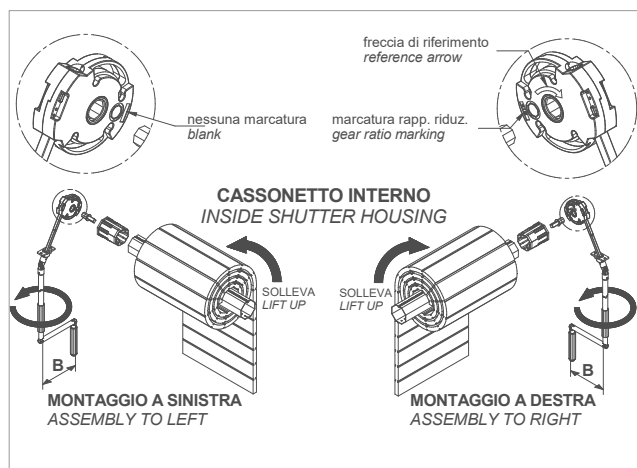
L'ENTREPRISE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE NON-RESPECT DES CONSIGNES FOURNIES.

ENGLISH

Assembly instructions for "Ergon" hand crank gears

- Make sure that the gear capacity is fit to lift the shutter.
- Fix the gear in order to the drawing below. **Pay attention to the operation side!**
- The lifting action must be done ONLY turning the crank in a counterclockwise direction.
- Make sure that the crank is free to move (otherwise it will be necessary to change the position of the joint relative to the gear). Use only cranks with max. handle length = 140 mm
- INNER END-STROKE SERIES: the gears are supplied with end-stroke in lowest shutter position. Anyway, try the correct operation before fixing the shutter to the tube (at the end of the thread movement stops when the shutter is completely lowered).
- WITHOUT END-STROKE SERIES: it is necessary to use the appropriate caps with left or right stops according to the gear position.

NO RESPONSIBILITY IS ACCEPTED IF THE INSTRUCTIONS ABOVE ARE NOT FOLLOWED.



Rapport - Gear Ratio	Poids max du store - Shutter weight
1 : 3	kg. 10
1 : 5	kg. 17
1 : 8	kg. 24

Il est nécessaire d'utiliser un ressort compensateur quand le poids du volet roulant est supérieur à la capacité du treuil. Pour savoir quel type de ressort compensateur utiliser, consulter les tableaux techniques et les illustrations qui indiquent la force, le couple et le nombre de tours maximum de chaque modèle.

Le système « à ressort compensateur » n'est pas nécessaire si la manœuvre est réalisée avec un treuil à câble ou avec un enrouleur.

En revanche, il est possible d'utiliser ce système pour le « tir direct » (actionnement du volet roulant à la main) : dans ce cas, le ressort devra compenser la totalité du poids du volet roulant.

Consignes de montage avec un treuil à tringle

- 1 Vérifier la position de montage. Le ressort compensateur doit être monté sur le côté opposé au treuil en veillant à ce que le ressort soit chargé pendant la descente du volet roulant (voir fig. 1). Pour inverser la position (droite ou gauche), il suffit d'enlever les deux bagues d'arrêt (Seeger) et d'inverser les embouts (voir fig. 2).
- 2 Monter le treuil à tringle dans le coffre en position de fin de course abaissée et sur la partie opposée, le support carré pour le ressort compensateur (respecter les axes).
- 3 Tourner la tringle du treuil comme pour soulever le volet, en faisant faire à l'axe central un nombre de tours légèrement supérieur au nombre nécessaire pour le soulèvement du volet roulant (voir tab. 3 à titre indicatif).
- 4 Insérer le ressort compensateur dans l'axe et monter le système dans le coffre.
- 5 Tourner la tringle du treuil comme pour abaisser le volet jusqu'à atteindre la fin de course inférieure.
- 6 Accrocher le volet roulant sur l'axe.
- 7 Vérifier le bon fonctionnement du système.

Dans le cas où l'action du ressort ne serait pas suffisamment « sentie », décrocher le store, tourner la tringle comme pour soulever le store jusqu'à ce que le ressort soit complètement déchargé, démonter l'axe et procéder comme indiqué ci-dessus (à partir du point 3) en faisant faire au treuil un nombre supérieur de tours.

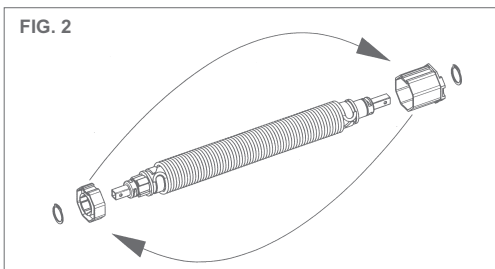
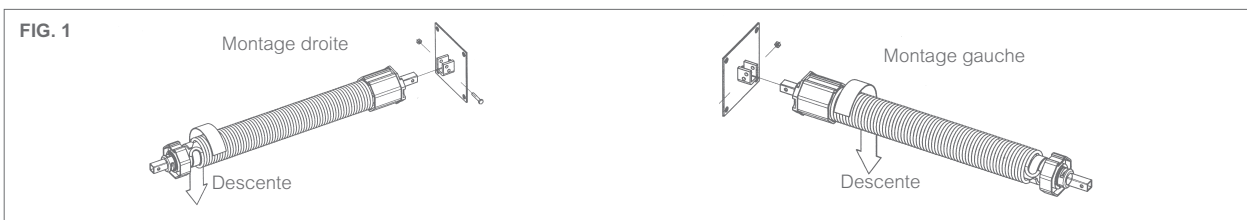
Consignes de montage à « tir direct »

- 1 Après avoir vérifié la position (droite ou gauche), enfiler le ressort dans l'axe et fixer l'ensemble dans le coffre.
- 2 Tourner manuellement l'axe comme pour abaisser le volet en faisant faire un nombre de tours suffisant pour le soulèvement.
- 3 Bloquer le ressort en insérant l'étrier d'arrêt fourni et accrocher le volet roulant.
- 4 Vérifier le bon fonctionnement du système.

Attention

- Ne pas changer la position de montage (le ressort se chargerait à l'envers et risquerait de se casser).
- Ne pas charger le ressort avec un nombre de tours supérieur à celui indiqué.
- Ne pas utiliser des ressorts antagonistes dont la capacité est supérieure à celle du treuil, et dans tous les cas, ne pas les charger au-delà de la capacité du treuil.

L'ENTREPRISE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE NON-RESPECT DES CONSIGNES FOURNIES.



Tab. 3 - Nombre de tours axe				
Ø axe (mm)		40	60	70
épaisseur du store (mm)		9	14	14
hauteur m	1,0	4,6	3,5	3,3
	1,5	5,9	4,5	4,3
	2,0	7,0	5,4	5,2
	2,5	8,0	6,2	5,9
	3,0	8,9	6,9	6,7
	3,5	9,8	7,6	7,3

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR ASSIST SPRINGS - Selection of the item

The use of assist springs is necessary when the rolling shutter weight is bigger than the load capacity of the gear box. To determine which kind of spring to use, consult the tables of technical information and the diagrams which show the strength, the torque and the maximum number of revolutions for each model.

The assist spring system is not applicable if the movement is by cable winch or strap coiler.

This system may be used instead for "direct tension" (movement of the shutter by hand): in this case the spring has to compensate the entire weight of the rolling shutters.

Instructions for assembly with hand crank gear

1. Check the position of assembly. The assist spring must be assembled on the opposite side to the hand crank gear making sure that the spring is tightened during the lowering of the rolling shutter (see picture 1). To reverse the position, (right or left) it is sufficient to remove the two blocking rings (seeger) and invert the covers (see picture 2).
2. Assemble the hand crank gear in the casing in the end position for the lowered shutter and from the opposite side, the square support for the spring (check alignment).
3. Turn the hand crank gear in the direction for raising a number of turns slightly more than necessary for raising the shutter (see table 3 for approximate number).
4. Insert the spring in the tube and assemble the system in the casing.
5. Rotate the hand crank gear in the direction of lowering until the lower limit is reached.
6. Fix the rolling shutters onto the tube.
7. Check for correct operation.

If the action of the spring is not felt sufficiently, detach the material, rotate the hand crank gear in the direction for raising until the spring is completely loose, dismantle the tube and proceed as above (from point 3) turning the hand crank gear several times.

Instructions for direct tension assembly

1. After checking the position (right or left) insert the spring in the tube and assemble it in the casing.
2. Turn the tube by hand in the direction of lowering and make the number of rotations necessary for raising.
3. Block the spring by inserting the blocking shaft provided and fix the rolling shutter.
4. Check for correct working.

Caution

- Do not invert the assembly position (the spring will be tightened in the wrong direction and break as a result).
- Do not tighten the spring by a number of turns bigger than required.
- Do not use counterweight springs having a capacity bigger than that of the gear and do not tighten them beyond the load capacity of the gear.

WE DO NOT ACCEPT LIABILITY IF THE ABOVE INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED.

SYSTÈMES EUROBLOCK, SUPERBLOCK, UNIBLOCK

FRANÇAIS

CHOIX DU MODÈLE ET DU NOMBRE DE MAILLONS

Consulter les graphiques pour décider du modèle à utiliser en fonction de la distance « H ». Pour choisir le nombre de maillons à utiliser, il faut tenir compte du fait qu'ils doivent être montés à une distance maximale de 80cm les uns des autres, avec les deux extérieurs à 10cm tout au plus de la fin du volet roulant. Il est conseillé de vérifier qu'il n'y a pas plus de 15 kg de charge sur chaque maillon d'Euroblock et de Superblock, ou 7 kg par Uniblock. **ATTENTION : le système est efficace à condition que l'axe soit bloqué (ex. moteur ou treuil à tringle).**

CONSIGNES DE MONTAGE

Lorsque le volet roulant est totalement abaissé et que le système de manœuvre est en position de fin de course inférieure, vérifier que les coulisses englobent la dernière lame, du moins en partie. Avec Euroblock et Superblock, placer les anneaux adaptateurs en les orientant tel qu'indiqué sur la figure A. Accrocher le dispositif de blocage pour qu'il soit dans la position de courbure négative (laisser un peu de jeu pour tolérer d'éventuels déports mineurs de la position du fin de course).

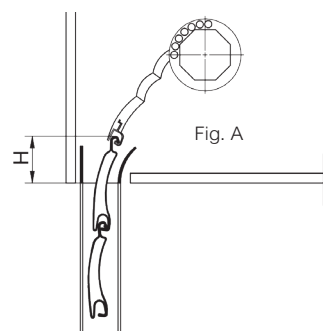
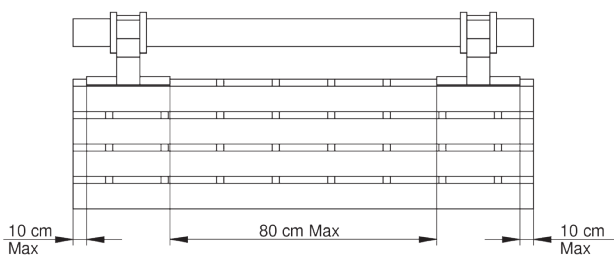
ENGLISH

SELECTING THE TYPE AND THE NUMBER OF EUROBLOCK

Consult the graph (fig. B) in order to determine which model to use on the basis of the distance D (tube axis - guide rail outer edge) and H (tube axis - last slat). To choose the number of springs to use, you need to decide whether they must be assembled at a distance not over 80 cm apart with the two outside ones not more than 10 cm from the end of the rolling shutters. It is also advisable to check that the load on each spring is not more than 15 kg. **WARNING: The system is effective only if the rolling shutters movement is blocked (e.g. operation by motor or hand crank gear).**

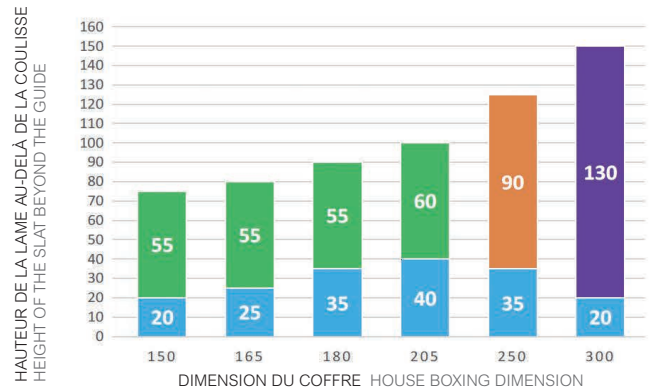
ASSEMBLING PROCEDURE

With the rolling shutters completely lowered and the raising and lowering system in the lower end position, check that the last slat is inside the guide rails. Position the adapter rings turning them as shown in fig. A. Hook up the blocking mechanism so that it is the negative bending position (leave a little tolerance for any small changes in the end position).

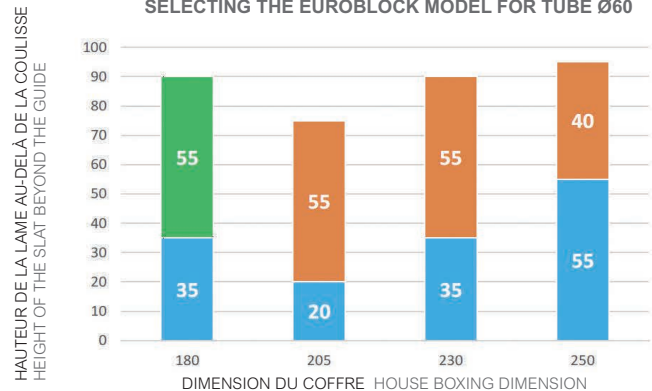


- Espace occupé par la lame
Space occupied by the slat
- 1 maillon
1 element
- 2 maillons
2 elements
- 3 maillons
3 elements

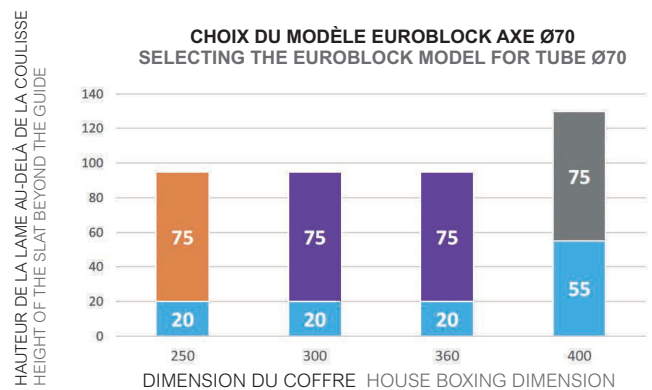
CHOIX DU MODÈLE UNIBLOCK
SELECTING THE UNIBLOCK MODEL



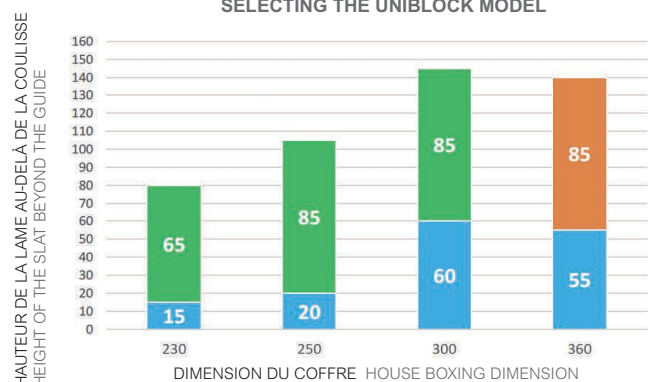
CHOIX DU MODÈLE EUROBLOCK AXE Ø60
SELECTING THE EUROBLOCK MODEL FOR TUBE Ø60

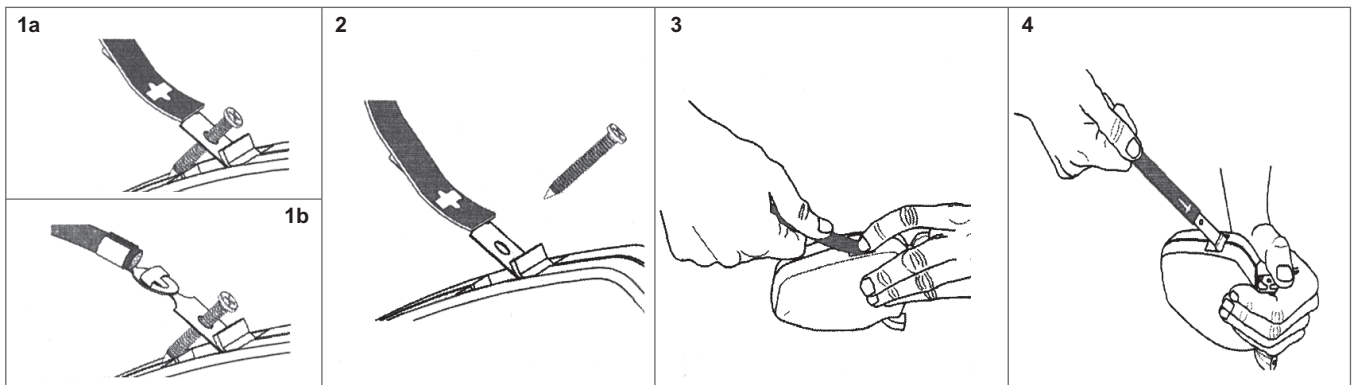


CHOIX DU MODÈLE EUROBLOCK AXE Ø70
SELECTING THE EUROBLOCK MODEL FOR TUBE Ø70



CHOIX DU MODÈLE UNIBLOCK
SELECTING THE UNIBLOCK MODEL





FRANÇAIS

ACCROCHAGE

- SANGLE : pratiquer une fente dans la sangle et l'accrocher à l'extrémité du ressort en respectant exactement la situation de la Fig. 1a.
- CORDON : introduire et pincer avec force l'œillet fourni de série à l'extrémité de la corde (Ø 4 mm) et l'accrocher au ressort comme sur la Fig. 1b.
- En tenant fermement la sangle (ou le cordon), enlever la vis d'arrêt comme sur la Fig. 2
- Desserrer peu à peu la prise de la sangle (ou du cordon) en la laissant entrer dans le carter. Faciliter cette introduction en poussant légèrement sur le passe-sangle (fig. 3).

REMPACEMENT

- Saisir la sangle (ou le cordon) et tirer jusqu'à faire sortir le crochet (faciliter la sortie en poussant légèrement sur le passe-sangle) : Fig. 4.
- Introduire une vis de sécurité dans le trou du ressort pour bloquer le mouvement (Fig. 2)
- Décrocher la sangle (ou le cordon) usée et remettre un nouveau modèle tel qu'indiqué à la section précédente « ACCROCHAGE ».

ENGLISH

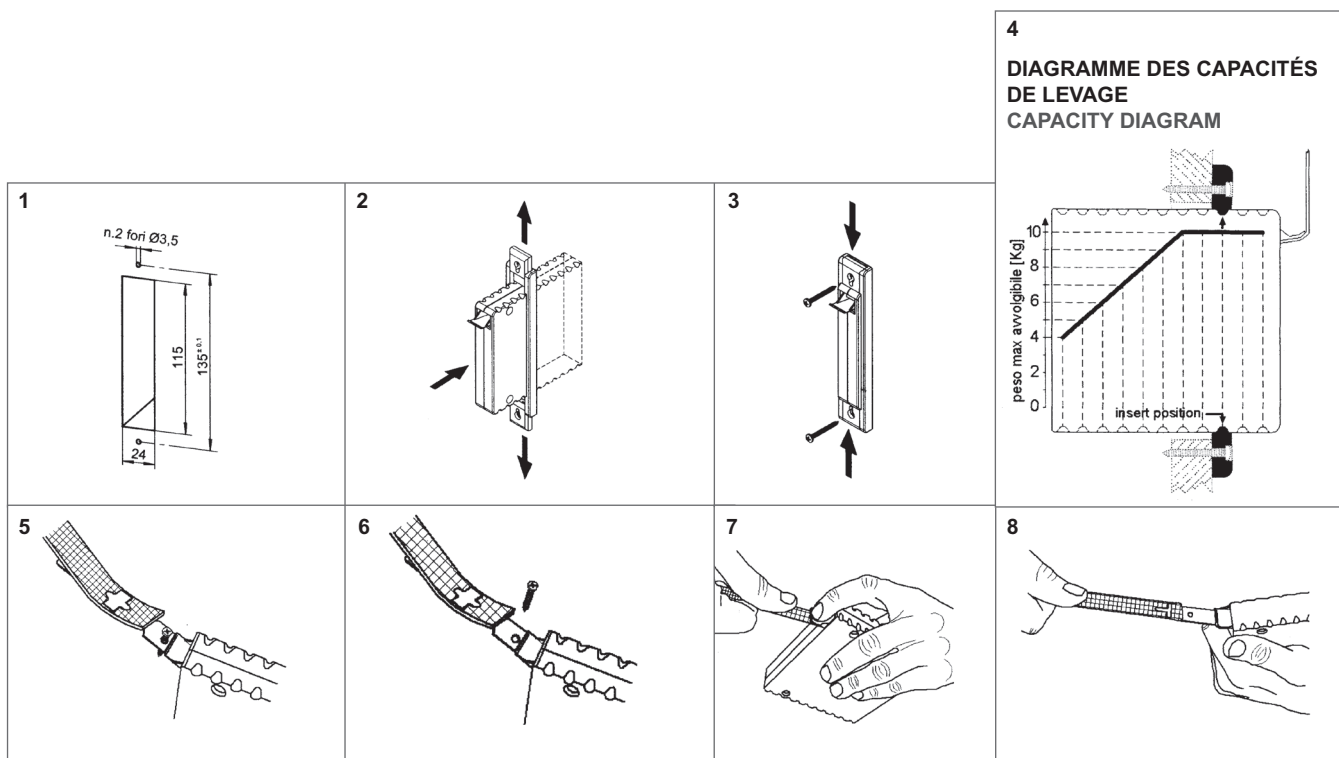
FASTENING

- STRAP: make a slotted cut within the strap and fasten it at the end of the spring respecting exactly the situation in Pic. 1a.
- BRAID: insert and pinch strongly the supplied eyelet to the end of the braid (Ø 4 mm) and fasten it to the spring as in Pic. 1b.
- While holding tight the strap (or the braid) remove the arrest screw as in Pic. 2.
- Loosen gradually the hold of the strap (or of the braid) letting it into the case. Help this insertion by making a light pressure on the strap stopper (Pic. 3).

STRAP/BRAID REPLACEMENT

- Grasp the strap (or the braid) and pull as far as letting out the hook (ease the exit by pressing slightly the strap stopper): (Pic. 4).
- Insert a security screw into the spring hole in order to block the movement (Pic. 2).
- Unfasten the worn strap (or the braid) and proceed to insert the new one as per the previous section "FASTENING".





FRANÇAIS

MONTAGE

- Percer en respectant impérativement la mesure de l'entraxe des trous 135 mm (Fig. 1)
- Monter la plaque avec ses inserts et introduire l'enrouleur dans l'enfoncement (Fig. 2)
- Dès que l'enrouleur est en place, fermer les inserts en vérifiant qu'ils sont bien introduits dans les logements prévus à cet effet et bloquer avec les vis de série (Fig. 3). L'emploi de vis non conformes pourrait compromettre la tenue de l'encastrement.

NB : La capacité de charge de l'enrouleur varie en fonction de la saillie du montage. Vérifier la situation courante en suivant les indications de la fig. 4.

ACCROCHAGE DE LA SANGLE

- Pratiquer une fente dans la sangle et l'accrocher à l'extrémité du ressort en respectant exactement la situation de la Fig. 5.
- En tenant fermement la sangle, enlever la vis d'arrêt comme sur la Fig. 6.
- Desserrer peu à peu la prise de la sangle en la laissant entrer dans le carter. Faciliter cette introduction en poussant légèrement sur le passe-sangle (fig. 7).

CHANGEMENT DE SANGLE

- Saisir la sangle et tirer jusqu'à faire sortir le crochet (faciliter la sortie en poussant légèrement sur le passe-sangle (fig. 8).
- Introduire une vis de sécurité dans le trou du ressort pour bloquer le mouvement (Fig. 6)
- Décrocher la sangle usée et remettre un nouveau modèle tel qu'indiqué à la section précédente « ACCROCHAGE DE LA SANGLE ».

ENGLISH

ASSEMBLY

- Make two holes respecting absolutely the screw pitch of 135 mm (Pic. 1).
- Assemble the covering plate and its respective insets and put the coiler into the wall opening (Pic. 2).
- Once the coiler is in position, close the insets making sure that they are completely placed in their proper seating and lock them with the provided screws (Pic. 3). The use of other kinds of screws could undermine the mortise durability.

NB : The coiler capacity varies in function of the mounting protrusion. Check your situation following the diagram of Pic. 4.

STRAP FASTENING

- Make a slotted cut within the strap and fasten it at the end of the spring respecting exactly the situation in Pic. 5.
- While holding tight the strap (or the braid) remove the arrest screw as in Pic. 6.
- Loosen gradually the hold of the strap letting it into the case. Help this insertion by making a light pressure on the strap stopper (Pic. 7).

STRAP REPLACEMENT

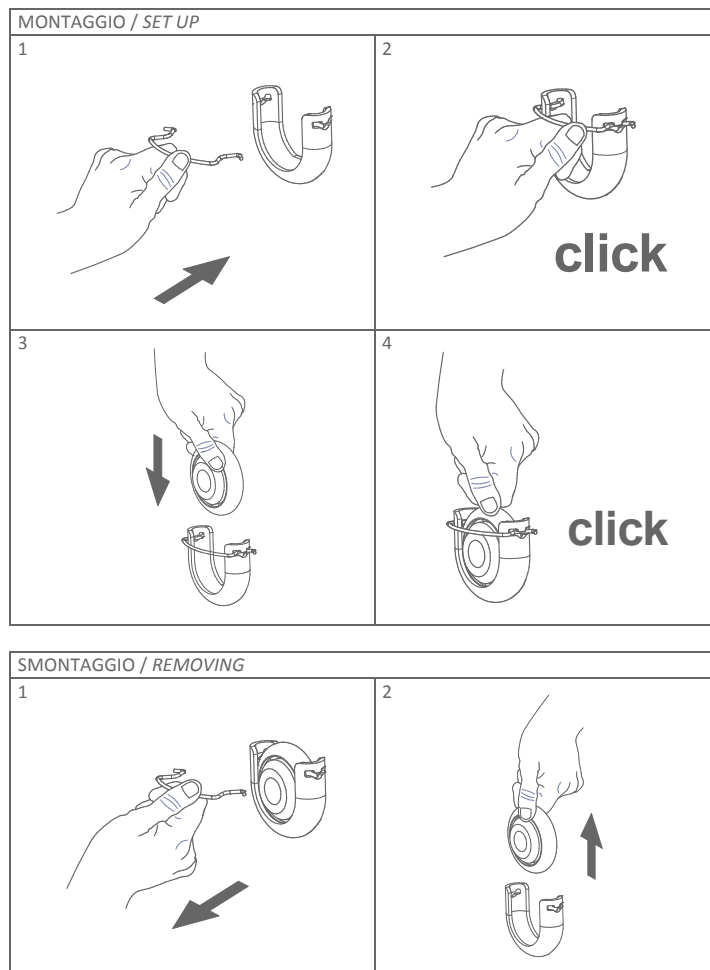
- Grasp the strap and pull as far as letting out the hook (ease the exit by pressing slightly the strap stopper): (Pic. 8).
- Insert a security screw into the spring hole in order to block the movement (Pic. 6).
- Unfasten the worn strap and proceed to insert the new one as per the previous section "STRAP FASTENING".

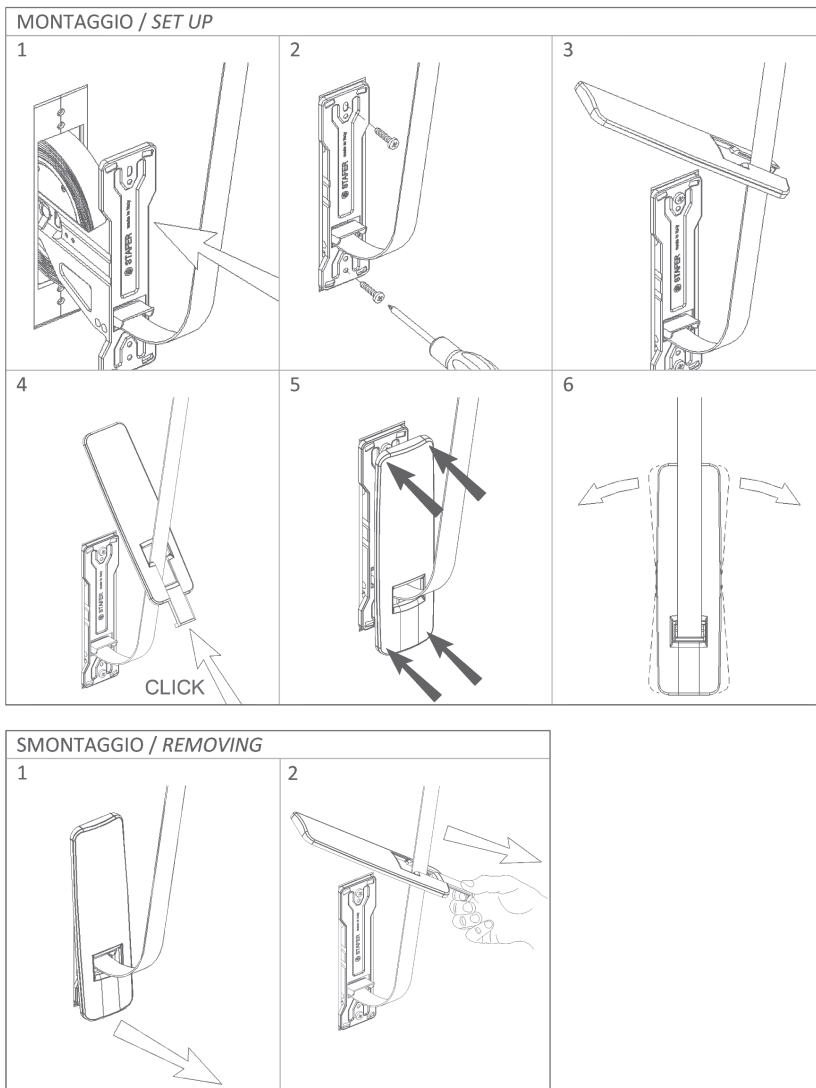


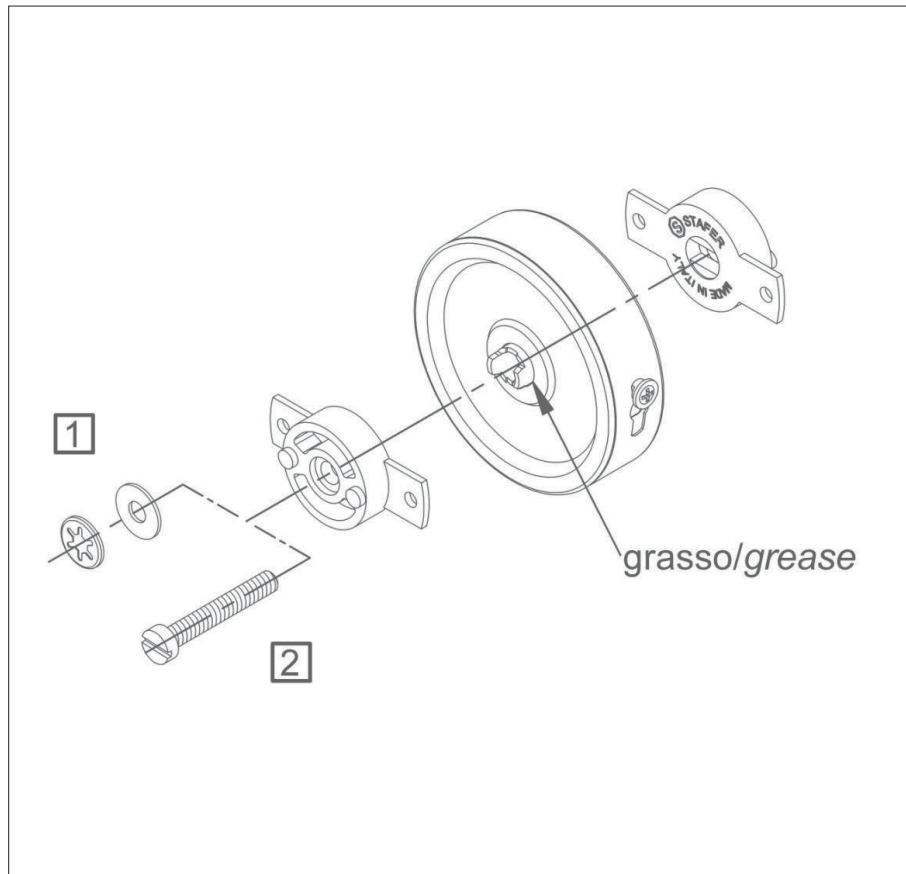
ATTENTION !
 NE PAS OUVRIR
 LE CARTER

WARNING!
 DO NOT OPEN
 THE CASE

INSTRUCTIONS POUR LE NOUVEAU SUPPORT AVEC SYSTÈME DE VERROUILLAGE BREVETÉ
NEW SUPPORT WITH PATENTED BLOCKING SYSTEM INSTRUCTIONS







MONTAGE 1 / ASSEMBLY 1:

utiliser ces éléments avec une plaque à pivot
use these components in case of plate with pin.

MONTAGE 2 / ASSEMBLY 2:

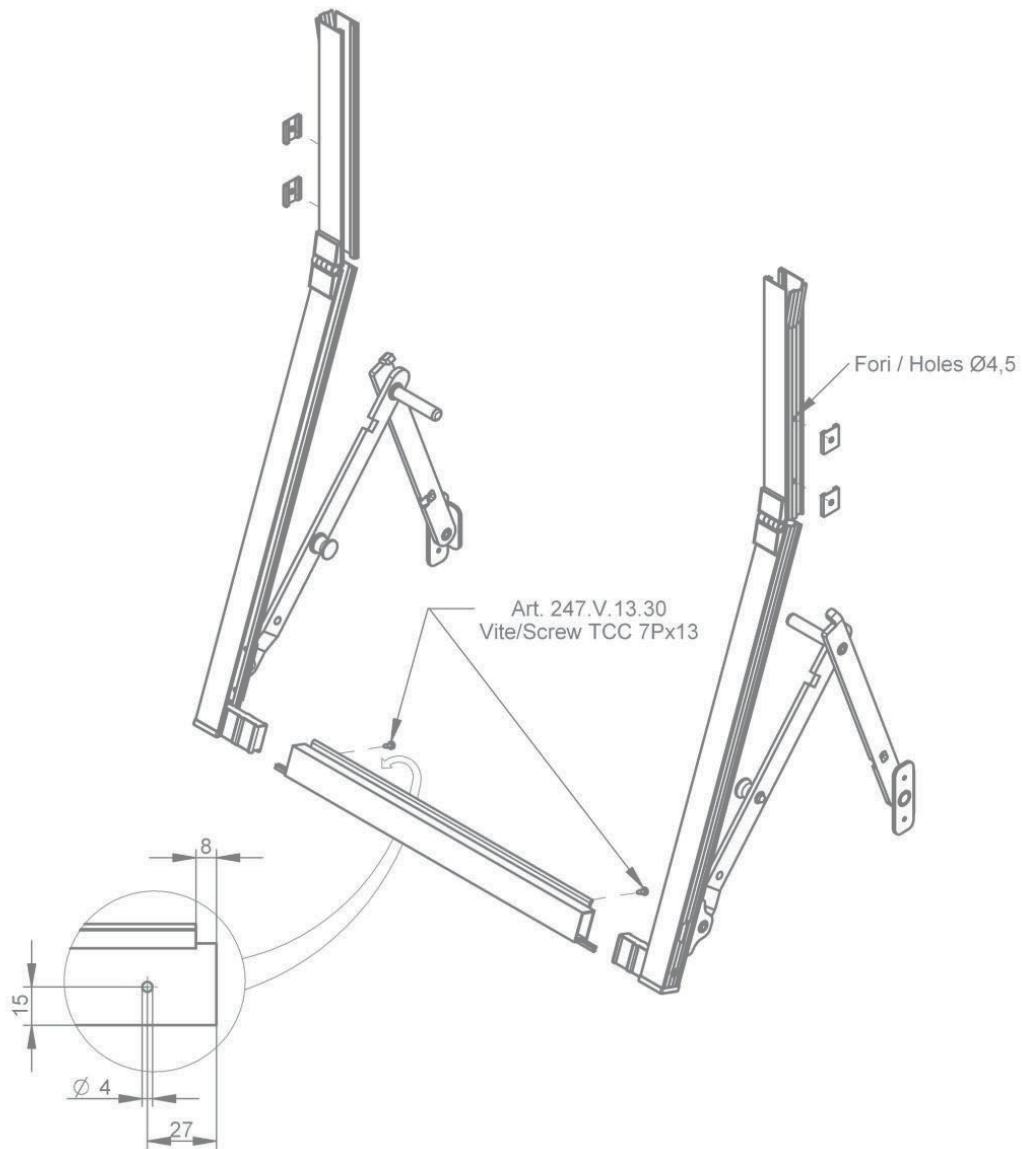
utiliser ces éléments avec une plaque à trou
use these components in case of plate with hole.

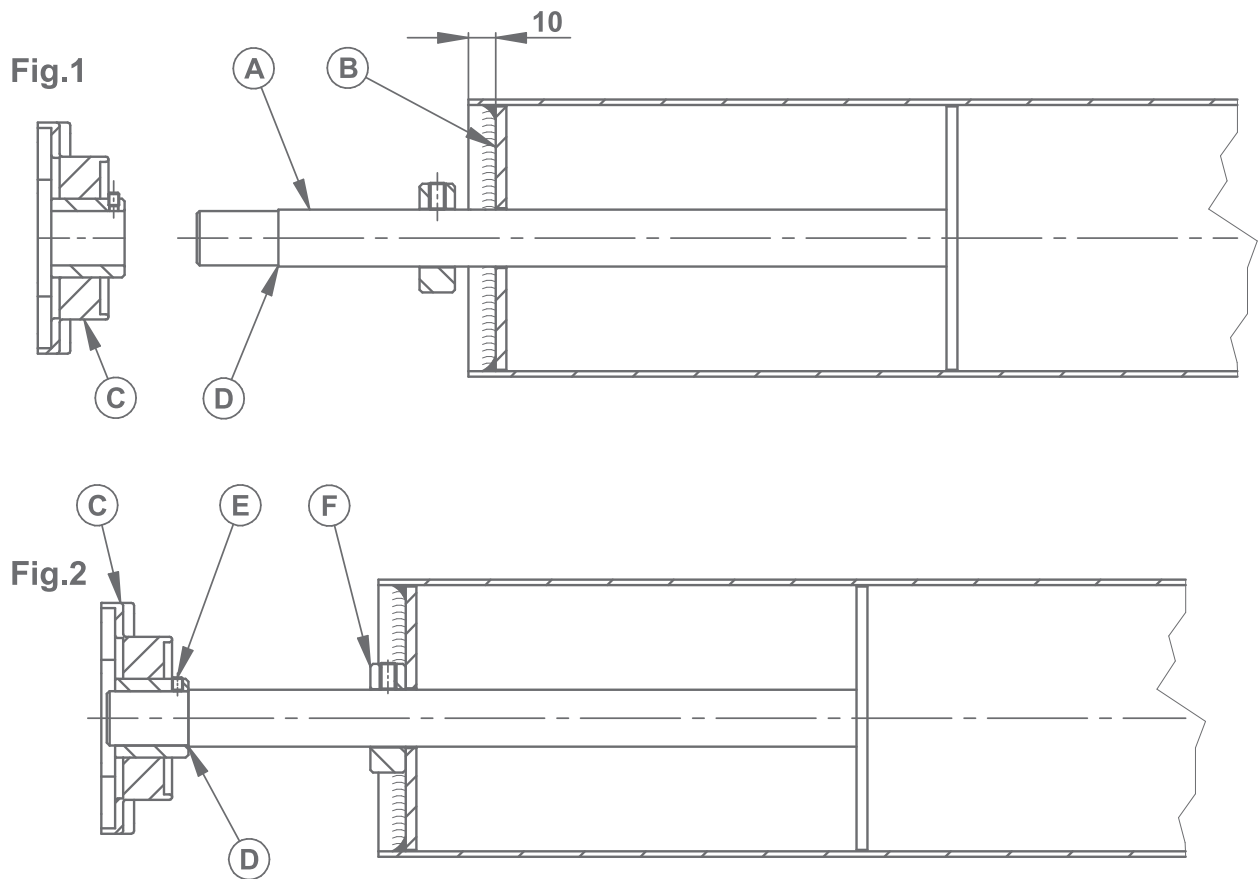
Pour garantir la longévité de l'enrouleur, il est recommandé de graisser le point indiqué des deux côtés, pendant le montage.

To ensure maximum durability to the coiler, it is recommended to lubricate with grease both sides of the point indicated during the assembly.

Ce produit est constitué de plus types de matériaux : il est interdit de le jeter parmi les ordures ménagères. L'éliminer selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur localement.

This product is made of various types of material and must not be disposed of in household waste. Carry out the disposal in compliance with regulations locally in force.

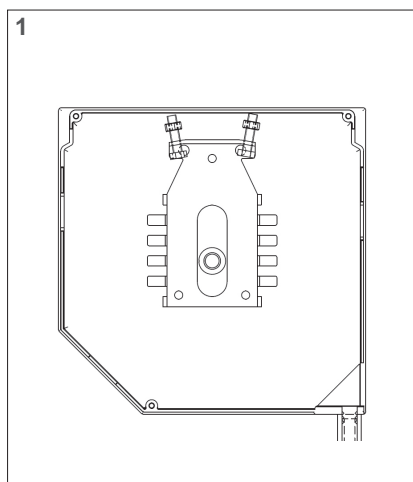




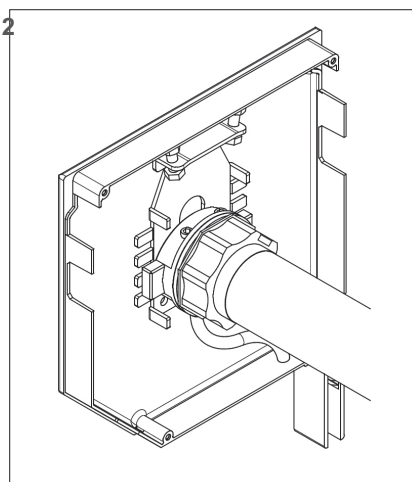
- Placer le flasque « B » dans l'axe à environ 10 mm du bord et le souder comme sur la fig.1.
- Introduire le pivot « A » dans le support « C » (**Art.114.C.20.20**) jusqu'en butée « D » comme sur la fig.2.
- Visser les deux vis de fixation « E » du support et bloquer le pivot dans le support « C ».
- Faire coulisser l'axe sur le pivot jusqu'à la position souhaitée.
- Positionner l'anneau « F » contre le flasque « B » et visser les deux vis pour le bloquer sur le pivot.
- Graisser ou peindre la zone de la soudure.

- Put the flange "B" inside the tube, at a distance of about 10mm from the end, and weld it as shown in fig.1.
- Insert the pivot "A" inside the support "C" (**Art.114.C.20.20**) until the end stroke "D" as shown in fig.2.
- Tighten the two screws "E" of the support and block the pivot inside the support.
- Make the tube slip on the pivot until the correct position.
- Put the ring "F" against the flange "B" and tighten the two screws to block it on the pivot.
- Grease or paint the area of the welding.

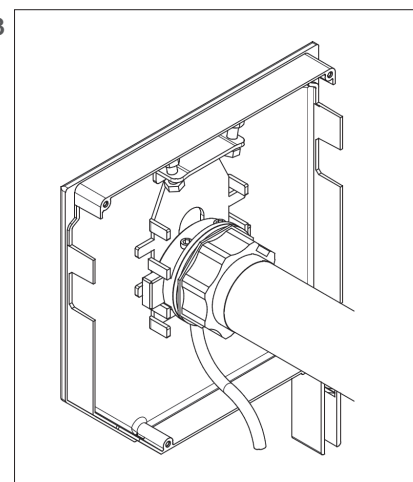
MONTAGE DE SUPPORT DU MOTEUR 581.S.CM.20 POUR JOUES MINI EN ALUMINIUM INSTALLATION OF SUPPORT 581.S.CM.20 IN MINI ALUMINIUM END CAPS



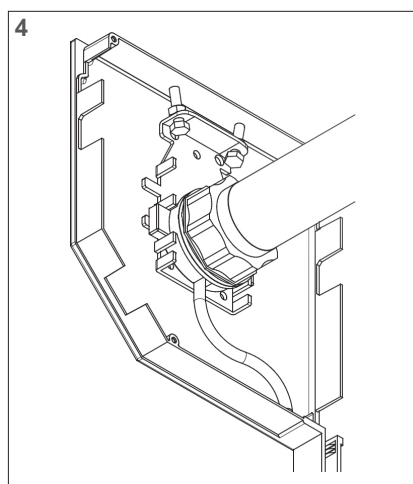
1
Introduire le support avec les vis tournées vers le côté de la joue.
Insert the support with the screws facing of the end cap.



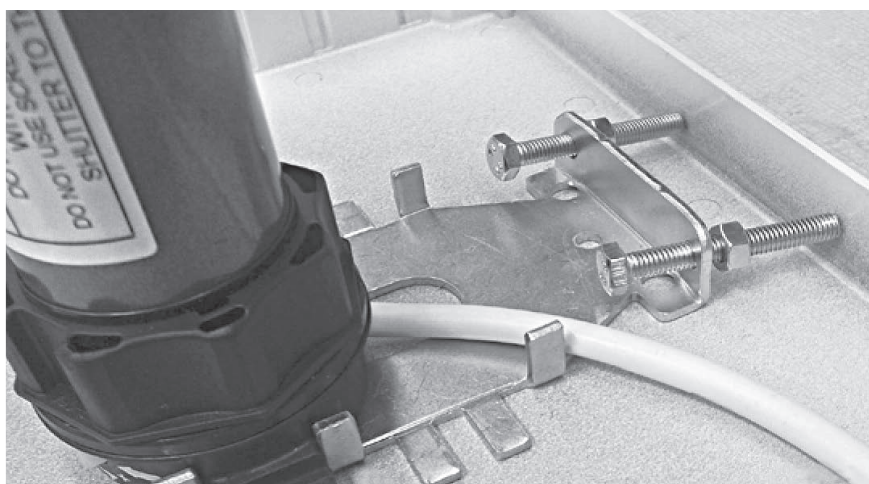
2
Approcher les vis du bord et introduire le moteur dans le pivot.
Put the screws close to the end cap border and insert the motor in the pivot.



3
Plier les ailettes à 90° à hauteur des « oreilles » du moteur pour les encastrer dans le support.
Fold the flaps at 90° in correspondance to the bumps of the motor and block them.

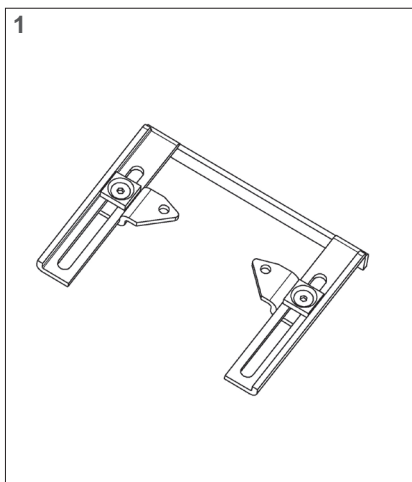


4
Serrer les vis et les écrous jusqu'à encastrer le support.
Tighten screws and nuts until blocking the support.

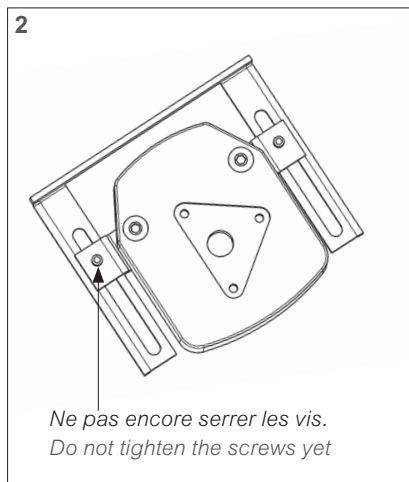


MONTAGE DE SUPPORT DU MOTEUR 581.S.RE.20 POUR JOUES MINI EN ALUMINIUM

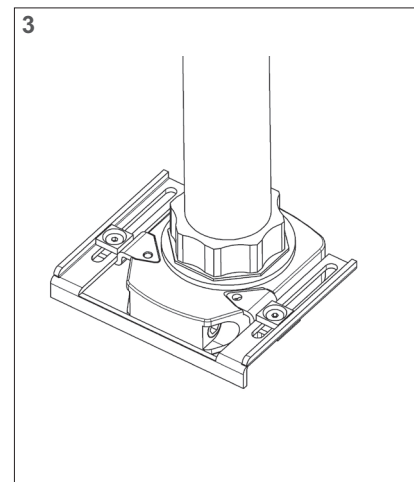
INSTALLATION OF SUPPORT 581.S.RE.20 IN ALUMINIUM MINI END CAPS



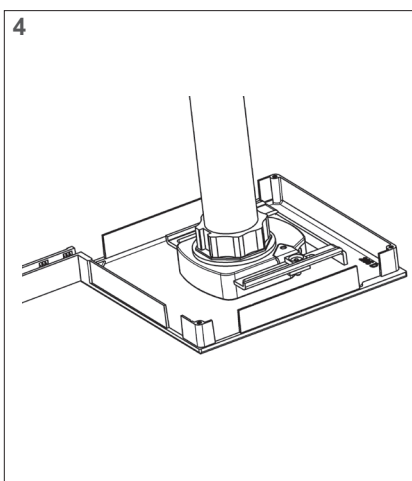
1
Monter les composants tel que sur la photo
Assemble the components as per the photo.



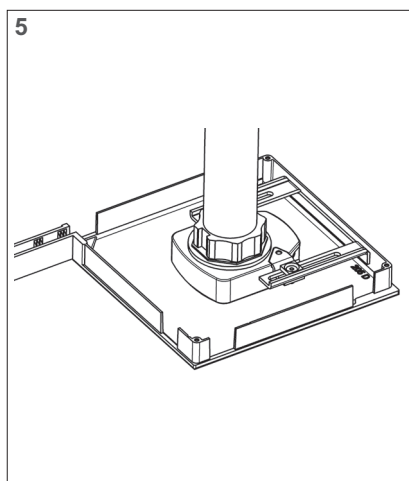
2
Fixer le support à la tête du moteur comme sur la figure.
Secure the support to the head of the motor.



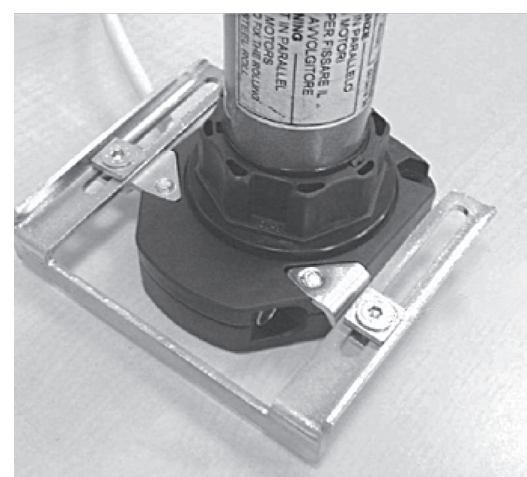
3
Introduire la tête du moteur dans le pivot de la joue comme sur la figure.
Insert the head of the motor in the pivot of the end cap.



4
Faire coulisser le support jusqu'à le comprimer contre le bord de la joue.
Slide the support inside the guide until it gets in touch with the edge of the end cap.



5
Bloquer le support en serrant les vis.
Block the support by tightening the screws.



FINITIONS FINISHES



PLAQUES
COVER
PLATES

BRAS DE
PROJECTION
PROJECTION
FRAMES

COFFRES
SHUTTER
HOUSING

ACIER STEEL	30		Inox	Stainless steel	•	•	
ALUMINIUM ALUMINIUM	69		Laqué vert RAL 6005	Green painted RAL 6005		•	
	70		Brut	Mill finished	•	•	•
	71		Anodisé argent	Silver anodized	•	•	
	72		Anodisé bronze	Bronze anodized	•	•	
	74		Laqué brun RAL 8017	Brown painted RAL 8017		•	
	74		Laqué brun	Dark brown painted			•
	75		Laqué argent	Silver painted			•
	76		Laqué ivoire RAL1013	Ivory painted RAL1013	•	•	
	76		Laqué ivoire RAL1015	Ivory painted RAL1015			•
	77		Laqué blanc RAL 9010	White painted RAL 9010	•	•	•
	78		Laqué noir RAL 9005	Black painted RAL 9005	•		
	78		Anodisé noir	Black anodized		•	
	79		Anodisé or	Gold anodized	•		
	LAITON BRASS	83		Chromé	Chromium-plated	•	
85			Poli	Polished	•		
PLASTIQUE PLASTIC	91		Ivoire	Ivory	•		
	93		Blanc	White	•		
	95		Noir	Black	•		
	9A		Couleur aluminium	Aluminium colour	•		
	9B		Couleur bronze	Bronze colour	•		
	9R		Couleur or	Gold colour	•		

Opaque - Mat Brillant - Glossy

INDEX PAR DESCRIPTION DESCRIPTION LIST

ARTICLE	Pag.
Accessoires pour ARNO	196
Accessoires pour câble continu	196
Accessoires pour moteurs	33
Adaptateur pour Euroblock	220
Adaptateur pour Superblock	220
Adaptateur pour moteurs	31
Anémomètres	48
Antivol à baïonnette	128
App StaferHome	46
Treuil à tringle "Ergon"	176
Treuil à tringle "Monaco"	181
Treuil à tringle "Sidney"	177
Treuil à câble "G/100"	168
Treuil à câble "Madrid"	165
Treuil à câble "P/25"	167
Treuil à câble "Riviera" pour parasols	164
Treuil à câble "Salento"	166
Treuil à câble "ARNO"	198
Treuil "AUSTRALIA"	223
Treuil à tringle "continuo"	196
Tringles pour Treuils	189
Automatismes pour moteurs	41
Enrouleur Eku-Omega	67
Enrouleur orientable pour externe	65
Enrouleur SHELL	65
Enrouleurs à caisson Omega	68
Enrouleurs semi-incastables	70
Enrouleurs SE	64
Enrouleurs Sigma et ses plaques	77
Enrouleurs Starpiù et ses plaques	61
Enrouleurs Uni et ses plaques	62
Enrouleurs Zenith	57
Blocs anti-vol	220
Bras pour bras de projection	142
Embout double pour meneau	97
Embout fin de course Ø60	198
Embout en plastique pour treuils	192
Embout pour câble continu	198
Embouts en plastique Ø40	214
Embouts en plastique Ø60	98
Embouts en plastique Ø60/70	98
Embouts en plastique pour axe Ø43	92
Chariot pour roulements	215
Cassettes avec raccords montés	82
Cassettes pour enrouleurs	63
Cassettes pour enrouleurs semi-incastables	75
Verrou de sécurité	127
Unité de Contrôle pour moteurs	43
Charnière pour bras de projection	148
Sangle	99
SHELL mini sangle	223
Contre-ressort pour axe	193
Couvercles latéraux de la boîte Maxi	205
Cordon continu ARNO	198
Palier amovible	106
Palier enfichable	106
Palier réglable	117
Euroblock	220
Flasques de conteneurs Maxi	205
Flasques pour coffres mini	203
Flasques pour coffres standard	202
Flasques de confinement en plastique	99
Flasques de confinement coffres	216
Câble pour treuils	173
Crochets pour volets roulants	88
Crochets pour axe	88
Tableaux d'application pour les contrepoids	194
Diagrammes de sélection pour axes	86
Gaine en plastique pour le câble	173
Guide-sangle pour flasques	217
Guide-sangle	124
Guides en aluminium pour coffres	208
Guides en aluminium	156
Guides galvanisés	152
Invitations pour les guides pour coffres	210
Invitation pour les guides	150
Instructions de montage	248
Kit Merlino	28
Kit de supports "Napoli"	112
Kit de supports "Torino"	108
Treuil à corde	163
Manivelle articulée	172
Support pour supports "Napoli"	112
Support pour support "Palermo"	113

ARTICLE	Pag.
Supports pour sous-châssis "M. U."	116
Consoles pour supports "Mantova"	114
Tablettes pour supports "Torino"	109
Tablettes pour supports "Milano"	104
Microlift	199
Mini enrouleur RIO	222
Ressorts de compensation pour axe	193
Ressorts de sécurité	218
Motoréducteurs avec déblocage du frein V65	17
Motoréducteurs avec déblocage du frein V75	25
Motoréducteurs radiocommandés V6RX. 3	18
Motoréducteurs radiocommandés V7RX. 3	26
Motoréducteurs radiocommandés VM6RX. 3	20
Réducteurs de fin de course radioélectriques V6RX. E3	21
Radio électronique de fin de course moteurs V7RX. E3	27
Engrenages mécaniques de fin de course V4	11
Interrupteurs de fin de course moteurs V6	12
Motoréducteurs de fin de course mécanique V7	23
Motoréducteurs de secours VM6	16
Motoréducteurs de secours VM7	24
Partie verticale pour supports "Palermo"	113
Partie verticale pour console "Torino"	111
Partie verticale pour console "Mantova"	114
Plaque pour contre-ressort	193
Plaque Venus pour Zenith	58
Plaque Venus pour Zenith	60
Porte-roulement réglable	117
Profil pour coffres	206
Profil de renforcement latéral Maxi	207
Extensions galvanisées	93
Poulies en fer Ø 60	89
Poulies en plastique pour rouleau Ø 60	98
Poulies Ø 40	212
Poulie pour treuil à câble	171
Panneaux à boutons-poussoirs	50
Télécommandes radio	41
Réducteurs pour axes Ø 60/70	94
Renforcement pour stores en plastique	158
Renfort carré pour câble	173
Axes coaxiaux	97
Rouleau de renvoi	127
Rouleau à coffres	127
Axe octogonal	87
Schéma d'assemblage pour bras de projection	136
SHELL	65
Smartphone	46
Articulations et accessoires pour treuils à tige	182
Articulation à cardan	182
Articulation flexible pour treuil	183
Joint de câble d'acier	173
Brosse pour rails en aluminium	158
Sunny	47
Superblock	220
Supports "Napoli"	112
Supports "Palermo"	113
Supports "Torino"	108
Supports en bois	107
Supports muraux	105
Supports et roulements	117
Supports pour flasques coffres	118
Supports de moteur	34
Support "Modena"	114
Support "Torino" pour fenêtres à meneaux	119
Support en bois	118
Support réglable	119
Support pour fenêtres à meneaux	119
Support pour fenêtres à meneaux au mur	116
Support pour chariot	103
Support pour contre-ressort	193
Support réglable	119
Tableau de sélection des moteurs	10
Tableau de sélection des enrouleurs	56
Capuchon d'extrémité en plastique	126
Bouchon pour le trou guide-sangle	124
Tables de montage pour cadres de projection	136
Accessoires pour bras de projection	132
Bras de projection en aluminium "Zefiro"	134
Bras de projection galvanisés	132
Uniblock pour axe	220
Vis pour axe	88
Vis pour enrouleurs	76
Vis pour supports	116
Vis pour bras de projection	140

ITEM	Pag.
Accessories for ARNO	196
Accessories for cord gear	196
Accessories for tubulars motors	33
Adapter ring for Superblock	220
Adapter ring for Superblock	220
Adapters for tubular motors	31
Adjustable bearing holder	119
Adjustable support	119
Adjustable support	119
Adjusting ball bearing	117
Aluminium guide for mini end caps	208
Aluminium guide rails	156
Aluminium projection frames "Zefiro"	134
Anemometers	48
Anti theft	128
Anti theft stopper	128
Arms for projections frames	142
ARNO cord gear	196
Articulated handle	172
Assembly drawing for projection frames	136
Assembly instructions	247
Assembly table for projection frames	136
Assist springs for tube	193
Assist springs support	193
AUSTRALIA winch	223
Ball bearing for gain	106
Bracket for "Mantova" supports	114
Bracket for "Milano" angle bracket	104
Bracket for "Napoli" supports	112
Bracket for "Palermo" supports	113
Bracket for "Torino" supports	109
Brush seal for aluminium guide rails	158
Cap for cord gear	198
Cap with end stroke Ø 60	191
Caps for octagonal tubes Ø 60/70	92
Cardan joint	182
Cardan joint and accessories for hand crank gears	182
Charts for the use of assist springs	194
Coaxial tubes	97
Compensation counter for tube	193
Control units for tubulars motors	43
Controls for tubulars motors	41
cord gear ARNO	199
cord gear ARNO	199
Cover plate for Zenith	60
Covers for maxi housing boxes end caps	203
Deflection - Octagonal tubes	86
Diverting sheave for steel-wire	173
Double cap for double lancet windows	97
Ekü-Omega Strap coiler	67
Entry guide for U profile	150
Entry guide housing boxes	210
Ergon hand crank gears	176
Euroblock	220
External swivelling strap coilers	65
Flexible joint for hand crank gears	41
Galvanized guide rails	152
Guide roller	127
Half-embedded coilers	70
hand-crank for hand crank gears and accessories	189
Hinge for projections frames	148
Joint for steel-wire	173
Kit Merlino	28
Kit Napoli supports	112
Kit Torin supports	108
Locking bolt	127
M.U. bracket for frames	116
Maxi housing boxes end caps	205
Microlift	199
Midi housing boxes end caps	204
Mini housing boxes end caps	203
Mini strap coiler SHELL	221
Modena support	114
Monaco hand crank gears	181
Motor selection table	10
Napoli supports	112
Octagonal tubes	87
Palermo supports	113
Plastic cap for hand crank gears	192
Plastic cap Ø 40	192
Plastic cap Ø 60	98
Plastic caps for octagonal tubes Ø 60/70	98
Plastic entry guide housing boxes	210
Plastic guide flanges	99

ITEM	Pag.
Plastic pulley for octagonal tubes Ø 60	98
Plastic sleeve for steel-wire	173
Plastic stopper	126
Plate for Assist springs	193
Profiles for housing boxes	206
Projection frames fittings	132
Projection frames galvanized	132
Pulley Ø 40	212
Push bottoms	50
Reinforcing for plastic shutter	158
Reinforcing profile for maxi end caps	207
Remote controls	41
Removable ball bearing	106
RIO mini strap coiler	222
Roller bracket with ball bearings	215
Safety plate	216
Screw for projections frames	140
Screw for support and bracket	116
Screw for tubes	88
Screw type support	116
Screw type supports	116
Screws for strap coiler	76
Security blocks	127
Security springs	193
SHELL	65
SHELL swivelling coiler	221
Shutter housing coilers Omega	66
Sidney hand crank gears	177
Sigma strap coilers and cover plate	77
Slotted clips for tubes	88
Smartphone	46
Starpiù strap coilers and cover plate	61
Steel-wire winch "G/100"	168
Steel-wire winch "Madrid"	165
Steel-wire winch "P/25"	167
Steel-wire winch "Riviera" for sunshade parasols	164
Steel-wire winch "Salento"	166
Stell pulley Ø 60	89
Stell-wire for winch	173
Stopper for strap guides hole	76
Strap	99
Strap coiler boxes	63
Strap coiler selection table	56
Strap coilers SE	64
Strap guide for end caps	217
Strap guides	124
Strap reduction gears for octagonal tubes Ø 60/70	94
Straps hook for plastic shutters	88
Sunny	47
Superblock	220
Support for double lancet windows	119
Support for end caps	118
Support for roller bracket	103
Support with roller bracket	215
Supports for tubulars motors	34
Supports, bearings and bushings	117
Torino support for double lancet windows	119
Torino supports	108
Tubes extension	93
Tubulars motors with brake release V6S	17
Tubulars motors with brake release V7S	25
Tubulars motors with electronic limit switch radio V6RX.E3	21
Tubulars motors with electronic limit switch radio V7RX.E3	27
Tubulars motors with manual override VM6	16
Tubulars motors with manual override VM7	24
Tubulars motors with mechanical end stroke radio V6RX.3	18
Tubulars motors with mechanical end stroke radio VM6RX.3	20
Tubulars motors with mechanical end stroke radio VM7RX.3	26
Tubulars motors with mechanical end stroke V4	11
Tubulars motors with mechanical end stroke V6	12
Tubulars motors with mechanical end stroke V7	23
Uni strap coilers and cover plate	62
Uniblock for tube	220
Venus cover plate for Zenith	58
Vertical part for "Mantova" support	114
Vertical part for "Palermo" supports	113
Vertical part for "Torino" supports	111
Wall boxes for half-embedded coilers	75
Wall boxes with assembled lugs	82
Wall fixing support	107
Wall fixing support for double lancet windows	116
Winch pulley	171
Zenith strap coilers	57

INDEX PAR CODE
PART NO. LIST

ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.
000V1920	76	007PK095	58	011P1271	61	015PV077	53	026B0291	72	036A0890	88	052GDR90	93				
000V1922	76	007PK098	58	011P1272	61	015PV830	53	026B0292	72	036T0511	87	052N0020	93				
000V1923	76	007PK09A	58	011P1277	61	015PV871	53	026B0C20	72	036T0520	87	052NDR90	93				
000V3220	76	007PK09R	58	011P1330	61	015PV877	53	026P0070	73	036T0611	87	053G1120	93				
000V3222	76	007PK09S	58	011P1371	61	015S1120	62	026P0071	73	036T0620	87	053N0820	93				
000V3223	76	007PK3LA	58	011P1372	61	016A0634	65	026P0072	73	036T0811	87	053NC520	93				
000V3820	76	007PK4LC	58	011P1377	61	016A0834	65	026P0076	73	036T0820	87	053NCR20	93				
000V3822	76	007PK8LB	58	011S0520	61	018A0633	65	026P0077	73	036T0911	87	053NM820	93				
000V3823	76	007PV030	53	011S0820	61	018A0833	65	026P0078	73	036T0920	87	053NP620	93				
000V5020	76	007PV071	53	011S1120	61	018C0693	65	026P0095	73	036T1020	87	053NPR20	93				
000V5022	76	007PV077	53	013C1090	63	018S0933	65	026PL070	73	036V0511	87	058N1620	94				
000V5023	76	007PV430	53	014A0520	64	021D1320	68	026PL071	73	036V0520	87	058N1820	94				
006F1320	64	007PV471	53	014A1020	64	021S1320	68	026PL072	73	036V0611	87	058N2020	94				
006P2630	64	007PV477	53	014P0033	64	022D1920	66	026PL077	73	036V0620	87	058N2220	94				
006P2677	64	007PV630	53	014P0091	64	022D2120	66	026PL078	73	036V0811	87	058NP020	94				
007A0420	57	007PV671	53	014P0093	64	022DRG20	69	026PL079	73	036V0820	87	058NP220	94				
007A0620	57	007PV677	53	015A0420	62	022DS620	67	026PL083	73	036V0911	87	058NP820	94				
007A0820	57	007PV830	53	015A0620	62	022S1920	66	026PL085	73	036V0920	87	058P1620	94				
007A1120	57	007PV871	53	015A0820	62	022S2120	66	027P0070	74	036V1020	87	058P1820	94				
007A1220	57	007PV877	53	015A1020	62	022SRG20	69	027P0071	74	036W0511	87	058P2020	94				
007AN120	57	007S0520	57	015A1220	62	023D1420	66	027P0072	74	036W0520	87	058P2220	94				
007AN220	57	007S0820	57	015P1430	62	023D1620	66	027P0076	74	036W0611	87	058Z2020	95				
007AN420	57	007S1020	57	015P1470	62	023D1820	66	027P0077	74	036W0620	87	058Z2220	95				
007AN620	57	007S1120	57	015P1471	62	023D2020	66	027P0078	74	036W0811	87	058Z1220	95				
007AN820	57	008C0410	63	015P1472	62	023DR620	69	027P0085	74	036W0820	87	058ZP020	95				
007CE190	63	008C0610	63	015P1477	62	023DRP20	69	027PL070	74	036W0911	87	058ZP220	95				
007CE690	63	008C0810	63	015P1478	62	023S1420	66	027PL071	74	036W0920	87	060N2220	96				
007P1430	60	008C1110	63	015P1479	62	023S1620	66	027PL072	74	036W1020	87	060P1820	96				
007P1471	60	008C1210	63	015P1530	62	023S1820	66	027PL077	74	037A0890	88	060P2020	96				
007P1472	60	008C4110	82	015P1570	62	023S2020	66	027PL078	74	037A1090	88	060P2220	96				
007P1477	60	008C4210	82	015P1571	62	023SR620	69	027PL079	74	037A1390	88	060S0020	102				
007P1478	60	008C4310	82	015P1572	62	023SRP20	69	027PL083	74	037T1120	87	063G2220	96				
007P1479	60	008C4410	82	015P1577	62	024B0020	68	027PL085	74	037V1120	87	063N1820	96				
007P1493	60	008C4510	82	015P1578	62	024B0036	68	027S0291	74	037V1520	87	063N2020	96				
007P1630	60	008C4610	82	015P1579	62	024T2A93	68	027S0292	74	037W1120	87	063N2220	96				
007P1671	60	008C6110	82	015P1630	62	024T2A94	68	027S0280	74	037W1520	87	065G2420	96				
007P1672	60	008C6210	82	015P1670	62	024T2A95	68	027S0C20	74	039A1390	88	065N2420	96				
007P1677	60	008C6310	82	015P1671	62	024V2A93	68	028C0F90	79	039W2020	87	068G2220	97				
007P1678	60	008C6410	82	015P1672	62	024V2A94	68	028CTF90	79	040W2020	87	068P2220	97				
007P1679	60	008C6510	82	015P1677	62	024V2A95	68	028K0A93	77	048G0020	88	070A0020	97				
007P1830	60	008C6610	82	015P1678	62	024V3R20	68	028K0A95	77	048R0020N	88	070B0020	97				
007P1871	60	008C8110	82	015P1679	62	024V3R36	68	028K0B93	77	048V1320	88	070C0020	97				
007P1872	60	008C8210	82	015P1830	62	025A0520	70	028K0B95	77	049C1420	89	070D1820	97				
007P1877	60	008C8310	82	015P1870	62	025A0C20	70	028KPA93	78	049C1620	89	070D2020	97				
007P1878	60	008C8410	82	015P1871	62	025A6791	70	028KPA95	78	049C1820	89	070D2220	97				
007P1879	60	008C8510	82	015P1872	62	025A6792	70	028KPB93	78	049C1920	89	070E1820	97				
007PAC20	63	008C8610	82	015P1877	62	025C0010	75	028KPB95	78	049C2020	89	070E2020	97				
007PAL20	63	008CR110	82	015P1878	62	025CA110	82	028KRA93	78	049C2120	89	070E2220	97				
007PAM20	63	008CR210	82	015P1879	62	025CA210	82	028KRA95	78	049C2220	89	070F0000	97				
007PB430	60	008CR310	82	015P2030	62	025CA310	82	028KRB93	78	049C3320	68	070G0000	97				
007PB476	60	008CR410	82	015P2070	62	025CA410	82	028KRB95	78	049N1620	89	070H0000	97				
007PB630	60	008CR510	82	015P2071	62	025CA510	82	028POA93	80	049N1820	89	070K2220	97				
007PB676	60	008CR610	82	015P2072	62	025CA610	82	028POA95	80	049N2020	89	071N1890	98				
007PB830	60	008CT110	82	015P2077	62	025CFR90	75	028POA9A	80	049N2220	89	071N2090	98				
007PB876	60	008CT210	82	015P2078	62	025CP010	76	028POA9B	80	049N2420	89	071N2290	98				
007PC430	60	008CT310	82	015P2079	62	025CP610	82	028POB93	80	049N2620	89	071N2490	98				
007PC471	60	008CT410	82	015PC030	62	025CPF90	76	028POB95	80	049NR020	89	071P1790	98				
007PC472	60	008CT510	82	015PC070	62	025CT010	75	028POB9A	80	049NR220	89	071P1990	98				
007PC477	60	008CT610	82	015PC071	62	025CT210	82	028POB9B	80	049NR420	89	071P2290	98				
007PC478	60	009C0610	63	015PC072	62	025CT310	82	028PPA93	80	049P1820	90	072GLU90	98				
007PC479	60	009C0810	63	015PC077	62	025CT510	82	028PPA95	80	049P2020	90	072N0090	98				
007PC630	60	009C1010	63	015PC078	62	025CTF90	75	028PPA9A	80	049P2220	90	072NLL90	98				
007PC671	60	009C6110	82	015PC079	62	025P0070	71	028PPA9B	80	049P2420	90	072NLU90	98				
007PC672	60	009C6210	82	015PC830	62	025P0071	71	028PPB93	80	049P2620	90	073N1890	99				
007PC677	60	009C6310	82	015PC870	62	025P0072	71	028PPB95	80	049S1820	90	073N2090	99				
007PC678	60	009C6410	82	015PC871	62	025P0076	71	028PPB9A	80	049S2020	90	073N2290	99				
007PC679	60	009C6510	82	015PC872	62	025P0077	71	028PPB9B	80	049S2220	90	074N1890	99				
007PF430	52	009C8110	82	015PC877	62	025P0078	71	028PRA93	80	049S2420	90	074N2090	99				
007PF470	52	009C8210	82	015PC878	62	025P0085	71	028PRA95	80	049S2620	90	074N2290	99				
007PF471	52	009C8310	82	015PC879	62	025PAD45	71	028PRA9A	80	050G0020	92	075N2190	99				
007PF472	52	009C8410	82	015PF030	52	025PL070	71	028PRA9B	80	050GRF20	92	080P1291	99				
007PF477	52	009C8510	82	015PF070	52	025PL071	71	028PRB93	80	050N0020	92	080P1292	99				
007PF478	52	009C8610	82	015PF071	52	025PL072	71	028PRB95	80	050NRF20	92	080P1294	99				
007PF479	52	009CR110	82	015PF072	52	025PL077	71	028PRB9A	80	051G0020	92	080P1791	99				
007PF630	52	009CR210	82	015PF077	52	025PL078	71	028PRB9B	80	051GP020	92	080P1792	99				
007PF670	52	009CR310	82	015PF078	52	025PL079	71	028S0520	79	051GR390	97	094C0020	102				
007PF671	52	009CR410	82	015PF079	52	025PL083	71	028S0592	79	051GRE90	92	094CD020	102				
007PF672	52	009CR510	82	015PF830	52	025PL085	71	028SP520	79	051GRF90	92	094CD220	102				
007PF677	52	009CR610	82	015PF870	52	025S0520	70	028SP592	79	051N0020	92	094CR020	102				
007PF678	52	011A0420	61	015PF871	52	025S0C20	70	028SR820	79	051NR390	97	094CR220	102				
007PF679	52	011A0620	61	015PF872	52	025S5291	70	028SR892	79	051NRF90	92	094CRD20	102				
007PG093	60	011P1130	61	015PF877	52	025S5292	70	030KA520	64	051NRR90	92	094K0020	102				
007PG593	60	011P1171	61	015PF878	52	026A0520	72	030KS820	64	051NRS90	92	094KRF20	102				
007PK091	58	011P1172	61	015PF879	52	026A0C20	72	035GCT90	99	051R0120	93	094S0020	102				
007PK093	58	011P1177	61	015PV030	53	026A5291	72	035GCT91	99	051TR120	92	094SRF20	102				
007PK094	58	011P1230	61	015PV071	53</												

INDEX PAR CODE
PART NO. LIST

ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.
100CCC20	103	117V1020	111	130DM320	116	205K2893	126	250NK069	142	255N2435	145	261S0022	149
100SCA20	103	117V1220	111	130SM120	116	205K2894	126	250NK071	142	255N2437	145	261S0030	149
101SPP20	103	117VR620	111	130SM320	116	205K2895	126	250NK072	142	255N2438	145	262L0020	149
102M4P20	104	117VR820	111	145F0020	117	205K2896	126	250NK074	142	255N243A	145	262L0030	149
102M4Q20	104	117VS120	111	145FBF20	117	205K2898	126	250NK076	142	255N243B	145	262LF020	149
102M7C20	104	117VS220	111	145NBF20	117	205K289C	126	250NK077	142	255N2444	145	262LF022	149
102M7N20	104	117VS420	111	150R0020	117	205K289D	126	250NK078	142	255N2446	145	262LF030	149
102M7P20	104	117VSQ20	111	150S0020	117	205K289E	126	250NKR69	142	255N2447	145	262LF069	149
102SSQ20	104	118K0020	108	151S0020	117	205K289U	126	250NKR71	142	255N2448	145	262LF071	149
108C0020	105	118MUL20	111	151SMS20	117	205K289V	126	250NKR72	142	255N2469	145	262LF072	149
108K0020	105	118MUR20	111	152S0020	117	205K4091	126	250NKR74	142	255N2470	145	262LF074	149
108S0020	105	118STC20	120	155P0020	118	205K4092	126	250NKR76	142	255N2471	145	262LF076	149
109C0020	105	118V0220	108	155PRE20	117	205K4093	126	250NKR77	142	255N2472	145	262LF077	149
109CRD20	105	118V1420	108	155PRR20	117	205K4094	126	250NKR78	142	255N2474	145	262LF078	149
109K0020	105	119K1M20	112	155S2520	118	205K4095	126	250NM020	142	255N2476	145	263F1630	150
109S0020	105	119K3320	112	155S6520	118	205K4096	126	250NM030	142	255N2477	145	263F2020	150
110C0020	105	119K3820	112	156E0020	118	205K4098	126	250NR020	142	255N2478	145	263F2030	150
110C1020	105	119K3M20	112	156E3520	118	205K409C	126	250NR030	142	255N2478V	145	263F3020	150
110C1D20	105	119K8820	112	156E8520	118	205K409D	126	250NRM20	142	256P0020	146	263F3030	150
110CPP00	105	119K8M20	112	156H3520	118	205K409E	126	250NRM30	142	256P0022	146	263F3F20	150
110K0020	105	119KSB20	112	156H8520	118	205K409U	126	250NSA20	142	256P0030	146	263F3F22	150
110M0020	105	119KSM20	112	156M0000	118	205K409V	126	250NSA22	142	256SD020	146	263F3F30	150
111K0020	106	119KSQ20	112	157B0020	119	220M0020	127	250NSA30	142	256SD030	146	264F0D20	132
114C1220	106	119M0020	112	157K0020	119	221F0020	127	251B0095	144	256SS020	146	264F0E20	132
114C2020	106	119P0020	113	157M1C20	119	222R0020	127	252AF020	143	256S030	146	264F0F20	132
114c2520	106	119V0320	112	157P0020	119	223C0020	127	252AF022	143	257P0020	146	264F0M20	132
114CR020	106	119V0820	112	157R0020	119	223K0020	127	252AF030	143	257P0030	146	264F0Y20	132
114CR220	106	119VG320	113	157R1C20	119	223P0080	127	252AF031	143	257S0020	146	264FA269	134
115CBF20	106	119VG820	113	157S1C20	119	223T0020	127	252AF032	143	257S0030	146	264FA271	134
116B0090	107	119VGQ20	113	157V1520	119	223V0020	127	252AF035	143	257SF020	146	264FA272	134
116B0990	107	119VP320	113	157V1K20	119	225C1220	127	252AF037	143	257SF022	146	264FA274	134
116B1490	107	119VP820	113	157V2K20	119	225C8020	127	252AF038	143	257SF030	146	264FA276	134
116C0920	106	119VPQ20	113	158B0020	119	225CL220	127	252AFM30	139	257SF069	146	264FA277	134
116C1420	106	119VSQ20	112	158L0020	119	225CP320	127	252ARF20	143	257SF071	146	264FA278	134
116C1620	106	120K0010	114	158M0020	119	225SSA20	128	252ARF22	143	257SF072	146	264FRD20	132
116CF020	106	120K7510	114	158P0020	119	227B0020	128	252ARF30	143	257SF074	146	264FRE20	132
116K1120	107	120K9510	114	158S1C20	119	227B0036	128	252C0020	143	257SF076	146	264FRF20	132
116K4620	107	121K0010	114	161K0020	119	230A0020	128	252CR020	143	257SF077	146	264FRM20	132
116Q1020	38	121K7510	114	163B0020	119	231N0020	128	252N0020	143	257SF078	146	264FRY20	132
116S0720	107	121K9510	114	163L0020	119	231R0020	128	252N0022	143	258KL091	148	264K0D20	132
116S1120	107	121S0000	114	163S0020	119	236G0020	128	252N0030	143	258KL093	148	264K0E20	132
116S4620	107	121S7500	114	164G0020	120	247D0020	140	252NK069	144	258KL094	148	264K0F20	132
116SF020	106	121S9500	114	170K1520	120	247D0030	140	252NK071	144	258KL095	148	264K0G20	132
117ASA20	109	122ASA20	115	170V1520	120	247D0032	140	252NK072	144	258KL096	148	264K0M20	132
117ASD20	109	122ASD20	115	180V0020	124	247K2720	140	252NK074	144	258KL09A	148	264K0N20	132
117ASN20	112	122D0020	114	180V0022	124	247K2730	140	252NK076	144	258KL09B	148	264K0Y20	132
117D0020	109	122D0720	115	181V0034	124	247R0020N	140	252NK077	144	258L2720	148	264KA269	134
117D0720	109	122D1120	115	182V0020	124	247R0022N	140	252NK078	144	258L2722	148	264KA271	134
117D1120	109	122DA120	114	183S0020	124	247R0630N	140	252NKR69	144	258L2730	148	264KA272	134
117DA020	109	122DA720	115	184T0020	124	247R0690N	140	252NKR71	144	258LF020	148	264KA274	134
117DA120	109	122DAF20	114	184T0022	124	247V0720	140	252NKR72	144	258LF022	148	264KA276	134
117DAF20	109	122DAM20	114	184T0036	124	247V0722	140	252NKR74	144	258LF030	148	264KA277	134
117DAM20	109	122DAP20	115	187T0093	124	247V0730	140	252NKR76	144	258LF031	148	264KA278	134
117DAP20	109	122DNC20	115	187T0094	124	247V1330	140	252NKR77	144	258LF032	148	264KR269	134
117DM120	109	122S0720	115	187T0095	124	247V2720	140	252NKR78	144	258LF035	148	264KR271	134
117DNM20	113	122S1120	115	188V0020	124	247V2730	140	252NR020	143	258LF037	148	264KR272	134
117DRN20	109	122SA720	115	189TPG93	124	247V3230	140	252NR022	143	258LF038	148	264KR274	134
117K1120	108	122SAP20	115	189TPG94	124	247V3232	140	252NR030	143	258LF03A	148	264KR276	134
117K2120	108	122SNC20	115	189TPG95	124	247VA530	140	253L0020	144	258LF03B	148	264KR277	134
117K2220	108	122V0020	114	189V0093	125	248C2520N	141	253L0022	144	258LF044	148	264KR278	134
117K2820	108	122V7520	114	189V0094	125	248C2522N	141	253L0030	144	258LF046	148	264KR2D20	132
117K7720	108	122V9520	114	189V0095	125	248C2630N	141	254T0069	144	258LF047	148	264KRE20	132
117K8820	108	122VA120	114	190T0093	125	248L1020N	141	254T0071	144	258LF048	148	264KRF20	132
117KR620	108	122VA520	114	190T0094	125	248L1022N	141	254T0072	144	258LPB20	148	264KRG20	132
117KR820	108	123D6M20	120	190T0095	125	248L1030N	141	254T0074	144	258N2020	148	264KRM20	132
117KSQ20	108	123K1520	116	191V0093	125	248L1130N	141	254T0076	144	258N2022	148	264KRN20	132
117S0020	110	123K2020	116	191V0094	125	248R3830	141	254T0077	144	258N2030	148	264KRY20	132
117S0720	110	123K2520	116	191V0095	125	248R3871	141	254T0078	144	258NPB20	148	264S2869	150
117S1120	110	123K3020	116	193VM091	125	248R3L30	141	255AI295	145	258PL091	148	264S2871	150
117SA020	110	123K3520	116	193VM093	125	248R3L71	141	255G1820	145	258PL093	148	264S2872	150
117SA120	110	123K4020	116	193VM095	125	248R4830	141	255G1920	145	258PL094	148	264S2874	150
117SAF20	110	123K4520	116	195VSP93	125	248R4L30	137	255G1930	145	258PL095	148	264S2876	150
117SAM20	110	123K5020	116	195VSP94	125	248S2030	139	255G2020	145	258PL096	148	264S2877	150
117SAP20	110	123V1520	116	195VSP95	125	248SS330	139	255L1820	145	258PL09A	148	264S2878	150
117SM120	110	123V2020	116	196OSP92	125	250A0020	142	255L1920	145	258PL09B	148	265F0D20	133
117SNM20	113	123V2520	116	196OSP93	125	250A0030	142	255L2020	145	258SP092	148	265F0E20	133
117SRN20	110	123V3020	116	196OSP94	125	250AR020	142	255N1820	145	258SP093	148	265F0M20	133
117U0020	110	123V3520	116	196OSP95	125	250AR030	142	255N1830	145	258SP095	148	265F0X20	133
117UB080	110	123V4020	116	196TSP93	125	250C0020	142	255N1920	145	259S0020	149	265F0Y20	133
117UBC80	110	123V4520	116	196TSP94	125	250C0M20	142	255N1930	145	259S0022	149	265FR269	134
117UK020	110	123V5020	116	196TSP95	125	250CR020	142	255N2020	145	259S0030	149	265FR271	134
117UM120	111	124K0010	116	197S0020	126	250CRM20	142	255N2420	145				

INDEX PAR CODE
PART NO. LIST

ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.	ARTICLE / ITEM	Pag.
265FRD20	133	268TS470	151	270L8F20M	153	270P0N20M	154	270T0469	156	270T9D30M	155	270V0D20M	154
265FRE20	133	268TS471	151	270L8G20M	153	270P0X20M	154	270T0470	156	270T9E30M	155	270V0E20M	154
265FRM20	133	268TS472	151	270L8M20M	153	270P0Y20M	154	270T0471	156	270T9Y30M	155	270V0F20M	154
265FRX20	133	268TS474	151	270L8N20M	153	270P0Z20M	154	270T0472	156	270TM469	157	270V0G20M	154
265FRY20	133	268TS476	151	270L8W20M	155	270P1069	155	270T0474	156	270TM470	157	270V0M20M	154
265K0D20	133	268TS477	151	270L8X20M	153	270P1070	157	270T0476	156	270TM471	157	270V0N20M	154
265K0E20	133	268TS478	151	270L8Y20M	153	270P1071	157	270T0477	156	270TM472	157	270V0X20M	154
265K0F20	133	268V1420M	151	270L8Z20M	153	270P1072	157	270T0478	156	270TM474	157	270V0Y20M	154
265K0G20	133	268V1430M	151	270L9D30M	155	270P1074	157	270T0569	156	270TM476	157	270V0Z20M	154
265K0M20	133	268V1470	151	270L9E30M	155	270P1076	157	270T0570	156	270TM477	157	270V1069	157
265K0N20	133	268V1471	151	270L9Y30M	155	270P1077	157	270T0571	156	270TM478	157	270V1070	157
265K0X20	133	268V1472	151	270MP820M	155	270P1078	157	270T0572	156	270TM969	157	270V1071	157
265K0Y20	133	268VS469	151	270MT820M	155	270P7A20M	152	270T0574	156	270TM970	157	270V1072	157
265K0Z20	133	268VS470	151	270MV820M	155	270P7B20M	152	270T0576	156	270TM971	157	270V1074	157
265KA269	135	268VS471	151	270P0169	156	270P7C20M	152	270T0577	156	270TM972	157	270V1076	157
265KA271	135	268VS472	151	270P0170	156	270P7D20M	152	270T0578	156	270TM974	157	270V1077	157
265KA272	135	268VS474	151	270P0171	156	270P7E20M	152	270T0769	157	270TM976	157	270V1078	157
265KA274	135	268VS476	151	270P0172	156	270P7F20M	152	270T0770	157	270TM977	157	270V7A20M	152
265KA276	135	268VS477	151	270P0174	156	270P7R20M	155	270T0771	157	270TM978	157	270V7B20M	152
265KA277	135	268VS478	151	270P0176	156	270P7W20M	155	270T0772	157	270V0169	156	270V7C20M	152
265KA278	135	270B7R20M	155	270P0177	156	270P8120M	155	270T0774	157	270V0170	156	270V7D20M	152
265KR269	135	270B7W20M	155	270P0178	156	270P8220M	155	270T0776	157	270V0171	156	270V7E20M	152
265KR271	135	270B8W20M	155	270P0269	156	270P8320M	155	270T0777	157	270V0172	156	270V7F20M	152
265KR272	135	270H0A20M	154	270P0270	156	270P8420M	155	270T0778	157	270V0174	156	270V7R20M	155
265KR274	135	270H0B20M	154	270P0271	156	270P8A20M	153	270T0869	157	270V0176	156	270V7W20M	155
265KR276	135	270H0C20M	154	270P0272	156	270P8B20M	153	270T0870	157	270V0177	156	270V8120M	155
265KR277	135	270H0D20M	154	270P0274	156	270P8C20M	153	270T0871	157	270V0178	156	270V8220M	155
265KR278	135	270H0E20M	154	270P0276	156	270P8D20M	153	270T0872	157	270V0269	156	270V8320M	155
265KRD20	133	270H0F20M	154	270P0277	156	270P8E20M	153	270T0874	157	270V0270	156	270V8420M	155
265KRE20	133	270H0G20M	154	270P0278	156	270P8F20M	153	270T0876	157	270V0271	156	270V8A20M	153
265KRF20	133	270H0M20M	154	270P0369	156	270P8G20M	153	270T0877	157	270V0272	156	270V8B20M	153
265KRG20	133	270H0N20M	154	270P0370	156	270P8M20M	153	270T0878	157	270V0274	156	270V8C20M	153
265KRM20	133	270H0X20M	154	270P0371	156	270P8N20M	153	270T0969	157	270V0276	156	270V8D20M	153
265KRN20	133	270H0Y20M	154	270P0372	156	270P8Q20M	153	270T0970	157	270V0277	156	270V8E20M	153
265KRX20	133	270H0Z20M	154	270P0374	156	270P8W20M	155	270T0971	157	270V0278	156	270V8F20M	153
265KRY20	133	270H7A20M	152	270P0376	156	270P8X20M	153	270T0972	157	270V0369	156	270V8G20M	153
265KRZ20	133	270H7B20M	152	270P0377	156	270P8Y20M	153	270T0974	157	270V0370	156	270V8M20M	153
266E0295	150	270H7C20M	152	270P0378	156	270P8Z20M	155	270T0976	157	270V0371	156	270V8N20M	153
266E2120	150	270H7D20M	152	270P0469	156	270P9D30M	155	270T0977	157	270V0372	156	270V8Q20M	153
266E2320	150	270H7E20M	152	270P0470	156	270P9E30M	155	270T0978	157	270V0374	156	270V8W20M	155
267T1869	151	270H7F20M	152	270P0471	156	270P9Y30M	155	270T0A20M	154	270V0376	156	270V8X20M	153
267T1870	151	270H7R20M	155	270P0472	156	270PM469	157	270T0B20M	154	270V0377	156	270V8Y20M	153
267T1871	151	270H7W20M	155	270P0474	156	270PM470	157	270T0C20M	154	270V0378	156	270V8Z20M	153
267T1872	151	270H8A20M	153	270P0476	156	270PM471	157	270T0D20M	154	270V0469	156	270V9D30M	155
267T1874	151	270H8B20M	153	270P0477	156	270PM472	157	270T0E20M	154	270V0470	156	270V9E30M	155
267T1876	151	270H8C20M	153	270P0478	156	270PM474	157	270T0F20M	154	270V0471	156	270V9Y30M	155
267T1877	151	270H8D20M	153	270P0569	156	270PM476	157	270T0G20M	154	270V0472	156	270VM469	157
267T1878	151	270H8E20M	153	270P0570	156	270PM477	157	270T0M20M	154	270V0474	156	270VM470	157
267T2020M	150	270H8F20M	153	270P0571	156	270PM478	157	270T0N20M	154	270V0476	156	270VM471	157
267T2220M	150	270H8G20M	153	270P0572	156	270PM969	157	270T0X20M	154	270V0477	156	270VM472	157
267T2469	151	270H8M20M	153	270P0574	156	270PM970	157	270T0Y20M	154	270V0478	156	270VM474	157
267T2471	151	270H8N20M	153	270P0576	156	270PM971	157	270T0Z20M	154	270V0569	156	270VM476	157
267T2472	151	270H8W20M	153	270P0577	156	270PM972	157	270T1069	157	270V0570	156	270VM477	157
267T2474	151	270H8X20M	153	270P0578	156	270PM974	157	270T1070	157	270V0571	156	270VM478	157
267T2476	151	270H8Y20M	153	270P0769	157	270PM976	157	270T1071	157	270V0572	156	270VM969	157
267T2477	151	270H8Z20M	153	270P0770	157	270PM977	157	270T1072	157	270V0574	156	270VM970	157
267T2478	151	270H9D30M	155	270P0771	157	270PM978	157	270T1074	157	270V0576	156	270VM971	157
267T3020M	150	270H9E30M	155	270P0772	157	270R0490	158	270T1076	157	270V0577	156	270VM972	157
267T3220M	150	270H9Y30M	155	270P0774	157	270R0890	158	270T1077	157	270V0578	156	270VM974	157
267V1869	151	270K8E20M	153	270P0776	157	270RM490	158	270T1078	157	270V0769	157	270VM976	157
267V1870	151	270K8Y20M	153	270P0777	157	270S7590	158	270T7A20M	152	270V0770	157	270VM977	157
267V1871	151	270L0A20M	155	270P0778	157	270SP590	151	270T7B20M	152	270V0771	157	270VM978	157
267V1872	151	270L0B20M	155	270P0869	157	270T0169	156	270T7C20M	152	270V0772	157	272C0520M	160
267V1874	151	270L0C20M	155	270P0870	157	270T0170	156	270T7D20M	152	270V0774	157	272C0920M	160
267V1876	151	270L0D20M	155	270P0871	157	270T0171	156	270T7E20M	152	270V0776	157	272C1020M	160
267V1877	151	270L0E20M	155	270P0872	157	270T0172	156	270T7F20M	152	270V0777	157	272C1120M	160
267V1878	151	270L0F20M	155	270P0874	157	270T0174	156	270T7R20M	155	270V0778	157	272C1220M	160
267V2020M	150	270L0G20M	155	270P0876	157	270T0176	156	270T7W20M	155	270V0869	157	272C1320M	160
267V2220M	150	270L0M20M	155	270P0877	157	270T0177	156	270T8120M	155	270V0870	157	272C1520M	160
267V2469	151	270L0N20M	155	270P0878	157	270T0178	156	270T8220M	155	270V0871	157	272C1620M	160
267V2470	151	270L0X20M	155	270P0969	157	270T0269	156	270T8320M	155	270V0872	157	272C2020M	160
267V2471	151	270L0Y20M	155	270P0970	157	270T0270	156	270T8420M	155	270V0874	157	272C2120M	160
267V2472	151	270L0Z20M	155	270P0971	157	270T0271	156	270T8A20M	153	270V0876	157	272C2220M	160
267V2474	151	270L7A20M	152	270P0972	157	270T0272	156	270T8B20M	153	270V0877	157	272C2320M	160
267V2476	151	270L7B20M	152	270P0974	157	270T0274	156	270T8C20M	153	270V0878	157	272C2420M	160
267V2477	151	270L7C20M	152	270P0976	157	270T0276	156	270T8D20M	153	270V0969	157	272C2520M	160
267V2478	151	270L7D20M	152	270P0977	157	270T0277	156	270T8E20M	153	270V0970	157	272C2620M	160
267V3020M	150	270L7E20M	152	270P0978	157	270T0278	156	270T8F20M	153	270V0971	157	272C2920M	160
267V3220M	150	270L7F20M	152	270P0A20M	154	270T0369	156	270T8G20M	153	270V0972	157	272C3020M	160
268T1420M	151	270L7R20M	155										

INDEX PAR CODE
PART NO. LIST

ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.
272C4020M	160	272H132TM	158	272M2520M	159	280F2574	203	280MH277	206	280PA570	206	280PS570	206				
272C4120M	160	272H132VM	158	272M3020M	159	280F2575	203	280MH374	206	280PA574	206	280PS574	206				
272C4220M	160	272H142TM	158	272M3520M	159	280F2576	203	280MH375	206	280PA575	206	280PS575	206				
272C4320M	160	272H142VM	158	272M3720M	159	280F2577	203	280MH376	206	280PA576	206	280PS576	206				
272C4420M	160	272H152TM	158	272M5020M	159	280FF070	204	280MH377	206	280PA577	206	280PS577	206				
272C4520M	160	272H152VM	158	272M5520M	159	280FF074	204	280ML274	206	280PA620	206	280PS620	206				
272D0520M	159	272H162TM	158	272M6020M	159	280FF075	204	280ML275	206	280PA670	206	280PS670	206				
272D1020M	159	272H162VM	158	272M6320M	159	280FF076	204	280ML276	206	280PA674	206	280PS674	206				
272D1520M	159	272H172TM	158	272M6520M	159	280FF077	204	280ML277	206	280PA675	206	280PS675	206				
272D2020M	159	272H172VM	158	272M7020M	159	280FF570	204	280ML374	206	280PA676	206	280PS676	206				
272D2520M	159	272H182TM	158	272M7520M	159	280FF574	204	280ML375	206	280PA677	206	280PS677	206				
272D3020M	159	272H182VM	158	272M7720M	159	280FF575	204	280ML376	206	280PA820	206	280PS820	206				
272D3520M	159	272H192TM	158	272M8020M	159	280FF576	204	280ML377	206	280PA870	206	280PS870	206				
272D5020M	159	272H192VM	158	272M8220M	159	280FF577	204	280MR370	207	280PA874	207	280PS874	207				
272D5520M	159	272H202TM	158	272M8520M	159	280M2A74	206	280MS274	206	280PA875	206	280PS875	206				
272D6020M	159	272H202VM	158	272M9020M	159	280M2A75	206	280MS275	206	280PA876	206	280PS876	206				
272D6520M	159	272H212TM	158	272N3020M	159	280M2A76	206	280MS276	206	280PA877	206	280PS877	206				
272D7020M	159	272H212VM	158	272N3520M	159	280M2A77	206	280MS277	206	280PB270	207	280PT374	207				
272E0520M	159	272H222TM	158	272N5020M	159	280M2B74	207	280MS374	206	280PB274	207	280PT377	207				
272E1020M	159	272H222VM	158	272N5520M	159	280M2B75	207	280MS375	206	280PB275	207	280PT474	207				
272E1520M	159	272H232TM	158	272N6020M	159	280M2B76	207	280MS376	206	280PB276	207	280PT477	207				
272E2020M	159	272H232VM	158	272N6520M	159	280M2B77	207	280MS377	206	280PB277	207	280S1270	203				
272E2520M	159	272H242TM	158	272N7020M	159	280M2S74	206	280MS574	206	280PB370	207	280S1274	203				
272E3020M	159	272H242VM	158	272N7520M	159	280M2S75	206	280MS575	206	280PB374	207	280S1275	203				
272E3520M	159	272H252TM	158	272N8020M	159	280M2S76	206	280MS576	206	280PB375	207	280S1276	203				
272E5020M	159	272H252VM	158	272N8220M	159	280M2S77	206	280MS577	206	280PB376	207	280S1277	203				
272E5520M	159	272H262TM	158	272N8520M	159	280M5A70	206	280MS674	206	280PB377	207	280S1302	203				
272E6020M	159	272H262VM	158	272N9020M	159	280M5A74	206	280MS675	206	280PB520	207	280S1374	203				
272E6520M	159	272H272TM	158	272P3020M	159	280M5A75	206	280MS676	206	280PB570	207	280S1375	203				
272E7020M	159	272H272VM	158	272P3520M	159	280M5A76	206	280MS677	206	280PB574	207	280S1376	203				
272E7520M	159	272H282TM	158	272P6020M	159	280M5A77	206	280MS874	206	280PB575	207	280S1377	203				
272F0520M	159	272H282VM	158	272P6520M	159	280M5B74	207	280MS875	206	280PB576	207	280S1570	203				
272F1020M	159	272H292TM	158	272P7020M	159	280M5B75	207	280MS876	206	280PB577	207	280S1574	203				
272F1520M	159	272H292VM	158	272P7520M	159	280M5B76	207	280MS877	206	280PB620	207	280S1575	203				
272F2020M	159	272H302TM	158	272P8020M	159	280M5B77	207	280MT374	207	280PB670	207	280S1576	203				
272F2520M	159	272H302VM	158	272P8520M	159	280M5S74	206	280MT377	207	280PB674	207	280S1577	203				
272F3020M	159	272H312TM	158	272P9020M	159	280M5S75	206	280MT474	207	280PB675	207	280S1670	203				
272F3520M	159	272H312VM	158	272VG120M	160	280M5S76	206	280MT477	207	280PB676	207	280S1674	203				
272F5020M	159	272H322TM	158	272VG220M	160	280M5S77	206	280P2A20	206	280PB677	207	280S1675	203				
272F5520M	159	272H322VM	158	272VG320M	160	280MA274	206	280P2A70	206	280PB820	207	280S1676	203				
272F6020M	159	272H332TM	158	272VP120M	160	280MA275	206	280P2A74	206	280PB870	207	280S1677	203				
272F6220M	159	272H332VM	158	272VP220M	160	280MA276	206	280P2A75	206	280PB874	207	280S1870	203				
272F6520M	159	272H342TM	158	272VP320M	160	280MA277	206	280P2A76	206	280PB875	207	280S1874	203				
272F7020M	159	272H342VM	158	272VP420M	160	280MA374	206	280P2A77	206	280PB876	207	280S1875	203				
272F7520M	159	272H352TM	158	272VP520M	160	280MA375	206	280P2B20	207	280PB877	207	280S1876	203				
272G1520M	159	272H352VM	158	272VS020M	160	280MA376	206	280P2B70	207	280PC374	206	280S1877	203				
272G2020M	159	272H362TM	158	273A0020M	160	280MA377	206	280P2B74	207	280PC377	206	280S2070	203				
272G2520M	159	272H362VM	158	273B0020M	160	280MA574	206	280P2B75	207	280PC474	206	280S2074	203				
272G3020M	159	272H382TM	158	273C0020M	160	280MA575	206	280P2B76	207	280PC477	206	280S2075	203				
272G3220M	159	272H382VM	158	273D0020M	160	280MA576	206	280P2B77	207	280PH220	206	280S2076	203				
272G3520M	159	272H392TM	158	273E0020M	160	280MA577	206	280P2S20	206	280PH270	206	280S2077	203				
272G5020M	159	272H392VM	158	280C3593	205	280MA674	206	280P2S70	206	280PH274	206	280S2570	203				
272G5520M	159	272H402TM	158	280C3594	205	280MA675	206	280P2S74	206	280PH275	206	280S2574	203				
272G6020M	159	272H402VM	158	280C4093	205	280MA676	206	280P2S75	206	280PH276	206	280S2575	203				
272G6220M	159	272H412TM	158	280C4094	205	280MA677	206	280P2S76	206	280PH277	206	280S2576	203				
272G6520M	159	272H412VM	158	280F1270	203	280MA874	206	280P2S77	206	280PH320	206	280S2577	203				
272G7020M	159	272H442TM	158	280F1274	203	280MA875	206	280P5A20	206	280PH370	206	280SF070	204				
272G7520M	159	272H442VM	158	280F1275	203	280MA876	206	280P5A70	206	280PH374	206	280SF074	204				
272G7820M	159	272H472TM	158	280F1276	203	280MA877	206	280P5A74	206	280PH375	206	280SF075	204				
272G8020M	159	272H472VM	158	280F1277	203	280MB274	207	280P5A75	206	280PH376	206	280SF076	204				
272H002TM	158	272H502TM	158	280F1370	203	280MB275	207	280P5A76	206	280PH377	206	280SF077	204				
272H002VM	158	272H502VM	158	280F1374	203	280MB276	207	280P5A77	206	280PL220	206	280SF570	204				
272H012TM	158	272H512TM	158	280F1375	203	280MB277	207	280P5B20	207	280PL270	206	280SF574	204				
272H012VM	158	272H512VM	158	280F1376	203	280MB374	207	280P5B70	207	280PL274	206	280SF575	204				
272H022TM	158	272H542TM	158	280F1377	203	280MB375	207	280P5B74	207	280PL275	206	280SF576	204				
272H022VM	158	272H542VM	158	280F1570	203	280MB376	207	280P5B75	207	280PL276	206	280SF577	204				
272H032TM	158	272H582TM	158	280F1574	203	280MB377	207	280P5B76	207	280PL277	206	280T2570	204				
272H032VM	158	272H582VM	158	280F1575	203	280MB574	207	280P5B77	207	280PL320	206	280T2574	204				
272H042TM	158	272H642TM	158	280F1576	203	280MB575	207	280P5S20	206	280PL370	206	280T2575	204				
272H042VM	158	272H642VM	158	280F1577	203	280MB576	207	280P5S70	206	280PL374	206	280T2576	204				
272H052TM	158	272H702TM	158	280F1670	203	280MB577	207	280P5S74	206	280PL375	206	280T2577	204				
272H052VM	158	272H702VM	158	280F1674	203	280MB674	207	280P5S75	206	280PL376	206	280T3070	204				
272H062TM	158	272H802TM	158	280F1675	203	280MB675	207	280P5S76	206	280PL377	206	280T3074	204				
272H062VM	158	272H802VM	158	280F1676	203	280MB676	207	280P5S77	206	280PR370	206	280T3075	204				
272H072TM	158	272L2020M	159	280F1677	203	280MB677	207	280PA270	206	280PS270	206	280T3076	204				
272H072VM	158	272L2520M	159	280F1870	203	280MB874	207	280PA274	206	280PS274	206	280T3077	204				
272H082TM	158	272L3020M	159	280F1874	203	280MB875	207	280PA275	206	280PS275	206	280T3078	205				
272H082VM	158	272L3520M	159	280F1875	203	280MB876	207	280PA276	206	280PS276	206	280T4020	205				
272H092TM	158	272L5020M	159	280F1876	203	280MB877	207	280PA277	206	280PS277	206	281SG090	210				
272H092VM	158	272L5520M	159	280F1877	203	280MC374	206	280PA320	206	280PS320	206	281SP090	210				
272H102TM	158	272L6020M	159	280F2070	203	280MC377	206	280PA3									

INDEX PAR CODE
PART NO. LIST

ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.			
281T1470		208	283M1190		212	287W2520		216	314B0M00		50	332X9370		169	393A0070		181	400RQ834		184
281T1474		208	283M1290		212	287W3020		216	314BP000		51	332X9570		169	393K0000		181	400S2233		182
281T1475		208	283M1420		212	288V1620		217	314BPM00		51	341C1920		171	393KF000		181	400S2433		182
281T1476		208	283M1490		212	288VAS93		217	314CEP93		51	341N1620		171	399B0020		182	400S2E33		182
281T1477		208	283M1590		212	288VAS94		217	314CN090		51	341N1920		171	399BM020		182	400S4433		182
281T1970		209	283M1790		212	288VAS95		217	314CPE91		50	341N2120		171	399E1620		182	400S4E33		182
281T1974		209	283M1820		212	288VE093		217	314CT090		50	341N2420		171	399E3020		182	400S7734		189
281T1975		209	283M1990		212	288VE094		217	314EPM93		51	342A3074		171	399E3720		188	400SEE33		182
281T1976		209	283M2220		212	288VFN93		217	314EPS93		51	342AN833		223	399E4020		182	400SP033		182
281T1977		209	283P1190		212	288VFN94		217	314K0071		50	342B5074		171	399P1420		182	400SPV33		182
281TA970		208	283P1290		212	288VM193		217	314K0093		51	342D0833		172	399R2220		238	400VAU20		237
281TA974		208	283P1490		212	288VTU93		217	314KE091		50	342D0844		172	399SEB00		237	400VSC20		238
281TA975		208	283P1590		212	289CM100		219	314KEM91		50	342D0845		172	400AE730		186	400VSL20		237
281TA976		208	283P1790		212	289MG329		218	314KPM71		50	342DB833		172	400AM730		186	401F0033		183
281TA977		208	283P1990		212	289MG330		218	314KPM93		51	342DB845		172	400AM830		186	401FV033		183
281TB974		209	284A0090		88	289MG331		218	314KT071		50	342DG845		172	400AQ830		186	401V2000		237
281TB977		209	284P8G20		93	289MG930		218	314KTM71		50	342L0733		172	400BE730		186	402AC571		189
281TG470		208	284TM420		87	289MG931		218	314KV093		53	342L0833		172	400BM830		186	402AC592		189
281TG474		208	284TM520		87	289MJ330		218	314KVM93		53	342L0844		172	400BQ830		186	402AC593		189
281TG475		208	284TM620		87	289MJ331		218	314PE193		53	342L0845		172	400GE730		184	402AC595		189
281TG476		208	284TM820		87	289MJ930		218	314PN171		50	342N0733		172	400GE734		184	402AC671		189
281TG477		208	284VM420		87	289MJ931		218	314PN271		50	342N0833		172	400GI730		185	402AC692		189
281TG570		208	284VM520		87	289MP070		219	314PN371		50	342N0844		172	400GI734		185	402AC693		189
281TG574		208	284VM620		87	289MP129		219	314PP191		50	342N0845		172	400GI830		185	402AC695		189
281TG575		208	284VM820		87	289MP130		219	314PP393		51	342NA845		172	400GI834		185	402AC971		189
281TG576		208	284VM420		87	289MP131		219	314PT171		50	342NB833		172	400GM834		184	402AC992		189
281TG577		208	284VM520		87	289MP229		219	314SN390		50	342NB844		172	400GQ830		184	402AC993		189
281TG974		209	284WM620		87	289MP230		219	314SP390		51	342NB845		172	400GQ834		184	402AC995		189
281TG977		209	284WM820		87	289MP231		219	314ST190		50	342NG833		172	400IF434		190	402AN592		189
281TV974		209	285GQ390		192	289MP729		219	314TE190		53	342NG845		172	400IFM34		190	402AN593		189
281TV977		209	285M0020		214	289MP730		219	314TPP93		51	342S0820		172	400IM430		190	402AN595		189
281V0970		208	285M0090		213	289MP731		219	315K0000		51	342S0830S		172	400IM434		190	402AN692		189
281V0974		208	285MC090		213	289MQ930		219	315KE000		51	342SB820		172	400IMM30		190	402AN693		189
281V0975		208	285MFQ90		192	290HR592		221	323A6090		220	342SB830S		172	400IMM34		190	402AN695		189
281V0976		208	285MPQ90		192	290HR594		221	323A7090		220	342SG830S		172	400JE730		184	402AN992		189
281V0977		208	285MQ390		192	290HR599		221	323SN290		220	343S0090		173	400JE734		184	402AN993		189
281V1470		208	285MSP90		213	290HS592		221	323SN390		220	344G0090		173	400JI730		185	402AN995		189
281V1474		208	285N0090		214	290HS594		221	325A4090		220	345R1800		173	400JI734		185	402M1492		190
281V1475		208	285NFQ90		192	290HS599		221	325A6090		220	345R2500		173	400JI830		185	402M1493		190
281V1476		208	285NP690		214	290KR592		221	325A7090		220	345R3000		173	400JI834		185	402M1495		190
281V1477		208	285NQ390		192	290KR594		221	325SM190		220	345T1800		173	400JM834		184	402M1892		190
281V1970		209	285X1590		214	290KR599		221	325SM290		220	345T2500		173	400JQ830		184	402M1893		190
281V1974		209	286F0020		214	290KR692		221	325SM390		220	345T3000		173	400JQ834		184	402M1895		190
281V1975		209	286F0220		214	290KR694		221	325SN190		220	346E0833		173	400K0033		182	402TV092		190
281V1976		209	286F2020		214	290KR699		221	325SN290		220	346E1033		173	400K0033		182	402TV093		190
281V1977		209	286F2220		214	290KS592		221	325SN390		220	347R0090		173	400KV033		182	402TV095		190
281VA970		208	286K0320		215	290KS594		221	325SN490		220	376A1E70		177	400KV033		182	402XN571		189
281VA974		208	286KC320		215	290KS599		221	326U1090		220	376A1E90		177	400LE730		186	402XN592		189
281VA975		208	286N0020		214	290KS692		221	326U2090		220	376A1R70		177	400LM830		186	402XN593		189
281VA976		208	286N0220		214	290KS694		221	326U3090		220	376A1R90		177	400LQ830		186	402XN595		189
281VA977		208	286N2020		214	290KS699		221	327C0020		166	376AE590		177	400PE730		183	402XN671		189
281VB974		209	286N2220		214	291HN599		222	327C0090		166	376AE890		177	400PE734		183	402XN692		189
281VB977		209	286S1320		193	291KN599		222	327M0020		166	376AR590		177	400PI730		185	402XN693		189
281VG470		208	286SC420		216	291P1399		222	327P0030		167	376AR890		177	400PI734		185	402XN695		189
281VG474		208	286SCM20		193	292CR493		223	327P0071		167	376E1370		177	400PI830		185	402XN971		189
281VG475		208	286SL020		215	292P1292		223	327P0072		167	376S1E70		178	400PI834		185	402XN992		189
281VG476		208	286SP220		215	292P1294		223	327P0077		167	376S1E90		178	400PM730		183	402XN993		189
281VG477		208	286SQ220		179	299ACN94		222	327P0078		167	376S1R70		178	400PM734		183	402XN995		189
281VG570		208	287M1220		216	299ACN99		222	327PAG91		167	376S1R90		178	400PM830		183	404F0092		190
281VG574		208	287M1320		216	299ACR94		223	327PAG93		167	376SE590		178	400PM834		183	404F0093		190
281VG575		208	287M1520		216	299ACR99		223	328C0090		165	376SE890		178	400PF734		187	404F0095		190
281VG576		208	287M1620		216	299K5N94		222	328KTE93		165	376SR590		178	400PQ830		183	404FMR92		190
281VG577		208	287M1820		216	299K5N99		222	328M0020		165	376SR890		178	400PQ834		183	404FMR93		190
281VG974		209	287M2020		216	299K5R94		223	328R9220		164	376X1E70		177	400QE034		183	415D1090		191
281VG977		209	287M2520		216	299K5R99		223	328R9320		164	376X1R70		177	400QE730		184	415D1590		191
281VV974		209	287N1220		216	301SMU20		38	328R9520		164	376XSE70		178	400QE734		184	415DE990		198
281VV977		209	287N1320		216	303SC020		39	330C0090		167	376XSR70		178	400QI730		186	415S1090		191
282E0993		210	287N1520		216	303SCS20		39	330M0070		167	377AE370		176	400QI734		186	415S1590		191
282E0994		210	287N1620		216	311BCA20		188	330MBG70		170	377AE570		176	400QI830		186	415SE990		198
282E1493		210	287N1820		216	31														

INDEX PAR CODE
PART NO. LIST

ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.	ARTICLE	ITEM	Pag.			
470N1500		193	524MN200		21	535MN100		26	561MV300		16	580N0190		32	581SCM20		35	590MR100		45
470N2400		193	524MN300		21	535MN200		26	561MV400		16	580N0570		32	581SD020		40	590MR400		45
470N3300		193	524MN400		21	535MN300		26	567MN200		17	580P0190		32	581SD220		40	590SM200		49
470N3400		193	524MV000		21	555MS100		11	567MN300		17	580Q0190		32	581SD420		40	595KE100BL		43
470N6200		193	524MV100		21	555MV100		11	567MN400		17	580S0190		32	581SF020		36	595KE100GR		43
470N8000		193	524MV200		21	560CN100		14	570MN100		23	580S0570		32	581SF920		39	595KE100RO		43
470Z2600		193	524MV300		21	560CN200		14	570MN200		23	580U0190		32	581SFD20		34	595KE100VE		43
470ZP600		193	524MV400		21	560CN400		14	570MN300		23	580U0570		32	581SFF20		35	595KF200		48
500A3592		198	525ME100		19	560CV000		14	571MN100		24	580V0190		32	581SFI20		40	595KRS00		48
500A3593		198	525ME200		19	560CV100		14	571MN200		24	580V0570		32	581SFM20		35	595KXS00		49
500A3594		198	525ME300		19	560KE100		28	571MN300		24	580W0570		32	581SFP20		40	595MX100BL		42
500A4192		198	525ME400		19	560KE300		28	577MN100		25	580Y0190		32	581SLM20		35	595MX100GR		42
500A4193		198	525MN100		18	560ME100		15	577MN200		25	580Y0570		32	581SM020		37	595MX100RO		42
500A4194		198	525MN200		18	560ME200		15	577MN300		25	580Z0570		32	581SM220		37	595MX100VE		42
501C0093		198	525MN300		18	560ME300		15	580AE190		31	580Z1070		32	581SM920		40	595PX193		42
501C0094		198	525MN400		18	560ME400		15	580AS690		31	581M0070		33	581SMS20		37	595PX19A		42
501C3R93		198	525MV000		18	560MN100		12	580AS890		31	581MCM90		35	581SPD20		34	595TX100BL		41
501C3R94		198	525MV100		18	560MN200		12	580AT190		31	581N2020		33	581SPS20		35	595TX100GR		41
501C3R95		198	525MV200		18	560MN300		12	580AT290		31	581N2M20		33	581SQ020		36	595TX100RO		41
501FC093		199	525MV300		18	560MN400		12	580AT390		31	581N3020		33	581SQ420		36	595TX100VE		41
501FC094		199	525MV400		18	560MV000		12	580AZ490		31	581N3420		34	581SR020		38	596CSR00		44
502C3592		199	526MN100		20	560MV100		12	580B0190		32	581N3M20		33	581SR220		38	596MUM00		44
502C3593		199	526MN200		20	560MV200		12	580C0190		32	581N3Q20		33	581SR420		38	596REU00		43
502C3594		199	526MN300		20	560MV300		12	580CR190		32	581N4M20		34	581SRE20		36	596TX500BL		41
502C4192		199	526MN400		20	560MV400		12	580D0190		32	581NQ420		34	581SS020		36	596TX500GR		41
502C4193		199	526MV000		20	560MZ400		13	580E0190		32	581R0070		34	581ST020		36	596TX500RO		41
502C4194		199	526MV100		20	561MN100		16	580E0570		32	581R0770		34	581ST420		36	596TX500VE		41
503M0020		199	526MV200		20	561MN200		16	580F0190		32	581S2S20		37	581SV020		39	596TX600BL		41
503MMD20		199	526MV300		20	561MN300		16	580G0190		32	581S4220		37	581SV420		39	596TX600GR		41
503MMS20		199	526MV400		20	561MN400		16	580H0190		32	581SA420		39	581SZ020		37	596TX600RO		41
505MD393		199	534MN100		27	561MV000		16	580I0190		32	581SB020		40	581SZ420		37	596TX600VE		41
505MS393		199	534MN200		27	561MV100		16	580J0190		32	581SB420		40	582CPM00		51	597MWT00		47
524MN100		21	534MN300		27	561MV200		16	580L0190		32	581SC420		36	582R4000		51	597REW01		47

1. Définitions

1.1 Aux fins des présentes conditions générales de vente (ci-après « **Conditions générales de vente** »), les termes suivants auront le sens qui leur est attribué ci-après :

- « **Client** » : tout acheteur des produits du vendeur, qu'il s'agisse d'une société, d'un organisme, d'une personne morale ou d'un individu ;
- « **Confirmation de Commande** » : l'acceptation écrite de la commande envoyée par le vendeur ;
- « **Droits de propriété intellectuelle** » : tous les droits de propriété intellectuelle et industrielle dont est détenteur le Vendeur, le concessionnaire ou le titulaire d'un autre droit équivalent, y compris et sans restriction, les droits relatifs à des : brevets d'invention, dessins ou modèles, modèles d'utilité, marques, savoir-faire caractéristiques techniques, données, formules, que ces droits aient été enregistrés ou non, ainsi que toute demande ou enregistrement relatif auxdits droits et tout autre droit ou forme de protection de nature similaire ou ayant un effet équivalent ;
- « **Marques** » : toutes les marques dont le vendeur est propriétaire ou concessionnaire ou possède tout autre droit équivalent.
- « **Offre** » : l'offre écrite du vendeur envoyée au client, ayant pour objet la vente des produits et représentant une simple proposition ;
- « **Commande(s)** » : chaque offre d'achat des produits envoyée par le client au vendeur spontanément ou suite à une offre du vendeur, contenant la description des produits, la quantité requise, le prix et les délais de livraison et de paiement ;
- « **Produits** » : les biens, les systèmes ou les solutions produits ou commercialisés par le vendeur ;
- « **Vente(s)** » : chaque contrat de vente conclu entre le vendeur et le client conformément à l'art. 3 suivant ;
- « **Vendeur** » : Stafer S.p.A.

2. Éléments constitutifs de l'accord contractuel

2.1 Les présentes Conditions générales de vente s'appliquent à toutes les ventes de Produits et, avec les conditions particulières contenues dans chaque Vente et dans les documents joints à cette dernière, constituent la réglementation générale et exclusive de la relation contractuelle entre le Vendeur et le Client. En cas d'incompatibilité entre les conditions et les termes des présentes Conditions générales de vente et les conditions et termes particuliers convenus pour chaque vente, ces derniers prévaudront. Le Vendeur ne sera pas lié par les conditions générales d'achat du Client (ci-après, « **CGA** »), pas même dans l'hypothèse où elles seraient mentionnées ou contenues dans les Commandes ou dans toute autre documentation provenant du client, sans le consentement écrit fourni au préalable par le Vendeur. Les CGA ne seront pas contraignantes pour le Vendeur, pas même en cas d'accord tacite.

2.2 Le Vendeur se réserve le droit d'ajouter, modifier ou éliminer toute disposition des présentes Conditions générales de vente, étant entendu que ces ajouts, modifications ou suppressions s'appliqueront à toutes les Ventes conclues à

1. Definitions

1.1 For the purposes of these general conditions of sale (hereinafter referred to as "**General Conditions of Sale**"), the following terms shall have the meanings set forth below:

- "**Client**": any purchaser of Seller's Products being a company, a body, a legal person or an individual;
- "**Order Acknowledgment**": the Order's written acceptance issued by Seller;
- "**IP Rights**": any and all industrial and intellectual property rights of which Seller is owner, licensee or holder of any other equivalent right, including but not limited to: patents rights, design or models rights, utility models rights, Trademarks, know-how, technical specifications, data, formulas, whether registered or unregistered, as well as any application for any and all of the foregoing or right of similar nature or having equivalent effect;
- "**Trademarks**": any and all trademarks which the Seller is owner of, licensor of or holder of any other equivalent right;
- "**Offer**": Seller's written offer relative to the sale of the Products sent to the Client and representing an invitation to offer;
- "**Order/s**": each order of purchase of the Products sent by Client to Seller, spontaneously or following to Seller's Offer, containing a description of the Products, the quantity, the price, the delivery terms and the payment terms;
- "**Products**": the goods, systems and/or solutions manufactured and/or marketed by the Seller;
- "**Sale/s**": each sale contract executed by and between Seller and Client pursuant to section 3 below;
- "**Seller**": Stafer S.p.A.

2. Terms of the sale contract

2.1 These General Conditions of Sale apply to any and all sales of Products and, together with the special conditions set forth in each Sale and in its attached documents, form the integral and exclusive regulation of the contractual relationship between Seller and Client. Should any of the terms or conditions of these General Conditions of Sale be inconsistent with any of the special terms and conditions of each Sale, the latter shall prevail. Seller is not bound by any client's standard terms & conditions of purchase ("**STCs**") even if referred to or contained in any Order or any other document issued by Client, unless expressly agreed to in writing by Seller. Seller never accepts to be bound by any STCs, not even through course of dealing.

2.2 Seller is entitled to add, amend or cancel any provision of these General Conditions of Sale, it being understood that said additions, amendments or cancellations apply to all the Sales concluded as of the 30th day following to notice of the new General Conditions of Sale to the Client.

2.3 Unless otherwise expressly indicated, catalogues, quotations, price list and the technical documents are of indicative value only and do not bind Seller.

partir du trentième jour suivant la notification au Client des nouvelles Conditions générales de vente.

2.3 Sauf indication contraire expresse, les catalogues, les devis, la liste des prix et les documents techniques ont une valeur exclusivement informative et ne sont pas contraignants pour le Vendeur.

3. Ventes

3.1 Si le Client envoie une Commande au Vendeur, la Vente devra être considérée comme conclue : (i) au moment où le Client recevra de la part du Vendeur la Confirmation de Commande conforme aux conditions générales de la Commande (ii) ou, si le Client reçoit de la part du Vendeur une Confirmation de Commande écrite contenant des conditions différentes de celles contenues dans la Commande, trois (3) jours calendaires à compter de la date de réception de la Confirmation de Commande contenant des conditions différentes sans que, pendant la période susmentionnée, le Vendeur ne reçoive une contestation écrite de la part du Client ; (iii) ou, si le Vendeur n'envoie pas la Confirmation écrite de commande, au moment où les Produits seront livrés au Client.

3.2 Les Commandes ne pourront pas être annulées par le Client sans le consentement écrit du Vendeur.

3.3 Il est convenu que le lieu de conclusion de la Vente est le siège du Vendeur.

4. Prix

4.1 Les prix des Produits seront ceux indiqués dans la Confirmation de Commande. Sauf accord contraire convenu par écrit entre les parties, les prix susmentionnés sont à entendre nets de taxes, impôts, TVA, frais de transport, emballage, assurances et d'éventuelles remises.

4.2 Le Vendeur conservera la propriété des Produits jusqu'au paiement intégral du prix de ces derniers, des intérêts moratoires et des autres montants éventuellement dus à tout autre titre. Tant que le Client ne procède pas au paiement du montant dû, les Produits pourront être revendiqués par le Vendeur quel que soit leur emplacement, y compris s'ils ont été unis ou incorporés à des biens appartenant au Client ou à des tiers aux termes et en exécution de l'art. 1523 et suivants du Code civil italien. Pendant la période susmentionnée, le Client assumera les obligations et les responsabilités de surveillance des Produits et ne pourra pas les aliéner, les mettre en gage, ni laisser des tiers les utiliser, les saisir ou les confisquer. En outre, le Client devra informer immédiatement les tiers de la réserve de propriété du Vendeur et avertira immédiatement ce dernier par écrit de toute tentative d'opposition à la réserve de propriété par des tiers.

4.3 Le Vendeur se réserve le droit de modifier unilatéralement les prix indiqués dans la Confirmation de Commande et dans l'Offre dans les cas où la modification serait due à des circonstances échappant au contrôle du Vendeur (à titre d'exemple : une augmentation exceptionnelle du prix des matières premières et du coût de la main-d'œuvre ou des changements considérables des taux de change).

3. Sales

3.1 In case Client sends an Order to Seller, the Sale shall be deemed as concluded: (i) when Client receives from Seller the Order Acknowledgment which is consistent with the terms and conditions of the Order, or (ii) should Client receive from Seller an Order Acknowledgment containing terms which are inconsistent with those of the Order, three (3) calendar days after the receipt of the Order Acknowledgment containing inconsistent terms provided that during said days Client has not notified Seller of its challenge in writing, or; (iii) in case of Seller's failure to send an Order Acknowledgment in writing, in the moment in which the Products are delivered to Client.

3.2 Orders cannot be cancelled by Client without Seller's written consent.

3.3 It is agreed by and between the Parties that the Sale is concluded in the Seller's registered office.

4. Prices

4.1 The Products' prices are those indicated in the Order Acknowledgment. Save as otherwise agreed by and between the Parties in writing, prices are net of taxes, duties, value added tax, transport, packaging and assurances expenses and discounts.

4.2 Seller shall remain owner of the Products until full payment of their price, of the interest for late payment and of any other amount due for whatsoever other reason. Until Client has fully paid what it is due, Products can be claimed by Seller wherever they are, even if joined or embodied in goods belonging to Client or third parties pursuant to section 1523 and followings of the Italian Civil Code. During said period, Client shall undertake the obligations and responsibilities of custodian of the Products and shall be prevented from selling the Products, letting third parties to make use of the Products, give third parties the Products as a pledge, letting third parties to seize or attach said Products. Moreover, the Client shall immediately inform third parties of Seller's retention of title and shall communicate to Seller, without delay, and in writing, any attempt of third parties to challenge the retention of title.

4.3 Seller is entitled to unilaterally amend the prices indicated in the Order Acknowledgment and in the Offer should such adjustment be due to circumstances which are out of Seller's control (by only way of example: an exceptional increase of the price of the raw materials and of the labour cost and significant changes in the exchange rates).

5. Payments

5.1 Save as otherwise agreed in writing by and between the Parties, Seller, at its discretion, shall be entitled to issue invoice relative to the Products in any moment after the issuance of the Order Acknowledgment.

5.2 Payments shall have to be made in Euro and within the term indicated in the invoice. Should the Client become insolvent, or reduce the guarantees which it gave or not give the guarantees which it has promised to give, payment shall be due immediately and without delay upon receipt of Sel-

5. Paiements

5.1 Sauf accord contraire convenu par écrit entre les parties, le Vendeur pourra émettre, à sa discrétion, les factures à tout moment après l'envoi de la Confirmation de Commande.

5.2 Les paiements devront être effectués en euros et dans le délai indiqué dans la facture. Si le Client est devenu insolvable ou a diminué la valeur des garanties qu'il avait fournies ou n'a pas fourni les garanties qu'il avait promises, il perdra le bénéfice du délai de paiement et le paiement sera dû immédiatement et sans retard à la réception de la communication écrite du Vendeur, indépendamment de ce que la facture indique.

5.3 Sans préjudice de toute autre résolution prévue dans les présentes Conditions générales de vente, l'absence de paiement dans les délais indiqués dans la facture autorisera le Vendeur à demander au Client le paiement d'intérêts moratoires au taux établi par le décret législatif n° 231/02.

5.4 Le retard de paiement de toute facture du Vendeur ou l'hypothèse d'insolvabilité manifeste du Client autoriseront le Vendeur, selon son jugement sans appel, à suspendre la livraison de tous les Produits jusqu'au paiement effectif de la/ des facture(s) impayée(s) et/ou d'annuler la/les Vente(s) et/ou de subordonner la livraison des Produits à leur paiement anticipé ou à la présentation de garanties adéquates. La suspension de la livraison des Produits, l'annulation de la Vente ou la subordination à la fourniture d'une garantie ne donneront pas au Client le droit à des dommages-intérêts.

5.5 Le Vendeur pourra exercer un droit de compensation des dettes contractées, à quelque titre que ce soit, à l'égard du Client avec les dettes du Client envers le Vendeur. Le Client ne peut pas suspendre les paiements, ni procéder à aucune compensation, y compris en cas d'actions judiciaires engagées à l'encontre du Vendeur.

6. Délais de livraison

6.1 Sauf autrement convenu dans la Confirmation de Commande, le vendeur livrera les Produits *Ex Works* dans ses établissements, selon la définition de ce terme dans les *INCOTERMS publiés par la Chambre de commerce internationale dans la version 2010, et toutes les opérations de transport et d'assurances seront à la charge, aux frais et aux risques du Client.*

6.2 *La livraison aura lieu, à titre indicatif, dans le délai indiqué dans la Confirmation de Commande. En cas de retrait en retard ou de livraison en retard des Produits étant imputable au Client, le Vendeur se réserve le droit de facturer au Client les frais de stockage, d'entretien, de surveillance et d'assurance des Produits.*

6.3 *Les délais de livraison sont indicatifs et ne sont pas des conditions essentielles en vertu de l'art. 1457 du Code civil italien.*

6.4 *Le Vendeur ne sera pas tenu responsable des retards ou de la non-livraison imputables à des circonstances échappant à son contrôle, tels que, à titre d'exemple et non exhaustif :*

- a) les imprécisions ou retards du Client dans la transmission au Vendeur d'informations ou de données nécessaires à la fabrication, l'étiquetage, l'emballage ou l'ex-

ler's written notice regardless of what is set forth in the invoice.

5.3 Save for any other remedy provided for by these General Conditions of Sale, failure to pay within the term indicated in the invoice, shall entitle Seller to claim from Client payment of interest for late payment at the interest rate set forth in the Legislative Decree n. 231/02.

5.4 Delay in the payment of any of Seller's invoices or the Client's patent insolvency shall entitle Seller, to its unquestionable judgment, to suspend the delivery of the Products until the payment of the outstanding invoice(s), and/or to terminate the Sale(s) and/or make the delivery of the Products conditional on the payment in advance or the issuance and delivery of guarantees. The suspension of the delivery of the Products, the termination of the Sale(s) and/or the decision to make the delivery conditional on payment in advance or on the delivery of a warranty shall not entitle Client to claim for the compensation for damages.

5.5 Seller shall be entitled to set-off its debts due on any ground whatsoever to Client with Client's debts to Seller. Client is not entitled to suspend payments, neither to set-off even in case of legal proceedings brought against Seller.

6. Delivery terms

6.1 Save as otherwise indicated in the Order Acknowledgment, Seller shall deliver the Products *Ex Works* Seller's facilities as this term is defined in the Incoterms published by the International Chamber of Commerce in 2010 version and all transactions regarding transport and insurance shall be at the care, expense and risk of Client.

6.2 The delivery shall be done, indicatively, within the term indicated in the Order Acknowledgment. In case of Client's delayed collection or delayed delivery of the Products due to causes that can be referred to Client, Seller shall be entitled to debit to Client warehousing costs, maintenance costs, custody and assurance costs of the Products.

6.3 The delivery terms are indicative only and are not of essence pursuant to section 1457 of the Italian Civil Code.

6.4 Seller shall not be deemed as liable for delays or for failure to deliver which are ascribable to circumstances which are out of Seller's control, such as by way of example and by no way of limitation:

- a) Client's inaccuracies or delay in the transmission to Seller of information or data which are needed for the manufacture, labeling, packaging and/or shipping of the Products;
- b) difficulties in the raw materials' procurement;
- c) war, acts of terrorism, social conflicts, riots, fires, flood, natural calamities, epidemics;
- d) total or partial strikes;
- e) measures imposed by the public authorities;
- f) forwarder's delay and/or carrier's delay.

6.5 Occurrence of any of the abovementioned events shall not entitle Client to claim for termination of Sale and/or compensation for damages or indemnities of any kind.

pédition des Produits ;

- b) les difficultés d'approvisionnement en matières premières ;
- c) les guerres, actes de terrorisme, conflits sociaux, émeutes, incendies, inondations, catastrophes naturelles, épidémies ;
- d) les grèves partielles ou totales ;
- e) les mesures imposées par les pouvoirs publics ;
- f) les retards de la part de l'expéditeur ou du transporteur.

6.5 Si certains des événements susmentionnés se produisent, cela n'autorisera pas le Client à demander l'annulation de la Vente ou d'éventuels dommages-intérêts ou indemnités quelles qu'elles soient.

6.6 Dans les livraisons *Ex Works*, les dates indiquées dans la Confirmation de Commande sont à entendre comme les dates auxquelles les Produits sont mis à la disposition du Client pour leur retrait dans l'établissement du Vendeur. Dans tous les autres cas, il sera fait référence à ce que prévoit l'INCOTERM convenu au cas par cas (à titre d'exemple, en cas de livraisons CIF, les dates indiquées dans la Confirmation de Commande sont à entendre comme les dates auxquelles les Produits sont mis à la disposition du transporteur pour leur retrait).

7. Non-conformité

Sans préjudice des dispositions de l'art. 8 suivant concernant les défauts de fabrication et matériels, toute non-conformité des Produits livrés au Client par rapport au type ou à la quantité indiquée dans la Confirmation de Commande devra être notifiée par écrit au Vendeur dans un délai de cinq jours calendaires à compter de la date de livraison au Client. Si la notification n'est pas communiquée dans le délai susmentionné, les Produits livrés seront considérés comme conformes à ceux commandés par le Client.

8. Garantie

8.1 Pendant toute la durée indiquée dans l'article 8.6 suivant, le Vendeur garantit que les Produits seront exempts de défauts de fabrication et de défauts matériels. Toute autre garantie, non expressément prévue par les présentes Conditions générales de vente, est exclue, comme, mais pas uniquement, la garantie de bon fonctionnement.

8.2 Si le Vendeur, après avoir effectué les contrôles, détermine que les Produits présentent des défauts de fabrication ou matériels, il s'engage exclusivement, à sa discrétion, à réparer ou remplacer gratuitement dans son établissement les Produits défectueux à condition que les défauts soient notifiés conformément aux dispositions de l'article 8.4.

8.3 Restant entendu que le remplacement ou la réparation des Produits qui sont identifiés comme défectueux par le Vendeur sera gratuit(e), tous les autres coûts relatifs au remplacement ou à la réparation (par exemple, les frais de transport à partir de et vers l'établissement du Vendeur des Produits défectueux et les coûts de démontage et de remontage des Produits défectueux) seront à la charge du Client, étant entendu que la réparation ou le remplacement des Produits

6.6 In case of *Ex Works* deliveries, terms indicated in the Order Acknowledgment are to be interpreted as terms within which Products are put at Client's disposal for collection at the Seller's premises. In all other cases, reference is made to what provided for by the Incoterm agreed from time to time (by only way of example and without limitation, in case of *CIF* deliveries, terms indicated in the Order Acknowledgment are to be interpreted as terms within which Products are put at carrier's disposal for collection).

7. Non-compliance

Save as provided for in art. 8 below as regards manufacturing defects or materials' defects, any difference of the Products delivered to Client in respect to the type and/or quantity indicated in the Order Acknowledgment shall have to be notified in writing to Seller within 5 calendar days as of the delivery date to Client. Should said communication not be notified within said period, the delivered Products shall be considered consistent with those ordered by Client.

8. Warranty

8.1 For the duration indicated in article 8.6 below, Seller guarantees that the Products shall be free of manufacturing defects or materials' defects. Any other warranty not expressly provided for by these General Conditions of Sale, as by way of example the warranty of merchantability, is excluded.

8.2 Should Seller, further to the controls carried out, ascertain that the Products reveal manufacturing defects or materials' defects, Seller undertakes, exclusively, at its discretion, to repair or replace in its plants the defective Products provided that the defects have been notified in compliance with what stated in article 8.4 below.

8.3 Save for the free replacement or repair of the Products which are ascertained to be defective by Seller, all other costs relative to the replacement or repair (such as by only way of example, the costs of transport to and from Seller's facilities and the costs of disassembly and assembly of the defective Products) shall be charged to the Client it being understood that the repair and replacement of the defective Products on site is excluded. The defective Products shall have to be shipped in the original packing or in a packing suitable to protect the Products during the shipment. The defective Products replaced by the Seller shall remain the property of the latter.

8.4 Client shall notify in writing to Seller the manufacturing or materials' defects within 8 calendar days as of the delivery to Client of the defective Products and, in case of defects not detectable by persons of average diligence, within 8 calendar days as of the discovery.

8.5 Seller undertakes to repair or replace the defective Products as soon as possible as of their receipt. The defective Products must be sent to Seller's premises or any other place indicated by Seller from time to time.

8.6 The warranty shall be effective as of the date of the invoice and shall be valid for:

8.6.1 10 years as regards the following Products: motors of

défectueux sur place est exclue. Les Produits défectueux devront être transportés dans les emballages originaux ou dans d'autres emballages en mesure de protéger les Produits pendant les opérations de transport. Les Produits défectueux remplacés par le Vendeur resteront la propriété de ce dernier.

8.4 Le Client devra notifier par écrit au Vendeur les éventuels défauts de fabrication ou matériels dans un délai de 8 jours calendaires à compter de la livraison au Client des Produits défectueux et, en cas de vices cachés non détectables par une personne de diligence moyenne, dans un délai de 8 jours calendaires à compter de leur découverte.

8.5 Le Vendeur s'engage à réparer ou remplacer les Produits défectueux le plus rapidement possible après les avoir reçus. Les Produits défectueux devront être envoyés à l'usine du Vendeur, ou dans tout autre lieu qu'il indiquera au cas par cas.

8.6 La garantie sera valable et applicable à compter de la date de la facture et restera applicable pendant :

8.6.1 dix ans pour les Produits suivants : les moteurs des séries V6, VM6, V7, VM7, V7s ;

8.6.2 cinq ans pour les Produits suivants : les moteurs des séries V4, V6 RX3, VM6 RX3, V6 RX-E3, V7 RX3, V7 RX-E3;

8.6.3 deux ans pour tous les autres Produits. Il reste entendu que, concernant les systèmes et solutions qui incluent parmi leurs composants les moteurs mentionnés dans les précédents art. 8.6.1 et 8.6.2, la garantie des moteurs sera valable et applicable pendant 10 ans ou 5 ans selon les conditions susmentionnées, et la garantie des autres composants sera valable et applicable pendant 2 ans.

8.7 La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

8.7.1 non-respect des instructions du Vendeur contenues dans le catalogue ou sur le site **www.stafer.com** ou sur la documentation technique accompagnant les Produits et concernant, par exemple, l'installation, l'assemblage, le montage ou le raccordement électrique des Produits ;

8.7.2 non-exécution ou exécution négligente des activités d'entretien ordinaire ou extraordinaire sur les Produits ;

8.7.3 réparation des Produits défectueux en recourant à du personnel non agréé par le Vendeur ou utilisation de pièces de rechange non originales ;

8.7.4 utilisation négligente ou inappropriée des Produits ;

8.7.5 défauts dus au transport ou à l'installation, lorsqu'ils ne sont pas effectués par le Vendeur ;

8.7.6 usure ordinaire ;

8.7.7 cas de force majeure.

8.8 Excepté en cas de négligence grave ou de faute volontaire et dans les autres cas où la responsabilité du Vendeur est établie en vertu de normes obligatoires du droit applicable, la responsabilité du Vendeur concernant les éventuels dommages subis par le Client sera limitée au montant maximum du prix des Produits défectueux. Dans la mesure où la législation applicable le permet, le Vendeur ne sera pas responsable des dommages indirects ou consécutifs (parmi lesquels, à titre d'exemple et non exhaustif, perte d'opportunité commerciale, dommages causés à l'image).

the series V6, VM6, V7, VM7, V7s;

8.6.2 5 years as regards the following Products: motors of the series V4, V6 RX3, VM6 RX3, V6 RX-E3, V7 RX3, V7 RX-E3;

8.6.3 2 years as regards all the other Products. It is understood that for systems and solutions which include among their components the motors indicated in art. 8.6.1 and art. 8.6.2 above, the warranty for the motors shall be valid for 10 or 5 years according to what stated above and for the other components shall be valid for 2 years.

8.7 The warranty shall be excluded in the following cases:

8.7.1 Failure to follow Seller's instructions contained in the catalogue and/or in the web-site **www.stafer.com** and/or in the technical documentation accompanying the Products regarding, by only way of example, the installation, assembly and/or electric connection of the Products;

8.7.2 Failure to carry out or negligence in carrying out ordinary and/or extra-ordinary maintenance of the Products;

8.7.3 Repair of the defective Products by personnel not authorized by Seller or use of non-original spare parts;

8.7.4 Negligent or improper use of the Products;

8.7.5 Defects due to transport or installation when not undertaken by Seller;

8.7.6 Ordinary wear;

8.7.7. Force majeure events.

8.8 Save for wilful misconduct and gross negligence and other cases in which Seller's liability cannot be excluded in force of mandatory rules of the applicable law, Seller's liability for damages suffered by the Client shall be limited to the maximum amount of the price of the defective Products. To the extent permitted by the applicable law, Seller shall not be liable for indirect and/or consequential damages (such as, by only way of example, loss of chance, image damage)

8.9 In any case Client shall not be entitled to enforce warranty rights against Seller if the Products' price has not been paid according to the agreed-upon terms and conditions. This provision shall apply even if failure to pay according to the agreed-upon terms concerns Products which are different from those regarding which Client is willing to enforce warranty.

9. IP Rights

9.1 Seller is the sole and exclusive owner of the IP Rights and their communication or use within the scope of these General Conditions of Sale does not create any right in the Client. Client undertakes not to commit any act which is inconsistent with the entitlement of the IP Rights.

9.2 Client represents that: (i) Seller is the exclusive owner of the Trademarks and undertakes to use the Trademarks for the sole purpose of identifying and advertising the Products; (ii) it shall abstain from using and registering trademarks which are similar and/or confusing with the Trademarks; (iii) it shall use the Trademarks exclusively in compliance with Seller's instructions and exclusively for the purposes set forth in these General Conditions of Sale.

8.9 Dans tous les cas, le Client ne pourra pas faire valoir les droits de garantie auprès du Vendeur si le prix des Produits n'a pas été payé selon les conditions et dans les délais convenus, y compris si l'absence de versement du prix aux conditions et dans les délais convenus se réfère à des Produits autres que ceux pour lesquels le Client entend faire valoir la garantie.

9. Droits de propriété intellectuelle

9.1 Les droits de propriété intellectuelle sont la propriété totale et exclusive du Vendeur, et leur communication ou utilisation dans le cadre des présentes Conditions générales de vente ne confère aucun droit ni aucune prétention concernant ces derniers au Client. Le Client s'engage à ne pas accomplir d'actes incompatibles avec la propriété des Droits de propriété intellectuelle.

9.2 Le Client déclare que : (i) le Vendeur est le propriétaire exclusif des Marques et s'engage à utiliser les Marques dans le seul but d'identifier et de promouvoir les Produits ; (ii) il s'abstiendra d'utiliser et d'enregistrer des marques similaires ou pouvant être confondues avec les Marques ; (iii) il utilisera les Marques exclusivement conformément aux instructions du Vendeur et exclusivement aux fins mentionnées dans les présentes Conditions générales de vente.

10. Clause résolutoire expresse

10.1 Le Vendeur aura la faculté d'annuler, aux termes et en exécution de l'art. 1456 du Code civil italien, à tout moment par le biais d'une communication écrite qui devra être envoyée au Client par lettre recommandée avec accusé de réception ou par courrier électronique certifié, la Vente en cas de non-respect des obligations prévues aux articles : 4.2 (Prix) ; 5.2 (Paiements) ; 9 (Droits de propriété intellectuelle).

11. Domicile, droit applicable et tribunal compétent

11.1 Le Vendeur est légalement domicilié à son siège social.

11.2 Les Conditions générales de vente et chaque vente seront régies et interprétées conformément au droit italien à l'exclusion de la Convention de Vienne de 1980 relative aux contrats de vente internationale de biens mobiliers.

11.3 Tous les différends dérivant ou connexes aux présentes Conditions générales de vente ou à toute Vente seront soumis à la compétence exclusive du Tribunal de Ravenne.

11.4 Sans préjudice de ce qui est convenu dans l'art. 11.3 précédent, le Vendeur se réserve le droit, lorsqu'il engage une action judiciaire en tant que demandeur, d'intenter cette action dans le lieu où son siège se trouve, en Italie ou à l'étranger.

11.5 Les présentes Conditions générales de vente ont été rédigées en italien, en anglais et en français. En cas de conflits ou de doutes concernant leur interprétation, les parties déclarent que la version en italien fera foi.

10. Early termination

Seller shall be entitled to terminate each single Sale, pursuant to section 1456 of the Italian Civil Code, in any moment by means of written notice to be sent by registered letter with return receipt or by certified email ("PEC") to Client in case of breach of any of the obligations provided for by the following articles: 4.2 (Prices); 5.2 (Payments); 9 (IP Rights).

11. Domicile, applicable law, jurisdiction and language

11.1 Seller is, for legal purposes, domiciled at its principal place of business.

11.2 These General Conditions of Sale as well as each Sale shall be governed by and construed in accordance with the Italian Law without having regard to the 1980 Convention of Vienna regarding the international sale of goods.

11.3 Any and all disputes arising out of or related to these General Conditions of Sale and/or to each Sale shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Ravenna.

11.4 Save as provided in the previous art. 11.3, Seller shall be entitled when acting as plaintiff, to bring legal proceedings in the place where Client has its place of business, in Italy or abroad.

11.5 These General Conditions of Sale have been drawn up in Italian and English. In the event of conflicts or doubts with regard to their interpretation, the parties hereby declare that the Italian version shall prevail.

NOS VALEURS

Notre approche de l'activité se fonde sur certains principes en lesquels l'entreprise croit et sur lesquels repose son travail

OUR VALUES

Our business approach is founded on some principles in which the company believes and on the basis of which it operates

SERVICE

Il se manifeste par une **écoute active** des différentes exigences de notre clientèle, afin de la soutenir dans son travail par une offre étayée de conseils avant la vente et par un service après vente.

SERVICE

It is expressed in the **active listening** to the different requirements of our customers, in order to support them in their work through a complete offer of preventive advice and technical assistance.



QUALITÉ

Elle se manifeste par la création d'une **organisation du système** en mesure de planifier les objectifs et de les atteindre par l'amélioration constante des processus de travail.

QUALITY

It is expressed in the creation of a **system organization**, capable of planning objectives and pursue them through the continuous improvement of work processes.



FIABILITÉ

Elle se manifeste par notre capacité de tenir nos promesses à l'égard de nos clients et de bâtir avec eux une **relation de partenariat**.

RELIABILITY

It is expressed in the ability to guarantee to our customers what we promise and to build together with them a **relationship as partners**.

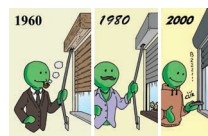


CONTINUITÉ

Elle se manifeste dans la capacité de créer de la **valeur pour le client** afin de maintenir à l'avenir une position compétitive dominante sur le marché.

CONTINUITY

It is expressed in the ability to create value **for the customer** so as to continue to maintain in the future a position of competitive advantage in the market.



VALORISATION DES RESSOURCES HUMAINES

Elle se manifeste par une politique de **développement et d'implication** de toutes les personnes, par la formation continue et la **responsabilisation** face aux objectifs.

VALORISATION OF HUMAN RESOURCES

It is expressed in a policy of **development and involvement** of all people, in continuing education and employee **empowerment** on goals.



DURABILITÉ

Il se manifeste dans notre engagement à garantir une **sécurité sans faille aux personnes et à l'environnement**, ainsi que dans notre sens des responsabilités face à notre succès et au bien-être social.

SOCIAL RESPONSIBILITY

It is expressed in our commitment to ensure maximum **safety to humans and the environment** and being responsible not only for our success, but also to social welfare.



Contactez-nous à ces adressesde courrier électronique
Please contact us at the following e-mail addresses

Service des ventes Italie / Sales Division for Italian Market
venditeitalia@stafer.com

Service des ventes Étranger / Export Division
exportdivision@stafer.com

Bureau des expéditions Italie / Sales Division for Italian Market
spedizioni.italia@stafer.com

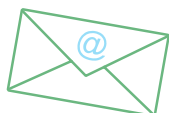
Bureau des expéditions étranger / Export Shipping
export.shipping@stafer.com

Service Qualité Italie / Quality Assurance for Italian Market
servizioqualita@stafer.com

Service qualité étranger / Quality Assurance
customerservice@stafer.com

Service d'assistance technique Italie / Technical Support
Service
for Italian Market
assistentzatecnica@stafer.com

Service d'assistance technique Étranger / Technical Support
Service
technicalassistance@stafer.com



STAFER S.p.A travaille avec un système de management intégré conforme à UNI EN ISO 9001:2015 pour la qualité, UNI EN ISO 14001:2015 pour l'environnement et UNI ISO 45001:2018 pour la sécurité

STAFER S.p.A operates with an integrated management system in accordance with the UNI EN ISO 9001: 2015 for quality, UNI EN ISO 14001: 2015 for the environment and UNI ISO 45001: 2018 for safety.



Certifications et homologations actuelles visibles sur :

Current certifications and awards visible on

www.stafer.com

STAFER S.p.A.
Via Malpighi 9
48018 Faenza (RA) Italy
Tél. +39.0546.624811
Fax. +39.0546.623141
venditeitalia@stafer.com
exportdivision@stafer.com
www.stafer.com



Rev.3